

C O R P U S  
SCRIPTORUM HISTORIAE  
BYZANTINAE.

EDITIO EMENDATOR ET COPIOSIOR,

CONSILIO

B. G. NIEBUHRII C. F.

INSTITUTA,

AUCTORITATE

ACADEMIAE LITTERARUM REGIAE  
BORUSSICAE

CONTINUATA.

---

CONSTANTINUS PORPHYROGENITUS.

VOLUMEN III.

---

BONNAE  
IMPENSIS ED. WEBERI  
MDCCXL.

**CONSTANTINUS  
PORPHYROGENITUS  
DE THEMATIBUS  
ET  
DE ADMINISTRANDO IMPERIO.**

**ACCEDIT  
HIEROCLIS SYNECDEMUS CUM BANDURII  
ET WESSELINGII COMMENTARIIS.**

**RECOGNOVIT  
IMMANUEL BEKKERUS.**

---

**BONNAE  
IMPENSIS ED. WEBERI  
MDCCCXL.**

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΤ  
ΤΟΤ· ΕΝ ΧΡΙΣΤΩ ΒΑΣΙΛΕΙ ΑΙΩΝΙΑ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΡΩΜΑΙΩΝ  
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΑΙΟΝ ΥΙΟΝ ΡΩΜΑΝΟΝ  
ΤΟΝ ΘΚΟΣΤΕΦΗ ΚΑΙ ΠΟΡΦΥΡΟΓΕΝΝΗΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ.

Τίδες σοφός εὐφραίνει πατέρου, καὶ πάτηρ φιλόστοργος ἐπὶ νῦν P 53  
τέρπεται φρονίμῳ. κύριος γὰρ δίδωσι νοῦν ἡνίκα δεῖ εἰπεῖν, καὶ  
προστίθησον οὖς τοῦ ἀκούειν. παρ' αὐτῷ θησάυρος σοφίας, καὶ  
τοῦ αὐτοῦ δίδοται πᾶν δώρημα τέλειον. καθιστᾶ βασιλεῖς ἐπὶ θρόνο P 54  
5 τοῦ, καὶ κυριαν τοῦ παντὸς δίδωσιν αὐτοῖς. νῦν οὖν ἄκοντόν μον,  
νίκη, καὶ τήνδε μεμαθηκὼς τὴν διδαχὴν ἔσῃ σοφός παρὰ φρονίμοις  
καὶ φρόνιμος παρὰ σοφοῖς λογισθήσοντος σε οἱ λαοὶ,  
καὶ μακαριοῦσσος σε πλήθη ἐθνῶν. διδάχθητι ἂ χρή σε πρὸ πάντων  
τον εἰδέναι, καὶ νονεχῶς τῶν τῆς βασιλείας οἰάκων ἀντιλαβοῦ.  
10 περὶ τῶν ἐνεστώτων μελέτησον καὶ περὶ τῶν μελλόντων διδάχθητι,  
ἵνα πεῖραν μετ' εὐθουλίας ἀθροοῦγες, καὶ μεγαλεπήβολος ἔσῃ περὶ

11 μεγαλεπίθονος P i. e. codex Palatinus

C O N S T A N T I N I,  
CHRISTI AETERNI REGIS GRATIA IMPERATORIS  
ROMANORUM,  
AD ROMANUM FILIUM  
A DEO CORONATUM ET PORPHYROGENITUM  
IMPERATOREM.

Filius sapiens laetificat patrem, et pater prolis amans in filio prudente  
delectatur. dominus quippe est qui mentem indit quando loquendum est,  
et aurem ad audiendum impertit. penes ipsum sapientiae thesaurus re-  
conditnr, et ab illo omne donum perfectum emanat. reges in throno  
collocat, universique dominatum ipsis elargitur. nunc ergo aurem praebet,  
fili, et hac imbutus doctrina sapiens apud prudentes eris et apud sa-  
pientes prudens censeberis. benedicenti populi, et beatum praedi-  
cabunt multæ gentes. disce quae pœ omibꝫ scitu opus sunt, et  
prudenter imperii gubernacula accipe. de praesentibus tecum cogita,  
futura edisce, ut una cum recto consilio experientiam colligas, et pœ-

Const. Porph.

τὰ πράγματα. Ἰδού ἐκτιθημένοι διδασκαλίαις ὥστε τῇ ἐκ ταύτης πείρᾳ καὶ γνώσει συνετισθέντα περὶ τὰς βελτίστας βουλὰς καὶ [τῷ] τὸ κοινῆ συμφέρον μὴ διαμαρτάνειν. πρῶτα μὲν ποῖον ἔθνος κατὰ τὸ μὲν ὀφελῆσαι δύναται Ῥωμαίους κατὰ τὸ δὲ βλάψαι, [καὶ ποῖον] καὶ πῶς ἔκαστον τούτων, καὶ παρὰ ποίου δύναται ἔθνους καὶ πο- 5 λεμεῖσθαι καὶ ὑποτάσσεσθαι, ἐπειτα περὶ τῆς ἀπλήστον καὶ ἀκο- ρεστον αὐτῶν γνώμης, καὶ ὡν παραλόγως ἔξαιτοῦνται λαμβάνειν, εἰδ<sup>3</sup> οὐτως καὶ περὶ διαφορᾶς ἐτέρων ἔθνῶν, γενεαλογίας τε ἔθνῶν καὶ βίου διαγνωγῆς, καὶ θέσεως καὶ κράσεως τῆς κατοικουμένης παρ<sup>3</sup> αὐτῶν γῆς καὶ περιηγήσεως αὐτῆς, καὶ σταδιασμοῦ πρὸς 10 τούτοις, καὶ περὶ τῶν ἐν τινι καιρῷ μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ διαφό- ρων ἔθνῶν συμβεβήκότων, καὶ μετὰ ταῦτα δοσα ἐν τῇ καθ<sup>3</sup> ἡμᾶς πολιτείᾳ, ἀλλὰ καὶ ἐν πάσῃ τῇ Ῥωμαίων ἀρχῇ κατά τινας χρόνους ἐκαιγοτομήθη. ταῦτα ἐσοφισμάτην κατ<sup>3</sup> ἐμαυτὸν καὶ εἴπα γνω- στά σοι ποιῆσαι τῷ ἡγυπτιμένῳ μον νιῷ, ὃν ἔχης εἰδέναι τὴν 15 ἐκάστου τούτων διαφοράν, καὶ πῶς ἡ μεταχειρίζεσθαι ταῦτα καὶ οἰκειοῦσθαι ἡ πολεμεῖν καὶ ἀντιτάσσεσθαι. πτοηθήσονται γάρ σε ὡς μεγαλοφυῆ, καὶ ὡς ἀπὸ πυρὸς φεύξονται ἀπὸ σοῦ· φιμωθή- σονται τὰ κεῖλη αὐτῶν, καὶ ὡς ὑπὸ βελῶν τοῖς σοῖς κατατραῦθή- σονται ὄγμασιν. δρθήση αὐτοῖς φοβερός, καὶ ἀπὸ προσώπου σου 20 τρόμος λήψεται αὐτούς. καὶ σου ὁ παντοκράτωρ ὑπερασπιεῖ, καὶ συνετεῖ σε ὁ πλάτας σε<sup>3</sup> κατευθυνεῖ σου τὰ διαβήματα, καὶ ἐδρά- σει σε ἐπὶ βάσιν ἀσύλευτον. ὁ θρόνος σου ὡς ὁ ἥλιος ἐναντίον

2 συντισθέντι B (i. e. codex Regius) cum P: corr Meursius  
8 δὲ P

clare res magnas aggredi valebis. ecce doctrinam tibi propono, ut ex eius usu et notitia ad optimam consilia peritus in publicae utilitatis rebus ne aberres. primum quidem tradam quae gens in qua re prodeesse Romanis possit, in qua obesse; item qualiter et quomodo singulae se habeant, et a qua gente possint et bello impeti et subiugari. deinde vero de inexplicibili insatiabilique earum animo ac de iniquis earundem postulationis, sub haec de aliarum quoque gentium discrimine, origine, vivendi instituto, de situ, de condicione terrae quam incolunt; insuper de circuitu et mensura terrae, ac de iis quae vario tempore inter Romanos diversasque gentes acciderint; deinde de iis quae penes nos, imo etiam in universo Romano imperio certis temporibus innovata sunt. haec mecum ex sapientiae legibus considerata tibi dilecto filio meo nota facere decrevi, ut singulorum disserim apprime teneas, sciasque quia ratione istae vel tractandae sive conciliandae vel debellandae ac repellendae sint. te quippe ut magnanimum reformidabunt, et abs te velut ab igne fugient. labia eorum frenabuntur, verbisque tuis veluti telis confodientur. ipsis aspectu terribilis eris, et a conspectu tuo tremor invadet illos, deusque omnipotens te proteget, ac creator tuus te prudentia in- struet, greatus tuos dirigit atque in basi immobili constituet, thronus

αὐτοῦ, καὶ οἱ δρῦμοι αὐτοῦ ἔσονται βλέποντες ἐπὶ σε, καὶ οὐδὲν οὐ μὴ ἄψηται σου τῶν χαλεπῶν, καθότι αὐτός σε ἔξειλέστο καὶ ἀπὸ μήτρας ἀφώρισεν, καὶ τὴν αὐτοῦ βασιλείαν ὡς ἀγαθῆν ὑπὲρ πάντας τοι ἔδωκε, καὶ τέθεικεν ὡς σκοπῆν ἐπὶ βουνοῦ καὶ ὡς 5 χρυσοῦν ἀγδράντα ἐφ' ὑψηλοῦ, καὶ ὡς πόλιν ἐπ' ὅρους ἀνύψωσεν, ὥστε δωροφορεῖσθαι ὑπὸ ἐθνῶν καὶ προσκυνεῖσθαι ὑπὸ τῶν κατοικούντων τὴν γῆν ἀλλὰ σὺ κύριε ὁ θεός μου, οὗ η βασιλεία ἀνώλεθρος καὶ αἰώνιος, εἴης κατευοδῶν τὸν διὰ σου ἐξ ἡμοῦ γεννηθέντα, καὶ ἔστω ἡ ἐπισκοπὴ τοῦ προσώπου σου ἐπ' αὐτόν, 10 καὶ τὸ οὖς σου ἐπικλινέσθω ταῖς τούτοις δεήσεσι. σκεπασάτω αὐτὸν ἡ χείρ σου, καὶ βασιλεύετας ἔρεχεν ἀληθείας, καὶ ὀδηγήσῃ αὐτὸν ἡ δεξιά σου, κατευθυνθέντος αἱ ὅδοι αὐτοῦ ἐνάπειν σου P 55 τοῦ φυλάξασθαι τὰ δικαιώματά σου. πρὸ προσώπου αὐτοῦ πεσοῦνται πολέμοι, καὶ λεζονται κοῦν οἱ ἔχθροι αὐτοῦ. κατα-15 σκιασθεὶ τὸ στέλεχος τοῦ γένους αὐτοῦ πολυγονίας φύλλοις, καὶ ἡ σκιὰ τοῦ καρποῦ αὐτοῦ ἐπικαλύψαι ὅρη βασιλείας, ὅτι διὰ σου βασιλεύονται βασιλεῖς δοξάζοντες σε εἰς τὸν αἰῶνα.

Κεφάλαιον α'.  
περὶ τῶν Πατερινακτῶν, καὶ πρὸς πάντα συμβάλλονται μετὰ τοῦ  
βασιλέως Τροπαιῶν εἰρηνεύοντες.

20 Άκουσον τοίνυν, νίκη, ἡ μοι δοκεῖ σε μὴ ἀγνοεῖν, καὶ νοήσων γενοῦ, ἵνα κτήσῃ κυβέρνησιν. φημὶ γὰρ καὶ τοῖς ἄλλοις

4 σκέπων P 15 πολυγονίας φύλοις M i. e. editio Meursiana

tuus quasi sol erit coram ipso; oculi eius te respicient, neque te res adversae contingent, quoniam ipse te elegit et ab utero matris segregavit, imperiumque suum tibi tanquam ceteris praecellenti tradidit, posuitque te quasi speculum in colle ac veluti auream statuam in excuso, et velut urbem in monte te exaltavit, ut munera tibi ferant gentes et adorent te habitatores terrae. sed tu, domine deus meus, cuius regnum incorruptibile et aeternum est, eum in via dirige qui per te ex me natu est. ipsi vultus tui praesentia colluceat, et auris tua ad preces eius inclinetur. protegat eum manus tua; regnet propter veritatem; deducat eum dextera tua, et dirigantur viae eius in conspectu tuo, ut custodiat justificationes tuas. coram eo prouident hostes, et inimici eius terram lingent. adumbretur stirps eius secundae sobolis foliis, et umbra fructus eius montes regios operiat, quia per te reges regnant, te celebrantes in saecula.

Caput 1. de Patzinacitis, et quantum pro sint imperatori Romano si pacem cum ipsis habeat.

Audi ergo, fili, quae tibi non ignoranda existimo, et intelligens esto ut rectam gubernandi rationem assequaris, siquidem vel subditis

ἀπασιν εἶναι καλδὺ τῶν ὑποτεταγμένων τὴν μάθησιν, διαφερόντως δὲ σοὶ τῷ ὑπὲρ τῆς πάντων σωτηρίας διφελοντὶ διαμερισμῶν καὶ τὴν κοσμικὴν δλκάδα πηδαλιουχεῖν τε καὶ κυβερνᾶν. εἰ δὲ σιδεῖ καὶ κατημαξενμένῳ λόγῳ καὶ οἷον εἰκῇ φέοντι πεζῷ καὶ ἀπλοϊκῷ πρὸς τὴν τῶν προκειμένων ἔχορσάμην δήλωσιν, μηδὲν διαμμάσσης νίέ· οὐ γὰρ ἐπίδεξιν καλλιγραφίας ἢ φράσεως ἡττικισμένης καὶ τὸ διηρμένον διογκούσης καὶ ὑψηλοῦ ποιῆσαι ἐπούδασα, ἀλλὰ μᾶλλον διὸ κοινῆς καὶ καθωματημένης ἀπαγγελίας θιδάξαι σε ἔσπενσα ἀπερ οἰομαι δεῖν σε μὴ ἀγνοεῖν, καὶ ἡ τὴν ἐκ μακρᾶς ἐμπειρίας σύνεστιν τε καὶ φρόνησιν εδμαρῶς σοι δύναται προξενεῖν. ὑπολαμβάνω γὰρ κατὰ πολὺ συμφέρειν ἀεὶ τῷ βασιλεῖ Ῥωμαίων εἰρήνην ἐθέλειν ἔχειν μετὰ τοῦ ἔθνους τῶν Πατζινακιτῶν, καὶ φιλικᾶς πρὸς αὐτοὺς ποιεῖσθαι συνδήκας τε καὶ σπονδάς, καὶ ἀποστέλλειν καθ' ἔκαστον χρόνον ἐντεῦθεν πρὸς αὐτοὺς ἀποκρισιάριον μετὰ ἔσενίων ἄρριζόντων καὶ πρὸς τὸ ἔθνος 15 ἐπιτηδεῖων, καὶ ἀναλαμβάνεσθαι ἐκεῖθεν ὅμηρονς ἤτοι ὄψιδας καὶ ἀποκρισιάριον, οἵτινες ἐν τῇ Θεοφυλάκτῳ ταύτῃ πόλει μετὰ τοῦ καθυπουργοῦντος εἰς ταῦτα συνελεύσονται, καὶ βισιλικῶν ἐνεργεσιῶν καὶ φιλοτιμιῶν τῶν ἐπιζήσων πάντων τοῦ βασιλεύοντος ἀπολαύσονται, διτὶ γειτνιάζει τὸ τοιοῦτον ἔθνος τῶν Πατζινακιτῶν τῷ 20 μέρει τῆς Χερσῶνος, καὶ εἰ μὴ φιλιών ἔχοντι πρὸς ἡμᾶς, δύναται κατὰ τῆς Χερσῶνος ἐξέρχεσθαι καὶ κονρσένειν καὶ λητέοσθαι αὐτήν τε τὴν Χερσῶνα καὶ τὰ λεγόμενα κλίματα.

7 διηρημένον M ὑψηλὸν BP: corr Meursius  
vulgo 23 κλήματα vulgo

17 Θεοφυλάκτῳ

omnibus opportunam esse scientiam dico, praecepit vero tibi, qui omnium saluti prospicere ac mundi navem regere et gubernare debeas. quodsi perspicuo trito atque ut par est fluido, pedestri ac simplici loquendi genere utar ad ea quae proposui declaranda, ne mirere, filii. non enim recte scribendi neque Atticae dictio[n]is turgidae ac sublimis specimen edere in animo habui, sed potius communi ac familiari sermone ea enuntiare destinavi, quae non ignota tibi esse debere putavi, quaeque diuturno usu et experimento intelligentiam tibi ac prudentiam facile conciliare possint. arbitror autem e re imperatoris Romanorum esse, ut cum Patzinacitis pacem semper agat, amice cum illis paciscatur et foedera ineat, singulis annis apocrisiarium cum donis genti competentibus ad illos mittat, inde vero obrides recipiat et apocrisiarium qui in urbem hanc a deo servatam cum administro convenient, ac dignis omnibus beneficiis honoribusque ab imperatore afficiantur. haec quippe Patzinacitarum gens parti Chersonis finitima est, et nisi amice nobiscum sentiat, in Chersonem impressionem et excursions facere vallet, ipsamque Chersonem et regione infestare ac depopulari.

Κεφάλαιον β'.  
περὶ τῶν Πατζινακιτῶν καὶ τῶν Ῥών.

Ότι καὶ τοῖς Ῥώσοις Πατζινακίται γέλοντες καὶ δυοφοι καθετήκισε, καὶ πολλάκις, δταν μὴ πρὸς ἄλλήλους εἰρηνεύονται, 5 πραιδέονται τὴν Ῥωσίαν καὶ ἵκανῶς αὐτὴν παραβλάπτουσι καὶ λυμαίνονται.

δτι καὶ οἱ Ῥώσοι διὰ σπουδῆς ἔχοντες εἰρήνην ἔχειν μετὰ τῶν Πατζινακιτῶν ἀγοράζονται γὰρ ἐξ αὐτῶν βόας καὶ ἴππους καὶ πρόβατα, καὶ ἐξ τούτων εὐμαρέστερον διαΐσποι καὶ τρυφερώτερον, P 56 10 ἐπειδὲ μηδὲν τῶν προειρημένων ἡδῶν ἐν τῇ Ῥωσίᾳ καθίστηκεν. ἀλλ ὅνδε πρὸς ὑπερορίους πολέμους ἀπέρχεσθαι δύνανται δλῶς οἱ Ῥώσοι μὴ μετὰ τῶν Πατζινακιτῶν εἰρηνεύοντες, διότι δύνανται ἐν τῷ ἐκείνους τῶν οἰκείων ὑποχωρεῖν αὐτοὶ ἐπερχόμενοι τὰ ἐκείνων ἀφανίζειν τε καὶ λυμαίνεσθαι. διὸ μᾶλλον ἀεὶ σπουδὴν 15 οἱ Ῥώσοι τίθενται, διὰ τε τὸ μὴ παραβλάπτεσθαι παρ' αὐτῶν καὶ διὰ τὸ Ισχυρὸν εἶναι τὸ τοιοῦτον ἔθνος, συμμαχίν ταρ' αὐτῶν λαμβάνειν καὶ ἔχειν αὐτοὺς εἰς βοήθειαν, ὃς ἂν καὶ τῆς ἔχθρας αὐτῶν ἀπαλλάττεωται καὶ τῆς βοηθείας καταπολαύοιεν.

δτι οὐδὲ πρὸς τὴν βασιλεύονταν ταύτην τῶν Ῥωμαίων πόλιν 20 οἱ Ῥώσοι παραγίνεσθαι δύνανται εἰ μὴ μετὰ τῶν Πατζινακιτῶν εἰρηνεύοντες, οὕτε πολέμου χάριν οὕτε πραγματείας, ἐπειδὴ ἐν τῷ μετὰ τῶν πλοίων εἰς τοὺς φραγμοὺς τοῦ ποταμοῦ γίνεσθαι τοὺς Ῥώσοις καὶ μὴ δύνασθαι διελθεῖν, εἰ μὴ ἔσαγάγωσι τοῦ ποταμοῦ τὰ πλοῖα αὐτῶν καὶ ἐπὶ τῶν ὕδων βαστάζοντες διαβήσωσιν, ἐπιτ-

4 πρὸς ἄλλήλους add B

## 2. de Patzinacitis et Russis.

Russis Patzinacitae vicini sunt et contermini; quare nisi pacem in vicem colant, Russiam saepe depraedantur ingentisque damno afficiunt.

ideo Russi operam dant ut pacem cum Patzinacitis habeant. ab ipsis enim boves equos et oves comparant, atque horum ope facilius suaviusque vitam agunt: nullum quippe horum animalium in Russia nascitur. sed neque ad bella quae extra fines geruntur ire omnino Russi possunt, nisi cum Patzinacitis pacem servent, queniam dum illi extra fines abscedunt, ipsi irrumptentes possunt terram eorum presumdere et devastare. ideoque Russi summopere satagunt ne damnum ab ista gente sibi importetur; et quia strenua illa et admodum bellicosa est, eam sibi ad bellum consortium et auxilium pellicere curant, uti simul et eius iniicitiam devinent et auxilio fruantur.

neque possunt item Russi imperatricem hanc Romanorum urbem sive bellum sive commercii causa petere, nisi pacem cum Patzinacitis colant: nam ubi cum navibus Russi ad loca fluminis praerupta devenerint, cum non ultra procedere queant, nisi naviculas suas flumine eductas

Θενται τότε αὐτοῖς οἱ τοῦ τοιούτου ἔθνους τῶν Πατζινακιτῶν, καὶ ḥαδίως, ὅτε πρὸς δύο πόνους ἀντέχειν μὴ δύνανται, τροποῦνται καὶ κατασφάζονται.

Κεφάλαιον γ'.  
περὶ τῶν Πατζινακιτῶν καὶ Τούρκων.

5

"Οτι καὶ τὸ τῶν Τούρκων γένος μεγάλως πτοεῖται καὶ δέδιε τοὺς εἰρημένους Πατζινακίτας διὰ τὸ πολλάκις ἡτηθῆναι παρ' αὐτῶν καὶ τελέως σχεδὸν πυραδοθῆναι ἀφανισμῷ, καὶ διὰ τούτο δὲ φοβερὸί τοῖς Τούρκοις οἱ Πατζινακίται γομβόνται, καὶ συστέλλονται ὑπὸ αὐτῶν.

10

Κεφάλαιον δ'.  
περὶ τῶν Πατζινακιτῶν καὶ Ρῶς καὶ Τούρκων.

"Οτι τοῦ βασιλέως 'Ρωμαίων μετὰ τῶν Πατζινακιτῶν εἰρηνεύοντος οὔτε 'Ρῶς πολέμου γέμω κατὰ τῆς 'Ρωμαίων ἐπιχρατείας οὔτε οἱ Τούρκοι δύνανται ἐπελθεῖν· ἀλλ' οὔτε ὑπὲρ τῆς εἰρήνης 15 μεγάλα καὶ ὑπέροχα χρήματά τε καὶ πράγματα πιρὰ τῶν 'Ρωμαίων δύνανται ἀπαιτεῖν, δεδιότες τὴν διὰ τοῦ τοιούτου ἔθνους παρὰ τοῦ βασιλέως κατ' αὐτῶν ἴσχυν ἐν τῷ ἐκείνους κατὰ 'Ρωμαίων ἐκστρατεύειν. οἱ δὲ Πατζινακίται καὶ τῇ πρὸς τὸν βασιλέα φιλίᾳ συνδούμενοι καὶ παρ' ἐκείνους διὰ γραμμάτων καὶ δώρων 20 ἀναπειδόμενοι δύνανται ḥαδίως κατὰ τῆς χώρας τῶν τε 'Ρῶς καὶ τῶν Τούρκων ἐπέρχεσθαι, καὶ ἔξανδρωποδίξεσθαι τὰ τούτων γύναια καὶ παιδάρια, καὶ λητεῖσθαι τὴν χώραν αὐτῶν.

humoris impositas transferant, tum illos Patzinacitae invadunt et facile, quia duplice labore ferendo pares non sunt, in fugam vertant et interficiunt.

### 3. de Patzinacitis et Turcis.

Turcarum gens memoratos Patzinacitas magnopere reformatidat, quia frequenter in præliis ab iis devicti et ad internectionem fere caesi sunt. ideoque Turcis Patzinacitae semper formidolosi sunt, ab iisque coercentur.

### 4. de Patzinacitis Russis et Turcis.

Si pacem cum Patzinacitis habeat Romanorum imperator, imperium Romanum neque Russi neque Turcas infestare possunt; neque item possunt a Romanis pro redimenda pace magnam pecuniarum vim exigere, imperatorem huiusc gentis subsidiis ac potentia nixum pertimescentes. dum enim illi in bellum contra Romanos proficiuntur, Patzinacitae, sive amicitia cum imperatore devincti sive literis eius atque muneribus pellecti, facile Turcarum Russorumque terram invadere ac uxores liberosque illorum in servitatem agere regionemque devastare possunt.

Κεφάλαιον εόντων

P 57

περὶ τῶν Πατζινακίτῶν καὶ Βουλγάρων.

Οτις καὶ τοῖς Βουλγάροις φοβερώτερος ἢν εἴησι δύξειεν ὁ τῶν Ρωμαίων βασιλεὺς, καὶ ἀνάγκην ἡσυχίας ἐπιτιθέναι τούτοις δόνα-  
ται, ἐκ τοῦ μετὰ τῶν Πατζινακίτῶν εἰρηνεύειν, ἐπειδὴ καὶ πρὸς αὐτοὺς τοὺς Βουλγάρους οἱ εἰρημένοι Πατζινακίται πλησιάζουσι, καὶ ἡνίκα βουληθῶσιν ἢ δι’ οἰκείον κέρδος ἢ τῇ πρὸς τὸν βασιλέα Ρωμαίων χάριτι, εὐχερῶς δύνανται κατὰ Βουλγαρίας ἐκστρατεύειν, καὶ ἀπὸ τοῦ περιθντος πλήθους καὶ τῆς λογίνος αὐτῶν ὑπερνικᾶν 10 αὐτοὺς καὶ ἡττᾶν. διὰ τοῦτο καὶ οἱ Βούλγαροι ἀγῶνα καὶ σπουδὴν διηγεκάς ἔχουσι τοῦ εἰρηνεύειν καὶ δμονοθεῖν μετὰ τῶν Πατζινακίτῶν· ἐκ τοῦ γὰρ πολλάκις ὑπὲρ αὐτῶν καταπολεμηθῆναι καὶ πραιμενθῆναι τῇ πείρᾳ ἐγνώσασι καλὸν καὶ συμφέρον εἶναι τὸ εἰρηνεύειν ἀεὶ πρὸς αὐτούς.

15 Κεφάλαιον ι.

περὶ τῶν Πατζινακίτῶν καὶ Χερσωνίτῶν.

Οτις καὶ ἔτερος λαὸς τῶν τοιούτων Πατζινακίτῶν τῷ μέρει τῆς Χερσῶνος παράκεινται, σίτινες καὶ πραγματεύονται μετὰ τῶν Χερσωνίτῶν, καὶ παιοῦσι τὰς δουλείας αὐτῶν τε καὶ τὸν βασιλέως 20 εἰς τὴν Ρωσίαν καὶ Χαζαρίαν καὶ τὴν Ζιχλαν καὶ εἰς πάντα τὰ ἐκεῖθεν μέρη, δηλονότι λαμβάνοντες παρὰ τῶν Χερσωνίτῶν τὸν προσυμπεφωνημένον μισθὸν ὑπὲρ τῆς τοιαύτης διακονίας κατὰ τὸ

22 συμπεφωνημένον Μ

## 5. de Patzinacitis et Bulgaris.

Bulgaris quoque formidabilior Romanorum imperator videbitur, ipsosque ad pacem et quietem adigere valet, si sit foedere cum Patzinacitis iunctus, siquidem memorati Patzinacitae Bulgariis etiam finitimi sunt, et arbitratu suo, sive proprii quaestus causa sive ad ineundam cum Romano imperatore gratiam, Bulgariam nullo negotio invadere possunt, ac multitudine roboreque suo ipsos devincere et profilicare. quāpropter Bulgari magnam pacis ac concordiae cum Patzinacitis servandae curam sollicitudinemque gerunt. nam frequenter ab iis debellati atque vastati experimento didicerunt quantum sibi conferat pacate cum illis semper agere.

## 6. de Patzinacitis et Chersonitis.

Patzinacitarum gens altera Chersonis parti contermina est, quae etiam cum Chersonitis negotiationem exercet, et tam ipsis quam imperatori ministerium præbent in Russia Chazaria Zichia atque in omnibus istic positis regionibus, pactam videlicet mercedem a Chersonitis accipientes, de qua pro tali ministerio mutuo convenerant, pro ratione

ἀντηκον τῆς δουλείας καὶ τοῦ κόπου αὐτῶν, οἷον βλαττία, πράνδια, χαρέρια, σήμερτα, πέπερι, δερμάτια ἀληθινὰ πάρδικα, καὶ ἔτερα εἶδη τὰ ὑπὸ αὐτῶν ἐπιζητούμενα, καθὼς ἂν ἔκαστος Χερσαντῆς ἔκουστον Πατζινακίτην πείσῃ συμφωνῶν ἡ πεισθῆ· ἀλεύθεροι γὰρ δύτες καὶ οἶνον αὐτόνομοι οἱ τοιοῦτοι Πατζινακῖται οὐδεμίαν δου-  
λείαν διεν μισθοῦν ποιεῦσθαι ποτε.

### Κεφάλαιον ζ.

περὶ τῶν ἀποστελλομένων βασιλικῶν ἀπὸ Χερσῶνος ἐν Πατζινακίᾳ.

"Οτι ἡνίκα περάσῃ βασιλικὸς εἰς Χερσῶνα ἔνεκα τῆς τοιαύτης διακονίας, δοφεῖται εὐθὺς ἀποστέλλεται εἰς Πατζινακίαν καὶ ἐπιξῆ-  
10 τῶν ὅψιδας παρ' αὐτῶν καὶ διασώστας, καὶ ἐρχομένων αὐτῶν τοὺς μὲν ὅψιδας εἰς τὸ κάστρον Χερσῶνος κρατονυμένους καταλιμ-  
πάνειν, αὐτὸς δὲ μετὰ τῶν διασωστῶν πρὸς Πατζινακίαν ἀπέρχε-  
σθαι καὶ τὰ ἐντεταλμένα ἐπιτελεῖν. οἱ δὲ τοιοῦτοι Πατζινακῖται  
ἀπληστοὶ δύτες καὶ τῶν παρ' αὐτοῖς σπαγῶν δέξεῖς ἐπιθυμηταὶ 15

P 58 ἀγαίδην ἐπιζητοῦσι ξενάλια ἴκανά, οἱ μὲν ὅψιδες ἄλλα μὲν λόγῳ αὐτῶν καὶ ἄλλα λόγῳ τῶν αὐτῶν γυναικῶν, οἱ δὲ ἀποσῶσται τὰ μὲν ὑπὲρ τοῦ κόπου αὐτῶν τὰ δὲ ὑπὲρ τοῦ κόπου τῶν ἀλόγων αὐ-  
τῶν. εἴτα εἰσερχομένου τοῦ βασιλικοῦ εἰς τὴν χώραν αὐτῶν ζη-  
τοῦσι πρότερον τὰ τῶν βασιλέως δῶρα· καὶ πάλιν δὲ τῷ χωρήσουσι 20 τοὺς ἀνθρώπους αὐτῶν, ζητοῦσι τὰ τῶν γυναικῶν αὐτῶν καὶ τῶν γονέων αὐτῶν. ἄλλα καὶ δοι εἰν τῷ ἀποσώζειν αὐτὸν ὑποστρέ-

2 πέπερι M      Παρθιά? cf. ad Coripp. Iustin. 2 106  
8 ἀπὸ Χερσῶνος post τῶν B

susceptas operae et laboris. eiusmodi porro merces exportant, blattas, prandea, pannos rariores, segmenta, piper, pelles pardorum purpuras, ceteraque rerum species quas exquirant, prout inter Chersonitas singulos et Patzinacitas pactum fuit. liberi enim et quasi sui iuris cum sint Patzinacitae, operam sine mercede nullam praebent.

### 7. de Caesarianis missis a Chersone in Patzinaciam.

Cum itaque talis ministerii causa Caesarianus quispiam in Cherso-  
nem venerit, statim in Patzinaciam mittat ac obsides itinerisque duces  
petat oportet; qui cum venerint, obsides in castro Chersonis sub cu-  
stodia relinquare, ipse vero cum itineris ducibus in Patzinaciam se con-  
ferre debet, ut iussa exsequatur. Patzinacitas autem, utpote insatia-  
biles eorumque quae rara apud ipsos percupidi, munera ab illis bene  
multa exposcere non erubescunt, obsides quidem tam suo tam uxorum  
nomine, itineris vero duces pro suscepto sui equorumque labore. postea  
cum Caesarianus in ipsorum regionem ingressus est, imperatoris munera  
expetant. deinde cum homines ipsorum accipiunt, pro uxoribus et pa-

φορτα πρὸς Χερσῶνα κατέλθωσι μετ' αὐτοῦ, ζητοῦσι παρ' αὐτοῦ  
ρόγευμάθηναι διὰ τὸν κόπον αὐτῶν τε καὶ τὸν ἀλόγονον αὐτῶν.

**Κεφάλαιον η'.**

περὶ τῶν ἀπὸ τῆς θεοφυλάκτου πόλεως ἀποστείλλομένων βασιλικῶν  
5 μετὰ γειτονίων διὰ τε τοῦ Δανονβίου καὶ Δάνακρι καὶ  
Δέναστρα ποταμοῦ ἐπὶ Πατζιναῖα.

"Οτι καὶ εἰς τὸ μέρος τῆς Βουλγαρίας καθίζεται λιὸς τῶν  
Πατζινακίτων ἐπὶ τὸ μέρος τοῦ Δάνακρι καὶ τοῦ Δάναστρι καὶ  
τῶν ἑτέρων τῶν ἔκεισε δύτων ποταμῶν, καὶ βασιλικὸν ἀποστείλλο-  
10 μένον ἐντεῦθεν μετὰ χελανδίων δύναται καὶ χωρὶς τοῦ εἰς Χερ-  
σῶνα ἀπελθεῖν ἐνταῦθα συντόμως καὶ ταχέως εὑρίσκεται τοὺς αὐ-  
τοὺς Πατζινακίτας· οὓς καὶ εὐρῶν μηρύνει διὰ ἀνθρώπουν αὐτοῦ ὁ  
βασιλικὸς ἐντὸς τῶν χελανδίων μένων καὶ μεθ' ἐαντοῦ τὰ βασιλικὰ  
ἐπιφερόμενος καὶ φυλάττων ἐν τοῖς χελανδίοις πράγματα. καὶ  
15 κατέρχονται πρὸς αὐτὸν, καὶ διε τατέλθωσι, δίδωσι πρὸς αὐτοὺς  
ὅ βασιλικὸς ἀνθρώπους αὐτοῦ ὄψιδας, καὶ λαμβάνει καὶ αὐτὸς  
ἀπὸ τῶν τοιούτων Πατζινακίτων ἑτέρους ὄψιδας, καὶ κρατεῖ αὐ-  
τοὺς εἰς τὰ χελάνδια, καὶ διε συμφωνεῖ μετ' αὐτῶν· καὶ διε  
ποιήσουσιν οἱ Πατζινακίται πρὸς τὴν βασιλικὸν τοὺς δρόκους κατὰ  
20 τὰ ζάχαρα αὐτῶν, ἐπιδίδωσιν αὐτοῖς τὰς βασιλικὰς δωρεάς, καὶ  
ἀναλαμβάνεται φύλους ἐξ αὐτῶν δύσους βούλεται, καὶ ὑποστρέψει.  
οὕτω δὲ χρὴ συμφωνεῖν μετ' αὐτῶν ὥστε, διον ὅν χρεωκοιηθῆ<sup>τη</sup>  
αὐτοὺς ὁ βασιλεὺς, ποιήσωσι δονιλεῖαν, εἴτε εἰς τὸν Ῥώς εἴτε εἰς  
τοὺς Βουλγάρους εἴτε καὶ εἰς τοὺς Τούρκους· εἰσὶ γάρ δυνατοὶ

rentibus exigunt. denique qui redeuntem in Chersonem comitantur, pro labore tam a se tam ab equis suscepto mercedem sibi postulant.

**8. de Caesarianis ab urbe a deo custodita missis in Patzinaciam cum chelandiis per Danubium, Danaprim et Danastrum fluminis.**

Bulgarum versus in partibus Danapi et Danastris reliquorumque  
illis fluviorum Patzinacitas quoque sedes habent; ac Caesarianus hinc  
cum chelandiis missus non necesse habet Chersonem adire, sed potest  
illuc nullo negotio celeriterque Patzinacitas invenire; quos convenieas  
Caesarianus dum ipse in chelandiis manet servans et custodiens res im-  
peratoris, ipsis per famulum adventum renuntiat. tum illi ipsum aderunt,  
qui advenientibus obrides e suis offert, ab iisque vicissim accipit, quos  
in chelandiis retinet, atque inde cum iis paciscitur. cum autem Patzi-  
nacitas Caesariano pro lege et consuetudine ipsorum sese iuramento  
obstinixerint, tum ille ipsius imperatoria munera elargitur, et amicos ex  
illis quotquot voluerit accipit, atque ita revertitur. sic vero cum illis  
īneunda foedera, ut ex pacto teneantur operam praebere ubicanque usus  
postulaverit, sive adversus Russos sive contra Bulgarios vel Turcas,

τοῦ πάντας τούτους πολεμεῖν, καὶ πολλάκις κατ' αὐτῶν ἐλθόντες φοβεροὶ νῦν καθεστήκασιν. καὶ τοῦτο δῆλον καὶ ἐπεῦθέν ἔστιν. τοῦ γὰρ κληρικοῦ Γαβριήλ ποτε πρὸς τοὺς Τούρκους ἀποσταλέντας ἀπὸ κελεύσεως βασιλικῆς, καὶ πρὸς αὐτοὺς εἰπόντος ὅτι ὁ βασιλεὺς δηλοποιεῖ ὑμᾶς ἀπελθεῖν καὶ ἀποδιῆσαι τοὺς Πατζινακίτας 5 ἀπὸ τοῦ τόπου αὐτῶν καὶ καθεσθῆναι ὑμᾶς (ὑμεῖς γὰρ καὶ πρότερον ἐκεῖσε ἐκαθέζεσθε) πρὸς τὸ εἶναι πλησίον τῆς βασιλείας μου, καὶ ὅτε θέλω ἀποστέλλω, καὶ ἐν τάχει εὐφέσκω ὑμᾶς, πάντες οἱ ἀρχοντες τῶν Τούρκων μιῇ φωνῇ ἔξεβόησαν ὅτι ἡμεῖς μετὰ τοὺς

P 59 Πατζινακίτας ἔστοδος οὐ βάλλομεν· οὐ γὰρ δυνάμεθα πολεμεῖν 10 πρὸς αὐτούς, ὅτι καὶ χώρα μεγάλη καὶ λαὸς πολὺς καὶ κακὰ παιδία εἰσὶ. καὶ τοῦ λοιποῦ τὸν λόγον τοῦτον πρὸς ἡμᾶς μὴ εἴπῃς· οὐ γὰρ ἀγαπῶμεν αὐτόν.

ὅτι καὶ οἱ Πατζινακίται ἐκεῖθεν τοῦ Δανάπρεως ποταμοῦ μετὰ τὸ ἔαρ διέρχονται, καὶ ἀεὶ ἐκεῖσε καλλοκαρπῶσονται. 15

### Κεφάλαιον 9.

περὶ τῶν ἀπὸ τῆς Ρωσίας ἐρχομένων ἢ Ρῶσος μετὰ τῶν μονοξύλων ἢ Κωνσταντινουπόλεως.

"Οτι τὰ ἀπὸ τῆς ἔξω Ρωσίας μονόξυλα κατερχόμενα ἢ Κωνσταντινουπόλεις εἰσὶ μὲν ἀπὸ τοῦ Νεμογαρδάς, ἢν φῶ Σφενδοσθλά· 20 φῶς ὁ νίδις Ἰγγαρ τοῦ ἀρχοντος Ρωσίας ἐκαθέζετο, εἰσὶ δὲ καὶ ἀπὸ τὸ κάστρον τὴν Μιλινίσκαν καὶ ἀπὸ Τελιούτζαν καὶ Τζερνιγάγαν καὶ ἀπὸ τοῦ Βουσεγραδέ. ταῦτα οὖν ἀπαρτα διὰ τοῦ ποταμοῦ κατέρχονται Δανάπρεως, καὶ ἐπισυνάγονται ἐπὶ τὸ κάστρον

siquidem hos omnes bello adoriri possunt, ac saepe contra illos profecti iam ipsis sunt perquam formidabiles. quod vel hoc uno exemplo palam erit. cum aliquando Gabriel clericus iussu imperatoris ad Turcas legatus esset, sicutque ipso compellaret "vobis imperator denuntiat ut ad moto exercitu Patzinacitas sedibus pellatis eorumque regionem obtineatis (nam istic olim habitastis), ut imperio meo finitimi sitis, et mittere cum velim quam celeriter vos inveniam", omnes Turcarum principes uno ore clamarunt "nos Patzinacitis bellum non inferimus: neque enim illis oppugnandis pare sumus, siquidem illorum regio per ampla, infinita populi multitudo, et admodum pugnaces sunt. ne igitur nobis in posterum tam ingrata verba facias.

adde quod Patzinacitae clapsō vere ab ulterioribus Danapris partibus venientes, trajectoque flumine, istic semper aëstatem transigant.

### 9. de Russiis et Russia Cpolim in lintribus venientibus.

Lintres ab ulteriore Russia Cpolim appellantes a Nemogarda profiscuntur, ubi Sphendosthlabus Ingor Russiae principis filius habitabat. sunt etiam a castro Milinišca, Telutza, Tzernigoga et Busegrade. haec itaque omnia secundo Danapri flumine descendant, coenuntque ad

τὸ Κιοάβα τὸ ἐπονομαζόμενον Σαμβατάς. οἱ δὲ Σκλάβοι οἱ πα-  
κτιῶται αὐτῶν, οἱ Κριθητανοὶ λεγόμενοι καὶ οἱ Λενζανῆοι καὶ  
οἱ λοιποὶ Σχλαβίνοι, εἰς τὰ δοῃ αὐτῶν κόπτονται τὰ μονόξυλα ἐν  
τῷ τοῦ χειμῶνος καιρῷ, καὶ καταφτήσατες αὐτῶν τοῦς καιροὺς  
5 ἀντιγομένους, ἡνίκα διαλυθῇ ὁ πιγετύς, εἰς τὰς πλησίους οὖσας  
λίμνας εἰσάγονται αὐτά. καὶ ἐπειδὴ ἔκεινα εἰσβάλλονται εἰς πο-  
ταμὸν τὸν Δάναπρον, ἀπὸ τῶν ἔκειστος αὐτοῖς εἰς τὸν αὐτὸν ποτα-  
μὸν εἰσέρχονται καὶ ἀπέρχονται εἰς τὸ Κιέβα, καὶ σύρουσιν εἰς  
τὴν ἔξδριτσιν, καὶ ἀπεμπολοῦσιν αὐτὰ εἰς τοὺς Ῥώς. οἱ δὲ Ῥώς  
10 σκαφίδια καὶ μόνα ταῦτα ἀγοράζοντες, τὰ παλαιὰ αὐτῶν μονό-  
ξυλα καταλύνοντες ἐξ αὐτῶν βάλλονται καὶ πέλλις καὶ σκαρμοῦς  
εἰς αὐτὰ καὶ λοιπὸς χρεῖας, ἔσωπλόζουσιν αὐτά. καὶ Ἰουνίου  
μητῆρὸς διὰ τοῦ ποταμοῦ Δανάπρεως ἀποκινοῦντες κατέρχονται εἰς  
τὸ Βιτεζέβη, ὅπερ ἔστι πακτωτικὸν κάστρον τῶν Ῥώς. καὶ  
15 συναθροίζομενοι ἔκειστο μέχρι δύο καὶ τριῶν ἡμερῶν, ἡνίκα ἄν  
ἄπιττα ἀποσυραχθῶσι τὰ μονόξυλα, τότε ἀποκινοῦσι καὶ κατέρ-  
χονται διὰ τοῦ εἰρημένου Δανάπρεως ποταμοῦ. καὶ πρῶτον μὲν  
ἔρχονται εἰς τὸν πρῶτον φραγμὸν τὸν ἐπονομαζόμενον Ἐσσουνῆ,  
δὲ ἐρημηνέται Ῥωσιστὶ καὶ Σχλαβινιστὶ μὴ κοιμᾶσθαι. ὁ δὲ  
20 τούτου φραγμὸς τοσοῦτόν ἔστι στενὸς δύον τὸ πλάτος τοῦ τείχα-  
νιστηρίου· μέσον δὲ αὐτοῦ πέτραι εἰσὶ διζικαῖαι ὑψηλαὶ γησίων  
δίκην ἀποφυινόμεναι. πρὸς αὐτὰς εὖν ἐρχόμενον τὸ ὑδωρ καὶ

5 λυθῇ M      8 καὶ ἀπέρχονται οἱ M      12 καὶ οὗτοι ἔξαει-  
ζονται?      13 Δανάπρεως add B      19 ἐρημηνέονται M  
κοιμᾶσαι vulgo      21 διζικαῖαι Ducangius Gl. Gr. s. v.: libri  
διζικαῖαι

castrum Cioaba, cui cognomen Sambatas. Scavi autem ipsorum tribu-  
tarii, Cribetacei dicti et Lenzaueni, neconon ceteri Sclavini, in mon-  
tibus suis monoxyla sive lintres hiemis tempore caedunt, ipsosque in  
aptam formam concinnatos, postquam sudo et sereno aere soluta glacies  
est, in proximas paludes deducunt. postquam autem illos in Danaprim  
fluvium immiserunt, inde eodem flumine Cioba se conserunt, deinde  
monoxyla extrahunt atque suspendunt Russisque venundant. Russi vero  
has tantum scaphulas emunt, ex veteribusque soluti remos scalmos et  
relicuum apparatum conficiunt, easque omnibus ad usum instruant. tum  
mense Iunio per flumen Danaprim navigantes ad Bitetzebe castrum sibi  
tributariorum descendant. illie per duos treves dies congregati, postquam  
omnia monoxyla convenerunt, postea movent ac per memoratum fluvium  
Danaprim descendant. ac primo quidem ad primum locum fluminis praे-  
ruptum veniunt, qui Essupe cognominatur, quod Russorum Sclavorum-  
que lingua valet "non dormire." ita vero locus praedictus angustus est,  
ut tycanisterii latitudinem non superet; in medio autem praerupta ac  
praeculta saxa sunt, quae eminus insularum speciem praeserant. ad haec

πλημμυροῦν, κακεῖθεν ἀποκρημνιζόμενον πρὸς τὸ κάτω μέρος, ἥχον μέγαν καὶ φύσιν ἀποτελεῖ. καὶ διὰ τοῦτο μέσον αὐτῶν οὐ τολμῶσιν οἱ Ῥώς διελθεῖν, ἀλλὰ πλησίον σκαλώσαντες, καὶ τοὺς μὲν ἀνθρώπους ἐκβαλόντες εἰς τὴν ἔηράν, τὰ δὲ λοιπὰ πράγματα ἔσσοντες εἰς τὰ μονόξυλα, εἴδ' οὕτως γυμνοὶ, τοῖς ποσὶν αὐτῶν 5 ψηλαφοῦντες, ἵνα μή τινι λιθῷ προσκρούσωσιν. τοῦτο δὲ ποιοῦσιν οἱ μὲν πλάραν, οἱ δὲ μέσον, οἱ δὲ καὶ εἰς τὴν πρύμναν μετὰ

P 60 κονταρίων κοντοθευθέμενοι. καὶ μετὰ τοιαύτης ἀπάσης ἀκριβεῖας διέρχονται τὸν τοιοῦτον πρῶτον φραγμὸν διὰ τῆς γωνίας καὶ τῆς διχθῆς τοῦ ποταμοῦ. ἡρίκα δὲ διέλθωσι τὸν τοιοῦτον φραγμόν, 10 πάλιν ἀπὸ τῆς ἔηρᾶς ἀναλαμβανόμενοι τοὺς λοιποὺς ἀποπλέοντι, καὶ κατέρχονται εἰς τὸν ἔτερον φραγμὸν τὸν ἐπιλεγόμενον Ῥωσιστὶ μὲν Οὐδλόροι Σκλαβινιστὶ δὲ Ὀστροβούνιπραχ, διπερ ἔρμηνεύεται τὸ νησὸν τοῦ φραγμοῦ. ἔστι κάκεῖνος ὑμοίος τῷ πρώτῳ, χαλεπός τε καὶ δυσδιέξοδος. καὶ πάλιν ἐκβαλόντες τὸν λαὸν διαβιβά-15 ζονται τὰ μονόξυλα καθὼς καὶ πρότερον. ὅμοίως δὲ διέρχονται καὶ τὸν τρίτον φραγμὸν τὸν λεγόμενον Γελανδρὶ, δὲ ἔρμηνεύεται Σκλαβινιστὶ ἥχος φραγμοῦ. εἴδ' οὕτως τὸν τέταρτον φραγμόν, τὸν μέγαν, τὸν ἐπιλεγόμενον Ῥωσιστὶ μὲν Άειφύρ, Σκλαβινιστὶ δὲ Νεασήτ, διότι φωλεύοντιν οἱ πελεκᾶνοι εἰς τὰ λιθάρια τοῦ φρα-20 γμοῦ. ἐν τούτῳ οὖν τῷ φραγμῷ σκαλώνουσιν ἄπαντα εἰς τὴν γῆν δρθόπλωρα, καὶ ἐξέρχονται οἱ ὕδρισμένοι ἄνδρες φυλάττειν τὴν βίγλαν μετ' αὐτῶν, καὶ ἀπέρχονται, καὶ τὰς βίγλας οὗτοι διὰ τοὺς Πατζινακίτας ἀγρύπνιας φυλάττουσιν. οἱ δὲ λοιποὶ τὰ

igitur allidens et intumescentis aqua, deindeque cum magno strepitu praeceps acta metum incutit. quapropter illac transire Russi non audent, sed haud procul excensu facto, eductis hominibus rebusque ceteris in lintre relictis, pedibus nudis vadum tentant, ne ad saxum aliquod offendant. dum autem id faciunt, alii proram, alii medium naviculae, ceteri puppim contis impellant; atque cum hac summa cautela et sollicitudine hanc primam munitionem per angulum et ripam fluminis transgrediuntur. superato hoc loco fluminis praerupto, reductis iis quo exposuerant cursum navigationis repentinat, et ad alium locum praeruptum descendant, qui Russis Ulborsi, Sclavis Ostroboniprach dicitur, significatque insulam loci praerupti. hic porro priori similis est et haud facile transitum permititat. rursus itaque eductis hominibus monoxyla, ut antea dictum est, traducunt. parique modo tertium locum praeruptum transmittunt, nuncupatum Gelandri, quem Sclavice sonum loci praerupti interpretantur. similique ratione quartam munitionem maiorem, quam Russi Aiphari, Sclavi Neaset nuncupant, quoniam in axis munitionis pelicanii nidificant. ad has itaque fauces rectis proris appellant; virique ad hoc destinati ad excubias servandas cum ipsis excedunt abeuntque. excubias autem pervigiles hi agunt propter Patzinacitas. ceteri vero, eductis ex

πρόγυματα ἀπερ ἔχουσιν εἰς τὰ μονόξυλα ἀναλιθόμενοι, τὰ ψυχά-  
ρια μετὰ τῶν ἀλύσιων διὰ τοῦ ἔηροῦ αὐτὰ διαβιβάζονται μᾶλισται,  
ἴως ἣν διελθωσι τὸν φραγμόν. εἶναι οὖτας οἱ μὲν σύροντες οἱ δὲ  
καὶ εἰς τοὺς ὄμοις βιοτάζοντες τὰ αὐτῶν μονόξυλα εἰς τὸ τοῦ  
5 φραγμοῦ ἐκεῖθεν μέρος διαβιβάζονται, καὶ οὗτας ὁπλοντες αὐτὰ  
εἰς τὸν ποταμὸν καὶ τὰ πετζίμεντα αὐτῶν ἐμβληστούμενοι μόνοι  
χονται καὶ αὐθις ἐναποδέουσσιν. ἀπεργόμενοι δὲ εἰς τὸν πέμπτον  
φραγμὸν τὸν ἐπορομαζόμενον Ῥωσιστὶ μὲν Βαρουφάρος Σκλαβι-  
νιστὶ δὲ Βουλγαρός, διότι μεγάλην λίμνην ἀποτελεῖ, πάλιν  
10 εἰς τὰς τοῦ ποταμοῦ γενιὰς τὰ αὐτῶν μονόξυλα διαβιβάσσοντες  
καθὼς καὶ εἰς τὸν πρώτον φραγμὸν καὶ εἰς τὸν δεύτερον, κατα-  
λαμβάνονται τὸν ἔκτον φραγμόν, λεγόμενον μὲν Ῥωσιστὶ Λιάντι  
Σκλαβινιστὶ δὲ Βερούτζη, διότι βράσμα νεροῦ, καὶ διαβαλνούσι  
καὶ αὐτὸν ὄμοιως. καὶ ἀπὸ τούτου ἀποκλέονται καὶ πρὸς τὸν  
15 ἑβδόμον φραγμὸν τὸν ἐπιλεγόμενον Ῥωσιστὶ μὲν Σερούθιον Σκλα-  
βινιστὶ δὲ Ναπρεζή, δὲ ἐρμηνεύεται μικρὸς φραγμός, καὶ διαβι-  
νοντες εἰς τὸ λεγόμενον πέραμα τοῦ Κραφίου, ἐνῷ διαπερῶσιν  
ἀπὸ Ῥωσίας οἱ Χερσονῆται, καὶ οἱ Πατζινακῆται ἐπὶ Χερσόνηα,  
ἔχον τὸ αὐτὸν πέραμα τὸ μὲν πλάτος δύον τοῦ Ἰπποδρομίου, τὸ δὲ  
20 ὄψις ἀπὸ κάτω ἔως ὅτου παρακόπτουσιν οἱ φύλοι, δύον καὶ φθά-  
νειν σαγίτταιν τοῦ τοξεύοντος ἐνθεν ἐκεῖσεν· διότι καὶ εἰς τὸν τοιοῦ-  
τον τόπον κατέρχονται οἱ Πατζινακῆται, καὶ πολεμοῦσι τοὺς Ῥώς.  
μετὰ δὲ τὸ διελθεῖν τὸν τοιοῦτον τόπον τὴν νῆσον τὴν ἐπιλεγομένην

13 βερόντζη M 16 διαβαλνονται Meursius Meursiumque secutus  
Bandurius 20 φύλοι] ὄψιδαμοι Bandurius

l'entre rebus suis, mancipia catenis constricta per terram ducunt, ad sex milia passuum, donec locum praeruptum pertransierint: deinde l'inter  
hi quidem trahentes, alli gestantes humeris, ultra locum praeruptum de-  
portant, coniectisque in flumen monoxylis impedimenta et sarcinas repone-  
nunt, ipsique demum ingrediuntur et navigare pergunt. at ubi ad quantum  
locum fluminis praeruptum devenerunt, quem Russi Baruphorum,  
Slavi Bulneprach, quod paludem magnam efficiat, denominant, rursum  
pro more ad fluminis angulos navigia traducunt, ut in primo et secundo  
loco praerupto fecerant, et ad sextum perveniunt, a Russia Leanti, a  
Slavis Berutze nominatum, quasi dicas aquae scaturigo. quo loco prae-  
rupto pari ratione superato ad septimum navigant, qui Russorum lingua  
Strubun, Slavorum autem Napresi vocatur, id est exiguis locis praere-  
ruptus. transiuntque ad trajectum Crarii, ubi a Russia Chersonitas et  
in Chersonem Patzinacitae tralicant; qui traiectus Hippodromi latitudinem  
habet, altitudinem vero ab inferiori parte quantum oculi perspicere  
possunt, quantumque iactus sagittae pertingere potest. quamobrem eum  
in locum descendant Patzinacitae ac cum Russis manus conserunt. hoc  
autem transmissio loco, ad S. Gregorii insulam appellant, ubi propter

βούλεται. διὸ δεῖ τὰς τούτων ἀκαίρους αἰτήσεις καὶ παρρησια-  
στικᾶς ἀξιώσεις διὸ λόγων πιθανῶν καὶ φρονίμων καὶ συνετῶν  
ἀπολογιῶν ἀνατρέπειν καὶ ἀνακρούσθαι, αἵτινες, δοσον ἀπὸ τῆς  
πειρας ἡμεῖς καταλαβεῖν ἡδυνήθημεν, ὡς ἐν τύπῳ περιλαβεῖν,  
τοιαῦται τινες ζονται.

Ἐτ ἀξιώσοντι ποτε καὶ αἰτήσονται εἴτε Χάζαροι εἴτε Τοῦρκοι  
εἴτε καὶ Ῥῶς ἢ Ἐτερόν τι ἔθνος τῶν βορείων καὶ Σκυθικῶν, οἷα  
πολλὰ συμβαίνει, ἐκ τῶν βασιλείων ἐσθήτων ἢ στεμμάτων ἢ στο-  
λῶν ἔνεκά τινος δουλείας καὶ ὑπουργίας αὐτῶν ἀποσταλῆναι αὐ-  
τοῖς, οὗτω χρή σε ἀπολογίσασθαι, ὅτι αἱ τοιαῦται στολαὶ καὶ τὰ 10  
στέμματα ἢ παρ' ἡμῶν καμελαύκια δυναμέζεται οὔτε παρὰ ἀνθρώ-  
πων κατεσκευάσθησαν οὔτε ἐξ ἀνθρωπίνων τεχνῶν ἐπενοήθησαν ἢ  
ἔξειργάσθησαν· ἀλλ' ὃς ἀπὸ πολαιᾶς ἴστοριας ἐν ἀπορρήτοις λό-  
γοις γεγραμμένον εὑρίσκομεν, ἥτικα δὲ τοιαῦτα βασιλέα ἐποίησε Κων-  
σταντῖνον ἐκεῖνον τὸν μέγαν τὸν πρῶτον Χριστιανὸν βασιλεύσαντα, 15  
διὸ ὄγγελον αὐτῷ τὰς τοιαῦτας στολὰς ἔξαπέστειλεν καὶ τὰ στέμ-  
ματα ἢ παρ' ἡμῶν καμελαύκια λέγεται, καὶ διωρίσατο αὐτῷ θεῖναι  
ταῦτα ἐν τῇ μεγάλῃ τοῦ θεοῦ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ ἥτις ἐπ' δυόματι αὐ-  
τῆς ἐνυποστάτον σοφίας θεοῦ ἀγίᾳ σοφίᾳ κατονομάζεται, καὶ μὴ  
καθ' ἐκάστην αὐτὰ ἀμφιέννυσθαι, ἀλλ' δε δημοτελῆς καὶ με- 20  
γάλη τυγχάνῃ δεσποτική ἐօρτή. διὸ δὴ θεοῦ προστάγματι ταῦτα  
ἀπίθετο, ἀτινα καὶ ἀνωθεν τῆς ἀγίας τραπέζης ἐν τῷ θυσιαστη-  
ρίῳ τοῦ αὐτοῦ ναοῦ ἀποκρέμαται παὶ εἰς κόσμον τῆς ἐκκλησίας  
καθέστηκεν. τὰ δὲ λοιπὰ ἴματα καὶ σαγία βασιλικὰ τῆς ἰερᾶς

### 17 ἄπειρ ὑμεῖς καμελ. λέγετε BM

lant. ideoque importunas illorum petitiones ac impudentes postulationes  
suasione ac prudenti excusatione subvertere atque inhibere oportet;  
quae quidem, quantum usu et experimento percepi, ut compendio di-  
cam, huiusmodi futuræ sunt.

Si quando sive Chazari sive Turcae sive Russi sive aliae quaepiam  
boreales et Scythicae gentes, ut plerumque accidit, imperiales vestes  
coronas aut stolas, cuiusdam praebiti ministerii causa, sibi transmitti  
postalent, ita te excusatum oportet. huiusmodi stolas et coronae, quae  
nos camelauicia vocamus, neque hominum opera confecta neque humana  
industria excoxitata sunt. sed ut ab historia veteri in libris arcanis  
scriptum reperimus, quando deus Constantinum illum magnum imperato-  
rem effecit, qui primus Christianorum imperium tenuit, illi per angelum  
tales stolas et coronas, quas nos camelauicia vocamus, misit, iussisque  
ea deponere in magna sancta dei ecclesia, quae de nomine sapientiae  
dei enhypostatae S. Sophia appellatur; nec quotidie illis uti praecepit,  
sed tantum in publico et magno dominico festo: quare ex iussu dei haec  
deposita et supra sacram mensam in altari ipsius templi suspensa ma-  
nent, et in ornatum ecclesiae deputata sunt, reliqua autem indumenta

ποταμόν, παρατρέχουσιν αὐτοῖς οἱ Πατζινακίται· καὶ ἐὰν πολλάκις ἡ Θάλασσα μονόξυλα εἰς τὴν γῆν ἀπορρίψῃ, σκαλώνουσιν δλα, ἵνα τοῖς Πατζινακίταις ἀντιπαραταχθῶσιν ὅμοιοι. ἀπὸ δὲ τὸν Σελινὸν οὐ φοροῦνται τινα, ἀλλὰ τὴν τῆς Βουλγαρίας γῆν 5 ἐνδεσάμενοι εἰς τὸ τοῦ Δανουβίου στόμιον ἔρχονται. ἀπὸ δὲ τοῦ Δανουβίου καταλαμβάνουσιν εἰς τὸν Κωνοπάνην, καὶ ἀπὸ τοῦ Κωνοπᾶ εἰς Κωνοταντίαν εἰς τὸν ποταμὸν Βύρρας, καὶ ἀπὸ Βύρρας ἔρχονται εἰς τὸν ποταμὸν τὴν Διτζίναν, ἀπερ οὖτα εἰσὶ γῆς τῆς Βουλγαρίας. ἀπὸ δὲ τῆς Διτζίνας εἰς τὰ τῆς Μισημβρίας μέρη 10 καταλαμβάνουσι, καὶ οὕτω μέχρι τούτων ὁ πολυώδυνος αὐτῶν καὶ περίφοβος δυσδιξοδός τε καὶ χαλεπὸς ἀποπεραίνεται πλοῦς.

Ἡ δὲ χειμέριος τῶν αὐτῶν Ῥῶς καὶ σκληρὰ διαγωγή ἐστιν αὐτῇ. ἥντικα ὁ Νοέμβριος μὴν εἰσέλθῃ, εὐθέως οἱ αὐτῶν ἄρχοντες ἔξερχονται μετὰ οἴνων τῶν Ῥῶς ἀπὸ τὸν Κλαβόν, καὶ ἀπέρ- 15 ξονται εἰς τὰ πολύδια ἢ λέγεται Γύρα, ἦγοντες εἰς τὰς Σκλαβίνιας τῶν τε Βερβιάνων καὶ τῶν Δρογογυούσιτῶν καὶ Κριβιτζῶν καὶ τῶν Σερβίων καὶ λοιπῶν Σκλάβων, οἵτινές εἰσι πακτιώται τῶν Ῥῶς. δι' ὃλου δὲ τοῦ χειμῶνος ἐκεῖσε διατρεφόμενοι, πάλιν ἀπὸ μηνὸς Ἀπριλλίου διαλυμούμενον τοῦ πάγους τοῦ Δανάρως ποτιώμον κατ- 20 ἔρχονται πρὸς τὸν Κλαβόν. καὶ εἰδὼς οὕτως ἀπολαμβάνονται τὰ αὐτῶν μονόξυλα καθὼς προείρηται, καὶ ἔξοπλοις οὗτοι, καὶ πρὸς Ῥωμαϊκὰ κατέρχονται.

"Οτι οἱ Οὐζοι δύνανται τοῖς Πατζινακίταις πολεμεῖν.

### 15 πολύδια Meursius

carrunt Patzinacitae; et si, ut saepe evenit, mare monoxyla ad terram proiecerit, omnes excendent, ut coniunctum Patzinacitis obsistere valent. Selinam fluvium praetergressi neminem formidant: sed ubi Bulgariam attigerunt, in Danubii ostium ingrediuntur. a Danubio Conopam trahiunt, inde Constantiam ad flumen Varnas, a Varnis ad flumen Ditzinam proficiuntur, quae omnia ad Bulgariam regionem pertinent. a Ditzina fluvio Mesembriae terram petunt. atque hunc in modum huc usque difficilis illa, aerumnarum ac metus plena navigatio absolvitur.

Hiberna vero et aspera Russorum vivendi ratio haec est. ineunte Novembri mense quam primum eorum principes cum universa Russorum gente egreditur Ciabo et in oppida proficiuntur, quae Gyra appellantur, aut in Sclavica loca Berbianorum Drungubitarum Cribitzarum Serviorum, reliquorumque Sclavorum qui Russis tributarii sunt. illic vero peracta tota hieme, rursum Aprili mense soluta glacie Danapris fluvii Ciabum descendunt. deinde receptis, uti supra dictum est, monoxylis iisdemque probe instructis Romaniam descendant.

Quoniam Uxi Patzinacitas bello infestare possunt.

P 62

Κεφάλαιον ι.

περὶ τῆς Χαζαρίας, πῶς δεῖ πολεμέσθω καὶ περὶ τούτων.

“Οτι οἱ Οῦζοι δύνανται πολεμεῖν τὸν Χαζάρον ὡς αὐτοῖς πλησιάζοντες. δμοίων καὶ ὁ ἔξουσιοκράτωρ Ἀλανίας, διτὶ τὰ ἐννέα κλίματα τῆς Χαζαρίας τῇ Ἀλανίᾳ παράκενται, καὶ δύνα-5 ται δ Ἀλανός, εἰ δρα καὶ βούλεται, τούτα πραγδεύει καὶ μεγάλην βλάβην καὶ ἕνδειαν ἐντεῦθεν τοῖς Χαζάροις ποιεῖν· ἐκ γὰρ τῶν ἐννέα κλίματων τούτων ἡ πᾶσα Ἰωὴ καὶ ἀφθονία τῆς Χαζαρίας καθέστηκεν.

Κεφάλαιον ια'.

10

περὶ τοῦ κάστρου Χερσάνου, καὶ τοῦ κάστρου Βοσκόρου.

“Οτι τοῦ ἔξουσιοκράτορος Ἀλανίας μετὰ τῶν Χαζάρων μὲν εἰρημένοτος, ἀλλὰ μᾶλλον προτιμοτέρων τιθεμένου τὴν φιλίαν τοῦ βασιλέως Ῥωμαίων, λὰν δὲ Χάζαροι οὐ βούλανται τὴν πρὸς τὸν βασιλέα φιλίαν καὶ εἰρήνην τηρεῖν, δύνανται μεγάλως αὐτοὺς 15 κακοῦν, τάς τε ὅδονς ἐνεδρεύων καὶ ἀφυλάκτως αὐτοῖς ἐπιτιθέμενος ἐν τῷ διέρχεσθαι πρός τε τὸ Σάρκελ καὶ τὰ κλίματα καὶ τὴν Χερσᾶνα. καὶ εἰ ποιήσεται σπουδὴν δ τοιοῦτος ἔξουσιοκράτωρ τοῦ κωλύειν αὐτούς, μεγάλης καὶ βαθείας εἰρήνης μετέχουσιν ἡ τε Χερσᾶν καὶ τὰ κλίματα· φοβούμενοι γὰρ οἱ Χάζαροι τὴν τῶν 20 Ἀλανῶν ἐπίθεσιν, καὶ μὴ ἐνρίσκοντες ἄδειαν μετὰ φροσύνην ἐπιτίθεσθαι τῇ Χερσᾶνι καὶ τοῖς κλίμασιν ὡς μὴ πρὸς ἀμφοτέρους ἐν ταύτῳ πολεμεῖν ἔξισχύοντες, εἰρηνεύειν ἀναγκαιοθήσονται.

#### 10. de Chazaria, quomodo et quorum opera eam bello impetrere oporteat.

Chazaris bellum inferre Uxi possunt utpote contermini. sic etiam princeps Alaniae, quia novem Chazariae regiones Alaniae adiacent; possuntque Alani, si velint, illos depraedari magnumque inde Chazaris damnum importare, atque eos rerum penuria premere. ex illis quippe novem regionibus Chazaris omnia ad victum necessaria suppeditantur.

#### 11. de castro Chersoni, et de castro Boeporo.

Alaniae principe cum Chazaris pacem non habente, sed imperatoris Romani amicitiam potiorem ducente, si illi in amicitia et pace perseverare nolint, potest ille ingenti Chazaros damno afficere, in viis excubando et ex improvviso illos aggrediendo dum ad Sarcel et ad regiones Chersonemque proficiuntur. quodsi princeps ille operam ponat ut illis aditum prohibeat, alta sane pax erit in Chersoni et in regionibus. Chazari quippe Alanorum irruptionem reformidantes, neque facultate data Chersonem et regiones cum exercitu invadendi, quia simul utriusque bellum inferre nequeant, in pace degere cogentur.

Κεφάλαιον ιβ'.  
περὶ τῆς μαύρης Βουλγαρίας καὶ Χαζαρίας.

"Οτι καὶ ἡ μαύρη λεγομένη Βουλγαρία δύναται τοῖς Χαζάροις πολεμεῖν.

5 Κεφάλαιον ιγ'.  
περὶ τῶν κλησιαζόντων διθνῶν τοῖς Τσύρκοις.

"Οτι τοῖς Τσύρκοις τὰ τοιαῦτα ἔθνη παράκεινται, πρὸς μὲν τὸ δυτικώτερον μέρος αὐτῶν ἡ Φραγγία, πρὸς δὲ τὸ βορειότερον οἱ Πατζινακῖται, καὶ πρὸς τὸ μεσημβριόν μέρος ἡ μεγάλη Μο-  
10 ραβία ἡτοι ἡ χώρα τοῦ Σφενδοπλόκου, ἥτις καὶ παντελῶς ἡφα-  
ντίσθη παρὰ τῶν τοιούτων Τσύρκων καὶ παρ' αὐτῶν κατεχέθη.  
οἱ δὲ Χρωβάτοι πρὸς τὰ ἄρη τοῖς Τσύρκοις παράκεινται. P 63

"Οτι δύνανται καὶ οἱ Πατζινακῖται τοῖς Τσύρκοις ἐπιτίθεονται  
καὶ μεγάλως πρωιδεύειν καὶ παραβλάπτειν αὐτούς, καθὼς καὶ ἐν  
15 τῷ περὶ Πατζινακιτῶν κεφαλαίῳ προείρηται.

'Ἐπιστησον, νίκε, διανοίας δύμα τῆς σῆς λόγοις ἔμοις, καὶ  
γνῶθι ἃ σοι ἐντέλλομαι, καὶ ἔξεις ἐν καιδῷ ὡς ἐκ πατρικῶν θη-  
σανδῶν προφέρειν πλοῦτον φρονήσεως καὶ ἐπιδείκνυσθαι χύμα  
συνέσεως. Ἰσθι οὖν διτοῖς φρεσοῖς ἅπασι γένεσι φύσις ὕπερ  
20 καθέστηκεν τὸ ἐν χρήμασι λίχνον καὶ ἀπληστον καὶ μηδέποτε  
χορευνόμενον, διθνέν πάντα ἐπίζητει καὶ πάντων ἐφέται καὶ οὐκ  
ἔχει τὰς ἐπιθυμίας δρῶ περιγραφομένας, ἀλλ' ἀεὶ τοῦ πλεονος  
ἐπιθυμεῖ, καὶ ἀντὶ μικρᾶς ὀφελείας μεγάλα κέρδη προσπορίζεσθαι

8 η vulgo om

### 12. de nigra Bulgaria et Chasaria.

Bulgaria, quam nigram vocant, potest Chazaros bello infestare.

### 13. de gentibus quae Turcis finitimae sunt.

Turcis haec gentes conterminae sunt. ad occidentem Francia, ad septentrionem Patzinacitae, ad meridiem magna Moravia sive Sphendopoli regio, quae omnino a Turcis vastata est et ab ipsis iam obtinetur. Chrobatii vero ad montes Turcis adiacent.

Possunt autem Patzinacitae Turcas bello impetrare, depopulari magnamque praedam agere ipsosque ingenti damno afficere, quemadmodum in eo quod de Patzinacitae institutimus capite declaratum est.

Intende, o fili, sermonibus meis oculos mentis tuae, ac praecepta mea considera, atque opportune poteris divitias prudentiae quasi ex paternis thesauris proferre magnamque prudentiam exhibere. scito itaque borealis omnibus populis quasi a natura insitam esse divitiarum cupidinem insatiabilem, quamobrem omnia quaerunt, omnia expetunt, neque concupiscentiam termino ullo circumscripatam habent, sed plura semper cupiant, ac pro exigua opera maximam mercedem referri postu-

Const. Porp.

βούλεται. διὸ δεῖ τὰς τούτων ἀκαίρους αἰτήσεις καὶ παρρησιαστικὰς ὁξιώσεις διὰ λόγων πιθανῶν καὶ φρονήματων καὶ συνετῶν ἀπολογιῶν ἀνατρέπειν καὶ ἀγακρούεσθαι, αἵτινες, ὅσον ἀπὸ τῆς πειρᾶς ἡμεῖς καταλαβεῖν ἡδυνήθημεν, ὡς ἐν τύπῳ περιλαμβεῖν, τοιαῦται τινες ἔσονται.

Ἐπὶ ὁξιώσουσι ποτε καὶ αἰτήσονται εἴτε Χάζαροι εἴτε Τοῦρκοι εἴτε καὶ Ρῶς ἢ ἔτερόν τι ἔθνος τῶν βορείων καὶ Σκυθικῶν, οἵα πολλὰ συμβαίνει, ἐκ τῶν βασιλεῶν ἐσθήτων ἢ στεμμάτων ἢ στολῶν ἔνεκά τινος δυνλείας καὶ ὑπονογύλιας αὐτῶν ἀποσταλῆται αὐτοῖς, οὕτω χρὴ σε ἀπολογίσασθαι, διτὶ αἱ τοιαῦται στολαὶ καὶ τὰ 10 στεμματα ἢ παρ' ἡμῶν καμελαύκια διομάζεται οὔτε παρὰ ἀνθρώπων κατεσκευάσθησαν οὔτε ἐξ ἀνθρωπίνων τεχνῶν ἐπενοήθησαν ἢ ἔξειφράσθησαν· ἀλλ' ὡς ἀπὸ παλαιᾶς ἴστορίας ἐν ἀπορρήτοις λόγις γεγραμμένον εὑρίσκομεν, ἡνίκα ὃ θεῖς βασιλέα ἐποίησε Κωνσταντῖνον ἐκεῖνον τὸν μέγαν τὸν πρῶτον Χριστιανὸν βασιλεύσαντα, 15 διὸ ὄγγέλου αὐτῷ τὰς τοιαύτας στολὰς ἔξαπέστειλεν καὶ τὰ στέμματα ἢ παρ' ἡμῶν καμελαύκια λέγεται, καὶ διωρίσατο αὐτῷ θεῖναι ταῦτα ἐν τῇ μεγάλῃ τοῦ Θεοῦ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ ἥτις ἐπ' δύναμι αὐτῆς ἐνποστάτου σοφίας θεοῦ ἄγια σοφία κατονομάζεται, καὶ μὴ καθ' ἔκάστην αὐτὰ ἀμφιέννυσθαι, ἀλλ' διτε δημοτελῆς καὶ με-20 γάλη τυγχάνη δεσποτικὴ ἐօρτή. διὸ δὴ θεοῦ προστάγματι ταῦτα ἀπέθετο, ἀπένα καὶ ἀνωθεν τῆς ἀγίας τραπέζης ἐν τῷ Θυσιαστήρῳ τοῦ αὐτοῦ ναοῦ ἀποκρέμαται καὶ εἰς κόσμον τῆς ἐκκλησίας καθέστηκεν. τὰ δὲ λοιπὰ ἴμάτια καὶ σαγία βασιλικὰ τῆς ἱερᾶς

### 17 ἄπειρος ὑμεῖς καμελ. λέγετε ΒΜ

lant. ideoque importunas illorum petitiones ac impudentes postulationes suasione ac prudenti excusatione subvertere atque inhibere oportet; quas quidem, quantum nati et experimento percepi, ut compendio dicam, huiusmodi futurae sunt.

Si quando sive Chazari sive Turcae sive Russi sive alias quaepiam boreales et Scythicae gentes, ut plerumque accidit, imperiales vestes coronas aut stolas, cuiusdam praebiti ministerii causa, sibi transmitti postulent, ita το excusatum oportet. huiusmodi stolas et coronae, quae nos camelauclia vocamus, neque hominum opera confecta neque humana industria excoxitata sunt. sed ut ab historia veteri in libris arcanis scriptum reperimus, quando deus Constantinus illum magnum imperatorem effecit, qui primus Christianorum imperium tenuit, illi per angelum tales stolas et coronas, quas nos camelauclia vocamus, misit, iussitque ea deponere in magna sancta dei ecclesia, quae de nomine sapientiae dei enhypostatae S. Sophia appellatur; nec quotidie illis uti praecepit, sed tantum in publico et magno dominico festo: quare ex iusu dei haec deposita et supra sacram mensam in altari ipius templi suspensa manent, et in ornatum ecclesias deputata sunt, reliqua autem indumenta

ταύτης τραπέζης ἀνωθεν ἐπίκεινται ἐφαπλούμενα. ἡγίκα δὲ καταλάβῃ τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ θεοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἑορτή, ἀναλαμβάνεται τε ἐκ τοιούτων στολῶν καὶ στεμμάτων τὰ πρὸς τὸν καφόν ἐπιτήδεια καὶ ἀρμόζοντα ὁ πατριάρχης καὶ ἀποστέλλει πρὸς 5 τὸν βασιλέα, καὶ ἀμφιένται αὐτὰ ἐκεῖνος ὡς ὑπηρέτης θεοῦ καὶ διάκονος ἐν τῇ προελέύσει καὶ μόνον, καὶ πάλιν μετὰ τὴν χρείαν ἀντιστρέψει αὐτὰ πρὸς τὴν ἐκκλησίαν, καὶ ἀπόκεινται ἐν αὐτῇ ἀλλὰ καὶ κατάρα τοῦ ἄγλου καὶ μεγάλου Κωνσταντίου ἔστιν ἐν τῇ ἀγίᾳ ταύτῃ τραπέζῃ τῆς τοῦ θεοῦ ἐκκλησίας ἐγγεγραμμένη, P 64

10 καθὼς αὐτῷ ὁ θεὸς διὰ τοῦ ἀγγέλου διωρίστο, ἵνα ἐὰν βουληθῇ βασιλεὺς διὰ τοντού χρείαν ἢ περίστασιν ἢ ἐπιθυμίαν ἀκαιρού ἐξ αὐτῶν ἐπᾶραι καὶ ἡ αὐτὸς καταχρήσασθαι ἢ ἐτέροις χαρίσασθαι, ὡς πολέμιος καὶ τὸν τοῦ θεοῦ προσταγμάτων ἔχθρος ἀναθεματίζεται καὶ τῆς ἐκκλησίας ἀποκηρύττεται. εἰ δὲ καὶ αὐτὸς ἔτερα 15 δύοισι καμεῖν βουληθῇ, ἵνα καὶ αὐτὸς ἡ τοῦ θεοῦ ἐκκλησία ἀναλαμβάνηται, τῶν ἀρχιερέων πάντων εἰς ταῦτα παρθησιαζομένων καὶ τῆς συγκλήτου· καὶ μὴ ἔχειν ἔξουσίαν μήτε τὸν βασιλέα μήτε τὸν πατριάρχην μήτε ἕτερόν τινα τὰς τοιαύτας ἀναλαμβάνεσθαι στολὰς ἢ τὰ στέμματα ἀπὸ τῆς ἄγλας τοῦ θεοῦ ἐκκλησίας. καὶ 20 φόβος μέγις ἐπήρεται τοῖς βουλομένοις ἀνατρέπειν τι τῶν τοιούτων θεϊκῶν διατάξεων· εἰς γάρ τις τῶν βασιλέων, Λέων δύναμιτι, δὲς καὶ ἀπὸ Χαζαρίας γνωτικαὶ ἥγανετο, ἀφούλῳ τέλμῃ χρησύμενος ἐν τῶν τοιούτων ἀνελάβετο στεμμάτων δεσποτικῆς μὴ παρούσης

3 τε] τὰ vulgo

et saga imperialia supra hanc sacram mensam extensa iacent. cum porro domini et dei nostri Iesu Christi festum inciderit, ex huiusmodi stolis et coronis ea accipiuntur a patriarcha quae tum opportuna et convenientia sunt, qui ea ad imperatorem mittit, isque illis tanquam minister dei in processu tantum induitur; atque rursus postquam illis est usus, ea remittit in ecclesiam, ubi reponantur de more. quin etiam sancti et magni Constantini in dei ecclesiae sacra mensa maledictio scripta est, ut ipsi per angelum deus mandavit, ut si quis imperator pro quacunque necessitate aut rerum condicione, sive ex intempestiva cupidine, ex iis quaedam auferat ac ipse iis utatur aut aliis praebere audeat, quasi hostis et dei iussorum inimicus anathemate feriatur et ab ecclesia expellatur. si vero ipse quoque alia illis similia efficere velit, ea quoque ecclesia recipiat, libera voce petentibus episcopis omnibus et senatu; neque vel imperatori vel patriarchae vel cuiquam hominum facultas sit rerum huiusmodi quampiam ex sancta dei ecclesia exportare, sive stolas eae sint sive coronae. sane iis qui ex huiusmodi dei mandatis quodquam evertore velint, magna impendet formido. nam quidam imperator, Leo is vocabatur, qui etiam ex Chazaria uxorem duxerat, cum inconsulto ausu quodpiam ex hisce stemmatibus abstulisset, dominico non

έορτῆς, καὶ δίχα γνώμης τοῦ πατριάρχου τοῦτο περιεβάλετο, καὶ εὐθέως ἄνθρακα ἐπὶ τοῦ μετάπου ἐκβαλὼν καὶ ταῖς ἐκ τούτου δδύναις κατατρυχόμενος κακικάκως ἀπέρρηξε τὸ ζῆν καὶ πρὸ καιροῦ τὸν θάνατον ἐπεσπάσατο. καὶ τοῦ τοιούτου συντόμως ἐκδικηθέντος τολμήματος ἔκτοτε τύπος ἐγένετο ὥστε ἐν τῷ μέλλειν στέ-<sup>5</sup> φεσθαι τὸν βασιλέα πρότερον διμύειν καὶ ἀσφαλῆσθαι ὅτι οὐδὲν ἐναντίον τῶν προστεταγμένων καὶ ἐκ παλαιοῦ φυλαττομένων τολμήσῃ ποιήσειν ἡ ἐννοήσασθαι, καὶ οὕτως ὑπὸ τοῦ πατριάρχου στέφεσθαι καὶ τὰ ἀρμόδιοντα τῇ καθεστώσῃ ἐορτῇ ἐπιτελεῖν τε καὶ διαπράττεσθαι.

Ωσαύτας χρή σε καὶ περὶ τοῦ ὑγροῦ πυρὸς τοῦ διὰ τῶν σιφώνων ἐκφερομένου μεριμνᾶν τε καὶ μελετᾶν, ὡς εἴπερ ποτὲ τολμήσωσι τινες καὶ αὐτὸδ ἐπιζητῆσαι, καθὼς καὶ παρ' ἡμῶν πολλάκις ἐξήτησαν, τοιούτοις αὐτοὺς ἔχοις ἀποκρούεσθαι καὶ ἀποπέμπεσθαι φῆμασιν, ὅτι καὶ αὐτὸδ δι' ἀγγέλου τῷ μεγάλῳ καὶ 15 πρώτῳ βασιλεῖ Χριστιανῷ ἀγίῳ Κωνσταντίῳ ἐφανερώθη καὶ ἐδιδάχθη, παραγγελίας δὲ μεγάλας καὶ περὶ τούτου παρὰ τοῦ αὐτοῦ ἀγγέλου ἐδέξατο, ὡς παρὰ πατέρων καὶ πάππων πιστωθέντες πληροφορούμεθα, ἵνα ἐν μέναις τοῖς Χριστιανοῖς καὶ τῇ ὑπ' ὠτῶν βασιλευομένῃ πόλει κατασκενάζηται, ἀλλαχοῦ δὲ μη-<sup>20</sup> δομιῶς, μήτε εἰς ἔτερον ἔθνος τὸ οἶον δήποτε παραπέμπηται μήτε διδάσκηται. δῆτεν καὶ τοῖς μετ' αὐτὸν ὁ μέγας οὗτος βασιλεὺς ἐξασφαλιζόμενος περὶ τούτου ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ τῆς τοῦ Θεοῦ

### 3 κακὴν κάκος Β, κακὴν κακῶς Μ

occurrente festo, atque praeter patriarchae voluntatem, hunc sibi ornatum imposuit; ac subito carbone in faciem erumpente, magnis inde cruciatus doloribus misere perit ac sibi ante tempus mortem mataravit. atque ex subitanea illa huiusmodi audaciae ultione is exinde mos inductus est, ut imperator coronam accepturus iuret et profiteatur se nihil mandatis et consuetudinibus antiquis huiusmodi adversorum aggressurum aut cogitaturum esse, atque ita a patriarcha coronetur, et statutae solemnitati congruentia peragat et absolutat.

Ita quoque de Graeco igne, qui per siphones emittitur, curam habeas et sollicititudinem oportet, ut si quando hunc petere audeant, ut a nobis plerumque petierunt, huiusmodi eos verbis repellere et amandare possis. istud quoque per angelum magno et primo Christiano imperatori S. Constantino ostensum est, qui monita et praecepta gravia ea de re ab eodem angelo accepit (id quod a maioribus certo testimonio edidicimus), ut apud solos Christianos et in imperatoria tantum urbe pareret, et non alibi; neque ad aliam quamcumque gentem transmittatur vel tradatur. quamobrem magnus idem imperator, ut hac de re successorum fidem obstringeret, in sacra dei ecclesiae mensa diras inscribi

ἐκκλησίας ἀράς ἐγγραφῆναι παποήκεν, ὡνα δὲ τοῦ τοιούτου πυ-  
ρὸς εἰς ἔτερον ἔθνος δοῦναι τολμήσας μήτε Χριστιανὸς ὀνομάζη-  
ται μήτε ἀξίας τινὸς ἢ ἀρχῆς ἀξιοῦται, ἀλλ᾽ εἰ τένα καὶ ἔχων  
τύχη, καὶ ἀπὸ ταύτης ἐκβάλλεται καὶ εἰς αἰώνα αἰώνων ἀναθε-  
5 μετέβηται καὶ παραδειγματίζεται, εἴτε βασιλεὺς εἴτε πατρῷόρχης  
εἴτε τις ἄλλος οἷς οὖν ἀνθρώπος εἴτε ἄρχων εἴτε ἀρχόμενος τυγχά- P 65  
τοις δὲ τὴν τοιαύτην ἐντολὴν παραβάνειν πειράμενος. καὶ προτρέ-  
ψατο πάντας τοὺς ζῆλον καὶ φόβον θεοῦ ἔχοντας ὡς κοινὸν ἐχθρὸν  
καὶ παραβάτην τῆς μεγάλης ταύτης ἐντολῆς τὸν τοιούτον ἐπιχει-  
10 ροῦντα ποιεῖν ἀναρεῖν σπουδάζειν καὶ ἐκτίστῳ τῷ χαλεπῷ παρα-  
πέμπεσθαι θανάτῳ. συνέβη δὲ ποτε τῆς κακίας ἀεὶ χώραν εὑρι-  
σκούσης τεὰ τῶν ἡμετέρων στρατηγῶν, δῶρα παρά τιναν ἰδνι-  
κῶν πάμπολλα εἰληφότα, μεταδοῦναι ἀθτοῖς ἐκ τοῦ τοιούτου πυ-  
ρός, καὶ μη ἀνεχομένου τοῦ θεοῦ ἀνεκδίκητον καταλαπεῖν τὴν  
15 παράβασιν, ἐν τῷ μέλλειν αὐτὸν ἐν τῇ ὅγῃ τοῦ θεοῦ εἰσιέναι ἐκ-  
κλησίᾳ πῦρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατελθὸν τοῦτον κατέφαγε καὶ ἀνή-  
λισσεν. καὶ ἀπὸ τότε φόβος μέγας καὶ τρόμος ἐν ταῖς ἀπάντων  
ἐνετέρη ψυχαῖς, καὶ οὐκέτι οὐδεὶς τοῦ λοιποῦ, οὔτε βασιλεὺς  
οὔτε ἄρχων, οὔτε ἴδιωτης οὔτε στρατηγός, οὔτε οἶς οὖν δλως  
20 ἀνθρώπος κατεβόλμησέ τι τοιούτον ἐνθυμηθῆναι, μήτι γε καὶ ἔργῳ  
ἐπιχειρῆσαι ποιῆσαι ἢ διαπράξασθαι.

Ἄλλ᾽ ἄγε δὴ μετάβηθι, καὶ πρὸς ἔτερον εἶδος αἰτήσεως  
παραλόγου καὶ ἀπρεποῦς εὐπρεπεῖς καὶ ἀρμόδιοντας λόγους ἀνα-

9 τοῦτο Meursius      10 ἔτος P, εὐθὺς Meursius. an ἐκτίστῳ  
vel οἰκτίστῳ, omissis τῷ χαλεπῷ?      22 ἀλλά γε vulgo

curavit, ut qui ex juriusmodi igne aliis gentibus dare praesumpererit,  
ne Christianus quidem vocetur neque dignitate aliqua vel magistratu-  
dignus habeatur, sed et si quem tepeat ab illo deiciatur, et in secula  
seculorum anathemata feriatur et traducatur, sive imperator sive patri-  
archa sive alius quispiam, sive princeps sive subditus fuerit, qui tale  
praeceptum violare aggressus fuerit; omnesque zelo et timore dei in-  
structos horstus est ut tales hominem tanquam hostem publicum  
magisque huius praecepti transgressorē de medio tolli satagant statimque  
dira morte afficiant. accidit autem aliquando, malitia semper locum in-  
veniente, aliquem e ducibus nostris, acceptis gentilium quorundam mu-  
neribus quanplurimis, hunc ipsi ignem tradidisse: at deo hoc scelus  
ianitum non relinquentē, cum sanctam dei ecclesiam ingressurus esset,  
ignis caelitus delapsus ipsum devoravit et absumpsit. hinc metus tre-  
marque magis animos omnium invasit; et iam inde nemo, vel impera-  
tor vel princeps vel privatus vel militiae praefectus vel alius quispiam  
mortaliū, quid simile in animū inducere, multoque minus rem aggredi  
aut perficere ausus est.

Verum ad aliam petitionis speciem transseas, sanc irrationalabilem et  
indecoram; ac congruentem honestamque responsonem excogites et edi-

ζήτει καὶ ἀναμάνθανε. εἰ γάρ ποτε ἔθνος τι ἀπὸ τῶν ἀπίστων τούτων καὶ ἀτίμων βορείων γενῶν αἰτήσεται συμπενθεριάσαι μετὰ τοῦ βασιλέως Ῥωμαίων καὶ ἡ θνητάρεα αὐτοῦ εἰς τύμφην λαβεῖν ἢ ἐπιδούναι οἰκεῖαν θνητάρεα ἡ γυναικα χρηματίσαι βασιλέως ἢ βασιλέως νίον, χρή σε τοιούτοις ἄχμασι καὶ τὴν τοιαύτην ἀντῶν παράλογον ἀποκρούσασθαι αἴτησιν, λέγοντα δὲ καὶ περὶ ταύτης τῆς ὑποθέσεως παραγγέλλα καὶ διάταξις φθερὴ καὶ ἀπαριπόλητος τοῦ μεγάλου καὶ ἄγίου Κωνσταντίνου ἐναπογέγραπται ἐν τῇ ἱερᾷ τραπέζῃ τῆς καθολικῆς τῶν Χριστιανῶν ἐκκλησίας τῆς ὑλας σοφίας, τοῦ μηδέποτε βασιλέως Ῥωμαίων συμπενθεριάσαι μετὰ 10 ἔθνους παρηλλαγμένοις καὶ ἔνοις ἔθεσι χρωμένον τῆς Ῥωμαϊκῆς καταστάσεως, μάλιστα δὲ ἀλλοπίστουν καὶ ἀβιτπίστουν, εἰ μὴ μετὰ μόνων τῶν Φράγγων· τούτους γὰρ μόνους ὑπεξελέπο ὁ μέγας ἐκεῖνος ἀνὴρ Κωνσταντίνος ὁ ἄγιος, δὲ καὶ αὐτές τὴν γένεσιν ἀπὸ τῶν τοιούτων ἕσχε μερῶν ὡς συγγενεῖας καὶ ἐπιμιξίας πολλῆς 15 τυγχανούσης Φράγγοις τε καὶ Ῥωμαίοις· καὶ διὰ τοῦτο μετὰ τούτων μόνων προντρέψατο συνιστᾶν γαμικὰ συναλλάγμα τοὺς βασιλεῖς Ῥωμαίων διὰ τὴν ἀνωθεν τῶν μερῶν ἐκείνων καὶ γενῶν περιφάνειαν καὶ ἐνγένειαν, μετ' ἄλλων δὲ τοῦ οὖν δήποτε ἔθνους μὴ δυναμένους τοῦτο ποιεῖν, ἀλλ' ὁ τοῦτο ποιῆσαι τολμήσις ἵνα ὡς 20 πιραβάτης πατρικῶν εἰσηγήσεων καὶ βασιλείων θεσμῶν ἀλλοτριος χρέοιτο τῶν Χριστιανῶν καταλόγων καὶ τῷ ἀναθέματι παραδίδοιτο. ὁ δὲ προμηθμονεύστεις Λέων ἐκεῖνος ὁ βασιλεύς, δὲ καὶ

## 11 ηθεσι vulgo

scas. si enim unquam natio quaedam ex infidelibus et inhonoratis boreis affinitatem cum Romano imperatore contrahere voluerit, et vel filiam eius sponsam accipere vel suam illi elocare, ita ut vel imperatoris vel filii eius uxor sit, huiusmodi te verbis absurdam hanc petitio nem propulsare oportet. hac item de re interdictum, ac terribilis immutabilisque constitutio a magno et sancto Constantino in sacra mensa catholicae Christianorum ecclesiae S. Sophias descripta est, ne unquam imperator Romanus affinitatem contrahat cum gente quae peregrinis et a Romano statu alienis moribus utatur, maximeque si alienae fidei et baptizata non sit, Francia tantum exceptis: hos quippe solos exceptit magnus ille et sanctus Constantinus, quia illis ex partibus originem du xerat: cognatio enim et commercia magna erant inter Francos et Romanos. ideoque cum iis solis matrimonio inire Romanis imperatoribus permisit, propter antiquam gentium nationumque illarum claritatem nobilitatemque. cum alia vero quacunque natione id agere vetus, ita ut etiam si quis id facere ausus fuerit, tanquam paternarum traditionum imperialiumque legum transgressor Christianorum catalogo alienus censetur dirisque devovetur. certe supra memoratus Leo imperator, qui

τὸ στέμμα, καθὼς ἀνωτέρω προειδοται, παρανόμως καὶ τολμη-  
ρῶς ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας δίχα γνώμης τοῦ τότε πατριαρχεύοντος  
λαβὼν καὶ περιθέμενος καὶ τὴν δίκην συντόμως δοὺς ἀξέιν τῆς Ρ 66  
ἀντοῦ πονηρᾶς ἔγχειρόσεως, ἐπόλμησε καὶ τὴν τοιαύτην ἐντολὴν  
5 τοῦ ἄγίου βασιλέως ἑκείνου, ἡτις, ὡς ἦδη δεδήλωται, ἐν τῇ  
ἄγιᾳ τραπέῃ ἀναγεγραμμένη καθέστηκεν, παρὰ φαῦλον θέσθαι  
καὶ ὡς μηδὲν λογισασθαι, καὶ ὡς ἀπαξ ἔξω τοῦ θείου φόρου καὶ  
τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ πεποίηκεν ἑαυτόν, συνεστήσατο καὶ μετὰ τοῦ  
χαγάνου Χαζαρίας γαμικὸν συναλλάγμιον, καὶ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ  
10 εἰς γυναικά ἐδέξατο, καὶ μέγιο ἐκ τούτου ὅπειδος καὶ τῇ Ῥωμαίων  
ἀρχῇ καὶ ἑαυτῷ προσετρέψατο ὡς τὸ προγονικὰ παραγγέλματα  
ἀκυρώσας καὶ παρ' οὐδὲν λογισάμενος. πλὴν οὐδὲ δρθόδοξος  
Χριστιανὸς ἦν ἑκεῖνος, ὅλλ' αἱρετικὸς καὶ εἰκονομάχος. διὸ χά-  
ριν τῶν τοιούτων αὐτοῦ παρανόμων ἀστερημάτων ἐν τῇ τοῦ θεοῦ  
15 ἐκκλησίᾳ διηγεκῶς ἀποκηρύγτεται καὶ ἀναθεματίζεται ὡς καὶ τῆς  
τοῦ θεοῦ καὶ τῆς τοῦ ἄγίου καὶ μεγάλου βασιλέως Κωνσταντίνου  
διατάξεως παριβάτης καὶ ἀκατροπεύς. πῶς γάρ ἐστι τῶν ἐνδε-  
χομένων Χριστιανοῦς μετὰ ἀπίστων γαμικᾶς κοινωνίας ποιεῖν καὶ  
συμπενθεριάζειν, τοῦ κανόνος τοῦτο κωλύοντος καὶ τῆς ἐκκλησίας  
20 ἀπάσης ἀλλότριον αὐτὸν λογιζομένης καὶ ἔξω τῆς Χριστιανικῆς  
καταστάσεως; ἢ τίς τῶν ἐγχρίτων καὶ εὐγενῶν καὶ σοφῶν βασι-  
λέων Ῥωμαίων κατεδέξατο; εἰ δὲ ἀντείπωσιν, πῶς ὁ κύριος Ῥω-  
μανὸς ὁ βασιλεὺς μετὰ Βουλγάρων συνεπενθερίσειν καὶ τὴν ἴδιαν

11 προετρέψατο Μ

20 αὐτῶν BP

coronam, ut iam diximus, improbe ac temere absque patriarchae con-  
sensu ex ecclesia accepit sibiique imposuit ac condignas subito sceleris  
poenas dedit, ausus item hoc sancti illius imperatoris praeceptum, quod,  
ut iam declaratum est, in sacra mensa descriptum erat, vilipendere et  
pro nihilo habere, ubi semel dei legumque divinarum metum omnem  
excusserat, cum Chazariae chagano matrimoniale contractum instituit  
filiumque ipsius uxorem accepit, cum magno tam suo quam imperii Ro-  
mani opprebro, quod avita pracepta violasset ac pro nihilo habuisset,  
praeterquam quod ne Christianus quidem orthodoxus esset, sed heret-  
icus et imaginum hostis. ideo, harum scilicet impietatum causa, in  
sancta dei ecclesia assidue excommunicatur et anathemate damnatur,  
utpote qui dei et sancti magni imperatoris Constantini constitutionem  
violaverit et everterit. quomodo enim fas esse possit Christianos cum  
infidelibus matrimonia inire affinitatesque contrahere, id canone prohibi-  
bente et universa ecclesia indignum illud et a Christiano statu alienum  
esse arbitrante? aut quis ex conspicuis generosis et sapientibus impe-  
ratoribus Romanis rem huiusmodi admisit? quodsi reponant "cur do-  
minus Romanus imperator cum Bulgariae affinitate functus est, neptem-

ἐκγόνην δέδωκεν τῷ κυρίῳ Πέτρῳ τῷ Βουλγάρῳ, διεὶς ἀπολογήσασθαι ὅτι ὁ κύριος Ῥωμανὸς ὁ βασιλεὺς ἴδιώτης καὶ ἀγράμματος ἄνθρωπος ἦν, καὶ οὔτε τῶν ἄνωθεν ἐν βασιλείοις τεθραμμένων οὔτε τῶν παιρηκολουθηκότων ἐξ ἀρχῆς τοῖς Ῥωμαϊκοῖς ἡθισμοῖς οὔτε ἀπὸ γένους βασιλείου καὶ εὐγενοῦς, καὶ διὰ τοῦτο αὐθαδέ-5 στερον καὶ ἔξουσιαστικώτερον τὰ πολλὰ κατεπράττετο, καὶ ἐν τούτῳ οὔτε τῇ ἐκκλησίᾳ ἀπαγορευούσῃ ὑπῆκουσεν οὔτε τῇ ἐντολῇ καὶ διαταγῇ τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου κατηκολούθησεν, ἀλλ' ἐκ γνώμης αὐθάδους καὶ αὐτοβούλου καὶ τῶν καλῶν ἀμαθοῦς καὶ μὴ βιυλομένης ἐπεσθαι τῷ πρέποντι καὶ καλῷ μηδὲ ταῖς πατροπαρα-10 δότοις στοιχεῖν διατάξεις τοῦτο ποιῆσαι τετόλμηκεν, ταύτην μόνην εὐλογον δηλονότι προβαύλλομενος πρόφασιν, τοσοῦτον πλῆθος αἰχμαλώτων Χριστιανῶν διὰ τῆς τοιαύτης πράξεως ἀναρρόεσθαι, καὶ τὸ Χριστιανὸς εἶναι καὶ τὸς Βουλγάρους ὁμοπίστους ἡμῶν, ἀλλῶς τε καὶ δι τοῦ οὐδὲ αὐθοκράτορος καὶ ἐνθέσμον βασιλέως θυ-15 γάτηρ ἡ ἐκδιδομένη ἐνύγχανεν, ἀλλὰ τρίτου καὶ ἐσχάτου καὶ ἐτι ὑποχειρίου καὶ μηδεμίᾳν ἔξουσίαν ἐν τοῖς τῆς ἀρχῆς μετέχοντος πράγμασι· καὶ οὐδὲν διέφερεν τὸ τοιοῦτον τοῦ καὶ ἀλληγ τινὰ τῶν βασιλικῶν συγγενίδων τῶν πορρωτέρω τε καὶ ἐγγὺς τῆς βασιλείας εὐγενείας τυγχανούσῶν, καὶ διά τινα κοινωφελῆ δουλείαν, καὶ τοῦ 20 ἐσχάτου καὶ μηδὲν σχεδὸν ἔξουσιάζοντος. ἐπει ἔξα τοῦ κανόνος

P 67 καὶ τῆς ἐκκλησίαστικῆς παραδόσεως καὶ τῆς τοῦ μεγάλου ἀγίου βασιλέως Κωνσταντίνου διαταγῆς τε καὶ ἐντολῆς τοῦτο πεπολήκειν, πολλὰ καὶ ζῶν ὠνειδίσθη ὁ προρρηθεὶς κῦρος Ῥωμανὸς καὶ διε-

11 στοιχεῖν Bandurius pro τυχεῖν      21 ἐπεὶ δ'

que propriam domino Petro Bulgaro elocavit?" ita respondendum est: quia dominus Romanus imperator vir indoctus et illiteratus erat, neque in regia educatus, neque a principio Romanis legibus et moribus obsecutus, neque ex imperatorio et nobili genere ortus, ideo audacius et liberius multa peragebat; atque in hac re neque prohibenti ecclesiae morigerus fuit neque magni Constantini decreto obtemperavit, sed pro libito et arbitratu suo, honesti ignarus, honestum et bonum respuens paternasque traditiones vilipendens, id aggredi ausus est; hoc tantum usus rationabili obtentu, isto modo ingentem captivorum Christianorum multitudinem liberari; Christianos item esse Bulgarios et eiusdem fidei; praeterea neque vere principis et legitimi imperatoris filium esse, sed tertii postremi atque subiecti, qui nullam in rebus imperii potestatem haberet, sed nihil referebat sive remotiore sive propinquiore cognatione ad imperatoriam stirpem illa accederet; nec referebat item summan hinc publicis rebus utilitatem obvenire, aut ultimum esse patrem nec quidquam fere potestatis habere, quandoquidem contra ecclesiasticæ traditionis canonem ac magni sanctique Constantini decretum id agebat: nam multis, dum superstes esset, idem dominus Romanus contumelias

βλήθη καὶ δμισήθη παρό τε τῆς συγκλήτου βουλῆς καὶ τοῦ ὑμέν  
πατρὸς καὶ τῆς ἐκκλησίας αὐτῆς, ὡς καὶ τὸ μῆσος ἐπὶ τοῦ τέλους  
γενέσθαι καταφατές, καὶ μετὰ θάνατον δμοίως ἔξουθενεῖται καὶ  
διαβάλλεται καὶ ὑπὸ καταγγώμεν τίθεται καὶ οὗτος, ἀνέξιον  
5 πρᾶγμα καὶ ἀπρεπὲς εἰς τὴν εὐγενῆ πολιτείαν Ῥιωμαίων καινοτο-  
μίσας. ἔκαστον γὰρ ἔθνος διάφορο ἔχον ἔθη καὶ διαλλάττοντας  
τύμοις τε καὶ εἰσιδίαις ὁρεῖται τὰ θλεῖα κρατεῖν καὶ ἀπὸ τοῦ αὐ-  
τοῦ ἔθνος τὰς πρὸς ἀνάκρισιν βίου κοινωνίας ποιεῖσθαι καὶ ἐνερ-  
γεῖν. ὥσπερ γὰρ ἔκαστον ἔθνον μετὰ τῶν ὅμοιον τὰς μίξεις  
10 ἐργάζεται, οἵτω καὶ ἔκαστον ἔθνος οὐδὲ δὲ ἀλλοφύλων καὶ ἀλλο-  
γλώσσων ἀλλ' ἐκ τῶν ὅμοιον τε καὶ δμοιδών τὰ συνοικέσια  
τῶν γάμιων ποιεῖσθαι καθέστηκε δίκαιον. ἐντεῦθεν γὰρ καὶ ἡ  
πρὸς ἀλλήλους δμοφροσύνη καὶ συνομιλία καὶ προσφιλής συνδια-  
τριβή καὶ στρβίωσις περιγίνεσθαι πέψυκε· τὰ δὲ ἀλλότρια ἔθη καὶ  
15 διαλλάττοντα νόμιμα ἀπεγένεταις μᾶλλον καὶ προσκρούσεις καὶ μίση  
καὶ στάσεις εἴωθεν ἀπογεννᾶται, ἀπέρονται φίλιας καὶ κοινωνίας ἀλλ'  
ἔχθρας καὶ διαστάσεις φίλεται ἀπεργάζεσθαι. καὶ δτι μὴ δεῖ τὰ  
κακῶς παρό τινων ἐξ ἀμιθείας ἢ αὐθαδείας καταπρυχθέντα τοὺς  
ἐντόμως ἔρχεται βουλομένους μιμεῖσθαι τε καὶ ζηλοῦν, ἀλλὰ τῶν  
20 ἐντόμως καὶ δικιλιών βεβασιλευκότων τὰς δοιδίους πράξεις ἔχειν  
ῶς εἰκότας ἀγαθάς εἰς πυράδειγμα προκειμένας μιμήσεως, καὶ  
κατ' ἐκείνας πειρᾶσθαι καὶ αὐτὸν ἀπενθύνειν πάντα τὰ παρ' αὐ-  
τοῦ ἐνεργούμενα, ἐπεὶ καὶ τὸ διὰ τὰς τοιαύτας αὐτοβούλους πρά-

17 φιλεῖν ἀπεργάζεται M, φίλων ἀπεργάζεται Meursius

oneratus est, et columnae atque odio obnoxius fuit, cum apud senatum  
tum apud plebis multitudinem et ipsam ecclesiam, quod tandem odium  
in apertum prorupit, ita ut etiam mortuus vilipendatur traducatur et  
condemnetur, quod rem indecorum ac illustri Romanorum imperio indi-  
gnam incepaverit, singulae namque gentes, cum diversos mores,  
diversas item leges et constitutiones habeant, ea retinere debent quae sibi  
propria sunt, et ab ipsa gente pro condicione proprii status consortia  
fiare. quemadmodum enim singula animalia cum iis quae eiusdem sunt  
generis commiscentur, sic et singulas gentes non ex alienigenis neque  
ex diversae linguae nationibus, sed ex contribulibus et eiusdem linguae  
connationia iungere consentaneum est. inde quippe mutua concordia et  
amabilis consuetudo atque convictus oriri solet: mores autem diversi et  
diversae leges inimicitias potius, discordiam, odia et seditiones gignere  
solent, quae non amicitias aut communionem sed inimicitias ac divortia  
efficiere consueverunt. neque illos qui legitime imperare volant, ea quae  
perperam a quibusdam sive ex inscitia sive ex arrogantia peracta sunt  
imitari oportet, sed illorum qui secundum leges et ius imperaverunt  
laudabilia gesta veluti bonas imagines ad sequendum propositas habere,  
curareque ut ad eas omnia facta sua dirigant, siquidem vel is qui ipsum

ἔσις αὐτοῦ ἐπελθὸν αὐτῷ τέλος, φημὶ δὲ τῷ κυρῷ Ῥωμαῖοῦ, ἵκανόν εστι πρὸς σωφρονισμὸν παράδειγμα τῷ βουλεμένῳ τὰ κακᾶς παρ' ἔκείνου πραγμάτεντα ζηλοῦν.

Χρεῶν δὲ μετὰ τῶν ἄλλων καὶ ταῦτά σε γενώσκειν, νίκη πολεμάστε, ἀτε τῆς τούτων γνώσεως μεγάλως σοι συμβιλέσθαι 5 δυναμένης καὶ θαυμαστότερον ἀποδεῖξαι. τὰ δέ εστι περὶ διαφορᾶς πάλιν ἑτέρων ἡθῶν, γενεalogίας τε αὐτῶν καὶ ἡθῶν καὶ βίου διαγωγῆς, καὶ θέσεως καὶ κρίσεως τῆς παρ' αὐτῶν κατοικουμένης γῆς, καὶ περιηγήσεως αὐτῆς καὶ σταδιασμοῦ, καθὼς ἔχεις πλατύτερον διερμηνεύεται. 10

### Κεφάλαιον ιδ<sup>κ</sup>.

περὶ τῆς γενεalogίας τοῦ Μουχούμετος.

Γενεalogῆται ὁ μυστεβῆς καὶ ἀκάδαρτος Μουχούμετος, δὲν λέγουσιν οἱ Σαρακηνοὶ προφήτην αὐτῶν εἶναι, ἐκ φυλῆς γενικωτάτης Ἰσμαὴλ υἱοῦ Ἀβραὰμ καταγόμενον. Ζηγαφὸς γὰρ ὁ τοῦ 15 Ἰσμαὴλ ἀπόγονος πατὴρ αὐτῶν ἀναγορεύεται πάντων. οὗτος οὖν P 68 γενῆς υἱὸς δύο, Μούνδαρον καὶ Ῥαβέλαν, ὁ δὲ Μούνδαρος τίκτει Κούσαρον καὶ Κάισερν καὶ Θυμίμην καὶ Ἀσανδρον καὶ ἄλλους τινὰς ἀνωνύμους, οἱ δὲ τὴν Μαδιανῆταιν ἔρημον κληρωσάμενοι ἐκτηνοτρόφουν, ἐν ακηναῖς κατοικοῦντες. εἰσὶ δὲ καὶ ἐνδότεροι 20 τούτων, οὐκ ἐκ τῆς φυλῆς αὐτῶν ἀλλὰ τοῦ Ἰεκτᾶν, οἱ λεγόμενοι

7 καὶ ἐθόν add B 10 διερμηνεύεται Meursius, διερμήνευται M,  
διηρμηνεύται B 19 ἀνωνύμους Meursius pro ὀμωνυμούς

dominum Romanum propter illa ex libito perpetrata oppressit exitus, ad exemplum iis qui improbas eius actiones imitari velint satis superque est.

Haec porro te, carissime fili, una cum aliis scire opus est, quorum notitia magno tibi usui esse et admirabilem te praebere possit. haec vero quae sequuntur, de discriminis aliarum gentium pertractant, de genealogia earum, de moribus et vivendi instituto, de situ et temperie regionum quas inhabitant, item de finibus et dimensionibus earum, ut in sequentibus latius explicabitur.

### 14. de genealogia Mahometis.

Iam ad genealogiam improbi et impuri Mahometis veniatur, quem prophetam esse suum dicunt Saraceni, ex amplissima tribu Ismaëlis Abrahāmi filii deductum. Zenarus enim Ismaëlis prōnepos ipsorum omnium pater dicitur. hic igitur filios duos suscepit, Mundarum et Rhabiam. Mundarus autem Cusarum genuit, Caisum item, Thymimen, Asandum et alios eiusdem nominis; qui sane Madianiticam solitudinem sortiti pastores agebant in tentoriis habitantes. interiores vero partes occupant, nos ex eadem tribu, sed ex Iectanis, qui Homeritas dicun-

Ομηρεῖται, τοντέστιν Ἀμανῖται. ἀγαδείκνυται δὲ οὗτως. ἀπόρουν δύτος αὐτοῦ τεῦ Μουχούμετ καὶ δρφανοῦ, ἔδεξεν αὐτῷ μισθοδοτήσεσθαι γυναικὶ τινὶ πλούσιᾳ καὶ συγγενεῖ αὐτοῦ, καλουμένῃ Χαδίγα, πρὸς τὸ καμῆλειν καὶ πραγματεύεσθαι ἐν Αἴγυπτῳ  
 5 μετὰ τῶν ἀλλοφύλων καὶ ἐν Παλαιστίνῃ. εἶτα κατὰ μικρὸν παρεησιασάμενος καὶ ὑπελθὼν τῇ γυναικὶ χήρᾳ οὕσῃ λαμβάνει αὐτὴν εἰς γυναῖκα. καὶ δὴ ἐπιχωριάζων ἐν Παλαιστίνῃ, καὶ συναντορεφόμενος Τούδαιοις τε καὶ Χριστιανοῖς, ἐθηρᾶτο λόγους καὶ γραφικὰς λύσεις τινάς. ἔχων δὲ τὸ πάθος τῆς ἐπιληψίας, ἐλν-  
 10 πέτιο σφόδρα ἡ γυνὴ αὐτοῦ ὡς περιφανῆς καὶ πλούσιας καὶ τῇ τοιούτῳ ἀνδρὶ συναρθίσσα, οὐδὲν ἀπόρων ἀλλὰ καὶ ἐπιληπτικῶν· ἦν καὶ τροπωσάμενος φάσκων διτὶ φοβερὰν δύτασιν ἀγγέλου θεωρῆς Γαβριὴλ δινόματι, καὶ μηδὲ ὑποφέρων αὐτοῦ τὴν θέαν δλιγωρῶν καὶ πίπτω, ἐπιστεύθη, συμφευδομαρτυροῦντος αὐτῷ Ἀρειανοῦ τινὸς  
 15 μοναχοῦ ψευδωνύμου δι' αἰσχροκέρδειαν. καὶ οὕτως ἡ γυνὴ πλα-  
 τηθεῖσα καὶ ἄλλαις γυναιξὶν διμοφύλοις. κηρύξασα προφήτην αὐτὸν εἶναι, προῆλθε τὸ ψεῦδος τῆς ἀπάτης καὶ εἰς ἀνδρας φύλαρχον τοῦνομα Βουβάγαρ. ἡ οὖν γυνὴ θανοῦσσα καὶ τοῦτον διώδοχον καὶ κληρονόμον καταλείψασα τῶν ἑαυτῆς, ὕγενετο περιφανῆς καὶ  
 20 ἄγαν ὑπερένθιος, καὶ κατέσχεν ἡ πονηρὰ πλάνη τε καὶ αὔρεσις αὐτοῦ τὰ μέρη τῆς Αἰθρίου, καὶ ἐδίδαξεν οὗτος ὁ παράφρων καὶ πεφενακισμένος τοὺς αὐτῷ πειθομένους διτὶ ἀ φυνέων ἐχθρὸν

7 συναντορεφόμενος vulgo  
 τοῦ Meursius pro φίλαρχον

16 ὀμοφύλαις vulgo

17 φύλαρ-

tus, id est Amanitas. isto autem modo narratur. cum pauper et orphanus esset Mahomet, mulieri cuidam diviti et consanguineae, cui nomen Chadiga, operam suam locavit ad camelos agendos negotiandumque cum alienigenis in Aegypto et Palaestina. deinde paulatim confidentior evadens, mulieris, quae vidua erat, gratiam captans, eam duxit uxorem. Palaestinam autem cum frequentaret ac cum Iudeis et Christians vivere, sermones aliquot et solutiones scripturae investigavit. cum autem comitiali morbo laboraret, hinc dolor ingens uxori, quod illustris et opulenta cum esset tali nupsisset viro, non solum egoно sed etiam epileptico; quam ut placaret, dicebat se angeli nomine Gabriēlis terriblem visionem videre, cuius spectaculum cum ferre non posset, deficere se ac humi decidere. huic vero fides habita est, falsum testimoniū addente Ariano quodam monachi nomen ementiente, turpis lucri gratia. sic decepta muliere, contribulibusque suis prophetam ipsum esse depraedicante, hoc callidum mendacium ad phylarchum quendam nomine Bubacharum emanavit. cum porro mulier obiens heredem ipsum instituisset, conspicuus admodum et carus fuit, nefariusque error eius atque haeresis in partes Aethribi propagata est; docebatque amens hic impostor credulos quoque, si quis aut inimicum occideret aut ab eo

ἥ ὑπὸ ἐχθροῦ φονευθμένος εἰς τὸν παράδισον εἰσέρχεται, καὶ ἀλλα  
δσα φλυαρεῖ. προσεύχονται δὲ καὶ εἰς τὸ τῆς Ἀφροδίτης ἄστρον,  
δικαλοῦσι Κουβάρ, καὶ ἀναφωνοῦσιν ἐν τῇ προσευχῇ αὐτῶν οὕτως  
“ἀλλᾶ ὅνδι κονβάρ,” δὲ ζετιν ὁ Θεός καὶ Ἀφροδίτη. τὸν γὰρ  
θεόν ἀλλᾶ προσονομάζουσι, τὸ δὲ οὐδὲ ἀντὶ τοῦ καὶ συνδέσμου 5  
τιθέασι, καὶ τὸ κονβάρ καλοῦσι τὸ ἄστρον, καὶ λέγουσιν οὕτως  
“ἀλλᾶ ὅνδι κονβάρ.”

**Κεφάλαιον ιε'.**

περὶ τοῦ γένους τῶν Φατεμιτῶν.

Τοτέον δὲτι ἡ Φατέμη θυγάτηρ ἦν τοῦ Μουχούμετ καὶ ἀπ' 10  
ἐκείνης γεννῶνται οἱ Φατεμῖται. οὐκ εἰσὶ δὲ οὗτοι ἐκ τοῦ Φατέμη  
ἀπὸ τῆς Λιβύης χώρας, ἀλλὰ κατοικοῦσι πρὸς τὰ βορειότερα  
μέρη τοῦ Μέκε βαθύτερα τάφου τοῦ Μουχούμετ. εἰσὶ δὲ ἔθνος  
P 69 Ἀραβικὸν πρὸς πολέμους καὶ μάχας ἀκριβῶς ἔξησκημένον· μετὰ  
γὰρ τοῦ τοιούτου γένους ἐπολέμησεν ὁ Μουχούμετ, καὶ πολλὰς 15  
πόλεις καὶ χώρας ἐπόρθησεν καὶ καθυπέταξεν. εἰσὶ γὰρ ἡγεμεν  
μένοι καὶ πολεμισταὶ, δτι εἰς ἐνδεθῶς μέχρι μιᾶς χιλιάδος εἰς  
φοσάτον, τὸ τοιούτον φοσάτον ἀγήτητον καὶ ἀκαταμάχητον γίνε  
ται. οὐ καβαλλικένοισι δὲ ἵππους ἀλλὰ καμήλους. ἐν δὲ τῷ  
καιρῷ τοῦ πολέμου οὐκ ἐνδύονται θώρακας οὔτε κλιθάρια ἀλλὰ 20  
περιβόλαια φόδωτά, καὶ ἔχουσι δόρατα μικρὰ καὶ ἀσπίδας ἀν  
δρομήκεις καὶ τόξα ἔντινα παμμεγέθη, σχεδὸν μὴ δυνάμενα τελ  
εσθαι παρ' διλγῶν ἀνδρῶν.

2 φλυαρῆ vulgo      4 καὶ ] ἡ BP: corr Meursius  
add B                    21 δυτιδωτά Meursius

16 χώρας

occideretur, in paradisum ingressurum, et alias multas huiusmodi nugas.  
Veneris quoque sidus invocant, quod Cubar appellant, et inter oran  
dum ita clamant “alla ova Cubar,” id est deus et Venus. deum enim  
alla vocant, ova vero pro coniunctione et ponunt; Cubar sidus denotat.  
et ita dicunt alla ova Cubar.

### 15. de genere Phatemitarum.

Sciendum est Phatem filiam fuisse Mahometis, et ab illa Phatemitas  
originem ducere, non autem a Phateme quae Libyae regio est, siqui  
dem boreales partes Mocae ultra sepulcrum Mahometis ipsi incalunt.  
est autem gens Arabica conserendo praelio et bello admodum exercitata.  
nam horum ope bellum gessit Mabomet multasque urbes regionesque  
vastavit atque subegit: sunt enim robusti et bellatores, ita ut si vel  
mille in castris agant, huiusmodi castra inexpugnabilia et insuperabilia  
sint. non equis vehuntur, sed camelis; et belii tempore non loricas  
vel clibanaria induant, sed amicula corrugata; habentque hastas oblongas,  
et scuta quae totum hominem obtengant, arcusque ligneos praegrandes,  
quos qui minoris staturaē sunt vix tendere valeant.

## Κεφάλαιον 15'.

ἐκ τοῦ κανόνος δν ἐθιμάτιεν Σεπέφανος δ μαθηματικὸς πιεὶ τῆς τῶν Σαρακηνῶν ἔξεδου, ἐν ποιφ χρόνῳ τῆς τοῦ κόσμου συστάσεως ἐγένετο, καὶ τίς ἦν τοτε ὁ βασιλεὺς Ῥωμαίων.

5 Ἐξῆλθον οἱ Σαρακηνοὶ μηνὶ Σεπτέμβριῷ τρίτῃ, ἵνδικτιῶνος δεκάτης, εἰς τὸ δωδέκατον ἔτος Ἡρακλείου. ἔτος ἀπὸ κτίσεως κόσμου ,ερλ'. τὸ δὲ θεμάτιν τῶν αὐτῶν Σαρακηνῶν ἐγένετο εἰς μῆνα Σεπτέμβριον τρίτην, ἡμέρᾳ πέμπτῃ. εἰς τοὺς αὐτοὺς χρόνους πρῶτος ἀρχηγὸς τῶν Ἀράβων Μονάμεθ, δν οἱ Ἀραβεῖς κα-  
10 λοῦσι Μονχούμετ, ὁ καὶ προφήτης αὐτῶν χρηματίσας, ἐκράτησε τῆς ἀρχῆς τῶν Ἀράβων ἔτη ἑννέα.

## Κεφάλαιον 45'.

ἐκ τοῦ χρονικοῦ τοῦ μακαρίου Θεοφάνους.

Τούτῳ τῷ ἔτει, ἥγονν, ερλ', ἀπεβίω Μονάμεθ ὁ τῶν Σα-  
15 ρακηνῶν ἀρχηγὸς καὶ ψευδοπροφήτης, προχειρισάμενος ἀπ' αὐ-  
τοῦ Ἀβουνβύχαρον τὸν καὶ Βοντάκτωρα, συγγενῆ αὐτοῦ. οἱ δὲ  
πεπλαγμένοι Ἐβραῖοι ἐν ἀρχῇ τῆς παρουσίας αὐτοῦ ἐνθύμισαν εἶναι  
τοῦτον τὸν παρ' αὐτοῖς προσδοκώμενον Χριστόν, ὡς καὶ τινας  
τῶν προνούντων αὐτῶν προσελθεῖν αὐτῷ καὶ δέξασθαι τὴν αὐτοῦ  
20 θρησκείαν καὶ καταλεπεῖν τὴν τοῦ θεόπτου Μωσέως. Θεωρή-  
σαντες δὲ αὐτὸν ἀπὸ καμήλου ἐσθίοντα ἔγνωσαν δτι οὐκ ἔσται δν  
ἐνθύμισαν. ἐδίδασκον δὲ αὐτὸν ἀθέμιτα κατὰ τῶν Χριστιανῶν,

9 δν οἱ Ἀραβεῖς καλοῦσι Μονχούμετ ἢδι B

16. ex canone, quem vaticinando ex astris posuit Stephanus Mathematicus de Saracenorum expeditione, et quo anno ab orbe condito fuerit, et quo Romanorum imperatore.

Egressi sunt Saraceni die tertia mensis Septembris indictionis decimae, anno Heraclii duodecimo, mundi 6130. vaticinatio autem ex astris haec de ipsis Saracenis facta fuit die tertia mensis Septembris, feria quinta. hoc ipso tempore primus Arabum princeps fuit Muameth, quem ipsi Muchumet appellant, qui et propheta eorum exstitit. imperium Arabum tenuit annis novem.

## 17. ex chronico beati Theophanis.

Hoc ipso anno, id est 6139, vita sanctus est Mahomet Saracenum princeps et pseudopropheta, postquam in sui locum Abubacharum, qui etiam Butactor nuncupatur, cognatum suum constituisset. Hebrei autem errore ducti initio adventus eius, eum quem ipsi expectabant, Christum esse arbitrabantur, ita ut etiam quidam ex optimatibus eorum ad eius partes accederent cultumque eius amplectentur, relicta Moysis qui deum viderat, religione. cum autem vidissent eum e camelo comedentem, cognoverunt non esse eum quem putaverant. docebant autem ipsum nefaria contra Christianos, et cum eo conversabantur. hi sunt

καὶ διῆγον σὺν αὐτῷ. οὗτοι εἰσιν οἱ διδάσκοντες αὐτὸν παραδέχεσθαι μέρη τινὰ τοῦ νόμου, τὴν τε περιτομὴν καὶ ἄλλα τινά, ἀπερ παραφυλάττονται οἱ Σαρακηνοί πρῶτος οὖν Ἀβουνθάχαρ ἡκολούθησεν αὐτὸν καὶ προφήτην ἐκήρυξεν, διὸ καὶ διάδοχον αὐ-

P 70 τὸν κατέλιπεν. ἐκράτησεν δὲ ἡ αἵρεσις αὐτοῦ τὰ μέρη τῆς Αἴ-5 θρίβου, πρώτην μὲν ἐν χρυπτῷ ἔτη δέκα, τὸ δὲ ἔσχατον διὰ πολέμου δμοίως ἔτη δέκα, καὶ φανερῶς ἔτη ἑννέα. ἐδίδαξε δὲ τοὺς ἑαυτοῦ ὑπηκόους δι τὸ ἀποκτείνως ἔχθρον ἢ ὑπὸ ἔχθροῦ ἀποκτεινόμενος ἀκωλύτως εἰς τὸν παράδεισον εἰσέρχεται. τὸν δὲ παράδεισον σαρκικῆς βρώσεως καὶ πόσεως καὶ μῖξεως γυναικῶν ἔλεγεν, ποτα-10 μὸν δὲ οἶνον καὶ μέλιτος καὶ γάλακτος καταφρεῖν, καὶ γυναικῶν τὴν δρασιν ἀσύγκριτον, οὐ τῶν παφόντων ἀλλ' ἄλλων. καὶ τὴν μῖξιν πολυχρόνιον ἔφασκεν καὶ διαφρῆ τὴν ἡδονήν, καὶ ἄλλα τινὰ ἀστοίας καὶ μωρίας ἔμπλεα. συμπαθεῖν τε ἀλλήλοις καὶ βοηθεῖν 15 ἀδικούμενοις.

15

### Κεφάλαιον τηρί.

δεύτερος ἀρχηγὸς τῶν Ἀβάβων Ἀβουνθάχαρ ἔτη γ'.

Οὗτος δὲ Ἀβουνθάχαρ πρῶτος λαμβάνει τὴν πόλιν Γάζαν καὶ πᾶσαν αὐτῆς τὴν περίχωρον. τελευτῇ δὲ δὲ αὐτὸς Ἀβουνθάχαρ ἀμηρένσας ἔτη τριά, καὶ παραλαμβάνει τὴν ἀρχὴν Ούμαρ, καὶ 20 κρατεῖ τῶν Ἀράβων ἔτη δώδεκα.

13 διαφρῆ τὴν Theophanes, διακριτική BPM cum Banduriana  
17 ἔτη γ' om M

qui illi auctores fuerunt, ut partes quasdam legis acciperet, circumcisio-  
nem et alia quaedam, quae observant Saraceni. primus igitur Abu-  
bachar secutus ipsum est et prophetam praedicavit, quamobrem ipsum  
sibi successorem reliquit. secta porro eius partes Aethribi occupavit,  
primo quidem occulce serpens annis decem, postremo cum belli tumultu  
annis pariter decem, ac demum publice annis novem. subditos vero  
suos edocuit, eum, qui vel hostem occidisset vel ab hoste occisus esset,  
nullo obice in paradisum introire. paradisum autem dicebat locum esse  
carnalis cibi et potus atque mulierum coitus; fluvium autem vini mellis  
et lactis ibi manare, mulierumque speciem incomparabilem, non quales  
nunc sunt, sed aliarum; diurnum coitum dicebat et voluptatem singu-  
larem, itemque alia nonnulla luxuriae et amentiae plenissima. condole-  
lere item mutuo iussit, et iniuria affectis opem ferre.

### 18. secundus Arabum princeps Abubachar annis tribus.

Hic Abubachar primus cepit urbem Gazam, universamque adiacen-  
tem regionem. diem autem obiit idem Abubachar, cum imperasset annis  
tribus; et hunc exceptit Umar, qui Arabum principatum obtinuit annis  
duodecim.

*Κεφάλαιον ιθ'.  
τρίτος ἀρχηγὸς Ἀράβων Οὐμαρ.*

‘Ο αὐτὸς οὖν Οὐμαρ ἀπεστράτευσε κατὰ τῆς Παλαιστίνης, καὶ παρακυθίσας ἐν αὐτῇ ἐποιώρκησε τὴν Ἱερουσαλήμ διετῇ χρόνον, καὶ παρέλαβεν αὐτὴν δόλῳ. Σωφρόνιος γὰρ ὁ Ἱεροσολύμων ἐπίσκοπος θεῖλ κανούμενος ζῆλῳ καὶ ἀγχιολῷ διαπρέπων λόγον ἔλαβε παρ’ αὐτοῦ ὑπὲρ τῶν ἐκκλησιῶν τῆς πάσης Παλαιστίνης ἀσφαλέστατον, ὡστε ἀκαθαιρέτους μεῖναι τὰς ἐκκλησίας καὶ ἀπορθήτους. τοῦτον ἴδων ὁ Σωφρόνιος ἔφη “ἐπ’ ἀληθείας 10 τοῦτό ἐστι τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημῶσις τὸ ρῆθὲν διὰ Δινιὴλ τοῦ προφήτου, ἐστὸς ἐν τόπῳ ἄγιῳ.” οὗτος τὸν ναὸν ἐζήτησε τῶν Ἰουδαίων, ὃν ὠκοδόμησε Σολομών, πρὸς τὸ ποιῆσαι αὐτὸν προσκυνητήριον τῆς αὐτοῦ βλασφημίας. καὶ ἐστιν ἥως τῆς σῆμερον.

15 *Κεφάλαιον ιχ'.*

*τέταρτος ἀρχηγὸς Ἀράβων Οὐθμάν.*

Οὗτος λαμψάνει τὴν Ἀφρικὴν πολέμῳ, καὶ στοιχήσας φρόνος μετὰ τῶν Ἀφρων ὑπέστρεψεν. τούτου στρατηγὸς χρηματίζει Μαβίας ὁ παραλύσας τὸν κολοσσὸν Ῥόδου καὶ πορθήσας Κύπρον 20 τὴν νῆσον καὶ πάσας τὰς πόλεις αὐτῆς. οὗτος παραλαμψάνει καὶ P 71 τὴν τὴν Ἀραδον, καὶ τὴν πόλιν αὐτῆς ἐνέπροσεν, καὶ τὴν νῆσον ἀοικητον κατέστησεν ἥως τοῦ νῦν. οὗτος τὴν νῆσον Ῥόδον καταλαβὼν καθεῖλε τὸν αὐτῆς κολοσσὸν μετὰ χίλια τεξτὸν τῆς τῆς αὐτοῦ

23 ἐαυτῆς vulgo

19. *tertius Arabum princeps Umar.*

Ipse igitur Umar expeditionem fecit in Palaestinam, ibique condens Hierosolymam biennio obsedit doloque cepit. Sophronius vero Hierosolymorum episcopus divino permotus zelo et perspicacitate praestans fidem ab illo accepit eamque certissimam de conservandis tectis Palaestinae ecclesiis, ita ut nec diruerent nec vastarentur. hunc cum videret Sophronius dixit “haec profecto est abominatio desolationis, stans in loco sancto, predicta a Daniele propheta,” hic templum Iudeorum quaequivit a Salomone exstructum, ut blasphemiae suae adorrandae locum efficeret, qui hodieque supereret.

20. *quartus Arabum princeps Uthman.*

Hic bello Africam expugnavit, et pactione tributi cum Afris inita reversus est. eius militiae praefectus Mavias dictus colossum Rhodium destruxit, Cypro insula cum universis eius urbibus devastata. hic insuper Aradum insulam cepit, eiusque urbem incendit, et insulam in hodiernum usque diem habitatoribus desertam reddidit. hic insula Rhodo capta colossum eius sustulit, post mille trecentos sexaginta annos quam

ίδρυσεως, δν Τουδαιός τις ἔμπορος ὀνησάμενος Ἐδεσηνὸς ἐννακοσίας καμιήλους ἐφόρτωσεν αὐτοῦ τὸν χαλκόν. οὗτος ὁ Μαβίας ἐπεστράτευσε καὶ κατὰ Κωνσταντινουπόλεως, καὶ ἐλυμήνατο τὴν τε Ἐφεσον καὶ Ἀλικαρνασσὸν καὶ Σμύρναν καὶ τὰς λοιπὰς πόλεις Τιρίας· δις καὶ γέγονεν τῶν Ἀράβων ἀρχηγὸς πέμπτος μετὰ τὴν 5 Οὐθμὰν τελευτὴν ἔτη εἶκοσι τέσσαρα.

Κεφάλαιον κα'.

ἐκ τοῦ χρονικοῦ Θεοφάνους· έτος ἀπὸ κτίσεως κόσμου ,ερού·.

Ιστέον δτι πρὸς τῇ τελευτῇ Μαβίου τῶν Ἀράβων πέμπτον ἀρχηγοῦ εἰσῆλθον οἱ Μαρδᾶται εἰς τὸν Αἴβανον, καὶ ἐκράτησαν 10 ἀπὸ τοῦ Μαύρου ὄρους ἥως τῆς ὄγης πόλεως, καὶ ἐχειρώσαστο τὰς τοῦ Αἴβανου περιωπάς· καὶ πολλοὶ δοῦλοι καὶ αὐτόχθονες πρὸς αὐτοὺς κατέφυγον, ὅστε δι' ὀλίγου χρόνου εἰς πολλὰς χιλιάδας γενέσθαι. καὶ τοῦτο μαθὼν Μαβίας καὶ οἱ σύμβουλοι αὐτοῦ ἐφοβήθησαν σφόδρα. καὶ ἀποστέλλει πρόσβετις πρὸς τὸν αὐτὸν 15 τοκράτορα Κωνσταντίνον ζητῶν εἰρήνην. ἐπὶ ταύτῃ τῇ προφάσει πέμπεται παρὰ τοῦ βασιλέως Κωνσταντίνου τοῦ δροδόξου [νιοῦ], τοῦ Πλωγωνάτου, Ιωάννης ὁ ἐπίκλητης Ηπιζηκαύδης. τούτου δὲ καταλαβόντος ἐν Συρίᾳ, Μαβίας ἐδέξατο αὐτὸν μετὰ μεγάλης τιμῆς, καὶ συνεφωνήθη πρὸς ἀμφοτέρους ἔγγραφον γενέσθαι εἰ- 20 ὦντης μεθ' ὅρκου λόγου ἐπὶ συμφώνου ἐτησίου πάκτου, παρέχεσθαι τῷ τῶν Ῥωμαίων βασιλεῖ παρὰ τῶν Ἀγαρηνῶν χρυσοῖν

6 δύο M  
καίδης M

18 τοῦ om M, ex νιοῦ facit Meurarius

πιτζη-

erectus fuerat; quem Iudeus quidam mercator Edessenus cum emisset, nongentos camelos aere ipsius oneravit. hic quoque Mavias contra Cpolim castra posuit, ac Ephesum Halicarnassum Smyrnam et reliquas Ioniae urbes devastavit. Arabum item quintus princeps fuit post Uthmanis obitum, imperavitque annis viginti quattuor.

21. ex chronicō Theophanis: anno ab orbe condito 6171.

Sciendum est paulo ante obitum Maviae, quinti Arabum principis, Mardaīas in Libanum ingressos et a Nigro monte usque ad sanctam urbem occupasse, omnesque Libani speculas cepisse, multosque servos et indigenas ad illos configuisse, ita ut exiguo tempore ad multa milia aucti sint. re comperta Mavias eiusus consiliarii timore magno perculsi sunt, misitque ipse legatos ad imperatorem Constantinum pacis expetendae gratia. qua de causa ab imperatore Constantino Pagonato, orthodoxo filio, mittitur Ioannes cognomento Pitzecaudes. is cum in Syriam advenisset, per honorifice a Mavia exceptus est, et de pace inter utrosque convenit, per scriptam pactionem iure iurando confirmatam. Agarenos ex pacto imperatori quotannis daturas esse auri libras ter

χιλιάδας τρεῖς καὶ ἄνδρας αἰχμαλώτους ὡς καὶ ἵππους εὐγένεις ν'. ἐπὶ τούτον διηρέθη ἡ τῶν Λαράβων ἀρχὴ εἰς μέρη δύο, καὶ εἰς μὲν τὴν Αἴθριβον ἐκράτησε τὴν ἀρχὴν δὲ Ἀλῆ, τὴν δὲ Αἴγυπτον καὶ Παλαιστίνην καὶ Δαμασκὸν ἐκράτει δὲ Μαβίας. καὶ οἱ μὲν τὴν Αἴθριβον οἰκουμένες μετὰ τῶν τοῦτον Ἀλῆ ἐστράτευσαν κατὰ τοῦ Μαβίου, δὲ δὲ Μαβίας ἀνθωπλίσατο καὶ αὐτῶν καὶ συνῆψεν πόλεμον παρὰ τὸν ποταμὸν Εὐφράτην, καὶ ἡτιήθη τὸ μέρος Ἀλῆ, καὶ παρέλαβεν δὲ Μαβίας τὴν Αἴθριβον καὶ πᾶσαν τὴν γῆν Συρίας.. ἐκράτησε 10 δὲ ἡ αὐτοῦ γενεὰ ἔτη ὅ.

Καὶ μετ' αὐτὸν ἐξῆλθον οἱ λεγόμενοι Μαυροφόροι ἀπὸ Περσίδος, οἱ κρατοῦστες ἕως τῆς σήμερον, καὶ δπολέμησαν τὴν γενεὰν τοῦ Μαβίου καὶ ἡφάντισαν αὐτὴν, ἐσφαξαν δὲ καὶ Μαρούάμ τὴν κεφαλὴν αὐτῶν. ὑπελείφθησαν δὲ ὀλίγοι 15 τοῦ Μαβίου, καὶ ἐδιώχθησαν παρὰ τῶν Μαυροφόρων ἥως τῆς Ἀφρικῆς μετὰ καὶ ἐνὸς ἐκγόνου τοῦ Μαβίου. δὲ αὐτὸν τὸς ἔγχονος τοῦ Μαβίου μετ' ὀλίγων τινῶν διεπέρασεν εἰς τὴν Ἰσπανίαν ἐν ταῖς ἡμέραις Ἰουστινιανοῦ τοῦ ἁινοτμήτου, οὐχὶ δὲ τοῦ Πλωγωνάτου. τοῦτο δὲ παρὰ τοῖς ἡμισέροις ἴστοροις οὐ γέγραπται· ἀφ' οὖν γαρ παρελήφθη ἡ μαγάλη Ῥώμη παρὰ τῶν Γότθων, ἥρξατο ἀκρωτηριαζεσθαι τὰ Ῥωμαϊκὰ πρώγματα, καὶ οὐδεὶς τῶν ἴστορικῶν τῶν τῆς Ἰσπανίας μερῶν ἐποιήσατο μνείαν οὔτε τῆς γενεᾶς τοῦ Μαβίου. ἔχει

## 2 τούτῳ vulgo

mille, captivos octingentos et equos generosos quinquaginta. tum divisus fuit Arabum principatus duas in partes sic: Aethribum quidem Ale, Aegyptum vero Palaestinam et Damascum Mavias sub ditione habuit. Aethribi autem incolae cum filiis Ale contra Maviam bellum moverunt. Mavias instructo adversum exercitu praelium conservit ad fluvium Euphratem, victaque pars Ale fuit, Aethribumque Mavias cum tota Syria cepit. eius porro posteritas annos septuaginta imperavit.

Postmodum vero ex Perside egressi sunt Maurophori, ut vocant, qui etiam hodie imperant, bellumque Maviae posteritati intulerunt, ipsamque deleverunt, caesum Maruam ipsorum capite. pauci autem ex gente Maviae residui fuerunt, quos una cum unico Maviae nepote in Africam usque insecuri sunt Maurophori. ille porro nepos Maviae cum paucis asseclis in Hispaniam traiecit temporibus Iustiniani Rhinotmeti, non vero Pogonati. id vero ab historicis nostris scripto consignatum non est. ex quo enim a Gothis capta magna Roma fuit, Romanorum res labefactari et minui coepereunt; nec quispiam historicorum Hispaniac mentionem fecit, neque

δὲ τοῦ μακαρίου Θεοφάνους ἡ ἴστορία οὕτως. ἀπεβίω οὖν δὲ Μαθίας ὁ τῶν Σαρακηνῶν ἀρχηγός, γεγονὼς στρατηγὸς ἔτη κινήσεως, ἀμηρεύσας δὲ ἔτη κινήσεως. καὶ ἐκράτησε τῆς ἀρχῆς τῶν Ἀράβων Ἰζίδ ὁ νιός αὐτοῦ ἔτη κινήσεως. τούτου τελευτήσαντος ἑταράρχησαν οἱ Ἀραβεῖς τῆς Αἰθρίου, καὶ διεγερθέντες καὶ τέσσησαν ἐαυτοῖς ἀρχηγὸν Ἀβδελάν τὸν νιόν Ζουβέρο. τούτῳ ἀκούσαντες οἱ τὴν Φοινίκην καὶ Παλαιστίνην καὶ Δαμασκὸν κατοικοῦντες Ἀγαρηνοὶ ἔρχονται πρὸς Οὐσάν ἀμηρᾶν Παλαιστίνης, καὶ κροβάλλονται Μαρφουάμ, καὶ ἴστωσιν αὐτὸν ἀρχηγὸν, καὶ κρατεῖ τῆς ἀρχῆς μῆνας θ'. τούτου δὲ τελευτήσαντος Ἀβιμέλεχ ὁ νιός αὐτοῦ διαδέχεται τὴν ἀρχήν, καὶ κρατεῖ ἔτη κινήσεως καὶ μῆνας κινήσεως, καὶ χειροῦται τοὺς τυράννους, καὶ ἀποκειτίνει τὸν Ἀβδελάν νιόν Ζουβέρο καὶ διάδοχον. ἐν τούτοις τελευτῇ Κωνσταντίνος ὁ βασιλεὺς ὁ νιός τοῦ Πλωγωάτου, κρατήσας τὴν Ῥωμαίων ἀρχὴν ἔτη κινήσεως, καὶ ἐβασιλεύσεν αὐτὸν Ἰουστίνιανὸς ὁ νιός αὐτοῦ.

Ἴστεβον ὅτι ὁ τῶν Ἀράβων ἀρχηγὸς Μαθίας, πέμπτος ἀπὸ τοῦ Μουάμεθ ἀρχάρχησε τῆς ἀρχῆς τῶν Ἀράβων, οὐκ ἐκ τοῦ γένους ἦν τοῦ Μουάμεθ, ἀλλ' ἐξ ἑτέρας φυλῆς. καὶ πρῶτον μὲν ἔχειροτονήθη στρατηγὸς καὶ ναύαρχος παρὰ Οὐθωμάνην ἀρχηγοῦ τῶν Ἀράβων, καὶ ἀπεστάλη κατὰ τῆς Ῥωμαίων πολιτείας μετὰ χειρὸς ἰσχυρᾶς καὶ καταφράκτων τηῆν μοστάν, καὶ

3 ἀρχῆς τῶν add B      17 Μαθίας δε πέμπτος?      18. ἐκράτησε — Μουάμεθ add B      22 νηῶν add B

Mavias posteros memoravit. bœati autem Theophanis historia sic habet. extinctus itaque est Mavias Saracenorum princeps, postquam exercitum duxerat annis viginti sex et ameras fuerat annis viginti quattuor. Arabumque imperium tenuit filius eius Izid annos 6. quo mortuo tumultuanti sunt Arabes Aethribi, atque insurgentes decem sibi constituerunt Abdelaem filium Zuber. quibus auditis ii qui Phoenicem Palaestinam et Damascum incolunt Agareni, veniunt ad Usam Palaestinae ameram ac Maruam promovent in exercitusque ducem cooptant, qui imperium tenuit mensibus novem. illo autem defuncto Abimelech filius eius imperium excipit, et obtinet annis viginti duobus, mensibus sex. hic tyrannos capit, et occidit Abdelaem Zuberis filium et successorem. inter haec moritur Constantinus imperator, filius Pogonati, postquam Romanorum imperium tenuerat annis decem et septem; cui Iustinianus filius successit.

Sciendum autem Maviam Arabum principem, qui a Mahometo quintus imperium tenuit, non ex genere Mahometis fuisse sed ex alia tribu. et primo quidem dux exercitus et classis praefectus constitutus ab Uthmano Arabum principe missus fuerat contra Romanos

εἰσῆλθεν ἔως τῆς Ῥόδου, κάκεῖθεν ἐξοπλισάμενος ἀνῆλθεν ἔως Καινοταντινούπολιν, καὶ διατρίψας χρόνον ἵκανόν, ἤτοι ἐτῇ ζ., λεηλατήσας τε τὰ ἔξω τοῦ Βυζαντίου ὑπέστρεψεν ἀπρακτος. ἐλθὼν δὲ ἐν τῇ Ῥόδῳ καθεῖται τὸν κολοσσὸν τὸν ἐν αὐτῇ 5 ιστάμενον. ἄγαλμα δὲ ἡν τοῦ ἡλίου χαλκοῦν κεχρυσωμένον ἀπὸ κεφαλῆς ἔως ποδῶν, ἔχον ὑψος πήχεις π' καὶ πλάτος ἀρα- λόγως τοῦ ὑψους, καθὼς μαρτυρεῖ τὸ ἐπίγραμμα τὸ πρὸς τὴν βάσιν τῶν ποδῶν αὐτοῦ γεγραμμένον, ἔχον οὔτες.

τὸν ἐν Ῥόδῳ κολοσσὸν ὀκτάκις δέκα

10 Λάχης ἐποίει πηχέων διάδιος.

ἔλαβε δὲ τὸν χαλκὸν αὐτοῦ καὶ διεπέρασσεν ἐν τῇ Συρίᾳ, καὶ ἐστησεν αὐτὸν εἰς ἀγορὰν παπὶ τῷ βουλομένῳ· ὁνήσατο δὲ αὐτὸν Ἐφραῖος δ \* Ἐμεσηνός, ἐπιφορτώσας αὐτὸν ἀπὸ θαλάσσης καμῆλους ἐννακοσίας καὶ ὅγδοοκοντα. τελευτήσαντος οὖν τοῦ 15 Οὐδημάν διεδέξατο τὴν τῶν Ἀράβων ἀρχὴν δ Μαβίας, ἐκρά- τησε δὲ τῆς ἀγίας πόλεως καὶ τῶν τῆς Παλαιστίνης μερῶν, τὴν τε Δαμασκὸν καὶ Ἀντιόχειαν καὶ πάσας τὰς τῆς Αἴγυνος πτον πόλεις. δ δὲ Ἀλήμ, δις ἦν γαμβρὸς τοῦ Μονάμεθ ἐπὶ θυγατρὶ τῇ καλούμενῃ Φατιμή, ἐκράτησε τῆς Αιθρίθου καὶ 20 πάσης τῆς τραχείας Ἀραβίας. ἐν ταύταις οὖν ταῖς ἡμέραις διηγέρθησαν πρὸς πόλεμον κατ' ἀλλήλων δ τοῦ Ἀλήμ καὶ δ Μαβίας, ἐρήμουτες περὶ τῆς ἀρχῆς, τές αὐτῶν κυριεύσει πά-

8 έχον οὔτες add B

cum praevalida manu et cataphractis navibus mille ducentis; et pe- netravit usque Rhodium, indeque cum copiarum apparatu Cpolim usque progressus est, ubi multo tempore, septem videlicet annis, moratus, omni circa Cpolim agro devastato, re infecta reversus est. Rhodum autem cum venisset, colossum illuc stantem sustulit. erat vero sta- tuta solis aenea, deaurata a capite usque ad pedes, altitudine cubito- rum 80 et latitudine congruenti, ut testificatur epigramma ad basim pedum eius descriptum, quod sic habet:

Rhodo colossum bis quater cubitis decem  
superbientem Lindius fecit Laches.

aes autem, ex quo confectus erat, abstulit transportavitque in Sy- riā et cuilibet venale proposuit. emit vero illud Hebreus quidam Emesenus, qui a mari advehendum imposuit camelis nongentis et octoginta. mortuo igitur Uthmane Arabum principatum suscepit Ma- vias, ac sub imperio suo habuit sanctam urbem, Palaestinæ partes, Damascum, Antiochiam et omnes Aegypti urbes. Alim vero qui Ma- hometis filium Phatimen uxorem duxerat, tenuit Aethribum et Ar- abiam Petraeam universam. his itaque diebus de Syriæ imperio mu- taeo disceptantes Alim et Mavias in apertum bellum proruperunt,

σης Συρίας. συνήχθησαν δὲ παρὰ τὸν Εὐφράτην ποταμόν, καὶ συνάπτουσι πόλεμον ἵσχυρὸν μετ' ἀλλήλων. τοῦ δὲ πολέμου κριτοῦντος καὶ πολλῶν ἐξ ἀμφοτέρων πιπτόντων, ἔκραξαν τὰ πλήθη τῶν Ἀγαρηνῶν [ἀμφοτέρων] τῶν δύο μερῶν “τίνει τρόπῳ σφύζομεν καὶ σφαζόμεθα καὶ ἀφανίζεται τὸ γέ-<sup>5</sup> νος ἡμῶν ἐκ τῆς τῶν ἀνθρώπων βιοτῆς; ἀλλὰ χωρισθήσαν δύο γέροντες ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, καὶ ὃν ἂν προκρίνωσιν ἔχεται τὴν ἀρχὴν.” ὁ δὲ Ἀλῆμ καὶ ὁ Μαβίας ἡγεστησαν ἐπὶ τῷ λόγῳ αὐτῶν, καὶ ἐκβάλλοντες ἐκ τῶν χειρῶν τοὺς ἑαυτῶν δακτυλίους δεδώκαστο τοῖς δυσὶ γέροντιν, ὅπερ ἐστὶ<sup>10</sup> οὐρανοῖς τῆς ἀρχῆς τῶν Ἀγαρηνῶν, καὶ παρέσχον τὴν ἔξουσίαν αὐτῶν εἰς τὴν θέλησα τῶν δύο γερόντων, τὸ πρᾶγμα ἐνορκον ποιησάμενοι, καὶ τοῦτο στοιχήσαντες ἵνα ὃν ἂν προκρίνωσιν οἱ γέροντες, ἐκεῖνος ἔσται κύριος καὶ ἀρχηγὸς πάντων τῶν Σαρακηνῶν. καὶ εἰσελθόντων τῶν δύο γερόντων ἀνα<sup>15</sup> μέσον τῆς παρεμβολῆς τοῦ πολέμου τῶν δύο μερῶν, καὶ στρατέντων ἐν τῷ μεταχιμίῳ τοῦ στρατοπέδου ἀντιπροσώπου, τοῦ μὲν Ἀλῆμ ὁ γέρων ὑπῆρχε κατὰ τὸ τῶν Σαρακηνῶν ἔθνος σύλλαβής, οἵους ἐκεῖνοι λέγουσι καθῆς, τοντέστι πιστοὺς καὶ ἡγιασμένους, ὁ δὲ τοῦ Μαβίου γέρων ἐν σχήματι μόνιμῃ<sup>20</sup> ἐνύλαβής, τὰ δ' ἄλλα δολερὸς καὶ αὐθάδης καὶ πονηρίᾳ πάντας ὑπερβάλλων ἀνθρώπους. εἶπε δὲ ὁ τοῦ Μαβίου γέρων πρὸς τὸν γέροντα τοῦ Ἀλῆμ ὅτι σὺ πρῶτος εἶπε ὅπερ βούλῃ

4 ἀμφοτέρων om M      8 ἡρέσθησαν?      22 Μαβίου γέρων  
πρὸς τὸν γέροντα τοῦ om ed

atroxque praelium ad Eupratem conseruerunt. durante conflictu, ac multis hinc inde cadentibus, ex utraque Agarenorum parte conclatum est “quare mutuam in caudem ruimus, genusque nostrum ex hominibus tollitur? verum duo senes deligantur ex utraque parte, et is principatum obtineat quem ipsi alteri praetulerint.” placuit consilium Alim et Maviae, detractosque de manibus annulos duobus senibus dederunt (quod quidem apud Agarenos principatus signum est), potestatemque suam senum duorum voluntati commiserunt, sacramento prius edito se, quemcunque senes deligerent, pro domino ac principe omnium Saracenorum habituros. senibusque ambobus in medium castrorum progressis et in spatio inter duas acies interposito consistentibus, qui a partibus Alim stabat senex, vir pius a Saracenis habebatur ex illorum numero, quos ipsi cades appellant, hoc est fideles et sanctos. Maviae autem senex habitu tantum pietatem praeferebat, cetera dolosus contumaxque malitiaque mortalibus omnibus superior. qui Aleimi senem ita compellavit: “tu” inquit “prior

ῶστε φρόνιμος καὶ εὐλαβῆς καὶ μακρὰ τοῖς ἔμοῖς χρόνοις  
 ὑπερθυαλόμενος. καὶ ἀπεκρίθη δὲ γέρων τοῦ Ἀλῆμ τοῦτο,  
 ὅτι ἐξέβαλον τὸν Ἀλῆμ ἐκ τῆς ἀρχῆς, ὡς ἐξήγαγον τὸν δακτύ-  
 λιον αὐτοῦ ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ καὶ εἰσήγαγον εἰς τὸν ἔμον  
 δάκτυλον. ἐκβάλλω καὶ τὸν δακτύλιον τοῦ Ἀλῆμ ἐκ τοῦ δα-  
 κτύλου μου, συνεκβαλὼν αὐτὸν καὶ τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ. καὶ  
 ἀνταπεκρίθη δὲ τοῦ Μαβίου γέρων ὡς ὅτι εἰσήγαγον τὸν Μα-  
 βίαν εἰς τὴν ἀρχὴν, ὡσπερ εἰσήγαγον τὸν δακτύλιον αὐτοῦ  
 εἰς τὸν δάκτυλον μου. εἰσαγύω καὶ τὸν δακτύλιον τοῦ Μα-  
 βίου εἰς τὸν δάκτυλον αὐτοῦ. καὶ τότε διεχωρίσθησαν ἀπ’  
 ἄλληλων. παραλαμβάνει οὖν δὲ Μαβίας τὴν ἔξουσίαν Συρίας,  
 ἀπειδὴ δύωμόκεσσαν ἄλληλοις οἱ ἀμηραῖοι πάντες ὡς δὲ τι ἄν  
 εἴπωσιν οἱ γέροντες, ἵνα ἐπώμεδα εἰς τοὺς λόγους αὐτῶν. ὁ  
 γαῦν Ἀλῆμ παραλαμβάνει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπῆλθεν εἰς τὰ μέρη  
 15 Αἰθρίβου μετὰ πάσης τῆς συγγενείας αὐτοῦ, κάκεῖσε τελευτᾶ  
 τὸν βίον. μετὰ δὲ τὸν θάνατον τοῦ Ἀλῆμ, ληφθεὶς ἡγησάμενος  
 οἱ τούτον νιὸς τὴν τοῦ πατρὸς αὐτῶν βουλὴν, ἐπανέστησαν  
 κατὰ τοῦ Μαβίου καὶ συνῆψαν πόλεμον ἰσχυρὸν μετὰ τοῦ Μα-  
 βίου, καὶ ἡτεθέντες ἔφυγον ἀπὸ τοῦ προσώπου αὐτοῦ, καὶ p 74  
 20 ὡρόστείλας Μαβίας ἀπέκτεινεν ἄπαντας. καὶ ἐκροτεῖ ἥλιθε  
 πᾶσα ἡ ἀρχὴ τῶν Ἀράβων εἰς τὸν Μαβίαν. Ιστέον δὲ ὅτι οὗτος  
 δὲ Μαβίας ἔχονος ἦν τοῦ Σοφιάμ ἔχονος δὲ τοῦ Μαβίου  
 ὑπῆρχεν δὲ Μάσαλμας δὲ κατὰ Κωνσταντινούπολιν ἐκστρατεύ-  
 σας, οὗ τινὸς καὶ δι’ αἰτήσεως ἐκτίσθη τὸ τῶν Σαρακηνῶν

1 ὡς ἔστε Μ, ὡσει το Meursius

21 πάσῃ vulgo

sententiam dico, utpote prudens, plus ac me multis annis proiectior." respondit senex Alemi "ut Alim principatu deieci, cum annulum manu eius extractum digito meo circumdedi, ita eiicio Alemi annulum e digito meo, atque una ipsum e principatu." cui reponit senex Maviae "ut Maviam in principatum introduxi, cum annulum eius digito meo inserui, ita annulum Maviae in digitum eius induco." et tunc ab invicem discesserunt. assumit igitur Mavias Syriæ principatum, quod amiraei omnes iurassent senum se dictis obsecuturos esse. Alim igitur cum suis et tota cognatione in Aethribi partes abscessit, ibique diem obiit superium. post mortem Alim filii eius consilium patris pro nungis et deliramentis habentes, bellum moverunt contra Maviam, atrocique conserto praelollo superati in fugam se dederunt; misitque Mavias qui eos internectione delerent. exinde vero totum Arabum imperium Maviae cessit. sciendum autem est hunc Maviam nepotem suisse Sophiam, Maviae nepotem suisse Masalman, qui adversus Cpolim exercitum duxit, cuiusque rogatu Saracenorum sacellum in praetorio imperatoris

μαγίσδιον ἐν τῷ βασιλεῷ πραιτωρίῳ. οὐκ ἡν δὲ οὗτος ἀρχηγὸς τῶν Ἀράβων, ἀλλὰ Σουλεμᾶν ὑπῆρχεν δὲ ἀρχηγὸς τῶν Σαρακηνῶν, δὲ Μάσαλμας ἐν τάξει στρατηγοῦ ἔχομάτιζεν. ἥλθε δὲ Σουλεμᾶν μετὰ τοῦ στόλου αὐτοῦ κατὰ Κανοταρτινούπολιν, δὲ Μάσαλμας διὰ ἔηρᾶς, καὶ διεπέρασεν ἐν 5 Λαμψάκῳ ἐπὶ τὰ μέρη τῆς Θράκης, ἄγων μεθ' ἑαυτοῦ στρατιώτας χιλιάδας π'. καὶ διὰ τῆς τοῦ θεοῦ προνοίας δὲ τε στόλος Σουλεμᾶν τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Ἀράβων καὶ δὲ πεζὸς στρατὸς τοῦ Μασάλμα υπέστρεψαν ἀπαντες μετ' αἰσχύνης, ἡτηθέντες καὶ καταπολεμηθέντες παρά τε τοῦ στόλου καὶ τῶν 10 στρατιωτῶν τῶν βασιλέως. καὶ εἰρήνευσεν ἡ καθ' ἡμᾶς πολιτεία ἐπὶ μήκιστον χρόνον, στρατηγούσης καὶ περιεπούσης τῆς δεσποίνης ἡμῶν καὶ αἰεπαρθένου Μαρίας τῆς θεοτόκου τὴνδε τὴν πόλιν· ἡς καὶ τὴν ἄχραιτον καὶ ὄγιαν εἰκόνα καὶ αὐτὸς ὁ Σουλεμᾶν γῆδεσθη καὶ ἐνεράπη καὶ τοῦ ἵππου κατέ- 15 πεσεν.

### Κεφάλαιον ιθ.

ἐκ τοῦ χρονογράφου τοῦ μακαρίου Θεοφάνους περὶ τῶν αὐτῶν καὶ περὶ Μαρίου καὶ τῆς γενεᾶς αὐτοῦ, δηνας διεπέρασεν ἐν Ἰσπανίᾳ.  
Τριματίων βασιλεὺς Ιουστῖνος δὲ ἔινότιμης.

Αὕτη ἐστὶν ἀρχὴ τῆς βασιλείας αὐτοῦ, καὶ μετὰ ταῦτα 20 ἔξεβλήθη ὑπὸ Λεοντίου, καὶ πάλιν ἀντεισῆλθεν ἐκβαλὼν τὸν Λεόγυτον καὶ Ἀφίμαρον, καὶ ἀμφοτέρους αὐτοὺς ἐν τῇ ίπ-

### 9 υπέστρεψε μετ' Μ

structum est. hic vero non erat princeps Arabum, sed Suleeman; Masalmas vero ducis exercitus partes obtinebat. Suleeman autem classem contra Cpolim duxit: Masalmas terrestri itinere venit et Lampraco in partes Thraciae traiecit, ducens secum militum milia octoginta. deique providentia et classis Suleemanis Arabum principis et exercitus Masalmus pedestris et militibus imperatoris superari ac debellati cum pudore ac dedecore redierunt; imperiumque nostrum diuturno tempore pacem habuit, ductu et praesidio dominiae nostrae et semper virginis Mariae dei parae hanc urbem protegenteis; cuius inviolatam et sanctam imaginem ipse etiam Suleeman reveritus et confusus equo decidit.

22. excerptum ex Beato Theophane chronographo de iisdem; ac de Mabia deque eius prosapia, et quomodo in Hispaniam traiecerit. Iustinianus Rhinotmetus Romanorum imperator.

Hoc Imperii eius initium est: postea vero a Leontio deiectus fuit, ac deinde iterum restitutus, deiectis Leontio et Apaimaro, quem

πεδρομίᾳ θριαμβεύσας καὶ ἀποκτείνας. τούτῳ τῷ ἔτει ἀποστέλλει Ἀβιμέλεχ πρὸς Ἰουστινιανὸν βεβαιῶσα τὴν εἰρήνην οὕτως ἵνα ὁ βασιλεὺς παύσῃ τὸ τῶν Μαρδαῖτῶν τάγμα ἐκ τοῦ Λιβάνου καὶ διακωλύῃ τὰς ἐπιδρομὰς αὐτῶν, καὶ Ἀβιμέλεχ δώσῃ τοῖς Ῥωμαίοις καθ' ἑκάστην νομίσματα χιλια καὶ ἵππου εὐγενῆ ἕνα καὶ Λιθόπα δοῦλον ἕνα, καὶ ἵνα ἔχωσι κενὰ κατὰ τὸ ἵσον τοὺς φόρους τῆς Κύπρου καὶ Ἀρμενίας καὶ Ἰβηρίας. καὶ ἐπεμψεν ὁ βασιλεὺς Παῦλον τὸν μαγιστριανὸν πρὸς Ἀβιμέλεχ ἀσφαλίσασθαι τὰ στοιχηθέντα, καὶ γέ-  
10 γονεν ἔγγραφος ὀσφάλεια μετὰ μαρτύρων, καὶ φιλοτιμηθεὶς  
δὲ μαγιστριανὸς ὑπέστρεψεν. καὶ πέμψας ὁ βασιλεὺς προσελά-  
βετο τοὺς Μαρδαῖτας χιλιάδας ιβ., τὴν Ῥωμαϊκὴν δυναστείαν  
ἀκρωτηριάσας· πᾶσαι γὰρ νῦν αἱ οἰκούμεναι παρὰ τῶν  
Ἀράβων εἰς τὰς ἀκροπόλεις ἀπὸ Μοψούεστίας καὶ ἧσε τε-  
15 τάρτης Ἀρμενίας αὐτίσχυροι καὶ αὐτίκητοι διέγχανον διὰ τὴν  
ἔφοδον τῶν Μαρδαῖτῶν, ὃν παρασταλέντων πάνδειγα κακὰ  
πέπονθεν ἡ Ῥωμανία ὑπὸ τῶν Ἀράβων μέχρι τοῦ νῦν. τῷ  
δὲ αὐτῷ ἔτει εἰσελθὼν ὁ βασιλεὺς εἰς Ἀρμενίαν ἐκεῖ ἐδέξατο  
τοὺς ἐν τῷ Λιβάνῳ Μαρδαῖτας, χάλκεον τεχος διαλύσας.  
20 παρέλυσε δὲ καὶ τὴν μετὰ τῶν Βονκύρων παγιωθεῖσαν εἰ-  
ρήνην, διαταράξας τοὺς ὑπὸ τοῦ οἰκείου πατρὸς ὄνορδίνως  
γεγονότας τύπους. ἔτει κρατοῦντος τοῦ Ἀβιμέλεχ ἐπεστρά-

6 καὶ Λιθόπα δοῦλοι ἔνα om M      13 αἱ γῦν?      22 δια M

utrumque in Hippodromum triumphans duxit et occidit. hoc ipso anno mittit Abimelech ad Iustinianum legatos, qui hac conditione firmam pacem stabilirent, ut imperator Mardaitarum legionem in Libano monte compasceret excusionesque illorum prohiberet, Abimelech vero quotidie Romanis daret nomismata mille et equum generosum unum Aethiopemque servum unum, essentque Cypri Armeniae et Iberiae vesticalia communia. misitque imperator ad Abimelech Paulum Magistrianum, qui pacta firmaret; quae quidem adhibitis testibus scripto firmata fuere: Magistrianus munieribus exornatus domum rediit. missi itaque sunt ab imperatore, qui Mardaitarum duodecim milia sedibus abduxerunt; quae res Romanam potentiam minuit et labefecit. omnes enim terrae quarum arces nunc obtinent Arabes, a Mopsuestia usque ad quartam Armeniam, ob Mardaitarum incursionem invalidae et desertae erant; quibus inhibitibus atrocissima mala Orientale imperium ab Arabibus ad hoc usque tempus perpessum est. eodem autem anno Armeniam ingressus imperator illic Mardaitas Libani suscepit, aeneo muro destructo. pacem quoque cum Bulgaris firmatam dissolvit, iis perturbatis quae pater recte atque prudenter sanxe-

τενσαν οἱ Ἀραβίς τῇ Ἀφρικῇ, καὶ ταύτην παρέλαβον, ἵνα ἐκ τοῦ οἰκείου στρατοῦ ταξιτίωνα δὲν αὐτῇ κατέστησαν. Λεόντιος δὲ ἦν τῷ τότε χρόνῳ ἐκβαλὼν τὸν Ἰουστινιανὸν τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς, καὶ ἔξορίσας αὐτὸν δὲν Χερσῶν τῆς βασιλείας ἐκράτησεν. Ἀψιμάρου δὲ τοῦ Τιβερίου τὸν Λεόντιον<sup>5</sup> διαδεξαμένου τῆς βασιλείας παὶ τὰ τῶν Ῥωμαίων σκῆπτρα κρατήσαντος τέθνηκεν Ἀβιμέλεχ ὁ τῶν Ἀράβων ἀρχηγός, καὶ ἐκράτησεν Οὐαλιδ ὁ νιός αὐτοῦ ἐτῇ ἐννέᾳ.

Τῷ δὲ αὐτῷ ὅτε πάλιν ὑπέστρεψεν Ἰουστινιανὸς εἰς τὴν βασιλείαν, καὶ ὁμολόγως καὶ ἀμελῶς ταύτην διακυβερνῶν,<sup>10</sup> τῆς Ἀφρικῆς ἐπέκρατησαν διοσχερῶς οἱ Ἀγαρηνοί. τότε δὲ τοῦ Μαρίου ἔγγονος μετὰ διλιγοστοῦ τινὸς λαοῦ διεπέρασεν ἐν Ἰσπανίᾳ, καὶ ἐπισυνάξας πάντας τοὺς ἐκ τοῦ γένους αὐτοῦ ἐκράτησεν τῆς Ἰσπανίας μέχρι τῆς σήμερον. διτεροὶ οἱ τὴν Ἰσπανίαν κατοικοῦντες Ἀγαρηνοὶ Μαριάται κατοικούμαζονται.<sup>15</sup> τούτων ἀπόγονοι τυγχάνουσιν οἱ τὴν Κρήτην οἰκοῦντες Ἀγαρηνοί· ὅτε γὰρ Μιχαὴλ ὁ τραυλὸς τῆς τῶν Ῥωμαίων ἀρχῆς ἐπεκράτησεν καὶ ἡ τοῦ Θωμᾶ ἀνταρσίᾳ ἐγένετο μέχρι τριετοῦς χρόνου ἐπικρατήσασα, τότε τοῦ βασιλέως ἀσχολουμένου ἐπὶ τοῖς συμβεβήκοσι πράγμασιν ενδόντες διορίαν οἱ τὴν Ἰσπανίαν οἰκοῦντες Ἀγαρηνοὶ στόλον ἴκανὸν ἔξαρτυσαντες καὶ ἀρξάμενοι ἀπὸ τῶν τῆς Σικελίας μερῶν πᾶσας τὰς Κυκλαδας νήσους ἡρήμωσαν, καὶ ἐλθόντες δὲν Κρήτῃ, καὶ ταύτην εὔκαι-

### 12 τινὸς λαοῦ] στρατου Μ

rat. imperante ipso adhuc Abimelech, Arabes admotis in Africam copiis eam subegerunt, et ex suo exercitu praesidium in ea posuerunt. eodem vero tempore Iustinianum Romano imperio deiecit Leonius, eoque in Chersonem relegato imperium tenuit. Tiberio Apsimaro Leontii successore imperium obtinere mortuus est Abimelech Arabum princeps, post quem filius Valid imperavit annos novem.

Eodem ipso anno in imperium restitutus est Iustinianus; quod cum negligenter ac supine administraret, Agareni universam Africam subiugarunt. tunc Maviae nepos cum exiguis copiis in Hispaniam traeicit, collectisque consanguineis omnibus Hispaniam ad hanc usque diem occupavit. quamobrem Agareni Hispaniam incolentes Mavatae vocantur; ab his vero prognati sunt Agareni qui Cretam incolunt. cum enim Michaël Balbus Romanorum imperium teneret ac Thomae rebellio ad usque triennium perseveraret, tum imperatore instantibus negotiis vacante Agareni Hispaniae incolae occasionem nacti, valida instructa classe, a Siciliae partibus initium facientes Cycladas omnes insulas vastarunt, et in Cretam appellentes, opportunam et praesidiis

ρον καὶ ἀνειμόνην εὐρόντες, μηδενὸς ἀγταιφορούντον η̄ μαχομένου ταύτην παρέλαυθον, καὶ διακρατοῦσιν ἔως τῆς σήμερον.

Τὸν δὲ Οὐαλίδ διαδέχεται ὁ Σολεημάν, καὶ κρατεῖ ἕτη τρία. ἐπὶ τούτῳ ἐπεστράτευσε Μάσαλμας ὁ στρατηγὸς Σουλεημάν μετὰ στρατοῦ διὰ Ἑρᾶς, Ούμαρος δὲ διὰ Θαλάττης, καὶ τῇ τοῦ θεοῦ συνεργείᾳ ἀπράκτοι μετ' αἰσχύνης ὑπέστρεψαν. τὸν δὲ Σουλεημάν διαδέχεται Ούμαρ, καὶ κρατεῖ τῆς τῶν Ἀράβων ἀρχῆς ἕτη δύο. τὸν δὲ Ούμαρ διαδέχεται Ἀζήδ, καὶ κρατεῖ τῆς ἀρχῆς ἐπὶ ἐνιαυτοὺς τέσσαρας. τούτον δὲ διαδέχεται Ἰσάμ, καὶ κρατεῖ τῆς ἀρχῆς ἕτη ιδ. τούτου τελευτήσαντος κρατεῖ τῆς ἀρχῆς Μαρούαμ ἕτη ἑξ. Μαρούαμ δὲ τελευτήσαντος Ἀβδελάς τῆς τῶν Ἀράβων ἀρχῆς κύριος γίνεται, καὶ κρατεῖ ἕτη κα'. τούτου τελευτήσαντος Μαδίς ἀρχηγὸς Ἀράβων γίνεται, καὶ κρατεῖ τῆς ἀρχῆς ἕτη ἑννέα. τούτου παρελθόντος, Ἀαρὼν τῆς τῶν Ἀράβων ἀρχῆς κύριος γίνεται, καὶ κρατεῖ τῆς ἀρχῆς ἕτη κγ'. ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ, ἦγοντι τῆς τῶν Ρωμαίων ἀρχῆς \* Εἰρήνης καὶ Κούρ-<sup>P 76</sup> στατητος, ἐπος ἀπὸ κτίσεως κόσμου σποκή. τῷ δ' αὐτῷ ἔτει Ἀαρὼν ὁ τῶν Ἀράβων ἀρχηγὸς τέθνηκεν εἰς τὴν ἐνδοτέραν 20 Περσίδα τὴν καλούμενην Χωρασάν, καὶ διεδέξατο τὴν ἀρχὴν Μεάμεθ ὁ νιός αὐτοῦ, ἀφοῦς κατὰ πάντα καὶ ἀσυνάρτητος ὑπάρχων· πρὸς δὲν Ἀβδελάς ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ στασιάσας ἐκ

12 Ἀβδελάς τις τῶν vulgo 14 Μάδης Μ 15 Ἀαρὼν τις  
vulgo 17 ἦγοντι σποκή τῆς Μ 20 Περσίδα διὰ τὴν Μ  
21 ἀσυνάρτητος vulgo

vacuum invenientes, nomine obstante illam dicionis suae fecerunt, et ad hoc usque tempus occupant.

Valid autem excipit Suleeman, et triennio imperat. hoc principe Masalmas dux Suleemani terrestres copias, Umarus vero classem contra urbem duxerunt, deoque opitulante re infecta cum dedecore reversi sunt. Suleemanum excipit Umar, qui Arabum principatum annis duobus tenuit. Umaro succedit Azed, et quadriennio regnat; huic Isam, qui annis novemdecim imperium tenet. hoc defuncto Maruam annis sex principatum gessit. mortuo Maruam imperium Arabum excipit Abdelas quidam, qui annis viginti uno regnavit. post cuius obitum Arabum principatum capessit Madis, et regnat annos novem. hunc excipit Aaron, qui Arabicae dicionis imperium annos viginti tres occupavit. hoc tempore, videlicet imperantibus Irene et Constantino, anno ab orbe condito 6288. eodem ipso anno Aaron Arabum princeps in interiore Persia, Chorasan nuncupata, mortuus est; imperiumque suscepit Mahomet filius eius, iners et ineptus omanno, contra quem Abdelas eius frater seditione mota, ex eadem

τῆς αὐτῆς χώρας τοῦ Χωρασάν ἀμπε ταῖς πατρικαῖς δυνάμεσιν δημφυλίουν πολέμουν γέγονεν αἴτιος. καγτεῦθεν οἱ κατὰ τὴν Συρίαν καὶ Αἴγυπτον καὶ Λιβύην εἰς διαφόρους κατατμηθέντες ἀρχὰς τά το δημόσια πράγματα καὶ ἀλλήλους κατέστρεψαν, σφαγαῖς καὶ ἀρπαγαῖς καὶ παντοίαις ἀτοπίαις πρός τε ἑαυτοὺς<sup>5</sup> καὶ τοὺς ὅπ' αὐτοὺς Χριστιανοὺς συγκεχυμένοι. ἔνθεν δὴ καὶ αἱ τῆς ἀγίας Χριστοῦ τοῦ θεοῦ ἡμῶν πόλεως ἐκκλησίαι ἡρήμωνται, τά τε μοναστήρια τῶν δύο μεγάλων λαυρῶν τοῦ ἐν ἀγίοις Χαρίτωνος καὶ Κυριακοῦ καὶ τοῦ ὁγίου Σάβα, καὶ τὰ λοιπὰ κοινόβια τῶν ἀγίων Εὐθυμίου καὶ Θεοδοσίου.<sup>10</sup> ἐπεκράτησε δὲ τῆς τοιαύτης ἀναρχίας ἡ κατ' ἀλλήλων καὶ ἡμῶν μιαιφονία ἔτη πέντε.

"Εως ὅδε ἐκανόνισε τοὺς χρόνους τῶν Ἀράβων δὲ ἐν ἀγίοις Θεοφάνης, δὲ τὴν μονὴν συστήσας τοῦ καλουμένου μεγάλου Ἀγροῦ, μητρόθειος τυγχάνων τοῦ μεγάλου καὶ εὐσε-<sup>15</sup> βοῦς καὶ χριστιανικωτάτου βασιλέως Κωνσταντίου, νίσι<sup>16</sup> Λέοντος τοῦ σοφωτάτου καὶ ἀγαθοῦ βασιλέως, διγάρον δὲ Βεσιλείου τοῦ ἐκ Μακεδονίας, τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ μνήμῃ τὰ σκηπτρά τῆς τῶν Ῥωμαίων βασιλείας κρατήσαντος.

K e φ ἄ λ α i o n κ y'.

20

περὶ Ἰβηρίας καὶ Ἰσπανίας.

'Ιβηρίαι δύο, ἡ μὲν πρὸς ταῖς Ἡρακλείαις στήλαις, ἀπὸ

6 ξύδα B      7 αἱ αἱ κατὰ B      14 Ἐπιφάνιος M

regione Chorasan cum paternis viribus erumpens civilis belli auctor fuit, atque inde Syriae Aegypti et Libyae populi in varios principatus divisi, rem publicam et sese mutuo caedibus rapinis omnisque generis flagitiis pessum dederunt, cum in se invicem tum in subditos Christianos confuse desaeventes. hinc sane etiam templa circa urbem sanctam Christi dei nostri vastata et desolata sunt, monasteria item utriusque magnae Laurae SS. Charitonis et Cyriaci ac S. Sabae, ceteraque coenobia SS. Euthymii et Theodosii. huiusmodi porro tumultus ac mutuae caedes inter se et nobis illatae annis quinque perdurant.

Hucusque Arabum tempora in ordinem digessit S. Theophanes, qui monasterium Magui Agri dictum constituit, avunculus magni pii et Christianissimi imperatoris Constantini, Leonis sapientissimi optimique imperatoris filii, Basilii autem Macedonis nepotis, cuius memoria ob praeclare administratum Romanorum imperium celebratur.

23. de Iberia et Hispania.

Iberiae duae sunt. altera circa columnas Herculeas, ab Ibero

"Ιβηρος ποταμου, ονδ μέμηγται Ἀπολλόδωρος ἐν τῇ περὶ γῆς β· ἐντὸς δὲ Πυρήνης Ἰβηρος τ' ὅστι μέγας ποταμὸς φερόμενος ἀνδοτέρω." ταῦτης δὲ πολλά φασιν ἔθνη διαιρεῖσθαι, καθάπερ Ἡρόδωρος ἐν τῇ δεκάτῃ τῶν καθ' Ἡρακλέα γέγραψεν ιστορίᾳ, οὗτος. "τὸ δὲ Ἰβηρικὸν γένος τούτο, ὅπερ φημὲν οἰκεῖν τὰ παράλια τοῦ διάπλου, διώρισται ὀνόμασιν ἐν γένος ἐν κατὰ φῦλα. πρῶτον μὲν οἱ δὲπὶ τοῖς δυχάτοις οἰκοῦστες τὰ πρὸς δυσμένων Κύνητες δυνατάζονται, ἀπ' ἀκείνων δὲ ἡδη πρὸς βορέαν ἴοντι Γλῆτες, μετὰ δὲ Ταρτήσιοι, μετὰ δὲ Ἐλβιστίκοι, μετὰ δὲ Μαστιγοί, μετὰ δὲ Καλπιανοί, ἐπειτα δὲ ἡδη ὁ Ροδανός." Ἀρτεμίδωρος δὲ ἐν τῇ β' τῶν γεωγραφουμένων οὕτω διαιρεῖσθαι φησιν. "ἄποδε δὲ τῶν Πυρηναίων ὄρῶν ἔντον τῶν κατὰ Γάδειρα τόπων ἀνδοτέρως καὶ συνανύμενος Ἰβηρία τε καὶ Σπανία καλεῖται. διῆρηται δὲ ὑπὸ Ρωμαίων 15 εἰς δύο ἐπαρχίας . . . διαιτείνοντας ἀπὸ τῶν Πυρηναίων ὁρῶν<sup>P 77</sup> ἀπασα μέχρι τῆς καινῆς Καρχηδόνος καὶ τῶν τοῦ Βαΐτιος πηγῶν· τῆς δὲ δευτέρας ἐπαρχίας τὰ μέχρι Γαδείρων καὶ Λουσιτανίας." λέγεται δὲ καὶ Ἰβηρίτης. Παρθένιος ἐν Λευκαδίαις "Ιβηρίτης πλεύσειν αἰγιαλῷ." η δὲ ἑτέρα Ἰβηρία

3 ταύτην δὲ εἰς πολλὰ Bandurius post Berkelium  
4 Ἡρόδωρος Bandurius pro Ἡρόδοτος  
6 διαροῦ M αὐτὸν αἴτιον; certe τὰ παρόντα τῆς θαλάσσης p 113, 2 8 πρὸς add B  
9 Λευκαδίαι — μαστινοί — κελκιανοί, ἐπειτα δὲ ἡ διορθότατος  
libri: correxit Berkelius q. v. 15 post ἐπαρχίας Berkelius  
πρώτη μὲν ἐπαρχία 18 ante λέγεται Berkelius: τὸ ἔθνος  
"Ιβηρος" immo Λευκαδίαι, monet Meinekius 19 πλεύση τοῦ?

flumine sic dicta, cuius Apollodorus libro secundo descriptionis terrae meminuit: "intra Pyrenaeos est Iberus magnus fluvius, qui in interiores fertur regiones." hanc in multas gentes divisam perhibet Herodorus libro suae historiae decimo, quam de Hercule consignavit, his verbis. "gens haec Iberica, quam dico maritima triacti habitare, quamvis una gens sit, diversis tamen nominibus secundum tribus distincta est. primum quidem, qui ultimi versus occasum habitant, Cynetes appellantur. ab his versus aquilonem tendenti occurruunt Gletes, tunc Tartessii, deinde Elbynii, post hos Mastieni, tum Calpiani, denique etiam Rhodanus." Artemidorus vero libro secundo geographicorum ita divisam refert: "a Pyrenaeis montibus usque ad mediterranea, quae sunt apud Gades, communis nomine Iberia et Hispania nuncupatur. a Romanis in duas provincias divisa est: prima se extendit universa a Pyrenaeis montibus usque ad novam Carthaginem et fontes fluminis Baetis; seconda autem provincia occupat, quod superest ad Gades et Lusitaniam usque." dicitur et Iberites. Parthenius in Leucadiis "navigabit in littore Iberita" id est Iberico.

πρὸς Πέρσας ἔστι. τὸ ἔθνος Ἰβηρες, ὡς Πίερες Βύζηρες. Διονύσιος “ἀγχοῦ στηλάων μεγαθύμων ἔθνος Ἰβήρων,” καὶ Αριστοφάνης Τριφάλητι “μανθάνοντες τοὺς Ἰβηρας τοὺς Αριστάρχου πάλαι” καὶ “τοὺς Ἰβηρας οὓς χορηγεῖς μοι βοηθῆσαι δρόμῳ.” καὶ Ἀρτεμίδωρος ἐν δευτέρῳ τῶν γεωγραφουμένων 5 “γραμματικὴ δὲ χρῶνται τῇ τῶν Ἰταλῶν οἱ πιρὰ θάλατταν οἰκοῦντες τῶν Ἰβήρων.” καὶ ἀπὸ τῆς Ἰβηρος γενικῆς Ἰβηρες τὸ Θηλυκόν. “Ἐλληνίς, οὐκ Ἰβηρίς” Μένανδρος Ἀσπίδι. λέγεται καὶ Ἰβηρικός. Διονύσιος “πόντος μὲν πρώτοις Ἰβηρικὸς ἀρχομένοισι.” διηρεῖτο δὲ Ἰβηρία εἰς δύο, νῦν δὲ εἰς 10 τρία, ὡς Μαρκιανὸς ἐν περίπλῳ αὐτῆς. “πρότερον μὲν οὖν ἡ Ἰβηρία εἰς δύο διηρεῖτο ὑπὸ Ρεωμαίων, νῦν δὲ εἰς τρία, Βαιτικὴν Λευκίταναν καὶ Ταρρακωνιστίαν.” ἀπὸ τῆς γενικῆς Ἰβηρος εὐθεῖαν Ἀπολλώνιος, ὡς τοῦ φύλακος ὁ φύλακος. ἐν τοῖς παρανύμοις, φησίν, ἀπὸ γενικῶν εὐθεῖαν παράγονται. 15 τὸ μὲν ὄντωρ δύο συλλαβάς, δμοίως τῇ εὐθείᾳ, κατὰ τὸν τόνον παρδξυνόμενον, καὶ ἡ ἐν ἀπλῷ σχήματι ἡ ἀν συνθέτει. ἀπλὸν μὲν οὖν μάρτυρος μάρτυρος – ὁ μάρτυρος, χάροψ χάροπος – ὁ Χάροπος “Χαρόποιό τ' ἄνακτος,” Τροίζην Τροίζη-

7 τοῦ vulgo 8 Μένανδρος] Meinek. p 31 et 563 9. Διονύσιος add Berkelius πρώτος μὲν πρὸς τυνος libri: corr Berkelius 13 Βαιτικὴν Σπανταν καὶ Ταρρακωνισταν ed, Βαιτικὴν Σπανταν καὶ Σπανταν καὶ Ταρρακωνισταν B: correxit Salmasius 14 post εὐθείαν Berkelius παράγει 16 ὄντωρ] Ἰβηρ Berkelius

altera vero Iberia apud Persas sita est. gens ipsa Iberes vocatur, uti Pières, Byzeres. Dionysius “prope columnas magnanimorum gens Iberorum,” et Aristophanes in Triphalete “ut cognoverunt Iberas illos, qui Aristarchi antiquitus.” et rursum “Iberas quos publico ludo exhibes, curriculo mihi auxilio fuisse.” et Arteimidoras libro secundo operis geographicī “grammatica Italorum utuntur, qui ad mare habitant Iberi.” a genitivo Ἰβηρος deducitur femininum Ἰβηρές. Menander in Aspide ait “Ἐλληνίς, οὐκ Ἰβηρίς”: Graeca est, non Iberica. dicitur quoque Ibericus. Dionysius “pontus quidem primus Ibericus incipientibus.” divisa autem fuit Iberia in duas provincias, nunc autem in tres, ut Marcianus in eius Periplo perhibet: “primum quidem Iberia in duas provincias divisa erat, at nunc in tres, in Hispaniam Baeticam, Hispaniam Lusitaniam, et Tarrhaconesiam.” a genitivo Ἰβηρος casum rectum deducit Apollonius Iberus, uti a phylacis phylacus. in denominativis, inquit, casus recti a genitivis formantur. Iber quidem duas syllabas similes nominativo, quod ad accentum in penultima, et in simplici forma et in composito habet. simplex quidem est martyr martyris, hie martyrus; Charops Charopis,

νος - ὁ Τροιζηνος "νιός Τροιζήνοιο," Ἰβηρος - ὁ Ἰβηρος, ἀφ' οὐ παρὰ Κουαδράτῳ ἐν Ρωμαικῆς χιλιάδος ε' ἔστιν Ἰβηροισιν, οὗτος "καίτοι Λιγυοις θ' ἄμα καὶ Ἰβηροισι πολεμέοντες." τὸ αὐτὸ καὶ Ἀθρων ἐν παρανύμοις φησί. καὶ αὐτὸς Ἰβηρος τραγοπώγων ἐν Μαλθακοῖς εἰρηται Κρατίνου. λέγονται οἱ Ἰβηρες ὑδροποτεῖν, ὡς Ἀθηναῖος ἐν Δειπνοσοφιστῶν β' οὗτο. "Φιλαρχος μὲν ἐν τῇ ζ' καὶ τοὺς Ἰβηράς φησιν ὑδροποτεῖν πάντας, καίτοι πλουσιωτάτους πάντων ἀνθρώπων τυγχάνοντας· κέκτηται γάρ ἄργυρον καὶ χρυσὸν πλεῖστον. μονοσιτεῖν τε αὐτοὺς ἀεὶ λέγει διὰ μικρολογίαν, ἐσθῆτας τε φορεῖν πολυτελεστάτας."

Κεφάλαιον κδ.

P 78

περὶ Ἰσπανίας.

Πόθεν εἰρηται Ἰσπανία; ἀπὸ Ἰσπάνου γίγαντος οὗτος  
 15 καλούμενον. Ἰσπανίαι δύο τῆς Ἰταλίας ἐπαρχίαι, ἡ μὲν μεγάλη ἡ δὲ μικρά. ταύτης ἐμνήσθη Χάραξ ἐν ί χρονικῶν.  
 "ἐν Ἰσπανίᾳ τῇ μικρῷ τῇ ἑξω Λουσιταῶν πάλιν ἀποστάτων  
 ἐπέμφθη ἵπο Ρωμαίων στρατηγὸς ἐπ' αὐτοὺς Κύνιτος." δ  
 αὐτὸς ὅμοῦ περὶ τῶν δύο "Κύνιτος ὁ τῶν Ρωμαίων πολέμαρ-  
 20 χος ἐν ἀμφοτέραις ταῖς Ἰσπανίαις ἥσαμενος δὲ ὑπὸ Οὐριά-  
 θου σπουδᾶς πρὸς αὐτὸν ἐποιήσατο." ταύτην κεκλῆσθαι φη-  
 σιν Ἰβηρίαν ἐν Ἑλληνικῶν γ'. "τὴν δὲ Ἰσπανίαν Ἐλληνες τὰ

22 έν] ἐν δ' Μ

hic Charopus, veluti "Charopique regis;" Trozen Trozenis, hic Trozeenus, ut "Trozeeni filius." similiter quoque Iber Iberis, hic Iberus: unde apud Quadratum libro quinto Roinanae Chiliadis dativus Iberis hisce verbis: "cum Liguribus simul et Iberis belligantes." idem Abro in denominativis tradit. et apud Cratinum in Malthacis Iberus hircina barba appellatur. dicuntur Iberes aquam potare apud Athenaeum libro secundo Deipnosophistarum hisce verbis: "Philarchus libro septimo ait Iberos omnes aquam potare, etiamē ditissimi hominum sint: argenti quippe et auri plurimum possident; semel vero in die tantum cibum eos sumere parsimoniae causa ait, ac vestitu uti splendidissimo."

#### 24. de Hispania.

Unde dicitur Hispania? ab Hispano huius nominis gigante. Hispanias duae Italiae provinciae; una quidem magna, alia vero parva. huius meminit Charax lib. x Chronicorum: "in Hispaniam minorem exteriorem, Lusitanis rursum deficientibus, a Romanis exercitus dux misus est Quintus, qui simul in duabus Hispaniis belli praefecturam gereret. is autem a Viriatho superatus foedus cum illo iniit." hanc vocari ait Iberiam [idem Charax] libro tertio rerum

πρῶτα Ἰβηρίαν ἐκάλουν, οὗποι ἔνμπαπτος τοῦ ἔθνους τὴν προσηγορίαν μεμαθηκότες, ἀλλ’ ἀπὸ μέρους τῆς γῆς ὃ δοτε πρὸς ποταμὸν Ἰβηρίαν καὶ ἀπ’ ἑκείνου ὄνομάζονται, τὴν πᾶσαν οὖτον καλούντες. Ὅστερον δέ φασιν αὐτὴν μετακεκλήσθαι Πανίαν.” 5

Κεφάλαιον καί.

ἐκ τῆς ἱστορίας τοῦ διοικού Θεοφάγους τῆς Σιγγριανῆς.

Τούτῳ τῷ ἔτει Οὐαλεντινιανὸς οὐ μόνον Βρετανίαν καὶ Γαλλίαν καὶ Ἰσπανίαν ἀνασώσασθαι οὐκ ἴσχυεν, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐσπέριον Λιβύην τὴν τῶν Ἀφρων καλούμένην χώραν προσ- 10 απώλεσθαι τρόπῳ τοιῷδε. δύο στρατηγοὶ ἦσαν, Ἀέτιος καὶ Βονιφάτιος, οὓς Θεοδόσιος κατὰ αἴτησιν Οὐαλεντινιανοῦ εἰς Ῥώμην ἀπέστειλεν. Βονιφατίου δὲ τὴν ἀρχὴν τῆς ἐσπερίου Λιβύης λαβόντος, φθονήσας ὁ Ἀέτιος διαβολὴν ποιεῖται καὶ αὐτοῦ ὡς ἀντάρσιαν μελετῶντος καὶ τῆς Λιβύης κρατῆσαι 15 σπεύδοντος. καὶ ταῦτα μὲν πρὸς Πλακιδίαν ἔλεγε τὴν τοῦ Οὐαλεντινιανοῦ μητέρα, γράψει δὲ καὶ Βονιφατίῳ διτὶ δάνη μεταπεμφθῆσθαι πιραγενέσθαι μὴ θελήσῃς· διεβλήθης γάρ, καὶ δόλῳ σε οἱ βασιλεῖς βούλονται χειρωθασθαι. ταῦτα δεξάμενος Βονιφάτιος, καὶ ὡς γηησίῳ φίλῳ Ἀετίῳ πιστεύσας, μεταπεμ- 20 φθεῖς οὐ παρεγένετο. τότε οἱ βασιλεῖς ὡς εὐνούστατον τὸν

2 μεμαθηκότος Μ

pro Παναγίᾳ

9 καὶ post

10 τὴν τῶν

Ιβηρίας

12 Βονιφάτιος

— λαβών ed:

correxit Bandurius ex Theophane

μεταπεμφθῆς Theophanes: libri παραπεμφθῆς

4 οὕτω add B

8 καὶ Γαλλίαν]

ἀλλὰ καὶ Γαλλίαν M

10 τὴν τῶν — χώραν om M

12 Βονιφάτιος —

laβών ed:

correxit Bandurius ex Theophane

18 μεταπεμφθῆς Theophanes: libri παραπεμφθῆς

5 Πανίαν Bandurius

— laβών ed:

correxit Bandurius ex Theophane

18 μεταπεμφθῆς Theophanes: libri παραπεμφθῆς

Graecarum: “Hispaniam vero Graeci primum Iberiam nuncupabant, cum nondum totius gentis nomen edidicissent; sed a tractu regionis Ibero fluminis adiacente totam terram Iberiam nuncuparunt. postremo autem aiunt illam Paniam appellatam esse.”

### 25. ex historia S. Theophanis Sigrianae monachi.

Hoc anno Valentinianus non modo Britanniam Galliam et Hispaniam servare nou valuit; quinetiam Libyam occidentalem, quae Afrorum dicitur regio, amisit hoc pacto. duces erant duo Aetius et Bonifacius; quos petente Valentiniiano Romanum miserat Theodosius. Bonifacio autem, qui occidentalibus Libyae praefecturam acceperat, invidens Aetius calumniatur eum, quod rebellare et Libyam occupare meditaretur. et haec quidem Placidiae dixit matri Valentinianni. Bonifacio autem literis significavit ne evocatus veniret: “criminis enim calumniasi passus es, et te imperatores dolis comprehendere molitur.” his acceptis Bonifaciis Aetio tanquam sincero amico fidem ha-

**Ἄστιον ἀπεδέξαντο.** ἡσαν δὲ τῷ τότε Γότθοι καὶ ἔθνη πολλά  
τε καὶ μέγιστα μέχρι τοῦ Δανουβίου ἐν τοῖς ὑπερβορείοις τό-  
ποις κατφυισμένα. τούτων δὲ ἀξιολογώτερά εἰσι Γότθοι Γή-  
πεδες καὶ Οὐανδῆλοι, ἐν δύομαισι μόνον καὶ οὐδεὶν ἔτέρῳ  
5 διαλλάττοντες, μιᾶς διαλέκτῳ κεχρημάτοις· πάντες δὲ τῆς  
Ἀρείου ὑπάρχοντοι κακοπιστίας. οὗτοι ἐπ' Ἀρκαδίου καὶ  
Ὀνορίου τὸν Δανούβιον διαβάντες ἐν τῇ τῶν Ῥωμαίων γῇ  
κατφύισθησαν. καὶ οἱ μὲν Γήπεδες, ἐξ ὧν ὑστερον διηρέθη-  
σαν Λογγίβαρδοι καὶ Αβάρεις, τὰ περὶ Σιγγιδῶν καὶ Σορ-  
10 μεῖον χωρία ὥκησαν, οἱ δὲ Ἰσάγοτοι μετὰ Ἀλαρίχον τὴν P 79  
Ῥώμην πορθῆσαντες εἰς Γαλλίας ἐχώρησαν καὶ τῶν δκεδ  
ἐκράτησαν. Γότθοι δὲ Πανονίαν ἔχοντες πρῶτον, ἐπειτα ιδ<sup>η</sup>  
ἔτει τῆς βασιλείας Θεοδοσίου τοῦ νέου ἐπιτρέψαντος τὰ τῆς  
Θράκης χωρία ὥκησαν. καὶ ἐπὶ νή χρόνους ἐν τῇ Θράκῃ  
15 διατρίψαντες, Θευδερίχον ἡγεμονεύοντος αὐτῶν πατρικίου καὶ  
ὑπάτου, Ζήνωνος αὐτοῖς ἐπιτρέψαντος, τῆς ἐπερέποντος Λιβύης  
βασιλείας ἐκράτησαν. οἱ δὲ Οὐανδῆλοι Ἀλανοὺς ἐταιρισά-  
μενοι καὶ Γερμανοὺς τοὺς τοῦ καλούμενος Φράγγους, δια-  
βάντες τὸν Ῥῆνον ποταμὸν ἥγουμενος ἔχοντες Γογιδισκοὺς,  
20 κατώκησαν ἐν Ἰσπανίᾳ πρώτη οὖσῃ χώρᾳ τῆς Ευρώπης ἀπό

2 μέχρι] πέραν Theophanes

3 εἰσ τισσαρά, Γότθοι, Ὑπό-

γοτθοί (vel Ὑπογοτθοί), Γήπεδες Theophanes

M cum Theophane: corr Meursius. frustra, si conferas c. 29

μετὰ τὰς ψημίλας 19 Ῥῆνον Theophanes: libri γίνον ἔχον-

τες add Theophanes, qui Μοδίγισκον

γοτθοί, Γότθοι, Ὑπό-

γοτθοί (vel Ὑπογοτθοί), Γήπεδες Theophanes

10 Ἀλάριχον

frustra, si conferas c. 29

19 Ῥῆνον Theophanes: libri γίνον ἔχον-

τες add Theophanes, qui Μοδίγισκον

bens, accitus non venit. tum vero ceu fidum et benevolum imperatores habuerunt Aetium. eodem autem tempore Gotthi et alias multae ac copiosae gentes in Hyperboreis locis usque ad Danubium habitabant; quarum praecipuae erant Gotthi Gepedes et Vandali, nullo alio quam nominum appellatione a se invicem discreteae, et ubique una communi lingua utentes: omnes alioqui pravas Arii sectantur opinones. hi sub Arcadio et Honorio transmisso Danubio in Romanorum terra sedes posuerunt. et Gepedes quidem, ex quibus postea Longobardi et Avares segregati sunt, regionem Singidoni et Sirmio proximam coluerunt. Visigothi autem cum Alaricho postquam Romanam devastarunt, in Gallias profecti eas sibi subegerunt. Gotthi vero, qui primo in Pannonia considerant, deinde anno Theodosii iunioris decimo nono Thraciae agros incoluerent, eodem Augusto ita permittente; inque Thracia quinquaginta et octo annis commorati, Theudericho duce, patricio et consule, Zenone ipsis permittente occidentalis Libyae regnum occuparunt. Vandali autem adiunctis sibi Alanis et Germanis, qui nunc Franci appellantur, traecto Rheno flumine, duce Gogidisco in Hispania, quae ab Oceano occidentali prima Eu-

τοῦ ἐσπερίου Ὦκεανοῦ. Βοηφάτιος δὲ φοβηθεὶς τοὺς τῶν Ρωμαίων βασιλεῖς περόμας ἀπὸ Λιβύης εἰς Ἰσπανίαν πρὸς τοὺς Οὐανδήλους ἤλθεν· καὶ εὑρὼν τὸν μὲν Γογίδιακον τελευτῆσαντα, τοὺς δὲ ἔκεινου παῖδας Γότθαρόν τε καὶ Γηζέριχον τὴν ἀρχὴν διέποντας, τούτους προτρέψαμενος τὴν ἐσπέ-<sup>5</sup>ριον Λιβύην εἰς τρία μέρη διελεῖν ὑπέσχετο, ὅφ' ὃ ἐκαστον τοῦ τρίτου μέρους ἄρχειν σὺν αὐτῷ, κοινῇ δὲ ἀμύνεσθαι τὸν οἶνον δῆποτε πολέμιον. ἐπὶ ταύταις ταῖς διμολογίαις Οὐανδήλος τὸν πορθμὸν διαβάντες τὴν Λιβύην κατώκησαν ἀπὸ τοῦ Ὦκεανοῦ μέχρι Τριπόλεως τῆς κατὰ Κυρήνην. οἱ δὲ Ισίγοτοι ἀνα-<sup>10</sup>τιντες ἀπὸ Γαλλίας ἐκράτησαν καὶ τὴν Ἰσπανίαν. τινὲς δὲ τῆς συγκλήτου Ρωμαίων φίλοι Βοηφατίου τὴν τοῦ Ἀετίου ψευδοκατηγορίαν ἀνήγγειλαν τῇ Πλακιδίᾳ, ἐμφανῆ ποιήσαντες καὶ τὴν πρὸς Βοηφατίου Ἀετίου ἐπιστολήν, τοῦ Βοηφατίου ταύτην αὐτοῖς ἀποστείλαντος. ἡ δὲ Πλακιδία ἐκπλαγεῖσα τὸν <sup>15</sup> μὲν Ἀετίου οὐδὲν ἥδικησεν, Βοηφατίῳ δὲ λόγον προτρέπτικὸν μεθ' ὄρκων ἀπέστειλεν. τοῦ δὲ Γοτθαρίου τελευτῆσαντος Γηζέριχος τῶν Οὐανδήλων γέγονεν αὐτοκράτωρ. Βοηφάτιος δὲ τὸν λόγον δεξάμενος τῶν Οὐανδήλων κατεστράπευσεν, στρατὸν μεγάλον ἐλθόντος αὐτῷ ἀπὸ τε Ρώμης καὶ τε <sup>20</sup> Βυζαντίου, στρατηγοῦντος Ἀσπαρος. πολέμου δὲ κροτηθέντος πρὸς Γηζέριχον ἦττήθη ὁ τῶν Ρωμαίων στρατός. καὶ οὗτος

4 Γότθαρον τε καὶ Γιζέριχον Theophanes  
correctum ex Theopane

10 Κυρίνης libri:

ropae regio est, sedem posuerunt. Bonifacius autem Romanorum imperatorum metu e Libya in Hispaniam traciens ad Vandalos se recepit. cumque iam obiisset Gogidisclus, ipsius filios Gottharum et Gezerichum principatum tenentes offendit. hos pluribus hortatus Libyam occidentalem in tres partes se divisurum promisit, ut unusquisque secum tertiam partem obtineret, cunctique simul adversarium omnem, quisquis ille foret, ulciscerentur. hoc pacto foedere, Vandali freto transmisso Libyam occuparunt ab Oceano Tripolim usque, quae est iuxta Cyrenem. Wisigothi autem e Gallia moventes Hispaniam occuparunt. senatores porro quidam Romani, amici Bonifacii, falsam Aetii criminationem Placidiae patefecerunt producta Aetii ad Bonifacium epistola, quam ipsis Bonifacius miserat. hac re perculta Placidia Aetium quidem nullatenus laesit: ad Bonifacium vero literas cum iureiurando misit, quae officium suaderent. defuncto autem Gotthario, Gezerichus factus est Vandalarum imperator. Bonifacius accepta fide contra Vandalos exercitum movit, numerosissimis copiis Roma et Byzantio duce Aspare missis. inita cum Gezeri-

*Βοηφάτιος μετὰ Ἀσπαρος εἰς Ρώμην ἐλθὼν τὴν ὑποψίαν διέλυσεν, ἀποδεῖξας τὴν ἀλήθειαν. ἡ δὲ Ἀφρικὴ ὥπ' Οὐανδῆλοις γέγονε. τότε καὶ Μαρκιανὸς στρατιώτης ἦν καὶ δουλεύων τῷ Ἀσπαρὶ ζῶν συνελήφθη ὑπὸ Γηζερίχου, ὃ μετὰ 5 ταῦτα βασιλεύσας.*

*Ἴστέον ὅτι τρεῖς ἀμερούμνεῖς εἰσὶν ἐν ὅλῃ τῇ Συρίᾳ ἥγονν ἐν τῇ των Ἀράβων ἀρχῇ, ὃν δὲ μὲν πρῶτος καθέζεται ἐν τῷ Βαγδάδ, ἔστι δὲ ἐκ τῆς τοῦ Μονάμεθ γενεᾶς ἡτοι τοῦ Μονχούμετ, ὃ δὲ β' καθέζεται ἐν Ἀφρικῇ καὶ ἔστιν ἐκ τῆς 10 τοῦ Ἀλῆμ γενεᾶς καὶ Φατιμὴ τῆς θυγατρὸς Μονάμεθ ἡτοι τοῦ Μονχούμετ, ἐξ οὗ καὶ Φατιμῆται ὀνομάζονται. ὃ δὲ P 80 τρίτος καθέζεται ἐν Ἰσπανίᾳ, ἔστι δὲ ἀπὸ τῆς γενεᾶς τοῦ Μαβίον.*

*Ἴστέον ὅτι ἐν τῷ κατ' ἀρχάς, ἐν τῷ κυριεῦσαι τοὺς Σα- 15 ρακηνοὺς πάσης τῆς Συρίας, ἐκαθέσθη ἀμερούμνης ὃν τῷ Βαγδάδ, ἐδέσποις δὲ πάσης τῆς Περσίας καὶ τῆς Ἀφρικῆς καὶ τῆς Αἴγυπτου καὶ τῆς εὐδαιμονος Ἀραβίας, καὶ εἰχεν ἀμηραδίας μεγάλας ἡτοι στρατηγίδας ταντας, πρώτην ἀμη- 20 ραδίαν τὴν Περσίαν ἥγονν τὸ Χωροσάν, δευτέραν ἀμηραδίαν τὴν Ἀφρικήν, τρίτην ἀμηραδίαν τὴν Αἴγυπτον, τετάρτην ἀμηραδίαν τὴν Φιλιστιήμ ἡτοι τὸ Ράμβλε, πέμπτην ἀμηρα- 25 δίαν τὴν Διάμασκον, ἕκτην ἀμηραδίαν τὸ Χέμψη ἡτοι τὸ Ἐμεσσα, ἑβδόμην ἀμηραδίαν τὸ Χάλεπ, ὅγδοην ἀμηραδίαν τὴν Ἀν-*

4 τῷ Ἀσπαρι Theophanes: libri Ἀσπαρον 7 τῷ — ἐν οἱ M  
19 δευτέραν τὴν Αἴγυπτον, τρίτην ἀμηραδίαν τὴν ἀφρικὴν M

cho pugna Romanorum exercitus superatus est. atque ita cum Aspare Romanum veniens Bonifacius, rei veritate probata, conceptam de se suspicionem diluit. Africa vero Vandalis subdita mansit. tunc etiam Marcianus, qui sub Aspare militem agebat domesticum, et postea imperium nactus, vivus a Gezericho captus est.

Sciendum est tres amerumnes in universa Syria esse, id est in Arabum principatu; quorum quidem primus residet in Bagdad estque ex Muamelhi sive Muchumeti progenie, secundus sedet in Africa et est ex prosapia Alim et Phatemae filiae Muameth sive Muchumet, unde etiam Phatemitao vocantur; tertius vero in Hispania, sedes habet et a Mayia originem dicit.

Nec ignorandum est a principio, cum Saraceni totum Syriæ imperium obtinerent, amerumnum in Bagdad resedisse. imperabat vero Persiae universæ, Africæ, Aegypto et Arabiae felici, et Ameradias magnæ sive praeturas habuit hasce: prima Ameradia erat Persia sive Chorossan; secunda erat Africa, tertia Aegyptus, quarta Phlistiæ sive Rhamble, quinta Damascus, sexta Champs sive Emessa,

τιόχειαν, διάτην ἀμηραδίαν τὸ Χαράν, δεκάτην ἀμηραδίαν τὸ Εμετ, ἐνδεκάτην ἀμηραδίαν τὴν Ἐσιβή, δωδεκάτην ἀμηραδίαν τὸ Μουσελ, τρισδεκάτην ἀμηραδίαν τὸ Τικρίτ. τῆς δὲ Ἀφρι-  
κῆς ἀποσπασθείσης ἀπὸ τῆς τοῦ ἀμερμονυμῆ ἐν τῷ Βαγδὰδ  
εξουσίας καὶ ἴδιοκρατησάσης καὶ ἀμηρῶν ἰδίον ἀναγορευσάσης 5  
γέγονε, καθὼς καὶ προϋπῆρχεν, πρώτη ἀμηραδία ἡ Περσία, δευ-  
τέρα ἡ Αἴγυπτος, καὶ καθεξῆς αἱ λοιπαὶ καθὼς προείρηται.  
ἀρτίως δὲ πάλιν τοῦ ἀμερμονυμῆ τοῦ ἐν τῷ Βαγδὰδ ἀδυνατή-  
σαντος γέγονεν ἴδιόρυθμος ὁ τῆς Περσίας ἀμηρᾶς ἥγονον τοῦ  
Χορασάν, καὶ ἀπεκάλεσεν ἑαυτὸν ἀμερμονυμῆν, φροῶν καὶ 10  
τὸ κουράν διὰ πινακιδίων εἰς τὸν τράχηλον αὐτοῦ δίκην μα-  
νιακίουν. λέγει δὲ αὐτὸν εἶναι ἀπὸ τῆς γενεᾶς τοῦ Ἀλήμ. δ  
δὲ ἀμηρᾶς τῆς εύδαιμονος Ἀραβίας ὑπῆρχεν ἀεὶ καὶ πάντοτε  
ὑπὸ τὴν εξουσίαν τοῦ ἀμηρᾶ Αἴγυπτου, γέγονε δὲ καὶ αὐτὸς  
ἴδιόρυθμος, καὶ ἀπεκάλεσεν καὶ αὐτὸς ἑαυτὸν ἀμερμονυμῆν. 15  
λέγει δὲ καὶ αὐτὸς ἑαυτὸν εἶναι ἐκ τῆς τοῦ Ἀλήμ γενεᾶς.

### Κεφάλαιον τοῦ περιβλέπου ἔγγονος Οὐγανδος.

Ἴστέον ὅτι ὁ ὄχης Ἰταλίας ὁ μέγας Λωθάριος, ὁ πάππος τοῦ  
περιβλέπου ἔγγονος Οὐγανδος, ἀπὸ τῆς γενεᾶς τοῦ μεγάλου Καρούσ. 20  
λου κατήγετο, περὶ οὗ πολὺς ἔπαινος ἐγκώμια τε καὶ διηγήματα  
καὶ περὶ πολέμους ἀνδραγαθήματα. οὗτος οὐν Κάρουλος

4 ἐν] τοῦ ἐν?	5 ἀναγορεύσασα libri: corr Meursius	9
τοῦ] τὸ vulgo	15 καὶ αὐτὸς add B	18 ἔγγονος add B
19 τοῦ vulgo om		

septima Chalep, octava Antiochia, nona Charan, decima Emet, unde-  
cima Esibe, duodecima Musel, decimatertia Ameradia Ticrit. Africa  
vero ab amermunnis Bagdadensis potestate avulsa, sui iuris facta et  
proprium sibi ameram constitente, prima Ameradia, quemadmodum  
solebat, fuit Persia, secunda Aegyptus, et reliquae deinceps, ut supra  
dictum est. nuper vero cum amermunnis Bagdadensis viribus impar  
esset, ameras Persiae sive Chorasan sui iuris et potestatis factus est,  
sesquame amermunnem appellavit, gestans Alcoranum e collo per ta-  
bellas instar torquis pendentem; deque genere Alim oriundum se di-  
cit. ameras autem Arabiae felicis sub potestate amerae Aegypti sem-  
per fuit. verum hic quoque suae dicionis effectus amermunnem sese  
nuncupat, atque ad Alim originem refert.

### 26. Genealogia conspicui Regis Hugonis.

Sciendum est Italiam regem, magnum Lotharium, conspicui regis  
Hugonis avum, a Carolo magno originem ducere, qui a bellica fortitudine  
atque gestis admodum celebratur. hic itaque Carolus unus

ἢν μονοχράτωρ πάντων τῶν ὁργάτων, ἀβισίλευσε δὲ εἰς τὴν μεγάλην Φραγγίαν. ἐν δὲ ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ οὐδεὶς τῶν ὑπολοίπων ὁργῶν ἐτόλμησε ὁργα ἐαυτὸν καλέσαι, ἀλλὰ πάντες ὑπῆρχον υπόσπουδοι αὐτοῦ· δοτις χρήματα ἵκανά καὶ πλοῦτον αὐτοῦ ἀφθονον ἐν Πλαταιστίνῃ ἀποστείλας ἀδείματο μοναστήρια πάμπολλα. δι τοινύν Λωθάριος οὗτος ἀναλαβόμενος τὰ ἐαυτοῦ στρατεύματα, κατὰ Ῥώμης ἐκστρατεύσας ἀπὸ πολέμου ταῦτην ἐκράτησε, καὶ ἐστέφθη παρὰ τοῦ τότε πάπα· καὶ ἡνίκα ὅπερτρεψεν εἰς τὴν ἐαυτοῦ ἔξουσίαν ἤγουν εἰς Παπίαν, καὶ 10 τὴν ἡγεμονίαν εἰς τὸ κάστρον Πλαζέντα τὸ ὄν ἀπὸ τριάκοντα μίλιων τῆς Παπίας. κάκεσε μὲν ὃντος τελευτῆς, ἔτεκεν δὲ νίδην P 81 ὄντόματι Ἀδέλβερτον, ὃς ἔγημε γυναῖκα τὴν μεγάλην Βέρταν, καὶ ἐξ αὐτῆς τὴν προρρηθέντα ὁργα τὸν Οὔγανα ἐτεκεν. μετὰ δὲ τὸ τελευτῆσαι τὸν μέγαν Λωθάριον, Λοδοίκος ὁ ἴδιος τοῦ 15 Λοδοίκου ἀπὸ τοῦ μεγάλης Φραγγίας ἐλθὼν ἐκράτησε τὴν Παπίαν. καὶ ἦν μὲν ἄστεπτος, ὑστερον δὲ ἡλθεν εἰς Βερωναν, εἰς τὸ κάστρον τὸ ὄν ἀπὸ ω̄ μιλίων τῆς Παπίας, καὶ ἐλθόντος αὐτοῦ ἐκεῖσε ἐπανέστησαν αὐτῷ οἱ τοῦ αὐτοῦ κάστρου, καὶ κρατήσαντες ἐτύφλωσαν. καὶ τότε ἐκράτησε Βεριγέριος ὁ πάππος τοῦ νυνὶ Βεριγγέρι, καὶ εἰσελθὼν ἐν Ῥώμη 20 ἐστέφθη. καὶ μετὰ τοῦτο δῆμοποιόησε λαὸς πολὺς τῷ Ῥοδούλφῳ εἰς Βεργάνιαν ὄντι, λέγοντες διτε ἐλθὲ ἐνταῦθα, καὶ παραδίδομεν σοι τὸ ὁργάτον, καὶ ἀποκτενοῦμεν τὸν Βεριγγέ-

8 καὶ ἐστέφθη παρὰ τοῦ τότε πάπα add B

omnibus regnis imperabat. regnauit autem in magna Francia, ipsoque regnante nemo aliis sese regem appellare ausus est, sed foedus cum eo omnes pepigerant. ille autem multis opibus ingentique pecuniarum vi in Palaestinam transmissis, monasteria quamplurima excitavit. Lotharius igitur iste, admotis exercitibus, adversus Romanum expeditionem suscepit, quam bello suhiecit; atque ab eo qui tum sedebat pontifice coronatus est. cum autem in dicionem suam, Papiam scilicet, reverteretur, in urbem Placentiam triginta a Papia miliaribus dissitam pervenit, ibique diem obiit. filium vero habuit Adelbertum nomine, qui uxorem duxit magnam Bertam et ex ea Hugonem regem, cuius supra mentionem fecimus, suscepit. Lothario autem magno fastis functo, Ludovicus consanguineus Ludovici e magna Francia profectus Papiam occupavit non coronatus. postea Veronam se contulit; quae urbs centum viginti miliaribus Papia distat; quo cum venisset, insurgentes contra illum cives captum oculis orbarunt. tunc regnum adiit Berengarius, Berengarii qui nunc in vivis est avus, Romanusque ingressus coronatus est. hinc populi multi Rodolphum in Burgundia versantem hisce verbis evocant "huc accede, et occiso Berengario

ριον. ὁ δὲ ἡλθε ἀπὸ Βεργάνιαν πρὸς τὰ μέρη τῆς Παπίας, καὶ ὁ μὲν ἡμισυς λαὸς ἦν μετὰ τοῦ Βεριγγέροι, ὁ δὲ λοιπὸς μετὰ τοῦ Ῥοδούλφου. καὶ πολεμήσαντες, ἐνίκησεν ὁ Βεριγγέροις τὸν πρῶτον πόλεμον, καὶ πάλιν πολεμήσαντες, ἐνίκησεν ὁ Ῥοδούλφος, καὶ ἔφυγεν ὁ λαὸς τοῦ Βεριγγέροι. καὶ μόνος 5 καταλειφθεὶς ὁ Βεριγγέροις ἐποίησεν ἕαυτὸν ὡς τεθνεώτα, καὶ ἐπεσεν μέσον τῶν τεθνεώτων, σκεπάσας αὐτὸν μετὰ τῆς δορκᾶς αὐτοῦ, τὸν δὲ πόδια αὐτοῦ εἰχεν ἔξω. ἐλθὼν δὲ εἰς ἐπ τῶν στρατιωτῶν τοῦ Ῥοδούλφου δέδωκεν αὐτῷ μετὰ μεναύλου εἰς τὸν πόδια, αὐτὸς δὲ τὸ σύνολον οὐκ ἐσαλεύθη. τοῦ 10 δὲ μὴ σαλευθέντος, ἀφίησιν αὐτὸν ὡς δῆθεν νεκρὸν ὅπτα. ἥγγονει δὲ ὁ τοῦ Ῥοδούλφου λαὸς ὅτι ὁ Βεριγγέροις ἐστὶ. καὶ παύσαντος τοῦ πολέμου ἥγερθη ὁ Βεριγγέροις, καὶ ἡλθεν εἰς τὸ παλάτιον αὐτοῦ μόνος, καὶ πάλιν ἐκράτησε τῆς βασιλείας, καὶ ἐπολέμησε τὸν Ῥοδούλφον, καὶ ἐνίκησεν αὐτὸν. μετὰ δὲ 15 τοῦτο συνεβίβασθησαν εἰς ἄλληλους καὶ ἐμερίσθησαν τὴν χώραν εἰς δύο, καὶ ὁ μὲν εἰς ἀνελάβετο τὸ ἐν μέρος τῆς χώρας, ὁ δὲ ἔτερος τὸ ἔτερον. ἦν δὲ ὁ Ῥοδούλφος ὑπὸ τὴν βουλὴν καὶ ἔξονσίαν τοῦ Βεριγγέροι. καὶ μετὰ τοῦτο ἡλθον ἀπὸ Βεργάνια τρεῖς μαρχήσιοι πρὸς Παπίαν τοῦ ἐκδιώξαι τοὺς κρατούντας καὶ κρατῆσαι αὐτοῖς· ἷσαν δὲ οὗτοι Οὐγγων ὁ Ταλιαφέροντος καὶ Βόζων καὶ Ούγων ὁ ἀδελφὸς τοῦ Βόζου, ὁ προρηθεὶς εὐγενέστατος ἦν. ἡλθε δὲ μετὰ λαοῦ ἵκανον. καὶ

20 κρατοῦντας καὶ add B      22 Βούζου M

*regnum tibi trademus." hic ex Burgundia movit, "versusque Papiam concessit; divisoque populo, pars Berengarium sequebatur, residua vero pars Rodulpho haerebat. collatisque signis primo Berengarius vicit; praelioque rursus inito vicerit Rodulphus, Berengariique exercitus in fugam actus est. ipse autem Berengarius, a suis deser-  
tus, se mortuum simulavit, mediisque inter cadavera collapsus, pelle cervina, quauis ferebat, se contegens et operiens, pedem extra proten-  
sum habuit. accedens autem quidam ex Rodulphi militibus pedem eius venabulo feriit: at immotus ille mansit; cumque ipsum absque ullo moto miles cerneret, pro mortuo habuit ac reliquit. Rodulphi vero exercitus hunc Berengarium esse ignorabat. praelium autem cum cessasset, surrexit Berengarius solusque palatum suum adiit; iterumque regno politus, armis contra Rodulphum sumptis, eum superavit. posthaec autem pacto foedore regnum inter se diviserunt, ita ut pars una uni, altera alteri cederet. Rodulphus tamen sub consilio et po-  
testate Berengarii manebat. venore postea ex Burgundia Papiam tres marchiones, ut principes exturbarent, Hugo Talapherni, Boso et Hugo Bosonis frater, rex ille nobilissimus, cuius antea mentionem fe-*

μαθῶν ὁ Βεριγγέρις ἡτοιμάσθη, καὶ ἀπῆλθεν εἰς συνάντησιν αὐτοῦ πρὸς πόλεμον, καὶ παρακαθίσας ἐστενοχώρησεν αὐτοὺς ἀπὸ λιμοῦ, καὶ ὥρισε τὸν λαὸν αὐτοῦ μὴ φορεύειν τινά, ἀλλ' ὅπου ἂν κρατήσωσι τινα ἐξ αὐτῶν κόπτωσι τὴν ὁῖνα αὐτοῦ 5 καὶ τὰ δύο ὡτία καὶ ἀπολύωσιν· ὃ δὴ καὶ ἐποίουν. Θεασά-  
μενοι οὖν τοῦτο αἱ προρρηθεῖσαι τρεῖς κεφαλαί, ἀρατεῖς ἀν-  
πόδετοι τὰ θεῖα εὐαγγέλια εἰς τὰς χεῖρας αὐτῶν ἤλθον πρὸς  
τὸν Βεριγγέριν, αἰτούμενοι συγχώρησιν καὶ ὀμνιόντες τοῦ  
μηκέτει ἔλθειν ἐνθάδε μέχρι τέλους ζωῆς αὐτοῦ· καὶ τότε P 82  
10 εἴσασεν αὐτοὺς ἀπελθεῖν εἰς τὴν ἴδιαν χώραν. Ἰστερον δὲ  
τοῦ Βεριγγέρι απελθόντος εἰς Βερῶναν, ἀπέκτεινεν αἰτὸν Φα-  
λάμβερτος ὃ σύντεκνος αὐτοῦ, καὶ τότε ἐκράτησεν ὅλον τὸ  
ὅγητον Ῥοδούλφος. καὶ μετὰ τοῦτο ἐμήνυσεν ὃ λαὸς τῆς  
χώρας ὅλης εἰς Βεργωνίαν τῷ Οὐγωνι τῷ προρρηθέντι ὥρῃ,  
15 λέγοντες ὅτι ἔλθε καὶ παραδίδομέν σοι τὴν χώραν. καὶ ἔλ-  
θόντος αὐτοῦ, ἐπῆρον αὐτὸν ὃ λαὸς καὶ ἀπήγαγον εἰς τὸ παλά-  
τιον καὶ ἀπεκατέστησαν αὐτὸν ῥῆγα. τὸν δὲ Ῥοδούλγον εἰπον  
ὅτι ἀπελθε μετὰ τοῦ πλοίου σου, θέλησε εἰς τὴν χώραν σου, θέ-  
λησ αλλαχοῦ. ὃ δὲ ἀπῆλθεν εἰς Βεργωνίαν εἰς τὴν χώραν αὐτοῦ,  
20 καὶ κατεῖχεν ἐκεῖσε λαὸν ἵκανόν. καὶ τελευτήσαντος αὐτοῦ  
ἀπῆλθεν Οὐγων ὃ προρρηθεὶς ἤῆσε εἰς Βεργωνίαν, καὶ τὴν  
γυναικα τοῦ Ῥοδούλφου, ἥτις καὶ Βέρτα ωνομάζετο, ἐλαβεν  
εἰς γυναικα, τὴν δὲ θυγατέρα αὐτῆς ὄγκοματι Ἀδέλεσαν δέ-

## 5 δύο add B

cimus. is porro magna stipatus multitudine accessit; quo comperto Berengarius bellum instruxit atque in occursum eius venit, intercepto- que commeatu famem exercitiū eius intulit, interdixitque suis ne quempiam occiderent, sed quemcunque caperent, naso et duabus auriculis mutilarent, sicque dimitterent. id vero factum est. qua re conspecta tres memorati duces, nudis pedibus, divina evangelia prae manibus tenentes Berengarium adierint, veniam petentes, iumentisque se nunquam illo superstite isthuc venturos esse. tunc sivit eos libe- ros in regionem redire. deinde vero cum Veronam abiisset Berenga- rius, a Phalamberto compatre suo occisns est; et tunc toto regno potitus est Rodulphus. sub haec universae regionis populus praefatum regem Hugonem ex Burgundia accersivit, oblato regionis suaē princī- patu, si accederet; cumque venisset, sustulit eum populus et ēa palatium adduxit regemque constituit. Rodulpho vero edixerunt ut in regionem suam, sive quoconque vellet, sublatis opibus suis abiret. is in Burgundiam regionem suam se contulit, ibique satis amplias multitudinē imperavit. mortuo Rodulpho, memoratus rex Hugo Bur- gundiam adiit ac Rodulphi uxorem Bertam nomine matrimonio sibi

δωκεν Λαθαρίῳ τῷ νιψ αὐτοῦ, τῷ ἐννὶ ὄντι Ἰταλίᾳς δημο<sup>γ</sup>. ἡ δὲ ἀνελθοῦσα ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ συναφθεῖσα Ῥωμανῷ τῷ πορφυρογενῆτῳ νιψ Κωνσταντίνου τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου, ἡτοι ἡ θυγάτηρ τοῦ αὐτοῦ περιβλέπτου ἔηγής Οὐγγανος, ἡ ωνομάζετο Βέρτα κατὰ τὸ ὄνομα τῆς μάμμης αὐτῆς 5 τῆς μεγάλης Βέρτας, ἡτις μετὰ θάνατον τοῦ Ἀδελβέρτου ἀνδρὸς αὐτῆς ἐβασιλεύσεν ἔτη \*. μετωνομάσθη δὲ Εὐδοκία κατὰ τὸ ὄνομα τῆς τε μάμμης καὶ ἀδελφῆς Κωνσταντίνου τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου.

## Κεφάλαιον ιζ.

10

περὶ τοῦ θέματος Λογουβαρδίας, καὶ τῶν ἐν αὐτῇ πριγκιπάτων πατέρων.

Ἴστέον διεί τοις παλαιοῖς χρόνοις κατεκρατεῖσθε ἡ πᾶσα ἔξουσία τῆς Ἰταλίας, ἡ τε Νεάπολις καὶ Καπύη καὶ ἡ Βενεβενδός τό τε Σαλερινὸν καὶ ἡ Ἀμάλφη καὶ Γαϊτή καὶ πᾶσα 15 ἡ Λογουβαρδία, παρὰ τῶν Ῥωμαίων, δηλονότι βασιλευομένης τῆς Ῥώμης. μετὰ δὲ τὸ ἀνελθεῖν τὸ βασιλείου ἐν Κωνσταντινουπόλει διεμερίσθησαν ταῦτα πάντα εἰς ἀρχὰς δύο, ἕξ οὖν καὶ παρὰ τοῦ βασιλεύοντος ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀπεστέλλοντο πατρίκιοι δύο, καὶ δὲ μὲν εἰς πατρίκιος ἐκράτει τὴν Σικελίαν καὶ τὴν Καλαβρίαν 20 καὶ τὴν Νεάπολιν καὶ Ἀμάλφην, δὲ δὲ τερος πατρίκιος ἐκαθέζετο εἰς Βενεβενδόν καὶ ἐκράτει τὴν Παπίαν καὶ τὴν Κάπυν καὶ τὰ λοιπὰ πάντα, καὶ ἐτέλοντο κατ' ἔτος τῷ βασιλεῖ τὰ νενομισμένα τῷ δῆμοσιῳ. αὗται δὲ πᾶσαι αἱ προρρηθέσαι χῶραι κατέφ-

4 ἡτο? 15 Γαϊτη Meursius 16 βασιλευομένων M

copulavit, eius vero filiam Adelesam nuptui dedit Lothario filio suo, qui nunc Italiae rex est. filia vero conspicui regis Hugonis Cpolim profecta Romano Porphyrogenito, Constantini Christi amantis imperatoris filio, locata est. haec autem filia conspicui regis Hugonis Berta vocabatur de aviae suae magnae Bertae cognomine, quae post Adelberti mariti sui obitum regno praefuit annis \*\*. illius vero nomen in Eudociam mutatum est, de nomine aviae et sororis Constantini Christi amantis imperatoris.

27. *de Longobardiae Thematē, eiusque principatibus ac ducatibus.*

Sciendum est antiquis temporibus omnem Italiae dicionem, Neapolim Capuam Beneventum Salernum Amalphim Gaietam et universam Longobardiam, Romanis Romae imperantibus subditam fuisse. post translatam vero Cpolim imperii sedem haec omnia in duos principatus divisa sunt. ex eo tempore ab imperatore Cpolitano missi sunt patricii duo, quorum alter Siciliam Calabriam Neapolim et Amalphim administrabat, alter vero Beneventi residebat imperabatque Papiae Capuae et reliquis omnibus; qui ambo quotannis impe-

κοῦντο παρὰ τῶν Ῥωμαίων. ἐν δὲ ταῖς καιροῖς Εἰρήνης τῆς βασιλίδος ἀποσταλεῖς ὁ πατρίκιος Ναρσῆς ἐκράτει τὴν Βενεβενδὸν καὶ τὴν Παπίαν, καὶ Ζαχαρίας ὁ πάπας Ἀθηναῖος ἐκράτει τὴν Ῥώμην. συνέβη δὲ πολέμους γενέσθαι εἰς τὰ τῆς Παπίας μέρη,  
 5 καὶ ἔξωδίασεν ὁ πατρίκιος Ναρσῆς εἰς τὸν στρατὸν τὰ εἰσκομι- P 83  
 ζόμενα πάκτα τῷ δημοσίῳ, καὶ οὐκ ἀπεστάλη ἡ κατὰ τύπον εἰσκομιδὴ παρ' αὐτοῦ· ὁ δὲ Ναρσῆς ἀντεμήνυσεν ὅτι ἀπὸ τῶν αὐτόθι μᾶλλον ἐλπίζω μοι ἀποσταλῆναι χρήματα, ἐπειδὴ πᾶσαν τὴν ἀπὸ τῶν ὧδε εἰσκομιζομένην εἰσκομιδὴν εἰς τοὺς  
 10 ἀνακίψαντας πολέμους κατηγύλωσα, καὶ μᾶλλον ἕμεῖς ἀπὸ τῶν ὧδε ζητεῖτε εἰσκομιδῆς. ταῦτα ἀκούπασα ἡ βασιλισσα Εἰρήνη καὶ ὀργισθεῖσα ἀπέστειλεν αὐτῷ ἄτρακτον καὶ ἡλακάτην, γράφασσα πρὸς αὐτὸν ὅτι λάβε ταῦτα, ἢ καὶ ἀφμόζει σοι· νῆθειν σε γὰρ μᾶλλον ἐκρίναμεν δίκαιον ἢ μετὰ ὄπλων  
 15 ἀιδρα διεκδικεῖν καὶ διευθύνειν καὶ ὑπεροπλεμεῖν Ῥωμαίων. ταῦτα ἀκούσας ὁ πατρίκιος Ναρσῆς ἀντέγραψε πρὸς τὴν βασιλίδα ὅτι ἐπεὶ οὗτον παρ' ὑμῖν ἐγομέθην ὥνθειν καὶ κλώθειν καθάπερ γυνή, κλῶσαι ἔχω νήματα μετά τῆς ἀτράκτουν καὶ ἡλακάτης, ἵνα μέχρις ἦν ζῶσιν οἱ Ῥωμαῖοι μὴ δυ-  
 20 νηθῶσιν δένυφανται ταῦτα. οἱ δὲ Λογονθάρδοι τῷ τότε καιρῷ κατέκουν εἰς Πανωνίαν, ἔνθα ἀρτίως οἰκοῦσιν οἱ Τούρκοι. καὶ ἀποστείλας ὁ πατρίκιος Ναρσῆς πρὸς αὐτοὺς ὄπωρας παντοίς ἐδηλοποίησεν αὐτοῖς ὅτι δεῦτε ἐπαῦθα, καὶ θεάσασθε

ratoris fisco assignatam pecuniam penderbant. hae porro omnes, quas supra recensui, regiones a Romanis habitabantur. temporibus autem imperatricis Irenes missus patricius Narses et Beneventum et Papiam administrabat; Romam vero papa Zacharias Atheniensis. accidit autem ut in Papiae partibus bella gererentur, Narseque patricius fisco assignatas ex pacto pecunias in exercitus usum impenderet; et ordinarius ab illo redditus non tantum non mittebatur, sed potius illinc pecunias sibi missum iri, sperare se significabat, quippe cum omnes redditus bellis ingruentibus impendisset, ac proinde non hinc aliquid esse querendum. his auditis imperatrix Irene, ira accensa, fusum illi et colum misit, hisce verbis ad ipsum scribens "accipe haec quae tibi convenient: nere enim te aequius indicavimus quam armis tanquam virum uti ac pro Romanis pugnare." qnibus intellectis Narses patricius rescripsit imperatrici hoc modo: "postquam nero me rectius et filum torquere videtur tibi veluti seminam, telam me ordiri nosse scias, quam nunquam Romani detexant." tunc autem temporis Longobardi Pannoniam incolebant, quae nunc Turcarum sedes est, et missis ad eos fructibus omnis generis patricius isthaec ipsis significavit "venite huc et videbitis, pro vetere verbo, terram mel et lacum, et qua, ut puto, neque deus meliorem habet; et si vobis

γῆν ὁέουσαν κατὰ τὸ εἰρημένον μέλι καὶ γάλα, ἡς, ὡς οἶμαι,  
ὅ θεός κρείττονα οὐκ ἔχει· καὶ εἰ ἐστιν ὑμῖν ἀρεστόν, κατοι-  
κήσατε ἐν αὐτῇ, ὅπως εἰς αἰῶνα αἰῶνος μακαρίζετε με.  
ταῦτα δὲ ἀκούσαντες οἱ Λογούβαρδοι καὶ πεισθέντες, ἀναλα-  
βόμενοι τὰς φαμιλίας αὐτῶν, ἥλθον εἰς Βενεβενδόν. οἱ δὲ 5  
τοῦ κάστρου Βενεβενδοῦ οὐκ εἴσαντες αὐτοὺς ἐνδον τοῦ κά-  
στρου εἰσελθεῖν, ὡκησαν δὲ ἐξωθεν τοῦ κάστρου πλησίον τοῦ  
τείχους εἰς τὸν ποταμόν, οἰκοδομήσαντες ἐκεῖσε κάστρον μι-  
κρόν, ἐξ οὗ καὶ ὄνομάζεται Τζιβιτανόβια, τοντέστιν τεόκυστρον.  
ὅ καὶ μέχρι τῆς σῆμερον συνίσταται. εἰσήρχοντο δὲ καὶ ἐνδο- 10  
θεν τοῦ κάστρου καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ διὰ μηγανῆς κν-  
ριεύσαντες τοὺς οἰκήτορας τοῦ κάστρου Βενεβενδοῦ ἀνεῖλον  
πάντας καὶ κατέσχον τὸ κάστρον. ἐσωθεν γὰρ διὰ τῶν ἔα-  
βδων αὐτῶν σπαθία βασιάζοντες, καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ὑπο-  
τρόπον ποιήσαντες ἐπὶ τὸ αὐτὸν μάχην, πάντας, ὡς εἴη- 15  
ται, ἀπέκτειναν. καὶ ἔκιντε ἐκστρατεύσαντες πᾶσαν τὴν γῆν  
ἔκείνην ὑπέταξαν τοῦ τε θέματος Λογούβαρδίας καὶ Κα-  
λαβρίας καὶ ἔως Παπίας, ἀνεν τῆς Τριφεντοῦ καὶ Καλλι-  
πόλεως καὶ τοῦ Ρουσιάνου καὶ τῆς Νεαπόλεως καὶ τῆς Γαϊ-  
τῆς καὶ Συρεντοῦ καὶ Ἀμάλφης. πρῶτον δὲ κάστρον ὑπῆρχεν 20  
ἀρχαῖον καὶ μέγι ή Κάπνα, δευτέρα ή Νεάπολις, τρίτη ή  
Βενεβενδός, τετάρτη ή Γαϊτή, πέμπτη ή Ἀμάλφη. τὸ δὲ  
Σαλερινὸν ὥκισθη ἐπὶ τοῦ Σικάρδου, ὅτε διεμέρισαν οἱ Λο-  
γούβαρδοι τὰ πριγκιπάτα. εἰσὶ δὲ μέχρις τῆς σῆμερος, ἡτις  
ἐστὶν ἴνδικτιών Φεδόμη, ἔτη ἀπὸ κτίσεως κόσμου συντό, ἀφ' 25

3 μακαρίζετε? 9 τζινά νύβα Μ 13 κατέχουν Μ

placuerit, hanc inhabitabitis, ut in perpetuum faustis me precationi-  
bus ac benedictionibus prosequamini." his vero auditis, persuasi  
Longobardi cum familiis Beneventum venerunt. cives autem Bene-  
ventani cum intra urbem illos admittere nollent, extra eam prope  
murmum ad flumen habitarunt, aedificata urbe parva, quae Civita nova,  
id est nova civitas, appellatur, extatque etiam hodie. intrabant vero  
etiam urbem et ecclesiam, doloque superiores facti habitatoribus  
omnibus eos universos occiderunt urbemque occuparunt: gladiis enim  
intra fustes occultatis, ecclesiam ingressi, pugna excitata universos,  
ut supra dictum est, interemerunt. et inde excursions in omnem  
dicionem thematis Longobardiae et Calabriae facta, subiecerunt eam  
usque ad Papiam, excepta Hydrunte Callipoli Rusiano Neapoli Gaieta  
Surrento et Amalphe. prima vero urbs antiqua et magna erat Ca-  
pua, secunda Neapolis, tertia Beneventum, quarta Gaieta, quinta  
Amalphe. Salernum autem habitatum sicut a Sicardo, cum principi-  
tus dividerent Longobardi. et sunt in hodiernum usque diem, quae  
septima indictio est, anni a condito mundo 6457 (Christi 949), a divisa

οὐ ἐμερίσθη ἡ Λογονθαρδία ἔτη σ'. ὑπῆρχον δὲ ἀδελφοὶ δύο, ὁ Σίκων καὶ ὁ Σίκαρδος· καὶ ὁ μὲν Σίκων ἐκράτησε τὴν Βενεβενδὸν καὶ τὰ μέρη τῆς Βάρεως καὶ τῆς \*Σιπενδοῦ, ὁ δὲ Σίκαρδος τὸ Σαλερινὸν καὶ τὴν Κάπυναν καὶ τὰ μέρη τῆς P 84  
5 Καλυβρίας. ἡ δὲ Νεάπολις ἦν ἀρχαῖον πραιτώριον τῶν κατεργομένων πατρικίων, καὶ ὁ κρατῶν τὴν Νεάπολιν κατεῖχε καὶ τὴν Σικελίαν, καὶ ἡνίκα κατέλαβεν ὁ πατρικίος ἐν Νεαπόλει, ἀπήρχετο ὁ δοὺς Νεαπόλεως ἐν Σικελίᾳ. ἡ δὲ Κάπυνα ἦν πόλις ὑπερομεγέθης, καὶ ἐάλω ὑπὸ τῶν Οὐανδήλων ἦτοι  
10 τῶν Ἀφρικῶν, καὶ κατέλυσαν αὐτήν. ἐρημοκάστρον δὲ οὖσης ὅπουν ἐν αὐτῇ Λογονθαρδοί. καὶ πάλιν τῶν Ἀφρικῶν ἐπερχομένων κατ' αὐτῶν ὥκοδόμησεν ὁ ἐπίσκοπος Λανδούλφος κάστρον εἰς τὴν γέφυραν τοῦ ποταμοῦ, καὶ ἐπωνόμασεν αὐτὸν \*  
15 Κάπυναν νέαν, τὴν καὶ γῦνα οὐσαν. ἀφ' οὗ δὲ ἐκτίσθη ἡ αὐτὴ Κάπυνα εἰσὶν ἔτη οὐ'. ἡ δὲ Νεάπολις καὶ ἡ Ἀμάλφη καὶ  
ἡ Συρεντὸς ὑπῆρχον ἀεὶ ὑπὸ τὸν βασιλέα Ρωμαίων.

\*Ιστέον ὅτι μαστρομήλης ἐρμηνεύεται τῇ Ῥωμαίων διαλέκτῳ κατεπάνω τοῦ στρατοῦ.

\*Ιστέον ὅτι πρὸ τοῦ περάσαι τοὺς Βενετίκους καὶ οἰκῆσαι  
20 εἰς τὰ νησία εἰς ἄνυν οἰκοῦσιν, ἐκαλοῦντο \*Ἐνετικοί, καὶ κατώκουν εἰς τὴν ἔηράν εἰς αὐτὰ τὰ κάστρα, κάστρον Κόγκορδα, κάστρον \*Τουστινιάνα, κάστρον τοῦ Νούγου, καὶ ἐτερα πλεῖστα κάστρα.

11 τὴν ἀφρικὴν ἐπερχομένην libri: corr Meursius 13 Κα-  
 πανῆν καὶ libri: corr Bandurius 21 κατώκουν αἰτίας libri,  
 et mox αἰτίας: corr Meursius αὐτὰ] ταῦτα?

Longobardia anni 200. erant autem fratres duo, Sico atque Sicardus. et Sico quidem Benevento imperabat ac Bareos, et Sipeudi partibus, Sicardus vero Salernum Capuanum et partes Calabriae possidebat. at Neapolis antiquum praetorium erat patriciorum qui mittebantur; et qui Neapoli imperabat, imperabat et Siciliae; cumque patricius Neapolim appelleret, dux Neapoleos in Siciliam abibat. Capua vero erat urbs ingens, captaque est a Vandalis sive Afris, et vastata; atque ita desolata cum iaceret, inhabitarunt eam Longobardi. et mox Afris rursum ingruentibus, Landulphus episcopus ad pontem fluminis urbem aedificavit, quam Capantem nuncupavit; quae quidem etiamnum superstet. ex quo autem haec Capua constructa fuit, anni sunt 73. ceterum Neapolis Amalphe et Surentum Romano imperatori semper paruerunt.

Sciendum quod magister militum Romanorum lingua significat praefectum exercitus.

Sciendum quod Veneti antequam traicerent, inhabitarentque insulas quas nunc iuhabitant, Illynetici nuncupabantur, et incolebant in continentis has urbes, Concordiam Justiniana Nunum et reliquias plerasque.

Ιστέον δτι περασάντων τῶν ὧν καλουμένων Βενετίων,  
πρώτον δὲ \*Ἐνετικῶν, ἔκτιπαν ἐν πρώτοις κάστρον ὁχυρόν,  
ἐν ᾧ καὶ σήμερον καθέζεται ὁ δοὺς Βενετίας, ἔχον κύκλῳθεν  
Θάλασσαν ὥσει μελίνην ἔξ, εἰς ἣν καὶ εἰσέρχονται ποταμοὶ  
κτ. ὑπάρχοντι δὲ καὶ νῆσοι κατ' ἀνατολὰς τοῦ αὐτοῦ. ἔκτι-5  
σαν δὲ καὶ ἐν ταῖς αὐταῖς νήσοις οἱ ὧν Βενέτικοι καλού-  
μενοι κάστρα, κάστρον Κογράδον, ἐν ᾧ καὶ μητρόπολις ἔστι  
μεγάλη, καὶ πολλὰ λείψανα ἀγίων ἐν ταύτῃ ἀπόκεινται, κά-  
στρον Ῥιβαλενσῆς, κάστρον Λουλιανόν, κάστρον Ἀψανον, κά-  
στρον Ῥωματινά, κάστρον Λικεντζία, κάστρον Πίνεται, ὅπερ 10  
λέγεται Στρόβιλος, κάστρον Βινίόλα, κάστρον Βόσς, ἐν ᾧ ὑπάρ-  
χει ναὸς τοῦ ἀγίου ἀποστόλου Πέτρου, κάστρον Ἡλιτονάλβα,  
κάστρον Λιτονιανάρεσες, κάστρον Βρόνιον, κάστρον Μαδαυ-  
κον, κάστρον Ἡβόλα, κάστρον Πρωτῆνα, κάστρον Κλουγιά,  
κάστρον Βροῦνδον, κάστρον Φοσαῶν, κάστρον Λαυριτῶν. 15

Ιστέον δτι καὶ εἰσὶν ἔτεραι νῆσοι ἐν τῇ αὐτῶν χώρᾳ Βενετίας.

Ιστέον δτι καὶ ἐν τῇ στρεφαὶ εἰς τὸ μέρος τῆς Ἰταλίας  
ὑπάρχοντι κάστρα τῶν Βενετίων, ἀτινύ εἰσι ταῦτα, κάστρον  
Κάπρε, κάστρον Νεόκαστρον, κάστρον Φινές, κάστρον Αἴκυντον,  
κάστρον Λειμάνας, ἐμπόριον μέγα Τορτζελῶν, κάστρον Μου-20  
ράν, κάστρον Ῥιβαντον, ὃ ἐρμηνεύεται τόπος ὑψηλότατος, ἐν  
ῷ καθέζεται ὁ δοὺς Βενετίας, κάστρον Καθερτζέντζης.

Ιστέον δτι καὶ ἐμπόρια εἰσὶ καὶ καστέλλαι.

### 5 ἔκτισαν Meursius pro ἔκτισεν

Sciendum Venetos nunc appellatos, qui olim Henetici dicebantur,  
cum traiecerint, munitam imprimis urbem condidisse, in qua hodie ha-  
bitat dux Venetiarum, mari undique cinctam spatio circiter sex miliarium,  
quod influunt flumina 27. sunt etiam insulae versus orientem urbis,  
in quibus Veneti nunc appellati oppida aedificarunt, Cogradum, ubi me-  
tropolis magna est, in qua multae sanctorum reliquiae depositae iacent;  
Rhibalenses, Lulanum, Apsanum, Rhomatina, Licentia, Pinetae, sive Stro-  
bilus, Biniola, Boës, ubi templum S. Petri apostoli, Elitualba, Litumancer-  
ses, Bronium, Madaucum, Hebola, Pristena, Clugia, Brundum, Phosaon,  
Lauriton.

Sciendum etiam alias esse insulas in Venetorum regione.

Sciendum etiam in terra firma Italiae regione etiam urbes Vene-  
torum has existere, Capre, Neocastrum, Phines, Aeculum, Aimanas,  
magnum emporium Tortzelorum. Muran, Rhibantum, quod significat  
locum valde excelsum, in quo residet dux Venetiarum, et Cabertzentza.

Sciendum etiam emporia esse et castella.

*Kεφάλαιον κη'.*

διήγησις πῶς κατφύσθη ἡ νῦν καλουμένη Βενετία.

Ιστέον διι τὴν ἡ Βενετία τὸ μὲν παλαιὸν ἦν τόπος ἔρημός τις  
ἀδίκητος καὶ βαλτώδης, οἱ δὲ νῦν καλούμενοι Βενέτιοι ὑπῆρχον  
5 Φραγγοὶ ἀπὸ Ἀκονηλεγίας καὶ ἀπὸ τῶν ἐτέρων τόπων τῆς Φραγ-  
γίας, καὶ κατόκουν εἰς τὴν ἔηραν ἀγτικὸν τῆς Βενετίας. τοῦ δὲ P 85  
·Ατίλα τοῦ βασιλέως τῶν Ἀβύρων ἐλθόντος καὶ πάσας τὰς  
Φραγγίας καταλησαμένον καὶ ἀφανίσαπτος, ἥρξαντο φεύγειν  
μὲν πάντες οἱ Φράγγοι ἀπὸ Ἀκονηλεγίας καὶ ἀπὸ τῶν ἐτέρων  
10 τῆς Φραγγίας κάστρων, ἔρχονται δὲ πρὸς τὰς αὐτικήτους τῆ-  
σους τῆς Βενετίας καὶ ποιεῖν ἐκεῖσες καλύβια διὰ τὸν τοῦ  
βασιλέως Ἀτίλα φόβον. αὐτοῦ οὖν τοῦ βασιλέως Ἀτίλα λη-  
σαμένον πᾶσαν τὴν χώραν τῆς ἔηρας καὶ μέχρι Ρώμης καὶ  
Καλαβρίας ἐλθόντος καὶ τὴν Βενετίαν μακρόθεν καταλιπό-  
ντος, ἄδειαν εὑρόντες οἱ προσπεφευγότες δν ταῖς νήσοις τῆς  
Βενετίας, καὶ οἶν τὴν δειλίαν ἀποσεισάμενοι, ἀπαντες ἐβου-  
λεύσαντο τοῦ κατοικῆσαι ἐκεῖσε. ὅπερ καὶ ἐποίησαν, κατοι-  
κήσαντες ἐκεῖσες μέχρι τῆς σήμερον. μετὰ δὲ τὸ ἀναχωρῆ-  
σαι τὸν Ἀτίλαν μετὰ χρόνους πολλοὺς πάλιν παρεγένετο Πι-  
20 πῖνος ὁ ὁ ὁ, ὃς ἤρχε τότε τῆς τε Παπίας καὶ ἐτέρων ὁργά-  
των. εἶχεν γάρ οὗτος ὁ Πιπῖνος ἀδελφοὺς τρεῖς; οἵτινες  
ἥρχον πασῶν τῶν Φραγγιῶν καὶ Σκλαβινῶν. τοῦ δὲ ὁ ὁ

8 ἥρξαντο add B

28. *narratio, quomodo conditas fuerint, quae nunc Venetiae  
nuncupantur.*

Venetias olim quidem erant locus quispiam desertus, non habi-  
tatus, et palustris: qui autem nunc Veneti appellantur, Franci erant  
ab Aquileia et ceteris Franciae locis, et inhabitabant terram quae o  
regione Venetiarum est. cum autem venisset Attila Abarum rex ac  
universam Franciam depopulatus esset ac perdidisset, Franci omnes  
Aquileiam cum reliquis Franciae urbibus deserero coeperunt, et ad  
Venetiarum insulas habitatoribus vacuas venerunt, et tuguria illic  
ficerunt ob Attilae regis metum. hic autem Attila rex cum terram  
omnem devastasset et Romanum usque atque in Calabriam venisset,  
Venetiasque longe reliquisset, inventa securitate qui in insulas Ve-  
netiarum confugerant, et tanquam timore deposito, omnes commorari  
ibi statuerunt, et commorati sunt in hodiernum usque diem. post-  
quam vero Attila recessisset, multis post annis venit rursum rex Pi-  
pinus, qui Papiam tunc et cetera regna tenebat: habebat enim tres  
fratres Pipinus, qui Franciae omni et Sclavoniae imperabant. cum

Πιπίνου διδόντος κατὰ τῶν Βενετίκων μετὰ δυνάμεως καὶ λαοῦ πολλοῦ, παρεκάθισεν διὰ τῆς ἔηρᾶς ἐκεῖθεν τοῦ περάματος τῶν νήσων τῆς Βενετίας, εἰς τόπον λεγόμενον Ἀειβόλας. οἱ οὖν Βενέτικοι ἰδόντες τὸν ὄηγα Πιπίνου μετὰ τῆς ἱαντοῦ δυνάμεως καὶ αὐτῶν ἐπερχόμενον καὶ μέλλοντα μετὰ 5 τῶν ἵππων ἀποπλεύσαι πρός τὴν νῆσον τοῦ Μαδαμαύκου (ἔστι γὰρ αὕτη ἡ νῆσος πλησίον τῆς ἔηρᾶς), βαλόντες κερατάρια ἀπαν τὸ πέραμα διαπέρφραξαν. εἰς ἀμηχανίαν οὖν διδόντων δ τοῦ ὄηγὸς Πιπίνου λαὸς (οὐδὲ γὰρ ἦν δυνατὸν αὐτοὺς ἀλλαχοῦ περᾶσαι) παρεκάθισαν αὐτοῖς διὰ τῆς ἔηρᾶς 10 μῆρας ἔξ, πολεμοῦντες καθ' ἑκάστην ἡμέραν μετ' αὐτῶν. καὶ οἱ μὲν Βενέτικοι εἰσήρχοντο εἰς τὰ πλοῖα αὐτῶν καὶ ἴσταντο ὅπισθεν τῶν παρ' αὐτῶν ὁιφέντων κεραταριών, δ δὲ ὄηξ Πιπίνος ἴστατο μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ ἐν τῷ αἰγιαλῷ. καὶ οἱ μὲν Βενέτικοι μετὰ τοξείας καὶ ὁπιταριών ἐπολέμουν, μὴ ἐῶντες αὐτοὺς 15 πρός τὴν νῆσον διαπερᾶσαι. ἀπορήσας οὖν δ ὄηξ Πιπίνος εἶπε πρός τοὺς Βενέτικους ὅτι ὑπὸ τὴν ἐμὴν χεῖρα καὶ πρόνοιαν γίνεσθε, ἐπειδὴ ἀπὸ τῆς ἐμῆς χάρας καὶ ἔζουσίας ἐστέ. οἱ δὲ Βενέτικοι ἀντέλεγον αὐτῷ ὅτι ἡμεῖς δοῦλοι θέλομεν εἰναι τοῦ βασιλέως Ρωμαίων καὶ οὐχὶ σοῦ. ἐπὶ πολὺ δὲ βια-20 σθέντες οἱ Βενέτικοι ἀπὸ τῆς γεγονυίας ὀχλήσεως πρός αὐτοὺς ἐποιήσαντο εἰρηνικὰς σπονδάς πρός τὸν ὄηγα Πιπίνον τοῦ παρέχειν αὐτῷ πλεῖστα πάκτα. ἔκτοτε δὲ καθ' ἔκστον ϕρόνον ἡλάττωτο τὸ πάκτον, διπερ καὶ μέχρι τῆς σήμερον δια-

### 6 δαμαύκου Μ

autem contra Venetos proficiseretur rex Pipinus, ingentem militum multititudinem secum ducens, castra metatus est in continenti ex altera parte traiectus insularum Venetarum, in loco cui nomen Aibolae. videntes autem Veneti regem Pipinum contra se cum exercitu adventantem, et cum equis appulsurum esse ad insulam Madamauci, quae continenti propinqua est, antennis iactis omnem traiectum muniverunt. cum igitur videret Pipini exercitus nihil se efficere posse, quandoquidem traiectus alibi nullus esset, obsederunt eos in continenti per semestre, quotidie manum conserentes. et Veneti quidein naves suas ingressi post antennas quas iecerant se tuebantur, rex vero Pipinus cum suo exercitu stabat in littore; quem Veneti cum sagittis et missilibus oppugnabant, ne in insulam traiceret. desperans igitur rex Pipinus ita Venetos compellavit: "subditi mei estis, siquidem a mea terra et dicione hoc venistis." at illi responderunt "Romanorum imperatori subesse volumus, non tibi." tandem vero crebris molestiis fatigati Veneti pacem cum Pipino rege vel inviti fecerunt et tributa plurima promiserunt. ex illo vero tempore singulis annis minutum

σωζέται· τελοῦσι γάρ οἱ Βενετίκοι τῷ κατέχοντι τὸ φηγάτον  
 Ἰταλίας ἦτοι Παπίας διβάρια ἀσίμιν λίτρας λέσ' καθ' ἔκα-  
 στον χρόνον· καὶ τούτῳ τῷ τρόπῳ ἐπανοσεν ὁ μεταξὺ Φράγ-  
 γων καὶ Βενετίκων πόλεμος· ὅτε δὲ ἡρξατο ἀποφεύγειν ὁ  
 5 λαὸς πρὸς Βενετίαν καὶ ἀποσυνάγεσθαι ὥστε πολλοὺς γίνε-  
 σθαι, ἀνηγόρευσαν ἑαυτοῖς δοῦκα τὸν εὐγενεῖδ' τῶν ἄλλων  
 διαφέροντα. ἐγεγόνει δὲ ὁ πρῶτος δοῦκος ἐν αὐτοῖς πρὸν ἡρ 86  
 ἐλθεῖν κατ' αὐτῶν ὁ φῆς Πιπίνος. ἦν δὲ τῷ τίτῃ καιρῷ τὸ  
 δουκάτον εἰς τόπον λεγόμενον Τζιβιτὰ νόβα, διπερ ἐρμηνεύε-  
 10 ταις νεόκαστρον. διὰ δὲ τὸ εἶναι τὸ προσιρημένον τησίον πλη-  
 σίον τῆς ἔηρᾶς, κοινῇ βουλῇ μετέθηκαν τὸ δουκάτον εἰς ἔτε-  
 ρον τησίον, ἐν ᾧ καὶ νῦν ἔστι σήμερον, διὰ τὸ εἶναι μηκό-  
 δεν τῆς ἔηρᾶς, ὃσον βλέπει τις ἄνδρα ἵππῳ ἐφεξόμενον.

### Κεφάλαιον ιητόν καθ'.

15 περὶ τῆς Δελματίας καὶ τῶν ἐν αὐτῇ παρακειμένων έθνων.

"Οτι Διοκλητιανὸς ὁ βασιλεὺς πάνν τῆς χώρας Δελμα-  
 τίας ἡράσθη, διὸ καὶ ἀπὸ τῆς Ρώμης λαὸν ἀγαγὼν μετὰ  
 τὰς φαμιλίας αὐτῶν ἐν τῇ αὐτῇ τῆς Δελματίας χώρᾳ τού-  
 τους κατεσκήγωσεν· οὐ καὶ Ρωμαῖοι προσηγορεύθησαν διὰ τὸ  
 20 ἀπὸ Ρώμης μετοικισθῆναι, καὶ ταύτην μέχρι τῆς σήμερον  
 τὴν ἐπωνυμίαν ἀναποφέρονται. οὗτος οὖν δὲ βασιλεὺς Διο-  
 κλητιανὸς καὶ τὸ τοῦ Ἀσπαλάθου κάστρον φκοδόμησε, καὶ

10 νησίον] σημεῖον P

fuīt tributum, quod etiam hodie obtinet: solvunt enim Veneti quot-  
 annis Italiae sive Papiae regnum tenenti divaria argenti non signati  
 libras triginta sex. atque hoc modo bellum inter Francos et Vene-  
 tos cessavit. cum vero fugere Venetias populus coepisset, ibique  
 congregari, adeo ut ingens esset multitudo, ducem sibi crearont qui  
 nobilitate ceteros antecelleret; factusque iam fuīt primus dux inter  
 ipsos antequam contra eos arma sumeret rex Pipinus. Erat tunc tem-  
 poris Ducatus in loco qui dicebatur Civita nova, quod interpretantur,  
 Civitas nova. cum autem praedicta insula proxima continenti esset,  
 de communi consilio Ducatum in aliam insulam transtulerunt, ubi  
 etiamnum est; propterea quod tam longe a continente distet, quam  
 quis hominem equo insidentem videre possit.

### 29. de Dalmatia, et populis ei adiacentibus.

Diocletianus imperator summopere Dalmatiam amavit; quare  
 etiam populi Romani colonias eo deduxit; populiisque illi Romani  
 nuancupati sunt, quippe qui Roma illuc commigrassent; manetque iis  
 cognomen istud ad hodiernū usque diem. laudatus itaque impera-  
 tor Diocletianus urbem illic Aspalathum condidit, et in ea palatia

καὶ ἄπερ ἐποίησα πρότερον εἰς ὑμᾶς μεταμεμέλημαι, οὐε  
ἔσωσαι ὑμᾶς ἡμὲν τῶν ἔχθρῶν ὑμῶν, καὶ ἀνταπεδώκατε μοι  
πονηρὰ ἀντὶ ἀγαθῶν· καὶ καθὼς ἐδιώχθη παρ' ὑμῶν, ἀρτίως  
χαίρω ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ ὑμῶν. τότε ἀπορήπαντες ἀπὸ τοῦ ὥη-  
γὸς Λοδοῖχον ἀπέστειλαν πρέσβεις πρὸς τὸν βασιλέα <sup>Ῥω-</sup>  
μαίων τοῦ δοῦναι αὐτοῖς βοήθειαν καὶ λυτρώσασθαι τοῦ τοι-  
ούτου κινδύνου· ὁ δὲ βασιλεὺς ὑπέσχετο βοηθῆσαι αὐτοῖς.  
τοῦ δὲ ἀποκρισιαρίου ἀπὸ τῆς πόλεως ὑποστρέψαντος καὶ  
ἀγαθὰς ἀγγελίας τοῖς πέμψασιν αὐτὸν ἀποκομίζοντος περὶ τῆς  
τοῦ βασιλέως συμμαχίας, μήπω τούτου ἀποσωθέντος ἐν τῷ <sup>10</sup>  
κάστρῳ, ἐκρατήθη παρὰ τῶν βιγλῶν τοῦ Σολδανοῦ· προε-  
γνώκει γὰρ ὁ Σολδανὸς τὴν γεγονοῦταν ἀποστολὴν πρὸς ἴκε-  
σίαν τοῦ βασιλέως <sup>Ῥωμαίων</sup>, καὶ ἐπύκτιεν τοῦ τὸν ἀποκρι-  
σιάριον αὐτῶν κρατῆσαι, δῆπερ καὶ γέγονε. κρατηθέντος δὲ  
αὐτοῦ ἔμαθε τὴν ἀποτελεσθεῖσαν παρ' αὐτοῦ δουλείαν, καὶ <sup>15</sup>  
ὅτι δι' ὀλίγων ἡμερῶν καταλαμβάνει ἡ τοῦ βασιλέως <sup>Ῥω-</sup>  
μαίων βοήθεια. ὁ δὲ Σολδανὸς εἶπε τῷ αὐτῷ ἀποκρισιαρίῳ  
ὅτι εἰ ποιήσεις ὅπερ σοι εἴπω, διενθερίας καὶ δωρεῶν μεγί-  
στων ἀξιωθήσῃ· εἰ δὲ μή, πονηρῷ θυνάτῳ τὴν ζωὴν ἀπο-  
λέσεις. τοῦ δὲ ὑποσχομένου ἐκπληρώσαι τὰ κελευόμενα αὐτῷ, <sup>20</sup>  
εἶπεν ὁ Σολδανὸς πρὸς αὐτὸν ὅτι κελεύω στῆγαι σε πλησίον  
τοῦ τείχους, καὶ προσκαλέσασθαι τοὺς ἀποστείλαντάς σε, καὶ  
εἶπεν πρὸς αὐτοὺς “ἔγώ μὲν τὴν δουλείαν ἦν ὕψειλον ποιῆ-

## 13 τοῦ τὸν τούτον vulgo

me etiam eorum quae antea vobis praestiti, cum vos ab hostibus ser-  
varim, pro quo beneficio mala mihi reposuisti; et quemadmodum  
ejectus ipse a vobis fui, ita nunc de vestro exitio gandeo.” tuuc ad  
summam angustiam redacti, a rege Ludovico ad Romanorum impera-  
torem legatos mittunt petitum ut ipsis opitularetur atque ab eius-  
modi periculo eos liberaret. pollicetur opem imperator; sed legatus  
ab urbe Cpolitanā rediens atque laeta suis nuntiis afferens de auxi-  
lio ab imperatore mittendo, priusquam in urbem se recipere posset,  
a soldani excubitis captus fuit. praesciverat quippe ille legationem  
factam ad imperatorem Romanum, et omni studio incubuit ut lega-  
tum caperet; quod et factum fuit. comprehenso autem legato, intel-  
lexit quo defunctus fuerat officio, et post pauros dies auxilia Romanū  
imperatoris affutura. dicit itaque ei soldanus “si quae dixeris, libertate et maximis munieribus cohonestaberis: sin minus, mala morte  
peribis.” cumque legatus facturum se mandata pollicitus esset, dixit  
ei soldanus „iubeo te proxime muros accedere ac eos qui te mise-  
runt advolare, ipsisque dicere: ego quidem quod vobis officium debui

σαι πεποίηκα, καὶ τὸν βασιλέα Ῥωμαίων περὶ ὑμῶν δέδυσσε—  
πησα· πλὴν οὐν γενώσκετε ὅτι εἰς κενὸν ἔγένετο ἡ ὁδός μου,  
καὶ δὲ βασιλεὺς παμφαῦλον ἔθηκε τὴν παρ' ὑμῶν γεγονοῦν  
ἴκεσίαν, καὶ ἀπὸ τοῦ βασιλέως μὴ ἀπίζετε βοήθειαν.” τοῦ  
5 δὲ ὑποσχομένου ταῦτα μετὰ χαρᾶς ἐκπληρώσαι, ἥγαγον αὐ-  
τὸν πλησίον τοῦ κάστρου, καὶ ἐν οὐδενὶ θέμενος τὰ παρὰ  
τοῦ Σολδανοῦ ἔρθεντα πάντα, μῆτε τὰς ἀπειλὰς αὐτοῦ  
φοβηθεῖς μῆτε ταῖς ὑποσχέσεσιν αὐτοῦ πεισθεῖς, ἀλλὰ τὸν 91  
τοῦ θεοῦ φόβον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ θέμενος διελογίσατο  
10 ἐν ἑαυτῷ ὅτι συμφέρον ἐστίν ἐμὲ μόνον ἀποθανεῖν καὶ  
μὴ τοσαύτας ψυχὰς διὰ λόγου παγιδεῦσαι καὶ προδοῦναι  
εἰς θάνατον. καὶ δὴ πλησίον τοῦ ττύχοντος αὐτοῦ γενομένου  
καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας προσκαλεσαμένου, εἶπε πρὸς τοὺς  
15 ἔξοντιάσαντας τοῦ τοιούτου κάστρου “ἔγώ μέν, κύριοι μον,  
“Ρωμαίων δηλωθέντα ὑμῖν ἀπαγγελῶ· πλὴν δρκῆς ὑμᾶς  
εἰς τὸν νιὸν τοῦ θεοῦ καὶ εἰς τὴν σωτηρίαν παντὸς τοῦ  
κάστρου καὶ αὐτῶν τῶν ψυχῶν ὑμῶν, ἵνα ἀντὶ ἐμοῦ εὑρ-  
γετήσητε τὰ τέκνα μου καὶ τὴν ἀπίζουσαν ἀπολαβεῖν με  
20 σύμβιον μον· ὡς γὰρ ποιήσητε μετὰ αὐτῶν, παρὰ τοῦ  
δικαίου καὶ μισθωποδότου ἀγαθοῦ θεοῦ, μέλλοντος κρῆναι  
ζῶντας καὶ νεκρούς, ἃν μισθὸν ἀπολήψεοθε.” καὶ ταῦ-  
τα εἰπὼν παρεθάρρυνεν αὐτοὺς λέγων “ἔγώ μὲν ἀπὸ τοῦ

3 παρὰ γαύλον? 5 ταῦτα add B 11 τοιαύτας vulgo

praestiti, imperatoremque Romanum pro vobis oravi, verum notum  
vobis volo frustra mihi susceptam hanc profectionem fuisse; et sup-  
plicationem vestram imperator reiecit, nequus est quod opem ab illo  
ullam expectetis.” legatum autem haec se executurum cum laetitia pro-  
mittentem ad urbem duxerunt. at spretis omnibus quae soldanus  
dixerat, neque minis eius territus neque pollicitationibus persuasus,  
sed dei timorem in pectore gestans, haec in animo cogitavit: “sa-  
tius est unum me mori quam tot animas verbo compediri et ad mor-  
tem prodi.” et sane cum proxime muros esset omnesque principes  
advocasset, ita urbis primates allocutus est: “ego quidem, domini  
rnei, officio meo defunctus sum, et quae significari vobis Romanorum  
imperator iussit nuntiabo: at obtestor vos per filium dei urbisque  
vestrae universae et animarum vestrarum salutem, uti pro me bene-  
faciat is liberis meis et quae me amplecti sperat coniugi: quemad-  
modum enim illis feceritis, ita a iusto et bonorum remuneratore deo,  
qui iudicaturus est vivos et mortuos, mercedem recipietis.” et haec  
locutus animo illos bono esse iussit, inquiens “ego profecto de vita

ἐν αὐτῷ παλάτια ὀδείματο λόγου καὶ γραφῆς ἀπάσης ἐπέκειναι, ὡν καὶ μέχρι τῆς σήμερον τῆς παλαιᾶς εὑδαιμονίας λείψανα φέρονται, καν δὲ πολὺς χρόνος αὐτὰ κατηνάλωσεν. ἀλλὰ καὶ τὸ κάστρον Διοκλεῖα τὸ γῦν παρὰ τῶν Διοκλητιανῶν κατεχόμενον δὲ αὐτὸς βασιλεὺς Διοκλητιανὸς ὠχοδόμησεν, 5 δύεν καὶ τὴν ἐπωνυμίαν Διοκλητιανοὶ καλεῖσθαι οἱ τῆς ἑκείνης χώρης ἐπαπειλήφασιν. ἡ δὲ καὶ τῶν αὐτῶν Ῥωμαίων διακράτησις ἦν μέχρι τοῦ Δαινούθεως ποταμοῦ· οὐ καὶ ποτε θελήπιντες τὸν ποταμὸν διαπεράπαι καὶ καταμαθεῖν τίνες κατοικοῦσιν ἐκεῖθεν τοῦ ποταμοῦ, διαπεράσαντες εὐρον ἔθνη Σκλα- 10 βινικὰ ἄπολα δῆτα, ἄγινα καὶ Ἀβαροὶ ἐκαλοῦντο. καὶ οὔτε οὗτοι ἥλπιζον ἐκεῖθεν τοῦ ποταμοῦ κατοικεῖν τινὰς οὔτε ἐκεῖνοι ἔνθεν τοῦ ποταμοῦ. δεινοὶ οὖν τὸ ἀόπλοντος εὐρεῖν αὐτοὺς τοὺς Ἀβύρους οἱ Ῥωμαῖοι καὶ πρὸς πόλεμον ἀπαρασκευάστοις καὶ καταπολεμήσαντες ἀνελάβοντο πρᾶξαν καὶ αἰχμα- 15 λωσίαν, καὶ ἀνεχώνταν. καὶ ἔποτε ποιήσαντες ἀλλάγια δύο οἱ Ῥωμαῖοι ἀπὸ πάσχα ἕως πάσχα τὸν λαὸν αὐτῶν ἐνήλλασσον, ὡστε τῷ μεγάλῳ καὶ ἀγίῳ σαββάτῳ ἀλλήλοις συναντᾶν, τοὺς μὲν ἀποστρεφομένους ἀπὸ τοῦ παραμονίουν, τοὺς δὲ εἰς τὴν τοιαύτην δουλείαν ἀπερχομένους. καὶ γὰρ 20 πλησίον τῆς Θαλάσσης ὑπὸ τὸ αὐτὸ κάστρον ἔστι τὸ ἐπιλεγόμενον Σαλῶνα, μέγεθος ἔχον τὸ ἡμισυ Κωνσταντινουπόλεως, ἐν φαντασίᾳ οἱ Ῥωμαῖοι συνήγοντο καὶ καθωπλίζοντο, καὶ

9 καὶ καταμαθεῖν — διαπεράσαντες add B

omni descriptione maiora extruxit, quorum etiamnum reliquiae supersunt veteris magnitudinis testes, quamvis diuturnitate temporum ea consumpta sint. enimvero urbem quoque Diocleam, quam nunc Diocletiani incolunt, aedificavit idem imperator; unde etiam Diocletianorum cognomen nacti sunt eius regionis incolae. istorum autem Romanorum protendebantur termini ad flumen Danubium usque; quod cum aliquando transmisissent discendi gratia quinam trans Danubium habitent, invenerunt Sclavinos, qui et Abari nuncupati, gentem inerme. neque vero hi trans flumen habitare aliquos neque cis flumen isti arbitrabantur. quia autem inermes atque ad bellum imparatos Abaros comperiebant Romanii, debellantes eos praedam inde et captivos abducentes recesserunt. et ex eo tempore permutationes duas instituentes Romani a pascha ad pascha suos permutabant, ita ut magno sanctoque sabbato obviā sibi fierent et qui a mansionis suae loco discederent et qui in hanc servitutem succederent. etenim prope mare sub hac ipsa urbe urbs est Salona nuncupata, midium habens eius magnitudinis quam Cpolis; in ea congregati omnes Romani arma sumebant, indeque discedentes ad clausuram pergebant quattuor

προσαπεκίνουν ἐκ τῶν ἐκεῖσσες καὶ πρὸς τὴν κλεισοῦραν ἀπήρ-  
χοντο τὴν ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ κάστρου ὑπάρχονταν μᾶλιστα τέσ-  
σαρα· ἥτις καὶ μέχρι τοῦ νῦν κυλεῖται Κλεος διὰ τὸ συγ-  
κλείειν τοὺς διερχομένους ἐκεῖθεν. καὶ ἐκ τῶν ἐκεῖσσες ἀπῆρ-  
χοντο πρὸς τὸν ποταμόν. τὸ οὖν τοιοῦτον ἀλλάγιον ἐπὶ πολλοῖς  
γινόμενον χρόνοις, οἵ ἐκεῖθεν τοῦ ποταμοῦ Σκλάβοι, οἱ καὶ Ἀβα-  
ροι καλούμενοι, καθ' ἓντοὺς ἐσκόπησαν λέγοντες ὅτι οὗτοι  
οἱ Ῥωμαῖοι, ἐπεὶ ἐπέρασαν καὶ εὗρον πραῖταν, ἀπὸ τοῦ νῦν  
καθ' ἡμῶν οὐδὲ παύσονται διαπερῶντες· καὶ διὰ τοῦτο μηχα-  
10 νησόμεθα κατ' αὐτῶν. οὗτοι οὖν οἱ Σκλάβοι οἱ Ἀβαροι  
βουλευσάμενοι, καὶ διαπερασάντων ποτὲ τῶν Ῥωμάγων ποιή-  
σαντες οὗτοι δύκρυματα καὶ πολεμήσαντες ἐνίκησαν αὐτούς.  
καὶ ἀναλαβόμενοι τὰ τε ὅπλα αὐτῶν καὶ τὰ φλάμουλα καὶ  
τὰ λοιπὰ πολεμικὰ σημεῖα, διαπεράσαντες οἱ προειρημένοι  
15 Σκλάβοι τὸν ποταμὸν ἡλθον εἰς τὴν κλεισοῦραν. οὓς καὶ  
ἰδόντες οἱ ἐκεῖσες ὄντες Ῥωμαῖοι, θεασάμενοι δὲ τὰ φλάμουλα  
καὶ τὴν ἔξοπλισιν τῶν δμοφύλων αὐτῶν, τοὺς αὐτῶν δμοφύ-  
λους εἶναι νομίσαντες, ἥνικα κατέλαβον οἱ Σκλάβοι οἱ προρ-  
ρηθέντες εἰς τὴν κλεισοῦραν, παρεχώρησαν αὐτοῖς διελθέν.  
20 διελθόντες δὲ εὐθὺς τοὺς Ῥωμάγους οὗτοι ἐξῆλασαν καὶ τὴν  
Σαλῶνα τὸ προειρημένον κάστρον ἐκράτησαν. καὶ κατοική-  
σαντες ἐκεῖσες ἕκτοτε κατὰ μικρὸν ἀρξάμενοι πραιδεύειν τοὺς  
῾Ρωμάγους τοὺς εἰς τοὺς κάμπους καὶ εἰς τὰ ὑψηλότερα μέρη

## 11 διαπεράσαντες ποτε οἱ Ῥωμάγοι ἐποίησαν οὗτοι ἔγχρυμμα Μ

milia passuum ab ipsa urbe Salona distantem, quae in hodiernum usque diem Clisa nuncupatur, quod illac praetereuntes quasi concludat, atque inde ad flumen proficiscebantur. hac igitur permutatione multis annis facta, Sclavi qui trans flumen habitabant, qui et Abari dicti, re considerata dixerunt inter se "Romani hi ex quo primum traicerent praedamque nacti sunt, nunquam traiicere desinent; itaque aliquid contra machinemur." hoc igitur consilio Sclavi sive Abari, cum Romani aliquando flumen transmisissent, positis insidiis illos adorti oppugnarunt viceruntque; ac sumptis eorum armis vexillis et reliquis signis bellicis, traecto praedicti Sclavi flumine ad clausuram venere. quos ubi viderunt Romani qui illuc excubias agebant, conspectus vexillis et armatura gentilium suorum, gentiles eos esse annos arbitrati, cum ad clausuram praefati Sclavi accessissent, transitum illis permiserunt. sed intromissi Romanos oppido expulerunt, necnon etiam laudatam urbem Salonom occuparunt; ibique sedibus positis paulatim ex eo tempore incipientes praedari Romanos in campis et in locis editioribus habitantes deleverunt, eorumque loca invaserunt.

κατοικοῦντας ἡφάντισαν, καὶ τοὺς τόπους αὐτῶν κατεκράτησαν. οἱ δὲ λοιποὶ Ῥωμαῖοι εἰς τὰ τῆς παραλίας κάστρα διεστάθησαν, καὶ μέχρι τοῦ νῦν κρατοῦσιν αὐτά· ἀτινά εἰσι τάδε κάστρα, τὸ Ῥαυσῖν, τὸ Ἀσπάλαθον, τὸ Τετραγγούριν, τὰ Λιάδωρα, ἡ Ἀρβη, ἡ Βέκλα καὶ τὰ Ὀψαρα· ὧν τινῶν 5 καὶ οἰκήτορες μέχρι τοῦ νῦν οἱ Ῥωμαῖοι καλοῦνται.

"Οτι ἀπὸ τῆς βασιλείας Ἡρακλείου τοῦ βασιλέως Ῥωμαίων, καθ' ὃν μέλλει τρόπον ἡ θῆσεσθαι ἐν τῇ τῶν Χρωβάτων καὶ Σέρβων συγγραφῇ, πᾶσα ἡ Δελματία καὶ τὰ περὶ αὐτὴν ἔθνη, οἶνον Χρωβάτοι Σέρβοι Ζαχλοῦμοι Τερβουνιῶ-10 ται Καναλεῖται Διοκλητιανοὶ καὶ Ἀρετιανοὶ καὶ οἱ Παγανοὶ προσαγορευόμενοι, τῆς δὲ τῶν Ῥωμαίων βασιλείας διὰ τὴν τῶν τότε κρατούντων νωθρότητα καὶ ἀφέλειαν εἰς τὸ μηδὲν παράπλαν μικροῦ δεῖν ἐναπονευσάσης, καὶ μάλιστα δὲ ἐπὲ Μιχαὴλ τοῦ ἑξ Ἀμορίου τοῦ τρανλοῦ, οἱ τὰ τῆς Δελματίας 15 κάστρα οἰκοῦντες γεγόνασιν αὐτοκέφαλοι, μήτε τῷ βασιλεῖ Ῥωμαίων μήτε ἐτέρῳ τινὶ ὑποκείμενοι· ἀλλὰ καὶ τὰ ἔκτισε ἔθνη, οἱ τε Χρωβάτοι καὶ Σέρβοι καὶ Ζαχλοῦμοι καὶ Τερβουνιῶται καὶ Καναλεῖται καὶ Διοκλητιανοὶ καὶ οἱ Παγανοί, τῆς τῶν Ῥωμαίων βασιλείας ἀφηνιάσαντες γεγόνασιν ἰδιό-20 ρυθμοῖς καὶ αὐτοκέφαλοι, τινὶ μὴ ὑποκείμενοι. ὕρχοντας δέ, ὡς φασι, ταῦτα τὰ ἔθνη μὴ ἔχει, πλὴν ζόυπάνους γέροντας, καθὼς καὶ αἱ λοιπαὶ Σκλαβίναι ἔχουσι τύπον. ἀλλὰ οἱ

11 ὑπαγάνοι libri, of Παγάνοι Meursius  
libri, τοῦ ἀμυρίου Meursius et Bandurius  
Ζαχλοῦμεῖται vulgo

15 τοῦ ξαμορίου  
18 Ζαχλοῦμοι καὶ]  
Ζαχλοῦμεῖται vulgo

ceteri vero Romani in orae maritimaे oppidis servati sunt, eaque etiamnum tenent; et sunt ista Rausium Aspalathum Tetrangurium Diodora Arbe Becla et Opsara; eorumque habitatores in hodiernum usque diem Romani nuncupantur.

Ab imperio autem Heraclii Romanorum imperatoris, uti cum de Croatis et Serviis agemus dicturi sumus, universa Dalmatia, necnon finitimaе illi gentes, Croati Servii Zachlumitae Terbuniotae Canalitiae Diocletiani, ac Arentani qui et Pagani nuncupati sunt, dicioni Romanæ se subtraxerunt; quippe cum Romanum imperium per imprudentium tum ignaviam atque socordiam, maxime Michaëlis Amoriensis Ballbi, tantum non expirasset, qui Dalmatiae oppida incolebant, sui iuris facti, neque Romano imperatori neque cniquam alteri subiecti. itidem conterminae illis gentes, Croati Servii Zachlumitae Terbuniotae Canalitiae Diocletiani et Pagani, excussis Romani imperii habenis, liberi suisque, non alienis legibus usi sunt. principes vero, ut aiunt, haec gentes non habent, praeter zupanos senes, quemadmodum etiam

πλείονες τῶν τοιούτων Σκλάβων οὐδὲ ἐβαπτίζοντο, ἀλλὰ μέχρι πολλοῦ ἐμενον ἀβάπτιστοι. ἐπὶ δὲ Βασιλείου τοῦ φιλοχρίστον βασιλέως ἀπέστειλαν ἀποκρισιαρίους ἔξαιτούμενοι καὶ παρακαλοῦντες αὐτὸν τοὺς ἐξ αὐτῶν ἀβαπτίστοντος βαπτισθῆναι καὶ εἶναι ὅστε ἐξ ἀρχῆς ὑποτεγμένους τῇ βασιλείᾳ τῶν Ῥωμαίων· ὃν τινῶν εἰπακούσας δι μακάριος ἐκεῖνος καὶ <sup>P 88</sup> αὐτίδιμος βασιλεὺς ἐξαπέστειλε βασιλικὸν μετὰ καὶ ἵερέων, καὶ ἐβάπτισεν αὐτοὺς πάντας τοὺς τῶν πρυρηθέντων ἀθνῶν ἀβαπτίστοντες τυγχάνοντας· καὶ μετὰ τὸ βαπτισθῆναι αὐτούς, τότε 10 προεβάλετο εἰς αὐτοὺς ἀρχοντας οὓς ἐκεῖνοι ἡθελον καὶ προέκρινον, ἀπὸ γενεᾶς ἡς ἐκεῖνοι ἡγάτων καὶ ἐστεργον. καὶ ἐκτοτε μέχρι τοῦ νῦν ἐκ τῶν αὐτῶν γενεῶν γίνονται ἀρχοντες εἰς αὐτούς, καὶ οὐκ ἐξ ἑτέρως. οἱ δὲ Παγανοί, οἱ καὶ τὴν Ῥωμαίων διαλέκτην Ἀρεντανοὶ καλούμενοι, εἰς δυσβάτους τό-  
15 πους καὶ κρημνώδεις κατελείφθησαν ἀβάπτιστοι· καὶ γὰρ Παγανοί κατὰ τὴν τῶν Σκλάβων γλῶσσαν ἀβάπτιστοι ἐρμηνεύονται. μετὰ δὲ τοῦτο καὶ αὐτοὶ ἀποστείλαντες εἰς τὸν αὐτὸν αὐτίδιμον βασιλέα ἐξηγήσαντο βαπτισθῆναι καὶ αὐτοῖς καὶ ἀποστείλας ἐβάπτισε καὶ αὐτούς. ἐπεὶ δέ, ὡς προέφη-  
20 μεν, διὰ τὴν τῶν χριστούντων ρωθρότητα καὶ ἀφέλειαν εἰς κατόπιν τὰ τῶν Ῥωμαίων ἡλθον πράγματα, καὶ σι τὰ τῆς Δελματίας κάστρα οἰκοῦντες γεγόνασιν αὐτοκέφαλοι, μήτε τῷ βασιλεῖ Ῥωμαίων μήτε ἄλλῳ τινὶ ὑποκείμενοι. μετὰ δὲ χρό-

16 έρμηνεύεται libri: corr Bandurius ex c. 36.

reliqui Sclavorum populi. plurimi etiam ex his Sclavis non baptizabantur, imo diu baptisi expertes manerunt. imperante autem piissimo imperatore Basilio legatos miserunt petitum ut qui ex ipsis baptizati nondum essent baptizarentur, essentque veluti ab origine imperio Romano subiecti. horum precibus auditis beatus ille praeclarusque imperator Caesarianum una cum sacerdotibus misit, omnesque illos qui in praedictis gentibus nondum baptizati erant baptizavit; baptizati autem principes designavit, quos vellent eligerentque e stirpe quam maxime diligenter ac amarent. atque ex eo tempore in hodiernum usque diem principes ipsis ex eadem stirpe et non aliunde eliguntur. Pagani autem, qui et Arentani Romanorum lingua nuncupati sunt, in locis inaccessis atque praeeruptis baptismi expertes relinquebantur: Pagani quippe Sclavorum lingua non baptizati dicuntur. deinceps vero etiam hi, missis ad eundem praeclarum imperatorem legatis, petierunt baptizari; misit itaque et baptizavit. deinde vero, ut antea dixi, per imperantium ignaviam atque socordiam retro lapsae sunt res Romanorum, ac incolae oppidorum Dalmatiae sui iuris facti neque Romano imperatori neque cuiquam alteri paruerunt.

Const. Porphy.

νον τινὰ ἐπὶ τῆς βασιλείας Βασιλείου τοῦ ἀοιδίμου καὶ ἀειμήστον βασιλέως ἐλθόντων Σαρακηνῶν ἀπὸ Ἀφρικῆς, τοῦ τε Σολδανοῦ καὶ τοῦ Σάβα καὶ τοῦ Κλαφοῦς, μετὰ καραβίων λέσ, κατέλαβον ἐν Δελματίᾳ καὶ ἐπόρθησαν τὸ κάστρον τὰ Βούτοβα καὶ τὸ κάστρον τὴν Ῥώσσαν καὶ τὸ κάστρον τὰς 5 Δεκάτερα τὸ κάτω. καὶ ἡλθον καὶ εἰς τὸ κάστρον Ῥαουσίου, καὶ παρεκάθισαν αὐτῷ μῆνας δεκαπέντε. τότε βιασθέντες οἱ Ῥαουσαῖοι ἐδηλοποίησαν Βασιλείῳ τῷ ἀειμήστῳ βασιλεῖ Ῥωμαίων, λέγοντες αὐτῷ οὖτος “ἐλέησον ἡμᾶς, καὶ μὴ ἔσσῃς ἀπολέσθαι παρὰ τῶν ἀριτῶν τοῦ Χριστοῦ.” ὁ δὲ βασιλεὺς 10 λεὺς σπλαγχνισθεὶς ἀπέστειλε τὸν πατρίκιον Νικήτα δρουγγάριον τοῦ πλωτοῦ, οὐδὲ τὸ ἐπίκλητον Ὡρούφας, μετὰ χελαρδίων ἐκατόν. οἱ δὲ Σαρακηνοὶ μαθόντες τὴν μετὰ τοῦ στόλου ἄφιξιν τοῦ πατρικίου δρουγγαρίου τοῦ πλωτοῦ ἔφυγον καταλιπόντες τὸ κάστρον Ῥαουσίου, καὶ ἀντεπέρθασαν ἐν Λογου-15 βαρδίᾳ, καὶ πολιορκήσαντες τὸ κάστρον Βάρεως τοῦτο ἐπόρθησαν. τότε δὲ Σολδανὸς κτίσας ἐκεῖσε παλάτια κατεκράτησε πᾶσαν Λογονβαρδίαν μέχρι Ῥώμης ἐτη τεσσαράκοντα. ὁ οὖν βασιλεὺς διὰ τὴν αἰτίαν ταύτην ἀπέστειλε πρός τε τὸν Λοδούχον τὸν ἄγια Φραγγίας καὶ τὸν πάπα Ῥώμης, ἵνα συν-20 επαμύνηται τῷ παρὰ τοῦ βασιλέως ἀποσταλέντι στρατῷ. οἱ δὲ ὑπειζάντες τῇ τοῦ βασιλέως αἰτίᾳ, δὲ τε. ὅτις καὶ διάπας, ἡλθον ἀμφότεροι μετὰ δυνάμεως πολλῆς, καὶ ἐνωθέν-

5 Βούτοβα pro Βούγοβα Bandurius      12 Ὡρούφας] δ Ωρούφας vulgo      20 ὅγια Meursius pro δούκα

post aliquod vero temporis, praeclaro illo ac semper memorando Basilio frena imperii moderante, venientes ab Africa Saraceni cum soldano Saba et Calphone navibusque 36 applicuerunt in Dalmatia, atque urbes Butoba, Rosa, et inferius Decatera expugnarunt. inde aduersus Ragusium profecti eam urbem obsidione cinctam quindecim tenuere mense, tum Ragusini cives in angustias adducti Basilio semper memorando Romanorum imperatori id significarunt, hisce verbis “miserere nostri, neve nos permittas ab infidelibus pessundari.” eaque re imperator motus Nicetam patricium mittit, drungarium rei navalis, Orypham cognominatum, cum chelandiis centum. at Saraceni ubi afflitorum mox cum classe patricium rei navalis drungarium rescriverunt, ab obsidione Ragusinae urbis discesserunt, et in Longobardiam traicientes urbem Barium obsidione cinixerunt expugnarintque. tunc soldanus extrectis ibi palatiis Longobardiam omnem Romanum usque annos quadraginta tenuit. hac itaque de causa imperator ad Ludovicum Franciae regem et ad papam Romanum legatos misit petitum ut exercitu a se missō auxiliū ferant; qui uterque petitioni

τες τῷ παρὰ τοῦ βασιλέως ἀποσταλέντι στρατῷ, ἡμα τῷ Χρο-  
βίῳ, τῷ Σέρβλῳ καὶ Ζαχλούμῳ καὶ Τερβουνιώταις καὶ Κα-  
ναλείταις καὶ Ραουσίοις, μετὰ πάντων τῶν ἀπὸ τῆς Δελμα-  
τίας κάστρων (οὗτοι γὰρ πάντες βασιλικῇ κελεύσει παρῆσαν),  
5 καὶ περασάντων ἐν Λογονθαρδίᾳ ἐκάθησαν τὸ κάστρον Βά-  
ρεως καὶ ἐπόρθησαν αὐτό.

Ιστέον δὲ τοὺς Χρωβύτους καὶ τοὺς λοιποὺς Σκλαβύ-  
γοντας οἱ τοῦ κάστρου Ραουσίου οἰκήτορες μετὰ τῶν 1310<sup>P 89</sup>  
αὐτῶν καραβίων διεπέρασαν ἐν Λογονθαρδίᾳ. καὶ τὸ μὲν  
10 κάστρον Βάρεως καὶ τὴν χώραν καὶ τὴν αἰγαλωσίαν πᾶν  
ἀνελάβετο ὁ βασιλεὺς Ρωμαίων· τὸν δὲ Σολδανὸν καὶ τοὺς  
λοιποὺς Σαρακηνοὺς ἀνελύσετο Λοδοῖχος ὁ ὅλης Φραγγίας,  
καὶ ἀπήγαγεν αὐτοὺς ἐν τῷ κάστρῳ Καπύης καὶ ἐν τῷ κά-  
στρῳ Βενεβεγδοῦ. καὶ οὐδεὶς αὐτὸν εἶδεν γελῶντα. εἶπεν δὲ  
15 ὁ ὅλης ὅτι εἴ τις μοι τὸν Σολδανὸν μετὰ ἀληθείας ἀναγγείλῃ  
ἢ ὑποδειξῇ γελῶντα, δώσω αὐτῷ χρήματα πολλά. καὶ μετὰ  
τοῦτο εἶδε τις αὐτὸν γελῶντα, καὶ τῷ ὅλῃ Λοδοῖχῳ ἀπήγ-  
γειλεν. ὁ δὲ προσκαλεσάμενος τὸν Σολδανὸν ἥρωτησεν αὐτὸν  
ποίῳ τρόπῳ ἐγέλασεν. ὁ δὲ εἶπεν “ἄμαχαν είδον καὶ τὸν  
20 αὐτῇ τροχοὺς κυλιομένους, καὶ τούτουν χάριν ἐγέλασα, ὅτι  
καὶ ἄγω ποτε κεφαλὴ ἡμην καὶ ἀρτίως εἰμὶ ὑποκάτω πάντων,  
καὶ πάλιν δύναται ὁ θεός ὑψώσαι με.” καὶ ἀπὸ τούτε προσ-  
εκαλεῖτο αὐτὸν ὁ Λοδοῖχος εἰς τὴν τρύπεζαν αὐτοῦ καὶ συν-

5 παρεκάθισαν? 13 ἐν τῷ κάστρῳ Καπύης καὶ add B

eius obseqnentes cum magna manu iungunt se copiis ipsius una cum  
Chrobatis Serviis Zachlumis Terbuniotis Canalitis et Ragusinis cun-  
ctisque Dalmatiae oppidorum incolis (nam hi omnes ex imperatoris  
mandato aderant); qui in Longobardiam traientes urbem Barim ob-  
sederunt expugnaruntque.

Sciendum autem est quod Chrobatus reliquosque Slavorum prin-  
cipes Ragusini cives suis navibus in Longobardiam transmiserint, et  
urbem quidem Barim totamque regionem ac praedam universam sibi  
habuit imperator Romanorum, soldanum vero cum ceteris Saracenis  
rex Franciae Ludovicus, et Capuam ac Beneventum ipsos abduxit.  
et soldanum quidem nemo unquam ridentem videbat; itaque multis  
ei pecunias rex pollicetur, qui vere ridentem ipsum aut ostendisset  
aut nuntiasset. evenit autem postea ut quidam ridentem soldanum  
videret, qui regi Ludovico significavit. ille accessitum soldanum in-  
terrogavit quamobrem risisset. isque respondit “currum cernebam et  
vertentes in eo rotas, et huius rei gratia risum edidi: nam ego quo-  
que aliquando caput fui, nunc autem infra omnes sum, et potest  
me deus rursum exaltare.” atque ex illo tempore ad mensam illum

ησθιεν αὐτῷ. οἱ δὲ ἄρχοντες τῆς Καπύης καὶ Βενεβενδοῦ ἥρχοντο πρὸς τὸν Σολδανὸν ἐρωτῶντες αὐτὸν περὶ ιατρεῖῶν καὶ θεραπείας ἀλόγων καὶ λοιπῶν ὑποθέσεων ὡς γέροντα καὶ πεπειραμένον. ὁ δὲ Σολδανὸς πανοῦψης ὥν καὶ σκολιὸς εἶπε πρὸς αὐτὸνς δτι πρᾶγμα θέλω εἰπεῖν πρὸς ὑμᾶς, καὶ δέδοικα τοῦ μὴ παρ' ὑμῶν κατάδηλον γενέσθαι πρὸς τὸν ὄηγα, καὶ ἀπολέσω τὴν ἔμαυτοῦ ζωήν. οἱ δὲ ὕμοσαν αὐτῷ, καὶ θαρρήσας εἶπε πρὸς αὐτὸνς ὅτι ὁ ὥηξ ἔξορίσαι θέλει πάντας ὑμᾶς ἐν τῇ μεγάλῃ Φραγγίᾳ, καὶ ἐὰν ἀπιστήτε, ἀπέδεξασθε μικρόν, καγγω πληροφορῶ ὑμᾶς. καὶ ἀπελθὼν εἶπε 10 πρὸς τὸν Λοδούχον ὅτι οἱ ἄρχοντες τοῦ τόπου κακοί εἰσι, καὶ σὺ οὐ δύνασαι κυριεῦσαι τὴν χώραν ταύτην, ἐὰν μὴ ὀφανίσῃς τοὺς δυνατοὺς τοὺς ἀντιπίκτοντάς σου. ἀλλὰ δέ-  
αμεναν τοὺς πρώτους τοῦ κάστρου, καὶ ἀπόστειλον αὐτοὺς  
οἵς τὴν χώραν σου, καὶ τότε ὡς Σέλεις οἱ λοιποὶ ὑποταγή- 15  
σανταί σει. . καὶ ὅτε παρέπεισεν αὐτὸν ἵνα πληρώσῃ τὴν βού-  
λὴν αὐτοῦ, καὶ ὥρισε γενέσθαι ἀλέσεις σιδηρᾶς εἰς τὸ ἔξο-  
ρίσαι αὐτούς, ἀπῆλθεν ὁ Σολδανὸς καὶ εἶπε πρὸς τοὺς ἄρχον-  
τας ὅτι ἀκριὴν οὐ πιστεύετε ὅτι ὁ ὥηξ ἔξορίστους ὑμᾶς ποιεῖ  
καὶ παντελῶς ἐξ ἀιθρώπων γίνεται τὸ μυημόσυνον ὑμῶν. Ὕμως 20  
εἰ θέλετε τελείως πληροφορηθῆναι, ἀπελθόντες θεύσασθε τί  
ἄρα δργάζονται πάντες οἱ χαλκεῖς τῇ προστάξει τοῦ ὄηγός.

7 ἑῆγα Meursius pro δοῦκα 11 τόπου om ed ante Baudurium

suam Ludovicus adhibuit. principes vero Capuae et Beneventi ven-  
titabant ad soldanum interrogantes enim de medicina ac cura equo-  
rum aliisque rebus, uti senem et multo usu peritum. ille autem va-  
fer admodum et versutus cum esset, dixit ipsis "est quod communica-  
tum vobis velim, sed vereor ne per vos regi innotescat, et ego in  
periculum vitae incidam." qui cum iureiurando se obstrinxissent,  
fidemtior factus dixit iis "rex vos omnes in magnam Franciam trans-  
portare statuit, et si non creditis, expectate paulisper, donec plenam  
vobis fidem faciam." discedensque dixit Ludovico "principes huius  
loci improbi sunt, neque tu dominari huic regioni valebis, nisi po-  
tentioribus, qui tibi obsistnat, e medio sublatis. sed primores urbis  
in vincula coniectos in tuam regionem mitte, et tunc pro arbitrio  
ceteri esse submittent." cum autem persuasisset ipsi consilio suo  
obsequi, isqno iam catenas ferreas faciendas decrevisset iis ablegan-  
dis, adit soldanum principes, inquit, "nondum vos creditis regem  
vos exterminaturum et omnino ex hominibus eruendam memoriam  
vestri. at si omnino certiores rei fieri vultis, abite et videte quid  
ubique fabri mandato regis conficiant; et nisi circa catenas ac vin-  
cula occupatos inveneritis, omnia me falsa dixisse vobis iudicate:

καὶ εἰ οὐχ εὑρητε αὐτοῖς ὁργαζομένους τὰς ἀλύσεις καὶ τὰ  
δεσμά, γενώσκετε διι πάντα τὰ παρ' ἐμοῦ λαλούμενα ὑρεῖ  
ἔστι φευδῆ· εἰ δὲ ἀληθεύω, φροντίσατε τὴν σωτηρίαν ὑμῶν  
καὶ διὸ εὐφρεγήσατε τὸν τὰ χρηστὰ καὶ σωτήρια ὑμῶν βου-  
5 λευσάμενον. οἱ δὲ ἄρχοντες πεισθέντες τῷ τοῦ Σολδανοῦ  
λόγῳ, θεασάμενοι δὲ καὶ τὰς ἀλύσεις καὶ τὰ δεσμά, τελείαν  
πληγοφορίαν ἔλαβον, καὶ ἔκτοτε ἐμελέτων τὴν ἀπάλειαν τοῦ  
ἡγεμὸς Λοδοῖχον. ὁ δὲ ὁ ἡξ ταῦτα πάντα ἀγνοῶν ἐξῆλθε πρὸς P 90  
τὸ κυνηγῆσαι· ὑποστρέψαντος δὲ οἱ τούτου ἄρχοντες ἐκρά-  
10 τησιν τὸ κάστρον, μὴ ἀσαντες αὐτὸν εἰσελθεῖν. ὁ δὲ ὁ ἡξ  
Λοδοῖχος τὴν τῶν ἄρχοντων ἔνστασιν θεασάμενος εἰς τὴν  
ἰδίαν χώραν ὑπέστρεψεν. οἱ δὲ ἄρχοντες εἰπον πρὸς τὸν Σολ-  
δανὸν “τί. ἀρά θέλεις ἡμᾶς ποιῆσαι σοι περὶ τῆς γενομένης  
εἰς ἡμᾶς παρὰ σοῦ σωτηρίας”; ὁ δὲ γίγησατο ἐν τῇ ιδίᾳ χώρᾳ  
15 ἀπολῦσαι αὐτόν, καὶ τούτου γενομένου ἀπῆλθεν ἐν Ἀφρικῇ εἰς  
τὴν ιδίαν αὐτοῦ χώραν. μὴ ἐπιλαθόμενος δὲ τῆς ἀρχαίας  
αὐτοῦ κακίας ἀστραπόδευσε, καὶ ἥλιθος μετὰ δυνάμεως ἐν  
Καπύῃ καὶ ἐν Beneventum ἥρη πρὸς τὸ πολιορκῆσαι καὶ ὑποιέξαι  
αὐτούς. οἱ δὲ τὰ τοιαῦτα κατέρρα κρατοῦντες ἀπέστειλαν πρό-  
20 πρεις πρὸς τὸν ἦγα Λοδοῖχον ἐν Φραγγίᾳ, ἵνα ἀλθῶν συνε-  
παμύνηται αὐτοῖς κατὰ τοῦ Σολδανοῦ καὶ τῶν Ἀφρικῶν. δ  
δὲ ὁ ἡξ Λοδοῖχος ταῦτα μαθὼν, καὶ ὅνπερ ἐποίησε τρόπον  
ὁ Σολδανὸς πείσας καὶ τοὺς ἄρχοντας διτε δεσμίους μᾶλλες  
ἡμᾶς ὁ ἡξ ἐν Φραγγίᾳ ἔξορίσω, αὐτεδήλωσεν αὐτοῖς ὅτε

*sim vera dixerō, curae vobis sit propria salus, mibiique, qui utilia vo-  
bis et salutaria consilia dederim, beneficium reddite.” persuasi vero  
principes soldani verbis, compeditibus et vinculitis conspectis, omnino  
id quod erat crediderunt, atque ex eo tempore de tollendo rege Ludovicō  
consilium ceperunt. rex autem horum omnium ignarus ven-  
tum egreditur; cumque reverteretur, principes ipsius loci urbe occu-  
pata intrare eum minime permiserunt. rex itaque Ludovicus insur-  
gentes contra se principes videns ad sua regreditur. principes vero  
soldano dixere “quid tibi vis faciamus pro eo quod nos servaveris?”  
ille vero dimitti ad suos voluit, eoque facto in Africam profectus in  
propriam regionem se recepit. pristinae autem malitiae minime obli-  
tus, exercitu collecto cum magna manu ad obsidendas capiendaque  
urbes Capuam ac Beneventum venit. Capuani vero ac Beneventani  
legatos in Franciam ad regem Ludovicum mittunt, uti suppetias ipsis  
adversus soldanum et Afros ferret. at rex Ludovicus his cognitus, et  
quomodo egisset soldanus, principibus persuadens regem compeditos  
in Franciam mittere voluisse, sic ipsis respondit “poenitet quidem.*

καὶ ἄπερ ἐποίησα πρότερον εἰς ὑμᾶς μεταμεμέλημαι, οτι  
ἔσωσα ὑμᾶς ἡποὺ τὸν ἔχθρῶν ὑμῶν, καὶ ἀνταπεδώκετέ μοι  
πονηρὰ ἀντὶ ἀγαθῶν· καὶ καθὼς ἐδιώχθην παρ' ὑμῶν, ἀρτίως  
χαίρω ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ ὑμῶν. τότε ἀπορήσαντες ἀπὸ τοῦ ὄη-  
γὸς Λοδοῖχον ἀπέστειλαν πρέσβεις πρὸς τὸν βασιλέα <sup>Ρω-</sup>  
μαίων τοῦ δοῦναι αὐτοῖς βοήθειαν καὶ λυτρώσασθαι τοῦ τοι-  
ούτου κινδύνου· ὁ δὲ βασιλεὺς ὑπέσχετο βοηθῆσαι αὐτοῖς.  
τοῦ δὲ ἀποκρισιαρίου ἀπὸ τῆς πόλεως ὑποστρέψαντος καὶ  
ἀγαθὰς ἀγγελίας τοῖς πέμψασιν αὐτὸν ἀποκομίζοντος περὶ τῆς  
τοῦ βασιλέως συμμαχίας, μήπω τούτου ἀποσθέντος ἐν τῷ <sup>10</sup>  
κάστρῳ, ἐκρατήθη παρὰ τῶν βιγλῶν τοῦ Σολδανοῦ· πυρε-  
γνώκει γὰρ ὁ Σολδανὸς τὴν γεγονυῖαν ἀποστολὴν πρὸς ἵκε-  
σίαν τοῦ βασιλέως <sup>Ρωμαίων</sup>, καὶ ἐπύκτενε τοῦ τὸν ἀποκρι-  
σιάριον αὐτῶν κρατῆσαι, διερ καὶ γέγονε. κρατηθέντος δὲ  
αὐτοῦ ἔμαθε τὴν ἀποτελεσθεῖσαν παρ' αὐτοῦ δουλείαν, καὶ <sup>15</sup>  
ὅτι δι' ὀλίγων ἡμερῶν καταλαμβάνει ἡ τοῦ βασιλέως <sup>Ρω-</sup>  
μαίων βοήθεια. ὁ δὲ Σολδανὸς εἶπε τῷ αὐτῷ ἀποκρισιαρίῳ  
ὅτι εἰ ποιήσεις ὅπερ σοι εἴπω, δελευθερίας καὶ δωρεῶν μεγί-  
στων ἀξιωθήσῃ· εἰ δὲ μή, πονηρῷ θυνάτῳ τὴν ζωὴν ἀπο-  
λέσεις. τοῦ δὲ ὑποσχομένου ἐκπληρώσαι τὰ κελευόμενα αὐτῷ, <sup>20</sup>  
εἶπεν ὁ Σολδανὸς πρὸς αὐτὸν ὅτι κελεύω στήγαι σε πλησίον  
τοῦ τείχους, καὶ προσκαλέσασθαι τοὺς ἀποστείλαντάς σε, καὶ  
εἶπεν πρὸς αὐτοὺς “ἔγώ μὲν τὴν δουλείαν ἦν ὠφειλον ποιῆ-

## 13 τοῦ τὸν] τοῦτον vulgo

me etiam eorum quae antea vobis praestili, cum vos ab hostibus ser-  
varim, pro quo beneficio mala mihi reposuistis; et quemadmodum  
electus ipse a vobis fui, ita nunc de vestro exitio gaudeo.” tunc ad  
summam angustiam redacti, a rege Ludovico ad Romanorum impera-  
torem legatos mittunt petitum ut ipsis opitularetur atque ab eius-  
modi periculo eos liberaret. pollicetur opem imperator; sed legatus  
ab urbe Cpolitana rediens atque laeta suis nuntia afferens de auxi-  
lio ab imperatore mittendo, priusquam in urbem se recipere posset,  
a soldani excubiis captus fuit. praesciverat quippe ille legationem  
factam ad imperatorem Romanum, et omni studio incubuit ut lega-  
tum caperet; quod et factum fuit. comprehenso autem legato, intel-  
lexit quo defunctus fuerat officio, et post paucos dies auxilia Romani  
imperatoris affutura. dicit itaque ei soldanus “si quae dixeris feceris,  
libertate et maximis muneribus cohonestaberis: sin minus, mala morte  
peribis.” cumque legatus facturum se mandata pollicitus esset, dixit  
ei soldanus „iubeo te proxime muros accedere ac eos qui te mise-  
runt advolare, ipsisque dicere: ego quidem quod vobis officium debui

σαι πεποίηκα, καὶ τὸν βιασιλέα Ῥωμαίων περὶ ὑμῶν ἀδυσώ-  
πησα· πλὴν οὐν γινώσκετε ὅτι εἰς κενὸν ἐγένετο ἡ ὁδός μου,  
καὶ ὁ βιασιλεὺς παμφαῦλον ἔθηκε τὴν παρ' ὑμῶν γεγονυῖαν  
ἴκεσίαν, καὶ ἀπὸ τοῦ βιασιλέως μὴ ἀπίζετε βοήθειαν.” τοῦ  
5 δὲ ὑποσχομένου ταῦτα μετὰ χαρᾶς ἐπιληρῶσαι, ἥγανον αὐ-  
τὸν πλησίον τοῦ κάστρου, καὶ ἐν οὐδενὶ θέμενος τὰ παρὰ  
τοῦ Σολδανοῦ ἔηδέται πάντα, μῆτε τὰς ἀπειλὰς αὐτοῦ  
φοβηθεὶς μῆτε τὰς ὑποσχέσεσιν αὐτοῦ πεισθείς, ἀλλὰ τὸν P 91  
τοῦ Θεοῦ φόβον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ θέμενος διελογίσατο  
10 ἐν ἔαυτῷ ὅτι συμφέρον ἔστιν ἐμὲ μόνον ἀποθανεῖν καὶ  
μὴ τοσαύτας ψυχὰς διὰ λόγου παγιδεῦσαι καὶ προδοῦναι  
εἰς θάνατον. καὶ δὴ πλησίον τοῦ τείχους αὐτοῦ γενομένου  
καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας προσκαλεσαμένου, εἶπε πρὸς τοὺς  
ἔξοντισάσατας τοῦ τοιούτου κάστρου “ἴγῳ μὲν, κύριοι μον,  
15 τὴν διακονίαν μου ἐξεπλήρωσα, καὶ τὰ παρὰ τοῦ βιασιλέως  
“Ῥωμαίων δηλωθέντα ὑμῖν ἀπαγγελῶ· πλὴν δρκίζω ὑμᾶς  
εἰς τὸν νίὸν τοῦ Θεοῦ καὶ εἰς τὴν σωτηρίαν παντὸς τοῦ  
κάστρου καὶ αὐτῶν τῶν ψυχῶν ὑμῶν, ἵνα ἀντὶ ἐμοῦ εὐερ-  
γετήσητε τὰ τέκνα μου καὶ τὴν ἀλπίζουσαν ἀπολαβεῖν με  
20 σύμβιόν μου· ὡς γὰρ ποιήσητε μετὰ αὐτῶν, παρὰ τοῦ  
δικαίου καὶ μισθαποδότου ἀγαθοῦ Θεοῦ, μέλλοντος κρῖναι  
ζῶντας καὶ νεκρούς, τὸν μισθὸν ἀπολήψεσθε.” καὶ ταῦ-  
τα εἰπὼν παρεθάρρυνεν αὐτοὺς λέγων “ἴγῳ μὲν ἀπὸ τοῦ

3 παρὰ γαῦλον? 5 ταῦτα add B 11 τοιαύτας vulgo

praestiti, imperatoremque Romanum pro vobis oravi, verum notum  
vobis volo frustra mihi susceptam hanc profactionem fuisse; et sup-  
plicationem vestram imperator reiecit, neque est quod opem ab illo  
ullam expectetis.” legatum autem haec se executurum cum laetitia pro-  
mittentem ad urbem duxerunt. at epretis omnibus quae soldanus  
dixerat, neque minis eius territus neque pollicitationibus persuasus,  
sed dei timorem in pectore gestans, haec in animo cogitavit: “sa-  
tius est unum me mori quam tot animas verbo compediri et ad mor-  
tem prodi.” et sane cum proxime muros esset omnesque principes  
advocasset, ita urbis primates allocutus est: “ego quidem, domini  
mel, officio meo defunctus sum, et quae significari vobis Romanorum  
imperator iussit nuntiabo: at obtestor vos per filium dei urbisque  
vestras universae et animarum vestrarum salutem, uti pro me bene-  
faciat liberis meis et quae me amplecti sperat coniugi: quemad-  
modum enim illis feceritis, ita a iusto et bonorum remuneratore deo,  
qui iudicaturus est vivos et mortuos, mercedem recipietis.” et haec  
locutus animo illos bono esse iussit, inquiens “ego profecto de vita

Σολδανοῦ ἀπολοῦμαι καὶ περὶ τὴν ζωὴν κινδυνεύω· ὑμεῖς δὲ στῆτε ἐδραῖοι καὶ μὴ δειλανδρήσητε, ἀλλ' ὑπομείνατε μηκόν, καὶ εἰς ὄλιγον ἡμερῶν φθάσει ἡ ἀποσταλεῖσα ἴμεν σωτηρία παρὰ τοῦ βασιλέως ‘Ρωμαίων.’ ταῦτα δὲ αὐτοῦ εἰπόντος, οἱ κατέχοντες αὐτὸν οἰκεῖοι τοῦ Σολδανοῦ παρὰ προσ-<sup>5</sup>δοκίαν τὰ παρ’ αὐτοῦ λαληθέντα ἀκούσαντες ἔβρυξαν ἐπ’ αὐτὸν τοὺς ὄδοντας, καὶ εἰς τοῦ ἑτέρου προσέτρεχον, τίς ἄρα τῆς αὐτοῦ σφαγῆς γένειεν αὐτονομός. τοῦ δὲ παρ’ αὐτῶν ἀναιρεθέντος, πτοιθεὶς ὁ Σολδανὸς τὴν τοῦ βασιλέως ἐρχομένην δυνατεῖαν ἐπέστρεψεν εἰς τὴν ἰδίαν χώραν. καὶ ἔκτοτε καὶ <sup>10</sup> μέχρι τοῦ νῦν καὶ οἱ τῆς Καπύνης καὶ οἱ τῆς Βενεβεγδοῦ εἰσὶν ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῶν ‘Ρωμαίων εἰς τελείαν δούλωσιν καὶ ὑποταγὴν διὰ τὴν εἰς αὐτοὺς γενομένην μεγάλην ταύτην εὐεργεσίαν.

‘Οτι τὸ κάστρον τοῦ ‘Ραουσίου οὐ καλεῖται ‘Ραούση τῇ <sup>15</sup> ‘Ρωμαίων διαλέκτῳ, ἀλλ’ ἐπεὶ ἐπάνω τῶν κρημνῶν ἵσταται, λέγεται δὲ ‘Ρωμαῖοι ὁ κρημνὸς λαῦ, ἐκλήθησαν ἐκ τούτου Λαυσαῖοι ἦγοντες οἱ καθεζόμενοι εἰς τὸν κρημνόν. ἡ δὲ κοινὴ ονυμάτεια, ἡ πολλάκις μεταφερίσουσα τὰ ὄνόματα τῇ ἐγαλλαγῇ τῶν γραμμάτων, μεταβαλοῦσα τὴν κλῆσιν ‘Ραουσαίους <sup>20</sup> τούτους ἐκάλεσεν. οἱ δὲ αὐτοὶ ‘Ραουσαῖοι τὸ παλαιόν ἐκράτον τὸ κάστρον τὸ ἐπιλεγόμενον Πίτανρα· καὶ ἐπειδὴ, ἡνίκα τὰ λειποῦ ἐκρατήθησαν κάστρα παρὰ τῶν Σκλάβων τῶν ὄντων

8 γέγονε B      17 δὲ vulgo post λέγεται

periclitior et a soldano interficiar: vos autem resistite fortiter, neque timete, sed expectate paulisper: post paucos quippe dies aderunt auxilia ab imperatore Romanorum vobis missa.<sup>3</sup> legatus cum haec verba pronuntiasset, soldani milites qui eum deduxerant, auditis quac præter expectationem locutus erat, dentibus super eum stridebant, ac procurrentes certatum ipsum interficiunt. eo autem occiso, soldanus validissimum imperatoris exercitum qui adventabat metuebat ad sua regreditur. et ex illo tempore in hodiernum usque diem Capuani ac Beneventiani sub potestate Romani imperatoris degunt, ipsique propter ingens hoc in illos collatum beneficium plene subiecti serviunt.

Urbs Rausium non appellatur Rausium Graeca lingua, sed quia in locis praeruptis posita est; præcipitum Graece vocatur λαῦ, unde inhabitantes nuncupati sunt Lausaei, id est præcipitum insidentes. communis vero usus, qui saepe literarum commutatione nomina corrupit, commutato nomine Rausaeos appellavit. atque hi ipsi Rausaei olim tenuerunt urbem Epidaurum nuncupatam: at postea cum reliquæ urbes expugnatae essent a Sclavis, qui in hoc themate sunt,

ἐν τῷ θέματι, ἐκρατήθη καὶ τὸ τοιοῦτον κάστρον, καὶ οἱ μὲν ἑσφαγῆσαι οἱ δὲ ἡγμαλωτίσθησαν, οἱ δὲ δυνηθέρτες ἐκφυγεῖν καὶ διαποθῆναι εἰς τοὺς ὑποκρήμους τόπους κατέκησαν, ἐν φέστιν ἀρτίως τὸ κάστρον, οἰκοδομήσαντες αὐτὸ πρότερον 5 μικρὸν καὶ πάλιν μετὰ ταῦτα μεῖζον, καὶ μετὰ τοῦτο πάλιν τὸ τεῖχος αὐτοῦ αἰξήσαντες μέχρι δ' ἔχειν τὸ κάστρον διὰ τὸ πλατύνεσθαι αὐτοὺς κατ' ὅλιγον καὶ πληθύνεσθαι. ἐκ δὲ τῶν μετοικηπάντων εἰς τὸ 'Ραούσιον εἰσὶν οὗτοι, Γρηγόριος, Ἀρσάφιος, Βικτωρίος, Βιτάλιος, Βαλεντῖνος ὁ ἀρχιδιάκων,<sup>\*</sup> 10 Βαλεντῖνος ὁ πατήρ τοῦ πρωτοσπιθαρίου Στεφάνου. ἀφ' οὗ δὲ ἀπὸ Σαλῶνα μετώκησαν εἰς 'Ραούσιον, εἰσὶν ἔτη φ' μέχρι τῆς σῆμερον, ἡτις ἴνδικτιῶνος ἐβδόμης ἔτους συνζ.<sup>†</sup> ἐν P 92 δὲ τῷ αὐτῷ κάστρῳ κεῖται ὁ ἄγιος Παγκράτιος ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἄγιον Στεφάνου τῷ δοντὶ μέσον τοῦ αὐτοῦ κάστρου.

15 Ὄτι τὸ Ἀσπαλάθου κάστρον, ὅπερ παλάτιον μικρὸν ἐδρμη-  
νεῖται, ὁ βασιλεὺς Διοκλητιανὸς τοῦτο ἔκτισεν· εἶχε δὲ αὐτὸ  
ώς ἵδιον οἶκον, κοινὸν αὐλὴν οἰκοδομῆσας ἐνδοθεν καὶ παλάτια,  
ἕξ ὧν τὰ πλείονα κατελύθησαν. σώζεται δὲ μέχρι τοῦ νῦν  
ὅλιγα, ἕξ ὧν ἐστὶ τὸ ἐπισκοπεῖον τοῦ κάστρου καὶ ὁ ναὸς τοῦ  
20 ἄγιον Δόμνου, ἐν φ' κατάκειται ὁ αὐτὸς ἄγιος Δόμνος, ὅπερ  
ἡν κοιτῶν τοῦ αὐτοῦ βασιλέως Διοκλητιανοῦ. ὑποκάτω δὲ  
αὐτοῦ ὑπάρχουσιν εἰληματικὰ καμάραι, αἵτινες ὑπῆρχον

6 δ' ἔχει Μ αν μέχρι τοῦ ὀδοῦ ἔχειν? 8 κατοικησάντων Μ  
9 Βανεντῖνος B, Βανεντῖνος M: corr Bandurius 11 μετωκέ-  
σεν M 15 τὸ] τοῦ vulgo

haec etiam urbs ab ipsis capta fuit; et civium alii quidem interfecti  
fuerunt, alii vero in vinculis abducti. qui autem fuga salutem invenire  
potuerunt, loca praerupta inhabitarunt. ubi nunc urbs est, primo  
exiguam illam aedificantes et postea maiorem, mox rursum et quartum  
paulatim aucta multitudine pomeria protulerunt. ex iis autem  
qui aliunde demigarunt Ragusium, hi sunt, Gregorius, Arsaphius,  
Victorinus, Vitalius, Valentinus archidiaconus, Banentinus pater pro-  
tospatharii Stephani. ex quo autem cives Salonitani Rausium demi-  
garunt, anni sunt 500 in hunc usque diem, indictione 7 anni 6457  
(Christi 949). ceterum in eadem urbe depositus fuit S. Pancratius in  
aede S. Stephani, quae est in media urbe.

Aspalathi urbem, quae parvum palatum significat, imperator Dio-  
cletianus condidit: habuit illam ut domum propriam, aulamque ibi  
extruxit et palatia, quorum pleraque perierunt; quae autem etiamnum  
supersunt valde pauca sunt, ex quibus episcopium urbis, et templum  
S. Domini, ubi ille sanctus depositus fuit; quod cubiculum erat  
eiusdem imperatoris Diocletiani. subter illo sunt rotundi fornices,

φυλακαι ἐν αἷς τοὺς παρ' αὐτοῦ βασανιζομένους ἀγίους ἐναπέκλειεν ἀπηνῶς. ἀπόκειται δὲ καὶ ἐν αὐτῷ τῷ κάστρῳ καὶ ὁ ἄγιος Ἀναστάσιος.

"Οτι τὸ τεῖχος τοῦ τοιούτου κάστρου οὗτε ἀπὸ βησαλῶν ἔστιν ἐκτισμένον οὕτε ἀπὸ ἔγχορηγον, ἀλλ' ἀπὸ λίθων τετρα-5 πεδίκων ἔχοντων εἰς μῆκος ἀνὰ δρυσῖς α', πολλάκις καὶ ἀνὰ δύο, καὶ τὸ πλάτος ἀνὰ ὀργυιᾶς μιᾶς, οἵτινές εἰσι συνηρμο-σμένοι καὶ συνδεδεμένοι εἰς ἀλλήλους μετὰ σιδήρων ἐν μολίβδῳ ἔγχυλαιασμένων. Ισταται δὲ καὶ εἰς τὸ τοιούτον κά-10 στρον καὶ κίονες πυκνοί, ἔχοντες ἐπάνω κοσμίτας, ἐν οἷς ἔμελ-10 λεν ὁ αὐτὸς βασιλεὺς Διοκλητιανὸς εἴληματικὰς ἐγεῖραι κα-μάρας, καὶ σκεπάσαι τὸ κάστρον ὅλον, καὶ ποιῆσαι τὰ παλά-τια αὐτοῦ καὶ πάντα τὰ οἰκήματα τοῦ κάστρου ἐπάνω τῶν εἰλημάτων ἐκείνων διόροφα καὶ τριόροφα, ὡστε μὴ δλίγον ἐκ τοῦ αὐτοῦ κάστρου ἐσκέπασε. τοῦ δὲ τοιούτου κάστρου τὸ 15 τεῖχος οὕτε περίπατον ἔχει οὔτε προμαχῶνας, ἀλλὰ τοίχους μόνους ὑψηλοὺς καὶ τοξικὰς φωταγωγούς.

"Οτι τὸ κάστρον τὸ Τετραγγούριν μικρὸν ἔστι νησίον ἐν τῇ Θαλάσσῃ, ἔχον καὶ τράχηλον ἔως τῆς γῆς στεγώτατον δί-κην γεφυριόν, ἐν ᾧ διέρχονται οἱ κατοικοῦντες εἰς τὸ αὐτὸ-20 κάστρον. Τετραγγούριν δὲ καλεῖται διὰ τὸ εἶναι αὐτὸ μι-κρὸν δίκην ἀγγονρίον. ἐν δὲ τῷ αὐτῷ κάστρῳ ἀπόκειται ὁ ἄγιος μάρτυρ *Λαυρέντιος* ὁ ἀρχιδιάκων.

4 τὸ αὐτὸ κάστρον M      12 δλον — κάστρου add B

olim custodiae, in quas sanctos immoenter a se cruciatos compingebat. in eadem vero urbe depositus etiam fuit S. Anastasius.

Murus autem huius urbis neque ex latere est neque ex encho-rego, sed ex lapidibus quadratis unius et saepe duarum ulnarum lon-gitudine et unius latitudine, qui coagmentati inter se sunt vinctique ferro in plumbum liquefactum impacto. in eadem autem urbe erectae etiam visuntur columnae complures, super quas cosmitae, ubi idem imperator Diocletianus aedificatus erat rotundos fornices, totamque urbem tecturus, et palatia sibi extructurus, omnesque urbis aedes supra istos rotundos fornices, gemina aut triplici concameratione, ita ut non exiguum urbis partem cooperiret. moenia autem huius urbis ambulacrum non habeant, neque propugnacula, sed sublimes tantum muri sunt, in quibus fenestrae ad emitenda iacula.

Urbs Tetrangulum parva quaedam in mari insula est, angustissima cervice, ponticuli instar, ad terram usque porrecta, qua ad opidum transeunt incolae. Tetrangulum autem urbs illa vocatur, quod parva sit veluti cucumer. in eadem vero urbe depositus fuit S. marty *Laurentius* archidiaconus.

Ὅτι τὸ κάστρον τῶν Δεκατέρων ἐρμηνεύεται τῇ Ῥωμαίων διαιλέκτῳ ἐστειωμένον καὶ πεπληγμένον, διότι εἰσέρχεται ἡ Θάλασσα ὥσπερ γλώσσα ἐστειωμένη μέχρι τῶν δεκαπέντε καὶ εἴκοσι μιλίων, καὶ εἰς τὸ τῆς Θαλάσσης συμπλήρωμά ἔστι τὸ 5 κάστρον. ἔχει δὲ τὸ τοιοῦτον κάστρον κύκλου αὐτοῦ ὅρη ὑψηλά, ὥστε μόνῃ τῷ καλοκαιρίῳ βλέπειν τὸν ἥλιον διὰ τὸ μεσουρανεῖν, τῷ δὲ χειμῶνι οὐδαμῶς. ἐν δὲ τῷ αὐτῷ κάστρῳ κείται ὁ ἄγιος Τρέφων ἀκεραιώς πᾶσαν νόσου ιώμενος, μάλιστα τοὺς ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων τυραννούμενος.

10 δὲ ναὸς αὐτοῦ ἐστὶν εἰληματικός.

Ὅτι τὸ κάστρον τῶν Διαδώρων καλεῖται τῇ Ῥωμαίων διαιλέκτῳ ἴμμῳ ἔρατ, ὅπερ ἐρμηνεύεται ἀπάρτι ἡτον· δηλογότι ὅτε ἡ Ῥώμη ἐκτίσθη, προεκτισμένον ἦν τὸ τοιοῦτον κάστρον· ἔστι δὲ τὸ κάστρον μέγα. ἡ δὲ κοινὴ συνήθεια καὶ 15 λεῖ αὐτὸ Διάδωρα. ἐν δὲ τῷ αὐτῷ κάστρῳ κείται ἐν σαρκὶ P 93 ἡ ἄγια Ἀναστασία ἡ παρθένος, θυγάτηρ γεγονότα Εὐσταθίου τοῦ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον βιστιλεύσαντος, καὶ ὁ ἄγιος Χρυσόγονος μοναχὸς καὶ μάρτυς, καὶ ἡ ἄγια ἄλυσις αὐτοῦ. ὁ δὲ ναὸς τῆς ἁγίας Ἀναστασίας ἐστὶ δρομικός, ὅμοιος τῷ Χαλ-20 κορφατίων ναῷ, μετὰ κιόνων πρασίνων καὶ λευκῶν, ὅλος εἰκονισμένος ὡς ὑλογραφίας ἀρχαίας· διὸ πάτος αὐτοῦ ἐστὶν ἀπὸ συγκοπῆς θυνμαστῆς. ἔστι δὲ καὶ ἐτερος ναὸς πλησίον αὐτοῦ εἰληματικός, ἡ ἄγια Τριάς· καὶ ἐπάνω τοῦ ναοῦ αὐ-

16 ἡ παρθένος add B      19 τῷ τῶν X.?      21 ἡλιγραφίας M  
αὐτῆς M

Urbs Decatera lingua Romanorum significat angustatum et percussum, quoniam mare ingreditur tanquam lingua coangustata ad quindecim, imo ad viginti usque milia passuum, estque urbs illa sita ad mari complementum. habet vero circum se urbs illa montes altos, ita ut aestate tantum solem videat, quod tunc in medio caeli sit, hieme vero nunquam. in hac autem urbe depositus fuit S. Tryphon, qui omnes omnino aegrotos sanat, maxime eos qui ab impuris spiritibus vexantur: templum vero ipsius rotundum est.

Diadora urbs Romanorum lingua est "iam erat," videlicet quod ante Romanam haec condita fuerit; est autem urbs haec magna, et vulgariter Diadora nuncupatur. in eadem vero urbe sepultum est corpus S. Anastasiae virginis, filiae Eustathii, qui illo tempore regnabat; item S. Chrysogonus monachus et martyr, cuius et sacra catena illuc asservatur. templum autem S. Anastasiae oblongum est, simile illi quod in Chalcopratiiis est, et columnas habet prasinas atque albas, totumque ornatum est figuris pictura vetusta elaboratis, pavimentum vero ipsius mirifice ex opere tessellato confectum iuxta autem illud

τοῦ πάλιν ἔτερος ναὸς δίκην κατηχουμένων, καὶ αὐτὸς εἰλη-  
ματικός, εἰς ὃν καὶ ἀνέρχονται διὰ κοχλείας.

"Οἱ εἰσὶν ηγοῖς ὑπὸ τὴν ἐπικράτειαν τῆς Δελματίας μέ-  
χρι Βενεβενδοῦ πυκνὰ καὶ πάμπολλα, ὡστε μηδέποτε φοβε-  
σθαι κλύδωνα ἐκεῖσε τὰ πλοῖα. ἐξ αὐτῶν τῶν ηγοίων ἐστὶ 5  
τὸ κάστρον ἡ Βέκλα, καὶ εἰς ἔτερον ηγοίον ἡ Ἀρβη, καὶ εἰς  
ἔτερον ηγοίον ἡ Ὀψαρα, καὶ εἰς ἔτερον ηγοίον τὸ Λουμβρι-  
κάτον, ἄτινα κατοικοῦνται μέχρι τοῦ τοῦ· τὰ δὲ λοιπά εἰσιν  
ἀοίκητα, ἔχοντα ἔρημόκαπτρα, ὡν τὰ ὄνοματα εἰσιν οὐτω,  
Καταντρεθενὰ Πιζὺνχ Σελβώ Σκερδὰ Ἀλωὴπ Σκιρδάνισσα 10  
Πυρότιμα Μελετὰ Ἐστιουνής, καὶ ἔτερα πάμπολλα ὡν τὰ  
ὄνοματα οὐ νοοῦνται. τὰ δὲ λοιπὰ κάστρα τὰ ὄντα εἰς τὴν  
ῆηρὰν τοῦ Θέματος καὶ κρατηθέντα παρὰ τῶν εἰρημένων Σκλά-  
βων ἀοίκητα καὶ ἔρημα ἵστανται, μηδενὸς κατοικοῦντος ἐν  
αὐτοῖς.

15

### Κεφάλαιον Λ.

Διήγησις περὶ τοῦ θέματος Δελματίας.

Εἴ πᾶσιν ἡ γνῶσις καλόν, καὶ ἡμεῖς ἅρα τῶν πραγμά-  
των τὴν γνῶσιν καταλαμβάνοντες οὐ πόρρω τούτον γινώμεθα.  
ὅθεν καὶ πᾶσι φυνέρῳ ποιοῦμεν τῶν μεθ' ἡμᾶς πῆ μὲν τού- 20  
των τὴν δήλωσιν πῆ δὲ ἐτέμων τινῶν ἀξιολόγων, ἵνα δι-  
πλοῦν ἐπανακολουθῇ τὸ καλόν. τοῖς οὖν καὶ τῆς Δελματίας

10 Συερδὰ Μ 13 εἰρημένων add Β 19 γινόμεθα?

est aliud quoque templum rotundum S. Trinitatis, et supra illud rursum  
aliud instar catechumenorum, itidem rotundum, in quod cochlea ascen-  
ditur.

Insulae parvae sunt Dalmatiae subiacentes Beneventum usque  
frequentes plurimaeque, ita ut tempestatem illic naves nunquam ti-  
meant. ex illarum una est urbs Becla, ex alia Arbe, ex alia Opsara,  
ex alia rursum Lumbricatum; quae omnes in hodiernum usque diem  
habitantur; reliquae vero habitatoribus vacuae desertas urbes habent,  
quarum haec sunt nomina, Catautrebeno, Pizuch, Selbo, Scerda, Aločip,  
Scirdacissa, Pyrotima, Meleta, Estiunez, et aliae complures, quarum  
nomina ignorantur. reliquae vero urbes, quae in continente thema-  
tis sunt et a Sclavis praedictis captae fuerant, desertae sunt et inco-  
las nullos habent.

### 30. de Thematæ Dalmatiae narratio.

Si pulcrum quid omnibus est cognitio, igitur nos quoque rerum  
notitiam comprehendentes non longe ab eo aberimus. unde partim  
haec partim alia relatu digna ad posteros transmitemus, ut duplex

τὴν παράληψιν ζητοῖσιν, ὅπως ἐλήγθῃ παρὰ τῶν Σκλαβικῶν ἐθνῶν, ἐπεῦθεν ἔστι μαθέν. ἀλλὰ πρότερον τὴν θέσιν αὐτῆς διηγητέον. ἐκ παλαιοῦ μὲν τοίνυν ἡ Δελματία τὴν ἀρχὴν μὲν εἰχεν ἀπὸ τῶν συνόφων Ινδορουχίου ἥγονον ἀπὸ Ἀντιρρίους, καὶ παρετείνετο μὲν μέχρι τῶν τῆς Ἰστρίας ὁρῶν, ἐπλατύνετο δὲ μέχρι τοῦ Δανονοβίου ποταμοῦ. ἦν δὲ ἄπασα ἡ τοιαύτη περίχωρος ὑπὸ τὴν Ρωμαίων ἀρχῆν, καὶ ἐνδοξότερον τῶν ἄλλων ἴσπερίων θεμάτων τὸ τοιοῦτον θέμα ἐτύγχανεν· πλὴν παρελήφθη παρὰ τὴν Σκλαβινικῶν ἐθνῶν τρόπῳ τοιῷδε. κάστρον ἔστι πλησίον Ἀσπαλάθου ὁ Σαλῶνα λέγεται, ἔογον Διοκλητιανοῦ βασιλέως. ἀλλ' ἡ μὲν Ἀσπάλαθος καὶ αὐτὴ παρὰ Διοκλητιανοῦ ἐκτίσθη, καὶ τὰ αὐτοῦ βασιλικὰ ἐκεῖσε ἐτύγχανον· εἰς δὲ Σαλῶναν κατέκοντο οἱ μεγιστᾶνες αὐτοῦ καὶ τῶν ὅχλων ἰκανοί. ὑπῆρχε δὲ τὸ τοιοῦτον  
 15 κάστρον κεφαλὴ πάσης τῆς Δελματίας. ηθροίζοντο οὖν ἀρά P 94  
 πᾶν ἑτος ἐκ τῶν λοιπῶν κάστρων τῆς Δελματίας σιρατιώται ἐφιπποι, καὶ ἀπεστέλλοντο ἀπὸ τῆς Σαλῶνος μέχρι τῶν χιλίων, καὶ ἐφύλαττον εἰς τὸν Δανονοβίον ποταμὸν ἐνεκα τῶν Ἀβάρων· οἱ γάρ Ἀβάρεις ἐκεῖθεν τοῦ Δανονοβίου ποταμοῦ  
 20 τὰς διατριβὰς ἐποιοῦντο, ἕνθα μρτίως εἰσὶν οἱ Τοῦρκοι, γομάδα βίον ζῶντες. ἀπερχόμενοι δὲ οἱ Δελματίας κατ' ἓτος ἐβλεπον πολλάκις ἐκεῖθεν τοῦ ποταμοῦ τά τε κήπη καὶ τοὺς ἀνθρώπους. ἐδοξεν οὖν αὐτοῖς κατά τινα χρόνον διαπερᾶσαι

7 τοιαύτη ἡ vulgo      17 τὴν Σαλῶνα M

inde bonum sequatur. quamobrem de Dalmatia scire cupientibus, quomodo a Sclavicis nationibus capta fuerit, hinc discere licet. sed primo situs eius narrandus est. antiquitus igitur Dalmatia incipiebat a confiniis Dyrrachii sive ab Antibari, et ad Istriae montes usque pertinebat, in latitudine vero ad Danubium flumen se extendebat; eratque omnis ille finitus tractus sub Romanorum potestate, et praestantissimum thema omnium occidentalium habebatur. ceterum a Sclavis occupata fuit hoc modo. prope Aspalathum urbs Salona est a Diocletiano imperatore condita, quemadmodum et Aspalathus, ubi palatium item eius erat: Salonam vero magnates incolebant et magna populi multitudo. atque haec urbs Dalmatiae totius caput erat. congregabantur itaque quotannis ex reliquis Dalmatiae urbibus equites, et mittebantur Salona usque ad mille ad flumen Danubium, ut ibi excubias contra Abaras agerent. Ad illam enim Danubii partem Abaras tunc commorabantur, ubi hodie Turcae degunt, nomadum instar viventes. venientes autem quotannis Dalmatae cum saepe illic iumenta hominesque viderent, traicere illis aliquando visum fuit, et

καὶ ἐρευνῆσαι τίνες εἰσὶν οἱ ἐκεῖσε τὴν δίαιταν ἔχοντες. περύ-  
σαντες οὖν εὑρον τὰς γυναῖκας τῶν Ἀβύρων καὶ τὰ παιδία  
μόνια, τοὺς ἄνδρας δὲ καὶ τὴν ἀκμαῖονσαν ἡλικίαν ἐν ταξει-  
δίᾳ. ἄφινον οὖν ἐπιπεσόντες ἡγμαλώτευσαν αὐτοὺς, καὶ ὑπέ-  
στρεψαν ἀταλαιπώρως, ἀποκομίσαντες τὴν τοιαύτην πραῦδαν 5  
εἰς Σαλῶνα. ὡς οὖν ὑπέστρεψαν οἱ Ἀβαρες ἐκ τοῦ ταξει-  
δίου καὶ τὸ γενόμενον ἀφ' ὧν ἐπαθον ἐμαθον, ἐταράχθησαν  
μέν, ἡγνόουν δὲ ὁπόθεν αὐτοῖς ἡ τοιαύτη πληγὴ προσεγένετο.  
ἔδοξεν οὖν αὐτοῖς παραφυλάξι τὸν καιρὸν καὶ μαθεῖν τὸ  
πᾶν ἐξ αὐτοῦ. ὅπει οὖν κατὰ τὸ σύνηθες αὐθίς οἱ ταξεῖται 10  
ἀπεστάλησαν ἀπὸ Σαλῶνος, ἥσαν δὲ οὐκ ἐκεῖνοι ἀλλ' ἔτεροι,  
ταῦτα ἐκείνοις καὶ οὗτοι κατὰ βονλάς ἔθεντο. διεπέρασσαν  
οὖν καὶ αὐτῶν, ἐντυχόντες δὲ αὐτοῖς συνηγμένοις ὅμοιοι, οὐχ  
ὡς τὸ πρότερον ἐσκορπισμένοις, οὐ μόνον οὐδὲν [οὐκ] ἐποίη-  
σαν ἀλλὰ καὶ τὰ πάνταν δειγνύτατα ἐπαθον· οἱ μὲν γὰρ αὐ- 15  
τῶν ἐσφάγησαν, οἱ δὲ λοιποὶ δικειρώθησαν ζῶντες, καὶ οὐδεὶς  
ἐκείνων τῶν χειρῶν ἐξέφυγεν. ἐξετάσαντες δὲ αὐτοὺς τίνες  
καὶ ὃδεν εἰσί, καὶ ἀναμαθόντες ὅτι ἐξ αὐτῶν ἐπαθον τὴν εἰ-  
ρημένην πληγὴν, ἔτι δὲ καὶ περὶ τῆς ποιότητος τοῦ τόπου  
αὐτῶν ἐρευνήσαντες, καὶ ὃσον ἐξ ἀκοῆς ἐρασθέντες, ἐκράτη- 20  
σαν τοὺς ζῶντας δεσμίους, καὶ ἐνεδύσαντο τὰ ἴμάτια αὐτῶν  
καθὰ ἐκεῖνοι, καὶ δῆ τοὺς ἵππους ἀναβάντες, ἐπὶ χεῖρας τὰ  
τε φλάμουλα καὶ τὰ λοιπὰ σημεῖα Ἡ ἐπεφέροντο μετ' αὐτῶν,

14 ἐκοπλασαν Μ

22 ἐπὶ λαβόντες ἐπὶ?

investigare quinam ibi degerent. cum itaque traieccissent, Abarum  
seminas et pueros solos invenerunt, viris et iuvenibus ad expeditio-  
nem bellicam profectis; unde subito ingruentes omnes ceperunt, nul-  
loque accepto damno reversi sunt, praeda hac Salonam abducta. Aba-  
res autem ex bellica expeditione reversi re cognita consternati qui-  
dem erant, at unde vulnus hoc ipsis infictum esset, ignorabant;  
quamobrem observandum sibi tempus statuunt et ab eo omnia di-  
scenda. postquam igitur pro more rursum missi sunt Salona prae-  
diarii, alii a primis, idem consilium et ipsi ceperunt traiceruntque  
contra Abares. incidentes vero in illos non sparsos, ut antea, sed  
collectos, non solum nihil effecerunt, sed omnium gravissima passi  
sunt, partim caesi partim capti; neque quisquam fuit qui e manibus  
illorum evaderet. percontati vero quinam et unde essent, intellecto-  
que ab ipsis se mala supra commemorata perppersos esse, insuper de  
loci qualitate inquirentes, quasi ex auditu amore accensi in vinculis  
eos tenuerunt, et vestibus eorum sumptis equisque consensis, flam-  
mula et reliqua signa, quae socum attulerat, tollentos more exer-

ἀπῆραν πάντες φοσσατικῶς καὶ κατὰ τῆς Σαλαῶνος ὥρμησαν.  
 ὡς οὖν καὶ τὸν καιρὸν ἔμαθον ζητήσαντες καθ' ὃν οἱ ταξι-  
 ται ἐκ τοῦ Δανουβίου ὑπέστρεψον (ἥν δὲ τὸ μέγα καὶ ἄγιον  
 σύμβατον), ἥλθον καὶ κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμέραν. καὶ τὸ μὲν  
 5 πλῆθος, ὃς δή τῶν χιλίων, οἵτινες τούς τε ἵππους καὶ τὰς στολὰς  
 εἰς ἀπότην ἐκέτηντο τῶν Δελματινῶν, ἔξηλασαν. ἀναγνωρί-  
 σαντες δὲ οἱ τοῦ κάστρου τά τε σημεῖα καὶ τὴν ἀμφίσιν  
 αὐτῷ, ἀλλὰ καὶ τὴν ἡμέραν ὡς ἔθος ὄντος αὐτοῖς τοῦ ὑπο-  
 10 στρεψειν ἐν αὐτῇ, ἦνοιξαν τὰς πόρτας καὶ ἐπεδέξαντο αὐτοὺς  
 μετὰ περιχαρείας. ἐκεῖνοι δὲ ἄμα τοῦ εἰσελθεῖν τὰς τε πύρ-  
 τας ἐκράτησαν, καὶ δὴ ληγὴν διὰ σημείου τὴν πρᾶξιν τῷ φοσ-  
 σάτῳ πεποιηκότες συνεισδραμεῖν καὶ συνεισελθεῖν παρεσκεύ-  
 ασσαν. κατέσφαξαν οὖν πάντας τοὺς τῆς πόλεως, καὶ ἔκτοτε κα-  
 15 τεκράτησαν πᾶσαν τὴν χώραν Δελματίας καὶ κατεσκήνωσαν ἐν  
 αὐτῇ. μόνα δὲ τὰ πρός θάλασσαν πολίχνια οὐ συνέδωκαν  
 αὐτοῖς, ἀλλὰ κατείχοντο παρὰ τῶν Ρωμαίων διὰ τὸ εἶναι P 95  
 τὸν πόρον τῆς ζωῆς αὐτῶν ἐκ τῆς θαλάσσης. Ἰδόντες οὖν  
 οἱ Ἀβάρεις καλλίστην οὖσαν τὴν τοιαύτην γῆν κατεσκήνωσαν  
 20 ἐν αὐτῇ. οἱ δὲ Χρωβάτοι κατώκοντα τηγικαῦτα ἐκεῖθεν Βα-  
 γιβαρείας, ἕνδα εἰσὶν ἀρτίως οἱ Βελοχρωβάτοι. μία δὲ γε-  
 νεὰ διαχωρισθεῖσα ἐξ αὐτῶν, ἦγον αδέλφοι πάντες, ὅ τε Κλου-  
 κᾶς καὶ ὁ Λόβελος καὶ ὁ Κοσσέντζης καὶ ὁ Μουχλὼ καὶ ὁ  
 Χρωβάτος, καὶ ἀδελφαὶ δύο, ἡ Τούγα καὶ ἡ Βούγα, μετὰ

citus, Salonam petierunt. cognito igitur tempore quo a Danubio re-  
 dire soliti erant praesidiarii, quod erat magnum sabbatum, eodem die  
 venerunt. multitudo autem omnis, cum urbi appropinquaret, sese  
 occultavit: mille vero, qui equos et vestes Dalmatarum sumpserant,  
 ut fallerent, ulterius perrexerunt. oppidani cognitis signis suis et  
 vestitu, praeterea die quo redire ipsis solemne, portis apertis gratu-  
 labundi eos excepserunt. illi vero statim ac intrassent portas occu-  
 pant, et signo reliquis, qui in insidiis erant, dato, accurrere ac in-  
 gredi iubent. interfecerunt itaque omnes cives, et ex eo tempore  
 Dalmatiam uniuersam occuparunt, sedemque illic suam collocarunt,  
 exceptis oppidulis mari adiacentibus, quae se ipsis non tradiderunt,  
 sed in Romanorum potestate permanebant eo quod ex mari victita-  
 rent. videntes itaque Abares pulcherrimam esse hanc terram, sedes  
 illic posuerunt. Chrobati vero tunc habitabant ultra Bagibaream,  
 ubi nunc sunt Belochrobatii. una autem generatio, quinque fratres,  
 Clucas Lobelus Cosentzes Muchlo Chrobatus, duaeque sorores, Tuga  
 et Buga, una cum suis populis discordens ab ipsis in Dalmatiam ve-  
 nit, ubi Abares incolas invenerunt; belloque per annos aliquot inter

τοῦ λαοῦ αὐτῶν ἡλθον εἰς Δελματίαν, καὶ εὗρον τοὺς Ἀβάρεις κατέχοντας τὴν τοιαύτην γῆν. ἐπὶ τιγας οὖν χρόνους πολεμοῦντες ἀλλήλοις ὑπερίσχυσαν οἱ Χρωβάτοι, καὶ τοὺς μὲν τῶν Ἀβάρων κατέσφαξαν, τοὺς δὲ λοιποὺς ὑποταγῆναι κατηγάκασαν. ἔκτοτε οὖν κατεκρατήθη ἡ τοιαύτη χώρα παρὰ 5 τῶν Χρωβάτων· καὶ εἰσὶν ἀκμήν ἐν Χρωβατίᾳ ἐκ τοὺς τῶν Ἀβάρων, καὶ γενώσκονται Ἀβάρεις ὅντες. οἱ δὲ λοιποὶ Χρωβάτοι ἔμειναν πρὸς Φραγγίαν, καὶ λέγονται ἀρτίως Βελοχρωβάτοι ἥγουν ἄσπροι Χρωβάτοι, ἔχοντες τὸν ἴδιον ἄρχοντα· ὑπόκεινται δὲ Ωτεφ τῷ μεγάλῳ ἥηγὶ Φραγγίας τῆς καὶ Σαξίας, 10 καὶ ἀβάπτιστοι τυγχάνουσι, συμπειθεῖσις μετὰ τοὺς Τούρκους καὶ ἀγύπας ἔχοντες. ἀπὸ δὲ Χρωβάτων τῶν ἐλθόντων ἐν Δελματίᾳ διεκφεύγθη μέρος τι, καὶ ἐκράτησε τὸ Ἰλλυρικὸν καὶ τὴν Πλαννονίαν· εἰχον δὲ παὶ αὐτοὶ ἄρχοντα αὐτεξόνοις, διαπεμπόμενον πρὸς τὸν ἄρχοντα Χρωβατίας κατὰ 15 φιλίαν. μέχρι δὲ χρόνων τεττὼν ὑπετάσσοντο καὶ οἱ ἐν Δελματίᾳ ὄντες Χρωβάτοι τοῖς Φράγγοις, καθὼς καὶ πρότερον ἐν τῇ χώρᾳ αὐτῶν· τοσοῦτον δὲ ἐσκληρύνοντο οἱ Φράγγοι πρὸς αὐτοὺς ὅτι τὰ ὑπομάσθια τῶν Χρωβάτων φονεύοντες προσέφριπτον αὐτὰ σκύλασι. μηδ δυνάμενοι δὲ οἱ Χρωβάτοι ταῦτα παρὰ τῶν Φράγγων ὑφίστασθαι διέστησαν ἀπ' αὐτῶν, φονεύσαντες καὶ οὓς εἶχον ἄρχοντας εἴς αὐτῶν· ὅτεν ἐστράτευσαν κατ' αὐτῶν ἀπὸ Φραγγίας φονεάτον μέγα, καὶ ἐπὶ ὅπτῃ χρόνους πολεμήσαντες ἀλλήλοις ὄψε καὶ μόγις ὑπερί-

## 6 ἐκ τούτῃ έθνος Bandurius

eos gesto vicerunt Chrobati, Abarumque alios interfecerunt, alios parere sibi coegerunt: atque ex illo tempore a Chrobatis possessa haec regio fuit, suntque etiamnum in Chrobatia Abarum reliquiae, et Abares esse cognoscuntur. ceteri vero Chrobati versus Franciam commorabantur, et appellantur hodie Belochrobatii sive Chrobati albi, qui proprio principi subiecti sunt. parent autem Othoni magno regi Franciae, quae et Saxonia; baptismique expertes affinitatem cum Turcis et amicitiam contrahunt. at a Chrobatis, qui in Dalmatiam venerant, pars quaedam secessit, et Illyricum atque Pannoniam occupavit: habebantque et ipsi principem supremum, qui ad Chrobatiae tantum principem amicitiae ergo legationem mittebat. per aliquot vero annos etiam Dalmatiam incolentes Chrobati Francis subiiciebantur, quemadmodum et antea cum in ipsorum terra degerent. tanta autem in eos crudelitate utebantur Franci, ut lactentes adhuc eorum pueros occidentes canibus obiicerent. quae res cum intolerabilis Chrobatis esset, facto dissidio priuipes quos ex ipsis habebant interemerunt; unde magnus contra eos exercitus movit e Francia, et post septem

σχυσαν οἱ Χρωβάτοι, καὶ ἀνελλον τοὺς Φράγγους πάντας καὶ τὸν ἄρχοντα αὐτῶν Κοτζίλιν καλούμενον. ἔπειτε δὲ μείναντες αὐτοδέσποτοι αὐτόνομοι ἐξητήσαντο τὸ ἄγιον βάπτισμα παρὰ τοῦ Ρώμης· καὶ ἀπεστάλησαν ἐπίσκοποι καὶ ἐβάπτισαν αὐτοὺς ἐπὶ Πορίνου τοῦ ἄρχοντος αὐτῶν. διεμερίσθη οὖν ἡ χώρα αὐτῶν εἰς ζουνανίας ια', ἥγονη ἡ Χλεβίανα, ἡ Τζέντζηνα, τὰ Ἡμοτα, ἡ Πλέβα, ἡ Πεσέντα, ἡ παραθαλασσία, ἡ Βρεβέρα, ἡ Νίνα, ἡ Τυνήνα, ἡ Σιδραγα, ἡ Νίνα· καὶ δὲ βοάνος αὐτῶν κρατεῖ τὴν Κρίβασαν, τὴν Λίτζαν καὶ τὴν 10 Γοντζηκᾶ. καὶ ἡ μὲν εἰρημένη Χρωβατία, ἀλλὰ καὶ οἱ λοιποὶ Σκλαβίνοι διάκεινται οὕτως· ἡ δὲ Διύκληνα πλησιάζει πρὸς τὰ καστέλλια τοῦ Ανδραχίου ἥγονην πρὸς τὸν Ἐλισσὸν καὶ πρὸς τὸν Ἐλκύνιον καὶ τὴν Ἀντίβαφιν, καὶ ἐρχεται μέχρε τῶν Δεκατέρων, πρὸς τὰ ὁρεινὰ δὲ πλησιάζει τῇ Σερβίλᾳ.

15 ἀπὸ δὲ τοῦ κάστρου τῶν Δεκατέρων ἐρχεται ἡ ἄρχοντία Τερβουνίας, καὶ παρεκτείνεται μέχρι τοῦ Ραονσίου, πρὸς δὲ τὰ ὁρεινὰ αὐτῆς πλησιάζει τῇ Σερβίλᾳ. ἀπὸ δὲ τοῦ Ραονσίου 96 ἀπὸ δὲ τοῦ Όροντίου ποταμοῦ μέχρι τοῦ Πλαγανοῖς, πρὸς δὲ τὰ ὁρεινὰ εἰς Ἀρκτον τοῦ Όροντίου ποταμοῦ ἐρχεται ἡ Πλαγανία, καὶ παρεκτείνεται μέχρι τοῦ ποταμοῦ τῆς Ζεντίνας, τρεῖς ἔχοντα μὲν πλησιάζει τοῖς Χρωβάτοις, εἰς κεφαλὴν δὲ τῇ Σερβίλᾳ. ζουνανίας, τὴν Ράστωτζαν καὶ τὸ Μοχρὸν καὶ τὸ Δαλέν.

## 10 Γοντζησκά Β

annorum bellum aegre tandem superiores facti Chrobatii omnes Fratres eorumque principem Cotsilin e medio sustulerunt. et exinde liberi ac sui iuris facti sacrum baptismata a Romano pontifice petierunt, missione episcopi ipsos baptizarunt; principatum tenente Porino. diviso autem est eorum regio in zupanias 11, quarum nomina Chlebiana Tzentzena Emota Pleba Pesenta Parathalassia Brebera Nona Tzema Sidraga Nina; ipsorumque Banus tenet Cribasam Litsam et Gutzecam. et quidem praedicta Chroatia cum reliquis Schabiniis ita sita est. Dioclea porro propinquia est Dyrrachii oppidis Eliso Helcynio et Antibari, extenditurque Decatera usque; montana autem Serviae finitima sunt. a Decateris vero incipit Terbunias principatus, porrigitque se Rausium usque, at versus montana Serviae adiaceat. a Rausio Zachlumorum principatus initium habet, et protenditur ad Orontium flumen usque; oraque maritima Paganis, montana quae ad septentrionem Chroatibus, quae in fronte, Serviae contermina est. ab Orontio flumine Pagania incipit, et porrigitur usque ad Zentinam flumen et zupanias tres habet, Rastotzam Mocrum ac Dalem; et quidem duas zupaniae, Rastotza ac Mocrum, ad mare sitae sunt et sa-

καὶ αἱ μὲν δύο ζουνανίαι, ἦγουν ἡ Ράστωτζα, καὶ ἡ τοῦ Μοκροῦ, πρόσκεινται τῇ Θαλάσσῃ· αἵτινες καὶ σαγήνας ἔχουσιν· ἡ δὲ τοῦ Δαλενοῦ μηκόθεν ἐστὶ τῆς Θαλάσσης, καὶ ἐκ τῆς ἐργασίας ζῶσι τῆς γῆς· πλησιάζουσι δὲ αὐτοῖς τῆσσι τέσσαρες, τὰ Μέλετα, τὰ Κούρκουρα, ἡ Βάρτζω καὶ ὁ Φά-5  
ρος, κάλλισται καὶ εὐφορβώταται, ἐρημόκαστρα ἔχουσαι καὶ ἐλῶνας πολλούς· οἰκοῦσι δὲ ἐν αὐταῖς καὶ ἔχουσι τὰ κτήνη αὐτῶν καὶ ἐξ αὐτῶν ζῶσιν. ἀπὸ δὲ τῆς Ζεντίνας τοῦ ποταμοῦ ἄρχεται ἡ χώρα τῆς Χρωβατίας, καὶ παρεκτείνεται πρὸς μὲν τὴν παραθαλασσίαν μέχρι τῶν συνόρων Ἰστρίας ἦγουν 10 τοῦ κάστρου Ἀλβούνου· πρὸς δὲ τὰ δρεινὰ καὶ ὑπέροχεται μέχρι τεινός τῷ Θέματι Ἰστρίας, πλησιάζει δὲ πρὸς τὴν Τζέτινα καὶ τὴν Χλέβενα τῇ χώρᾳ Σερβίλιας· ἡ γὰρ χώρα Σερβίλιας εἰς κεφαλὴν μέν ἐστι πασῶν τῶν λοιπῶν χωρῶν, πρὸς ἄρχιτον δὲ πλησιάζει τῇ Χρωβατίᾳ, πρὸς μεσημβρίαν δὲ τῇ 15 Βουλγαρίᾳ. ἀφ' οὗ δὲ κατεσκήνωσαν οἱ εἰρημένοι Σκλάβοι, κατεκράτησαν πᾶσαν τὴν περιχώρον Δελματίας. ἐργάζοντο δὲ τὰ κάστρα τῶν Ρωμαίων τὰς νήσους, καὶ ἔζουν ἐξ αὐτῶν· ὅπο δὲ τῶν Παγανῶν καθ' ἐκάστην ἀπαιχμαλωτιζόμενοι καὶ ἀφανιζόμενοι κατέλιπον τὰς τοιαύτας νήσους, βουλόμενοι εἰς 20 τὴν ἡπειρον ἐργάζεσθαι. ἐκωλύοντο δὲ παρὰ τῶν Χρωβατῶν· οὕπω γὰρ ὑπέλουν αὐτοῖς φόρους, ἀλλὰ πάντα ἀπερ ἀρτίως παρέχουσι τοῖς Σκλάβοις, τῷ στρατηγῷ ταῦτα παρεῖχον. ἀδυνάτως δὲ ἔχοντες τοῦ ἤη προσῆλθον Βασιλείῳ τῷ

genas habent, Daleni vero zupania procul mari sita est, et eius im-  
colae ex agricultura vivunt. habent quoque Pagani in propinquuo iu-  
sulas quattuor, Meletam Cururam Barzum et Pharum, omnes pul-  
cherrimas fertiliissimasque; oppida item deserta et paludes multas,  
in quibus habitant et iumenta alunt, unde victimum parant. a Zentina  
autem fluvio Chrobatia incipit, extenditurque versus mare ad Istriae  
usque confinia sive Albunum urbem; versus montana aliquatenus  
etiam supra Istriae Thema excurrit, ac versus Tzentina et Chlebema  
Serviae regionem attingit. Servia autem in fronte habet ceteras omnes  
regiones: ad septentrionem quidem Chroatia propinqua est, ad me-  
ridiem vero Bulgariae. ex quo dicti iam Sclavi inhabitarunt, finitima  
Dalmatias omnia occuparunt, urbesque Romanorum insulas colebant,  
ex iisque vivebant: at cum quotidie a Paganis captivi abducerentur  
et exterminarentur, insulas deseruerunt, continentem colero volentes.  
verum a Chroatibus prohibebantur, cum nondum illis tributa pende-  
rent: nam ea que hodie Sclavis pendunt, tunc praetori exhibebant.  
sed cum vitam tolerare non possent, ad Basiliū illum praeclarum

ἀνιδίμῳ βασιλεῖ, ἀναδιδάξαντες τὰ εἰρημένα πάντα, δοῦν  
ἀοἰδίμοις ἐκείνοις βασιλεὺς Βασιλείου προετρέψατο πάντα τὰ  
διδόμενα τῷ στρατηγῷ δίδοσθαι παρ' αὐτῶν τοῖς Σκλύβοις  
καὶ εἰρηνικῶς ζῆν μετ' αὐτῶν, καὶ βραχὺ τι δίδοσθαι τῷ  
5 στρατηγῷ, ἵνα μόνον δείκνυται ἡ πρὸς τοὺς βασιλεῖς τῶν  
'Ρωμαίων καὶ πρὸς τὸν στρατηγὸν αὐτῶν ὑποταγὴ καὶ δού-  
λωσις. καὶ ἔκτοτε ἐγένοντο πάντα τὰ τοιαῦτα κάστρα ὑπό-  
φορα τῶν Σκλάβων, καὶ τελοῦσιν αὐτοῖς πάκτα, τὸ μὲν κά-  
στρον ἡ Ἀσπάλαθος νομίσματα σ', τὸ κάστρον τὸ Τετραγ-  
10 γονδριν νομίσματα φ', τὸ κάστρον τὸ Λιάδωρα ρί, τὸ κάστρον  
τὸ Ὁψαρα φ', τὸ κάστρον ἡ Ἀρβη φ', τὸ κάστρον ἡ Βέκλα φ',  
ῶς δύον νομίσματα ψί, ἔκτος οίνου καὶ ἐτέφων διαφόρων  
εἰδῶν· ταῦτα γὰρ πλείονύ εἰσιν ὑπὲρ τὰ νομίσματα. τὸ  
δὲ τὸ κάστρον τὸ Ραούσιον μέσον τῶν δύο χωρῶν πρόσκει-  
15 ται, τῶν τε Ζαχλούμων καὶ τῆς Τερβουνίας. ἔχονται δὲ καὶ P 97  
τοὺς ἀμπελῶνας αὐτῶν εἰς ἀμφοτέρας τὰς χώρας, καὶ τελοῦσι  
πρὸς μὲν τὸν ἄρχοντα τῶν Ζαχλούμων νομίσματα λέσ', πρὸς  
δὲ τὸν ἄρχοντα Τερβουνίας νομίσματα λέσ'.

### K e φ á λ a i o n λ a'.

20 περὶ τῶν Χρωβάτων, καὶ ἡς γῦν οἰκοῦσι χώρας.

"Οτι οἱ Χρωβάτοι οἱ εἰς τὰ Δελματίας νῦν κατοικοῦντες

9 ᾧ] δ vulgo      10 φ' M      12 νομίσμ.] λίτρας M

imperatorem accesserunt, eumque res a nobis commemoratas edocuerunt. is itaque imperator auctor fuit ut ea omnia quae praetori solvabant, Sclavis darent pacis causa, et praetori exiguum aliquid penderent, ad ostendendam duntaxat Romanis imperatoribus et ipsorum praetori debitam subiectiōnem ac servitūtem. atque ex illo tempore omnes istae urbes Sclavorum tributariae pacta ipsis solvunt, Aspalathus quidem urbs nomismata ducenta, Tetrangurium nomismata centum, Diadora centum et decem, Opsara centum, Arbe centum, Becla centum, ita ut universim essent nomismata septingenta et decem, excepto vino et ceteris speciebus diversis, quas praeter praedictam nomismatum summam exhibebant. ceterum Ragusium urbs medium iacet inter has duas regiones, inter Zachlumorum regionem Terbuniāmque; et habent Ragusini cives in utraque hac regione etiam vienas suas, penduntque Zachlumorum quidem principi nomismata trīginta sex, Terbuniae vero principi totidem.

### 31. de Chrobatis et terra quam nunc incolunt.

Chrobati, qui Dalmatias partes nunc inhabitant, a Chrobatis

μέρη ἀπὸ τῶν ἀβαπτίστων Χρωβάτων· καὶ τῶν ὑσπρων ἐπονομαζομένων κατάγονται, οἵτινες Τουρκίας μὲν ἕκεῖθεν Φραγγίας δὲ πλησίον κατοικοῦσι, καὶ συνοφροῦσι Σκλάβοις τοῖς ἀβαπτίστοις Σέρβοις. τὸ δὲ Χρωβάτοις τῇ τῶν Σκλάβων διαλέκτῳ ἔρμηνεσται, τουτέστιν οἱ τὴν πολλὴν χώραν κατέχοντες. οἱ δὲ αὐτοὶ Χρωβάτοι εἰς τὸν βασιλέα τῶν Ῥωμαίων Ἡράκλειον πρόσφυγες παρεγένοντο πρὸ τοῦ τοὺς Σέρβους πρόσφυγεν εἰς τὸν αὐτὸν βασιλέα Ἡράκλειον, κατὰ τὸν καρδὸν ὃν οἱ Ἀβάρεις πολεμήσαντες ἀπὸ ἔκεισθε τοὺς Ῥωμάνους ἐνταπεδίωσαν, οὓς δὲ βασιλεύς Διοκλητιανός ἀπὸ Ῥώμης ἄγαγεν τὸν ἔκεισθε κατεσκήνωσε. διὸ καὶ Ῥωμᾶνοι ἐκλήθησαν διὰ τὸ ἀπὸ Ῥώμης μεταίκοντος αὐτοὺς γενέσθαι ἐν ταῖς τοιαύταις χώραις, ἥγουν τῆς νῦν καλομένης Χρωβατίας καὶ Σέρβλίας. παρὰ δὲ τῶν Ἀβάρων ἐκδιωχθέντες οἱ αὐτοὶ Ῥωμᾶνοι ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ αὐτοῦ βασιλέως Ῥωμαίων Ἡράκλειον, αἱ τοιαύτων 15 ἔρημοι καθεστήκασι χώραι. προστεῖξεν οὖν τὸν βασιλέως Ἡράκλειον οἱ αὐτοὶ Χρωβάτοι καταπολεμήσαντες καὶ ἀπὸ τῶν ἔκεισθε τοὺς Ἀβάρους ἐκδιωξάντες, Ἡράκλειον τοῦ βασιλέως κελεύσει ἐν τῇ αὐτῇ τῷν Ἀβάρων χώρᾳ, εἰς ἣν νῦν οἰκοῦσι, κατεσκήνωσαν. εἶχον δὲ οἱ αὐτοὶ Χρωβάτοι τῷ τότε 20 καιρῷ ἀρχοντα τὸν πατέρα τοῦ Ποργά. δὲ βασιλεὺς Ἡράκλειος ἀποστείλας καὶ ἀπὸ Ῥώμης ἀγαγὼν ἴερεῖς, καὶ δέ αὐτῶν ποιήσας ἀρχιεπίσκοπον καὶ ἐπίσκοπον καὶ πρεσβυτέρους

23 καὶ ἐπίσκοπον add B

baptismi expertibus, qui et albi appellantur, originem ducunt; qui sane ultra Turciam prope Franciam incolunt, et Sclavis contermini sunt non baptizatis Serviis. Chrobati autem dicuntur lingua Sclavorum, id est terram multum possidentes. atque hi ipsi Chrobati ad Romanorum imperatorem Heraclium confugerant, ante quam Servii confugissent ad eundem imperatorem Heraclium, quo tempore Abarres armis inde Romanos eiecerant; quos Roma adductos Diocletianus imperator illic habitare fecerat, unde et Romani nuncupati sunt, quod Roma venientes sedes posuissent in illis regionibus, nempe Chrobatia et Servia, uti nunc vocantur. pulsis vero Romanis illis ab Abaribus tempore eiusdem Romanorum imperatoris Heraclii, desolata eorum regio iacuit; quapropter iussu huius imperatoris iidem Chrobati armis arreptis Abares ex illis locis expulerant, et in ipsorum terra, quam etiam hodie tenent, sedes collocarunt. erat autem Chrobatis illis tunc temporis princeps Porgae pater, Heracliusque imperator Roma per legatum sacerdotibus accersitis, constitutoque ex ipsis ar-

καὶ διακόνους, τοὺς Χρωβάτους ἐβάπτισεν· εἰχον δὲ τῷ τότε καιρῷ οἱ τοιοῦτοι Χρωβάτοι ἄρχοντα τὸν Ποργά.

Οτι ἡ τοιαύτη χώρα εἰς ἦν οἱ Χρωβάτοι κατεσκηνώθησαν ἐξ ἀρχῆς ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν ἣν τοῦ βασιλέως τῶν Ῥωμαίων, ἐξ οὐ καὶ παλάτια καὶ ἵπποδρόμια τοῦ βασιλέως Διοκλητιανοῦ ἐν τῇ τῷ αὐτῷ Χρωβάτων χώρᾳ μέχρι τῆς νῦν περιπλήζονται εἰς τὸ κάστρον Σαλώνας, πλησίον τοῦ κάστρου Ἀσπαλάθου.

Οτι οὗτοι οἱ βαπτισμένοι Χρωβάτοι ἔζωθεν τῆς Ἰδίας 10 αὐτῶν χώρας πολεμεῖν ἀλλοτροίς οὐ βούλονται· χρησμὸν γάρ τινα καὶ δρισμὸν ἐλαβον παρὰ τοῦ πάπα Ῥώμης τοῦ ἐπὶ τοῦ Ἡρακλείου τοῦ βασιλέως Ῥωμαίων ἀποστειλαντος ἰερεῖς καὶ τούτους βαπτίζαντος. καὶ γάρ οὗτοι οἱ Χρωβάτοι, μετὰ τὸ αὐτοὺς βαπτισθῆναι, συνθήκας καὶ ἴδιοχειρα ἐποιή- 15 σαντο καὶ πρὸς τὸν ἄγιον Πέτρον τὸν ἀπόστολον δρκονς βε- βαίους καὶ ἀσφαλεῖς, ἵνα μηδέποτε εἰς ἀλλοτρίαν χώραν ἀπέλ- P 98 θωσι καὶ πολεμήσωσι, ἀλλὰ μᾶλλον εἰρηνεύειν μετὰ πάντων τῶν βουλομένων, λαβόντες καὶ παρὰ τοῦ αὐτοῦ πάπα Ῥώμης εὐχὴν τοιάνδε ὡς εἴ τινες ἄλλοι ἐθνικοὶ κατὰ τῆς τῷ αὐ- 20 τῷ Χρωβάτων χώρας ἐπέλθωσιν καὶ πόλεμον ἐπενέγκωσιν, ἵνα δ τῷ Χρωβάτων θεὸς προσπολεμεῖ καὶ προσταταῖ, καὶ γίνας αὐτοῖς Πέτρος δ τοῦ Χριστοῦ μαθητὴς προξενεῖ· μετὰ δὲ χρόνους πολλοὺς δν ταῖς ἡμέραις Τερψημέρη τοῦ ἄρχον-

2 τοιοῦτος add B

19 αὐτῶν add B

22 αὐτῷ M

chiepiscopo episcopo presbyteris et diaconis, Chrobatos baptizavit. et tunc quidem Chrobatorum princeps erat Purga.

Regio autem haec quam incoluerant Chrobati, ab initio sub potestate erat Romanorum imperatoris; unde etiam in hodiernum usque diem palatia ac hippodromus Diocletiani imperatoris supersunt in reione Chrobatorum, in urbe Salona, quae est proxima urbi Aspalatho.

Hi autem Chrobati baptizati extra limites propriae terrae non libenter alii bellum inferunt, idque quia oraculum quoddam sive statutum acceperunt a Romano pontifice, qui sub Heraclio Romanorum imperatore sacerdotes misit eosque baptizavit, Chrobati siquidem post acceptum baptismum pepigerunt et chirographis propriis datis S. Petro apostolo iuraverunt, nunquam se alienam terram armis invasuros, sed pacem habituros cum omnibus volentibus; et imprecationem vi- cissim a Romano pontifice acceperunt, ut si quando aliae gentes ipsorum Chrobatorum terram invaderent belloque infestarent, pro iis pugnaret vindexque esset eorum deus, victoriam conciliante Petro Christi discipulo. multis vero annis elapsis in diebus principis Ter- pemere, qui pater fuit principis Crasemere, e Francia, quae inter

τος, τοῦ πατρὸς τοῦ ἄρχοντος Κρωσημέδη, ἀλιθῶν ἀπὸ Φραγ-  
γίας τῆς μεταξὺ Χρωβατίας καὶ Βενετίας αὐτὴν τις τῶν πάνυ μὲν  
εὐλαβῶν, Μαρτῖνος δύσματι, σχῆμα δὲ κοσμικὸν περιβεβλημένος,  
διὰ καὶ λέγοντος οἱ αὐτοὶ Χρωβάτοι θαύματα ἵκανὰ ποιῆσαι·  
ἀσθενής δὲ ὡν δὲ τοιοῦτος εὐλαβῆς ἀνὴρ καὶ τοὺς πόδας ἡχρωτη-  
ριασμένος, ὥστε υπὸ τεσσάρων καὶ βαστάζεσθαι καὶ περιφέρε-  
σθαι ὅπου δ' ἂν καὶ βούληται, τὴν τοιαύτην τοῦ ἄγιοτάτου πάπα  
ἔντολὴν τοῖς αὐτοῖς Χρωβάτοις διατηρεῖν μέχρι τέλους ζωῆς  
αὐτῶν ἐπεθέσπισεν, ἐπενξάμενος δὲ καὶ αὐτὸς αὐτοῖς τὴν  
διμοίαν τοῦ πάπα εὐχήν. διὰ τοῦτο οὗτε αἱ σαγῆναι τῶν 10  
τοιούτων Χρωβάτων οὗτε αἱ κοντούραι οὐδέποτε κατά τινος  
πρὸς πόλεμον ἀπέρχονται, εἰ μὴ ἄφα τις κατ' αὐτῶν ἐπέλθοι.  
πλὴν διὰ τῶν τοιούτων πλοίων ἀπέρχονται οἱ βουλόμενοι τῶν  
Χρωβάτων διοικεῖν ἔμπορια, ἀπὸ κάστρου εἰς κάστρον πε-  
ριερχόμενοι τὴν τε Παγανίαν καὶ τὸν κόλπον τῆς Δελματίας 15  
καὶ μέχρι Βενετίας.

"Οἱ δὲ ἄρχοντες Χρωβατίας δὲ ἀρχῆς, ἥγονον ἀπὸ τῆς βασι-  
λείας Ἡρακλείου τοῦ βασιλέως, δουλικῶς ἐστὶν ύποτεταγμένος  
τῷ βασιλεῖ Ρωμαίων, καὶ οὐδέποτε τῷ ἄρχοντι Βουλγαρίας  
καθινπετάγη. ἀλλ' οὐδὲ Βουλγαρος ἀπῆλθε πρὸς πόλεμον 20  
κατὰ τῶν Χρωβάτων, εἰ μὴ Μιχαὴλ δὲ ἄρχοντα Βουλγαρίας,  
δὲ Βοράσης, ἀπελθὼν καὶ πολεμήσας αὐτοῖς καὶ μηδὲν ἀνύσαι  
δυνηθεὶς εἰρήνευσε μετ' αὐτῶν, ξενιάσας τοὺς Χρωβάτους καὶ  
ξενιασθεὶς παρὰ τῶν Χρωβάτων. ἀλλ' οὐδὲ πολέποτε οἱ Χρω-

9 τε Μ 12 κατ' add B

Chrobatiam et Venetiam media est, veniens vir quidam Martinus no-  
mine, maxime quidem pius sed habitu seculari, quem iidem quoque  
Chrobatii miracula fecisse plurima dicunt; hic porro vir pius imbe-  
cillus admodum et pedibus mutilatus, ita ut a quattuor baiulis quo-  
cunque vellet deferretur, illud sanctissimi pontificis mandatum Chro-  
batis ad ultimum vitas suem servandum esse itidem sauxit, eadem  
illius quae ante pontifex imprecatus. quapropter neque sagenaes ipso-  
rum Chrobatiorum neque condurae unquam ad aliquem bello infe-  
standum abeunt, nisi si quis eos adoratur. sed huiusmodi navigiis  
Chrobatii, qui mercatus frequentant, ad emporia proficiscuntur, oppi-  
datim circumneuntes Paganiam et sinum Dalmatiae Venetias usque.

Chrobatiae autem princeps ab initio, id est ab Heraclii imperatoria  
temporibus, Romano imperatori, non Bulgariae principi subditus erat.  
neque Bulgarus cum Chrobatii bellum gessit, praeter Michaëlem Bo-  
roseam Bulgariae priuipem, qui sumptis armis bellum ipsis intulit,  
sed cum nihil efficeret, muneribus datis et acceptis pacem fecit. me-

βάτοι οὗτοι τοῖς Βουλγάροις πάκτον δεδώκασιν, εἰ μὴ πολλάκις ἀμφότεροι ζένια τινα πρὸς ἄλλήλους παρέσχον φιλοφρονήσεως ἔνεκα.

"Οτι ἡ βαπτισμένη Χρωβατία εἰσὶ κάστρα οἰκεύμενα ἡ  
5 Νόρα, τὸ Βελόγραδον, τὸ Βελίζειν, τὸ Σκόρδονα, τὸ Χλεβένα, τὸ Σεύλπον, τὸ Τενήν, τὸ Κόρι, τὸ Κλαβώκα.

"Οτι ἡ βαπτισμένη Χρωβατία ἐκβάλλει καβαλλαρικὸν ὅως  
τῶν ξαφ, πεζικὸν δὲ ἑως χιλιάδας ρ' καὶ σαγήνας μέχρι τῶν  
π' καὶ κοντούρας μέχρι τῶν ρ'. καὶ αἱ μὲν σαγήναι ἔχουσιν  
10 ἀνὰ ἀνδρῶν μ', αἱ δὲ κοντούραι ἀνὰ ἀνδρῶν κ', αἱ δὲ μικρότεραι κονδούραι ἀνὰ ἀνδρῶν ι'.

"Οτι τὴν πολλὴν ταῦτην δύναμιν καὶ τὸ τοῦ λαοῦ πλῆθος  
εἶχεν ἡ Χρωβατία μέχρι τοῦ ἀρχοντος Κρασημέρη, κακείνου  
μὲν τελευτήσαντος, τοῦ δὲ νιόυ αὐτοῦ Μιροσθλάβου ἀρξαν-  
15 τος ἐτη τέσσαρα καὶ ὑπὸ τοῦ Πριβουνία βοεάνου αὐταιρε-  
θέντος, καὶ διχονοιῶν καὶ πολλῶν διχοστασιῶν εἰς τὴν χώ-  
ραν γενομένων, ἥλαττωται καὶ τὸ καβαλλαρικὸν καὶ τὸ πεζι-  
κὸν καὶ αἱ σαγήναι καὶ αἱ κοντούραι τῆς ἔξουσίας τῶν Χρω-  
20 βάτων. ἀρτίως δὲ ἔχει σαγήνας λ', κοντούρας μεγάλας καὶ  
μικράς, καὶ καβαλλαρικὸν καὶ πεζικόν.

"Οτι ἡ μεγάλη Χρωβατία καὶ ἡ ἀσπρη ἐπονομαζομένη  
ἀβύπτιστος τυγχάνει μέχρι τῆς σήμερον, καθὼς καὶ οἱ πλη-  
σιάζοντες αὐτὴν Σέρβοι. ὀλιγώτερον καβαλλαρικὸν ἐκβάλ-

### 15 Πριβουνίου Μ

que Chrobati unquam Bulgaris tributum dederunt, sed alteri alteros  
saepe amicitiae ergo donis cohonestarunt.

Baptizatae vero Chrobatiæ urbes habitatae istae sunt, Nona, Belogradum, Belitzin, Scordona, Chlebena, Stolpum, Tenen, Cori, Claboca.

Exhibitque equitum sexaginta milia, peditum centum milia, et  
sagenas octoginta, conduras centum; et sagenae quidem quadraginta  
viroς habent, conduræ vero viginti, nempe quae maiores: nam mino-  
res decem viros tantum habent.

Atq[ue] haec quidem Chrobatiæ potentia et copiae fuerunt usque  
ad principatum Crasmeræ; quo mortuo cum Mirosthalbus filius, post-  
quam quadriennium genti praefuisset, a Pribuニア bano interfectus  
esset, plurimis obortis dissidiis ac factionibus equitum peditumque  
numerus valde imminutus est, item sagenarum ac condurarum. et  
sagenas quidem nunc triginta, habet, conduras magnas parvasque, et  
equitatum peditatumque.

Magna autem Chrobatiæ, quae etiam alba cognominatur, in ho-  
diernum usque diem sine baptismo est, quemadmodum et finitimi  
Servii: equitem peditemque non habet tam numerosum quam bapti-

λουσιν, ὅμοιώς καὶ πεζικὸν παρὰ τὴν βαπτισμένην Χρωβατίαν  
ώς συνεχέστερον πρωιδενόμενοι παρὰ τε τῶν Φράγγων καὶ  
Τούρκων καὶ Πατζεγακιτῶν. ἀλλ' οὐδὲ σαγήνας κέκτηται  
οὗτε κονδουρόφας οὐτε ἐμπορευτικὰ πλοῖα, ὡς μήκοθεν οὖσης  
τῆς Θαλάσσης· ἀπὸ γὰρ τῶν ἑκεῖσε μέχρι τῆς θαλάσσης 5  
ὅδος ἔστιν ἡμερῶν λ'. ἡ δὲ θάλασσα εἰς ἣν διὰ τῶν ἡμερῶν  
λ' κατέρχονται, ἔστιν ἡ λεγομένη Σκοτεινή.

### Κεφάλαιον λθ.

περὶ τῶν Σέρβων καὶ ἡς νῦν οἰκοῦσι χώρας.

Ιστέον δὲ οἱ Σέρβοι ἀπὸ τῶν ἀβαπτίστων Σέρβων 10  
τῶν καὶ ἀσπρῶν ἐπονομαζομένων κατάγονται, τῶν τῆς Τούρ-  
κίας ἐκεῖθεν κατοικούντων εἰς τὸν παρ' αὐτοῖς Βοϊκού τόπον  
ἐπονομαζόμενον, ἐν οἷς πλησιάζει καὶ ἡ Φραγγία, ὅμοιώς καὶ  
ἡ μεγάλη Χρωβατία ἡ ἀβάπτιστος ἡ καὶ ἀσπρη προσαγορευ-  
ομένη· ἑκεῖσε οὖν καὶ οὗτοι οἱ Σέρβοι τὸ ἀπ' ἀρχῆς κατέφ- 15  
κουν. δύο δὲ ἀδελφῶν τὴν ἀρχὴν τῆς Σερβίας ἐκ τοῦ πα-  
τρὸς διαδεξαμένων, δ εἰς αὐτῶν τὸ τοῦ λαοῦ ἀναλαβόμενος  
ἡμισυν εἰς Ἡράκλειον τὸν βασιλέα Ῥωμαίων προσέφυγεν, ὃν  
καὶ προσδεξάμενος δ αὐτὸς Ἡράκλειος βασιλεὺς παρέσχε τό-  
πον εἰς κατασκήνωσιν ἐν τῷ θέματι Θεσσαλονίκης τὰ Σέρ- 20  
βlia, ἢ ἔκτοτε τὴν τοιαύτην προσηγορίαν παρείληφε. Σέρ-  
βοι δὲ τῇ τῶν Ῥωμαίων διαλέκτῳ δοῦλοι προσαγορεύονται·

zata Chrobatia, quippe frequentibus incursionibus infestata Francorum Turcarum Patzinacitarum; neque sagenas, neque conduras item, aut navigia ad mercaturam habet, utpote a mari remota, a quo quidem triginta dierum itinere distat. mare autem, a quo totidem die-  
rum itinere distat, illud est quod nigrum appellatur.

### 32. de Serviis, et de regione quam nunc ipsi incolunt.

Sciendum est Servios oriundos esse a Serviis non baptizatis, qui  
etiam albi cognominantur et ulteriora Turciae incolunt in loco ab illis  
Boici nuncupato, cui finitima Francia est, uti et magna Chrobatia  
baptismi expers, quae etiam alba cognominatur. illic igitur initio  
Servii hi habitabant. principatu autem Serviae a patre ad duos fra-  
tres devoluto, alter sumpta populi parte dimidia ad Romanorum im-  
peratorem Heraclium consufgit, qui et excepto locum ad inhabitandum  
dedit in Thessalonicae themate, qui ex eo tempore Servia nun-  
cupatur. Serbli autem Romanorum lingua servi dicuntur; unde Ser-  
bula vulgo servorum calceamenta appellantur, et Serbulianos illos

δοεν καὶ σέρβοντας ἡ κοινὴ συνήθεια τὰ δουλικῶς φησὶν ὑποδῆματα, καὶ τζερβούλαιον τοὺς τὰ εὐτελῆ καὶ πενχρὰ ὑποδῆματα φοροῦντας. ταύτην δὲ τὴν ἀπωνυμίαν ἔσχον οἱ Σέρβοι διὰ τὸ δοῦλοι γενέσθαι τοῦ βασιλέως Ῥωμαίων. μετὰ  
 5 δὲ χρόνον τινὰ ἔδοξε τοὺς αὐτοὺς Σέρβοις εἰς τὰ ἴδαι ἀπελθεῖν, καὶ τούτους ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς· ὅτε δὲ διεπέμψασιν τὸν Δάνονβιν ποταμὸν, μετάμελοι γενέμενοι ἐμήνυσαν Ἡρακλειφ. τῷ βασιλεῖ διὰ τοῦ στρατηγοῦ τοῦ τότε τὸ Βελόγραδον χριστοῦντος δοῦναι αὐτοῖς ἐτέραν γῆν εἰς κατωσκήνωσιν. καὶ  
 10 ἐπειδὴ ἡ νῦν Σερβία καὶ Παγανία καὶ ἡ ὀνομαζομένη Ζαχλούμων χώρα καὶ Τερβούνια καὶ ἡ τῶν Καναλιτῶν ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τοῦ βασιλέως Ῥωμαίων ὑπῆρχον, ἐγένοντο δὲ αἱ τοιαῦται χῶραι ἐρημαι παρὰ τῶν Αβάρων (ἀπὸ τῶν ἀκείσιον γὰρ  
 15 Ῥωμαίων τοὺς νῦν Λελματίαν καὶ τὸ Λυρράχιον οἰκοῦστας ἀπήλασαν), καὶ κατεσκήνωσεν ὁ βασιλεὺς τοὺς αὐτοὺς Σέρβοις ἐν ταῖς τοιαῦταις χώραις. καὶ ἡσαν τῷ βασιλεῖ Ῥωμαίων ὑποτασσόμενοι· οὓς δὲ βασιλεὺς πρεσβύτας ἀπὸ Ῥώ-  
 20 μης ἀγαγὼν ἐβάπτισε, καὶ θιδάξας αὐτοὺς τὰ τῆς εὐσεβείας τελεῖν καλῶς αὐτοῖς τῶν χρόνων πίστιν ἔξεδετο. ἐπεὶ δὲ ἡ  
 Βουλγαρία ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν ἦν τῶν Ῥωμαίων, αὐτοῦ οὐν  
 ἀρχοντος τοῦ Σέρβοντος εἰς τὸν βασιλέα προσφυγόντος τελετήσαντος, κατὰ διαδοχὴν ἥρξεν ὁ νιός αὐτοῦ καὶ πάλιν δὲ  
 25 ἔγγων, καὶ οὕτως ἐκ τῆς γενεᾶς αὐτοῦ οἱ καθεξῆς ἀρχοντες.

1 δουλικά? 10 Χλούμων Μ 19 τὴν τῶν χριστιανῶν?  
 21 οὐν τοῦ ἀρχοντος τῆς Σερβίας?

vocamus qui ita viliter ac pauperum in modum sunt calceati. Servii autem inde sic cognominati sunt quod Romanorum imperatori servient, aliquanto vero post visum est Servis in terram suam redire, et dimisit illos imperator. sed cum traiecerint Danubium flumen, poenitentia ducti per praetorem, qui tum Belogradum administrabat, ab Heraclio imperatore petierunt, aliam sibi terram ad inhabitandum assignare velle. cumque ea quae nunc Servia dicitur et Pagania, quaeque Zachlumorum terra vocatur, item Terbunia et Canalitarum regio, quae imperatoris Romanorum dicionis erant, propter Abarum excursions desertae essent, expulsis inde Romanis, qui nunc Dalmatiam atque Dyrrachium incolunt, regiones illas Serviis habitandas imperator dedit, cui subiecti erant, a quo etiam baptizati fuere per presbyteros Roma accersitos, et pietatis opera redicti antiqua fide accepta. cum autem sub Romanorum potestate esset Bulgaria, Serviorum principe, qui ad imperatorem confagerat, vita functo filius ipsius successit, mox nepos, et sic omnes qui ab eo descenderunt; ex

μετὰ δὲ χρόνους τινὰς ἐγενήθη δὲ αὐτῷν ὁ Βοισέσθλαβος καὶ δὲ αὐτοῦ ὁ 'Ροδόσθλαβος καὶ ἀπ' ἑκείνου ὁ Βλαστήμερος, καὶ μέχρις αὐτοῦ τοῦ Βλαστημέρου μετὰ τῶν Σέρβων εἰρήνηκώς διετέλουν οἱ Βουλγαροὶ ὡς γείτονες καὶ συνορεῖται ἀγαπῶντες ἀλλήλους, ἔχοντες 5 δὲ δούλωσιν καὶ ὑποταγὴν εἰς τοὺς βασιλεῖς τῶν 'Ρωμαίων καὶ εὐεργετούμενοι πιρ' αὐτῶν. ἐπὶ δὲ τῆς ἀρχῆς τοῦ αὐτοῦ Βλαστημέρου ἥλθεν μετὰ πολέμου Πρεσιάμ ὁ ἀρχων Βουλγαρίας κατὰ τῶν Σέρβων, θέλων αὐτοὺς ὑποτάξαι· ἀλλ' ἐπὶ τριετίαν πολεμήσας οὐ μόνον οὐδὲν ἤνυσεν, ἀλλὰ 10 καὶ λαὸν αὐτοῦ πλεῖστον ἀπώλεσε. μετὰ δὲ θάνατον Βλαστημέρου τοῦ ἀρχοντος διεδέξαντο τὴν ἀρχὴν τῆς Σερβίας οἱ τρεῖς νιὸι αὐτοῦ ὁ Μοντιμῆρος καὶ ὁ Στρογήμερος καὶ ὁ Γοΐνικος, μερισάμενοι τὴν χώραν. ἐπὶ τούτων παρεγένετο δὲ τῆς Βουλγαρίας ἀρχων Μεγαήλ ὁ Βορίσης θέλων ἐκδιηῆ<sup>15</sup> σαι τὴν ἥτταν Πρεσιάμ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· καὶ πολεμήσας, εἰς τοσοῦτον αὐτὸν ἐπτόησαν οἱ Σέρβοι ὡστε καὶ τὸν νιὸν αὐτοῦ Βλαστήμερον ἐκράτησαν δέσμιον μετὰ καὶ βολιάδων δώδεκα μεγάλων. τότε δὲ τῇ τοῦ νιού θλίψει καὶ μὴ θέλων ὁ Βορίσης εἰρήνευσε μετὰ τῶν Σέρβων. μέλλων δὲ ὑποστρέψαι<sup>20</sup> ἐν Βουλγαρίᾳ, καὶ φοβηθεὶς μῆποτε ἐνεδρεύσων αὐτὸν οἱ Σέρβοι καθ' ὅδον, ἐπειήτησεν εἰς διάσωσιν αὐτοῦ τὰ τοῦ ἀρχοντος Μοντιμῆρου παιδία, τὸν Βόρενα καὶ τὸν Στρέφανον· οἱ καὶ διέσωσαν αὐτὸν ἀβλαβῆ μέχρι τῶν συνόρων

15 δ τῆς Βουλγαρίας ἀρχων add B      22 ὁδόν?

quibus post annos aliquot fuit Boisesthlabus, a quo Rodosthlabus, a quo Prosegoes, a quo Blastemerus, ad cuius usque tempora pacem cum Bulgariae habuerunt Servii utpote vicini ac confines inter se amantes, servientes Romanis imperatoribus et ab ipsis beneficiis ornati. sed principatum tenente laudato Blastemero arma contra Servios movit Bulgariae princeps Presiam, subiicere sibi ipsos cupiens: verum post trium annorum bellum non solum nihil fecit, sed plurimos et suis amisit. post mortem autem Blastemeri regionem inter se partiti principatum Serviae exceperunt tres eius filii, Muntimerus Stroemerus et Goinicus. hos aggressus et Michaēl Borises Bulgariae princeps, stragem, quam pater Presiam passus erat, vindicare cupiens: sed eum bellantem adeo affligerunt Servii, ut filium eius Blastemrum in vinculis abducerent una cum machinis grandibus duodecim. tunc filii casu permotus Borises, quamlibet invitus, pacem cum Serviis fecit. in Bulgariae vero redditurus, et Serviorum in itinere insidiias timens, Muntimeri principis filios, Borena et Stephanum, viae

ἔως τῆς Ἀράσης. καὶ ὑπὲρ τῆς τοιαύτης χάριτος δέδωκεν αὐτοῖς Μιχαὴλ ὁ Βορίσης δωρεὰς μεγάλας· καὶ ἐκεῖνοι ἀντέδωκαν αὐτῷ χάριν ἔσεισιν ψυχάριά δύο, φαλκώνια δύο, σκυλία δύο καὶ γούνας ἐνενήκοντα· ὅπερ λέγουσιν οἱ Βούλγαροι εἶναι πάκτον. μετὰ μικρὸν δὲ ἐγένοντο κατ' ἀλλήλων οἱ τρεῖς ἀδελφοὶ οἱ ἄρχοντες Σερβίας· καὶ γενόμενος ἀπικρατέστερος ὁ εἷς αὐτῶν ὁ Μουντίμηρος, καὶ θέλων μόνος τὴν ἀρχὴν ἐπέχειν, κρατήσας παρέδωκε τοὺς δύο ἐν Βουλγαρίᾳ, μόνον τὸ παιδίον τοῦ ἑνὸς ἀδελφοῦ Γούνικον Πέτρον 10 ὥνοματι παρ' ἕαντιψ κρατήσας καὶ ἀπιμελούμενος, δστις καὶ φυγὴν ἦλθεν εἰς Χρωβατίαν· περὶ οὐ μετ' ὀλίγον ὁ θηθεται. ὁ δὲ προρρηθεὶς ἀδελφὸς ἐν Βουλγαρίᾳ Στρομμέρος είχεν νιὸν τὸν Κλονίμηρον, ὃν καὶ γυναικα παρέσχεν ὁ Βορίσης Βουλγάρας. ἐξ αὐτοῦ γεννᾶται ἐν Βουλγαρίᾳ Τζεεσθλά- 15 βος. ὁ δὲ Μουντίμηρος τοὺς δύο ἀδελφοὺς διώξας καὶ τὴν ἀρχὴν δεξάμενος γεννᾷ νιὸν τρεῖς, τὸν Πριβέσθλαβον καὶ τὸν Βράνον καὶ τὸν Στέφανον, καὶ μετὰ τὸν αὐτοῦ θάνατον διαδέχεται αὐτὸν ὁ πρῶτος νιὸς ὁ Πριβέσθλαβος. μετὰ οὖν χρόνον ἔνα ἔξελθων ἀπὸ Χρωβατίας ὁ προειρημένος Πέ-  
20 ρος ὁ νιὸς τοῦ Γούνικου διώκει ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τὸν ἔξαδελφον αὐτοῦ Πριβέσθλαβον μετὰ τῶν δύο ἀδελφῶν, κἀκεῖνος τὴν ἀρχὴν διαδέχεται· ἐκεῖνοι δὲ φυγόντες εἰσέρχονται ἐν Χρωβατίᾳ. μετὰ δὲ χρόνους τρεῖς ἔλθων ὁ Βράνος πρὸς τὸ

duces petiit, qui et indemnem usque ad Rase deduxerunt, et ingentia ab eo munera beneficij huius nomine acceperunt, vicissim donau-tes seniorum vice duo mancipia, duos falcones, duos canes et pelle nonaginta; quod Bulgari pactum esse dicunt. paulo autem post tres fratres Serviae principes contra se mutuo arma sumpserunt, superiore que factus unus ipsorum Muntimerus; qui cum vellet solus principatum tenere, captos duos in Bulgaria transmisit, solum Petrum, fratri Goinici filium, apud se retinens et sedulam eius curam gerens; qui fugiens in Chrobatiam venit. sed de eo paulo post dicetur. Stroemerus vero frater, cuius supra mentionem fecimus, in Bulgaria filium habebat Clonimerum, cui uxorem Bulgaram dedit Borises, ex qua Tzeesthlabum in Bulgaria suscepit. at Muntimerus utroque fratre expulso, principatu potitus, filios tres genuit, Pribesthlabum Branum et Stephanum; eique mortuo successit maximus natu Pribesthlabus. anno igitur sequente Chrobatia egressus Goinici filius Petrus, cuius supra mentionem fecimus, patruellem Pribesthlabum cum duobus eius fratribus principatu deficit, atque ipse eum capessit: illi vero fuga sibi consulentes in Chrobatiam abeunt. triennio autem

πολεμῆσαι τὸν Πέτρον καὶ ἡτηθεῖς καὶ χρωτηθεῖς παρ' αὐτοῦ ἐτυφλώθη. μετὰ δὲ χρόνους δύο φυγὼν καὶ Κλωνίμηρος ἀπὸ Βουλγαρίας δι πατήρ τοῦ Τζεεσθλάβου καταλαμβάνει καὶ αὐτὸς, καὶ εἰσέρχεται εἰς ἐν κάστρον τῆς Σερβίας τὴν Δοστινίκαν μετὰ λαοῦ πρὸς τὸ παραλαβεῖν τὴν ἀρχήν. τοῦτον δὲν πολεμήσας δι Πέτρος ἀπέκτεινεν, καὶ ἐκράτησεν ἔτερα ἐτη καὶ ἀρξας ἐπὶ τῆς βασιλείας Λέοντος τοῦ μακαριωτάτου καὶ ἀγίου βασιλέως, ἔχων ὑποταγὴν καὶ δούλωσιν πρὸς αὐτὸν. εἰρήνευσε δὲ καὶ μετὰ Συμεὼν τοῦ ἄρχοντος Βουλγαρίας, διστος καὶ σύντεκνον αὐτὸν ἐποίησε. μετὰ δὲ τὸν καιρὸν δι 10 αὐτὸς δι κύριος Λέων ἐβασιλεύειν, παρεγένετο δι τὸν εἰς τὸ Δυρράχιον στρατηγῶν, δι πρωτοσπαθάριος Λέων δι Ραβδούχος, δι μετὰ τοῦτο μάγιστρος τιμηθεῖς καὶ λογοθέτης τοῦ δρόμου, εἰς Παγανίαν τὴν τότε παρὰ τοῦ ἄρχοντος Σερβίας διακρατουμένην, πρὸς τὸ βουλευθῆναι καὶ συντυχεῖν τῷ αὐτῷ 15 ἄρχοντι Πέτρῳ περὶ τινος δουλώσεως καὶ ὑποθέσεως. ζηλοτυπήσας δὲ πρὸς τοῦτο Μιχαὴλ δι ἄρχων τῶν Ζαχλούμων ἐμήνυσε Συμεὼν τῷ Βουλγάρων ἄρχοντι ὅτι δι βασιλεὺς Ρωμαίων δεξιοῦται διὰ δώρων τὸν ἄρχοντα Πέτρον πρὸς τὸ συνεπαρεῖν τοὺς Τούρκους καὶ διελθεῖν κατὰ Βουλγαρίας. 20 ἐγένετο δὲ καὶ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον καὶ πόλεμος εἰς Ἀχελῶν μεταξὺ τῶν Ρωμαίων καὶ τῶν Βουλγάρων. ἐμμανῆς οὖν γενόμενος ἐν τούτῳ δι Συμεὼν κατὰ τοῦ ἄρχοντος Σερ-

10 δε γε? an ἀστε? 15 τῷ vulgo 21. εἰς add B

post Branus motis contra Petrum armis victus captusque oculis ab eo privatus est. biennio vero post e Bulgaria fugiens Clonimerus Tzeesthlabi pater movet et ipse, urhemque Serviae Dostinica cum exercitu ingreditur principatus occupandi causa; quem armis superatum Petrus occidit, et principatum rexit alios viginti annos, imperante beatissimo sanctoquo imperatore Leone, cui subiectus erat. pacem habuit etiam cum Symone Bulgariae principe, cuius etiam filium in baptismo suscepit. post imperium autem domini Leonis Dyrrachii tunc praefectus, protospatharius Leo Rhabduchus, postea magister et logotheta cursus publici factus, in Paganiam, quae tum a Serviae principe occupata erat, venit, sermonem consiliumque instituturus cum laudato Petro principe de aliquo negotio. invidia autem ob hanc rem motus Michaël Zachlumorum princeps Symoni Bulgarorum principi significat Romanum imperatorem Petrum principem muneribus colere, quo Turcarum copia adiutus Bulgariam invadat: erat quippe id temporis bellum inter Romanos et Bulgaros ad Acheloum. furens itaque quodammodo hoc nomine Symeon contra Serviae principem Petrum, mit-

βλίας Πέτρου ἀπέστειλε τὸν Σιγρίτην Θεόδωρον καὶ τὸν Μαρμαῆν ἔκείνον μετὰ φοσσάτου, ἔχοντας καὶ ἀρχοντόποντον  
 Παῦλον τὸν νιὸν Βράγον, ὃν ὁ Πέτρος ὁ ἄρχων Σερβίας  
 ἐτύφλωσε. δόλῳ οὐν ἐπελθόντες οἱ Βουλγαροὶ πρὸς τὸν  
 ἄρχοντα Σερβίας, καὶ συντεκνάγμενοι μετ' αὐτοῦ ποιησάμενοι,  
 καὶ ὅρκῳ βεβαιώσαντες μὴ παθεῖν τι παρ' αὐτῶν ἐγανέον,  
 τητάτησαν αὐτὸν ἐξελθεῖν πρὸς αὐτούς, ὃν καὶ παρεντὰ δε-  
 σμήσαντες εἰσήγαγον ἐν Βουλγαρίᾳ, καὶ ἀποθνήσκει ἐν φυ-  
 λακῇ. εἰσῆλθε δὲ αὐτὸν Παῦλος δ ὑιὸς Βράγον, καὶ  
 10 ἐκράτησεν ἕτη τρία. ὃ δὲ βασιλεὺς ὁ κῦρος Ῥωμανὸς ἔχων  
 ἀρχοντόποντον ἐν τῇ πόλει Ζαχαρίᾳ τὸν νιὸν Πριβεσθλά-  
 βου τοῦ ἄρχοντος Σερβίας ἀπέστειλε πρὸς τὸ γενέσθαι ἄρ-  
 χοντα ἐν Σερβίᾳ· ἀλλὰ ἀπελθὼν καὶ πολεμήσας ἡττήθη  
 παρὰ τοῦ Παῦλου· πρατήσας γὰρ αὐτὸν παρέδωκε τοῖς  
 15 Βουλγαροῖς, καὶ ἀκρατεῖτο δέσμοις. εἶτα μετὰ χρόνους τρεῖς,  
 τοῦ Παῦλου ἐγανέιαθέντος τοῖς Βουλγάροις, ἀπέστειλε τὸν  
 Ζαχαρίᾳ τὸν πρότερον παρὰ τοῦ κυροῦ Ῥωμανοῦ τοῦ βα-  
 σιλέως ἀποσταλέντα, καὶ διεῖδες τὸν Παῦλον ἐκράτησεν αὐτὸς  
 τὴν ἀρχὴν τῶν Σέρβων· διτεις πιραντὸν τῶν εὐεργεσιῶν  
 20 τοῦ βασιλέως Ῥωμαίων ἀπιμησθεὶς δγένετο κατὰ τῶν Βολ. - P 102  
 γάρων, μηδ' δλως θελήσας ἐποταγῆναι αὐτοῖς, ἀλλ' ὑπὸ τοῦ  
 βασιλέως μᾶλλον Ῥωμαίων δεσπόζεσθαι. ὥστε καὶ τοῦ Συμεὼν  
 φοσσάτον κατ' αὐτοῦ ἀποστελλαντος διὰ τοῦ Μαρμαῆμ καὶ τοῦ

tit cum exercitu Theodosiam Sigrizzen et Marmaen una cum Paulo Brani principis filio, quem Petras Serviae princeps excaecaverat. dolo igitur Bulgari principem Serviae aggressi, et prole in sacro latacro suscepta, et dato iuramento nihil eum mali ab ipsis passurum, per fraudem exire persuasum et in vincula e vestigio coniectum in Bulgaria abduxerunt, ubi in carcere vitam cum morte commutavit. in eius autem locum succedit Paulus Brani filius, qui principatum triennie tenuit. dominus vero Romanus imperator, secum habens Pribesthlabi Serbiae principis filium Zachariam, misit eum ut principatum Serviae occuparet: sed illum venientem praeilio supersavit Paulus, captumque Bulgaris tradidit in vinculis asservandum. deinde elapsa trium annorum spatio, Paulus Bulgaris hostis factus Zachariam misit, quem dominus Romanus imperator antea miserat; isque Paulo deicto Serviorum principatum occupat, et illico memor beneficiorum quae a Romano imperatore acceperat, Bulgaris se opposuit, malens potius Romano imperio subesse quam Bulgaris. quare cum exercitum contra ipsum misisset Symeon sub praefectis Marmaem et Theodoro Sigrizze, capita eorum atque arma imperatori Romano misit victoriae partae

Συγρίτη Θεοδώρου, ὃν καὶ τὰς κεφαλὰς καὶ ἄρματα ἐκ τοῦ πολέμου ἀπέστειλε πρὸς τὸν βασιλέα Ῥωμαίων ἐπινίκια (ἔτι γὰρ μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων μάχη ἦν), οὐδέποτε δὲ ἐπαύσατο, καθὼς καὶ οἱ πρὸ αὐτοῦ ἄρχοντες ἀπέστειλον πρὸς τοὺς βασιλεῖς Ῥωμαίων, καὶ ὑποτασσόμενος καὶ δουλεύων αὐτοῖς. πάλιν δὲ ἀπέστειλεν ἔτερον φοσσάτον δὲ Συμεὼν διὰ τοῦ Κνήνου καὶ τοῦ Ἡμινήκου καὶ τοῦ Ἡτζβόκλια κατὰ τοῦ ἄρχοντος Ζαχαρίου, συναποστείλας μετ' αὐτῶν καὶ Τζεέσθλαβον. τότε δὲ μὲν Ζαχαρίας φοβηθεὶς φεύγει ἐν Χρωβατίᾳ· οἱ δὲ Βούλγαροι μηνύσαντες τοὺς ζουπάνοις ἀλθεῖν πρὸς αὐτοὺς καὶ παραλα- 10 βεῖν ἄρχοντα τὸν Τζεέσθλαβον, καὶ δι' ὅρκου τούτους ἀπατήσαντες καὶ ἔξαγαγόντες μέχρι τοῦ πρώτου χωρίου, καὶ παραντά δεσμῆσαντες αὐτούς, εἰσῆλθον ἐν Σερβίᾳ καὶ συνεπῆραν τὸν ἄπαντα λαὸν ἀπὸ μικροῦ ἕως μεγάλου, καὶ εἰσῆγαγον ἕως Βουλγαρίας· τινὲς δὲ ἀποδράσαντες εἰσῆλθον καὶ ἐν Χρωβατίᾳ, 15 καὶ ἔμεινεν ἡ χώρα ἔρημος. κατὰ τὸν καιρὸν οὖν ἐκεῖνον εἰσῆλθον οἱ αὐτοὶ Βούλγαροι εἰς Χρωβατίαν μετὰ τοῦ Ἀλογοβότον δ τοῦ πολεμῆσαι, καὶ ἐσφάγησαν πάντες ἐκεῖσε παρὰ τῶν Χρωβάτων. μετὰ δὲ χρόνους ἐπτὰ ἀπὸ τῶν Βουλγάρων φυγῶν δὲ Τζεέσθλαβος μετὰ καὶ ἐτέρων τεσσάρων ἀπὸ Πρεσθλάβου 20 εἰσῆλθεν ἐν Σερβίᾳ, οὐχ εὑρε δὲ εἰς τὴν χώραν εἰ μὴ πεντήκοντα μόνους ἄνδρας μῆτε γυναικις ἔχοντας μῆτε παιδία, ἀλλὰ κυνηγοῦντας καὶ διατρεφομένους. μετὰ τούτων κρατήσας τὴν χώραν ἐμήνυσε πρὸς τὸν βασιλέα Ῥωμαίων, τὴν εξ

1 Συγρίτη καὶ Διοδώρου Μ 7 καὶ τοῦ Ἡμινήκου add B

signa: adhuc enim bellum inter Bulgarios et Romanos erat; nec unquam subiici Romano imperatori et parere desinebat, quemadmodum et priores principes mittente contra Zachariam principem sub praefectis Cneno Hemneco ac Etzboclia, et misso simul Tzeesthlabo, metuens tunc sibi Zacharias in Chrobatiam profugit. Bulgari autem zupanis significarunt ut se convenienter et principem Tzeesthlabum exciperent; iuramentoque deceptos atque ad primum pagum adductos protinus in vincula coniuentes Serviam invaserunt, populumque omnem a minimo ad maximum in Bulgariam abduxerunt: quidam vero profugi in Chrobatiam se repererunt, mansitque regio desolata. porro circa illud etiam tempus Chrobatiam cum Aliis quatuor Presthlabo in Serviam venit. non invenit autem in ea regione praepter viros quinquaginta, sine uxoribus liberisque venatione vicitantes: cum his regionem obtinens, per nuntios tutelam et auxilium ab im-

αὐτοῦ ἀντιληψιν καὶ βοήθειαν ἐπιζητῶν, ὑπισχρούμενος δον-  
λεῖσιν καὶ ὑπείκειν τῇ προστάξει αὐτοῦ καθὼς καὶ οἱ πρὸ<sup>10</sup>  
αὐτοῦ ἄρχοντες. καὶ ἔκτοτε οὐδὲ λιπεν διαβιβεῖται· Ρωμαίων  
εὐεργετῶν αὐτόν, ὥστε καὶ εἰς Χρωματίαν καὶ Βουλγαρίαν  
καὶ ἐν ταῖς λοιπαῖς χώραις διάγοντες Σέρβοι, οὓς δὲ Συμεὼν  
διεσκόρπισε, τοῦτο ἀκούσαντες συνήχθησαν εἰς αὐτόν. ἀλλὰ  
καὶ ἐν τῇ πόλει πολλοὶ ἀπὸ Βουλγαρίας φυγόντες εἰσῆλθον·  
οὓς καὶ ἐνδύσας καὶ εὐεργετήσας διαβιβεῖται· Ρωμαίων  
ἀπέστειλε πρὸς τὸν Τζεέσθλαβον. καὶ ἀπὸ τῶν πλουσίων  
δωρεῶν τοῦ βασιλέως τῶν Ρωμαίων συστησάμενος καὶ ἐνοι-  
κήσας τὴν χώραν ὡς τὸ πρότερον ἐστιν ὑποτεταγμένος δον-  
λοφρεπῶς τῷ βασιλεῖ Ρωμαίων, καὶ διὰ τῆς τοῦ βασιλέως  
συνδρομῆς καὶ τῶν πολλῶν αὐτοῦ εὐεργεσιῶν τὴν τοιαύτην  
χώραν συστήσας καὶ ἀρχων ἐν αὐτῇ βεβαιωθείς.

15 "Οτι δὲ ἀρχων Σερβίας ἔξι ἀρχῆς, ἦγουν ἀπὸ τῆς βασι-  
λείας Ἡρακλείου τοῦ βασιλέως, δονλικῶς ἐστὶν ὑποτεταγμέ-  
νος τῷ Ρωμαίων βασιλεῖ, καὶ οὐδέποτε τῷ ἄρχοντι Βουλγα-  
ρίας καθυπετάγη.

"Οτι ἐν τῇ βαπτισμένῃ Σερβίᾳ εἰσὶ κάστρα οἰκούμενα τὸ  
20 Δεστινίκον, τὸ Τζερναβούσκεήν, τὸ Μεγυρέτον, τὸ Δρεσνεήκ,  
τὸ Λεσνήκ, τὸ Σαληνές, καὶ εἰς τὸ χωρίον Βόσωνα τὸ Κά-  
τερα καὶ τὸ Δεσνήκ.

5 καὶ οἱ εἰς?  
Δρεσνεήμ M

14 συστήσας add B

20 Τζερναβούσκεν M

peratore Romanorum petiit, promittens obedientiam eius iussibus se  
praestitum, qualem et ante ipsum principes Romano imperatori ex-  
hibebant, atque ex eo tempore multis illum beneficiis affectit impe-  
rator Romanorum, ita ut Servii, qui a Symone dissipati in Chroba-  
tia Bulgaria aliisque regionibus commorabantur, re audita ad ipsum  
undique gregatim convenienter, quin et in urbem Cpolitanam plu-  
rimi e Bulgaria fugientes venerunt, quos vestibus ceterisque benefi-  
ciis ornatos imperator Romanorum ad Tzeesthabum misit; qui magni-  
ficis Romani imperatoris largitionibus regione constituta et ad pristi-  
nam incolarum frequentiam reducta, totum se Romano imperio sub-  
lecit; quippe ipsius imperatoris auxilio frequentibusque eius benefi-  
ciis regione illa constituta, princeps quoque illic confirmatus est.

Ceterum Serviae princeps ab initio, id est ab imperio Heraclii,  
Romanorum imperatori suberat, non Bulgarorum principi; suntque in  
baptizata Servia oppida quae habitantur, Destinicum, Tzernabussee,  
Megyretus, Dresnec, Lesnec, Salenes, in agro vero Bosonae Catera  
at Desnec.

προσάρεσιν μεγάλως ἐναποδέχομαι, καὶ τὴν εὐχαριστίαν διμολογῶ σοι προσήκουσαν· ἐπεὶ δὲ ἀδυνάτως ἔχω πρὸς τὴν τοιαύτην ἀρχήν, ὑπακοῦσαι οὐ δύναμαι, ἀλλὰ μᾶλλον ἔστιν ἔτερος ἀπ' ἔμοι βοέβοδος, λεγόμενος Σαλμούτζης καὶ νιὸν κεκτημένος ὄντος Ἀρπαδῆν· ἐκ τούτων μᾶλλον εἴτε ἐκεῖνος<sup>5</sup> Σαλμούτζης εἴτε δὲ νιὸς αὐτοῦ Ἀρπαδῆς ὥντα γένηται ἀρχων, καὶ ἔστιν ὑπὸ τοῦ λόγου ὑμῶν. ἐν τούτῳ οὖν τῷ λόγῳ ἀρθεσίς δὲ χαγάνος ἐκεῖνος δέδωκεν ἀνθρώπους αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ καὶ εἰς τοὺς Τούρκους ἀπέστειλεν, οὐ καὶ συλλαλήσαντες περὶ τούτου μετὰ τῶν Τούρκων, μᾶλλον οἱ Τούρκοι τὸν<sup>10</sup> Ἀρπαδὴ γενέσθαι προσέκριναν ἀρχοντα ἡπειρ Σαλμούτζη τὸν αὐτοῦ πατέρα, ὃς ἀξιολογώτερον ὅντα καὶ περισπονόδαστον ἦν τις φρονήσει καὶ βουλῇ καὶ ἀνδρίᾳ καὶ ἰκανῷ πρὸς τὴν τοιαύτην ἀρχήν· ὅγει καὶ ἀρχοντα κατὰ τὸ τῶν Χαζάρων ἕδος καὶ ζύκανον πεποιήκασι, σηκώσαντες αὐτὸν εἰς σκοι-<sup>15</sup> τάριον. πρὸ δὲ τοῦ Ἀρπαδὴ τούτου ἀρχοντα ἔτερον οἱ Τούρκοι οὖν ἀπέστειλον πάποτε· ἐξ οὐ καὶ μέχρι τῆς σήμερον ἀκ τῆς τούτου γενεᾶς ἀρχων Τούρκιας καθίσταται. μετὰ δέ τινας χρόνους τοῖς Τούρκοις ἐπιπεσόντες οἱ Πατζινακῆται κατεδίωξαν αὐτοὺς μετὰ τοῦ ἀρχοντος αὐτῶν Ἀρπαδῆ. οἱ οὖν<sup>20</sup> Τούρκοι τραπέντες καὶ πρὸς κατοίκησιν γῆν ἐπιζητοῦντες, ἐλθόντες ἀπεδίωξαν οὗτοι τοὺς τὴν γῆν μεγάλην Μοραβίαν κατοικοῦντας, καὶ εἰς τὴν γῆν αὐτῶν κατεσκήνωσαν, εἰς ἣν τὴν οἱ Τούρκοι μέχρι τῆς σήμερον κατοικοῦσι· καὶ ἔκτοτε πό-

6 Σαλμούτζης M      7 ἔσται ὑπὸ τὸν λόγον?      οὖν τῷ add B  
11 εἶπερ libri      19 πεσόντες M

cipatui non sufficio, parere non possum. sed est alter a me boëbodus, Salmutzes nomine, qui et filium habet Arpadem nuncupatum: horum sive ipse Salmutzes sive filius eius Arpades princeps fuit tibi que subiliatur." placuit itaque haec oratio chagano, virosque cum ipso ad Turcas misit; qui ubi cum iis sermonem communicassent, vi- sum potius illis fuit Arpadem principem constituere quam patrem Salmutzen, utpote dignorem et prudentia consilio ac fortitudine insigiam talique principatui parem; quem etiam solemni Chazarorum more ac consuetudine in scuto erectum principem fecerunt. et ante hunc Arpadem Turcae principem alium nullum unquam habuerunt; ex cuius posteris ad hunc usque diem princeps Turciae constituitur post aliquot vero annos Turcas invadentes Patzinacitae, eos cum principe Arpade persecuti sunt. Turcae itaque proligati fugientes et terram ad sedes collocandas quaerentes, magnam Moravia in ingressi incolas eius expulerunt ibique sedes suas posuerunt, tenentque etiam

μενα τὸ Σταγνόν, τὸ Μοκρεσικόν, τὸ Τοσλή, τὸ Γαλουμαήνακ,  
τὸ Λοβρισικόν.

### K s φ ἀ λ α i o n λδ'.

περὶ τῶν Τερβουνιατῶν καὶ τῶν Καναλιτῶν καὶ ἡς νῦν οἰκουσι  
χώρας.

"Οτι ἡ τῶν Τερβουνιατῶν καὶ τῶν Καναλιτῶν χώρα μία  
ὑπάρχει. ἀπὸ δὲ τῶν ἀβαπτίστων Σέρβλων οἱ ἐκεῖσε κατά-  
γονται, οἱ δὲ ἐκείνου τοῦ ἀρχοντος οἰκοῦντες τοῦ εἰς τὸν βα-  
σιλέα Ἡράκλειον προσφυγόντος απὸ τῆς ἀβαπτίστου Σερβίας  
10 μέχρι τοῦ ἀρχοντος Σερβίας τοῦ Βλαστημέδου. οὗτος οὖν ὁ  
ἀρχων Βλαστημέδος τῇ ἴδιᾳ θυγατρὶ δέδωκεν ἄνδρα Κραΐναν  
τὸν οὐδὲν Βελάη τοῦ ζουπάνου Τερβουνίας. Θέλων οὗτος τὸν  
ἴδιον γαμβρὸν δοξάσαι ωνόμασεν αὐτὸν ἀρχοντα, ποιήσας  
αὐτὸν αὐτεξούσιον. ἐξ ἐκείνου δὲ ὁ Φαλιμέδης ἐγεννήθη,  
15 καὶ ἀπ' ἐκείνου ὁ Τζουτζημέρης. ἥσαν δὲ οἱ τῆς Τερβουνίας  
ἀρχοντες ἀεὶ ὑπὸ τὸν λόγον τοῦ ἀρχοντος Σερβίας. Τερ-  
βουνία δὲ τῇ τῶν Σκλάβων διαλέκτῳ ἐρμηνεύεται ἵσχυρὸς  
τόπος. ἡ γὰρ τοιαύτη χώρα σχηματατά ἔχει πολλά. P 104

"Οτι ἔστι καὶ ἔτέρα χώρα ὑπὸ ταύτην τὴν χώραν Τερ-  
20 βουνίας, Καναλὴ προσαγορευμένη. τὸ δὲ Καναλὴ ἐρμηνεύε-  
ται τῇ τῶν Σκλάβων διαλέκτῳ ἀμαξιά, ἐπειδή, διὰ τὸ εἶναι

### 19 ἔτέρα χώρα Meursius pro ἔτερα χωρία

Suntque in Zachlumorum territorio urbes habitatae, Stagnum,  
Mocriscis, Iosle, Galumaēnic et Dobriscic.

### 34. de Terbuniatis et Canalitis, eorumque regione quam nunc incolunt.

Terbuniatarum Canalitarumque eadem regio est; incolae vero a  
non baptizatis Serviis descendant, qui illuc habitarunt ab eo usque  
principe qui a Servia non baptizata ad Heraclium imperatorem con-  
fugit, usque ad Blastemerum Serviorum principem, qui filiae suae  
maritum dedit Crainan Belaë Terbuniae zupani filium, eumque hono-  
ris ergo principem appellavit, et ut sui iuris esset effectit. atque ex  
illo Phalimeres natus est, ex quo Tzutzemerces. Terbuniae vero prin-  
cipes semper Serviae principi parebant; et regio ipsa lingua Sclavo-  
rum locum munitum significat, quandoquidem multae in ea munitio-  
nes sunt.

Estque sub ea alia adhuc regio, quae Canale nuncupatur; canale  
vero viam plaustri Sclavorum idiomate significat: nam propter loci  
planitiem servitutes omnes plaustris praestant.

τὸν τόπον ἐπίπεδον, πάσας αὐτῶν τὰς δουλείας διὰ ἀμάξων ἔκτελούσιν.

"Οἱ ἐν τῷ χωρίῳ Τερβουνίας καὶ τοῦ Καναλή εἰσὶ κα-  
στρα οἰκούμενα ἡ Τερβουνία, τὸ Ὁρμος, τὰ Ρίονα, τὸ Λου-  
κάβετε, τὸ Ζετλήθη. 5

Κεφάλαιον λέ·  
περὶ τῶν Διοκλητιαῶν, καὶ ἣς νῦν οἰκοῦσι χώρας.

"Οἱ ἡ Διοκλήας χώρα καὶ αὐτὴ πρότερον παρὰ τῶν Ρω-  
μάων ἐκρατεῖτο, οὓς ἀπὸ Ρώμης μετόψισεν διασιλεὺς Διο-  
κλητιανός, καθὼς καὶ εἰς τὴν περὶ τῶν Χρωβάτων ἴστορίαν 10  
εἴρηται· ὅπο δὲ τὸν βασιλέα Ρωμαίων ὑπῆρχε, παρὰ δὲ  
τῶν Ἀβάρων καὶ αὗτη ἡ χώρα αἰχμαλωτισθεῖσα ἥρημαται,  
καὶ πάλιν ἐπὶ Ἡρακλείου τοῦ βασιλέως ἐνηγκίσθη, καθὼς καὶ  
ἡ Χρωβατία καὶ ἡ Σερβία· καὶ ἡ τῶν Ζυχλοίμων καὶ ἡ Τερ-  
βουνία καὶ τοῦ Καναλή. Διόκληα δὲ ὀνομάζεται ἀπὸ τοῦ 15  
ἐν τῇ τοιαύτῃ χώρᾳ κάστρου, ὃπερ ἔκτισεν διασιλεὺς Διο-  
κλητιανός· νυνὶ δέ ἔστιν ἐρημόσκαστρον, μέχρι τοῦ νῦν ὄνο-  
μαζόμενον Διόκληα.

"Οἱ ἐν τῇ χώρᾳ Διοκλείας εἰσὶ μεγάλα κάστρα οἰκου-  
μενα, τὸ Γράδεται, τὸ Νονγράδε, τὸ Λοντοδόκλα, 20

·20 τὸ νῦν Γράδε M

Habet autem tam Terbunia quam Canale oppida quae habitan-  
tur, haec, Terbuniā, Hormum, Rhisena, Lucabete et Zetlebe.

35. de Diocletianis, et ea, quam nunc incolunt, regione.

Etiam Dioclea regio primitus occupata erat a Romanis, quos il-  
luc Roma transtulerat Diocletianus imperator; quemadmodum et in  
Chrobatorum historia dictum est; et Romanorum imperatori erat sub-  
iecta, sed ab Abaribus haec quoque regio subiugata ac vastata fuit;  
et sub Heraclii imperatoris temporibus habitari iterum coepit, quem-  
admodum Chrobatia, Servia, Zachlumorum terra, Terbunia et Canale.  
Dioclea autem nuncupata est illa regio ab urbe ibi condita a Dio-  
cletiano imperatore, quae nunc habitatoribus vacua in hodiernum  
usque diem Dioclea appellatur.

Suntque in ea regione urbes habitatae magnae, Gradetae Nu-  
 grado et Lontodocla.

## Κεφάλαιον λεπτό.

περὶ τῶν Παγανῶν τῶν καὶ Ἀρεντιγῶν καλουμένων, καὶ ἡς νῦν  
οἰκοῦσι χώρας.

"Οτι δὴ χώρα εἰς ἣν τὸν οἰκοῦσιν οἱ Παγανοὶ καὶ αὗτη  
5 πρότερον παρὰ τῶν Ρωμαίων ἐκριστεῖτο, οὓς ἀπὸ Ρώμης δὲ  
βασιλεὺς Διοκλητιανὸς μετοικίσας ἐν Δελματίᾳ ἐνψήσεν. οἱ  
δὲ αὐτοὶ Παγανοὶ ἀπὸ τῶν ἀβάπτιστων Σέρβων κατάγονται,  
10 ἐξ ἑκείνου τοῦ ἀρχοντος τοῦ πρὸς τὸν βασιλέα Ἡράκλειον  
προσφυγόντος. παρὰ δὲ τῶν Ἀβάρων καὶ αὗτη δὴ χώρα  
αἰγαλωτισθεῖσα ἡρήμωται, καὶ πάλιν ἐπὶ Ἡρακλείου τοῦ  
βασιλέως ἐνψήσθη. Παγανοὶ δὲ καλοῦνται διὰ τὸ μὴ κατα-  
δέξασθαι αὐτοὺς τῷ τότε καιρῷ βαπτισθῆναι ὅτε καὶ πάντες  
οἱ Σέρβοι ἀβάπτισθησαν· καὶ γὰρ Παγανοὶ τῇ τῶν Σκλά-  
βων διαλέκτῳ ἀβάπτιστοι ἐρμηνεύονται. τῇ τῶν Ρωμαίων δὲ  
15 διαλέκτῳ δὴ χώρα αὐτῶν Ἀρέντα καλεῖται, δῆς οὖν κάκενοι  
παρὰ τῶν αὐτῶν Ρωμαίων Ἀρεντάνοι καλοῦνται.

"Οτι δὲν Παγανία εἰσὶ κάστρα οἰκούμενα τὸ Μόχρον, τὸ  
Βερούλλια, τὸ Οστρωκ καὶ δὴ Λαβίντζα. κρατοῦσι δὲ καὶ  
ταύτας τὰς ηγούσους. ηῆσος μεγάλη δὴ Κούρκρα ἦτο τὸ Κίνερ,  
20 δὲν δὴ ἔστι καὶ κάστρον. ηῆσος ἐτέρα μεγάλη τὰ Μέλετα ἦτο P 105  
τὸ Μαλοζεάται, δὴν δὲν ταῖς πράξεσι τῶν ἀποστόλων δὲν ἄγιος  
Λούκας μέμνηται, Μελίτην ταύτην προσαγορεύων: δὲν δὴ καὶ

14 ἀβάπτιστος — διαλέκτῳ add B      15 αὐτῶν add B

36. *de Paganiis qui et Arentani appellantur, et de ea, quam nunc  
habitant, regione.*

Regio etiam illa, quam nunc Pagani incolunt, primitus a Romanis tenebatur, quibus Roma deductis imperator Diocletianus in Dalmatia sedes assignavit. Et oriundi sunt et ipsi Pagani a Serviis non baptizatis, ab eo scilicet principe qui ad Heraclium imperatorem confugit. capta vero itidem ab Abaribus et vastata haec regio, sub Heraclio imperatore rursus incolis frequentari coepit. Pagani autem dicuntur, quod baptismum non accepissent eo tempore quo Servii omnes baptizati erant: etenim Pagani Sclavorum lingua baptismi expertes dicuntur. Romanorum vero dialecto regio eorum Arenta nuncupatur; unde ipsi a Romanis Arentani appellantur.

Habet Pagania urbes habitatas, Mocrum, Berullia, Ostroc et Labinetsa. possident item Arentani insulas magnas, unam quae Curcra sive Cicer dicitur, in qua habetur et urbs; alteram, quae Meleta sive Malozeatae; cuius in Actis apostolorum S. Lucas meminit, Melitem eam appellans; ubi et vipera divi Pauli digitum mordens ab eo ex-

ἔχις τὸν ἄγιον Παῦλον ἀπὸ τοῦ δικτύλου προσήψατο, ἦν καὶ τῷ πυρὶ ὁ ἄγιος Παῦλος κατέφλεξε. νῆσος ἐτέρᾳ μεγάλῃ τὸ Φάρα. νῆσος ἐτέρᾳ μεγάλῃ ὁ Βράτης. εἰσὶ δέ καὶ ἐτεραις νῆσοι αἱ μὴ κρατούμεναι παρὰ τῶν αὐτῶν Παγανῶν, νῆσος τὰ Χόαρα, νῆσος Ἰης, νῆσος τὸ Λάστοβον.

5

### Κεφάλαιον λ'.

περὶ τοῦ ἔθνους τῶν Πατζινακιτῶν.

Ἴστεον ὅτι Πατζινακῖται τὸ ἀπὸ ὀρχῆς εἰς τὸν ποταμὸν Ἀτὴλ τὴν αὐτῶν εἰχον κατοίκησιν, ὅμοίως δὲ καὶ εἰς τὸν ποταμὸν Γεήχ, ἔχοντες τούς τε Μαζάρους συνοροῦντας καὶ τοὺς 10 ἐπονομαζομένους Οὔζ. πρὸ ἑτῶν δὲ πεντήκοντα οἱ λεγόμενοι Οὔζ μετὰ τῶν Χαζάρων ὁμονοήσαντες καὶ πόλεμον συμβαλόντες πρὸς τοὺς Πατζινακίτας ὑπερίσχυσαν, καὶ ἀπὸ τῆς ἰδίας χώρας αὐτοὺς ἐξεδίωξαν, καὶ κατέσχον αὐτὴν μέχρε τῆς σήμερον οἱ λεγόμενοι Οὔζοι. οἱ δὲ Πατζινακῖται φυγήστες 15 περιήρχοντο ἀναψηλαφῶντες τόπουν εἰς τὴν αὐτῶν κατασήκωσιν· καταλαβόντες δὲ τὴν σήμερον παρ' αὐτῶν κρατουμένην γῆν καὶ εὑδόντες τοὺς Τούρκους οἰκοῦντας ἐν αὐτῇ, πολέμου τρόπῳ τούτους νικήσαντες καὶ ἐκβαλόντες ἐξεδίωξαν αὐτοὺς καὶ κατεσκήνωσαν ἐν αὐτῇ, καὶ δεσπόζουσι τῆς τοιαύτης 20 χώρας, ὡς εἴρηται, μέχρι τῆς σήμερον ἔτη πεντήκοντα πέντε.

Ἴστεον ὅτι πᾶσα ἡ Πατζινακία εἰς θέματα ὀκτώ διαιρεῖται, ἔχουσα καὶ μεγάλους ὄρχοντας τοσούτους. τὰ δὲ

cussa igne conflagravit; tertiam insulam magnam, quae Phara dicitur, quartam, quae Bratzes. sed et alias praeterea insulae sunt, quae ad Paganos non pertinent, Choara Ies, et Lastobon.

### 37. de Patzinacitarum gente.

Sciendum est Patzinacitas a principio ad Atel et Gecho flumina habitasse, iisque conterminos fuisse populos illos qui Mazari atque Uzi cognominantur. ante annos vero quinquaginta ii qui Uzi nunquam pantur cum Chazaris conspirantes, et coniunctis armis Patcinacitas aggressi, superiores facti sedibus eos suis expulerunt, illasque tenuere in hodiernum usque diem Uzi. at Patzinacitae qui fuga evaserant, circumeuntes quaerebant ubinam sedes suas collocarent; venientesque in terram quam nunc incolunt, inventis illic Turcis incolis, debellatos eiecerunt, sedesque ipsi suas ibi posuerunt, tenentque iam hodie annum quinquagesimum quintum, uti dictum est.

Et Patzinacia quidem universa in themata octo dividitur, quae

9έματά είσι ταῦτα. ὅνομα τοῦ πρώτου θέματος Ἡρτήμ, τοῦ δευτέρου Τζούρ, τοῦ τρίτου Γύλα, τοῦ τετάρτου Κουλπέη, τοῦ πέμπτου Χαροβόη, τοῦ ἔκτου Ταλμάτ, τοῦ ἑβδόμον Χοπόν, τοῦ ὀγδόεν Τζοπόν. κατὰ δὲ τὸν καιρὸν ὃν ἀπὸ τῶν 5 ἴδιων τόπων οἱ Πατζινακῖται ἐξεδιώχθησαν, εἰχον ἄρχοντας εἰς μὲν τὸ θέμα Ἡρτήμ τὸν Μαϊτζαν, εἰς δὲ τὸ Τζούρ τὸν Κούνελ, εἰς δὲ τὸ Γύλα τὸν Κουρκούταν, εἰς δὲ τὸ Κουλπέη τὸν Ἰπαόν, εἰς δὲ τὸ Χαροβόη τὸν Καϊδούμ, εἰς δὲ τὸ θέμα Ταλμάτ τὸν Κωσταν, εἰς τὸ Χοπόν τὸν Γιαζή, εἰς δὲ τὸ θέμα 10 Τζοπόν τὸν Βατάν. μετὰ δὲ θάνατον αὐτῶν διεδέξαντο ταὶς ἀρχὰς οἱ τούτων ἐξάδελφοι· νόμος γάρ ἐν αὐτοῖς καὶ τύπος ἐκράτησε παλαιὸς μὴ ἔχειν ἐξουσίαν πρός παῖδας η ἀδελφοὺς αὐτῶν μεταπέμπειν τὰ ἀξιώματα, ἀλλ' ἀρκεῖσθαι μόνον τοῖς κεκτημένοις τὸ καὶ μέχρι ζωῆς ἀρχεῖν αὐτούς, μετὰ δὲ 15 θάνατον προχειρίζεσθαι η ἐξάδελφον αὐτῶν. η ἐξάδελφων παῖδας, πρός τὸ μὴ καθ' ὅλον εἰς ἐν μέρος γενεᾶς διατρέχειν τὸ ἀξιώματα, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς διπλαγίους καὶ κληρονομεῖν καὶ ἀπεκδέχεσθαι τὴν τιμὴν. ἀπὸ ξένης δὲ γενεᾶς οὐχ ὑπεισέρχεται τις καὶ γίνεται ἀρχων. τὰ δὲ ὅκτω θέματα διαι- 20 φοῦνται εἰς τεσσαράκοντα μέρη, καὶ ἔχουσι καὶ ἐλάττους ἄρχοντας.

P 106

Ιστόν διε αἱ τέσσαρες τῶν Πατζινακιτῶν γενεαί, ἦγουν τὸ θέμα Κοναρτζιτζούρ καὶ τὸ θέμα Δυρουκαλπέη καὶ τὸ

4 τῆς Ιδιας χώρας B 9 Γιαζή M 13 ἀρκεῖν?

magnos quoque principes totidem habet. themata autem isthaec sunt. primum est Ertem, secundum Tzur, tertium Gyla, quartum Culpee, quintum Charoboë, sextum Talmat, septimum Chopon, octavum Tzopon. quo autem tempore suis electi sedibus Patzinacitiae fuerunt, principes erant in themate quidem Ertem Maitzan, in Tzur Cuel, in Gyla Curcutan, in Culpee Ipaon, in Charoboë Caidum, in Talmat Costan, in Chopon Giaze, in Tzopon Batan. his autem mortuis in principatus successerunt eorum patruelles, siquidem lex illis et antiqua consuetudo est, dignitates ad filios aut fratres non transmittere: sed contenti principes esse debent, quoad vivunt, principatum tenere; post mortem vero vel patruelles vel eorum filii promoventur, ne semper in eadem prosapia partē dignitas consistat, sed ut ad collaterales quoque ea hereditate deferatur: alterius vero prosapias qui sit, nullus in principatum succedit. haec porro octo themata in partes distribuuntur quadraginta, quae singulae habent principes minores.

Et quattuor quidem Patzinacitarum nationes sive themata, Quar-

Θέμα Βοροτάλματ και τὸ θέμα Βουλατζοσπόν, κεῖνται πέρα τοῦ Δανάπρεως ποταμοῦ, πρὸς τὰ ἀνατολικώτερα και βορειότερα μέρη ἐνυποβλέποντα, πρὸς τε Οὐζίαν και Χαζαρίαν και Ἀλανίαν και τὴν Χερσῶνα και τὰ λοιπὰ κλίματα. αἱ δὲ ἄλλαι τέσσαρες γενεαὶ κεῖνται ἔνθεν τοῦ Δανάπρεως ποτα-5 μοῦ, πρὸς τὰ δυτικώτερα και ὑρκτικώτερα μέρη· τοντέστι τὸ θέμα Γιαζιχοπὸν πλησιάζει τῇ Βουλγαρίᾳ, τὸ δὲ θέμα τοῦ κάτω Γύλα πλησιάζει τῇ Τουρκίᾳ, τὸ δὲ θέμα Χαροβόη πλησιάζει τῇ Ῥωσίᾳ, τὸ δὲ θέμα Ἰαβδιερτὶμ πλησιάζει τοῖς ψηφόφοροις χωρίοις χώρας τῆς Ῥωσίας, τοῖς τε Οὐλτίνοις και 10 Δερβλενίνοις και Λεντενίνοις και τοῖς λοιποῖς Σκλάβοις. ἀπέκτανται δὲ ἡ Πατζινακία ἐκ μὲν Οὐζίας και Χαζαρίας ὅδὸν ἡμερῶν πέντε, ἐκ δὲ Ἀλανίας ἡμερῶν ἑξ, ἀπὸ δὲ Μορδίας ὅδὸν ἡμερῶν δέκα, ἀπὸ δὲ Ῥωσίας ὅδὸν ἡμέρας μιᾶς, ἀπὸ δὲ Τουρκίας ὅδὸν ἡμερῶν τέσσαρων, ἀπὸ δὲ Βουλγαρίας ὅδὸν 15 ἡμέρας ἡμίσυν· και εἰς Χερσῶνα μέν ἔστιν ἔγγιστα, εἰς δὲ τὴν Βόσπορον πλησίεστερον.

Ἴστενον δὲτι κατὰ τὸν καιρὸν ὃν οἱ Πατζινακῆται ἀπὸ τῆς ἴδιας χώρας ἔξεδιώχθησαν, θελήσει τινὲς ἐξ αὐτῶν και οἱ κείμη γνώμη ἀναπέμειναν ἔκειταις και τοῖς λεγομένοις Οὐζοῖς 20 συνφέρησαν, και μέχρι τοῦ νῦν εἰσὶν ἐν αὐτοῖς, ἔχοντες τοιαῦτα γνωρίσματα ὥστε διαχωρίζεσθαι αὐτοῖς και νοεῖσθαι τίνες τε ἡσαν και πῶς αὐτοὺς ἀποσπασθῆναι τῶν ἴδιων συν-

1 παρὰ τοῦ Μ 5 δεκα M 10 χωρίοις χώρας] χώρας M  
13 Μοδίας M, Μηδίας Meursius, consentiente Baudurio.

tzitzur Syrupalpe Borotalmar et Bulatzospon, ultra Danaprim flumen sitae sunt, orientem septentrionemque spectantes versus Uziam Chazariam Alaniam Chersonem et ceteras regiones: reliquae vero quatuor nationes positae sunt cis Danaprim flumen, ad partes occidentis septentrionisqne: nam thema Giazichopon Bulgariae finitimum est, inferius thema Gylae Turciae proximum est, Charoboë thema Russiae adiacet, Iabdiertim vero thema conterminum est tributariis pagis Russiae regionis, Ultinis Derbleminis Lenzeninis reliquisque Sclavis. dicitur autem Patzinacia ab Uzia et Chazaris itinere dierum quinque, ab Alania dierum sex, a Mordia dierum decem, a Russia unius diei, a Turcia dierum quattuor, a Bulgaria dimidii unius diei. propinquaque est Chersoni, sed magis etiam Bosporo.

Sciendum est, quo tempore expulsi sua regione Patzinacitae fuere, nonnullos eorum sponte sua illic mansisse et Uzis cohabitasse; suntque inter eos etiam nunc, ea habentes indicia ut facile discerni possint cognoscique quales sint et quomodo avelli a suis contigerit, si-

εἶθη· τὰ γὰρ ἴματια αὐτῶν εἰσὶ κόπτευρα μέχρι γονάτων, καὶ τὰ μανίκια ἀπὸ τῶν βραχιόνων ἀποκεκομένα, ὡς δῆθεν ἐκ τούτου δεικνύντες διεὶς ἀπὸ τῶν ἰδίων καὶ ὅμοφύλων ἀπεκόπησαν.

5 Ιστέον διεῖ ἔνθεν τοῦ Αιγαίου ποταμοῦ πρὸς τὸ ἀποβλέπον μέρος τὴν Βουλγαρίαν εἰς τὰ περάματα τοῦ αὐτοῦ ποταμοῦ εἰσὶν ἐρημοκαστρα. κάστρον πρῶτον τὸ ὄνομασθὲν παρὰ τῶν Πατζιγακιτῶν Ἀσπρον διὰ τὸ τοὺς λιθοὺς αὐτοῦ φαίνεσθαι καταλεύκους, κάστρον δεύτερον τὸ Τουγγάται, κάστρον τρίτον τὸ Κρακυακάται, κάστρον τέταρτον τὸ Σαλμακάται, κάστρον πέμπτον τὸ Σακακάται, κάστρον δέκτον Γιαουκάται. ἐν αὐτοῖς δὲ τοῖς τῶν παλαιοκάστρων κτίσμασιν εὑρίσκονται καὶ ἐκκλησιῶν γνωσίσματά τινα καὶ σταυροὶ λαξευτοὶ εἰς λίθους πορίνους. δέθεν καὶ τινες παράδοσιν ἔχουν-  
15 σεν ὡς Ῥωμαῖοί ποτε τὰς κατοικίας εἶχον ἐκεῖσε.

Ιστέον διεῖ Κάγκαρ ὄνομάζονται οἱ Πατζιγακάται, ἀλλ' οὐχὶ πάντες, πλὴν δὲ τῶν τριῶν θεμάτων λαός, τοῦ Ἰαβδιηρί, καὶ τοῦ Κουαρτζίτζουρ καὶ τοῦ Χαβουξιγγυλά, ὡς αὐδρειότεροι καὶ εὐγενέστεροι τῶν λοιπῶν· τοῦτο γὰρ δῆλον ἡ τοτ  
20 Κάγγαρ προσηγορία.

14 πορίνας, πυρίτας Meursius. nonne πωρίγους? 17 Διαυ-  
δηρτε Μ

quidem utuntur vestibus decurtatis et ad genua tantum pertingentibus et manicis abscissis, ea re innuentes a gentilibus se suis esse diremptos.

Ultra vero Danaprim flumen, qua parte Bulgariam spectat, ad eiusdem fluminis traiectus urbes desertae sunt: prima urbs quae Patzinacitis Aspron sive alba dicitur, quod e saxo albicante constructa sit, secunda Tungatae, tertia Cracnatae, quarta Salmacatae, quinta Sacacatae, sexta Giaucatae. inveniuntur autem inter urbium collapsarum fabricas ecclesiarum indica quaedam et cruces ex lapide topinio exsculptae; unde quasi per traditionem credunt nonnulli olim illuc sedes habuisse Romanos.

Porro Cancar quoque appellantur Patzinacitae, non omnes quidem, sed triina tantum thematum incolae, thematis Iabdierti Cuartzitzur et Chabuxingyla, tanquam qui ceteris fortiores nobilioresque sunt: nam hoc vox ipsa cancell significat.

περὶ τῆς γενεαλογίας τοῦ ἔθνους τῶν Τούρκων, καὶ ὅθεν κατάγονται.

Ὅτι τὸ τῶν Τούρκων ἔθνος πλησίον τῆς Χαζαρίας τὸ παλαιὸν τὴν κατοίκησιν ἐποιεῖτο εἰς τὸν τόπον τὸν ἐπονομαζόμενον Λεβεδία ἀπὸ τῆς τοῦ πρώτου βοέβοδου αὐτῶν ἐπει-3 νυμίας, διτις βοέβοδος τὸ μὲν τῆς ἀξίας, ὡς καὶ οἱ λοιποὶ μετ' αὐτῶν, βοέβοδος ἐκαλεῖτο. ἐν τούτῳ οὖν τῷ τόπῳ τῷ προφρητήντι Λεβεδία ποταμός ἐστι ὁέων Χιδμάς, ὃ καὶ Χιγγυλὸν ἐπονομαζόμενος. οὐκ ἀλέγοντο δὲ τῷ τότε χρόνῳ Τούρκοι, ἀλλὰ 10 Σαβιρτοιάσφαλοι ἔκ τινος αἰτίας ἐπωνομάζοντο. καὶ οἱ μὲν Τούρκοι γενεαὶ ὑπῆρχον ἐπτά, ἀρχοντα δὲ εἰς αὐτοὺς εἴτε ἴδιον εἴτε ἀλλότριον ποτε οὐκ ἐκτήσαντο, ἀλλ' ὑπῆρχον ἐν αὐτοῖς βοέβοδοι τινες, ὥν πρώτος βοέβοδος ἦν ὁ προφρητής Λεβεδίας. συνώκησαν δὲ μετὰ τῶν Χαζάρων ἐνιαυτοὺς τρεῖς, 15 συμμαχοῦντες τοῖς Χαζάροις ἐν πᾶσι τοῖς αὐτῶν πολέμοις. ὃ δὲ χαγάνος ὑρχων Χαζαρίας διὰ τὴν αὐτῶν ἀνδρίαν καὶ συμμαχίαν τῷ πρώτῳ βοέβοδῷ τῶν Τούρκων Λεβεδίᾳ ἐπονομαζομένῳ γυναικαὶ δέδωκε πρὸς γάμον Χαζάραν εὐγενη, διὰ τὸ τῆς ἀνδρίας αὐτοῦ περιφημον καὶ τὸ τοῦ γένους περὶ-20 φανές, ὅπως ἔξ αὐτοῦ τεκνώσῃ. ὃ δὲ Λεβεδίας ἐκεῖνος ἔκ τινος τύχης μετὰ τῆς αὐτῆς Χαζάρων οὐκ ἐπαιδεποίησεν.

38. *de Turcarum gentis genealogia, et unde ea gens originem ducat.*

Turcarum gens olim prope Chazariam habitabat, in loco cui cognomen Lebedias a primo ipsorum boēbodo; qui nomine quidem Lebedias appellabatur, dignitate vero, quemadmodum reliqui eius successores, boēbodus vocabatur. in hoc igitur loco, in praedicta Lebedia, fluit amnis Chidmas, qui etiam Chingylus cognominatur. et quidem tum non Turcae sed Sabartoeaspali quadam de causa dicebantur; erantque gentes eorum septem, et principem vel indigenam vel alienigenam habuerunt nunquam, sed erant inter ipsos boēbodi quidam, quorum primus is, cuius supra mentionem fecimus, Lebedias. habitarunt autem cum Chazaris annos tres, omnibus eorum in bellis adiutores; chaganusque Chazariae princeps primo Turcarum boēbodo Lebediar, fortitudinis eorum ac commilitii causa, uxorem dedit Chazaram nobilem, motus fortitudinis eius fama et generis splendore, ut ex eo prolem tolleret. et tamen casu factum est ut ex Chazara illa liberos non susciperet Lebedias. Patzinacitae vero, qui Cancar olim eognominabantur (nam hoc nomen cancell apud ipsos nobilitatem ac

οἱ δὲ Πατζινακῖται οἱ πρότερον Κάγγαρ ἐπονομαζόμενοι (τοῦτο γὰρ τὸ Κάγγαρ ὄνομα ἐπ' εὐγενείᾳ καὶ ἀνδρίᾳ ἔλεγετο παρ' αὐτοῖς) πρὸς Χαζαροὺς οὖν οὗτοι κατήσαντες πόλεμον καὶ ἡτεθέντες τὴν οἰκείαν γῆν καταλεῖψαι καὶ τὴν τῶν Τούρκων δικασίησαι κατηγαινάσθησαν. ἀναμεταξὺ δὲ τῶν Τούρκων συναφθέντος πολέμου καὶ τῶν Πατζινακῖτῶν τῶν τηνικῶν Κάγγαρ ἐπονομαζόμενων, τὸ ταῦ Τούρκων φοσσάτον ἡττήθη καὶ εἰς ὑπὸ διηρέθη μέρη· καὶ τὸ μὲν ἐν μέρος πρὸς ἀνατολὴν εἰς τὸ τῆς Περσίδος μέρος κατέψησεν, οἱ καὶ μέχρι 10 τοῦ γῦν κατὰ τὴν τῶν Τούρκων ἀρχαίαν ἐπεστριμίσαν καλοῦνται Σαβαστοίασφαλοι· τὸ δὲ ἔτερον μέρος εἰς τὸ δυτικὸν κατέψησε μέρος, ἅμα καὶ τῷ βοεβόδῳ αὐτῶν καὶ ἀρχηγῷ Λεβεδίᾳ, εἰς τόπους τοὺς ἐπονομαζόμενους Ἀτελκούζου, ἐν οἷς τόποις τὸ γῦν τῶν Πατζινακῖτῶν ἔθνος κατοικεῖ. διίγονον δὲ 15 χρόνον διαδραμέντος ὁ χαγάνος ἀκεῖνος ἀρχῶν Χαζαρίας τοῖς Τούρκοις ἀμήνυσε τοῦ πρὸς αὐτὸν ἀπεσταλῆναι χελάνδια τὸν πρῶτον αὐτῶν βοεβόδον. ὁ Λεβεδίας τούτην πρὸς τὸν χαγάνον Χαζαρίας ἀφικόμενος ἀνηρώτα τὴν αἰτίαν δι' ᾧ ἔλθειν πρὸς αὐτὸν μετεπέμψατο. ὁ δὲ χαγάνος εἶπε πρὸς αὐτὸν 20 ὅτι διὰ τοῦτο σε προσεκαλεσάμεθα, ἵνα ἐπειδὴ εὐγενῆς καὶ φρόνιμος καὶ ἡνδρειωμένος ὑπάρχεις καὶ πρῶτος τῶν Τούρκων 108 πεντακόσιοι σε τοῦ ἔθνους σου προβαλεώμεθα, καὶ ἵνα ὑπεί-ηης τῷ λόγῳ καὶ τῇ προστάξει ἡμῶν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς πρὸς τὸν χαγάνον ἀντέφησεν ὅτι τὴν περὶ ἐμὲ σου σχέσιν τε καὶ

2 παρ' add B      6 συναφθέντος πολέμου add B

fortitudinem significat), armis contra Chazaros sumptis victi terram suam deserere et Turcarum regionem incolere coacti fuere. bello autem inter Turcas et Patzinacitas tum Cancar cognominatos exorto, Turcarum exercitus devictus fuit atque in partes duas divisus, et eorum una quidem orientem versus partem Persidis incoluit (et hic etiam in hodiernum diem de veteri Turcarum cognomine Sabatroeasphali nuncupantur), altera vero pars occidentem versus sedes posuit cum boēbodo suo ac duce Lebedia in locis Atelcusu nuncupatis, quae nunc Patzinacitarum gens incolit. paulo vero post chaganus ille Chazarie princeps per legatos petiit a Turcis ut ad se Chelandiam mittant primum eorum boēbodom. itaque ad chaganum Chazarie profectus Lebedias interrogavit quae ipius vocandi causa esset. cui chaganus, ideo se eum vocasse ut, quandoquidem nobilis prudens strenuus primusque Turcarum esset, gentis suae principem faceret, eo pacto ut sibi subesset. at ille respondit "affectum tuum erga me et voluntatem exoscular, gratiasque dignas dico: quando vero tali pri-

προσάρεσιν μεγάλως διαποδέχομαι, καὶ τὴν εὐχαριστίαν ὅμολογῶ σοι προσήκουσαν· ἐπεὶ δὲ ἀδυνάτως ἔχω πρὸς τὴν τοιαύτην ἀρχὴν, ὑπακοῦσαι οὐ δύναμαι, ἀλλὰ μᾶλλον ἔστιν δὲρος ἀπ' ἐμοῦ βοέβοδος, λεγόμενος Σαλμούτζης καὶ νίον πεκτημένος ὄνόματι Ἀρπαδήν· ἐκ τούτων μᾶλλον εἰτε ἐκεῖνος 5 Σαλμούτζης εἴτε δὲ νίος αὐτοῦ Ἀρπαδῆς ἦνα γένηται ἀρχων, καὶ ἔστιν ὑπὸ τοῦ λόγου ὑμᾶν. ἐν τούτῳ οὖν τῷ λόγῳ ἀρεσθεῖς δὲ χαγάνος ἐκεῖνος δέδωκεν ἀνθρώπους αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ καὶ εἰς τοὺς Τούρκους ἀπέστειλεν, οὐ καὶ συλλαλήσαντες περὶ τούτου μετὰ τῶν Τούρκων, μᾶλλον οἱ Τούρκοι τὸν 10 Ἀρπαδὴν γενέθας προσέκριγαν ἀρχοντα ἥπερ Σαλμούτζη τὸν αὐτοῦ πατέρα, ὃς αἴξιολογώτερον ὅντα καὶ περισπουδαστον ἐν τε φρονήσει καὶ βουλῇ καὶ ἀνδρίᾳ καὶ ἵκανον πρὸς τὴν τοιαύτην ἀρχὴν· ὃν καὶ ἀρχοντα κατὰ τὸ τῶν Χαζάρων ἔθος καὶ ζάκανον πεποιήκασι, σηκώσαντες αὐτὸν εἰς σκού- 15 τάφιον. πρὸ δὲ τοῦ Ἀρπαδῆ τούτου ἀρχοντα ἐτερον οἱ Τούρκοι οὐκέτι ἀκτήσαντο πάποτε· ἐξ οὗ καὶ μέχρι τῆς σήμερον ἐπ τῆς τούτου γενεᾶς ἀρχων Τούρκιας καθίσταται. μετὰ δέ τινας χρόνους τοῖς Τούρκοις ἐπικεσόντες οἱ Πατζιγακῆται κατεδίωξαν αὐτοὺς μετὰ τοῦ ἀρχοντος αὐτῶν Ἀρπαδῆ. οἱ οὖν 20 Τούρκοι τραπέντες καὶ πρὸς κατοίκους γῆν ἐπιζητοῦγες, δλδόντες ἀπεδίωξαν οὗτοι τοὺς τὴν μεγάλην Μοραβίαν κατοικοῦντας, καὶ εἰς τὴν γῆν αὐτῶν κατεσκήνωσαν, εἰς ἣν νῦν οἱ Τούρκοι μέχρι τῆς σήμερον κατοικοῦσι· καὶ ἐκτοτε πό-

6 Σαλμούτζης M      7 ξεταί ὑπὸ τὸν λόγον?      οὖν τῷ add B  
11 εἰπερ libri      19 πεσόντες M

cipatui non sufficio, parere non possum. sed est alter a me boēbodus, Salmutes nomine, qui et filium habet Arpaden nuncupatum: horum sive ipse Salmutes sive filius eius Arpades princeps fiat tibique subiiciatur." placuit itaque haec oratio chagano, virosque cum ipso ad Turcas misit; qui ubi cum iis sermonem communicassent, visum potius illis fuit Arpadem principem constituere quam patrem Salmuten, utpote dignorem et prudentia consilio ac fortitudine insignem talique principatui parem; quem etiam solenni Chazarorum more ac consuetudine in scuto erectum principem fecerunt. et ante hunc Arpadem Turcae principem alium nullum unquam habuerunt; ex cuius posteris ad hunc usque diem princeps Turciae constituitur. post aliquot vero annos Turcas invadentes Patzinacitae, eos cum principe Arpade persecuti sunt. Turcae itaque proligati fugientes et terram ad sedes collocandas quaerentes, magnam Moravian ingressi incolas eius expulerunt ibique sedes suas posuerunt, tenentque etiam

λεμον οι Τούρκοι μετά τῶν Πατζιγακιτῶν οὐκ ἀποίροαν. εἰς δὲ τὸ κατασκηνῶσαν τὸ προρρηθὲν ἔθνος τῶν Τούρκων πρὸς τὴν ἀνατολὴν εἰς τὰ τῆς Περσίδος μέρη μέχρι τοῦ νῦν πραγματευτὰς ἀποστέλλονται οὗτοι οἱ πρὸς τὸ δυτικὸν μέρος οἵ 5 κοῦντες ποειρημένοι Τούρκοι, καὶ βλέπουσιν αὐτούς, καὶ ἀποχρίσεις παρ' αὐτῶν πρὸς αὐτοὺς πολλάκις ἀποκομίζουσιν.

"Οτι δὲ τῶν Πατζιγακιτῶν τόπος ἐν φέτῃ τοῖς καιρῷ κατόχησαν οἱ Τούρκοι, καλεῖται κατὰ τὴν ἐπωνυμίαν τῶν ἐκεῖσες ὄντων ποταμῶν· οἱ δὲ ποταμοὶ εἰσιν οὗτοι, ποταμὸς πρώτος 10 ὁ καλούμενος Βαρδούχ, ποταμὸς δεύτερος δὲ καλούμενος Κουρβοῦ, ποταμὸς τρίτος δὲ καλούμενος Τρούλλος, ποταμὸς τέταρτος δὲ καλούμενος Βρούτος, ποταμὸς πέμπτος δὲ καλούμενος Σέρετος.

### Κ ε φ ἀ λ α ι ο ν λ 3'.

περὶ τοῦ ἕθνους τῶν Καράρων.

15 Ιστέον δὲ οἱ λεγόμενοι Κάραροι ἀπὸ τῆς τῶν Χαζάρων γενεᾶς ὑπῆρχον· καὶ δὴ συμβᾶσάν τινα παρ' αὐτῶν ἀποστασίαν γενέσθαι πρὸς τὴν ἀρχὴν αὐτῶν, καὶ πολέμου ἐμφυλίου καθιστάντος, ἡ πρώτη ἀρχὴ αὐτῶν ὑπερίσχυσεν, 20 καὶ οἱ μὲν ἐξ αὐτῶν ἀπεσφάγησαν, οἱ δὲ ἐξέφυγον καὶ ἥλθον καὶ κατεσκήνωσαν μετά τῶν Τούρκων εἰς τὴν τῶν Πατζιγα- P 109 κιτῶν γῆν, καὶ ἀλλήλοις συνεφιλιώθησαν, καὶ Κάραροί τινες ὀνομάσθησαν. δέντεν καὶ τὴν τῶν Χαζάρων γλώσσαν αὐτοῖς

1 παρὰ τῶν π. οὐκ ἔδειγατο B	16 δῆλον vulgo	18 κατα-
ἀρχὴ add B	21 Βάραροι M	στάντος?

in hodiernum usque diem; et ex eo tempore bellum cum Patzinacitis Turcae non habuerunt. ad Turcas vero orientem versus in Persidis partibus habitantes, quorum supra mentionem fecimus, negotiatores suos mittunt etiamnum ii qui occidentem incolunt praedicti Turcae, iuvantque illos, et responsa saepe ab ipsis per hos accipiunt.

Ceterum Patzinacitatum locus, quem tunc inhabitabant Turcae, a fluvii qui illic sunt cognominatur; flumina autem isthaec sunt. primus fluvius Baruch appellatur, secundus Cubu, tertius Trullus, quartus Brutus, quintus denique Seretus nuncupatur.

### 39. de Cabarorum gente.

Cabari a Chazarorum gente descendunt. facta autem inter eos secessione belloque orto civili, prior pars vicit; quique victi, pars occisi sunt, pars fugientes ad Turcas in Patzinacitarum terram se contulerunt, ibique sedes posuerunt, contractaque mutua amicitia Cabari appellati sunt; unde et Chazarorum linguam ipsos Turcas do-

τοῖς Τούρκοις ἀδίθαξαν, καὶ μέχρι τοῦ νῦν τὴν αὐτήν δεῖλεκτον ἔχουσιν· ἔχουσι δὲ καὶ τὴν τῶν Τούρκων ἐπέραν γλωτταν. διὰ δὲ τὸ εἰς τοὺς πολέμους ἴσχυροτέρους καὶ ἀνδρειοτέρους δείκνυοθαι τῶν ὅπτων γενεῶν καὶ προεξάρχειν τοῦ πολέμου προσκρίθησαν πρώται γενεαί. εἰς δὲ δοτινὸν-5 γων ἐν αὐτοῖς, ἦγουν ἐν ταῖς τρισὶ γενεαῖς τῶν Καβάρων, ὅστις καὶ μέχρι τῆς σῆμερον ἔστι.

*Κεφάλαιον μ.*

περὶ τῶν γενεῶν τῶν Καβάρων καὶ Τούρκων.

Πρώτη ἡ παρὰ τῶν Χαζάρων ἀποσπασθεῖσα αὐτῇ ἡ 10 προρρηθεῖσα τῶν Καβάρων γενεά, δευτέρᾳ τοῦ Νέκη, τρίτῃ τοῦ Μεγέρη, τετάρτῃ τοῦ Κουρτυγερμάτου, πέμπτῃ τοῦ Τυριάγον, ἕκτῃ Γενάχ, ἑβδόμῃ Καρή, ὁγδόῃ Κασῆ, καὶ οὕτως ἄλληλοις συναφθέντες μετὰ τῶν Τούρκων οἱ Κάβαροι εἰς τὴν τῶν Πατζιγακιτῶν κατέκησαν γῆν. μετὰ δὲ ταῦτα παρὰ 15 Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου καὶ ἀδιδίμου βασιλέως προσκληθέντες διεπέρασαν, καὶ τὸν Συμεὼν πολεμήσαντες κατὰ πράτος αὐτὸν ἤτησαν, καὶ ἔξελάσαντες μέχρι τῆς Πρεσθλάβου διῆλθον ἀποκλείσαντες αὐτὸν εἰς τὸ κάστρον τὸ λεγόμενον Μοντρόγα, καὶ εἰς τὴν ἵδιαν χώραν ὑπέστρεψαν· τῷ δὲ τότε 20 καιρῷ τὸν Λιεύντινα τὸν νιὸν τοῦ Ἀρπαδὴ εἶχον ἀρχοντα. μετὰ δὲ τὸ πάλιν τὸν Συμεὼν μετὰ τοῦ βασιλέως τῶν Ψευμαίων εἰρηγνεύεσθαι καὶ λαβεῖν ἀδειαν, διεπέμψατο πρὸς τοὺς

11 τοῦ §M

cuerunt, habentque etiam hodie eandem dialectum; aliaque item Turcarum lingua utuntur. quia vero fortitudine bellica et strenuitate octo aliis gentibus praestabant iisque in praeliis antecellebant, primum in tribubus locum obtinuerunt; unusque in illis tribus Cabarorum populis princeps est ad hodiernum usque diem.

#### 40. de Cabaris et Turcis.

Prima a Chazaris avulsa haec Cabarorum gens est, quem dixi, secunda Nece, tertia Megere, quarta Curtugermati, quinta Tariani, sexta Genach, septima Care, octava Case. atque sic connexi interesse Cabari cum Turcis Patzinacitarum terram incoluerunt. postea vero a Leone illo Christi amante ac praeclaro imperatore accessiti traiecerunt, bellumque Symeonai inferentes victo eo fugatoque Persthlabum usque pervenerunt, et cum in urbe Mundraga eum inclusissent, dominum redierunt, quo tempore Liuntica Arpadae filium principem habebant. postquam autem iterum cum Romanorum imperatore pacem

Πατζινακίταις, καὶ μετ' αὐτῶν ὁμοφώνησε τοῦ καταπολεμῆσαι καὶ ἀφανίσαι τοὺς Τούρκους. καὶ δὲ οἱ Τούρκοι πρὸς ταξέδιον ἀπῆλθον, οἱ Πατζινακίται μετὰ τοῦ Συμεὼν ἥλθον κατὰ τῶν Τούρκων, καὶ τὰς αὐτῶν φαμίλιας παντελῶς ἐξηγράνισαν, καὶ τοὺς εἰς φύλαξιν τῆς χώρας αὐτῶν Τούρκους ἀπεκένεσαν κακικάκως ἀπεδίωξαν. οἱ δὲ Τούρκοι ἔποστρέψαντες, καὶ τὴν χώραν αὐτῶν σύντοις εὑρόντες ἔρημον καὶ κατηφανισμένην, κατεσκήνωσαν εἰς τὴν γῆν εἰς ἣν καὶ σήμερον κατοικοῦσι, τὴν ἐπονυμαζούσην κατὰ τὴν ἀιωτέρω, ὡς εἴρηται, τῶν ποτα-  
10 μῶν ἐπωνυμίαν. ὃ δὲ τόπος ἐν ᾧ πρότερον οἱ Τούρκοι ὑπῆρχον, ὄνομάζεται κατὰ τὴν ἐπωνυμίαν τοῦ ἐκείνου διαρχομένου ποταμοῦ Ἐτέλ καὶ Κουζού, ἐν ᾧ ἀρτίως οἱ Πατζινακίται κατοικοῦσιν. οἱ δὲ Τούρκοι παρὰ τῶν Πατζινακιτῶν διωχθέντες ἥλθον καὶ κατεσκήνωσαν εἰς τὴν γῆν εἰς ἣν τὴν οἰκοῦσιν. ἐν αὐτῷ δὲ  
15 τῷ τόπῳ παλαιά τινα ἔστι γνωρίσματα· καὶ πρῶτον μέν ἐστιν ἡ τοῦ βασιλέως Τραϊανοῦ γέφυρα κατὰ τὴν τῆς Τουρκίας ἀρχήν, ἐπειτα δὲ καὶ Βελάγραδα ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν τῆς αὐτῆς γεφύρας, ἐν ᾧ καὶ ὁ πύργος ἔστι τοῦ ἀγίου καὶ μεγάλου Κωνσταντίνου τοῦ βασιλέως· καὶ πάλιν κατὰ τὴν τοῦ  
20 ποταμοῦ ἐκδρομήν ἔστι τὸ Σέρμιον ἐκεῖνο τὸ λεγόμενον, ἀπὸ τῆς Βελεγράδας ὅδὸν ἔχον ἡμερῶν δύο, καὶ ἀπὸ τῶν ἐκείνων ἡ μεγάλη Μοραβία ἡ ἀβύπτιστος, ἣν καὶ δεξήλευψιν οἱ Τούρ-

P 110

6 κακὴν κακῶς Μ

9 κατὰ Meursius pro καὶ τὴν

22 ξε-

λεψιψιν Μ

Symeon fecisset et opportunitatem nactus esset, ad Patzinacitas legatos misit et foedus cum iis initit ad oppugnandos delendosque Turcas. cumque ad bellicam expeditionem abiissent Turcae, contra eos Patzinacitae cum Symeone profecti familias ipsorum omnino perdiderrunt, hinc misere pulsis qui ad regionis istius custodiam relictii erant. itaque reversi Turcae regionem suam desertam vastatamque invenientes, in ea terra quam ad hodiernum diem usque incolunt sedes posuerunt, in ea regione quam a fluminibus cognominatam esse supra diximus. locus autem quem primitus Turcae occupabant, a fluvio interlabente nuncupatur Etel et Cuzu, in quo nunc Patzinacitae commorantur; a quibus sane pulsii Turcae et profugientes sedes posuerunt illic ubi nunc habitant. in hoc autem loco antiqua quaedam monumenta supersunt, inter quae pons Traiani imperatoris ad initia Turciae, et Belegrada, quae trium dierum itinere ab ipso ponte distat, ubi turris est sancti ac magni Constantini imperatoris, et rursus ad cursum fluminis extat Sirmium, quod Belegrada abest duorum dierum itinere; inde magna Moravia baptismo carens, quam Turcae de-

κοι, ἡς ἥρχε τὸ πρότερον ὁ Σφενδοπλόκος. ταῦτα μὲν τὰ κατὰ τὸν Ἰστρὸν ποταμὸν γνωρίσματά τε καὶ ἐπωνυμίαι· τὸ δὲ ἀνώτερα τούτων, ἐν ᾧ ἐστὶν ἡ πᾶσα τῆς Τουρκίας κατασκήνωσις, ἀρτίως δινομάζουσι κατὰ τὰς τῶν ἐκεῖσε φέύγοντων ποταμῶν ἐπωνυμίας. οἱ δὲ ποταμοί εἰσιν οὗτοι, ποταμὸς 5 πρώτος ὁ Τιμήσης, ποταμὸς δεύτερος Τούτης, ποταμὸς τρίτος ὁ Μορήσης, τέταρτος ὁ Κρίσος, καὶ πάλιν ἐτερος ποταμὸς ἡ Τίτζα. πλησιάζουσι δὲ τοῖς Τουρκοῖς πρὸς μὲν τὸ ἀνατολικὸν μέρος οἱ Βούλγαροι, ἐν ᾧ καὶ διαχωρίζει αὐτοὺς ὁ Ἰστρὸς 10 καὶ Δανούβιος λεγόμενος ποταμός, πρὸς δὲ τὸ βόρειον οἱ 15 Πατζινακῆται, πρὸς δὲ τὸ δυτικότερον οἱ Θράγγοι, πρὸς δὲ τὸ μεσημβρινὸν οἱ Χρωβατοί. αἱ δὲ ὄχτα γενεαὶ τῶν Τουρκῶν αὗται πρὸς τοὺς οἰκείους ἀρχοντας οὐχ ὑπηκούουσιν, ἀλλ' ὅμονοιαν ἔχουσιν εἰς τοὺς ποταμούς, εἰς οἶον μέρος προβάλλει πόλεμος, συναγωνίζεσθαι μετὰ πάσης φροντίδος τε 20 καὶ σπουδῆς. ἔχουσι δὲ κεφαλὴν πρώτην τὸν ἀρχοντα ἀπὸ τῆς γενεᾶς τοῦ Ἀρπαδὴ κατὰ ἀκολουθίαν, καὶ δύο ἐτέρους, τόν τε γυλᾶν καὶ τὸν καρχᾶν, οἵτινες ἔχουσι τάξιν κριτοῦ· ἔχει δὲ ἕκαστη γενεὰ ἀρχοντα.

Ίστεον δὲ ὁ γυλᾶς καὶ ὁ καρχᾶν οὐκ εἰσὶν δινόματα κύ-  
ρια ἀλλὰ ἀξιώματα.

Ίστεον δὲ ὁ Ἀρπαδῆς ὁ μέγας Τουρκίας ἀρχῶν ἐποίησε

1 Σφενδοπλόκας M — τέταρτος add B	4 τῶν] τούτων vulgo 15 προσβάλλει?	6 Τούτης
--------------------------------------	---------------------------------------	----------

vastarunt, cuiusque princeps olim fuit Sphendoplocus, atque haec quidem iuxta Istrum flumen monumenta sunt et cognomina. ulteriora vero, quae omnia Turcis habitantur, cognomina nunc habent a fluminibus transcurrentibus. eorum primum Timeses est, alterum Tutes, tertium Moreses, quartum Crisus, quintum Titza. confines autem Turcis sunt orientem versus Bulgari ubi eos Ister fluvis, qui et Danubius dicitur, separat; septentrionem versus Patzinacitae, ad occidentem Franci, ad meridiem Chrobati. octo vero haec Turcarum gentes principibus suis subiectae non sunt, sed singulae, pro fluminibus quibus distinguuntur, mutuo inter se contractu statuerunt, quamcunque partem bello infestari contigerit, ei communiter omni studio et cura suppetias ferre. habent autem primum ducem exercitus principem e prosapia Arpade, cum quo duo alii gylas et carchan, qui iudicium vicem obtinent.

Et habet unaquaeque gens peculiarem principem, suntque gylas et carchan non nomina propria sed diguitates.

Scendum vero Arpadem magnum Turciae principem filios ge-

τέσσαρας νίοντας, πρῶτον τὸν Ταρκατζοῦν, δεύτερον τὸν Ἰέλεχ,  
τρίτον τὸν Ιουτοζάν, τέταρτον τὸν Ζαλτάν.

Ιστέον διτὶ διπλωτὸς εἰδὸς τοῦ Ἀρπαδῆ διπλωτὸν Ταρκατζοὺς  
ἐποίησεν νιὸν τὸν Τεβέλη, διδὲ δεύτερος νιὸς διπλωτὸν Ἰέλεχ ἐποίησεν  
5 τοὺς νιὸν τὸν Ἐζέλεχ, διδὲ τρίτος νιὸς διπλωτὸν Ιουτοζάν ἐποίησεν  
νιὸν τὸν Φαλίτζιν τὸν νυνὶ ἀρχοντα, διδὲ τέταρτος νιὸς Ζαλ-  
τάς ἐποίησεν νιὸν Ταξίν.

Ιστέον διτὶ πάντες οἱ νιοὶ τοῦ Ἀρπαδᾶ ἐτελεύτησαν, οἱ  
δὲ ἔγγονοι αὐτοῦ διτὶ Φαλής καὶ Τασῆς καὶ διπλωτὸς  
10 αὐτῶν διπλωτὸς Τάξις ζῶσιν.

Ιστέον διτὶ ἐτελεύτησεν διπλωτὸς Τεβέλης, καὶ ἐστιν διπλωτὸς αὐ-  
τοῦ διπλωτὸς Τερματζούς, διπλωτὸς ἀνελθών, φίλος μετὰ τοῦ Βουλ-  
τζοῦ τοῦ τρίτου ἀρχοντος καὶ καρχᾶ Τουρκίας.

Ιστέον διτὶ διπλωτὸς Βουλτζούς διπλωτὸς καρχᾶς νιὸς ἐστι τοῦ Καλή  
15 τοῦ καρχᾶ, καὶ διτὶ τὸ μὲν Καλή ἐστιν ὄνομα κύριον, τὸ δὲ  
καρχᾶς ἐστὶν ἀξίωμα, ὥσπερ καὶ τὸ γυλᾶς, διδὲ μεῖζον τοῦ  
καρχᾶ.

*Κεφάλαιον μα'.*

περὶ τῆς χώσας τῆς Μοραβίας.

20 Ιστέον διτὶ διπλωτὸς Μοραβίας ἀρχων διπλωτὸς Σφενδοπλόκος ἀνδρεῖος  
καὶ φοβερὸς εἰς τὰ πλησιάζοντα αὐτῷ ἔθνη γέγονεν· ἐσχε  
δὲ διπλωτὸς Σφενδοπλόκος τρεῖς νίοντας, καὶ τελευτῶν διεῖλεν

4 ἐποίησεν νιὸν τὸν Ἐζέλεχ add B

nuisse quattuor, quorum primus Tarcatzus, secundus Ielech, tertius  
Iutotzas, quartus Zaltan.

Rursus Arpade primogenitus Tarcatzus filium habuit Tebele,  
alter Ielech filium genuit Ezelech, tertius Iutotzas filium suscepit Pha-  
litzin, qui nunc principatum tenet; quartus Zaltas filium habuit  
Taxin.

Et omnes quidem Arpade filii mortui sunt, superstitibus tantum  
eorum nepotibus Phale et Tase cum patrueli eorum Taxi.

Tebelesque moriens filium reliquit Termatzum, qui nuper in gra-  
tiam rediit cum Bultzio tertio principe et carcha Turciae.

Bultzus autem hic carchas filius est Cale carcha; estque Cale  
nomen proprium, cum carchas sit dignitas, quemadmodum et gylas,  
quae tamen maior est quam carchas.

#### 41. de Moraviae regione.

Moraviae princeps Sphendoplocus fortis terribilisque populis fini-  
timis fuit, filiosque habuit tres, et satis concedens regionem suam in  
tres partes divisit, filiisque singulis suam portionem tradidit, maximum

εἰς τρία μέρη τὴν ἑαυτοῦ χώραν, καὶ τοῖς τρισὶν νίοῖς αὐτοῦ ἀνὰ μᾶς μερίδος κατέλιπε, τὸν πρώτον καταλείψας ἄφηντα μέγαν, τοὺς δὲ ἐτέρους δύο τοῦ εἶναι ύπὸ τὸν λόγον τοῦ πρώτου νίοῦ. παρήγετο δὲ αὐτοὺς τοῦ μὴ εἰς διάστασιν καὶ κατ' ἀλλήλων γενέσθαι, παράδειγμα αὐτοῖς τοιοῦτον ὅπερ δεῖξας· ὁ βάθδονος γὰρ τρεῖς ἐνεγκὼν καὶ συνδήσας δέδωκε

P 111 τῷ πρώτῳ νίῳ τοῦ ταύτας κλάσαι, τοῦ δὲ μὴ ἰσχύσαντος πάλιν δέδωκε τῷ ἐτέρῳ, ὡσαύτως καὶ τῷ τρίτῳ· καὶ εἰδί οὔτω διαιρῶν τὰς τρεῖς δάβδοντος δέδωκε τοῖς τρισὶν πρὸς μίαν, οἱ δὲ λαβόντες καὶ κελευσθέντες ταύτας κλάσαι ενδέσως αὐτάς 10 κατέκλασαν. καὶ διὰ τοιούτου ὑποδείγματος παρήγετον αὐτούς, εἰπὼν ὅτι εἰ μὲν διαμένετε ἐν δμοψυχίᾳ καὶ ἀγάπῃ ἀδιαιρετοί, ἀκαταγώνιστοι παρὰ τῶν ἐναντίον καὶ ἀνάλογοι γενήσεσθε· εἰ δὲ ἐν ὑμῖν γένηται ἔρις καὶ φιλονεικία καὶ διαχωρισθῆτε εἰς τρεῖς ἀρχὰς μὴ ὑποκείμενοι τῷ πρώτῳ 15 ἀδελφῷ, καὶ ὑπὸ ἀλλήλων ἀφανισθήσοθε καὶ ύπὸ τῶν πλησιαζόντων ὑμῖν ἔχθρων παντελῶς ἐξολοθρευθήσεσθε. μετὰ δὲ τὴν τελευτὴν τοῦ αὐτοῦ Σφενδοπλόκουν ἕνα χρόνον ἐν εἰρήνῃ διατελέσαντες, ἔριδος καὶ στάσεως ἐν αὐτοῖς ἀμπεσούσης, καὶ πρὸς ἀλλήλους ἐμφύλιον πόλεμον ποιήσαντες, ἐλθόντες οἱ 20 Τούρκοι τούτους παντελῶς ἐξωλόθρευσαν, καὶ ἐκράτησαν τὴν αὐτῶν χώραν, εἰς ἥν καὶ ἀρτίως οἰκοῦσι· καὶ οἱ ὑπολειφθέντες τοῦ λαοῦ διευκορπίσθησαν προσφυγόντες εἰς τὰ παπακείμενα ἔθνη, εἰς τε τοὺς Βουλγάρους καὶ Τούρκους καὶ Χρωβάτους καὶ εἰς τὰ λοιπὰ ἔθνη.

25

natū principem magnum faciens, reliquos vero duos sub eius potestate constituens. hortatus vero est eos ne inter se mutuo dirimērentur, hoc exemplo: virgis tribus allatis, ubi colligasset eas, primogenito confringendas tradidit, cumque ille id facere nequiret, secundo in manum dedit, et mox tertio: deinde dissolutas singulatim divisit tribus, qui acceptas frangere iussi sine ullo id negotio confestim fecerunt. quo facto, exemplo per occasionem hanc arrepto, ita eos admonens dixit "si in concordia et amore manseritis coniuncti, nunquam vos hostes vestri superabunt, neque captivos abducant: siin per contentioneum ambitionemque principatum in tres partes dividetis, maximo fratri obediare recusantes, et a vobis ipsis vastabimini et a finitimiis hostibus funditus delebimini." post huius autem Sphendoploci mortem anno uno in pace exacto, orto deinde dissidio et bello civili invadentes Turcae funditus eos extirparunt regionemque eorum occuparunt, quam in hodiernum usque diem incolunt; quaeque supererat multitudo, dissipata confugit ad finitimas gentes, ad Bulgaros Turcas Chrobatos, et ad reliquas nationes.

## Κεφαλαιον μηδ.

γεωγραφία ἀπὸ Θεσσαλονίκης μέχρι τοῦ Δανούβεως ποταμοῦ καὶ τοῦ κάστρου Κελεγράδας, Τουρκίας τε καὶ Πατζιγαλίας μέχρι τοῦ Χαζαρικού κάστρου Σάρκελ, τῆς Ρωσίας, καὶ μέχρι τῶν Νεκροπύλων 5 τῶν ὄντων εἰς τὴν τοῦ Πόντου θάλασσαν πλησίον τοῦ Δανάπεως ποταμοῦ, καὶ Χερσόνεγος δόμου καὶ Βοσπόρου, ἐν οἷς τὰ κάστρα τῶν κλιμάτων εἰσὶν, εἴτα μέχρι Μιμνής Μαιώτιδος τῆς καὶ θαλάσσης διὰ τὸ μέγεθος καλουμένης, καὶ μέχρι τοῦ κάστρου τοῦ Μάταρχα λεγομένου, πρὸς τούτοις δὲ καὶ Ζιχίας καὶ Παπαγίας καὶ Καζαχίας καὶ 10 Ἀλανίας καὶ Ἀβασγίας, καὶ μέχρι τοῦ κάστρου Σωτηριουπόλεως.

Ἴστεον ὅτι ἀπὸ Θεσσαλονίκης μέχρι τοῦ ποταμοῦ Δανούβεως, ἐν ᾧ τὸ κάστρον ἔστι τὸ Βελέγραδα ἐπονομαζόμενον, ἔστιν ὁδὸς ἡμερῶν ὀκτώ, εἰ καὶ μὴ διὰ τύχους τις ἀλλὰ μετὰ ἀνυπαύσσεως πορεύηται. καὶ κατοικοῦσι μὲν οἱ Τούρκοι πέραθεν τοῦ Δανούβεως ποταμοῦ εἰς τὴν τῆς Μοραβίας γῆν, ἀλλὰ καὶ ἔνθεν μέσον τοῦ Δανούβεως καὶ τοῦ Σάβα ποταμοῦ· ἀπὸ δὲ κάτωθεν τῶν μερῶν Δανούβεως ποταμοῦ τῆς Δίστρας ἀντίπερα ἡ Πατζιγαλία παρέρχεται, καὶ κατακρατεῖ ἡ κατοικία αὐτῶν μέχρι τοῦ Σάρκελ τοῦ τῶν Χαζάρων κάστρου<sup>112</sup>, στροφοῦ, ἐν ᾧ ταξεῶται καθέδουται τὰ κατὰ χρόνον ἐγαλλασσόμενοι. ἐρμηνεύεται δὲ παρὰ αὐτοῖς τὸ Σάρκελ ἀσπρονός σπάτιον· διπερ ἐκτίσθη παρὰ σπιθαροκαγδάτου Πετρωνᾶ τοῦ ἐπονομαζόμενου Καματηροῦ, τὸν βασιλέα Θεόφιλον πρὸς

4 σαρκελὲ M      5 τοῦ post τὴν add B      6 ἐν ἦ M

42. *descriptio tractus a Thessalonica usque ad flumen Danubium et urbem Belegrada, Turciaeque et Patzinaciae usque ad Chazarorum urbem Sarcel et Russiam et Necropylas, quae sunt ad Pontum prope Danaprim flumen; Chersonis item atque Bospori, ubi clamatum seu regionum urbes sunt; deinde usque ad paludem Maeotidem quae ob magnitudinem mare appellatur; et ad urbem Matorcha dicatam. praeterea etiam Zichiae, Papagiae, Cazachiae, Alaniae et Abasgiae, usque ad Soteriopolim.*

A Thessalonica usque ad Danubium flumen, in quo urbs Belegrada, octo dierum iter est, si quis non festinanter sed interquiescens proficiscatur. et habitant quidem trans Danubium flumen Turcae in terra Moravia, atque etiam ulterius Danubium et Sabam fluvios. ab inferioribus vero partibus Danubii ex opposito Distræ procurrit Patzinacia, eaque extenditur ad Sarcel usque, quod Chazarorum oppidum est, in quo praesidiarii sunt singulis annis permutari soliti. significat autem Sarcel apud ipsos album hospitium; quod aedificatum est a Petrona cognomine Camatero spatharocandidato, Chazaris id a Theophilo imperatore potentibus. chaganus enim iste et Chazariae pechus

τὸ κτισθῆναι αὐτοῖς τὸ κάστρον τοῦτο τῷ Χαζάρων αἰτη-  
σαμένων. ὁ γὰρ χαγάνος ἐκεῖνος, ὁ καὶ πὲρ Χαζαρίας, εἰς  
τὸν αὐτὸν βασιλέα Θεόφιλον πρέσβεις ἀποστειλαντες κτισθῆ-  
ναι αὐτοῖς τὸ κάστρον τὸ Σάρκελ ἡτήσαντο· οἵς ὁ βασιλεύς,  
τῇ τούτῳ αἰτήσει πεισθείς, τὸν προφρεγθέντα σπαθαροκανδί-  
δάτον Πετρωνᾶ μετὰ χελανδίων βασιλικῶν πλωτῶν ἀπέ-  
στειλε, καὶ χελάνδια τοῦ κατεπάνω Παφλαγονίας. καὶ δὴ ὁ  
αὐτὸς Πετρωνᾶς τὴν Χερσῶνα καταλαβὼν τὰ μὲν μελάνδια  
εὑρεν ἐν Χερσώνῃ, τὸν δὲ λαὸν εἰσαγαγὼν εἰς καματερὰ κα-  
ράβια ἀπῆλθεν ἐν τῷ τόπῳ τοῦ Ταναϊδος ποταμοῦ, ἐν ᾧ καὶ 10  
τὸ κάστρον ἔμελλε κτίσαι· καὶ ἐπειδὴ ὁ τόπος λίθους οὐδὲ  
εἶχε πρὸς κτίσιν τοῦ κάστρου ἀπιτηδείους, καμίνιά τινα ποιη-  
σάμενος καὶ βήσαλον ὃν αὐτοῖς φυκαύνας μετ' αὐτῶν τὴν τοῦ  
κάστρου κτίσιν δποιήσατο, ἐκ μικρῶν τινῶν τῶν ἐκ τοῦ πο-  
ταμοῦ καχλιδίων ἀσβεστον ἐργασάμενος. οὗτος οὖν ὁ προφ-  
ρεγθεὶς σπαθαροκανδίδατος Πετρωνᾶς μετὰ τὸ κτίσαι τὸ κα-  
στρον τὸ Σάρκελ πρὸς τὸν βασιλέα Θεόφιλον εἰσελθὼν εἰπεν  
αὐτῷ ὅτι εἰ θέλῃς δῶς τὸ τῆς Χερσῶνος κάστρον καὶ τοὺς  
ἐν αὐτῇ τόπους χυρίως ἔχοντισάσαι καὶ τούτους μὴ τῆς σῆς  
ἐκτὸς γενέσθαι χειρος, προβάλλουν στρατηγὸν ἴδιον, καὶ μὴ 20  
τοῖς δικίνων καταπιστεύσῃς πρωτεύουσί τε καὶ ἀρχοντος· μέ-  
χρι γὰρ Θεοφίλου τοῦ βασιλέως οὐκ ἦν στρατηγὸς ἀπὸ τῶν  
ἐπτεῦθεν ἀποστελλόμενος, ἀλλ' ἦν ὁ τὰ πάντα διοικῶν ὁ λε-  
γόμενος πρωτεύων μετὰ τῶν ἐπονομαζομένων πατέρων τῆς

15 κοχλιδίων Μ από καχλικίων? 20 προφαλο?

missis ad eundem imperatorem legatis construi sibi oppidum Sarcel petierunt; quorum petitionibus imperator obsecundans Petronam spatharocandidatum, cuius supra mentionem fecimus, misit cum chelandiis imperialibus navigiis, et insuper chelandia capitanei Paphlagoniae. atque hic Petronas Chersones appellens chelandia illic invenit, populoque navigiis onerariis imposito ad Tanaidis fluvii locum quendam dissestit, urbem illic condituros. cum vero eo loci lapides non essent structurae idonei, caminiis quibusdam factis et latere in illis cocto, calceaque ex minutissima quadam fluvii glarear concinnata, urbem aedificavit. urbe itaque Sarcel condita, Petronas hic spatharocandidatus ad Theophilum imperatorem accedens dixit "si plene Chersonis urbi et locis circumpositis dominari cupis, et sub potestate tua ea tenere, proprium illuc praetorem constitue, neque proteuentibus eorum aut principibus confide." ad Theophilum enim imperatorem usque non illuc praetor hinc mittebatur, sed omnia administrabat is qui proteun dicebatur, cum urbis patribus, ut vocabant. deliberante

πόλεως. τοῦ οὖν βασιλέως Θεοφίλου πρὸς ταῦτα βουλευσα-  
μένου τὸν ὁδεῖνα ἔξαποστεῖλαι στρατηγὸν ἢ τὸν ὁδεῖνα, ὑστε-  
ρον ἀποστεῖλαι προέκρινε τὸν προρρηθέντα σπαθαροκανδιδᾶ-  
τον Πετρωνᾶ ὡς ἔμπειρον τοῦ τόπου γενόμενον καὶ τῶν πρα-  
γμάτων οὐκ ἀγενιστήμονα· ὃν πρωτοσπαθάριον τιμῆσας προ-  
βάλετο στρατηγὸν καὶ εἰς Χερσῶνα ἔξαποστειλεν, δρίσας τὸν  
τότε πρωτεύοντα καὶ πάντας ὑπείκειν αὐτῷ· ἐξ οὗ καὶ μέ-  
χρι τῆς σήμερον ἐπεκράτησεν ἀπὸ τῶν ἐντεῦθεν εἰς Χερσῶνα  
προβάλλεσθαι στρατηγούς· ἀλλ' αὕτη μὲν ἡ κάστρον Σάρ-  
10 κελ κτίσις καθέστηκεν, ἀπὸ δὲ τοῦ Δανούβεως ποταμοῦ μέ-  
χρι τοῦ προρρηθέντος κάστρου τοῦ Σάρκελ ὄδός ἐστιν ἡμε-  
ρῶν ៥. μέσον δὲ τῆς τοιαύτης γῆς ποταμοὶ μέν εἰσι πολλοί,  
δύο δὲ μέγιστοι δέξιοι αὐτῶν, ὁ τε Δάναστρις καὶ ὁ Δάναπρις.  
εἰσὶ δὲ ἑτεροι ποταμοί, ὁ τε λεγόμενος Συγγοὺλ καὶ ὁ Ὑβύλ,  
15 δὲ Άλμαται καὶ ὁ Κούφης καὶ ὁ Βογοῦ, καὶ ἑτεροι πολλοί.  
εἰς δὲ τὰ δύψηλότερα τοῦ Δανάπρεως ποταμοῦ μέρη κατεκού-  
σιν οἱ Ῥώς· δι' οὖν ποταμοῦ ἀπόκλεοντες πρὸς Ῥωμαίων  
ποιοῦνται τὴν ἄφιξιν. ἡ δὲ Πατζινακία πᾶσαν τὴν γῆν τῆς  
τε Ῥωσίας καὶ Βοσπόρου κατακρατεῖ, καὶ μέχρι Χερσῶνος καὶ <sup>P 113</sup>  
20 ἔως τὸ Σαράτ, Βουράτ καὶ τῶν λέμρων. τὸ δὲ τῆς παρα-  
λασ τῆς θαλάσσης ἀπὸ τοῦ Δανούβεως ποταμοῦ διάστημα  
μέχρι τοῦ Δανάπρεως ποταμοῦ εἰσὶ μίλια ριά. ἀπὸ δὲ τοῦ  
Δανάπρεως ποταμοῦ μέχρι τοῦ ποταμοῦ Δανάπρεως εἰσὶ μί-  
λια π', ὁ χρυσὸς λεγόμενος αἰγαλός. ἀπὸ τὸ στόμιον ποτα-

5 προεράλλετο vulgo

14 Ὑψοῦ M

igitur Theophilo quemnam illuc praetorem missurus esset, tandem visum est Petronam illum, cuius supra meminimus, spatharocandidatum illuc destinare utpote loci guarum rerumque non imperitum, quem et protospatharii honore afficiens praetorem in Chersona misit, protenente eius temporis ceterisque parere illi iussis; atque exinde in hunc usque diem obtinuit, ut hinc praetores isthuc mittantur, et hoc quidem modo urbs Sarcel condita fuit. a Danubio autem flumine ad urbem laudatam Sarcel usque iter est dierum sexaginta: interiacent vero complures fluvii, quorum maximi duo, Danastris et Dana-  
pris; reliqui sunt Syngul, Hybul, Almatae, Cuphis, Bogu, aliquique quamplurimi. et superiores Danapreos fluminis partes Russi accolunt, per quod navigantes ad Romanos proficiscuntur. Patzinacia autem Russiam universam et Bosporum complectitur usque Chersonem et usque Sarat Burat et triginta partes. maritima vero ora a Danubio flu-  
mine ad Danaprim usque continet miliaria centum viginti. Danastris a Danapri distat miliaria octoginta; illudque aureum littus appella-

σιν εἶναι πάλιν τὸ τοιοῦτον προάστειον τῆς βασιλείας αὐτοῦ.  
καὶ ἐπένευσε καὶ πρὸς τοῦτο ὁ βασιλεὺς, καὶ πολλαῖς φιλο-

R 118 στειλεν εἰς τὴν χώραν αὐτοῦ. οἱ δὲ τοῦ μαγίστρου Κρι-  
κορίκιον, ὃ τε αὐτὸς Παγκράτειος ὁ πατρίκιος καὶ Ἀσώτιος<sup>3</sup>  
ὁ πατρίκιος, μεγάλως παρελύποντο καὶ ἔβιαζοντο τὸν οἰκεῖον  
αὐτῶν ἔξαδελφον Τορνίκιον τὸν πατρίκιον· ὃς μὴ ὑποφέρων  
τὴν ἀπὸ τούτων ἐπίθεσιν ἔγραψε πρὸς τὸν βασιλέα ἀποστε-  
λλει πιστὸν ἀιθρωπὸν καὶ παραλαβεῖν ἡγ. χώραν αὐτοῦ, αὐ-  
τὸν δὲ καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὸ παιδίον αὐτῶν πρὸς τὸν βα- 10  
σιλέα εἰσαγαγεῖν. ὃ δὲ βασιλεὺς ἀπέστειλε τὸν πρωτοσπαθά-  
ριον Κρινίτην καὶ ἐρμηνέα πρὸς τὸ κατὰ τὴν ἀξίωσιν αὐτοῦ  
ἀναλαβέσθαι καὶ εἰσαγαγεῖν αὐτὸν ἐν τῇ Θεοφυλάκτῳ πόλει.  
ὅτε δὲ τὴν τοιαύτην χώραν ὁ Κρινίτης κατέλαβεν, εὗρεν αὐ-  
τὸγενὴν τὸν βίον ἀπόλιπόντα, διαταξάμενον πρὸ τῆς τελευ- 15  
τῆς εἶναι πᾶσαν τὴν χώραν αὐτοῦ ἄποκειμένην τῷ βασιλεῖ  
Ῥωμαίων, τὴν δὲ γυναῖκα καὶ τὸ παιδίον αὐτοῦ εἰσελθεῖν  
πρὸς τὸν βασιλέα· ἦ καὶ δέδωκεν ὁ βασιλεὺς εἰς κατοίκησιν  
εἰσελθούσης τοῦ πρωτοσπαθαρίου Μιχαὴλ τοῦ ποτὲ γεγονότος  
κομμερκιαρίου Χαλδίας καὶ Ψωμαδέως τὴν μενήν, καὶ πά- 20  
λιν ἀπεστάλη ὁ εἰρημένος Κρινίτης παρὰ τὸν βασιλέως πρὸς  
τὸ παραλιθεῖν τὴν χώραν τοῦ Ἀπογάνερη οἵτοι τὸ μέρος τοῦ  
πατρικίου Τορνίκιου. ἀνταπέστειλαν δὲ ἐκεῖθεν τοῦ Ταρανί-

7 τὸν vulgo om      12 τὴν add B      αὐτοῦ — εἰσαγαγεῖν  
add B      14 εὗρεν — αὐτοῦ post παιδίον M

que munificentia sum complexus cum uxore ad terram suam remisit.  
magistri vero Cricorici filii, tam ipse Pancratius patricius quam Asotius  
patricius, molestiam exhibebant atque vim non exiguum inferebant  
patriueli suo Tormicio patricio; qui rem non ferens scripsit imperatori  
ut mitteret hominem fidum, qui terram suam acciperet, se vero uxo-  
remque et filium ad eum perduceret. misitque imperator protospa-  
tharium Crinitem et interpretem, qui, uti petierat, exciperet ipsum  
et in urbem a deo custoditam adduceret. cum vero illuc appulisset  
Crinites, eum iam mortuum invenit, sed testamento ante mortem ca-  
visse ut tota ipsius terra Romanorum imperatori pareret, uxorque  
cum filio ad imperatorem se conferret; cui quidem advenienti dedit  
imperator ad habitandum protospatharii Michaëlis, qui olim fuit Chal-  
diae commerciarius, et Psomathei monasterium. rursumque missus ab  
imperatore est dictus Crinites, ut terram Apoganem, quae Tormicii  
patricii pars erat, acciperet; et contra miserunt Tarontae filii, de-  
functi patrueles, Ulnutem offerentes, ut ipsis patrueis sui terram re-

νες ποταμοί, ὁ τε Τάγαϊς ποταμός, ὁ ἀπὸ τὸ κάστρον Σάρκελ δροχόμενος, καὶ τὸ Χωράκον, ἐν ᾧ καὶ τὸ βερζήτικον ἄλιενέται· εἰσὶ δὲ καὶ ἔτεροι ποταμοί, ὁ Βάλ καὶ ὁ Βουρλίκ, ὁ Χαδῆρ καὶ ἄλλοι πλεῖστοι ποταμοί. ἐκ δὲ τῆς Μαιώτιδος λίμνης ἔξερχεται στόμιον τὸ Βουρλίκ ἐπονομαζόμενον, καὶ πρὸς τὴν τοῦ Πόντου θάλασσαν καταρεῖ, ἐν ᾧ ἐστὶν ὁ Βόσπορος. ἀντικρὺ δὲ τῆς Βοσπόρου τὸ Ταμάταρχα λεγόμενον κάστρον ἐστί· τὸ δὲ διάστημα τοῦ περάματος τοῦ τοιούτου στομίου ἐστὶ μίλια ιῇ. ἐν δὲ τῷ μέσῳ τῶν αὐτῶν ιῇ 10 μιλίων ἐστὶν νησίον μέγα χαμηλὸν τὸ λεγόμενον Ἀτέχ. ἀπὸ τὸ Ταμάταρχα ἐστι ποταμὸς ἀπὸ μιλίων ιῇ ἡ καὶ κ', λεγόμενος Οὐκρούχ, διαγωγίζων τὴν Ζιχίαν καὶ τὸ Ταμάταρχα. ἀπὸ δὲ τοῦ Οὐκρούχ μέχρι τοῦ Νικόψιεως ποταμοῦ, ἐν ᾧ καὶ κάστρον ἐστὶν διώρυμον τῷ ποταμῷ, ἐστιν ἡ χώρα τῆς 15 Ζιχίας· τὸ δὲ διάστημά ἐστι μίλια τ'. ἄνωθεν τῆς Ζιχίας ἐστὶν ἡ χώρα ἡ λεγομένη Παπαγία, καὶ ἄνωθεν τῆς Παπαγίας χώρας ἐστὶν ἡ χώρα ἡ λεγομένη Κασαχία· ἄνωθεν δὲ τῆς Κασαχίας ὅρη τὰ Καυκάσιά εἰσι, καὶ τῶν ὅρέων ἄνωθέν ἐστιν ἡ χώρα τῆς Ἀλανίας. ἡ δὲ τῆς Ζιχίας παράλιος 20 ἔχει νησία, τὸ μέγα νησίον καὶ τὰ τρία νησία· ἔνδοθεν δὲ τούτων εἰσὶ καὶ ἔτερα νησία τὰ ἐπινοηθέντα καὶ παρὰ τῶν P 114 Ζιχῶν κτισθέντα, τό τε Τουργανήρχ καὶ τὸ Τζαρβιγάνι καὶ ἔτερον νησίον, καὶ εἰς τὸν τοῦ ποταμοῦ λιμένα ἔτερον νησίον, καὶ εἰς τὰς Πτελέας ἔτερον, ἐν ᾧ ἐν ταῖς ταῦ Αλανῶν ἐπι-

7 ταμάταρχα M      24 εὐ ante ταῖς add B

a Sarcel venit, et Choracul, in quo oxiani piscis capture est; itemque alii fluvii, Bal, Burlic, Chader, atque alii complures. sed est et Maeotidis paludis ostium, quod Burlic cognominatur et in Pontum defluit; ubi Bosporus est, cui opposita urbs Tamatarcha nuncupata; praedictum autem ostium est trajecta octodecim miliarium, et in medio octodecim miliarium insula magna et depressa est, quae Atech nuncupatur. a Tamatarcha octodecim aut viginti miliaribus fluvius est Ucruch appellatus, qui Zichiam et Tamatarcha separat. ab Ucruch usque Nicopsin flumen, in quo etiam urbs eiusdem nominis habetur, Zichia est, ad spatium miliarium trecentorum. supra Zichiam Papagia regio iacet, supra Papagiām Casachia, supra Casachiam mons Caucasus, supra montem Caucasum Alania regio. Zichiae autem ora maritima insulas habet, unam magnam et tres parvas, intra quas et alias sunt insulae a Zichis cultae habitataeque, puta Turganerch et Tzarbagani, et praeterea alia quaedam, et ad portum fluminis alia, et ad Pteleas alia, in quam Alanis invadentibus Zichi confugunt. quae

"Οτι δὲ ἄρχων ἐκαθέζετο τῶν ἀρχόντων εἰς τὴν μεγάλην  
Ἄρμενίαν, εἰς τὸ κάστρον τὸ Κάρος, καὶ ἐπεῖχε καὶ τὰ τρία  
P 119 τὰ προγεγραμμένα κάστρα, τὸ τε Περκόρι, τὸ Χαλιάτ καὶ τὸ  
Ἄρζες, καὶ τὸ Τίβη καὶ τὸ Χέρτ καὶ τὸ Σαλαμάς.

"Οτι Ἀπελκάρτ ἐκράτει τὸ Μαντζικέρτ, καὶ ἦν ὑπὸ τὴν 5  
ἔξουσίαν τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων, τοῦ πατρὸς τοῦ Συμ-  
βατίου τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων. δέδωκε δὲ αὐτῷ Ἀπελ-  
βάρτ δὲ αὐτὸς Ἀσωτίος δὲ ἄρχων τῶν ἀρχόντων καὶ τὸ κά-  
στρον τὸ Χλιάτ καὶ τὸ Ἄρζες καὶ τὸ Περκόρι· δὲ γὰρ προρ-  
ηγθεὶς Ἀσωτίος δὲ ἄρχων τῶν ἀρχόντων, δὲ πατήρ τοῦ Συμ- 10  
βατίου τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων, κατεῖχε πάσας τὰς τῆς  
ἀνατολῆς χώρας. τελευτήσαντος δὲ Ἀπελβάρτ, κατέσχε τὴν  
ἔξουσίαν αὐτοῦ δὲ ἵδιος νιὸς αὐτοῦ δὲ Ἀβελχαμίτ, τοῦ δὲ  
Ἀβελχαμίτ τελευτήσαντος ἐκράτησε τὴν ἔξουσίαν αὐτοῦ δὲ  
πρωτος νιὸς αὐτοῦ Ἀποσεβατάς. τοῦ δὲ Συμβατίου τοῦ ἀρ- 15  
χοντος τῶν ἀρχόντων παρὰ τοῦ Ἀποσάτα τοῦ ἀμφού Περσί-  
δος ἀναιρεθέντος, ἐκράτησεν αὐθεντῶς καὶ κυρίως ὡς δεσπό-  
της καὶ αὐτοκέφαλος τὸ τε κάστρον τὸ Μαντζικέρτ καὶ τὰ  
λοιπὰ κάστρα καὶ τὰς χώρας· δοτις καὶ ὑπεράγη τῷ βασιλεῖ  
μετὰ τῶν ἀτέρων δύο ἀδελφῶν αὐτοῦ τοῦ Ἀπολεσφούέτ καὶ 20  
τοῦ Ἀποσέλμη διὰ τὸ διαιρόρως καταπολεμηθῆναι τὰ τε κά-  
στρα καὶ πραιτευθῆναι καὶ ἀφανισθῆναι καὶ τὰς χώρας αὐ-  
τῶν παρὰ τοῦ δομεστίκου τῶν σχολῶν, παρέχοντος τὸν βασι-  
λέα Ῥωμαίων καὶ πάκτα ὑπὲρ τῶν κάστρων καὶ τῶν χωρίων  
αὐτῶν. ἀπὸ δὲ τοῦ προρρηθέντος Ἀσωτίου τοῦ ἀρχοντος 25

### 7 Ἀβελχάρτ Μ      12 Ἀβελχάρτ Μ

Principum princeps residebat in magna Armenia, in urbe Cars,  
tenebatque tres quas dixi urbes, Perci Chaliat Arzes, et Tibe et  
Chert et Salamas.

Apelcart tenebat Mantziciert, eratque subiectus principum prin-  
cipi Symbatii patri. deditque huic Apelbart idem Asotius principum  
princeps urbes Chliat Arzes et Perci: nam laudatus Asotius principum  
princeps, pater Symbatii item principum principis, omnes orientis  
terrās possidebat. fatis functo autem Apelbart successit Abelcham-  
mit filius, et huic eius filius primogenitus Aposebatas. at Symbatio  
principum principe ab Aposata Persidis amera imperfecto, solus quasi  
dominus supremus siue iuris tenuit Mantziciert reliquaque urbes  
et terras; subiectisque fuerunt Romanorum imperatori et ipse et duo  
fratres eius Apolesphuet et Aposelime, quod saepenumero urbes co-  
rum terraeque bello infestarentur vastarenturque a domestico schola-  
rum, tributa quoque harum nomine pendentes. ab Asotio autem

τὰ τῶν Ἀρματῶν φρονῶν, εὐρίσκετο δὲ μᾶλλον τὰ τῶν Σαρακηνῶν προκρίνων τε καὶ φρονῶν. πλὴν ἀπέστελλεν αἱδίς δάσα, ἀπερ τοῖς δικεῖσι βαρβάροις δοκεῖ τίμα, πρὸς τὸν δὲ βασιλεὺσιτ ἀΐδιμον Λέστα, καὶ ἀντελάμβανε πλείονά τε καὶ 5 κρείττονα παρὰ τοῦ εὐσεβοῦς βασιλεύοντος, ὃς καὶ πολλάκις αὐτῷ προστρέψατο διὰ γραμμάτων πρὸς τὴν βασιλεύονταν εἰς τὸν δικέαν τὸν βασιλέα Θεόνταντα καὶ τὸν παρ' αὐτοῦ φιλοφρονήσεων καὶ τιμῶν μετασχεῖν. ὁ δὲ δεδοικώς μὴ πρὸς λύπην καὶ σκάνδαλον τοῦ ἀμερμονυμῆ γένηται τοῦτο, προφάσεις 10 ἀπλάττετο, καὶ τὸ μὴ δύνασθαι ἔαντοῦ χάραν ἐρημον τῆς ἐξ αὐτοῦ βοηθείας καταλιπεῖν, ἵνα μὴ ὑπὸ Σαρακηνῶν καταληγθῇ, μάτην ἐσκήπτετο. ὁ δὲ αὐτὸς ἄρχων τοῦ Ταρῶν κρατήσας ἐν πολέμῳ ποτὲ τοῦ Ἀρκαϊκα τοὺς παῖδας ἡγουν Κρικορέκη τοῦ πατρικίου τοῦ πατρός τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ἀσω- 15 τίου τοὺς ἑξαδέλφους, εἶχε παρ' ἔαντῷ δεσμίους. περὶ ᾧ καὶ Συμβατίος ὁ τότε ἄρχων τῶν ἀρχόντων τὸν αὐτὸν μακαριώτατον βασιλέα διὰ γραμμάτων ἡσίωσε τοῦ ἀποστεῖλαι πρὸς τὸν Ταρωνίτην καὶ ἀναλαβέσθαι σπουδάσαι τοὺς οἰκείους ἀνεψιούς, οἵτινες ἥσαν νίσι τοῦ εἰρημένου Ἀρκαϊκα, ἵνα μὴ 20 πρὸς τὸν ἀμερμονυμῆ ἀποσταλῶσι· συγγενῆς γὰρ ἦν τοῦ Συμβατίου τοῦ ἄρχοντος τῶν ἀρχόντων \* Γεργόριος ὁ πατρίκιος. ἀπακούσας δὲ τῆς τοιαύτης τοῦ Συμβατίου αἴξιος εστις Λέων ὁ μακαριώτατος βασιλεὺς τὸν Σινούτην ἔκεινον

5 εὐσεβῶς? 12 ἐσκέπτετο vulgo 18 καὶ vulgo om

ciebat, cumque res Romanas curare videri vellet, inventus est Saracenis magis favere. ceterum dona semper Leoni illi praeclaro imperatori mittebat, quae barbaris illis pretiosissime censentur, recipiebatque ab eodem imperatore et plura et praestantiora. et saepe per literas invitatus ut ad urbem regiam veniret imperatoremque inviserat, benevolentiam, et honorem reportatus, metuens ne cum dolore et offensa amerumnum id fieret, causas inanées praetexebat, non posse se terram suam opis suaegentem relinquere, ne a Saracenis vastaretur. cumque idem Taronis princeps in bello capisset filios Arcaicæ, Cricorici patricii protospatharii Asotii patris patruelis, in vinculis eos apud se detinuit. pro quibus etiam Symbatius, tunc principum princeps, beatissimum eundem imperatorem per literas rogavit uti ad Taronitem mitteret, buntiaretque recipere se velle patruelis suos, Arcaicæ memorati filios, ne ad amerumnum mitterentur, siquidem Symbatii principum principis propinquus erat Gregorius patricius. et Leo quidem ille beatissimus imperator, huic Symbatii petitioni morem gerens, Sinutem illum eunuchum, qui tunc temporis chartularius

τὸν εὐνοῦχον ἀπέστειλε, χαρτουλάριον τηνικαῦτα τοῦ ὁξέος δρόμου τυγχάνοντα, πρὸς τε τὸν ἄρχοντα τοῦ Ταρῶν τῆς τοιωτίτης ἔνεκα ὑποθέσεως καὶ πρὸς τὸν Ἀδρανασῆρο τὸν κουροπαλάτην Ἰβηρίας διὰ τινας ἐτέρας ὑποθέσεις, δοὺς αὐτῷ καὶ πρὸς ἀμφοτέρους ἔνεάλια τὰ ἀρμόδοντα. διαβληθέντος 5 δὲ τοῦ εἰρημένου Σινούτου παρὰ Θεοδώρου τοῦ τῶν Ἀρμενίων ἐρμηνευτοῦ πρὸς τὸν εἰρημένον ἀοιδίμονον βασιλέα, ἔξαπεστάλη βασιλικὸς ἀπ' αὐτοῦ ὁ πρωτοσπαθάριος Κωνσταντῖνος καὶ δομέστικος τῆς ὑπουργίας, ὃ τοῦ Λιβός, ὃ τοῦ ἀνθύπιτος πατρίκιος καὶ μέγας ἐταιρειάρχης, ἐνταλματικῶς ὅρι-10 σθεῖς τοῦ ἀναλαβέσθαι τὰ πρὸς τὸν ἄρχοντα τοῦ Ταρῶν τὸν Κρικορίκιον ἀποσταλέντα ἔστιλια, καὶ αὐτὸς μὲν πρὸς τὸ Ταρών εἰσελθεῖν, τὸν δὲ Σινούτην προτρέψασθαι πρὸς τὸν Ἀδρανασῆρο τὸν κουροπαλάτην Ἰβηρίας κατὰ τὰ ἐνταλθέντα αὐτῷ ἀπελθεῖν. καταλαβὼν δὲ τὸ Ταρών δ εἰρημένος πρω-15 τοσπαθάριος καὶ ἀποδιδοὺς Κρικορίκιώ τὰ πρὸς αὐτὸν ἀποσταλέντα τοῦ βασιλέως δῶρα καὶ γράμματα, ἀνελάβετο τὸν νόθον τοῦ Ταρωνίτου νιόν, ὃς Ἀσώτιος ὠνομάζετο, καὶ εἰσῆγαγεν αὐτὸν πρὸς τὴν βασιλεύονσαν· ὃν ὁ βασιλεὺς τῇ τοῦ πρωτοσπαθαρίου τιμήσας ἀξίῃ καὶ ἵκανως φιλοφρονησάμενος 20 πρὸς τὸν ἴδιον πατέρα διὰ τοῦ αὐτοῦ πρωτοσπαθαρίου ἀπέστειλεν. ἀναλαβόμενος οὖν ὁ αὐτὸς Κωνσταντῖνος ἐκεῖνος Ἀπογάνεμ τὸν ἀδελφὸν τοῦ Κρικορίκιου τοῦ ἄρχοντος τοῦ Ταρῶν εἰσῆγαγε πρὸς τὸν μακάριον βασιλέα μετὺ καὶ τῶν

11 τοῦ ἀναλαβέσθαι add B      13 ἐξελθεῖν M      16 ἀποδοὺς?

cursus publici erat, misit et ad Taronis principem huius negotii causa, et ad Adranaser Iberiae europalem alterius cuiusdam negotii causa, datis eidem muneribus deferendis utriusque convenientibus. at Sinutem praedictum cum calumniis apud eundem paeclarum imperatore traduxisset Theodorus Armeniorum interpres, in locum eius Caesarianus subrogatus est protospatharius Constantinus et domesticus inferiorum ministrorum aulae Cpolitanae, Libis filius, nunc proconsul, patricius et magnus hetairarcha, cum mandatis ut ad Taronis principem Cricorium cum muneribus ipse iret, Sinutem vero ad Adranaser Iberiae europalem proficiisci iubet, prout imperatum illi erat. Taronem autem cum appulisset laudatus protospatharius, traditis Cricorico ab imperatore illi missis muneribus et literis, Asotium nothum Taronitas filium acceptum in urbem Cpolitanam duxit, eumque imperator protospatharii dignitate et multis praeterea beneficiis auctum ad patrem per eundem protospatharium remisit. cumque Apoganem Cricoricii Taronis principis fratrem idem Constantinus accepisset, una

δέοντιν Ἀρκαῖκα· δὲ καὶ τῇ τοῦ πρωτοσπαθαρίου αἵξα  
 τιμήσας ὁ βασιλεὺς καὶ φιλοφρόνως πολλάκις δεξιωσάμενος  
 ἀπέστειλεν αὐθίς διὰ τοῦ αὐτοῦ Κωνσταντίνου εἰς τὴν οἰκεί-  
 αν χώραν καὶ πρὸς τὸν ἴδιον ἀδελφόν. μετὰ δὲ ταῦτα ἐν  
 5 Χαλδίᾳ ὁ εἰρημένος Κωνσταντίνος ἐπὶ χρόνον ἵκανὸν διατρί-  
 ψας ἐπετράπη διὰ κελεύσεως εἰσελθεῖν ἐν τῷ Ταρρών καὶ ἀνα-  
 λαβέσθαι Κρικορίκιον τὸν ἄρχοντα τοῦ Ταρρών καὶ πρὸς τὴν  
 βασιλεύονταν εἰσελθεῖν· ὃ καὶ ἐποίησεν. εἰσελθόντος δὲ τοῦ  
 αὐτοῦ Κρικορίκιον ἐν τῇ θεοφυλάκτῳ πόλει, καὶ τῇ τοῦ μα-  
 10 γίστρου καὶ στρατηγοῦ Ταρρών αἵξῃ τιμηθέντος, ἐδόθη αὐτῷ  
 καὶ οἶκος εἰς κατοικίαν δὲ τοῦ βαρβάρου λεγόμενος, ὁ νῦν Βα-  
 σιλεὺς τοῦ παρακοιμωμένου οἶκος. ἐτιμήθη δὲ καὶ ἐτησίω  
 ἔργῳ, χρυσίου μὲν δέκα λίτρας καὶ μειλιαρισίων ἑτέρας δέκα  
 λίτρας, ὡστε εἶναι τὸ πᾶν λίτρας εἴκοσι. καὶ ἐπὶ χρόνον ἐν  
 15 τῇ βασιλεύοντῇ διατρίψας καὶ διὰ τοῦ αὐτοῦ πρωτοσπαθα-  
 ρίου Κωνσταντίνου πάλιν πρὸς τὴν οἰκείαν διεσώθη χώραν.  
 μετὰ δὲ ταῦτα πάλιν εἰσῆλθεν καὶ Ἀπογάνεμ πρὸς τὸν μα-  
 κάριον βασιλέα, καὶ προεβιβάσθη παρ' αὐτοῦ εἰς τὴν πατρι-  
 κιότητα, ἐπετράπη δὲ καὶ εἰς γυναικα λαβεῖν τοῦ εἰρημένου  
 20 Κωνσταντίνου θυγατέρα, καὶ ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ προφάσει καὶ  
 οἶκον ἐπεζήτησεν, καὶ ἔλαβε καὶ αὐτὸς τὸν τοῦ βαρβάρου οἰ-  
 λον χρυσοβουλλίου χωρίς. καὶ φιλοφρονηθεὶς παρὰ τοῦ βα-  
 σιλέως τῷ τότε μὲν πρὸς τὴν ἴδιαν χώραν ὑπέστρεψε πρὸς τὸ

## 15 ἐπιτρίψας vulgo

cum duabus Arcaicae filiis ad beatum imperatorem adduxit, qui pro-  
 tospatharii dignitate donatum et zeteroquin benigne habitum rursum  
 domum ad fratrem per eundem Constantinum remisit. postea autem  
 ille ipse Constantinus, tempore multo in Chaldia exacto, Taronem  
 ire iussus est, adductoque principe Taronis Cricoricio in urbem Cpo-  
 lin venire, quemadmodum etiam fecit. Cricoricius autem urbem a  
 deo custoditam ingressus, et magister Taronisque praetor factus,  
 habitudinem accepit domum barbari cognominatam, quae nunc est Basili-  
 ii accubitoria. decretumque ei est annum stipendium auri librarum  
 decem et totidem miliarisiorum, ita ut in universum librae essent vi-  
 ginti. atque ad tempus aliquod in urbe versatus ab eodem protospa-  
 thario Constantino in terram suam incolumis reductus est. postea  
 Apganem quoque ad beatum imperatorem rursus accessit, et ad pa-  
 triciatum ab eo promotus est, permisquamque ei fuit uxorem sumere  
 dicti Constantini filiam, atque ea occasione aedes quaequivit, assigna-  
 taque etiam ipsi barbari domus fuit sine aurea bulla. et benevole  
 ab imperatore habitus terram suam repetiit, mox redditurus et nuptias

Ρ 116 πάλιν εἰσελθεῖν καὶ τὰ τοῦ γάμου ἀπαρτίσωσθαι· ἔμα δὲ τῷ εἰς τὴν οἰκείαν χώραν διασωθῆναι μετ' ὀλίγας ἡμέρας τέλει τοῦ βίου ἐχρήσατο. ὁ δὲ τούτου ἀδελφὸς Κρικορίκιος διὰ γραμμάτων αὐτοῦ ἐξητήσατε εἰσέρχεσθαι εἰς τὴν βασιλεύουσαν καὶ παρὰ τῶν χειρῶν τοῦ ἀγίου βασιλέως λαμβάνειν τὴν διδομένην ὁδόγαν αὐτοῦ καὶ ἐπὶ χρόνον τινὰ ἐν τῇ Θεοφυλάκτῳ διατρίβειν πόλει, καὶ ἐπὶ τούτῳ τὸν τῷ οἰκείῳ ἀδελφῷ προχωρισθέντα οἶκον εἰς κατοίκησιν λαβεῖν ηξίουν, ὃν καὶ ἐπιδέδωκεν αὐτῷ ὁ μακάριος βασιλεὺς διά τε τὸν νεωστὶν ὑποταγῆναι καὶ διὰ τὸ καὶ ἄλλους ἀρχαντας τῆς ἀνατολῆς 10 πρὸς τὸν ὅμοιον ζῆλον τῆς πρὸς Ῥωμαίους ὑποταγῆς ἀκαλέσσωσθαι· ἔγγραφον δὲ χρυσοβούλλιον δωρεάν τοῦ τοσούτου οἴκου πρὸς αὐτὸν οὐκ ἐποίησε. μετὰ δὲ χρόνους ἰκανούς, Ῥωμαγού τοῦ μακαρίου βασιλέως τῶν σκῆπτρων τῆς βασιλείας Ῥωμαίων ἐπειλημμένον, ἀνήγαγεν δὲ αὐτές Κρικορίκιος 15 μὴ ἴσχυειν χρατεῖν τὸν τοῦ βαρβάρου οἶκον ἀλλ᾽ ηξίου λαβεῖν αἵτ' αὐτοῦ προάστειον ἐν Κελτζηῷ, εἴτε τοῦ Πατζάτου εἴτε ἄλλον οίον κελεύσι ὁ βασιλεὺς, ἵνα ὅτε ἐπιδρομὴ τῶν Ἀγαρηγῶν κατὰ τὴν χώρας αὐτοῦ γένηται, ἀποστέλλειν ἐκεῖσε 20 ἔχη τὴν οἰκείαν συγγένειαν καὶ ὑπόστασιν. ὁ δὲ βασιλεὺς τὴν ἀκριβῆ γνῶσιν τῶν πραγμάτων μὴ ικετημένος, ἀλπίζων δὲ ἀπὸ βασιλεικοῦ χρυσοβούλλιον τοῦ μακαρίου Λίσοντος ἔχειν τὸν Ταρονίτην τὸν τοῦ βαρβάρου οἶκον, δέδωκεν αὐτῷ τὸ προάστειον τοῦ Γρηγορᾶ ἐν Κελτζηῷ, καὶ τὸν οἶκον δῆθεν

8 προχωρισθέντα? 17 τατζάτου Β

*consummaturus. at domum cum redisset, paucis post diebus vita defunctus est. frater vero eius Cricorius per literas petiit uti in urbem venire sibi acceptoque ab imperatore stipendio commorari illic aliquandiu licaret, utque hanc in rem aedes fratri prius destinatae sibi ad habitandum concederentur. et sane id a beato imperatore impetravit, cum quia non ita pridem sese subiecisset, tum ut alios quoque orientis principes ad similem Romanis semet submittendi zelum provocaret: sed donationem hanc scripta bulla aurea non confirmavit. post annos vero multos beato imperatore Romano principatus Romanorum sceptra teneente, ille ipse Cricorius ostendit in domo barbari habitare se non posse, et pro ea petiit vel suburbanum in Celtzene vel Patzati, vel aliud quodcumque imperator iusserit, ut facta Agarenorum in regionem suam excursione consanguineos suos facultatesque transmittere illuc posset. imperator autem rerum non admundum peritus, et Taronitem illas barbari aedes a beato Leone cum bulla aurea habere credens, suburbanum ei Gregorae in Celtzene de-*

ἀπέλαβε, χρυσοθούλλιον δὲ οὐδὲ αὐτὸς πρὸς αὐτὸν ἀπὲ τῷ προστείψῃ ἐποίησατο. μετὰ δὲ ταῦτα ἔγραψε πρὸς τὸν αὐτὸν βασιλέα ὁ Τορούχης ὁ τοῦ Ταρωνίτου ἀνεψιός, ὁ τοῦ Ἀπογάνεμε ἐκείνου νιός, ὅτι τὸν οἶκον τοῦ βαρβάρον ὁ μακαριώτατος βασιλεὺς Λέσων τῷ ἐμῷ πατρὶ ἐδωρήσατο· μετὰ δὲ τὸν πατρός μου θάνατον, διὰ τὸ ἔτι ἀνήλικον καὶ δρφανὸν τυγχάνειν ἐμέ, κατ' ἔξουσιαν θεῖός μου τὸν τοιοῦτον οἶκον κατεκράτησεν, ἀεὶ καθυποσχούμενός μοι, ὅταν εἰς τὸν τέλειον τῆς ἡλικίας ἔλθω χρόνον, ἀπολαβεῖν τὸν οἶκον τὸν 10 πατρικόν· καὶ νῦν, ὡς ἔμαθον, δέδωκε τὸν τοιοῦτον οἶκον ὁ ἐμὸς θεῖος τῇ βασιλείᾳ σου, καὶ ἐλαβεν εἰς ἀντισήκωσιν αὐτοῦ τὸ προστείον τοῦ Γρηγορᾶ ἐν Κελτζηνῇ. ἀπὸ δὲ τοῦ τοιούτου βασιλικῶν φιλοτιμιῶν τῶν πρὸς τὸν ἄρχοντα τοῦ Ταρῶν φθόνος ὑπερφύη καὶ ἐβλάστησε πρὸς αὐτὸν παρὰ τε 15 τοῦ Κακικίου τοῦ ἄρχοντος Βασπαρακαὶ καὶ Ἀδρανασῆρ τοῦ κουροπαλάτου Ἰβηρίας καὶ Ἀσωτικίου τοῦ ἄρχοντος τῶν ἀρχόντων, οἵτινες ἔγραψαν πρὸς τὸν βασιλέα διαγογγύζοντες δι' ἣν αἰτίαν ὁ Ταρωνίτης μόνος ἕργας ἀπολαύει βασιλικῆς, αὐτῶν ἀπάντων λαμβανόντων οὐδέν. “τίνα γὰρ” ἔλεγον “περισσοτέραν δονλείαν ἡμῶν ποιεῖται, ἢ τί πλέον ἡμῶν τοὺς 20 Ρωμαίους ἀπωφελεῖ; ὅθεν χρὴ ἡ καὶ ἡμᾶς ὡς ἐκείνον ἕργενεσθαι, ἡ μηδὲ ἐκεῖνον ἐντὸς τῆς τοιαύτης τυγχάνειν δωρεᾶς.” ὁ δὲ μακάριος Ρωματὸς ἀντέγραψε πρὸς αὐτοὺς μηδὲν παρ’ αὐτοῦ τὴν ἐπὶ τῷ Ταρωνίτη γενέσθαι ἕργαν, ἵν’ ἐπ’

7 τὸν τοῦτον vulgo

15 Κακίου Μ

dit, sine aurea bulla et ipse; domum vero vicissim accepit. post haec ad eundem imperatorem scripsit Taronites nepos ex fratre, Aroganem illius filius, hunc in modum. “barbari aedes beatissimus imperator Leo patri meo dono dedit, post cuius obitum cum impubes et orphanus esse, patruus meus pro auctoritate illas tenuit, semper mihi promittens dominum paternam, ubi maturam aetatem attigissem, me recepturum. at nunc, ut intelliigo, tuae eam maiestati dedit, accepto vice illius suburbano Gregorae in Celtzene.” ab hac vero imperiali munificentia invidia adversus Taronitem accensi sunt Cacicus princeps Basparacaca, Adranaser europalates Iberiae, et Asoticius principum princeps; qui omnium murantibus imperatori scripserunt quid causa esset cur Taronites solus imperiali stipendio frueretur, ipsis omnibus nihil accipientibus. nam, inquietabant, qua in re plus ille servitii praestat aut Romanis utilior nobis est? unde oportet aut nos quoque stipendium non secus atque ipsum accipere, aut neque ipsum tali dono frui. sed rescripsit beatus Romanus illud Taronitus stipen-

αὐτῷ κεῖται καὶ ἡ ταύτης ων̄ ἐκκοπή, ἀλλὰ παρὰ τοῦ μακα-  
P 117 ρίου βασιλέως· καὶ μὴ δίκαιον εἶναι τὰ τῶν προβεβασιλευ-  
κότων παρὰ τῶν ὑστερον ἀνατρέπεσθαι. ἔγραψε δὲ δῆμος  
πρὸς τὸν αὐτὸν Ταρανίτην, δηλοποιῶν αὐτῷ τὴν τῶν εἰρημέ-  
νων ἀνδρῶν λύπην καὶ σκάνδαλον. ὃ δὲ ἀνήγαγε μήτε χρυ- 5  
σὸν μήτε ἀργυρὸν παρέχειν δύνασθαι, ὑποιχνεῖτο δὲ ἔξωθεν  
τῶν κατὰ τύπον ἀποστελλομένων ξενίων διδόναι ιμάτια καὶ  
χαλκώματα μέχρι τῶν δέκα λιτρῶν συντιμώμενα· ἂν καὶ δέ-  
δωκε μέχρι τριῶν ἢ τεσσάρων δικαιωτῶν. μετὰ δὲ ταῦτα  
ἀνήγαγε μὴ δύνασθαι παρέχειν τὸ τοιοῦτον πάκτον· τὴν δὲ 10  
ρύγαν ἢ προϊκα λαμβάνειν ἡξίουν καθὼς ἐπὶ τοῦ μακαριωτάτου  
του βασιλέως Λέοντος, ἢ ἐκκοπῆναι αὐτήν. διτεν διὰ τὸ μὴ  
εἰς σκάνδαλον εἶναι τοῦ Κακικίου καὶ τοῦ κονροπαλάτου καὶ  
τῶν λοιπῶν ἔξεκοψε ταύτην ὃ εἰρημένος μακαριώτατος βασι-  
λεὺς Ῥωμανός. παραμυθούμενος δὲ ὥσπερ αὐτὸν, μετὰ ταῦτα 15  
τὸν τούτου νιὸν Ἀσώτιον ἐν τῇ πόλει παραγεγονότα εἰς πα-  
τρικίους ἀτίμησε καὶ φιλοφρονησάμενος αὐταρκῶς πρὸς τὰ  
ἴδια ἔξαπέστειλε. τοῦ δὲ μαγίστρου τοῦ Κρικορικίου τὸν  
βίον ἀπολιπόντος, ἀνήγαγε Τορνίκιος ὃ τοῦ Ἀπογάνεμ νιὸς  
ἔρωτα ἔχειν δγκάρδιον εἰσελθεῖν καὶ τὸν βασιλέα θεάσασθαι· 20  
ἔφ' ὃ τὸν πρωτοσπαθάριον Κρινίτην καὶ ἔρμηνετὴν ὃ βασι-  
λεὺς ἔξαπέστειλεν, ὃς καὶ εἰσήγαγεν ἐν τῇ πόλει τὸν εἰρημέ-  
νον Τορνίκιον, καὶ προήγαγε τὸν αὐτὸν Τορνίκιον ὃ βασιλεὺς

### 13 Κικλου Μ

dium non a se esse sed ab imperatore defuncto, ideoque nec in sua potestate esse id rescindere; neque iustum esse priorum imperatorum acta posterioribus aboleri. Taronitae nihilominus per literas significavit dictorum virorum dolorem et offensam; ille vero respondit neque aurum neque argentum dare se posse; promisit vero praeter munera ex more mitti solita in vestibus et aere ad decem librarium aestimationem, deditique tres aut quattuor annos. postea autem neque hoc se tributum exsolvere posse ostendit; stipendum vero sive dotem postulabat, quemadmodum sub beatissimo imperatore Leone erat, aut hoc aboleri volebat; quapropter etiam ne offendiculum esset Cacicco et europalatae reliquisque, beatissimus quem dixi imperator Romanus hoc abolevit. eiusque rei ergo, velut in solamen, postea filium eius Asotium in urbem cum venisset, patricium creavit, multoque in honore aliquandiu habitum in terram suam remisit. mortuo autem magistro Cricorio, Tornicius Apoganem filius desiderium ingens prae se tulit urbem et imperatorem videndi; quamobrem protospatharium Criuiten et interpretem illuc misit imperator. qui eum in urbem adduceret, adductumque patricii honore auxit.

εἰς τὴν τῶν πατρικίων τιμήν. προστείνετο δὲ δικαιολογίας ἐπὶ τῷ τοῦ βαρβάρου οἴκῳ· καὶ ἀκούσας ὅτι προάστειον λα-  
βῶν διεῖσις αὐτοῦ ἐν τῇ Κελτίηῃ τὴν τούτου παρεχώρησεν  
ἔξουσίαν, διεγε μὴ δύνασθαι τὸν θεῖον αὐτοῦ ἐπὶ τῇ πατρικῇ  
5 κληρονομίᾳ αὐτοῦ ποιεῖσθαι ἀνταλλαγὴν, καὶ ἡ τὸν  
οἶκον λαβεῖν ἡ τὸ προάστειον· εἰ δὲ μῆ, καὶ ἀμφότερα  
προσεχώρει τῷ βασιλεῖ πρὸς τὸ μὴ ἔχειν αὐτὰ τοὺς ἔξαδέλ-  
φους αὐτοῦ. τούτου ἐνεκεν δι βασιλεὺς, ἐπεὶ καὶ δι γέρων δ  
Ταρανίτης ἐτύγχανεν ἀποδανών, ἀνελάβετο τὸ προάστειον καὶ  
10 οὐδὲ τὸν οἶκον ἀντέδωκεν, ἐπεὶ μηδὲ χρυσοβούλλιον, καθὼς  
ἀνωτέρῳ προειρηται, ἐπὶ τινι τούτων διετέθη. μετὰ δὲ ταῦτα  
εἰσῆλθε πρὸς τὴν βασιλεύονταν Παγκράτειος ἐκεῖνος δι πρῶ-  
τος νιὸς τοῦ μαγίστρου ἐκείνου Κρικορικίου τοῦ Ταρανίτου,  
καὶ προειβάσθη παρὰ τὸν βασιλέως εἰς τὸ τῶν πατρικίων  
15 αἵτιμα, καὶ γέγονε καὶ στρατηγὸς τοῦ Ταρανίτου. ἡτήσατο δὲ  
γυναικα λαβεῖν ἀπὸ τῶν βασιλικῶν συγγενίδων, καὶ δέδωκεν  
αὐτῷ δι βασιλεὺς τὴν τοῦ μαγίστρου Θεοφυλάκτου ἀδελφῆν  
εἰς γυναικα. καὶ μετὰ τὸν γάμον διαθήκας διέθετο, ἐν αἷς  
20 ἐδήλου ὅτι δάν μοι γένωνται παῖδες ἀπὸ τῆς τοιαύτης γυ-  
ναικός, ἵνα ἔχωσι τὴν ἄκαστάν μον χώραν εἰς κλῆρον προγο-  
νικόν. καὶ ἐπὶ τούτῳ ἡτήσατο βασιλέα δοθῆναι αὐτῷ τὸ  
προάστειον τοῦ Γρηγορᾶ πρὸς τὸ ἐν αὐτῷ τὴν πατρικίαν τὴν  
τούτου γυναικα καθέζεσθαι· μετὰ δὲ τὴν τοιαύτης ἀποβίσ-

14 εἰς τοῦ πατρικίου Μ 19 μοι] μὴ Μ 22 πρὸς τὸ] καὶ Μ

praetendebat autem ius in domum barbari, intelligensque accepto  
suburbano in Celsene patrum suum hanc tradidisse, paternam he-  
reditatem suam permittare eum potuisse negabat, volebatque aut do-  
mum accipere aut suburbanum, nisi utraque imperatori cederent, ne  
ea patruelis ipsius obtinerent. itaque et suburbanum imperator ac-  
cepit, quippe mortuo iam sene Taronite, neque dominum pro eo vica-  
riam dedit, cum nulla super iis, ut dictum est supra, aurea bulla  
confecta esset. postea vero in urbem regiam venit Pancratius maxi-  
mus filiorum magistri illius Cricorici Taronitae, euctusque est ab  
imperatore ad patriciorum dignitatem, creatusque praetor Taronis;  
cumque uxorem etiam cuperet ex sanguine imperiali accipere, data  
ei soror est Theophylacti magistri; et consummatis nuptiis testamen-  
tum fecit, in quo instituit ut si liberi ex eo matrimonio nascerentur,  
universam ipsius regionem in hereditatem paternam haberent; eoque  
nomine petiit ab imperatore dari sibi suburbanum Gregorae, ut in  
eo patricia eius uxor commoraretur, qua defuncta iterum ad maiesta-  
tem suam rediret. et huic quoque petitioni imperator annuit, ingenti-

σιν εἶναι πάλιν τὸ τοιοῦτον προάστειον τῆς βασιλείας αὐτοῦ.  
καὶ ἐπένευσε καὶ πρὸς τοῦτο ὁ βασιλεὺς, καὶ πολλαῖς φιλο-  
τιμίαις αὐτὸν δεξιωσάμενος μετὰ τῆς ἴδιας γυναικὸς ἔξαπλέ-  
P 118 στειλεν εἰς τὴν χώραν αὐτοῦ. οἱ δὲ τοῦ μαγίστρου Κρι-  
κορίκιου, ὃ τε αὐτὸς Παγκράτειος ὁ πατρίκιος καὶ Ἀσώτιος<sup>5</sup>  
ὁ πατρίκιος, μεγάλως παρελύπουν καὶ ἐβιάζοντο τὸν οἰκεῖον  
αὐτῶν ἔξαδελφον Τορνίκιον τὸν πατρίκιον· ὃς μὴ ὑποφέρων  
τὴν ἀπὸ τούτων ἐπίθεσιν ἔγραψε πρὸς τὸν βασιλέα ἀποστε-  
λλει πιστὸν ἄγνωστον καὶ παραλαβεῖν τὴν χώραν αὐτοῦ, αὐ-  
τὸν δὲ καὶ τὴν γυναικαν καὶ τὸ παιδίον αὐτῶν πρὸς τὸν βα-<sup>10</sup>  
σιλέα εἰσαγαγεῖν. ὃ δὲ βασιλεὺς ἀπέστειλε τὸν πρωτοσπαθά-  
ριον Κρινίτην καὶ ἐδημητέα πρὸς τὸν κατὰ τὴν ἀξίωσιν αὐτοῦ  
ἀναλαβέσθαι καὶ εἰσαγαγεῖν αὐτὸν ἐν τῇ θεοφυλάκτῳ πόλει.  
ὅτε δὲ τὴν τοιαύτην χώραν ὁ Κρινίτης κατέλαβεν, εὑρεν αὐ-  
τὸγενὴν τὸν βίον ἀπόλιπόντα, διαταξάμενον πρὸ τῆς τελευ-<sup>15</sup>  
τῆς εἶγαι πᾶσαν τὴν χώραν αὐτοῦ ἵποκειμένην τῷ βασιλεῖ  
Ῥωμαίων, τὴν δὲ γυναικαν καὶ τὸ παιδίον αὐτοῦ εἰσειδεῖν  
πρὸς τὸν βασιλέα· ἦ καὶ δέδωκεν ὁ βασιλεὺς εἰς κατοίκησιν  
εἰσελθούσης τοῦ πρωτοσπαθαρίου Μιχαήλ τοῦ ποτὲ γεγονότος  
κομμερκιαρίου Χιλδίας καὶ Ψωμαδέως τὴν μονήν. καὶ πά-<sup>20</sup>  
λιν ἀπεστάλη ὁ εἰρημένος Κρινίτης παρὰ τὸν βασιλέα πρὸς  
τὸ παραλαβεῖν τὴν χώραν τοῦ Ἀπογάνεων ἥτοι τὸ μέρος τοῦ  
πατρικίου Τορνίκιου. ἀνταπέστειλαν δὲ ἐκεῖθεν τοῦ Ταρωνί-

7 τὸν vulgo om.      12 τὴν add B      αὐτοῦ — εἰσαγαγεῖν  
add B      14 εὑρεν — αὐτοῦ post παιδίον M

que maiuscentia sum complexus cum uxore ad terram suam remisit.  
magistri vero Cricorici filii, tam ipse Pancretius patricius quam Asotius  
patricius, molestiam exhibebant atque vim non exiguum inferebant  
patriueli suo Tornicio patricio; qui rem non ferens scripsit imperatori  
ut mitteret hominem fidum, qui terram suam acciperet, se vero uxo-  
remque et filium ad eum perduceret. misitque imperator protospa-  
tharium Crinitem et interpretem, qui, ut petierat, exciperet ipsum  
et in urbem a deo custoditam adduceret. cum vero illuc appulisset  
Crinites, eum iam mortuum inventis, sed testamento ante mortam ca-  
visse ut tota ipsius terra Romanorum' imperatori pareret, uxorque  
cum filio ad imperatorem se conferret; cui quidem advenienti dedit  
imperator ad habitandum protospatharii Michaëlis, qui olim fuit Chal-  
diae commerciarius, et Psomathei monasterium. rursumque missus ab  
imperatore est dictus Crinites, ut terram Apoganem, quae Tornici  
patricii pars erat, acciperet; et contra miserunt Taronitas filii, de-  
functi patruelis, Ulnutem offerentes, ut ipsis patruelis sui terram re-

του νιοὶ οἱ τοῦ ἀποθανόντος ἔξαδελφοι, ἀξιοῦντες δουῆαι τὸ  
Οὐλγούντην καὶ ἔχειν τὴν χώραν τοῦ ἔξαδέλφου αὐτῶν· μὴ  
γὰρ δύνασθαι ὅλως αὐτοὺς ζῆν, εἰ τὴν τοῦ ἔξαδέλφου αὐτῶν  
χώραν ὡς οἰκείαν κατάσχῃ ὁ βασιλεύς. οἰκείᾳ θὲ ἀγαθότητι  
5 ὑπεῖξας ὁ βασιλεὺς τὴν αὔτησιν αὐτῶν ἔξεπλήρωσε, καὶ δέ-  
δωκεν αὐτοῖς μὲν τὴν χώραν τοῦ Ἀπογάνεμ τοῦ ἔξαδέλφου  
αὐτῶν, αὐτὸς δὲ ἀνελάβετο τὸ Οὐλγούντην μετὰ πάσης τῆς  
περιγόρου αὐτοῦ. ἦ δὲ ὅλη τὸν Ταρὼν χώραν εἰς δύο δια-  
νεμηθεῖσα ἐτύγχανεν· καὶ τὸ μὲν ἥμισυ οἱ τοῦ μαγίστρου  
10 Κρικορικίου εἰλογεὶ νιοὶ, τὸ δὲ ἥμισυ οἱ τοῦ Ἀπογάνεμ τοῦ  
πατρικίου, οἱ τούτων ἔξαδελφοι.

## Κεφάλαιον μδ.

περὶ τῆς χώρας τῆς Ἀπαχούνης καὶ τοῦ κάστρου τοῦ Μαντζικέρης καὶ  
τοῦ Περκρί καὶ τοῦ Χλιατ καὶ τοῦ Χαλιάτ καὶ τοῦ Ἀρζες καὶ τοῦ  
15 Τιβῆ καὶ τοῦ Σαλαμᾶς καὶ τοῦ Τζερματζοῦ.

Ἴστενον δέ τι πρὸ τοῦ Ἀσωτίου τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόν-  
των, τοῦ πατρὸς τοῦ Συμβατίου τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων,  
δην ἀπεκεφάλισεν ὁ ἀμηρᾶς Περσίδος ὁ Ἀποσάτας, ὃς καὶ  
ἐποίησε δύο νιοὺς, τὸν τε Ἀσώτιον τὸν μετ' αὐτὸν γενόμενον  
20 ἀρχοντα τῶν ἀρχόντων καὶ Ἀπασάκιον τὸν μετὰ ταῦτα μά-  
γιστρον τιμηθέντα, τὰ τρία ταῦτα κάστρα, τό τε Περκρί καὶ  
τὸ Χαλιάτ καὶ τὸ Ἀρζες, ὑπὸ τῆς Περσίδος ἐπικράτειαν  
ἐτύγχανον.

8 διου M	διανεμισθεῖσα vulgo	9 καὶ εἰς vulgo	10 οἱ
vulgo om	14 παρκή M	Χλιατ] χαλιάτ M	22 δπὸ]
καὶ M			

tinere liceret: neque enim vitam omnino tolerare se posse aiebant, si patruellis sui terram veluti propriam imperator teneret. et peti-  
tioni quidem illorum pro bonitate sua imperator morem gerens, omnem eis patruellis eorum Apoganem terram concessit, ipse vero Ul-  
nuntem accepit, cum universo tractu finitimo. ceterum tota Taronis  
regio in duo divisa erat, et dimidium quidem Cricorici magistri filii  
tenuerunt, dimidium vero filii Apoganem patricii, horum patruelles.

44. de terra Apachunes, oppidoque Mantscieri, et Percri, et  
Chliat, et Chaliat, et Arzes, et Tibe, et Chert, et Salamas, et  
Tzermatzu.

Ante Asotium principum principem, Symbatii item principum  
principis patrem, quem capitis supplicio affecit Persidis ameras Apo-  
estas, qui quis duos filios habuit, Asotium nimirum, qui post ipsum  
fuit principum princeps, et Apasacium, qui postea magistri honore  
auctus fuit, haec tres urbes, Percri Chliat et Arses, sub Persidis do-  
minio erant.

"Οτι ὁ ἄρχων ἐκαθέζετο τῶν ἀρχόντων εἰς τὴν μεγάλην  
 Ἀσμενίαν, εἰς τὸ κάστρον τὸ Κάρς, καὶ ἐπεῖχε καὶ τὰ τρία  
 π 119 τὰ προγεγραμμένα κάστρα, τὸ τε Περκρό, τὸ Χαλιάτ καὶ τὸ  
 Ἀρζες, καὶ τὸ Τίβη καὶ τὸ Χέρτ καὶ τὸ Σαλαμάς.

"Οτι Ἀπελκάρτ ἐκράτει τὸ Μαντζίκιερτ, καὶ ἦν ὑπὸ τὴν 5  
 ἔξουσίαν τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων, τοῦ πατρὸς τοῦ Συμ-  
 βατίου τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων. δέδωκε δὲ αὐτῷ Ἀπελ-  
 βάρτ ὁ αὐτὸς Ἀσωτίος ὁ ἄρχων τῶν ἀρχόντων καὶ τὸ κά-  
 στρον τὸ Χλιάτ καὶ τὸ Ἀρζες καὶ τὸ Περκρό· ὁ γάρ προρ-  
 οφθεῖς Ἀσωτίος ὁ ἄρχων τῶν ἀρχόντων, ὁ πατὴρ τοῦ Συμ- 10  
 βατίου τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων, κατέκει πάσας τὰς τῆς  
 ἀνατολῆς χώρας. τελευτήσαντος δὲ Ἀπελβάρτ, κατέσχε τὴν  
 ἔξουσίαν αὐτοῦ ὁ ἕδιος νιός αὐτοῦ ὁ Ἀβελχαμίτ, τοῦ δὲ  
 Ἀβελχαμίτ τελευτήσαντος ἐκράτησε τὴν ἔξουσίαν αὐτοῦ ὁ  
 πρώτος νιός αὐτοῦ Ἀποσεβατάς. τοῦ δὲ Συμβατίου τοῦ ἄρ- 15  
 χοντος τῶν ἀρχόντων παρὰ τοῦ Ἀποσάτα τοῦ ἀμηρᾶ Περσί-  
 δος ἀναιρεθέντος, ἐκράτησεν αὐθεντῶς καὶ κυρίως ὡς δεσπό-  
 της καὶ αὐτοκέφαλος τὸ τε κάστρον τὸ Μαντζίκιερτ καὶ τὰ  
 λοιπὰ κάστρα καὶ τὰς χώρας· δοτις καὶ ὑπετάγη τῷ βασιλεῖ  
 μετὰ τῶν ἑτέρων δύο ἀδελφῶν αὐτοῦ τοῦ Ἀπολεσφούετ καὶ 20  
 τοῦ Ἀποσέλμη διὰ τὸ διαιρόως καταπολεμηθῆναι τά τε κά-  
 στρα καὶ πραιτευθῆναι καὶ ἀφανισθῆναι καὶ τὰς χώρας αὐ-  
 τῶν παρὰ τοῦ δομεστίκου τῶν σχολῶν, παρέχοντος τὸν βασι-  
 λέα Ῥωμαίων καὶ πάκτα ὑπὲρ τῶν κάστρων καὶ τῶν χωρίων  
 αὐτῶν. ἀπὸ δὲ τοῦ προρρηθέντος Ἀσωτίου τοῦ ἀρχοντος 25

7 Ἀβελχάρτ Μ 12 Ἀβελχάρτ Μ

Principum princeps residuebat in magna Armenia, in urbe Cars,  
 tenebatque tres quas dixi urbes, Percri Chliat Arzes, et Tibe et  
 Chert et Salamas.

Apelcart tenebat Mantziciert, eratque subiectus principum prin-  
 cipi Symbatii patri. deditque huic Apelbart idem Asotius principum  
 princeps urbes Chliat Arzes et Percri: nam laudatus Asotius prin-  
 cipum princeps, pater Symbatii item principum principis, omnes orientis  
 terrae possidebat. fatis functo autem Apelbart successit Abelcha-  
 mit filius, et huic eius filius primogenitus Aposebas. at Symbatio  
 principum principe ab Aposata Persidis amera interfecto, solus quasi  
 dominus supremus suique iuris tenuit Mantziciert reliquaque urbes  
 et terras; subiectique fuerunt Romanorum imperatori et ipse et duo  
 fratres eius Apolesphuet et Aposelme, quod saepenumero urbes eo-  
 rum terraeque bello infestarentur vastarenturque a domestico schola-  
 rum, tributa quoque harum nomine pendentes. ab Asotio autem

τῶν ἀρχόντων, τοῦ πατρὸς μὲν τοῦ Συμβατίου πάππου δὲ τοῦ δευτέρου Ἀσωτίου καὶ τοῦ μαγίστρου Ἀπασακίου, μέχρις ζωῆς τοῦ δευτέρου Ἀσωτίου ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων ὑπῆρχον τὰ τοιαῦτα τρία κάστρα ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων, καὶ ἐλάμβανεν ἐξ αὐτῶν πάκτα δὲ ἄρχων τῶν ἀρχόντων. ἀλλὰ καὶ τὸ κάστρον τοῦ Μαντζικέρτ, μετὰ τῆς χώρας τοῦ Ἀπαγονῆς καὶ τοῦ Χαρκά καὶ τοῦ Κορή, ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν καὶ ἐπικράτειαν τοῦ αὐτοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων ὑπῆρχεν, ὡς δέ τον Ἀποσεβατὰς δὲ ἀμηρᾶς τοῦ Μαντζικέρτ μετὰ τῶν δύο ἀδελφῶν αὐτοῦ τοῦ τε Ἀπολεσφούνετ καὶ τοῦ Ἀποσέλμη ὑπετάγησαν τῷ βασιλεῖ, διδόντες καὶ πάκτα ὑπέρ τε τῶν κάστρων καὶ τῶν χωρίων αὐτῶν· ἐπεὶ δὲ ἄρχων τῶν ἀρχόντων δοῦλος τοῦ βασιλέως τῶν Ρωμαίων τυγχάνει ὡς παρ' αὐτοῦ προβαλλόμενος καὶ τὸ τοιοῦτον δεχόμενος αἴσιωμα, δηλούστι καὶ τὰ ὅπ' αὐτοῦ δεσποιζόμενα κάστρα καὶ πολιτεῖαι καὶ χωρία τοῦ βασιλέως τῶν Ρωμαίων τυγχάνουσιν.

"Οτι τοῦ Συμβατίου τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων τῆς μεγάλης Ἀρμενίας κρατηθέντος παρὰ τοῦ Ἀποσάτα τοῦ ἀμηρᾶ 20 Περσίδος καὶ ἀποκεφαλισθέντος παρ' αὐτοῦ, ἐκράτησεν δὲ Ἀποσεβατάς, δὲ καθεξόμενος εἰς τὸ κάστρον τὸ Μαντζικέρτ, τὸ κάστρον τὸ Χαλιάτ καὶ τὸ κάστρον τὸ Περκρὶ καὶ τὴν πολιτείαν τοῦ Ἀρζες.

"Οτι δὲ δεύτερος ἀδελφὸς τοῦ Ἀποσεβατᾶ δὲ Ἀπολεσφούνετ

12 ἐπει γὰρ δ; 13 τῶν Ρωματῶν add B 19 Ἀποσεβατᾶ M

praedicto principum principe, Symbatii patre, Asotii vero secundi et Apasacii magistri avo, usque ad secundum Asotium principum principem tres istae urbes sub potestate erant principis principum, isque ex iis tributa accipiebat. similiter Mantziciert cum terra Apachunes et Charca et Core sub eiusdem principum principis potestate erat, ad id usque tempus quo ameras Mantziciert Aposebatas una cum duobus fratribus Apolesphuet et Apotelme imperatori se submiserunt, tributa quoque solventes pro urbibus suis et terris, quandoquidem principum princeps Romano imperatori parebat veluti ab eo designatus dignitatemque eiusmodi adeptus. nec ipse tantum, sed urbes omnes quibus dominabatur, item respublicas ac terrae Romano imperatori suberant.

Symbatio principum principe magnae Armeniae capto ab Aposata Persidis amera et capite multato. Aposebatas, qui in urbe Mantziciert regiam posuerat, obtinuit etiam urbes Chaliat et Percri cum re publica Arzes.

Secundus Aposebatae frater Apolesphuet eiusque patrulus et  
Const. Porph. .

καὶ ὁ ἀνεψιὸς αὐτοῦ καὶ ὁ προγονὸς ὁ Ἀχμέτ ἐκράτησαν τὸ κάστρον τὸ Χλιάτ καὶ τὸ κάστρον τὸ Ἀρζές καὶ τὸ κάστρον τὸ Ἀλτζίκε, καὶ αὐτοὶ ὑπετάγησαν τῷ Ῥωμαίων βασιλεῖ καὶ διένοντο ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν αὐτοῦ καὶ παρεῖχον καὶ πάκτα  
P 120 καθὼς καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Ἀποσεβατᾶς ὑπὲρ τε τῶν κατόπιν στρων καὶ τῶν χωρίων αὐτῶν.

"Οτι ὁ τρίτος ἀδελφὸς τοῦ Ἀποσεβατᾶς καὶ τοῦ Ἀπολεσφούντος ὁ Ἀποσέλμης ἐκράτει τὸ κάστρον τοῦ Τζερματζοῦ μετὰ καὶ τῶν χωρίων αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς ὑπετάγη τῷ τῶν Ῥωμαίων βασιλεῖ, καὶ ἔδιδον πάκτα καθὼς καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ 10 ὁ Ἀποσεβατᾶς καὶ ὁ δευτερος ἀδελφὸς αὐτοῦ ὁ Ἀπολεσφούντος.

"Οτι τοῦ Ἀποσεβατᾶς τελευτῆσαντος ἐκράτησε τὸ Μαντζίκιερτ μετὰ τῶν χωρίων αὐτοῦ καὶ τῆς ἐπικρατείας αὐτοῦ πάσης ὁ Ἀβδηραχείμ ὁ νιὸς τοῦ Ἀποσεβατᾶς· τελευτῆσαντος 15 δὲ τοῦ Ἀβδηραχείμ ἐκράτησεν ὁ Ἀπολεσφούντος ὁ δευτερος ἀδελφὸς τοῦ Ἀποσεβατᾶς, θεῖος δὲ τοῦ Ἀβδηραχείμ, τὸ κάστρον τὸ Μαντζίκιερτ καὶ πάσας τὰς προρρηθείσας χώρας· καὶ αὐτοῦ τελευτῆσαντος ἐκράτησεν ὁ τρίτος ἀδελφός, ἦγουν τοῦ Ἀποσεβατᾶς καὶ τοῦ Ἀπολεσφούντος, ὁ Ἀποσέλμης τὸ τε 20 Μαντζίκιερτ καὶ πάσας τὰς προρρηθείσας χώρας.

"Οτι ὁ Ἀποσεβατᾶς εἰχεν νιὸν τὸν Ἀβδηραχείμ καὶ τὸν Ἀπελμουζέ.

•

11 ὁ Ἀποσεβατᾶς καὶ ὁ δευτερος ἀδελφὸς αὐτοῦ add B 22 νιὸν;

privignus Achmet tenuerunt urbes Chliat Arzes et Altzice; et ipsi se submiserunt Romano imperatori, et illi parebant, pendebantque tributa pro urbibus terrisque suis, quemadmodum et frater Aposebatas.

Tertius Aposebatae et Apolesphuet frater Aposelmes possidebat urbem Tzermatzu cum terris eo pertinentibus; et ipse quoque Romano imperatori subiectus erat pendebantque tributa, quemadmodum et frater ipsius Aposebatas necnon alter eiusdem frater Apolesphuet.

Defuncto Aposebata, urbem Mantziciert cum territorio et dicione universa tenuit filius eius Abderachim; cui fatis functo Apolesphuet successit, secundus Aposebatae frater, patruus Abderachim. huic quoque defuncto tertius frater Aposelmes in principatu Mantziciert et reliquarum, quas diximus, regionum successit.

Aposebatas filios habuit Abderachim et Apelmuze.

"Οτι δ 'Απολεσφουέτ είχε προγονὸν καὶ ἀνεψιὸν τὸν Ἀχάμετ· νιὸν γὰρ οὐκ εἶχεν, ἀλλὰ τὸν Ἀχάμετ τὸν πρόγονὸν καὶ ἀνεψιὸν αὐτοῦ εἶχεν ἀντὶ νιοῦ.

"Οτι δ 'Αποσέλμης εἶχεν νιὸν τὸν Ἀπελβάρτ, τὸν ἀρτίως 5 κρατοῦντα τὸ Μαντζικίερτ.

"Οτι ἀποδανόντος τοῦ Ἀποσεβατᾶ κατέλιπε τὸν Ἀβδηραχεῖμ τὸν νιὸν αὐτοῦ ἀμηρᾶν· δὲ δὲ ἐτερος νιὸς αὐτοῦ δὲ Ἀπελμουζὴν νήπιος πάνυ, διὸ καὶ κατεφρονῆθη ἐλθεῖν πρὸς τὴν τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἔξονσίαν.

10 "Οτι δ 'Αποσεβατᾶς ὁ πρῶτος ἀδελφὸς ἀκαθέζετο εἰς το 20 κάστρον τὸ Μαντζικίερτ, καὶ ἐκράτει, καθὼς εἴρηται, ταύτας τὰς χώρας, τό τε Ἀπαχουνῆς καὶ τὸ Κορὴ καὶ τὸ Χάρκα, καὶ ἐδίδου τὰ ὑπὲρ αὐτῶν πάκτα τῷ Ρωμαίων βασιλεῖ· καὶ τούτου τελευτήσαντος ἐκράτησεν δὲ νιὸς αὐτοῦ δὲ Ἀβδηραχείμ, 15 καὶ ἐδίδου καὶ αὐτὸς τὰ προρρηθέντα πάκτα διὰ τὸ εἶναι, καθὼς προείρηται, νήπιον παντελῶς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν Ἀπελμουζέ.

"Οτι τοῦ Ἀβδηραχείμ τελευτήσαντος καὶ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Ἀπελμουζὲ ὡς νηπίον καταφρονηθέντος, ἐκράτησε τὸ 20 κάστρον τὸ Μαντζικίερτ καὶ τὰς ὑπὲρ αὐτῷ προρρηθείσας χώρας δὲ δεύτερος ἀδελφὸς τοῦ Ἀποσεβατᾶ, δὲ προρρηθεὶς Ἀπολεσφουέτ, θεῖος δὲ τοῦ Ἀβδηραχείμ καὶ τοῦ διὰ τὴν νηπιότητα καταφρονηθέντος ἀδελφοῦ αὐτοῦ τοῦ Ἀπελμουζέ.

"Οτι τοῦ Ἀπολεσφουέτ τελευτήσαντος ἐκράτησεν δὲ τρίτος

#### 24 [Απολεσφουέτ] Ἀβδεραχείμ M

Apolesphuet habuit privignum et patruellem Achmet: filios quippe non habuit, sed Achmet privignum et patruellem adoptavit.

Aposeimes filium habuit Apelbart, qui nunc temporis Mantziciert possidet.

Aposeebatas autem moriens Abderachim filium ameram reliquit: alter vero ipsius filius Apelmuze puer admodum erat, itaque a patris fratriaque dictione repulsus est.

Aposeebatas primus frater sedem habebat in urbe Mantziciert, possidebatque, ut dictum est, terras Apachunes Core et Charca, tributaque pro iis Romano imperatori exhibebat. hoc defuncto tenuit filius eius Abderachim, et tributa eadem pendebat propter infantiam extremam, ut dictum est, fratris Apelmuze.

Mortuo Abderachim, Apelmuze fratre contempto veluti puero, Mantziciert eiusque territorium in potestatem devenit praedicti Apolesphuet, qui secundus Aposeebatae frater, patruus Abderachim et spreti ob infantiam Apelmuze.

Apolesphuet defuncto, urbem Mantziciert cum praedictis locis

ἀδελφὸς τοῦ Ἀποσεβατᾶ, ἦγον δὲ Ἀποσέλμης, τὸ κάστρον  
τὸ Μαντζικίερτ μετὰ τῶν χωρίων τῶν προρρηθέντων. δὲ  
προρρηθεὶς Ἀχάμετ, δὲ καὶ ἀνεψιὸς καὶ προγονὸς τοῦ Ἀπο-  
λεσφούετ, ἐκράτει εἰδῆσε καὶ βουλήσει τοῦ Ἀπολεσφούετ τό-  
τε Χλιάτ καὶ τὸ Ἀρζες καὶ τὸ Περκρι· καὶ γὰρ δὲ Ἀπο-  
λεσφούετ νιὸν μὴ ἔχων, καθὼς προείρηται, τοῦτον τὸν Ἀχά-  
μετ τόν τε ἀνεψιὸν καὶ προγονὸν αὐτοῦ εἶχε κληρονόμον πά-  
σης αὐτοῦ τῆς ὑποστάσεως καὶ τῶν κάστρων καὶ τῶν χω-  
ριών αὐτοῦ.

"Οἱ τελευτήσαντος τοῦ Ἀποσέλμη ἐκράτησε τὸ κάστρον 10  
τὸ Μαντζικίερτ δὲ νιὸς αὐτοῦ δὲ Ἀπελβάρτ μετὰ καὶ τῆς πε-  
ριχώρου αὐτοῦ. δὲ δὲ Ἀχάμετ ἐκράτησε τὰ τρία κάστρα, τὸ  
P 121 τὸ κάστρον τὸ Χλιάτ, τὸ κάστρον τὸ Ἀρζες καὶ τὸ κάστρον τὸ  
Ἀλτζίκε.

"Οἱ καὶ αὐτὸς δὲ Ἀχάμετ δοῦλος ἦν τοῦ βασιλέως, καθὰ 15  
καὶ προείρηται, παρέχων καὶ τὰ ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ τὰ ὑπὲρ  
τοῦ θείου αὐτοῦ τοῦ Ἀπολεσφούετ πάκτα. δὲ δὲ Ἀπελβάρτ  
μετὰ δόλου καὶ χλεύης αὐτὸν ἐσφαξε, καὶ ἀγελάθετο τὰ τρία  
αὐτοῦ κάστρα, τότε κάστρον τὸ Χλιάτ καὶ τὸ κάστρον τὸ  
Ἀρζες καὶ τὸ κάστρον τὸ Ἀλτζίκε· καὶ ταῦτα ὀφείλει δὲ 20  
βασιλεὺς ἀναλαβέσθαι ὡς ἴδια αὐτοῦ τυγχάνοντα, διτὶ ταῦτα  
πάκτα τὰ προρρηθέντα κάστρα καὶ αἱ προρρηθένται χῶραι  
οὐδέποτε γεγόνασιν ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῆς Περσίδος ἢ ὑπὸ  
τὴν ἔξουσίαν τοῦ ἀμερμουμνῆ, ἀλλ' ὑπῆρχον, καθὼς εἰρηται,  
δὲ ταῖς ἡμέραις τοῦ κυροῦ Λέοντος βασιλέως ὑπὸ τὴν ἔξου- 25

16 καὶ τὰ ὑπὲρ αὐτοῦ add B

obtinuit tertius Aposebatae frater Aposelmes. Achmet autem, quem  
diximus, patruelis et privignus Apolesphuet, eo consciente ac volente  
possedit Chliat Arzes et Percri. Apolesphuet enim cum filium nullum  
haberet, ut diximus, hunc Achmet patruelum et privignum omnium  
suae dicionis urbium regionumque heredem reliquit.

Post Aposelme obitum filius eius Apelbart possedit Mantziciert  
cum omni territorio.

Achmet vero tenuit tres urbes illas, Chliat Arzes et Altzice;  
subditusque etiam ipse erat imperatori, ut supra dictum est, pree-  
bente ei tributa tam pro se quam pro patruo Apolesphuet. interfe-  
ctus autem fuit fraude doloque Apelbart, qui et tres urbes eius Chliat  
Arzes et Altzice invasit, quas repetere imperator debet ut suas. et  
quidem omnes haec urbes terraque, quarumque mentionem fecimus,  
nunquam sub Persidis aut amermumne potestate fuerunt, sed impe-  
rantē domino Leōne parebant Symbatio principum principi, quamad-

σίαν τοῦ Συμβατίου τοῦ ἀρχοντος τῶν ἀρχόντων, καὶ μετὰ ταῦτα ἐγένοντο ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῶν τριῶν ἀδελφῶν τῶν προφρηθέντων ἀμηράδων, τοῦ τε Ἀποσεβατᾶ καὶ τοῦ Ἀπολεσφούστ καὶ τοῦ Ἀποσέλμη, καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν καὶ δύο συλλαθῆσαν καὶ ἀπακτώθησαν καὶ ἐγένοντο ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῶν βασιλέων Ῥωμαίων.

"Οτι τὰ τρία ταῦτα κάστρα, τό τε Χλιάτ καὶ τὸ Ἀρζες καὶ τὸ Περχρή, εἰ κρατεῖ ὁ βασιλεὺς, Περσικὸν φοσσάτων κατὰ Ῥωμανίας ἔξελθεν οὐ δύναται, ἐπειδὴ μέσον τυγχάνοντοι 10 τῆς τε Ῥωμανίας καὶ Ἀρμενίας, καὶ εἰσὶ φραγμὸς καὶ ἄπληκτα τῶν φασσάτων.

*K e φ ἀ λ α i o n μέ·*

περὶ τῶν Ἰβήρων.

"Ιστέον διτι ἔαντους σεμνύνοντες οἱ Ἰβηρες, ἥγουν οἱ τον 15 κυνροπαλάτουν, λέγουσιν ἔαντους κατάγεσθαι ἀπὸ τῆς γυναικὸς Οὐρλον τῆς παρὰ τοῦ Δαβίδ τοῦ προφήτου καὶ βασιλέως μοιχευθείσης· ἐκ γὰρ τῶν ἦσαν αὐτῆς τεχθέντων παιδῶν τῷ Δαβίδ ἔαντους λέγουσι κατάγεσθαι, καὶ συγγενεῖς εἶναι Δαβίδ τοῦ προφήτου καὶ βασιλέως καὶ ὡς ἐκ τούτου καὶ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκουν, διὰ τὸ ἐκ τοῦ σπέρματος Δαβίδ ταύτην κατάγεσθαι. διὰ τοῦτο καὶ οἱ μεγιστᾶντες τῶν Ἰβήρων ἀκολύτως τὰς συγγενίδας αὐτῶν πρὸς γάμον ἤγουσι, τὴν παλαιὰν οἰόμενοι φυλάττειν νομοθεσίαν· ἃς Ἱερουσαλήμ τε λέγουσιν εἰ-

modum supra dictum est; inde vero ad tres praedictos fratres ameradas pervenerunt, Aposebata Apolesphuet et Aposelme; illorumque temporibus subiectae factae sunt ac tributariae Romanis imperatoribus.

Tres autem has urbes, Chliat Arzes et Perci, si imperatori parant, Persicus exercitus in Romania excurrere non potest, cum mediae sint inter eam et Armeniam, et veluti sepes atque castra exercituum.

#### 45. de Iberibus.

Iberes Coropalatæ gloriantes originem se ducere dicunt ab uxore Uriæ, quam rex et propheta David adulteravit, siquidem ex liberis inde natis descendere credi volunt, cognatiisque esse regis ac proprieatæ Davidis, ac propterea etiam sanctissimæ dei paræ, quod ex semine Davidis ea oriunda sit. earapropter etiam Iberum magnates inter eos sine ullo impedimento cognatas ducunt, veterem se legem observare existimantes; et Hierosolymis nationem suam ortum trahere dicunt, atque inde in somnis monitos migrasse, sedemque posuisse

νιας τὴν γένησιν αὐτῶν, καὶ ἐκ τῶν ἀκεῖσθις κατ' ὅναρ μετελθεῖν καὶ κατοικῆσαι πρὸς τὰ μέρη Περσίδος ἥγουν εἰς τὴν χώραν εἰς ἣν νῦν οἰκούσιν. οἱ δὲ χρηματισθέντες καὶ ἔξελθόντες ἐκ τῆς Ἱερουσαλήμ ὑπῆρχον ὃ τε Δαβὶδ ἀκεῖνος καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Σπανδιάτης, ὃντις Σπανδιάτης ἦν ἐκ Θεοῦ λα-5 βών χάρισμα, ὡς αὐτοὶ φάσκουσι, τοῦ μὴ ὄν πολέμῳ ἀπτεσθαι αὐτοῦ ἔιφος εἰς οἶον δῆποτε μέλος τοῦ σώματος αὐτοῦ ἄνευ τῆς καρδίας, ἦν καὶ διά τινος περισκεπάσματος ὅν τοῖς πολέμοις περιεφρούρει. διὰ τοῦτο καὶ ἐπτοοῦντο τοῦτον καὶ ἐνεδίεισαν οἱ Πέρσαι· ὃ δὲ νενίκηκεν αὐτοὺς καὶ αὐ-10 τῶν κατεκράτησε, καὶ τοὺς συγγενεῖς ἐνψίκεν Ἰβρηας εἰς τὰς δυσκολίας τὰς νῦν παρ' αὐτῶν κρατουμένας, ὃς ὡν κατ' ὀλίγον ἐπλατύνθησαν καὶ ηὗξάνθησαν καὶ εἰς μέτα ἔθνος ἐγέ-  
P 122 νοντο. εἰδὲ<sup>3</sup> οὕτω τοῦ βασιλέως Ἡρακλείου κατὰ Περσίδος ἀκτοτεύσαντος ἡγώθησαν καὶ συνεταξίδευσαν αὐτῷ, καὶ 15 ἐκτοτε ὑπέταξαν τῷ φόβῳ Ἡρακλείου τοῦ βασιλέως Ῥωμαίων μᾶλλον ἥπερ τῇ ἑαυτῶν ἴσχυΐ καὶ δυνάμει πόλεις καὶ χώρας ἵκανας τῶν Περσῶν· ἀπαξ γάρ τοῦ βασιλέως Ἡρακλείου τοὺς Πέρσας τροπωσαμένους καὶ εἰς τὸ μηκέτι εἴναι τὴν τούτων ἀρχὴν παραστήσαντος, εὐάλωτοι καὶ εὐχείρωτοι οὐ μό-20 νον τοῖς Ἰβρησιν ἀλλὰ καὶ τοῖς Σαρακηνοῖς οἱ Πέρσαι γεγονασι. διὰ δὲ τὸ κατάγεσθαι αὐτούς, ὡς αὐτοὶ λέγονταν, ἐκ τῆς Ἱερουσαλήμ, διὰ τὸ μεγάλην πίστιν ἔχειν ὃν αὐτοῖς καὶ ἐν τῷ τάφῳ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ κατὰ τινας

12 δυσχωρίας? 23 ἔχουσιν Banduriana nescio unde

in partibus Persidis, quas etiam in hodiernum usque diem incolunt. qui autem Hierosolymis excesserunt, David ille erat et frater ipsius Spandiates; qui quidem Spandiates, ut ipsi narrant, gratiam a deo accepit ut gladio vulnerari in bello nullum ipsius membrum posset, excepto corde, quod etiam in praeliis armatura quadam muniebat; uide et terribilis Persis erat, quos devicit debellavitque, cognatosque Iberes in locis difficilibus, quae nunc etiam temporis occupant, collocabit; ubi paulatim multiplicati auctique sunt et in magnam gentem evaserunt. deinde ita Heraclio imperatore cum armis contra Persidem proficiscente, icto foedere cum eo militarunt; ex eoq[ue] tempore metu magis Heraclii Romanorum imperatoris quam suis viribus ac armis multas urbes terrasque Persarum subiugarunt. semel enim victi ac prosligati ab Heraclio imperatore Persae, eorumque principatu delecto, facile nou ab Iberibus tantum sed et a Saracenis vinci in posterum potuerunt. quia vero, uti dicunt, Hierosolymis originem ducunt, multumque sive illis praestant et sepulcro domini nostri Iesu

καιροὺς ἀφθόνως ἀποστέλλουσι χορήματα τῷ πατριάρχῃ τῆς ἀγίας πόλεως καὶ τοῖς ἑκεῖσι Χριστιανοῖς. ὁ δὲ προρρηθεὶς Δαβὶδ, ὃ τοῦ Σπανδιάτου ἀδελφός, ἔγεννησεν νιὸν τὸν Παγκράτειον, καὶ ὃ Παγκράτειος ἔγεννησεν νιὸν τὸν Ἀσώτιον, καὶ ὃ

5 Ἀσώτιος ἔγεννησεν νιὸν τὸν Ἀδρανασὴ τὸν καὶ κονροπαλάτην τιμηθέντα παρὰ Λέοντος τοῦ φιλοχρόστου βασιλέως Ῥωμαίων.

ὁ δὲ Σπανδιάτης ὃ ἀδελφός τοῦ προρρηθέντος Δαβὶδ ἐτελεύτησεν ἄτεκνος. ἀπὸ δὲ τῆς ἦς Ἱερουσαλὴμ μετοικήσεως αὐτῶν εἰς τὴν οὐκουμένην παρ' αὐτῶν χώραν ἦτη υ' ἡ καὶ φ' 10 μέχρι τῆς σῆμερον, ἥτις ἔστιν ἴνδικτιὼν ἵ, ἔτη ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἐνδέκατη, ἐπὶ τῆς βασιλείας Κωνσταντίνου καὶ Ῥωμαίου τῶν φιλοχρόστων καὶ πορφυρογεννήτων βασιλέων Ῥωμαίων.

Ἴστέον δὲ ὁ φιλοχριστὸς καὶ πορφυρογέννητος καὶ ἀοἰδίμος βασιλεὺς Λέων ἀκούσας δὲ εἰς τόπον τὸν λεγόμενον Φα-  
15 σιανὴν ἐλθόντες οἱ Σαρακηνοὶ τὰς ἑκεῖσος ἐκκλησίας ἐποίησαν κάστρα, ἀπέστειλε τὸν πατρίκιον καὶ στρατηγὸν τῶν Ἀρμενιακῶν τὸν Λαλάκωνα μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Κωλωνείας καὶ τοῦ στρατηγοῦ Μεσοποταμίας καὶ τοῦ στρατηγοῦ Χαλδίας, καὶ κατέστρεψαν τὰ τοιαῦτα κάστρα, τὰς ἐκκλησίας ἐλευθε-  
20 ρωσαντες, ληστάμενοι καὶ πᾶσαν τὴν Φασιανὴν τῷ τότε καιρῷ ὥπλὸ τῶν Σαρακηνῶν κρατούμενην. καὶ εἰδὼν οὗτον πάλιν ἀπέστειλεν τὸν μάγιστρον Κατακαλὸν καὶ δομέστικον τῶν σχολῶν, ὃς ἐλθὼν ἐν τῷ κάστρῳ Θεοδοσιουπόλεως καὶ τὰ πέριξ

3 νέον τὸν add B

Christi, et temporibus quibusdam ubertim pecunias mittunt urbis sanctae patriarchae quique in illa degunt Christianis. David autem ille quem dixi, Spandiatae frater, filium genuit Pancratium; iste Asotium habuit; Asotius vero genuit Adranase, qui europaletae dignitate auctus fuit a Leone Christi amante Romanorum imperatore. at Spandiates frater praedicti Davidis sine ullis liberis decessit. ex quo autem Hierosolymis migrarunt in terram quam nunc incolunt anni sunt quadringenti vel quingenti hodie, quae est indicatio decima, a condito vero mundo 6460, Constantino et Romano Christi amantibus ac Porphyrogenitis imperatoribus.

Christi autem amans Leo ille Porphyrogenitus ac praeclarus imperator audiens Phasianes ecclesias a Saracenis invadentibus in castra conversas esse, Lalaconem patricium et Armeniacorum praetorem misit una cum praetoribus Colonise Mesopotamiae Chaldaeaque, qui huiusmodi castra everterunt, ecclesias liberarunt, totamque Phasianam, quam tunc temporis Saraceni tenebant, devastarunt. postea rursum Catacalum magistrum et scholarum domesticum misit, qui cum urbem Theodosiopolim invasisset, omnem circum regionem populatus,

αὐτῆς λησμένεος καὶ τὴν χώραν τῆς Φασιανῆς καὶ τὰ περὲ αὐτὴν κάστρα τῷ δούλῳ δλέθρῳ παραδοὺς ὑπέστρεψε, μεγάλην πληγὴν ἐν τούτῳ δοὺς τοῖς Σαρακηνοῖς. ἐπὶ δὲ τῆς βασιλείας κυροῦ Ῥωμανοῦ βασιλέως ὁ μάγιστρος Ἰωάννης ὁ Κουρκούας ἀπερχόμενος κατὰ τοῦ κάστρου Τιβίου εἰς τὴν 5 δίοδον αὐτοῦ ἡφάνισε τὴν πᾶσαν χώραν τῆς Φασιανῆς ὡς ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν κρατουμένην. ἀλλὰ καὶ ὁ πατρίκιος Θεόφιλος ὁ ἀδελφὸς τοῦ προρρηθέντος μαγίστρου Ἰωάννου, τὸ πρῶτον αὐτοῦ στρατηγεύοντος ἐν Χαλδίᾳ, ἐπραιδεύσε τὴν τοιαύτην χώραν τῆς Φασιανῆς ὡς καὶ τότε ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν 10 δεσποζομένην. μέχρι γὰρ τοῦ γεγονέναι τὸν λόγον μετὰ τοὺς Θεοδοσιουπόλιτας εἰς τὴν χώραν τῆς Φασιανῆς χωρίον οὐ συνέστη, οὐδὲ εἰς τὸ κάστρον τοῦ Ἀβνίκου· καὶ οἱ Ἰβηρες πάντοτε εἶχον ἀγάπην καὶ φιλίαν μετὰ τῶν Θεοδοσιουπόλιτῶν καὶ τῶν Ἀβνικιωτῶν καὶ μετὰ τῶν Μαντζικερτῶν 15 P 123 καὶ μετὰ πᾶσαν τὴν Περσίδα, ἀλλ' ἐν Φασιανῇ οὐδέποτε ἐπεκτήσαντο χωρία.

"Οτι πολλάκις ὁ κῦρος Λέων ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ κῦρος Ῥωμανὸς καὶ αὐτὴ ἡ βασιλεία ἡμῶν ἐπεξήγησε τὸ κάστρον τὸ Κετζέον τοῦ ἀναλαβέσθαι αὐτὸν καὶ εἰσαγαγεῖν ταξάτους, 20 πρὸς τὸ μὴ ἔκεῖθεν σιταρχεῖσθαι τὴν Θεοδοσιούπολιν, ἔξασφαλιζόμενοι πρός τε τὸν κουροπαλάτην καὶ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ τοῦ μετὰ τὸ παραληφθῆναι τὴν Θεοδοσιούπολιν ἀν-

6 τῆς] αὐτῆς M 19 βασιλισσα vulgo

et Phasianes terra uribusque vicinis similiter perditis, magno Saracenis hac re vulnere inflichto domum rediit. imperante vero domino Romano Ioannes Curcuas magister contra Tibium urbem proficiscens in transitu omnem Phasianes regionem utpote Saracenorum dicioni subditam vastavit, quemadmodum et ea ipsa de causa ante eum Ioannis istius frater, Theophilus patricius, cum Chaldae praetor esset. quandiu enim res cum Theodosiopolitanis esset, in Phasianes regione nullus locus illaeus constituit, ne ad urbem quidem Abnicum usque; Iberesque amicitiam semper colebant cum Theodosiopolitanis Abniaciotis Mantzaiertenis et universa denique Perside; sed in Phasiane nihil terrae possidebant.

Dominus autem Leo et dominus Romanus imperatores, maiestas que nostra saepenumero Cetzeum urbem recipere et praesidiarios impone studeuerunt, ne amplius inde Theodosiopoli commeatus suppeditaretur; affirmantes europaletae eiusque fratribus, simul ac capta foret Theodosiopolis, illam se reddituros: sed Iberes hoc facere non sustiquerunt amore Theodosiopolitanorum, ne eorum urbs vastaretur,

λαβέσθαι αὐτοὺς τό τοιοῦτον κάστρον. ἀλλ' οὐκ ἡγεσχοπο  
ώ Ἰβηρες τοῦτο ποιῆσαι διὰ τὴν ἀγάπην τῶν Θεοδοσιουπο-  
λιτῶν καὶ διὰ τὸ μὴ πορθῆσθαι τὸ κάστρον Θεοδοσιούπολιν,  
ἀλλ' ἀντεδήλωσαν τὸν κυριν 'Ρωμανὸν καὶ τὴν βασιλείαν  
5 ἡμῶν, λέγοντες δὲ εἰ τοῦτο ποιήσομεν, ἀτιμίᾳ ἔχομεν γενέ-  
σθαι εἰς τοὺς γείτονας ἡμῶν, οἶον εἰς τὸν μάγιστρον καὶ εἰς  
τὸν ἔξουσιαστὴν Ἀβασγίας καὶ εἰς τὸν Βασπαρακανίτην καὶ  
εἰς τοὺς ἵπερεξάρχοντας τῶν Ἀρμενίων, καὶ εἰπεῖν ἔχουσιν δὲ  
διὰ βασιλεὺς ἀπίστους ἔχει τοὺς Ἰβηρας, τὸν τε κουροπαλάτην  
10 καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ, καὶ οὐ πιστεύει αὐτοῖς, καὶ διὰ  
τοῦτο ἀγελάθετο τὸ κάστρον διὰ αὐτῶν. ἀλλὰ μᾶλλον ἃς ἀπο-  
στειλη ὁ βασιλεὺς τουρμάρχην ἢ βασιλικόν τινα, καὶ ἃς κα-  
θέζηται εἰς κάστρον τοῦ Κετζέου, καὶ ἃς θεωρῇ. καὶ ἐδέ-  
καντο διὰ κελεύσεως ὅτι τί ὄφελος ἢ τουρμάρχην ἢ βασιλε-  
15 κὸν ἀποστεῖλαι; πάντως δὲν εἰσέλθῃ εἴτε τουρμάρχης εἴτε  
βασιλικός, μετὰ δέκα ἢ δώδεκα ἀνθρώπων ἔχει εἰσελθεῖν, καὶ  
καθέζεσθαι ἔχει εἰς τὸ ἄπληκτον ὃ παρ' ὑμῶν λάβῃ· καὶ  
δεῖπον πολλά εἰσιν ὅδοι αἱ εἰσάγουσαι εἰς τὸ κάστρον Θεοδο-  
σιουπόλεως, οὐ δύναται ἀπὸ τοῦ κάστρου βλέπειν τὰ εἰσερ-  
20 χόμενα καρβάνια εἰς τὸ κάστρον Θεοδοσιουπόλεως· δύναν-  
ται δὲ εἰσέρχεσθαι καρβάνια ἐν Θεοδοσιουπόλει τῇ γε γενε-  
ἔκείνων μηδὲν γονιῦντων. ἀλλ' οὖν διὰ τὸ μὴ θέλειν τοὺς  
Ἰβηρας πορθῆσθαι τὴν Θεοδοσιούπολιν ἀλλὰ μᾶλλον σιταρ-  
χεῖσθαι, τούτου διεκα οὐχ ὑπήκουσαν καὶ δέδωκαν τὸ κά-

## 4 βασιλισσαν vulgo

imperatorique Romano et maiestatis nostrae responderunt "si hoc fecerimus, opprobrium erimus vicinis nostris, magistro et principi Abasgiae, Basparacanitae, et gubernatoribus Armeniae: dicere item possent infidos imperatori Iberas esse, nimirum europalatem ac eius fratres, neque illis confidere, ideoque hanc ab illis urbem cepisse; quin potius mittat imperator turmarcham aut Caesarianum aliquem, qui in urbe Cetzeo resideat et observet." rescriptum autem receperunt in formam mandati "quid proderit, si turmarcha aut Caesarianus mittatur? qui si veniant, cum decem aut duodecim ad summum viris intrare poterunt, et residere in diversorio quod vos iis assignaveritis. et quandoquidem multae viae sunt quibus Theodosiopolim intrare licet, fieri non potest ut ab urbe prospiciantur carvania Theodosiopolim ingredientia, quae noctu intrare possunt illis nihil tale cogitantibus." Iberes itaque, quia vastari Theodosiopolim nollent sed potius comeatus suppeditari, non obedierunt neque urbem Cetzeum

στρον τὸ Κετζέον, καίτοι καὶ δρον ἔγγραφον δεχόμενον τοῦ μετὰ τὸ παραληφθῆναι τὴν Θεοδοσιουπόλιν ἀποστραφῆναι αὐτοῖς τὸ τοιοῦτον κάστρον.

“Οτι οὐδέποτε ἐβουλήθησαν οἱ Ἰβηρες πραιδεῦσαι ἡ αἰγαλωτίσαι τὰ πέριξ τοῦ κάστρου Θεοδοσιουπόλεως ἡ τὰ 5 χωρία αὐτοῦ, ἡ εἰς τὸ κάστρον τοῦ Ἀβνίκου ἡ τὰ περὶ αὐτὸ χωρία, ἡ εἰς τὸ κάστρον Μαντζικέρτ καὶ εἰς τὴν αὐτοῦ ἐπικάτειαν.

“Οτι καθὼς ἐνίσταται δὲ κουροπαλάτης περὶ τῶν χωρίων τῆς Φασιανῆς δπιζητῶν ὅλην τὴν Φασιανὴν καὶ τὸ κάστρον 10 τοῦ Ἀβνίκου, προσφασιζόμενος χρυσοφούλλια ἔχειν τοῦ μακαρίου βασιλέως τοῦ κυροῦ Ρωμανοῦ καὶ τῆς ἡμετέρας βασιλείας, ὃν καὶ τὰ ἵσα πρὸς ἡμᾶς ἀπέστειλε διὰ τοῦ Ζουρβανόλη πρωτοσπαθαρίου τοῦ ἀζάτου αὐτοῦ, ταῦτα ἐπισκεψάμενοι εὑρομεν αὐτὸν μηδεμίαν βοήθειαν ἔχοντα. τὸ μὲν γὰρ 15 χρυσοφούλλιον τοῦ πενθεροῦ ἡμῶν περιέχει ὑποσχέσθαι τὸν αὐτὸν κουροπαλάτην, ὡς δε' δρον ἐβεβαιώσεν αὐτὸν οἰκείᾳ χειρὶ ἐγγραφάμενος, τοῦ διαμεῖναι ἐν τῇ πόστει τῆς ἡμετέρας βασιλείας καὶ τοῖς μὲν ἐχθροῖς ἡμῶν ἀντιμάχεσθαι τοῖς

P 124 δὲ φίλοις ὑπερασπίζεσθαι, καὶ τὴν ἀνατολὴν ὑπόσπονδον ποι- 20 ἥσαι τῇ βασιλείᾳ ἡμῶν, καὶ κάστρα χειρώσασθαι, καὶ μεγάλα πρὸς θεράπειαν ἡμῶν ἔργα ποιήσασθαι· καὶ ὑπεσχέθη αὐτοῖς παρὰ τοῦ πενθεροῦ ἡμῶν ἵνα ἐάν φυλάξῃ τὴν τοιαύτην πόστιν δούλωσιν καὶ εὐγνωμοσύνην, διαμείνη ἀμετασάλευτος

tradiderunt, licet iuramentum scriptum acceperint, capta Theodosiopolis se hanc urbem recepturos esse.

Nullo enim modo voluerunt Iberes loca Theodosiopoli circumiacentia vastari aut diripi, ut neque urbes Abnicum et Mantzicert ea-rumque territoria.

Instabat quoque europalates de regione Phasianes, eam totam cum urbe Abnico postulans, praetendensque aureas se bullas habere a beato imperatore domino Romano et a nostra maiestate; quarum item exemplaria ad nos misit per Zurbanelen protospatharium Azatum suum; quibus consideratis nihil haec iuvare ipsum comperimus. aurea enim bulla socii mei continet spondere europalatem, ut ipse scripto etiam propria manu iuramento confirmavit, in fide se imperii nostri mansurum, amicos quoque et hostes eosdem habiturum, orientem nobis subiecturum, urbes expugnaturum, et res pro nobis magnas gesturum; sociorum autem meum respondere, si fidem servet, si servitatem officiaque haec praestet, et ipsum et eius posteros principatum et auctoritatem hanc perpetuo habituros, dum ne dicionis suaue fines unquam transferat, sed priorum imperatorum conventis acquiescat,

καὶ αὐτὸς καὶ οἱ τοῦ γένους αὐτοῦ δν τῇ τούτον ἀρχῇ καὶ  
 ἔξουσίᾳ, καὶ οὐ μεταστήσει τὰ ὅρια τῶν τόπων αὐτοῦ ἀλλὰ  
 κατὰ τῶν πρώτην βασιλέων τὰ σύμφωνα στέρξει καὶ περαι-  
 τέρω μὴ ὑπερβήσεται, καὶ ὅτι οὐδὲ κωλύσει αἰτὸν καταστρέ-  
 ψει τὴν Θεοδοσιούπολιν καὶ τὰ λοιπὰ κάστρα τῶν ἐχθρῶν,  
 καὶ τε διὰ [τοῦ] αὐτοῦ μόνου πολιορκηθῆσονται καὶ τε δι'  
 αὐτοῦ τοῦ στρατοπέδου ἡμῶν. ταῦτα μὲν τὰ κεφάλαια πε-  
 φιέσθωνται τὰ χρυσοφούλλαια, ἃς ὧν οὐδὲμίαν βοήθειαν δικαιο-  
 παλάτης ἔχει· τὸ μὲν γὰρ τοῦ πενθεροῦ ἡμῶν διαγορεύει ὅτι οὐ  
 10 παρασαλεύομεν αὐτὸν ἐκ τῶν παλαιῶν ὄφιων τῆς χώρας αὐτοῦ,  
 καὶ ὅτι, ὅταν δυνηθῇ, εἴτε καὶ μόνος εἴτε καὶ μετὰ τοῦ στρατο-  
 πέδου ἡμῶν, πολιορκήσει καὶ καταστρέψει τὴν Θεοδοσιούπο-  
 λιν καὶ τὰ λοιπὰ κάστρα τῶν ἐχθρῶν, οὐχὶ δὲ κατασχεῖν  
 αὐτὰ εἰς τελείαν δεσποτείαν καὶ κυριότητα· τὸ δὲ τῆς βασι-  
 15 λείας ἡμῶν περιέχει ἡγα, ὅσους ἀν τόπους δυνηθῇ καὶ αὐτὸς  
 καὶ δ ἀντιψίδις αὐτὸν δ μάγιστρος Ἀδρανασῆ ἃς οἰκείας δυ-  
 νάμεως καθυποτάξαι τῶν Ἀγαρηγῶν ἢ ἀπὸ τοῦ νῦν καθυ-  
 ποτάξει, κατέχῃ ἐπὶ δεσποτείᾳ καὶ κυριότητι. καὶ ἐπεὶ οὔτε  
 ἃς οἰκείας δυνάμεως τὴν Θεοδοσιούπολιν κατεστρέψατο οὔτε  
 20 τὸ Ἀβνίκον οὔτε τὸ Μαστάτον, οὐκ ὄφειλει ταῦτα κατέχειν  
 ὡς ὅντα ἐνθεν τοῦ Ἐραξ ποταμοῦ ἦτοι τοῦ Φάσιδος, διότι  
 τὸ μὲν κάστρον τοῦ Ἀβνίκον μέχρι τοῦ νῦν ἡν αὐτεξόνσιον  
 καὶ αὐτοδέσποτον, ἔχον ἴδιον ἀμηρᾶν, καὶ πολλάκις δ λαὸς  
 τῆς βασιλείας ἡμῶν ἐπραιδεύσεν αὐτό· ἀλλὰ καὶ δ πρωτο-

## 24 τῆς βασιλείας add B

neque ea transgrediatur, aut Theodosiopoleos eversionem impedit aut  
 aliarum urbium hostilium, sive ab ipso solo eae obsideantur sive ab  
 exercitu nostro. atque haec quidem aurearum bullarum summa erant  
 capita; quae europalatae prodesse nihil possunt: nam quae socii  
 nostri est, ea sanctit, ne antiquis dictionis suae terminis eum dimo-  
 veamus; quodque Theodosiopolim et reliquias hostium urbes vel so-  
 lus, si possit, vel cum nostris militibus obsidebit subiugabitque, sed  
 dominium ac proprietatem non retinebit. nostrae autem summa est,  
 ut Agarenorum quaecunque loca vel ipse vel affinis ipsius magister  
 Adranase suis copiis subducere sibi poterit vel ab hoc usque die sub-  
 iecerit, eorum et dominium et proprietatem habeat. et quandoquidem  
 neque suis copiis Theodosiopolim expugnavit neque Abnicum  
 neque Mastatum, non debeat ea possidere, utpote quae Erax flu-  
 men sint sive Phasidem; tum etiam quia Abnicum ad hodiernum us-  
 que diem sui iuris fuerit, proprioque domino parens et ameram pro-  
 prium habens, nostris saepenumero illud populantibus. verum etiam

*K e φ ἀ λ α i o n μετ'.*

περὶ τῆς γενεαλογίας τῶν Ἰβήρων, καὶ τοῦ κάστρου Ἀδρανούτζιου.

Ἴστέον διεῖ δὲ οἱ Παγκράτειος καὶ δὲ Λαβίδ καὶ δὲ Μάμπαλις δὲ ἐρμηνεύεται πανάγιος, ὑπῆρχον νιοὶ τοῦ μεγάλου Συμβατίου τοῦ Ἰβηρος, καὶ ἔλαχε τὸ Ἀδρανούτζη εἰς κληρονομίαν τῷ 5 Παγκράτειῳ, τῷ δὲ Λαβίδ ἔλαχεν ἐπέρα χώρα. δὲ οἱ Παγκράτειος ἐποίησεν νιόν τρεῖς, τὸν Ἀδρανασέρ, τὸν Κουρκένιον καὶ τὸν πατρίκιον Ἀσώτιον τὸν καὶ Κισκάσην, καὶ διεμερισεν αὐτοῖς τὴν χώραν αὐτοῦ καὶ ἔλαχε τὸ Ἀδρανούτζη τῷ νιῷ αὐτοῦ Κουρκενίῳ, κακείνον τελευτήσαντος ἀτέκνου εἴασσεν 10 αὐτὸν τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Ἀσώτιῳ τῷ καὶ Κισκάσῃ. δὲ πατρίκιος Ἀσώτιος δὲ καὶ Κισκάσης ἐπῆρε γαμβρὸν εἰς Θηγατέρα αὐτοῦ τὸν Κουρκένην ἐκείνον τὸν μάγιστρον, διτις δυναστεύσας ἀφείλετο ἐκ τοῦ πενθεροῦ αὐτοῦ Ἀσώτιον τὸ Ἀδρανούτζη κατὰ τυραννίδα, καὶ δέδωκεν αὐτῷ εἰς ἀντισήκωσιν 15 P126 τὸ τε Τυρόκαστρον καὶ τὴν ποταμίαν τοῦ Ἀτζαρά, τὴν οὖσαν σύνορον τῆς Ρωμανίας εἰς Κώλωνιν. εἶχε δὲ γυναῖκα δὲ πατρίκιος Ἀσώτιος δὲ καὶ Κισκάσης τὴν ἀδελφὴν τοῦ μαγίστρου Γεωργίου καὶ ἔξουσιαστον Ἀβασγίας· καὶ διεῖ ἐγένοντο κατ' ἀλλήλων δὲ τε μάγιστρος Κουρκένιος καὶ δὲ μάγιστρος Γεωργίος καὶ ἔξουσιαστὴς Ἀβασγίας διὰ τὸ συναγωνίζεσθαι τὸν πατρίκιον Ἀσώτιον τοῦ ἔξουσιαστον Ἀβασγίας, δυνηθεὶς δὲ Κουρκένιος ἀφείλετο καὶ τὴν ἀντισήκωσιν ἦν δέδωκεν αὐτῷ ὑπὲρ τοῦ Ἀδρανούτζιου, καὶ ἐδίωξεν αὐτόν, καὶ ἀπῆλθεν εἰς Ἀβασγίαν. τελευτήσαντος δὲ τοῦ μαγίστρου 25

#### *46. de Iberum genealogia et de oppido Adranutzio.*

Sciendum est Pancratium Davidem et Mampalim, quod sanctissimum significat, filios fuisse magni Symbatii Iberis. et Adranutze qui-dem in hereditatem Paucratio cessit, Davidi vero alia regio. habuit autem Pancratius filios tres, Adranaser Curcenium et Asotium patricium, qui etiam Ciscases nuncupatur; divisitque ipsis terras suas, et Adranutze Curcenii heredes fuit; qui sine liberis cum decederet, fratri Asotio, qui et Ciscase, id reliquit. at Asotius patricius, qui et Ciscases, generum sibi ascivit Curcenium illum magistrum, qui principatu accepto socero Asotio Adranutze per vim ademit, et compensationis vicem dedit Tyrocastrum, terramque quam Atzara flumen alluit, confinem Romaniae ad Colorin. uxor autem Asocio huic patricio sive Ciscase soror fuit Georgii magistri et Abasgiae principis. cumque dissiderent inter se Curcenius magister et Georgius magister et Abasgiae princeps, quia Asotii patricii partibus faveret Abasgiae princeps, potentia ac viribus antecellens Curcenius eripuit etiam quod

**Κουρκενίου κατελείφθη τὸ Ἀδρανούτζη τῇ γυναικὶ αὐτοῦ τῇ τοῦ πατρικίου Ἀσωτίου τοῦ Κισκάση θυγατρὶ ὡς πατρικὸν αὐτῆς. ὅτε δὲ διεμέριζον τὴν χώραν τοῦ μαγίστρου Κουρκενίου μεθ' ὅπλων ὃ τε Ἀσώτιος ὃ κουροπαλάτης καὶ ὃ μάγιστρος Γεώργιος ὃ ἔξουσιαστής Ἀβασγίας καὶ ὃ μάγιστρος Παγκράτειος ὃ ἀδελφὸς τοῦ προφρηθέντος κουροπαλάτου, ἥλθον εἰς συμβίβασιν καὶ ἐπῆρεν ἔκαστος τὸ πλησιάζον αὐτῷ. τὸ δὲ Ἀδρανούτζιν ἐπλησίᾳς τῷ Συμβατίῳ τῷ τοῦ προφρηθέντος Δαβὶδ νίψ. τότε ἐκράτησαν πάντες τὴν γυναικα τοῦ 10 μαγίστρου Κουρκενίου ἦγουν τὴν θυγατέρα τοῦ πατρικίου Ἀσωτίου καὶ Κισκάση, λέγοντες δὲι σὺ γυνὴ οὐσα οὐ δύνασαι κρατεῖν τὸ κάστρον. τότε δέδωκεν ὁ Συμβάτιος εἰς συνάντησιν τοῦ κάστρουν χωρία τῇ γυναικί, καὶ ἀνελάβετο τὸ τοιοῦτο κάστρον τὸ Ἀδρανούτζιν.**

15 **Ἴστενον δὲι ἡ συγγένεια τῶν τοιούτων Ἱβήρων τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον. τοῦ Δαβὶδ ἡ μητήρ καὶ τοῦ Ἀδρανασῆ τοῦ κουροπαλάτου, τοῦ πατρὸς τοῦ ἀρτίως Ἀσωτίου τοῦ κουροπαλάτου, ὑπῆρχον δύο ἀδελφῶν παιδία ἦγουν ἔξαδελφαι. εἶχε δὲ Συμβάτιος ὁ τοῦ Δαβὶδ νίψ γυναικα τὴν θυγατέρα 20 τοῦ μαγίστρου Παγκράτειον τοῦ πατρὸς τοῦ Ἀδρανασῆ τοῦ ἀρτίως μαγίστρου· καὶ τελευτησάσης ἐλαβεν ὁ Ἀδρανασῆ τὴν ἀδελφὴν τοῦ Συμβατίου τοῦ νίψ τοῦ Δαβὶδ.**

**Οὐι τὸ κάστρον τὸ Ἀδρανούτζιν ὄχυρόν ἔστι πάνυ, ἔχει δὲ καὶ ὁπάτιν μέγα ὡς χωρόπολεν· καὶ αἱ πραγματεῖαι τῆς**

pro Adranutzio ei dederat, expulitque, et in Abasgiam proiectus est. mortuo vero Curcenio magistro Adranutzium accepit uxor eius, Asotii patricii sive Ciscase filia, tanquam patrimonium. at cum Asotius europalates, Georgius magister Abasgiae princeps, et Pancratius magister, iam dicti europolatae frater, Curcenii terram armis dividerent, re inter se composita unusquisque propinquas sibi partes cepit. Adranutzium vero Symbatius propinquum erat, Davidis, quem antea diximus, filio: itaque omnes comprehensa Curcenii magistri uxore, Asotii patricii sive Ciscase filia, dixerunt "tu, cum mulier sis, habere illam urbem non potes;" deditque ei Symbatius pro illa pagos quosdam, atque ita Adranutzium ipse accepit.

Et Iberum quidem horum coguatio ita habet. mater Davidis et Adranase europalatae, patris Asotii quidem europalatae, duorum fratrum filiae erant. Symbatius autem Davidis filius uxorem habuit filiam Pancratii magistri, qui pater Adranase pridem magistri; eaque defuncta Adranase sororem accepit Symbatii Davidis filii.

Adranutzium vero munitione valde est, habetque vallum magnum instar magnae urbis; et negotia Trapezuntis Iberiae et Abasgiae

τε Τραπεζοῦντος καὶ τῆς Ἰβηρίας καὶ Ἀβασγίας καὶ ἀπὸ πάσης τῆς χώρας τῆς Ἀρμενίας καὶ τῆς Συρίας ἐκεῖσε ἀφικοῦνται· ἔχει δὲ καὶ κομμέρουν ἐκ τῶν τοιούτων πραγματειῶν ἄπειρον. ἡ δὲ χώρα τοῦ κάστρου Ἀδρανούτζιον ἦτοι τὸ Ἀρζήν ὅστι καὶ πολλὴ καὶ εὐφορος, καὶ ὑπάρχει κλειδὸν τῆς τε Ἰβηρίας καὶ Ἀβασγίας καὶ τῶν \* Μισχιῶν.

"Οἱ δὲ μακάριοις βασιλεὺς ὁ κῦρος Ῥωμανὸς ἀπέστειλε τὸν πατρίκιον Κώνσταντα καὶ δρονγγάριον τοῦ πλωτῶν, τῷ τότε καιρῷ πρωτοσπαθαρίον καὶ μαγγλαβίτου τυγχάνοντος, δεδωκὼς αὐτῷ καὶ ἴμάτιον μαγιστράτου πρὸς τὸ ποιῆσαι τὸν 10 Κουρκένιον τὸν Ἰβηρα μάγιστρον. μετὰ δὲ τὸ ἔξελθεῖν τὸν πατρίκιον Κώνσταντα καὶ δρονγγάριον τοῦ πλωτῶν μέχρι Νικομηδείας εἰσῆλθεν ὁ μοναχὸς Ἀγάπιος ὁ τοῦ Κυμητᾶ, δὲς ἦν τῷ τότε χρόνῳ εἰς τὴν ἄγιαν πόλιν εὐχῆς ἐνεκά· καὶ διερχομένον αὐτὸν τὴν Ἰβηρίαν κατήγησεν εἰς τὸ κάστρον 15 P 127 τὸ Ἀδρανούτζιν. καὶ εἶχεν ὁ πατρίκιος Ἀσώτιος ὁ καὶ Κισάσης καλούμενος ἔχθραν μετὰ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ τοῦ Κουρκένη, καὶ ἐλάλησεν εἰς τὸν μοναχὸν Ἀγάπιον ὅτι ἐνορκῶ σε εἰς τὸν Θεόν καὶ εἰς τὴν δύναμιν τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυρῶν ἵνα ἀπέλθῃς ἐν τῇ πόλει καὶ εἰπῆς τὸν βασιλέα, ἵνα 20 ἀποστείλῃ καὶ παραλάβῃ τὸ κάστρον μου καὶ ἔχῃ ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν αὐτοῦ. ὁ δὲ μοναχὸς Ἀγάπιος εἰσελθὼν ἐν τῇ πόλει διηγήσατο τὸν βασιλέα ὃσα ἐλάλησε πρὸς αὐτὸν ὁ πατρίκιος Ἀσώτιος ὁ καὶ Κισκάσης. τοῦ δὲ προρρήθεντος πατρί-

6 Μισχιῶν cum Meursio Bandurius 10 τὸ vulgo om

totiusque Armeniae et Syriae illic agitantur, unde capit magnum vectigal. territorium vero urbis Adranutzii sive Arzen amplum et fertile, estque clavis Iberiae Abasgiae et Mischiorum. beatus autem imperator dominus Romanus misit Constantem patricium et drungarium rei navalis, qui tum protospatharius et manclabita erat, deditque ei vestem magistri, ut Curcenium Iberem magistrum crearet; qui quidem Constans patricius reique navalis drungarius cum Nicomediam usque progressus esset, accessit Agapius monachus Cymenae filius, qui tum in urbe sancta fuerat voti causa, transiensque Iberiam Adranutzium venit. erat autem Asotio patricio sive Ciscase odium adversus generum Curcenium: itaque Agapio monacho dixit "adiuro te per deum et per virtutem honorandae ac vivificae crucis, ut in urbem abeas, imperatorique nunties, aliquem ad me mittat urbemque hanc meam accipiat et in potestate sua habeat" Agapius autem monachus in urbem veniens imperatori narravit, quaecunque ipsi Asotius patricius, qui et Ciscases, dixisset. cumque Constans, quem diximus, patricius et rei navalis drungarius Nicomediae esset, ad praefatum magistri

κίου Κώνσταντος καὶ δρουγγαρίου τοῦ πλωΐμου ἐν Νικομηδείᾳ τυγχάνοντος διὰ τὴν προρρήθεῖσαν τῆς προβολῆς τοῦ μαγίστρου τοῦ Κουρκένη Ἰβηρος ὑπόθεσιν, ἐκ προστάξεως τοῦ βασιλέως Ἑλαβε τὸ πιττάκιον τοῦ πατρικίου Συμεὼν τοῦ 5 ἀστηρᾶτις, ὃς ὅτι κελεύει ὁ βασιλεὺς ἡμῶν ὁ ἄγιος καταλιπεῖν σε πᾶσας σου τὰς δουλείας, καὶ ἀπελθεῖν ἐν συντομίᾳ πρὸς τὸν πατρικίου Ἀσώτιον τὸν καὶ Κισκάσην λεγόμενον, καὶ παραλαβεῖν τὸ κάστρον αὐτοῦ τὸ Ἀδρανούτζιν, ἐπειδὴ διὰ τοῦ μοναχοῦ Ἀγαπίου ἀδηλοποίησε τὸν βασιλέα ἡμῶν 10 τὸν ἄγιον τοῦ ἀποστόλαι πιστὸν ἄνθρωπον καὶ οἰκεῖον τοῦ παραλαβεῖν τὸ κάστρον αὐτοῦ τὸ Ἀδρανούτζιν. καὶ ἀπερχομένου σου ἐν Χαλδίᾳ ἀναλαβοῦ ἀρχοντας χρησίμους, οὓς ἐπίστασαι εἶναι ἡγεμονέμονος καὶ πιστούς, καὶ εἰσελθε καὶ κράτησον τὸ τοιοῦτον κάστρον. τοῦ δὲ πατρικίου Κών-  
15 σταντος καὶ δρουγγαρίου τοῦ πλωΐμου ἀπελθόντος ἐν Χαλδίᾳ, καὶ ἀναλαβομένου τουρμάρχας χρησίμους καὶ ἀρχοντας καὶ λαὸν μέχρι τ', εἰσῆλθεν ἐν Ἰβηρίᾳ, καὶ ἐκράτησεν αὐτὸν ὁ μακάριος Δαβὶδ ὁ ἀδελφὸς Ἀσωτίου τοῦ ἀρτίως κουροπαλάτου, λέγων πρὸς αὐτὸν “ποῦ ἀπεστάλης παρὰ τοῦ βασι-  
20 λέως, καὶ τίνα δουλείαν ὀφείλεις ἐκτελέσαι, ὅτι τοσοῦτον λαὸν ἐπιφέρῃ μετὰ σεαντοῦ”; ἐσκέπτοντο γάρ διὰ τὸ ἀποθανεῖν Ἀδρανασὲ τὸν καὶ κουροπαλάτην, ὅτι μηπος ὁ βασιλεὺς τὸν Κουρκένιον ὀφειλῇ τιμῆσαι κουροπαλάτην, ἐπειδὴ ἀναμετεῖξεν οἱ τοῦ Ἀδρανασὲ τοῦ κουροπαλάτου παῖδες τοῦ πατρὸς αὐ-  
25 τῷ τελευτήσαντος φιλονεικείας τινὰς ἔσχον μετὰ τοῦ ἐξαδέλ-

11. αὐτοῦ add B      21 τὸ τούτο vulgo

Curcenii Iberis negotium deputatus, ex mandato imperatoris literas accepit a patricio Symone asecretis, quarum haec summa: "iubet te sanctus noster imperator relictis rebus omnibus ad Asotium patricium sive Ciscasen e vestigio abire et urbem Adranutzium ab eo accipere, quandoquidem per Agapium monachum sacrae imperatoris maiestati significavit uti aliquem e suis fidum mittat et Adranutzium urbem ipsius accipiat. ubi autem in Chaldiam veneris, adiunge tibi principes utiles, quos fortes fidosque cognoveris, urbemque ingredere et cape." cumque Constans patricius et rei natalis drungarius, in Chaldiam profectus, ibique strenuis turmas praefectis principibusque et militibus assumptis trecentis, in Iberiam venisset, detinuit eum beatae memoriae David, Asotii pridem europalatae frater, interrogans quoniam ab imperatore et cuius rei causa missus tantam secum multitudinem traheret. timebant enim propter mortem Adranase europalatae, ne Curcenius ea dignitate ab imperatore ornaretur, quandoquidem inter Adranase europalatae filios, post patris eorum obitum, et

φου αὐτῶν. διὰ τὸ καὶ τὸν πρῶτον ἄνθρωπον ἀποστεῖλας μετὰ μεγάλου καινισκίου τὸν Κουρκένιον πρὸς τὸν βασιλέα, ἔξαιτον μενον τὸ κυρροπαλατίκιν ἥ τὸ μαγιστράτον, ἐπέλαθον οἱ τέσσαρες ἀδελφοί, ἦγουν τοῦ Ἀδρανασὸς τοῦ κυρροπαλάτου οἱ παῖδες, ὅτι διὰ τὸ ποιῆσαι τὸν Κουρκένιον κυρροπαλάτην<sup>5</sup> ἀπέρχεται ἁκεῖσε. ὁ δὲ πατρίκιος Κώνστας ἀπελογήσατο ὅτι διὰ τὸ μέλλειν με τιμῆσαι τὸν Κουρκένιον μάγιστρον ἐπιφέρομαι καὶ τὸν τοσοῦτον λαόν, καὶ ἀποχαιρετίσας αὐτὸν ὅτι ἀπέρχομαι εἰς τὸν Δαβίδ τὸν μάγιστρον. εἶχε δὲ δὲ αὐτὸς πατρίκιος Κώνστας καὶ πρὸς τὸν Δαβίδ κέλευσιν ἀπὸ τοῦ<sup>10</sup> βασιλέως καὶ ἔσνια. καὶ ἀπελθόντος τοῦ αὐτοῦ πατρίκιου Κώνσταντος εἰς τὴν χώραν τοῦ Κουρκενίου ἐτίμησεν αὐτὸν μάγιστρον, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ κάστρον τοῦ πατρίκιου Ἀσωτίου τοῦ καὶ Κισκάση, εἰς τὸ Ἀδρανούτζιν, καὶ δέδωκεν αὐτῷ<sup>15</sup> πρὸς αὐτὸν τὸν βασιλέως κέλευσιν, οὐ περὶ τοῦ κάστρου<sup>15</sup> Ἀδρανούτζιου περιέχονταν τι, ἀλλὰ περὶ ἑτέρων ὑποθέσεων. εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ πατρίκιος Κώνστας ὅτι κανὸν μὲν ἡ κτλευσις οὐδὲν περιέχει περὶ τοῦ κάστρου Ἀδρανούτζιου, ἀλλ' οὐν τὸν μοναχὸν Ἀγαπίου πρὸς τὸν βασιλέα εἰσελθόντος καὶ ἀναγγείλαντος αὐτὸν ὅσα καὶ παρήγγειλας αὐτὸν περὶ τοῦ<sup>20</sup> κάστρου Ἀδρανούτζιου, διὰ τοῦτο καὶ ἀπέστειλε με δύος παραλάβω τὸ κάστρον καὶ εἰσαγάγω ἐν αὐτῷ ὅνπερ περιφέρομαι λαόν, καὶ ἐπειδή, καθὰ προείρηται, εἶχεν ἔχθραν ὁ πατρίκιος Ἀσωτίος ὁ καὶ Κισκάσης μετὰ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ

eorum patruellem contentiones ortae essent; et quia primum famulum cum ingenti munere ad imperatorem Curcenium misisset ad europolatae aut magistri honorem petendum, quatuor fratres, Adranase europolatae filii, suspicabantur ideo eum illuc venire ut Curcenium europolatem faceret. at Constans patricius excusavit, dicens Curcenium sibi magistrum creandum, eaque de causa cum tanto comitatu venire; atque ab illo discedentem iturum ad Davidem magistrum: quippe laudatus Constans patricius habebat etiam ad Davidem mandata ab imperatore ac munera. itaque abiens ad Curcenium praedictus patricius Constans magistri honorem ei contulit; ingressusque patricii Asotii sive Ciscase, urbem Adranutzium, dedit illi quae mandata ab imperatore habebat, non de Adranutzio, sed de aliis quibusdam rebus. dixit autem ei Constans patricius "quamvis de Adranutzio quidem nihil mandatum hoc contineat, tamen quia Agapius monachus imperatorem conveniens rettulit ea quae ei de Adranutzio praecepisti, ideo me misit uti urbem acciperem, et hos quos adduco illi imponerem." cumque, ut antea dictum est, inter Asotium patricium sive Ciscasen eiusque generum Curcenium inimicitiae essent, urbem

τοῦ Κουρκένη, προεθνυμήθη δοῦναι τὸ κάστρον αὐτοῦ μᾶλλον τὸν βασιλέα, ὃ δὲ πατρίκιος Κώνστας εἶχε παρ' ἑαυτῷ φλάμουλα, καὶ ἐπιδέδωκε τῷ πατρικίῳ Ἀσωτίῳ τῷ καὶ Κισκάνη· ὃ δὲ λαβὼν αὐτὸν εἰς κοντάριον περιέθηκε, καὶ ἐπιδέδωκε τῷ πατρικίῳ Κώνσταντι εἴπων ὅτι δπίστησον αὐτὸν ἄγωθεν εἰς τὸ τεῖχος, ἵνα γνῶσι πάντες τοῦ βασιλέως εἶναι ἀπὸ τῆς σῆμαρον ἡμέρας τὸ τοιοῦτον κάστρον. καὶ τοῦτο ποιήσας ὁ πατρίκιος Κώνστας καὶ τὸ φλάμουλον διποιτήσας ἄγωθεν τοῦ τείχους, καὶ τοὺς βασιλέας τῶν Ρωμαίων κατὰ τὸ εἰωθός 10 ενύφημήσας, πάπιν ἀγένετο γνωστὸν ὅτι τὸ κάστρον τὸ Ἀδρανύτζεν ἀπεγαρίσατο ὁ πατρίκιος Ἀσωτίος ὃ καὶ Κισκάνης τὸν βασιλέα. ὃ οὖν Δαρβίδ ὁ μέγας τὴν ἑαυτοῦ χώραν οὐκ ἔδίδου τὸν βασιλέα, καν τάχα συνορῇ τὴν τούρμαν τοῦ Ἀκαμψῆ καὶ τῇ Μουργούλῃ. ὃ οὖν πατρίκιος Κώνστας ἀνήγαγε πρὸς 15 τὸν βασιλέα ἔξαποστείλας δύο ἀναφοράς, τὴν μὲν μίαν περιέχουσαν ὅπως ἐτίμησε τὸν Κουρκένιον μάγιστρον καὶ ὅπως ὁ Κουρκένιος ἀπεδέξατο τὸ μαγιστράτον καὶ εὐφήμησε τὸν βασιλέα, τὴν δὲ ἐτέραν περιέχουσαν περὶ τοῦ κάστρου Ἀδρανύτζίου, καὶ ὅπως τοῦτο παρέλαβε παρὰ τοῦ πατρικίου Ἀσωτίου τοῦ καὶ Κισκάνη, καὶ ὅτι μεγάλην διαφορὰν καὶ ἔχθραν ἔχουσι πρὸς ἀλλήλους ὃ τε πατρίκιος Ἀσωτίος μετὰ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ μαγίστρου Κουρκένιου, καὶ ἵνα ἀποστείλῃ ὁ βα-

4 βαλὼν B, omisis περιέθηκε καὶ  
Κωνσταντίνος M

5 Κωνσταντίνος M 8

nam imperatori dare maluit. habebat autem ad manum Constans patricius flammula, eaque patricio Asotio sive Ciscase dedit, qui ea accipiens conto circumposuit et Constanti patricio dedit, ut in muris ea collocaret, unde omnibus constaret ex illo die urbem illam ad imperatorem pertinere. quod ubi Constans patricius fecisset, flammulumque in muro posuisse, Romanorumque imperatores pro more faustis acclamationibus prosecutus esset, omnibus innotuit patricium Asotium sive Ciscasen imperatori urbem Adranutzium donasse. magnus vero David terram suam imperatori non dabat, quamvis finitima esset regioni Acampse et Murgule. Constans itaque patricius binas ad imperatores epistolas rerum suarum successum referentes misit, quarum una de Curcenio erat, quem magistrum creasset, et quomodo is eum honorem accepisset imperatoremque faustis acclamationibus prosecutus esset: altera de Adranuzio narrabat, et quomodo illud ab Asotio patricio sive Ciscase accepisset; magnum item dissidium magnaque odia exercere inter se Asotium patricium et generum eius Curcenium magistrum; item ut auxilia mitteret imperator, quae

άν κατὰ τὸν προφήτην γνῶ γενεὰ ἡ δρχομένη τὸ γεγονός θαῦμα διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἀποστόλου, καὶ ἀναστήσονται καὶ ἀπαγγελοῦσιν αὐτὸ τοῖς νιοῖς αὐτῶν, ἵνα μὴ ἐπιλάθωνται τῶν εὐεργεσιῶν ὡν ἐποίησεν ὁ θεὸς διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἀποστόλου. ἔκτοτε δὲ οἱ ἀφορισθέντες Σκλαβητοὶ ἐν τῇ μητροπόλει<sup>5</sup> καὶ τοὺς στρατηγοὺς καὶ τοὺς βασιλικοὺς καὶ πάντας τοὺς δεῖ ἐθνῶν ἀποστελλομένους πρέσβεις ὡς ὅμηρονς διατρέφουσιν, ἔχοντες ἰδίους καὶ τραπεζοποιοὺς καὶ μαγείρους καὶ πάντας τοὺς παρασκευάσοντας τὰ τῆς τραπέζης βρώματα, τῆς μητροπόλεως εἰς ταῦτα μηδὲν καινοτομουμένης, ἀλλ’ αὐτοὶ οἱ<sup>10</sup> Σκλαβητοὶ ἀπὸ διανομῆς καὶ συνδοσίας τῆς ὅμαδος αὐτῶν ἐπισυνάγοντες τὰς τοιαύτας χρείας. ἐποίησεν δὲ καὶ σιγιλλιον Λέων ὁ ἀείμνηστος καὶ ἀοιδιμος βασιλεὺς λεπτομερῶς περιέ-

P 133 χον τὸ τί ὄφελονται παρέχειν οἱ αὐτοὶ ἐναπογραφόμενοι τῷ μητροπολίτῃ, καὶ μὴ ἀπαργυρίζεοθαι παρ’ αὐτοῦ ἢ ἄλλως πως<sup>15</sup> 15 κατ’ ἐπίνοιαν ἄδικον ζημιοῦσθαι αὐτούς.

### Κεφάλαιον γ'.

περὶ τῶν ἐν τῷ θέματι Πελοποννήσου Σκλάβων, τῶν τε Μιλεγγῶν καὶ Εξεριῶν, καὶ περὶ τῶν τελουμένων παρ’ αὐτῶν πάκτων. ὅμοιως καὶ περὶ τῶν οἰκητόδον τοῦ καστρου τοῦ Μαινῆς, καὶ τῶν παρ’<sup>20</sup> αὐτῶν τελουμένων πάκτων.

Ἴστον δὲ οἱ τοῦ θέματος Πελοποννήσου Σκλάβοι ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ βασιλέως Θεοφίλου καὶ τοῦ νιοῦ αὐτοῦ

2 καὶ διαστήσονται — ἀποστόλου add B 16 ἄδικον add B

miraculum factum intercessione apostoli, narraretque filii suis uti ne obliviscerentur beneficiorum quae deus per ipsius intercessionem contulisset. ex illo autem tempore Sclavinii, qui metropoli destinati fuere, praetores, Caesarianos, quoscunque gentium legatos veluti ob-sides alunt, habentes structores suos coquosque, et quicunque cibos apparant, metropoli quidem nihil innovante, sed ipsam Sclavinis ex divisione et contributione universitatis suae res huiusmodi necessarias colligentibus. dedit vero etiam sigillum Leo semper memorandus ac praeclarus imperator, singillatim complectens quid hi adscriptitii metropolitano praestare debeant; quod quidem neque ipse adaequare neque quavis alia iniusta ratione damno eos afficere possit.

50. de Peloponnesi thematis Sclavis, Milengis, Ezeritis, iique quae solvunt tributis. item de habitatoribus urbis Maines, et quae pendente tributis.

Sciendum et thematis Peloponnesi Sclavos temporibus imperato-

τηκότος Ἀδρανασδὲ τοῦ κουροπαλάτου, καὶ εἰσάγαγε αὐτὸν ἐνταῦθα, ὅπως τιμῆσωμεν αὐτὸν τὴν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἀξίαν τοῦ κουροπαλάτου.” ταῦτα δεξάμενος ὁ πατρίκιος Κώνστας κατέλιπε τὸν πατρίκιον Ἀσωτίον τὸν καὶ Κισκάσην εἰς τὸ 5 ἑαυτοῦ κάστρον τὸ Ἀδρανούτζιν, κακεῖνος ἔξελθὼν ἀπῆς πρὸς τὸν Δαβίδ τὸν μέγαν, καὶ ἐπιδέδωκεν αὐτῷ ἦν περιεῖχε πρὸς αὐτὸν κέλευσιν, καὶ ὑπέστρεψε, καὶ εἰσῆλθεν εἰς Ἰβηρίαν, καὶ εὗρεν ἐπὶ τὸ αὐτὸν συνηθροισμένους τὸν τε μάγιστρον Κουρκένιον καὶ τὸν μάγιστρον Δαβίδ τὸν ἀδελφὸν 10 Ἀσωτίον τοῦ κουροπαλάτου. καὶ ἥρξατο φιλονεικεῖν καὶ κατονειδίζειν τὸν πατρίκιον Κώνσταντα, λέγοντες δὲι κρυπτὸς ἄνθρωπος καὶ κακὸς τυγχάνεις, δὲι οὐκ ἀφανέρωσας ἡμᾶς περὶ τοῦ κάστρου Ἀδρανούτζιον δὲι μέλλεις τοῦτο κρατῆσαι καὶ δὲι συμφέρει τοῦτο κρατεῖσθαι παρὰ τοῦ βασιλέως· ἡμεῖς 15 γὰρ καὶ περὶ τῆς τοιαύτης ὑποθέσεως ἀνηγάγομεν πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ ἐδεξάμεθα μηδαμῶς γινώσκειν τὸν βασιλέα περὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης, ἀλλὰ σὲ τοῦτο ποιῆσαι διὰ τὴν ἀγάπην τοῦ πατρικίου Ἀσωτίον τὸν καὶ Κισκάση. ὁ δὲ πατρίκιος Κώνστας προσαπολογησάμενος τούτοις τὰ εἰκότα ἀνελάβετο Ἀσωτίον τὸν νίδον Ἀδρανασῆ τοῦ κουροπαλάτου, καὶ εἰσήγαγεν αὐτὸν ἐν τῇ πόλει, καὶ ἐτιμήθη παρὰ τοῦ βασιλέως κουροπαλάτης.

Ἴσθι δὲ καὶ περὶ τῶν ἐν τισι καιροῖς μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ διαφόρων ἔθνων συμβεβηκότων· ἄξιον γάρ, φίλτατε νιέ, 25 μηδὲ περὶ τὴν τούτων μνήμην διαφυγεῖν σε, διὸ ὁ ὁμοίοις

Asotium patricium sive Ciscasen in urbe sua Adranutzio reliquit, adeoque egressus ad Davidem magnum profectus, cui mandata quae ad ipsum habebat, exposuit; et revertens in Iberiam venit, ubi congregatos super ea ipsa re magistrum Curcenium magistrumque Davidem Asotii europolatae fratrem invenit. coepéruntque contendere, et conviciari Constanti patricio veluti homini versipelli et maligno, quod consilium suum de Adranutzio occupando ipsis non aperuisset, et quod non significasset id imperatori expedire. sese quoque rem ad imperatorem rettulisse, et comperisse nihil illi de ea constare, sed ipsum hoc sua sponte fecisse in gratiam patricii Asotii sive Ciscase. Constans vero patricius ea pro sua defensione respondit quae necessaria videbantur, et Asotium Adranase europolatae filium assumptum in urbem duxit, ubi ab imperatore europolatae dignitatem accepit.

Scias autem etiam ea quae temporibus quibusdam inter Romanos et varias gentes acciderunt: nam aequum est fili carissime, haec

την αὐτῷ θέματι ἀνήγαγε πρὸς τὸν αὐτὸν κῆριν Ἀρωμανὸν περὶ τε τῶν Μιληγῶν καὶ τῶν Ἐζεριτῶν, ὅτι ἀπόστατησατες οἱ πειθοῦται οὔτε τῷ στρατηγῷ οὔτε βασιλικῇ κελεύσει ἐπείκουσιν, ἀλλ' εἰσὶν ὥσπερ αὐτόνομοι καὶ αὐτοδέσποτοι καὶ οὔτε παρὰ τοῦ στρατηγοῦ δέχονται ἄρχοντα οὔτε συνταξιδεύειν διανθοῦται. καὶ μέχρι τοῦ ἀνελθεῖν τὴν ἀναφορὰν αὐτοῦ συνέβη προβληθῆναι τὸν πρωτοσπαθάριον Κρινίτην τὸν Ἀροτρᾶν στρατηγὸν ἐν Πελοποννήσῳ· τῆς δὲ ἀναφορᾶς τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ἰωάννου καὶ στρατηγοῦ Πελοποννήσου τοῦ πρωτεύοντος καταλαβούσης καὶ κατ' ἐνώπιον τοῦ βασιλέως τοῦ κυρίου<sup>134</sup> Ἀρωμανοῦ ἀναγγειοθείσης, καὶ περιεχούσης τὴν ἀπόστασίαν τῶν προρρηθέντων Σκλάβων καὶ πρὸς τὰς βασιλικὰς προστάξεις δυσπείθειαν ἡ μᾶλλον ἀπείθειαν, ἐδέξατο διανθοῦτος αὐτὸς πρωτοσπαθάριος Κρινίτης ἵνα, ἐπεὶ εἰς τοσαύτην ἥλασαν ἀποστάσιαν καὶ ἀπείθειαν, ἔκστρατεύσῃ κατ' αὐτῶν καὶ καταπλημήσῃ καὶ ὑποτάξῃ καὶ ἐξολόθρουσῃ αὐτούς. ἀρξάμενος οὖν πολεμεῖν αὐτοὺς ἀπὸ μηνὸς Μαρτίου, καὶ κατακαύσας τὰ θέρη αὐτῶν καὶ ληισάμενος πᾶσαν τὴν γῆν αὐτῶν, ἔσχεν αὐτοὺς ἀνθισταμένους καὶ ἀπέχοντας μέχρι μηνὸς Νοεμβρίου<sup>20</sup> ἀπὸ τότε δὲ ἰδόντες τὴν ἁντωνίαν ἐξολόθρευσιν γῆτσαντο λόγον τοῦ ὑποταγῆναι αὐτοῖς καὶ τυχεῖν συμπαθείας ὑπὲρ ὧν πρώην ἐπλημμέλησαν. ὁ οὖν προρρηθεὶς πρωτοσπαθάριος

## 18 αὐτὸς Μ

tharius eiusdem thematis praetor ad imperatorem per literas relluit Milengos et Ezeritas defecisse, neque aut praetori aut imperiali mandato obedientiam ultra exhibere, sed quasi liberi ac sui iuris essent, neque principem a praetore accipere neque cum eo ad bellum proficisci aut officium denique ullum fiscale praestare velle. dum autem hae literae in itinere sunt, contigit ut Peloponnesi praetor destinaret protospatharii Crinites Arotras; cumque allatae essent protospatharii Ioannis et Peloponnesi praetoris literas et coram imperatore Romano lectae, intellectumque esset praedictos Sclavos defecisse et imperialibus mandatis aut aegre aut omnino non parere, iniunctum eidem protospathario Crinitae fuit ut quandoquidem descivissent atque ad inobedientiam devenissent, arma contra eos sumeret, oppugnaret, subiugaret extirparetque. bellum igitur auspiciatus mense Martio, frugibus exustis et agris eorum omnibus vastatis, repugnantes habuit usque ad mensem Novembrem: sed ex eo perniciem suam videntes de subiectione convenire voluerunt, et praeteritorum delictorum veniam postularunt. itaque praedictus protospatharius Crinites et prae-

τῷ ἀμερμουμνῇ ἵνα τὸν Συρίᾳ ὅντα λαὸν τῆς γῆσον Κύπρου ἀπολύσῃ εἰς τὸν ἴδιον τόπον. καὶ ὑπακούσας ὁ ἀμερμουμνῆς τῇ τοῦ βασιλέως γραφῇ ἀπέστειλε κατὰ πάσης τῆς Συρίας ἐνθέξονς Σαρακηνοὺς καὶ ἀπεσώρευσε πάντας τοὺς Κυπρίους 5 καὶ διεπέρασεν εἰς τὸν ἴδιον τόπον. ἀπέστειλε δὲ καὶ ὁ βασιλεὺς βασιλικόν, καὶ διεπέρασε καὶ τοὺς ἐν Ῥωμανίᾳ οἰκήσαντας ἥγουν ἐν τῇ Κυζίκῳ καὶ τῷ Κιβυρραιωτῶν καὶ τῷ Θρακησίῳ, καὶ ἐνψίσθη ἡ γῆσος.

*K e φ á λ α i o n μῆ.*

10 *Κεφάλαιον λθ' τῆς ἀγίας ἔκτης συνόδου, τῆς ἐν τῷ Τρεύλλῳ τοῦ μεγάλου παλατίου γενομένης.*

Τοῦ ἀδελφοῦ καὶ συλλειτουργοῦ ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ τῆς Κύπρου γῆσον προόδρου ἄμα τῷ οἰκείῳ λαῷ ἐπὶ τὴν Ἑλλησπόντιον ἐπαρχίαν, διά τε τὰς βαρβαρικὰς ἐφόδους διά τε 15 τὸ τῆς ἐθνικῆς ἐλευθερωθῆναι δουλείας καὶ καθαρῶς τοῖς σκήπτροις τοῦ χριστιανικοτάτου κράτους ὑποταγῆναι, τῆς ελρημένης μεταναστάντος γῆσον προνοίᾳ τοῦ φιλανθρώπου θεοῦ καὶ μόχθῳ τοῦ φιλοχρίστου καὶ ἐνσεβοῦς ἡμῶν βασιλέως, συνορῶμεν ὥστε ἀκανοτόμητα διεφυλαχθῆναι τὰ πυρὰ τῶν 20 ἐν Ἐφέσῳ τὸ πρότερον συνελθόντων θεοφόρων πατέρων τῷ Θρόνῳ τοῦ προγεγραμμένου ἀνδρὸς παρασχεθέντα προνόμια,

13 *Κυπρίου vulgo Ἐλλησπόντεον Meursius pro Ἐλλησπονδον.*

dictos, cum quodam Caesariano prudenti et claro, scribens ei uti Cyprios in Syria agentes ad terram suam dimitteret. et amerumunes petitioni imperatoris satisfaciens per totam Syriam claros Saracenos misit, qui Cyprios omnes undique coactos in terram suam traiicere curarent. praeterea Caesarianum quoque imperator misit ad traiicendum eos qui habitarent vel in Romania vel Cyzici vel inter Cibyraeotias vel in Thracesio; atque ita habitari iterum insula coepita est.

48. *caput 39 sanctae sextae Synodi, in Trullo magis palatii habitae.*

Cum frater et comminister noster Ioannes, insulae Cypri praesul, una cum populo suo et propter barbarorum incursiones, et ut a gentilium servitutem liberaretur ac soli Christianissimi imperii sceptro subiiceretur, e dicta insula in Helleponiticam provinciam migraverit, benigni dei providentia et labore Christum amantis ac pii imperatoris nostri, statuimus ut quae olim a patribus divino nomine afflatis Ephesinae Synodi viri supra scripti sedi tributa sunt privilegia, ab omni

τοὺς μὲν Μιληγγούς ἔ νομίσματα, τοὺς δὲ Ἐζερίτας νομίσματα τ'. αὐτὴ οὖν ἐστὶν ἡ αἰτία τῆς προσθήκης καὶ τῆς ἀκκοπῆς τῶν πάκτων τῶν Μιληγγῶν καὶ τῶν Ἐζεριτῶν.

Ἴστέον διτὶ οἱ τοῦ κάστρου Μαινῆς οἰκήτορες οὐκ εἰσὶν ἀπὸ τῆς γενεᾶς τῶν προφρηθέντων Σκλάβων, ἀλλ᾽ ἐκ τῶν πα-5 λαιοτέρων Ῥωμαίων, οἱ καὶ μέχρι τοῦ νῦν παρὰ τῶν ὄντοπίων Ἐλληνες προσαγορεύονται διὰ τὸ ἐν τοῖς προπαλαιοῖς χρόνοις εἰδωλολάτρας εἶναι καὶ προσκυνητὰς τῶν εἰδώλων κατὰ τοὺς παλαιοὺς Ἐλληνας· οἵτινες ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ ἀιοιδίμου Βασιλείου βαπτισθέντες Χριστιανοὶ γεγόνασιν. ὁ δὲ 10 τόπος ὃν φίοικούσιν ἐστιν ἀνυδρὸς καὶ ἀπρόσοδος ἐλαιοφόρος μέσος· δῆθεν καὶ τὴν παραμυθίαν ἔχουσιν. διάκειται δὲ ὁ τοιωτος P 135 τόπος εἰς ἄκραν τοῦ Μαλέα, ἥγουν ἐκεῖθεν τοῦ Ἐζεροῦ πρὸς παραθαλασσίαν. διὰ δὲ τὸ τελείως ὑποτεταγμένους εἶναι αὐτοὺς καὶ ἄρχοντα παρὰ τὸν στρατηγοῦ δέχεσθαι καὶ πειθ-15 αρχεῖν καὶ ὑπείκειν ταῖς τοῦ στρατηγοῦ προστάξειν, κα-ράχονται πάκτον ἐκ παλαιτάτου χρόνου νομίσματα υ'.

Ἴστέον διτὶ ἡ τῆς Καππαδοκίας στρατηγίς τὸ παλαιὸν τοῦρμα ἦν τῆς τῶν Ἀγατολικῶν στρατηγίδος.

Ἴστέον διτὶ ἡ Κεφαληγίας στρατηγίς ἥγουν τὰ ηγοία 20 τοῦρμα ἦν τὸ παλαιὸν τῆς στρατηγίδος Λογουβαρδίας· ἐπεὶ δὲ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου γέγονε στρατηγίς.

*nomismata sexaginta, Ezeritae vero nomismata trecenta. atque haec quidem causa fuit aucti imminutique rursus Milengorum et Ezeritum tributi.*

Sciendum vero est habitatores urbis Maines a predictis Sclavis originem non ducere, sed ab antiquioribus Romanis; qui in hodiernum usque diem ab incolis Graeci appellantur, quod priscis temporibus idololatracae fuerint ac idolorum cultores veterum Graecorum ritū; qui quidem rem publicam Romanam administrante praeclaro illo imperatore Basilio cum baptismo Christianam fidem amplexi sunt. locus vero quem habitant, aquarum expers est et inaccessus, sed olivifer, quo se consolantur. iacet autem hic locus in Malea promontorio ultra Ezerum versus oram maritimam. et quandoquidem plane subiecti sunt principemque a praetore accipiunt, cuius mandatis obtemperant, ex antiquissimo tempore tributum solvunt nomismata quadrinventa.

*Cappadociae praetura olim turma erat praeturae Anatolicorum.*

*Cephalleniae praetura sive insula turma olim erat praeturae Longobardiae, sed in praeturam erecta fuit sub Christi amante imperatore Leone.*

σύγδον κατεσκεύασε, δι' οὗ καὶ τὸν τῶν Σαρακηνῶν στόλον ἐν  
Κυζίκῳ Ῥωμαῖοι καταφλέξαντες τὴν νίκην ἤραντο.

*K e φ á λ a i o r μ ḡ .*

5 δ ἡτῶν δπως τῇ τῶν Πατρῶν ἐκκλησίᾳ οἱ Σκλαβοὶ δουλεύειν καὶ  
ὑπομεῖσθαι ἐτάχθησαν, ἐκ τῆς παρούσης μανθανέτω γραψῆς.

Νικηφόρος τὰ τῶν Ῥωμαίων σκῆπτρα ἔκρατει, καὶ οὗτοι  
ἐν τῷ Θέματι ὅντες Πελοποννήσου ἀπόστασιν ἀννοήσαντες  
πρῶτον μὲν τὰς τῶν γειτόνων οἰκίας τῶν Γραικῶν ἐξεπόρθουν  
καὶ εἰς ἄρπαγὴν διέθεντο, ἐπειτα δὲ καὶ κατὰ τῶν οἰκητόρων  
10 τῆς τῶν Πατρῶν ὁρμήσαντες πόλεως τὰ πρὸ τοῦ τείχους πε-  
δία κατεστρέψαντο καὶ ταύτην ἐποιόρκουν, μεθ' ἑαυτῶν ἔχον-  
τες καὶ Ἀφρικοὺς καὶ Σαρακηνούς. ἐπεὶ δὲ χρόνος ἵκανὸς  
διῆλθε καὶ σπάγις τῶν ἀναγκαίων τοῖς ἔνδοθεν τοῦ τείχους  
γίνεσθαι ἥρξατο, ὑδατός τε καὶ τρόφων, βουλὴν βουλεύονται  
15 εἰς συμβιβάσσεις τε ἐλθεῖν καὶ λόγους ἀπαθείας λαβεῖν καὶ  
τημικαῦτα τὴν πόλιν ὑποτάξαι αὐτοῖς. ἐπεὶ οὖν ὁ τημικαῦτα  
στρατηγὸς ὑπῆρχε πρὸς τὴν ἄκραν τοῦ Θέματος δὲ καστρῷ  
Κορίνθου, καὶ προσδοκία ἦν τοῦ παραγενέσθαι αὐτὸν καὶ κα-  
ταπολεμῆσαι τὸ ἔθνος τῶν Σκλαβηνῶν, ὡς καὶ πρώτην κατα-  
20 μηρυθέντος αὐτοῦ περὶ τῆς καταδρομῆς αὐτῶν παρὰ τῶν ἀρ-  
χῶντων, ἐβουλεύσαντο οἱ τοῦ κάστρου οἰκήτορες πρότερον ἀπο-  
σταλῆναι σκοπὸν εἰς τὰ ἀνατολικά τερερά τῶν ὁρέων καὶ ἀπο-

incensa apud Cyzicum Saracenorum classe, victoriam Romani reportarunt.

49. *qui scire volet, quomodo Patrensi ecclesiae subiecti fuerint Sclavi, hinc discat.*

Romani imperii sceptra Nicephorus tenebat; et hi in Peloponesi themate cum essent defectionem cogitantes, primo quidem vicinorum Graecorum aedes vastabant praedaeque ac direptioni exponebant, deinde etiam in Patrenses cives irruentes praedia eorum muris proxima evertebant urbemque obsidione cingebant, adiuti ab Afris et Saracenis. idque cum aliquandiu durasset, iamque rerum necessariarum, maxime aquae et ciborum penuria oppidanos premere coepisset, consilium ineunt de pacisendo et indemnitate accepta urbe illis subiicienda. cum autem eius temporis praetor esset in arce thematis in urbe Corinthon, sperarentque eum affuturum et Sclavinios oppugnaturum, quia scilicet prius ipse a principibus admonitus fuerat de ipsorum excursione, visum fuit oppidanis speculatorum prius mittere ad orientaliores montium partes, exploraturum an praetor adeset, speculatori

βάνδα μετεπέθησαν, ήτοι ἡ τοῦρμα Κασῆς ἐξ ὀλοκλήρου καὶ ἡ τοπογραφία Νύσσης μετὰ τῆς Καισαρείας.

Ἴστενον δὲ τοῖς παρελθοῦσι χρόνοις τὸ τοῦ Χοζάνου Θέμα ὑπὲ τῶν Σαρακηνῶν ἦν. ὅμοιως καὶ τὸ τοῦ Άσμοσάτου θέμα ποὺ αὐτὸν ὑπὲ τῶν Σαρακηνῶν ἦν. τὸ δὲ Χανζέτ καὶ ἡ 5 Τραπεζούντας κλεισοῦσα τὸν Μελιτηνιατῶν ὑπῆρχον, καὶ ὅπε τοῦ ἀρχετοῦ τὸν Φατιλάνου κάππα τὰ ἀκείθεν τῶν Σαρακηνῶν ἐπήρχετο δὲ Τερῆς ἢ τὸν Μανούνηλ. ἡ δὲ Κάμεχα ἡ τοῦρμα ἔπειτα Καλανίας ἦν. ἡ δὲ τῆς Κελτζενῆς τοῦρμα ὑπὲ την Χανζέτων ἦν. ἡ δὲ Μεσοποταμία τῷ τότε καιρῷ θέμα 10 εἶναι ἦν. Λαραν δὲ εἰ φαῦλοστος καὶ αἰσθημός βασιλεὺς τὸν Μανούνηλ ἀπέδει τοῦ Τερῆς μετὰ λόγου διῆγαγεν, καὶ ἐν τῇ τούλαν αὐτοῦ αἰσθητῷ ποὺ πρωτοπαθάριον πεποίηκεν. ἔχει δὲ εἰς τὸν Μανούνηλ ποὺς τέσσαρας, τὸν Πλαγκρατούχαν, τὸν Βαρχανίαν, τὸν Μουσάραρο καὶ τὸν Ιωάννην· καὶ τὸν μὲν 15 Κανάνην οὐ μαραρούσαν ὁ βασιλεὺς ἀκατέτον πεποίηκε καὶ μετὰ τοῦτο ουγιαγήνιον εἰς τοὺς βουνολαρίους, τὸν δὲ Ιαχνούχαν εἰς Νι-  
κοποταμὸν στρατηγὸν ἀποίησε, τὸν δὲ Μουσάραρο καὶ τὸν Ιωά-  
νηρ ἐν Τραπεζούντῃ δέδοκτο γῆρας βασιλεύη, ἀπαντας ἀξιώμασι  
ταμῆσας καὶ δοὺς αὐτοῖς εὐεργεσίας πολλάς. καὶ ἀποίησε 20 θέμα τὴν Μεσοποταμίαν, καὶ τὸν Ορέστην ἀκείνον τὸν Χαρ-  
ακανίαν στρατηγὸν προεβάλετο, καὶ τότε δέδωκε τὴν τῆς Κα-  
μάχας τοῦρμαν ὑπὲ τὸ θέμα εἰς τῆς Μεσοποταμίας· εἰδί-

#### 6. Μηδιταιανητῶν Μ

thema transalata fuero haec banda, universa turma Cases et vicariatus  
Nazare cum Caecarea.

Chusani vero thema olim erat sub Saracenis, quemadmodum et  
Assenati. Channit vero et Romanopolis clusuræ erant Melitiniota-  
rum, et a monte Phatilano, quae ulterius iacent, sub Saracenis  
erant. Toces vero sub Manuele, at Camacha turma propugnaculum  
Coloniae erat, sicuti Celzaines turma ad Chaldiam pertinebat. sed  
Mesopotamia tunc temporis thema non erat: at Leo ille Christi  
ameus et praeclarus imperator Manuelem securitate verbo data e Tece  
eductum in urbem protospatharium creavit, erant autem huic Ma-  
nueli quattuor filii, Pancratucas Iachnucas Mudaphar et Ibannes; et  
Pancratucan quidem imperator Hicanatum creavit et deinde praetor-  
rem Buccellariorum, Iachnucam praetura Nicopoleos donavit, Muda-  
phar vero et Ioanni imperiale terram in Trapezum Medit, digni-  
tates et beneficiis multis cohestans. et Mesopotamiam in-  
vit, ac Oresten illum Charsianitem praetorem designauit,  
Camachæ et Celzines tunc temporis sub themate Mezo-

Θόντος, κατεμήνυσε τῷ βασιλεῖ Νικηφόρῳ τὴν τε ἔφοδον τῶν  
Σκλαβητῶν καὶ τὴν προνομὴν καὶ αἰχμαλωσίαν καὶ ἀφανι-  
σμὸν καὶ τὴν λεηλασίαν καὶ τάλλα δεινὰ δσα καταδραμότες  
ἔποιησαν εἰς τὰ μέρη τῆς Ἀχαιίας, ἔτι δὲ καὶ τὴν πολυήμε-  
5 φον πολιορκίαν καὶ τὴν κατὰ τῶν οἰκητόρων τοῦ κάστρου διη-  
τεκῆ ἐπίθεσιν, ὡσαύτως καὶ τὴν ἐπισκοπὴν καὶ συμμαχίαν  
καὶ τρόπαιον καὶ τὴν κατὰ χράτος νίκην τὴν γενομένην παρὰ  
τοῦ ἀποστόλου, καὶ ὡς ὁ φθαλμοφανῶς ὥραθη ἐπιτρέχων καὶ  
διώκων τοὺς πολεμίους κατὰ νιῶτον καὶ τροπούμενος αὐτούς,  
10 ὥστε καὶ αὐτοὺς τοὺς βιαρβάρους αἰσθέοθαι τὴν τοῦ ἀποστό-  
λου πρὸς ἡμᾶς ἐπισκοπὴν καὶ συμμαχίαν καὶ διὰ τοῦτο προσ-  
φυγεῖν αὐτούς εἰς τὸν σεβάσμιον αὐτοῦ γαόν. ὃ δὲ βασι-  
λεὺς ταῦτα ἀναμιθὼν παρεκελεύσατο οὕτως “ἐπεὶ καὶ τὸ τρό-  
παιον καὶ ἡ κατὰ χράτος νίκη παρὰ τοῦ ἀποστόλου γέγονεν,  
15 ὅφειλόμενον καθέστηκε πᾶσαν τὴν ἐκστρατείαν τῶν πολεμίων  
καὶ τὰ λάόφυρα καὶ τὰ σκῦλα αὐτῷ ἀποδοθῆναι.” καὶ διε-  
ρίσατο αὐτούς τε τοὺς πολεμίους μετὰ πάσης τῆς φαμιλίας  
καὶ συγγενείας καὶ πάντων τῶν προσηκόντων αὐτοῖς, ἔτι δὲ  
καὶ πάσης τῆς ὑπάρχειος αὐτῶν, ἀφορισθῆναι εἰς τὸν γαόν  
20 τοῦ ἀποστόλου ἐν τῇ μητρόπολει Πλαταῶν, ἐν ᾧ ὁ πρωτόκλη-  
τος καὶ μαθητὴς τοῦ Χριστοῦ τὸν τῆς ἀθλήσεως διήνυσεν  
ἀγῶνα, δεδωκὼς περὶ αὐτῶν καὶ σιγίλλουν ἐν τῇ αὐτῇ μητρο-  
πόλει. ταῦτα οἱ πρεσβύτεροι καὶ ἀρχαιότεροι άνηγγειλαν  
παραδόττες ἀγράφως χρόνῳ τε καὶ βίᾳ τοῖς ὕστεροι, ὅπως

runt. prætor autem cum triduo post advenisset et apostoli vietoram intellexisset, Nicephoro imperatori significavit incursionem Sclaviniorum, item direptionem, captivorum numerum, vastationem, praedam, et quaecunque alia mala Achaias in partibus intulissent, item diuturnam obaitionem continuamque oppidanorum oppressionem, deinde apostoli inspectionem, auxilium, tropaeum et integrum victoriam; utque sub oculis hominum visus esset hostes invadere eosque persequi et in fugam convertere, adeo ut ipsi etiam barbari eius vires et suppetias nobis praestitas persentiscerent, ideoque ad sacram eius aedem confugerent. his cogaitis imperator iussit, postquam ab apostolo victoria contigisset eique hostium expeditio imputari deberet, omnia ei spolia donari; et statuit ipsos quoque hostes cum omni familia et cognatione ac propinquais universis facultatibusque attribui templo apostoli quod in Patrarum metropoli est, ubi primo vocatus Christique discipulus pugnauit hanc pugnasset; et sigillum super hac re in metropoli illa dedit. atque haec quidem antiqui posteris suis sine scripto tradiderunt, ut secundum prophetam generatio ventura sciret

τος καὶ δέξιοισθέντος πάλιν ὑπὸ τῆς Σεβαστείας ἡ Λάρισσα τοῦρμα δγένετο, στρατηγοῦ προβληθέντος ἐκεῖσε τοῦ Ἀργυροῦ Λέοντος τοῦ νιοῦ Εὐσταθίου, τοῦ μετὰ ταῦτα μαγίστρου γεγονότος καὶ δομεστίκου τῶν σχολῶν. ὁ δὲ Μελίας εἰς Εὐφράτειαν καθεζόμενος, ὅπότε προεβλήθη Κωνσταντίνος ὁ δούξ<sup>5</sup> εἰς τὸ Χαρσιανόν, κατῆλθεν οὗτος ὁ προρρηθεὶς Μελίας, καὶ τὸ παλαιὸν κάστρον τὴν Λυκανδὸν ἐκράτησε, καὶ ἔκτισεν αὐτὸν καὶ ὠχυροποίησε, καὶ ἐκεῖσε διαθέσθη, καὶ ὠνομάσθη παρὰ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου βασιλέως κλεισοῦρα. καὶ μετὰ τοῦτο διεπέρασεν ἀπὸ Λυκανδοῦ εἰς τὸ ὄρος τῆς Τζα-10 μανδοῦ, κάκεῖσε τὸ νῦν ὃν κάστρον ἔκτισε· καὶ ὠσαύτως κάκεῖνο κλεισοῦρα ἐκάλεστο. ἐκράτησε δὲ καὶ τὸ Συμπόσιον, ποιήσας αὐτὸν τονόμαρχάτον. ἐπὶ δὲ Κωνσταντίνου τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου, τοῦτο πρῶτον, συνούσης αὐτῷ καὶ Ζωῆς τῆς μητρὸς αὐτοῦ, γέγονεν ἡ Λυκανδὸς στρατηγίς, καὶ πρῶ-15 τος Λυκανδοῦ στρατηγὸς ὠνομάσθη ὁ πατρίκιος Μελίας, δηλονότι τῷ τότε καιρῷ αὐτοῦ κλεισονοριάρχου ἐν Λυκανδῷ τυγχάνοντος. ὁ δὲ αὐτὸς Μελίας διά τε τὴν συνοῦσαν αὐτῷ πρὸς τὸν βισιλέα τῶν Ρωμαίων πίστιν καὶ τὰς πολλὰς καὶ

P 137 ἀπείρους αὐτοῦ κατὰ Σαρακηνῶν ἀνδραγαθίας μετέπειτα μά-20 γιστρὸς ἐτιμῆθη.

Ἴστεον ὅτι ἡ Ἀβαρα τοῦρμα ἦν ὑπὸ τὸ θέμα Σεβαστείας, ἐπὶ δὲ Ρωμανοῦ δεσπότου γέγονε κλεισοῦρα.

Ἴστεον ὅτι τύπος ἐκράτησε παλαιὸς τὸν κατεπίγματος Μαρ-

14 τοῦτο τὸ?

illuc missus fuit Leo Argyri Eustathii filius, qui magister postea et scholiarum domesticus creatus fuit. at Melias, qui Euphratiam habebat, Constantino Charsiani duce designato hinc discessit et Lycandum urbem antiquam occupavit, quam cum exaedificasset muniissetque, sedem ipse ibi posuit, illaque ab imperatore Christi amante Leone clusurae nomen accepit. deinde Lycando in Tzamandi montem commigravit, ibique urbem, quae in hodiernum usque diem extat, condidit, et similiter clusura nuncupata est. tenuit vero etiam Symposium, fecitque turmarchatum. Constantino autem Christi amantisimo imperante una cum matre sua Zoë, tunc primum Lycandus praetura facta est, primusque eius praetor appellatus est Melias patricius, tunc temporis illuc clisuriarcham agens, qui postea quoque propter insignem in Romanorum imperatorem fidem et plurima ac praeclara in Saracenos edita facinora magistri honore ornatus est.<sup>6</sup>

Quod ad Abaram turmam attinet, ea sub Sebastiae ~~clisuram~~ erat, imperante vero Romano clusura facta est.

Civitatum autem antiquitus fuit ut capitaneus Mardaitarum At-

Μιχαὴλ ἀποστατήσαντες γεγόνασιν ἰδιόρυθμοι, λεηλασίας καὶ ἀνδραποδισμούς καὶ πραΐδας καὶ ἐμπρησμούς καὶ κλοπὰς δργαζόμενοι. ἐπὶ δὲ τῆς βασιλείας Μιχαὴλ τοῦ νίου Θεοφίλου ἀπεστάλη ὁ πρωτοσπαθάριος Θεόκτιστος, οὗ τὸ ἐπίκλην δὲ τῶν Βροιενίων, στρατηγὸς ἐν τῷ θέματι Πελοποννήσου μετὰ δυνάμεως καὶ ἴσχύος πολλῆς, ἥγον Θρᾳκῶν καὶ Μακεδόνων καὶ τῶν λοιπῶν δυτικῶν θεμάτων, τοῦ πολεμῆσαι καὶ καθυποτάξαι αὐτούς. καὶ πάντας μὲν τοὺς Σκλάβους καὶ λοιποὺς ἀγυποτάκτους τοῦ θέματος Πελοποννήσου ὑπέταξε καὶ ἔχει· 10 φάσατο· μόνοι δὲ οἱ Ἐξερίται καὶ οἱ Μιληγγοὶ κατελείφθησαν ὑπὸ τὴν Λακεδαιμονίαν καὶ τὸ Ἐλος. καὶ ἐπειδὴ ὅρος ἐστὶν ἐκεῖσες μέγα καὶ ὑψηλότατον, καλούμενον Πενταδάκτυλος, καὶ εἰσέρχεται ὁσπερ τράχηλος εἰς τὴν θάλασσαν διες πολλοῦ διαστήματος, διὰ τὸ εἶναι τὸν τόπον δύσκολον κατῷ· 15 κησαν εἰς τὰς πλευρὰς τοῦ αὐτοῦ ὄρους, ἐν μὲν τῷ ἐνὶ μέρει οἱ Μιληγγοὶ ἐν δὲ τῷ ἐτέρῳ οἱ Ἐξερίται. καὶ δὲ μὲν προρρηθεὶς πρωτοσπάθαριος Θεόκτιστος καὶ στρατηγὸς Πελοποννήσου δυνηθεὶς καὶ τούτους καθυποτάξαι, ἐπέθετο τοῖς μὲν Μιληγγοῖς νομίσματα ἔτοις δὲ Ἐξερίταις νομίσματα 20 τέ, ἄτινα καὶ ἐτέλουν αὐτοῦ στρατηγοῦντος, καθὼς παρὰ τῶν ἐντοπίων διασώζεται μέχρι τῆς σημερον ἡ τοιαύτη φρήμη, ἐπὶ δὲ τῆς βασιλείας τοῦ κυροῦ Ῥωμανοῦ τοῦ βασιλέως στρατηγῶν ὁ πρωτοσπαθάριος Ἰωάννης δὲ Πρωτεύων ἐν

2 καὶ πραΐδας καὶ ἐμπρησμούς add B 14 τὸ] δὲ vulgo 18  
ἐξερίται B 23 εἰς τὸ αὐτὸ θέμα M

ris Theophili eiusque filii Michaëlis descisentes imperium excusisse, et suo libitu viventes direptiones captivitates praedas incendia ac farta exercuisse. imperante vero Michaële Theophili filio missua fuit protospatharius Theoctistus cognomento Broeniorum, praetor ad thema Peloponnesi cum magna manu Thracum Macedonum ceterorumque thematum Occidentalium, ad eos debellandos subiugandosque. et omnes quidem Sclavos reliquosque Peloponnesi nondum subiectos vicit ac subiugavit: soli vero Ezeritae et Milengi relinquebantur sub Lacedaemonia et Elos. ac quandoquidem mons illic magnus est et valde altus, Pentadactylus nomine, qui cervicis instar longe se in mare porrigit, propter loci difficultatem ad latera eius sedes posuerunt hinc Milengi inde Ezeritae. et predictus quidem protospatharius Theoctistus Peloponnesi praetor cum subiugare illos potuisset, imposuit Milengis quidem nomismata sexaginta, Ezeritis vero nomismata trecenta; quae ipso praetore solvebantur, ut etiamnum constans fama est inter incolas. imperante vero domino Romano Ioannes protospa-

τοῦ δρόμου Θαρρῶν ταῦτα ἔγυαψεν. ἐπὶ δὲ τῷ τότε καιφῆ  
φίλος Εὐσταθίου μᾶλλον ἦν ὁ πατρίκιος Ἡμέριος ἡπερ Σταυ-  
ρακίου, καὶ ὑστερον ἔχθρανθέντες ἀμφότεροι ἔχθρας μνάμε-  
στοι καὶ μανίας πλήρεις γεγόνασι. τὴν οὖν τοιαύτην ἀναφο-  
ρὰν Εὐσταθίου δεξάμενος ὁ βασιλεὺς, καὶ τῇ αἰτήσει τοῦ 5  
πατρικίου Ἡμερίου πεισθείς, δέδωκε τὴν τοῦ τοιούτου κατε-  
πάνω ἔξουσίαν τῷ πρωτοσπαθαρίῳ Εὐσταθίῳ τῷ ἐκ προσώ-  
που τοῦ δὲ μακαρίου βασιλέως τον βίον ἀπὸ τῶν κάτω πρὸς  
τὰ ἄνω μετηλαχότος, Ἀλέξανδρος ὁ ἀδελφός αὐτοῦ τῆς αὐ-  
τοκρατορος ἀρχῆς δικρατῆς γεγονώς, ὃς πάντας τοὺς ὑπὸ τοῦ 10  
μακαρίου βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ προβληθέντας ἐν τισιν  
ἀρχαῖς διεδέξατο, χαιρεκάκοις καὶ κακοθούλοις ἀνθράσι πει-  
σθείς, οὕτω δὴ καὶ τὸν προρρηθέντα Εὐστάθιον διεδέξατο  
καὶ ἀντ' αὐτοῦ πεποίηκεν ἔτερον. ὁ γὰρ Χασδὲ ἐκείνος ὁ ἐπ  
Σαρακηνῶν τῷ γένει δρμώμενος, Σαρακηνὸς δὲ τῷ ὅντι τῇ 15  
γνώμῃ καὶ τῷ τρόπῳ καὶ τῇ λατρείᾳ διατελῶν, ὁ τοῦ πατρι-  
κίου Διμιανοῦ δοῦλος, ἐπεὶ πολλὴν παρρησίαν είχε τῷ τότε  
καιφῆ δι πρωτοσπαθάριος οὗτος Χασδὲ πρὸς τὸν κύριν Ἀλέξα-  
νδρον τὸν βασιλέα, ὥστα τοιαῦτας καὶ δι πρωτοσπαθάριος Νικήτας  
ὁ ἀδελφός τοῦ Χασδέ, δ καὶ τῶν Κιβυρραιωτῶν στρατηγὸς 20

P 138 γεγονώς παρὰ τοῦ αὐτοῦ κυροῦ Ἀλέξανδρον τὸν βασιλέως.  
ὁ Νικήτας οὖν οὗτος δ ἀδελφός τοῦ προρρηθέντος Χασδέ τὸν  
βασιλέα ἤτησατο δὲι ὡς ἀρχαῖον σου φίλον εὐεργετεῖν με  
πρέπον ἔστιν, ἐν δὲ πρὸς τὴν βασιλείαν σου αἴτημα ἔχω,

3 ἔχθραν θέντες vulgo 8 τῷ δὲ μακαρίῳ βασιλεῖ vulgo 10  
ὡς Meursius pro δε 11 προκληθέντας vulgo .

mniam amenter confingens. atque haec quidem Hemerio patricio et  
logothetae cursus publici confusus scribebat. et is sane tunc tempo-  
ris Eustathio magis quam Stauracio favebat, eti postea inimici ambo  
infestissimi fuerint. eiusmodi igitur Eustathii relatione accepta im-  
perator, et Hemerii patricii petitione persuasus, capitanei istius digni-  
tatem protospathario Eustathio vicario dedit. sed ad superos elato  
beato illo imperatore, Alexander eius frater imperio potitus ferme  
omnes a fratre imperatore defuncto honoribus auctos in ordinem re-  
degit, hominum malignorum pravis consiliis persuasus; et sic Eustathio,  
quem diximus, honorem non prorogavit, sed alium ipsi substi-  
tituit. nam protospatharius Chase ille a Saracenis genus ducens, et  
re ipsis eorum quoque sententiam mores ac cultum retinens, Damiani  
patricii servus, plurimum tunc gratia valebat apud Alexandrum im-  
peratorem, quemadmodum et protospatharius Nicetas eius frater, qui  
etiam Cibyrrhaeotarum praetor ab eodem imperatore factus fuit. hic  
igitur Nicetas predicti Chase frater imperatorem compellavit, opor-

καὶ στρατηγὸς ὁ Κρινίτης ἐξέθετο αὐτοῖς πάκτα πλείσμα ὡν  
 ἀτέλουν, τοῖς μὲν Μιληγγοῖς ἀπὸ τῶν ξ' νομισμάτων ὡν πρό-  
 τερον ἀτέλουν, νομίσματα φμ', ὡς εἶναι τὸ πᾶν πάκτον αὐ-  
 τῶν νομίσματα χ', τοῖς δὲ Ἐζερίταις ἀπὸ τῶν τ' νομισμάτων  
 5 ὡν πρότερον ἀτέλουν, ἔτερα νομίσματα τ', ὡς εἶναι τὸ πᾶν  
 πάκτον αὐτῶν νομίσματα χ', ἄτιγα καὶ ἀπήγησε καὶ εἰσενόμι-  
 σεν δι αὐτὸς πρωτοσπαθάριος Κρινίτης ἐν τῷ Θεοφυλάκτῳ  
 κοιτῶντι. τοῦ δὲ πρωτοσπαθαρίου Κρινίτου ἐν τῷ θέματι με-  
 τατεδέντος Ἑλλάδος, καὶ τοῦ πρωτοσπαθαρίου Βάρδα τοῦ

10 Πλατυκόδη προβληθέντος στρατηγοῦ ἐν Πελοποννήσῳ, καὶ  
 τῆς ἀταξίας γένομένης καὶ στάσεως παρὰ αὐτοῦ τοῦ πρωτο-  
 σπαθαρίου Βάρδα τοῦ Πλατυκόδη καὶ τῶν ὅμοιορόντων αὐτοῦ  
 πρωτοσπαθαρίων καὶ ἀρχόντων, καὶ τὸν πρωτοσπαθάριον  
 Λέοντα τὸν Ἀγέλαστον ἀποδιωξάντων ἀπὸ τοῦ θέματος, καὶ  
 15 εὐθέως γενομένης καὶ τῆς τῶν Σκλαβησιανῶν ἐπιθέσεως κατὰ  
 τοῦ αὐτοῦ θέματος, ἀπέστειλαν οἱ αὐτοὶ Σκλάβοι, οἱ τε Μι-  
 ληγγοὶ καὶ οἱ Ἐζερίται, πρὸς τὸν κῦρον Ρωμανὸν τὸν βασι-  
 λέα, δῖαιτούμενοι καὶ παρακαλοῦντες τοῦ συμπαθῆθηναι αὐ-  
 τοῖς τὰς προσθήκας τῶν πάκτων καὶ τελεῖν αὐτοὺς καθὼς  
 20 καὶ πρότερον ἀτέλουν. ἐπεὶ δέ, καθὼς προείρηται, εἰσῆλθον  
 οἱ Σκλαβησιανοὶ ἐν τῷ θέματι Πελοποννήσου, δεδιὼς ὁ βα-  
 σιλεὺς ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ προστεθέντες τοῖς Σκλύβοις παντελῇ  
 ἐξολόθρευσιν τοῦ αὐτοῦ θέματος ἀργάσωνται, ἐποίησεν αὐ-  
 τοῖς χρυσοβούλλιον ἵνα τελῶσι τὰ πάκτα ὡς καὶ πρότερον,

tor tributa illis graviora imposuit, Milengis quidem ad sexaginta no-  
 mismata, quae antea solvebant, alia quingenta et quadraginta, ita ut  
 universum ipsorum tributum esset nomismatum sexcentorum, Ezeritis  
 vero supra trecenta nomismata pristina alia tracenta, ut essent sex-  
 centa; quae exegit quoque idem protospatharius Crinites, intulitque  
 in sacrum cubiculum. protospathario autem Crinite in Graeciae the-  
 ma transposito cum in Peloponneso successisset protospatharius Bar-  
 das Platypus, et turbae ac factio exortae essent inter ipsum protospa-  
 tharium Bardam Platypodem aliquo eius partis protospatharios at-  
 que principes, qui protospatharium Leonem Agelastum themate ex-  
 pulerant, protinus in thema illud Sclabesianis irruentibus, miserunt  
 illi ipsi Sclavi Milengi et Ezeritae ad dominum Romanum imperato-  
 rem, commiserationem petentes super auctis tributis, permitterentur  
 que ea pendere qualia pridem pependerant. imperator autem ob  
 Sclabesianorum adventum veritus ne Sclavis coniuncti omnino eum  
 themate Peloponnesi exuerent, auream illis bullam dedit ut tributa  
 tantum solverent quemadmodum primitus solebant, Milengi scilicet

τοὺς μὲν Μιληγγούς ἔταιροι τοὺς δὲ Ἐζερίτας τομίσματα τ'. αὕτη σύν ἐστὶν ἡ αἰτία τῆς προσθήκης καὶ τῆς ἀκκοπῆς τῶν πάκτων τῶν Μιληγγῶν καὶ τῶν Ἐζεριτῶν.

<sup>P 135</sup> Ἰστέον δὲ οἱ τοῦ κάστρου Μαΐνης οἰκήτορες οὐκ εἰσὶν ἀπὸ τῆς γενεᾶς τῶν προφρητών Σκλάβων, ἀλλ' ἐκ τῶν παῖδας τέρατών Ρωμαίων, οἱ καὶ μέχρι τοῦ τοῦ παρὰ τῶν ἀνεπίων Ἑλληνες προσαγορεύονται διὰ τὸ ἐν τοῖς προπαλαιοῖς χρόνοις εἰδωλολάτρας εἶναι καὶ προσκυνητὰς τῶν εἰδώλων κατὰ τοὺς παλαιοὺς Ἑλληνας· οἵτινες ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ ἀοιδίμου Βασιλείου βαπτισθέντες Χριστιανοί γεγόνασιν. ὁ δὲ 10 τόπος ἐν φυλακοῦσιν ἐστιν ἄνυδρος καὶ ἀπρόσοδος ἀλαιοφόρος ὅτε· διένει καὶ τὴν παραμυθίαν ἔχοντι. διάκειται δὲ ὁ τοιοῦτος παραδιαλασσίαν. διὰ δὲ τὸ τελείως ὑποτεταγμένους εἶναι αὐτοὺς καὶ ἄρχοντα παρὰ τοῦ στρατηγοῦ δέχεσθαι καὶ πειθ-15 αρχεῖν καὶ ὑπείκειν ταῖς τοῦ στρατηγοῦ προστάξειν, παρέχουσι πάκτον δὲ παλαιτάτου χρόνου νομίσματα ύ.

Ἰστέον δὲ ἡ τῆς Καππαδοκίας στρατηγίς τὸ παλαιὸν τοῦρμα ἢν τῆς τῶν Ἀνατολικῶν στρατηγίδος.

Ἰστέον δὲ ἡ Κεφαληνίας στρατηγίς ἥγουν τὰ ηγεία 20 τοῦρμα ἢν τὸ παλαιὸν τῆς στρατηγίδος Λογονθαρδίας· ἐπὶ δὲ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου γέγονε στρατηγίς.

nomismata sexaginta, Ezeritae vero nomismata trecenta. atque haec quidem causa fuit aucti imminutique rursus Milengorum et Ezeritum tributi.

Sciendum vero est habitatores urbis Maines a predictis Sclavis originem non ducere, sed ab antiquioribus Romanis; qui in hodiernum usque diem ab incolis Graeci appellantur, quod priscis temporibus idololatras fuerint ac idolorum cultores veterum Graecorum ritu; qui quidem rem publicam Romanam administrante praeclaro illo imperatore Basilio cum baptismo Christianam fidem amplexi sunt. locus vero quem habitant, aquarum expers est et inaccessus, sed olivifer, quo se consolantur. iacet autem hic locus in Malea promontorio ultra Ezerum versus oram maritimam. et quandoquidem plane subiecti sunt principemque a praetore accipiunt, cuius mandatis obtemperant, ex antiquissimo tempore tributum solvunt nomismata quadringenta.

Cappadociae praetura olim turma erat praeturae Anatolicorum. Cephalleniae praetura sive insula turma olim erat praeturae Longobardiae, sed in praeturam erecta fuit sub Christi amante imperatore Leone.

Ἴστέον ὅτι ἡ Καλαθρίας στρατηγίς δουκάτον ἦν τὸ παλαιὸν τῆς στρατηγίδος Σικελίας.

Ἴστέον ὅτι ἡ τοῦ Χαρσιανοῦ στρατηγίς τοῦρμα ἦν τὸ παλαιὸν τῆς τῶν Ἀρμενιακῶν ατραπηγίδος.

5 Ἰστέον ὅτι ἐπὶ Λέστος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου ἀπὸ τοῦ θέματος τῶν Βουκελλαρίων εἰς τὸ Καππαδοκῶν θέμα μετετέθησαν ταῦτα τὰ βάνδα, ἵτοι ἡ τοποτηρησία Βάρετας, ἡ τοποτηρησία Βαλβαδῶνος, ἡ τοποτηρησία Ἀσπονας καὶ ἡ τοποτηρησία Ἀκαρχοῦς· καὶ ἀπὸ τοῦ θέματος τῶν Ἀνατολικῶν εἰς τὸ Καππαδοκῶν θέμα μετετέθησαν ταῦτα τὰ βάνδα, ἵτοι ἡ τοποτηρησία τῆς Εύδοκιαδός, ἡ τοποτηρησία τοῦ ἄγίου Ἀγαπητοῦ, ἡ τοποτηρησία Ἀφραζείας· καὶ δύνοντο ταῦτα τὰ ἐπτὰ βάνδα, ἵτοι τὰ τῶν Βουκελλαρίων τέσσαρα καὶ τρία τῶν Ἀνατολικῶν, τοῦρμα μία ἡ νῦν τὰ Κόμματα λεγομένη.

15 Ἰστέον ὅτι ἐπὶ Λέστος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου ἀπὸ τοῦ θέματος τῶν Βουκελλαρίων εἰς τὸ θέμα Χαρσιανοῦ μετετέθησαν ταῦτα τὰ βάνδα, ἵτοι ἡ τοποτηρησία τοῦ Μυριοχεφάλου, ἡ τοποτηρησία τοῦ τιμίου Στενοῦ καὶ ἡ τοποτηρησία Βερινουκόλεως, καὶ δύνοντο τοῦρμα ἡ νῦν Σανιάνα λεγομένη· καὶ ἀπὸ τοῦ θέματος τῶν Ἀρμενιακῶν εἰς τὸ τοῦ Χαρσιανοῦ θέμα μετετέθησαν ταῦτα τὰ βάνδα, ἵτοι ἡ τοῦ Κομοδόμου τοποτηρησία, ἡ τοποτηρησία Ταβίας, καὶ εἰς τὴν τοῦρμαν τοῦ Χαρσιανοῦ τὴν εἰρημένην προσετέθησαν. ἀπὸ δὲ τοῦ Καππαδοκῶν εἰς τὸ τοῦ Χαρσιανοῦ θέμα ταῦτα τὰ

3 Ιστέον — στρατηγίδος add B      22 ἡ τοποτηρησία add B

Calabriae praetura ducatus olim erat praeturae Siciliae.

Charsiani praetura turma antiquitus erat Armeniacorum praeturae. sub Leone autem Christi amante imperatore a themate Buccellariorum in Cappadocum thema translata fuerunt haec banda, vicarius Baretas Balbadonos Asponas et Acarus: ex themate vero Anatolicorum in thema Cappadocum isthaec quidem banda translata sunt, vicarius Eudociadiq. S. Agapeti et Aphraziae. factaque sunt septem haec banda, nempe Buccellariorum quattuor et Anatolicorum tria, turma una, quae nunc Commata nuncupatur.

Porro sub eodem Christi amantissimo imperatore Leone a themate Buccellariorum in Charsiani thema translata sunt haec bandæ, vicarius Mygiocephali, venerandas Crucis et Berinopoleos; factaque ex iis fuit θέμα, quae nunc Saniana appellatur. ab Armeniacorum vero themate in Charsiani thema haec banda translata sunt, vicarius Comodromi et vicarius Tabiae; adiectique fuere praedictæ Charsiani turmae. e Cappadocum autem themate in Charsiani itidem

βάνδα μετεπέθησαν, ητοι ή τοῦρμα Κασῆς ἐξ ὑλοκλήρου καὶ  
ή τοπογρησία Νύσσης μετὰ τῆς Καισαρείας.

Ἴστενον δὲ τοῖς παρελθεῦσι χρόνοις τὸ τοῦ Χεζάνου  
Θέμα υπὸ τῶν Σαρακηνῶν ἦν. δμοίως καὶ τὸ τοῦ Ασμοσάτου  
Θέμα καὶ αὐτὸν υπὸ τῶν Σαρακηνῶν ἦν. τὸ δὲ Χανῆς καὶ ἡ 5  
Ρωμανόπολις κλεισοῦρα τῶν Μελιτηνιατῶν ὑπῆρχον, καὶ ἀπὸ<sup>10</sup>  
τοῦ ὄρους τοῦ Φατιλάνου πάντα τὰ ἐκεῖθεν τῶν Σαρακηνῶν  
ὑπῆρχεν, τὸ δὲ Τεκῆς ἦν τοῦ Μανουὴλ. ἡ δὲ Κάμαχα ἡ  
τοῦρμα ἥκρα Κολωνίας ἦν, ἡ δὲ τῆς Κελτζενῆς τοῦρμα υπὸ<sup>15</sup>  
τὴν Χαλδίαν ἦν. ἡ δὲ Μεσοποταμία τῷ τότε καιρῷ θέμα  
οὐκ ἦν. Λέων δὲ ὁ φιλόχριστος καὶ αἰοίδιμος βασιλεὺς τὸν  
Μανουὴλ ἐκεῖνον ἀπὸ τοῦ Τεκῆς μετὰ λόγου δηγγαγεν, καὶ ἐν  
τῇ πόλει αὐτὸν εἰσήγαγε καὶ πρωτοσπαθάριον πεποίηκεν. ἔχει  
δὲ ὁ αὐτὸς Μανουὴλ νίον τέσσαρας, τὸν Παγκρατούχαν, τὸν  
Ιαχνούκαν, τὸν Μουδάφαρ καὶ τὸν Ἰωάνην· καὶ τὸν μὲν 15  
P 136 Παγκρατούχαν ὁ βασιλεὺς ἵκανάτον πεποίηκε καὶ μετὰ τοῦτο  
στρατηγὸν εἰς τοὺς βουκελλαρίους, τὸν δὲ Ιαχνούκαν εἰς Νι-  
κόπολιν στρατηγὸν ἐποίησε, τὸν δὲ Μουδάφαρ καὶ τὸν Ἰωάν-  
νην ἐν Τραπεζοῦντι δέδωκε γῆν βασιλικήν, ἀπαντας ἀξιώμασι  
τιμήσας καὶ δοὺς αὐτοῖς εὐεργεσίας πολλάς. καὶ ἐποίησε<sup>20</sup>  
θέμα τὴν Μεσοποταμίαν, καὶ τὸν Ὁρέστην ἐκεῖνον τὸν Χαρ-  
σιανέτην στρατηγὸν προεβάλετο, καὶ τότε δέδωκε τὴν τῆς Κα-  
μάχας τοῦρμαν υπὸ τὸ θέμα εἶναι τῆς Μεσοποταμίας· εἰδί-

### 6 Μηλιτιανητῶν Μ

thema translata fuere haec banda, universa turma Cases et vicariatus  
Nyssae cum Caesarea.

Chozani vero thema olim erat sub Saracenis, quemadmodum et  
Asmosati. Chanzit vero et Romanopolis clusuræ erant Melitiatorum.  
et a monte Phatilano, quae ulterius iacent, sub Saracenis  
erant, Tceces vero sub Manuele. at Camacha turma propugnaculum  
Coloniae erat, sicuti Celzines turma ad Chaldiam pertinebat. sed  
Mesopotamia tunc temporis thema non erat: at Leo ille Christi  
amans et praeclarus imperator Manuelem securitate verbo data e Tece  
eductum in urbem protospatharium creavit. erant autem huic Ma-  
nueli quattuor filii, Pancratucas Iachnucas Mudaphar et Ibannes; et  
Pancratucan quidem imperator Hicanatum creavit et deinde praeto-  
rem Buccellariorum, Iachnucam praetura Nicopoleos donavit, Muda-  
phar vero et Ioanni imperiale terram in Trapezum dedit, digni-  
tatis omnibus et beneficiis multis coherestans. et Mesopotamiam in  
thema rededit, ac Oresten illum Charsianitem praetorem designauit,  
turmasque Camachae et Celzines tunc temporis sub themate Meso-

οὐτως καὶ τὴν Κελτζειῆς τοῦρμαν ὑπὸ τὸ Θέμα καὶ αὐτὴν τῆς Μεσοποταμίας ἐποίησεν. ἀρτίως δὲ ταῦτα πάντα γεγονότα ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν τῶν Ῥωμαίων εἰς τὸ Μεσοποταμίας Θέμα ἐπὶ Ῥωμανοῦ δεσπότου προσετέθη ἡ τε Ῥωμανόπολις 5 καὶ τὸ Χανζῖτ.

Ιστέον ὅτι ἐπὶ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου ὁ Λάρισσα τοῦρμα τῆς Σεβιστείας ἦν, τὸ δὲ Κυμβαλαιὸς ἦν τοῦρμα τοῦ Χαρσιανοῦ, τὸ δὲ Συμπόσιον ἦν ἐρημία πρὸς τὰ μέρη τῆς Λυκανδοῦ παραχείμενον. καὶ ἐπὶ τῆς βασιλείας Λέοντος 10 τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου Εὔσταθιος ὁ τοῦ Ἀργυροῦ ἀπὸ τῆς ἔξορίας ἀγακληθεὶς εἰς τὸ Χαρσιανὸν στρατηγὸς ἐχωρίσθη· ὁ δὲ Μελίας εἰς τὴν Μελιτηὴν ἐτι πρόσφυγος ἦν, καὶ ὁ Βασασάκιος μετὰ τῶν δύο ἀδελφῶν αὐτοῦ τοῦ τε Κρικορίκη καὶ τοῦ Παζονῆ, ἀλλὰ καὶ ὁ Ἰσμαῆλ ὁ Ἀρμένιος 15 ἐκεῖνος, οὗτος καὶ πρὸς αὐτὸν καὶ τὸν προρρήθεντα Ἀργυρὸν ἔγραψεν διὰ τοῦ χρυσοβούλλου ἄλογον λαβεῖν καὶ ἔξελθεῖν, καὶ τὸν μὲν Βασασάκιον καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ εἰς Λάρισσαν καθεσθῆναι, καὶ δυομασθῆναι τὸν μὲν Βασασάκιον Λαρισσῆς κλεισουριάρχην, ὅπερ καὶ γέγονε, τὸν δὲ Ἰσμαῆλ κλειστούριάρχην εἰς τὸ Συμπόσιον, ὁ καὶ γέγονε, τὸν δὲ Μελίαν εἰς Εὐφράτειαν εἰς τὰ Τρυπία εἰς τὴν ἐρημίαν γενέσθαι τονυμάρχην, ὅπερ καὶ δύνετο. ἔξελθόντων δὲ τῶν Μελιτηνιατῶν καὶ τὸν Ἰσμαῆλ ἐκεῖνον ἀνελόντεων ἔμετε τὸ Συμπόσιον ἐρημον· τοῦ δὲ Βασασάκιον ὅτι προδοσίαν μελετᾶ διαβληθέν-

potamiae constituit. haec omnia autem cum nuper sub dominium venissent Romanorum, Romano imperante ad Mesopotamiae thema additae quoque fuerunt Romanopolis et Chanzit.

Sub Leone autem Christi amante imperatore Larissa Sebastiae turma erat ut Cymbalaeus Charsiani: at Symposium desertum erat ad Lycandi partes situm. imperante autem eodem Christi amante Leone Eustathius Argyri ab exilio revocatus Charsiani praetor factus est, Melias vero adhuc in Melitene exulabat. et Baasacius cum duobus fratribus Cricorice ac Pazune, item Ismaēl ille Armenius, et ad illum simul et ad Argyrum, quem diximus, scripserunt ut per bullam auream data sibi securitate exirent, et Baasacius quidem cum fratribus Larissae sedes poneret, vocareturque Baasacius Larissae clisuriarcha, quod etiam factum est, Ismaēl autem Symposium clisuriarcha, Melias vero Euphratiae Trypiorum et deserti turmarcha foret; id quod factum est. Melitiatis vero excursionem facientibus Ismaēleque sublatlo, Symposium desertum mansit; et Baasacio proditionis accusato ideoque relegato, iterum Sebastiae turma facta est Larissa, praetorque

τος καὶ δεξιορισθέντος πάλιν ὑπὸ τῆς Σεβαστείας ἡ Λάριսσα τοῦρμα δύετο, στρατηγοῦ προβληθέντος ἐκεῖσε τοῦ Ἀργυροῦ Λέοντος τοῦ νιοῦ Εὐσταθίου, τοῦ μετὰ ταῦτα μαγιστρου γεγονότος καὶ δομεστίκου τῶν σχολῶν. ὁ δὲ Μελίας εἰς Εὐφράτειαν καθεζόμενος, ὅπότε προεβλήθη Κωνσταντίνος ὁ δούξ<sup>5</sup> εἰς τὸ Χαρσιανόν, κατῆλθεν οὗτος ὁ προρρηθεὶς Μελίας, καὶ τὸ παλαιὸν κάστρον τὴν Λυκανδὸν ἐκράτησε, καὶ ἔκτισεν αὐτὸν καὶ ὠχυρωποίησε, καὶ ἐκεῖσε διαθέσθη, καὶ ὀνομάσθη παρὰ Λέοντος τοῦ φιλοχρότεον βασιλέως κλειστοῦρα. καὶ μετὰ τούτο διεπέρασεν ἀπὸ Λυκανδοῦ εἰς τὸ ὄρος τῆς Τζα-<sup>10</sup> μαγδοῦ, κάκεινα τὸ νῦν ὃν κάστρον ἔκτισεν καὶ ὀσαύτως κάκεινο κλεισοῦρα ἐκαλεῖτο. ἐκράτησε δὲ καὶ τὸ Συμπόσιον, ποιῆσας αὐτὸν τονρμαρχάτον. ἐπὶ δὲ Κωνσταντίνου τοῦ φιλοχρότεον δεσπότου, τούτο πρῶτον, συνοισῆς αὐτῷ καὶ Ζωῆς τῆς μητρὸς αὐτοῦ, γέγονεν ἡ Λυκανδὸς στρατηγίς, καὶ πρῶ-<sup>15</sup> τος Λυκανδοῦ στρατηγὸς ὠιομάσθη ὁ πατρίκιος Μελίας, δηλονότι τῷ τότε καιρῷ αὐτοῦ κλεισουριάρχου ἐν Λυκανδῷ τηγχάνοντος. ὁ δὲ αὐτὸς Μελίας διά τε τὴν συνοῦσαν αὐτῷ πρὸς τὸν βασιλέα τῶν Ρωμαίων πίστιν καὶ τὰς πολλὰς καὶ P 137 ἀπείρους αὐτοῦ κατὰ Σαρακηνῶν ἀγδραγαθίας μετέπειτα μά-<sup>20</sup> γιστρος ἐτεμίζη.

Ἔστεον ὅτι ἡ Ἀβαρα τοῦρμα ἦν ὑπὸ τὸ Θέμα Σεβαστείας, ἐπὶ δὲ Ρωμανοῦ δεσπότου γέγονε κλεισοῦρα.

Ἔστεον ὅτι τύπος ἐκράτησε παλαιὸς τὸν κατεπινόν Μαρ-

14 τοῦτο τὸ?

illuc missus fuit Leo Argyri Eustathii filius, qui magister postea et scholarum domesticus creatus fuit. at Melias, qui Euphratiam habebat, Constantino Charsiani duce designato hinc discessit et Lycandum urbem antiquam occupavit, quam cum exaedificasset munissetque, sedem ipse ibi posuit, illaque ab imperatore Christi amante Leone clusurae nomen accepit. deinde Lycando in Tzamandi montem commigravit, ibique urbem, quae in hodiernum usque diem extat, condidit, et similiter clusura nuncupata est. tenuit vero etiam Symposium, fecitque turmarchatum. Constantino autem Christi amantissimo imperante una cum matre sua Zoë, tunc primum Lycandus praetura facta est, primusque eius praetor appellatus est Melias patricius, tunc temporis illic clisuriarcham agens, qui postea quoque propter insiguum in Romanorum imperatorem fidem et plurima ac praeclara in Saracenos edita facinora magistri honore ornatus est.

Quod ad Abaram turmam attinet, ea sub Sebastiae ~~θάματε~~ erat, imperante vero Romano clusura facta est.

Statutum autem antiquitus fuit ut capitaneus Marditarum At-

δαιτῶν Ἀπταλίας παρὰ τοῦ βασιλέως δηλονότι προφάλκεσθαι· διὸ καὶ παρὰ Λέοντος τοῦ μακαριωτάτου βασιλέως κατεπάνῳ προσβλήθη Σταυράκιος ὁ Πλατὺς ἐπονομαζόμενος, ὃς χρόνους μὲν διέτριψεν ἵκανούς, οὐχὶ καλῶς ἂν καὶ τὰ τέλη διέθηκε. 5 τοῦ γὰρ πρωτοσπαθαρίου Εὐσταθίου καὶ ἀσηκρῆτις ἐν τῷ τῶν Κιβυρραιωτῶν Θέματι ἦν προσώπου ἀποσταλέντος φθόνοι εινὲς ἀναμεταξὺ τούτων καὶ μάχαι γεγόνυσιν· ὃ τε γὰρ Σταυράκιος ὁ Πλατὺς εἰς τὸν πατρίκιον Ἡμέριον καὶ λογοθέτην τοῦ δρόμου θαρρῶν ὡς ἂν τε παρ' αὐτοῦ εἰς τὸν βα-  
10 σιλέα μεστευθείς, τῷ δὲ προσώπου Εὐσταθίῳ ἀπέπιπτε καὶ μάλιστα ἐναπίσις εἶχεν ἐν οἷς αὐτὸν ἑώρα ἔξω τοῦ δέοντος τι διαπραττόμενον ἥ καὶ προστάττοντα· ὃ τε δὲ πάλιν δὲ προσώπου Εὐστάθιος πρὸς τὸν Σταυράκιον διέκειτο ἔχθρο-  
δῶς, καὶ πολλὰς κατ' αὐτοῦ ἐπιθέσεις καὶ μηχανὰς ἀπλάτ-  
15 τετο. ὅθεν αἰτίας ὁ προφρονθεὶς Εὐστάθιος κατὰ τοῦ Σταυ-  
ρακίου ἀνήγαγεν, ὃς τὸ τῶν Κιβυρραιωτῶν Θέμα δύο στρα-  
τηγοὺς ἔχειν οὐ δύναται, δηλονότι ἐμὲ καὶ τὸν Σταυράκιον τὸν κατεπάνῳ Μαρδαῖτῶν· ἄλλα γὰρ δμοῦ προστάττοντος  
20 καὶ διοικεύεν ἐθέλοντος, ἄλλα ποιεῖν δὲ κατεπάνῳ Μαρδαῖτῶν  
βούλεται, καὶ αὐτεξούσιος ὡν τὰ αὐτῷ δοκοῦντα μανικῶς δια-  
πράττεται. ἀνήγαγε δὲ καὶ ἄλλας ψευδολογίας τινάς, καὶ  
πολλὰς μηχανὰς κατ' αὐτοῦ συνερράψατο, τὰς μὲν πιθανῶς  
συνθείς, τὰς δὲ συκοφαγτικῶς τε καὶ μανικῶς ἀναπλασάμε-  
νος. καὶ οὗτος δηλονότι τῷ πατρικῷ Ἡμερίῳ καὶ λογοθέτῃ

taliae ab imperatore designaretur; unde etiam a Leone beatissimo imperatore designatus fuit Stauracius cognomento Platys, qui aliquando quidem illic egit, sed tributa non recte ordinavit. cum enim Eustathius protospatharius et asecretis in Cibyrrhaeotarum thema vicarius missus esset, aemulatio quaedam et contentio inter ipsos exorta est: quippe Stauracius Platys Hemerio patricio et logothetae cursus publici confidens, utpote quo intercedente imperatori conciliatus erat, Eustathio vicario se opposuit, atque omnino ei contrarium se praebuit, ubi praeter decorum committentem aut praeципientem aliquid videbat. vicissim Eustathius vicarius male orga Stauracium affectus multas adversus ipsum fraudes machinabatur et querelas contra eum producebat, in Cibyrrhaeotarum themate dues praetores esse non posse, se et Stauracium Mardaitarum capitaneum; quippe cum alia ipse iuberet statueretque, alia Mardaitarum capitaneus facere vellet et quasi sui iuris esset ea quae ipsi vidorentur amenter peragere. produxit item alia quaedam mendacia, et multas contra eum fraudes excogitavit, quaedam probabiliter quidem, quaedam vero per calu-

τοῦ δρόμου θαρρῶν ταῦτα ἔγυψεν. ἐπὶ δὲ τῷ τόιε καιρῷ φίλος Εὐσταθίου μᾶλλον ἦν ὁ πατρίκιος Ἡμέριος ἥπερ Σταυραῖον, κανὸν ὑστερον ἔχθραν θέτες ἀμφότεροι ἔχθρας ἀνάμεστοι καὶ μανίας πλήρεις γεγόνασι. τὴν οὖν τοιαύτην ἀναφορὰν Εὐσταθίου δεξάμενος ὁ βασιλεὺς, καὶ τῇ αἰτήσει τοῦ 5 πατρικίου Ἡμερίου πεισθείς, δέδωκε τὴν τοῦ τοιούτου κατεπάνω δῖξονταν τῷ πρωτοσπαθαρίῳ Εὐσταθίῳ τῷ ἐκ προσώπου. τοῦ δὲ μακαρίου βασιλέως τὸν βίον ἀπὸ τῶν κάτω πρὸς τὰ ἄνω μετηλλαχότος, Ἀλέξανδρος ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τῆς αὐτοκράτορος ἀρχῆς φυγατῆς γεγονὼς, ὡς πάντας τοὺς ὑπὸ τοῦ 10 μακαρίου βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ προβληθέντας ἐν τισιν ἀρχαῖς διεδέξατο, χαιρεκάκοις καὶ κακοβούλοις ἀνδράσι πεισθείς, οὗτος δὴ καὶ τὸν προρρηθέντα Εὐστάθιον διεδέξατο καὶ ἀντ' αὐτοῦ πεπόηκεν ἔτερον. ὁ γὰρ Χασὶ ἐκείνος ὁ ἐκ Σαρακηῶν τῷ γένει δρμώμενος, Σαρακηνὸς δὲ τῷ δικτυῳ τῇ 15 γνώμῃ καὶ τῷ τρόπῳ καὶ τῇ λατρείᾳ διατελῶν, ὁ τοῦ πατρικίου Δαμιανοῦ δούλος, ἐπεὶ πολλὴν παρρησίαν είχε τῷ τότε καιρῷ ὁ πρωτοσπαθαρίος οὗτος Χασὶ πρὸς τὸν κῦρον Ἀλέξανδρον τὸν βασιλέα, ὥστας καὶ ὁ πρωτοσπαθαρίος Νικήτας ὁ ἀδελφὸς τοῦ Χασί, δὲ καὶ τῶν Κιβυρραιωτῶν στρατηγὸς<sup>20</sup>

P 138 γεγονὼς παρὰ τοῦ αὐτοῦ κυροῦ Ἀλέξανδρου τοῦ βασιλέως. ὁ Νικήτας οὖν οὗτος ὁ ἀδελφὸς τοῦ προρρηθέντος Χασί τὸν βασιλέα γέτησατο δὲι ὡς ἀρχαῖον σον φίλον εὐεργετεῖν με πρέπον δοτέν, δὲν δὲ πρὸς τὴν βασιλείαν σον αἴτημα ἔχω,

3 ἔχθραν θέντες vulgo 8 τῷ δὲ μακαρίῳ βασιλεῖ vulgo 10  
ὡς Meursius pro δε 11 προκληθέντας vulgo .

mniam amenter confingens. atque haec quidem Hemerio patricio et logothetae cursus publici confisus scribebat. et is sane tunc temporis Eustathio magis quam Stauracio favebat, eti postea inimici ambo infestissimi fuerint. eiusmodi igitur Eustathii relatione accepta imperator, et Hemerii patricii petitione persuasus, capitanei istius dignitatem protospathario Eustathio vicario dedit. sed ad superos elato beato illo imperatore, Alexander eius frater imperio potitus ferme omnes a fratre imperatore defuncto honoribus auctos in ordinem redigit, hominum malignorum pravis consiliis persuasus; et sic Eustathio, quem diximus, honorem non prorogavit, sed alium ipsi substituit. nam protospatharius Chase ille a Saracenis genus ducens, et re ipsa eorum quoque sententiam mores ac cultum retinens, Damiani patricii servus, plurimum tunc gratia valebat apud Alexandrum imperatorem, quemadmodum et protospatharius Nicetas eius frater, qui etiam Cibyrrhaeotarum praetor ab eodem imperatore factus fuit. hic igitur Nicetas predicti Chase frater imperatorem compellavit, opor-

καὶ δίκαιούς ὅστιν εἰσακοῦσαι μου. τοῦ δὲ βασιλέως διαπο-  
ρφυμένου καὶ ἀντερωτῶνος τί ἄγ εἶη τοῦτο τὸ αἴτημα, καὶ  
ὅπερ ἐάν ὁστιν ὑπακοῦσαι ὑποσχομένου, ὁ προρρηθεῖς Νικῆ-  
της ἥτησατο ὅτι τὸν νιόν μου αἰτοῦμαι ἵνα ποιήσῃ ἡ βασι-  
5 λεῖν σον κατεπάνω τῶν Μαρδαιτῶν Ἀτταλίας· οὐδὲ τινὸς ὁ  
βασιλεὺς τῇ αἰτήσει πεισθεῖς, δπὶ προσλεύσεως εἰσαγαγὼν δπὶ  
τοῦ Χρυσοτρικλίνου τὸν νιόν τοῦ πρωτοσπαθαρίου Νικῆτα  
τὸν σπαθαροκαυδίδατον Ἀβέρκιον, προεβάλτο αὐτὸν κατεπάνω  
τῶν Μαρδαιτῶν Ἀτταλίας, καθὼς καὶ ὁ μακάριος Λέων ὁ  
10 βασιλεὺς πρότερον Σταυράκειον τὸν Πλατὺν ἐπερομαζόμενον.  
καὶ ὁ ἕξ ἀρχῆτεν παλαιός ἔχων τύπος, καθὼς ἐν ἀρχαῖς εἴ-  
σηται, ὃντὸ τοῦ βασιλέως προβάλλεσθαι τὸν κατεπάνω Μαρ-  
δαιτῶν.

Ἴστέον ὅτι ἐπὶ βασιλέως τοῦ Θεοφίλου παρακοιμώμενος  
15 γέγονε Σχολαστίκιος δοτιάριος, ἐπὶ δὲ Μιχαὴλ νιοῦ Θεοφίλου  
παρακοιμώμενος Δαμιανὸς πατρίκιος· καὶ μετὰ τοῦτον ἐπὶ  
τοῦ αὐτοῦ γέγονε παρακοιμώμενος Βασιλεῖος ὁ φιλόχριστος  
βασιλεὺς. ἐπὶ δὲ τοῦ Βασιλείου φιλοχρίστου δεσπότου πα-  
ρακοιμώμενος οὐ γέγονε δέ ὅλης αὐτοῦ τῆς βασιλείας. ἐπὶ  
20 δὲ Λέοντος τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου παρακοιμώμενος γέγονε  
Σαμωνᾶς ὁ πατρίκιος, καὶ μετὰ τοῦτον ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ βασι-  
λέως γέγονε Κωνσταντῖνος ὁ πατρίκιος. ἐπὶ δὲ Ἀλεξάνδρου τοῦ  
βασιλέως γέγονε παρακοιμώμενος πατρίκιος Βαρβάτος. ἐπὶ δὲ

### 3 ὑπακοῦσαι om M

tere sibi ut amico veteri beneficium conferri, esse autem unum quod  
ab eius maiestate peteret, in quo exaudiri deberet: imperatore vero  
ambigente, interroganteque quidnam illud esset, et pollicente ipsum  
id, quidquid tandem esset, impetraturum esse, respondit ut filius meus  
capitaneus Marditarum Attaliae creetur; eiusque petitioni satisfacieus  
imperator Abercium spatharocandidatum Nicetae protospatharii filium,  
in processu introductum in triclinium Aureum, Marditarum Attaliae  
capitaneum designavit, quemadmodum antea beatus Leo imperator  
Stauracium Platyn cognominatum. et eo quidem ritu, ut initio dixi,  
antiquitus ab imperatore Marditarum capitaneus designabatur.

Sciendum autem sub Theophilo imperatore accubitorem fuisse  
Scholasticum ostiarium, et sub Michaële eius filio Damianum patri-  
cium, et post eum sub eodem Basiliū qui postea Christi amans im-  
perator fuit. sed sub Basilio Christi amante imperatore, quod uaque  
regnavit, nullus fuit accubitor. verum imperante Leone iterum hac  
dignitate ornatus est Samonas patricius, et post eum sub eodem im-  
peratore Constantinus patricius. Alexandro autem imperium tenente  
accubitor creatus fuit Barbatus patricius; et sub Constantino Christi

βάνδα μετετέθησαν, ἥτοι ἡ τοῦρμα Κασῆς δὲ ὀλοκλήρου καὶ  
ἡ τοποτηρησία Νύσσης μετὰ τῆς Καισαρείας.

Ἴστεον ὅτι τοῖς παρελθοῦσι χρόνοις τὸ τοῦ Χοζάνου  
Θέμα ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν ἦν. δύοις καὶ τὸ τοῦ Ἀσμοσάτου  
Θέμα καὶ αὐτὸ ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν ἦν. τὸ δὲ Χανζίτ καὶ ἡ<sup>5</sup>  
Ῥωμανόπολις κλεισοῦρα τῶν Μελιτηνιατῶν ὑπῆρχον, καὶ ἀπὸ  
τοῦ ὄρους τοῦ Φατιλάνου πάντα τὰ ἐκεῖθεν τῶν Σαρακηνῶν  
ὑπῆρχεν, τὸ δὲ Τεκῆς ἦν τοῦ Μανουὴλ. ἡ δὲ Κάμαχα ἡ  
τοῦρμα ἄκρα Κολωνίας ἦν, ἡ δὲ τῆς Κελτζενῆς τοῦρμα ὑπὸ<sup>10</sup>  
τὴν Χαλδίαν ἦν. ἡ δὲ Μεσοποταμία τῷ τότε καιρῷ Θέμα<sup>10</sup>  
οὐκ ἦν. Λέσιν δὲ ὁ φιλόχοιτος καὶ ἀνίδεμος βασιλεὺς τὸν  
Μανουὴλ ἐκείνον ἀπὸ τοῦ Τεκῆς μετὰ λόγου δεξήγαγεν, καὶ ἐν  
τῇ πόλει αὐτὸν εἰσήγαγε καὶ πρωτοσπαθάριον πεποίηκεν. ἔχει  
δὲ ὁ αὐτὸς Μανουὴλ νίσους τέσσαρας, τὸν Παγκρατούκαν, τὸν  
Ιαχνούκαν, τὸν Μουδάφαρ καὶ τὸν Ἰσάνην· καὶ τὸν μὲν<sup>15</sup>

P 136 Παγκρατούκαν ὁ βασιλεὺς ἵκανάτον πεποίηκε καὶ μετὰ τοῦτο  
στρατηγὸν εἰς τοὺς βουκελλαρίους, τὸν δὲ Ιαχνούκαν εἰς Νε-  
κόπολεν στρατηγὸν ἐποίησε, τὸν δὲ Μουδάφαρ καὶ τὸν Ἰσάρ-  
ην ἐν Τραπεζοῦντι δέδωκε γῆν βασιλικήν, ἀπαντας ἀξιώμασι  
τιμήσας καὶ δοὺς αὐτοῖς εὐτερογεσίας πολλάς. καὶ ἐποίησε<sup>20</sup>  
Θέμα τὴν Μεσοποταμίαν, καὶ τὸν Ὁρέστην ἐκείνον τὸν Χαρ-  
σιανίτην στρατηγὸν προεβάλετο, καὶ τότε δέδωκε τὴν Κα-  
μάχας τοῦρμαν ὑπὸ τὸ Θέμα εἶναι τῆς Μεσοποταμίας· εἰδ'

### 6 Μηλητιανητῶν Μ

thema translata fuere haec banda, universa turma Cases et vicariatus  
Nyssae cum Caesarea.

Chosani vero thema olim erat sub Saracenis, quemadmodum et  
Asmosati. Chanzit vero et Romanopolis clusuræ erant Melitiniatorum.  
et a monte Phatilano, quæ ulterius iacent, sub Saracenis  
erant, Teces vero sub Manuele. at Camacha turma propugnaculum  
Coloniae erat, sicuti Celtzines turma ad Chaldiam pertinebat. sed  
Mesopotamia tunc temporis thema non erat: at Leo ille Christi  
amans et praeclarus imperator Manuelem securitate verbo data e Teces  
edictum in urbem protospatharium creavit. erant autem huic Ma-  
nueli quattuor filii, Pancratucas Iachnucas Mudaphar et Ibannes; et  
Pancratucan quidem imperator Hicanatum creavit et deinde praeto-  
rem Buccellariorum, Iachnucam praetura Nicopoleos designavit, Mudaphar  
vero et Ioanni imperiale terram in Trapezus edit, digni-  
tatis omnibus et beneficiis multis coherestans. et Mesopotamiam in  
thema redegit, ac Oresten illum Charsianitem praetorem designavit,  
turmasque Camachæ et Celtzines tunc temporis sub themate Meso-

χριστίου λίτρας καὶ τὴν ζυγήν τὰ σχολαιρίκια καὶ τοῦ τραπεζίου τὸ ἀνάγλυφον καὶ διάχρυσον ἀσίμιν, ὃς γενέσθαι τὸ πᾶν δόμα τοῦ αὐτοῦ Κτενᾶ λίτρας ἔξηκοντα. τότε ἐποίησεν αὐτὸν ὁ βασιλεὺς πρωτοσπαθάριον καὶ ἐφογεύθη τῷ καιρῷ ἐκείνῳ 5 λίτραν μίαν. ἔζησε δὲ ὁ αὐτὸς Κτενᾶς μετὰ τὸ τιμηθῆναι αὐτὸν πρωτοσπαθάριον ἕτη δύο καὶ ἑτελεύτησεν, ἐφογεύθη δὲ τὰ δύο ἕτη ἀνὰ λίτραν μίαν.

### Κεφάλαιον να'.

περὶ τοῦ την τρόπῳ γέγονε τὸ βασιλικὸν δρομώνιον, καὶ περὶ τῶν 10 πρωτοκαράβων τοῦ αὐτοῦ δρομώνιου, καὶ δοτὰ περὶ τοῦ πρωτοσπαθαρίου τῆς φιάλας.

<sup>1</sup>Ιστέον διτι μέχρι τῆς βασιλείας Λέοντος τοῦ ἀδειδίμου καὶ σοφωτάτου βασιλέως οὐκτὸν ἦν βασιλικὸν δρομώνιον ἐν φεισήρχετο ὁ βασιλεὺς, ἀλλ' εἰς ὁνύσιον ἀγράριον εἰσήρχετο. 15 πλὴν δὲ τοῦ βασιλείου τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου, δετε ἐπῆλθεν ὁ αὐτὸς βασιλεὺς εἰς τὰ θέρμα τῆς Προύσης, καὶ πάλιν δετε ἀπῆλθε θεάσασθαι τὸ γεφύριον τοῦ Ῥηγίου δηλονότι τῇ κελεύσει αὐτοῦ καὶ προνοίᾳ κτιζόμενον, εἰς δρομώνιον εἰσῆλθε, καὶ ἐτερον δρομώνιον ἡκολούθει ὄπισθεν. οἱ δὲ ἐν αὐτῷ εἰσ- 20 ελθόντες διάτατον ὑπῆρχον ἀπὸ τοῦ βασιλικοῦ ἀγραρίου καὶ ἀπὸ τῶν Στενιτῶν πλωτήμων. τὸ γὰρ παλαιὸν εἶχε τὸ Στε-

### 7 Μέτρας χιλίας Μ

sumus imperator Samonae patricii et accubitoris precibus libras illes auri quadraginta et inaurium par accepit, et mensulam caelatam ex argento non signato inauratum; quod totum Ctenae donum sexaginta librarum erat; fecitque eum protospatharium, et rogam dedit librae unius. vixit autem hic Ctenas post acceptum protospatharii honorem annos duos, et tunc obiit, cum singulis annis unius librae rogam acceptisset.

### 51. de imperiali dromonio, quomodo factum sit, et de protocarabis eius; item de protospathario Phialae.

Sciendum est usque ad tempora Leonis praeclari sapientissimique imperatoris dromonium imperiale, quo veheretur imperator, nullum fuisse, sed agrarium tantum russaeum, praeterquam sub Basilio Christi amante imperatore: quippe idem imperator cum ad Prusae thermas ac rursum ad Regini pontem videndum abiret, quem extrui ipso iusserat, dromonium descendit, quod alterum dromonium sequebatur; remiges vero qui in eo, ex imperiali agrario erant et ex mautis Stenitis. ab antiquo enim in Steno chelandia imperialia na-

νόν χελάγδια βασιλικὰ πλούτια μέχρι τῶν δέκα. ἐπεὶ δὲ οἱ μακάριοις βασιλεὺς διὰ τὰ πλείστα αὐτοῦ μεταστασιμάτα εἰς τὰς Πηγὰς ἀποίει διὰ τὸ καὶ ὑπὸ αὐτοῦ κτισθῆναι τὰ τοι-αυτὰ παλάτια, δμοίως καὶ εἰς τὸ Ἐβδόμον καὶ εἰς τὴν Ἱερίαν καὶ εἰς τὴν Βρύναν, εἰσήρχετο εἰς τὸ ἀγράριον κατὰ τὸν πα-<sup>5</sup>  
λαιὸν τύπον. ὅτε δε εἰς μακρότερον ἀπῆι πρόκεισον, οἶον εἰς τὰ Θέρμα τῆς Προυνήσης καὶ εἰς ἐπιτήρησιν τοῦ Ῥιγίου τῆς γεφύρας, εἰσῆπε, καθὼς προείρηται, εἰς δρομώνιον, καὶ ἡκολούθει ἐτερον δρομώνιον, διότι καὶ πλειόνας ἄρχοντας εἰσ-  
έρχεσθαι μετὰ τοῦ βασιλέως, καὶ τοὺς ὑπολούκους εἰς τὸ 10  
δεύτερον δρομώνιον. ὃ δὲ ἀνίδιμος καὶ σοφάτας Λέων δ  
βασιλεὺς φιλοτιμότερόν πως πρὸς τοὺς μαγίστρους καὶ κα-  
τρικέίους καὶ οἰκείους συγκλητικοὺς διακείμενος καὶ θέλων  
αὖτις τοῦτο συγχαίρεσθαι, λογισάμενος μὴ ἀπαυχεῖν εἰς ὑπο-  
δοχὴν πλειόνων ἀρχόντων τὸ ἀγράριον, ἐποίησε δρομό-<sup>15</sup>  
νιον, καὶ δὴ ἀπαύστως εἰσήρχετο ἐν αὐτῷ διονδὴν ἐβούλετο  
ἀπελθεῖν. συνήρχοντο δὲ μετὰ αὐτοῦ οἱ οὓς ἐβούλετο τῶν  
ἀρχόντων, ἀπὸ τε μαγίστρων καὶ πατρικίων κατὰ τύπον γὰρ  
ἐν τῷ ἀγραρίῳ οὐδεὶς ἐτερος εἰσήρχετο μετὰ τοῦ βασιλέως  
εἰ μὴ ὁ δρουγγάριος τῆς βίγλης καὶ ὁ δρουγγάριος τοῦ πλει-<sup>20</sup>  
μου καὶ ὁ λογοθέτης τοῦ δρόμου καὶ ὁ ἔταιρειάρχης καὶ  
ὁ μυστικὸς καὶ ὁ τῶν δεήσεων, καὶ ὅτε παρῆν ἐν τῇ πόλει  
p 140 καὶ ὁ δομεστικὸς τῶν σχολῶν, καὶ ὁ παρακοιμώμενος, καὶ ὁ  
πρωτοφεστιάριος, καὶ ὁ τῶν κοιτωνίτων οὓς ἂν ἐκέλευσεν ὁ

2 μεταστήματα M    4 εἰρητα M    5 βροτα M    9 διὰ τὸ?

vigationi instructa decem erant. cum vero beatae memoriae imperator plerumque ad Pegana migraret, quod ea palatia ab eo aedificata essent, similiter in Hebdomum, in Hieriam et in Bryantem, agrarium de more prisco ingrediebatur: at cum longiorem aliquam profectionem susciperet, veluti ad Prusae thermas et ad Rhegii pontem videndum, dromonium, ut antea dictum est, descendebat, sequebaturque alterum dromonium, in quo reliquias comitatus esset, cum in priori una cum imperatori essent plerique principes. sed Leo ille paeclarus ac sapientissimus imperator benignius erga magistros patricios et consiliarios suos affectus, gratificarique eis hac in re cupiens, cum ad plerosque principes excipiendo non sufficere agrarium videret, dromonium fieri curavit, eoque semper usus est quoconque denum proficiisci vellet; et comitabantur e principibus magistris patriciis, quoconque vellet. in agrario enim ritu solito nemini cum eo esse licet nisi drungario excubiarum, drungario rei navalis, logothetas car-  
sus publici, betaerarchae, mystico, magistro libellorum supplicum, domestico scholarum, si in urbe esset, aceubitori, protovestiaro, et e

βασιλεύς, δι' οὐν τὸν τρόπον τοῦτον ἀποίησε Λέων ὁ ἀνθρώπος καὶ σοφῶτας βασιλεὺς τὸ δρομώνιον, καὶ μετά τινα καιρὸν ἀποίησε καὶ ἔτερον δρομώνιον, διὰ τοῦτο προσπηγρεύθη καὶ ἀκολούθως ὀνομάσθη. καὶ γὰρ εἰς μακρόκεντα 5 ἄπτει διὰ τοῦτος βασιλεύς, οἶον εἰς Νικομήδειαν, εἰς τὸν Ὀλυμπὸν, εἰς τὰ Πινθία· καὶ διὰ τοῦτο ἀπετηδεύσατο τὰ δύο δρομώνια εἰς ὑπηρεσίαν καὶ ἀνάπανσιν αὐτοῦ τε καὶ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ. πολλάκις γὰρ ἐξερχομένου αὐτοῦ εἰς τὰ πλησίον πρόκεντα, τὴν μίαν οὐσίαν κατελίμπανεν εἰς τὸν 10 Ἰππόδρομον πρὸς φύλαξιν τοῦ παλατίου, διὰ τὸ τάγμα τοῦ ἀριθμοῦ κατὰ τὸν ἐπικρατήσαντα παλαιὸν τύπον μετὰ τοῦ δομεστίκου τῶν σχολῶν ταξιδεύειν, καὶ ἐναπομένοντες εἰς τὸν Ἰππόδρομον συνεξιοῦσι κατὰ τύπον τοῖς βασιλεῦσιν εἰς τὰ πρόκεντα.

15 "Οτι δέξ αρχῆς καὶ ἄνωθεν βασιλεικὸν ὄφφεικιον ἔγει τῷ πρωτοσπαθαρίῳ τῆς φιάλης· οὗτος δὲ διὰ τοῦτος πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης ἐπεκράτει καὶ εἰχει ὅπ' αὐτὸν πάντας τοὺς ἀλάτας τῶν βασιλικῶν ἀγραρίων ἔσοντας τε καὶ μαύρων, ἕνεκ τῶν ἀγραρίων τῆς Αὐγούστης· τὰ γὰρ ἀγράρια τῆς Αὐγούστης 20 τὰ τε ὁρύσια καὶ μαύρα ἐπεκράτει καὶ ἔξονσιάζειν διὰ τῆς τραπέζης τῆς Αὐγούστης. ἐπὶ δὲ τῆς βασιλείας Λέοντος τοῦ ἀνδίμου καὶ σοφωτάτου βασιλέως καινονργηθέντα τὰ δρομώνια κελεύσει βασιλικῇ εἰχει διὰ τοῦτος πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης

11 ἐπικρατῆσαν M, idque post τύπον 12 ἐναπομένοντος M

cubiculariis quos imperator iussisset. hac itaque de causa Leo ille praeclarus ac sapientissimus imperator dromonium fecit; et aliquanto post alterum quoque dromonium fieri curavit, quod secundum appellationum semper nomen retinuit. saepe enim imperator hic longiora itinera instituebat, veluti Nicomediam aut Olympum versus et Pythia; quamobrem etiam haec dromonia paravit in suum ac principum suorum usum ac commodum. frequenter vero cum non ita longe prefecturus esset, partem unam in Hippodromo relinquebat ad palatium custodiā, quia ibi iam ex antiquo more numeri cohors cum scholārum domestico in praesidio agere solebant; cumque in Hippodromo manerent ritu solito, una cum imperatoribus in processum pergebant.

Primitus vero etiam imperiale officium gerebat Phialae protospatharius, habebatque sub sua potestate remiges omnes agrariorum imperatoris tam russaeorum quam nigrorum, exceptis iis quae ad Augustam pertinebant: ista enim sive russae sive nigra sub ipsius mensae domestico erant. sed cum sub Leone praeclaro illo ac sapientissimo imperatore dromonia primum conficerentur imperiali iusse,

καὶ τῶν τοιεύτων δρομωνίων τοὺς ἀλάτας ὑπὸ τὴν ἐαντοῦ  
ἔξουσίαν. ὁ οὖν προρρήθεις πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης καθ'  
ἐκάστην ἡμέραν καὶ καθ' ἐκάστην δεῖλην ἀπὸ παλαιοῦ τύπου  
κατήρχετο καὶ ἐκαθέζετο ἐν τῇ φιάλῃ (διὰ τοῦτο γάρ καὶ  
ἀλέγετο πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης) καὶ τὰς ἀναμεταξὺ δι-  
κας τῶν ἀλατῶν τῶν τε ἀγραρίων καὶ τῶν δρομωνίων τῶν  
παρ' αὐτοῦ ἔξουσιαζομένων ἔκρινε καὶ κατὰ τὸ δίκαιον ἐδί-  
κιζε τε καὶ ἀδιοίκει· καὶ ἡγίκα παρὰ τὸ δέον εὑρισκεῖ τινα  
ἢ ἐργαζόμενον ἢ τινα ἀδικοῦντα ἢ εἰς τὴν ίδιαν δουλείαν  
βιαγεύοντα, τούτον διὰ μαγκλαβίων σφοδρῶν ἐπεξήρχετο. καὶ 10  
καθ' ὃν εἴρηται τρόπον, πάντες οἱ τῶν δρομωνίων ἀλάται καὶ  
οἱ τῶν τοῦ βασιλέως ἀγραρίων, τῶν δυνοίων καὶ τῶν μαύ-  
ρων, ὑπὸ τὴν χεῖρα καὶ τὴν θεωρίαν ὑπῆρχον τοῦ πρωτο-  
σπαθαρίου τῆς φιάλης. τὰ δὲ τῆς Αὐγούστης ἀγράρια τά  
τε ἁρίσια καὶ μαῦρα ὑπὸ τὴν χεῖρα καὶ τὴν ἐφορείαν ὑπῆρ-  
χον τοῦ τραπέζης τῆς Αὐγούστης, δηλονότι τὸν λόγον  
τῶν ἀγραρίων τούτων ποιοῦντος τοῦ τῆς τραπέζης οὐχὶ πρὸς  
τὴν Αὐγούσταν ἀλλὰ πρὸς τὸν βασιλέα. ἐπὶ δὲ Λέοντος τοῦ  
ἀοιδίμου καὶ σοφωτάτου βασιλέως ἦν πρωτοσπαθάριος τῆς  
φιάλης ὁ Ἰωάννης, οὗ τὸ ἐπίκλην ὁ Θαλάσσων, καὶ μετ' αὐ-  
τὸν γέγονεν ὁ πρωτοσπαθάριος ὁ Ποδάρων, καὶ μετ' ἐκεῖνον  
ὁ πρωτοσπαθάριος Λέων ὁ Ἀρμένης ὁ τοῦ πρωτοσπαθαρίου  
Ἀρσενίου καὶ μαγκλαβίου πατήρ. οὗτοι δέ, ὃ ταῦτα ὁ πρωτο-

7 ἐδίκασεν vulgo 10 ὑπεξήρχετο vulgo quanquam infra quoque  
p. 241, 11 ὑπεξῆλθε 22 ὁ Ἀρμένης — ὁ Λέων add B

eorum etiam remiges protospatharii Phialae arbitrio subiecti fuere; isque quotidie ex veteri consuetudine sub vesperam descendens con-sidebat in Phiala, unde et protospatharii Phialae nomen accepit, ac inter agrariorum dromoniorumque remiges sibi subiectos lites iudicabat atque ius dicebat administrabatque; et si quid praeter decorum commisisse aliquem comperisset aut iniuriam cuiquam fecisse vel officium suum deseruisse, eum flagris acriter excipiebat. et, ut dictum est, omnes remiges dromoniorum agrariorumque imperialium, tam russaeorum quam nigrorum, sub potestate erant ac cura protospatha-rii Phialae: sed Augustae agraria sive russaea sive nigra ad mensas ipsius domesticum pertinebant, ita tamen ut ille muneris sui rationem non Augustae redderet sed imperatori. sub Leone autem praeclaro illo ac sapientissimo imperatore Phialae protospatharius erat Ioannes cognomento Thalasson, post quem Podaron, cui successit Leo Armenius, Arsenii protospatharii et manclabiae pater. hi vero, protospatharius Podaron et Leo Armenius, protelatae fuerunt Nasar patricii et rei navalis drungarii; et sub Basilio Christi amantissimo

**σπαθάριος Ποδάρων καὶ δ' Λέων δ' Αρμόνης, πρωτελάται γεγόνασι τοῦ πατρικίου Νάσαρ καὶ δρονγαρέου τοῦ πλωτίμου, καὶ δὲ τοῦ Βασιλείου τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου ἀνῆξαν ἀπὸ τοῦ πλωτίμου καὶ γεγόνασι πρωτελάται τοῦ ἄγραφίου τοῦ βασιλέως· δὲ τὴς βασιλείας Λέοντος τοῦ διοιδίμου καὶ σο-** P 141  
**φωτάτου βασιλέως, ἥγινα καὶ τὰ δρομώνια δποίησε, διὰ τὴν ἀνδρίαν αὐτῶν καὶ τὴν ἐμπειρίαν τῆς Θαλάσσης ἐποίησεν αὐτοὺς πρωτοκαράβιους· καὶ περιστάσεως γενομένης εἰσήγαγεν δ' βασιλεὺς τῶν δύο δρομωνίων τοὺς ἔλατας μετὰ τῶν 10 δύο πρωτοκαράβων τοῦ πρώτου δρομωνίου εἰς χειλάνδια πλώιμα, δοὺς αὐτοῖς δεσπόλισιν πολλὴν καὶ ἀναγκαῖαν, οἷον σκοτάρια δόρκας κλιβάνια κάλλιστα, καὶ ἄλλα δσα δπιδέονται πλωτίμοι στρατιῶται ἐπιφέρεοσθαι· καὶ ἀνελάβετο αὐτοὺς δ' πατρίκιος Εὔσταθιος καὶ δρονγάριος τοῦ πλωτίμου μετὰ τοῦ 15 βασιλικοῦ στόλου, καὶ ἀπῆρε κατὰ τῶν ἐναντίων. τοῦτο δὲ δίλον δποίησεν δ' βασιλεὺς διὰ τὸ ἀποβλέπειν τὸν πατρίκιον Εὔσταθιον καὶ δρονγάριον τοῦ πλωτίμου πρὸς πόλεμον τῶν ἐναντίων. καὶ ἀντ' ἐκείνων ἐκυβέρνα τὸ βασιλεὺς δρομώνιον **Μιχαὴλ** δ' γέρων καὶ συνετὸς ἐκεῖνος, ὃντων αὐτῶν τῷ τότε 20 καιρῷ πρωτελατῶν. οἱ δὲ ἔλαύνοντες εἰς τὰ δρομώνια ἦσαν τῆς ἐλεύσεως τῶν βασιλικῶν ἔλατῶν ὑπῆρχον Στενίται ἐκ τῶν οὐσιῶν τοῦ Στενοῦ. ὅτε δὲ ὑπέστρεψαν ἐκ τοῦ ταξιδίου, πάλιν ἤσαν εἰς τὴν Ἰδίαν δουλείαν καθὼς καὶ προϋπῆρχον. τότε οἵσαντες φιλοτιμούμενος δ' βασιλεὺς τὸν πρωτοσπαθάριον 25 τὸν Ποδάρωνα διὰ τὸ ἀνδραγαθῆσαι αὐτὸν καὶ εὐδοκιμῆσαι**

### 19 αὐτῷ Μ

imperatore a re navalii transtulit protelatae agrarii imperatorii effecti sunt; sub Leone vero praeclaro sapientissimoque imperatore, cum dromonia is fecisset, propter eorum fortitudinem reique maritima peritiam protocarabi facti sunt; cum autem belli necessitas urgeret, utrinusque dromonii remiges, cum duobus primi dromonii protocarabis in chelandia imperator introduxit, data iis armatura multiplici et necessaria, ut sunt scuta, pelles cervinae, clibanæ pulcherrima, et alia quibus adscitis Eustathius patricius reique navalis drungarius cum classe imperatoria contra hostes profectus est. fecitque totum hoc imperator, quia Eustathius patricius reique navalis drungarius bellum cum hostibus gerere cogitabat; et interea vice illorum dromonium imperiale gubernabat Michael ille senex ac peritissimus omnium illius aevi protelatarum. qui autem dromonia agitabant, usque dum imperatoris remiges venirent, Stenites erant Steni incolae. cum vero ex bellica expeditione redirent, pristina iterum officia praestabant. et tunc honoris ergo imperator protopathario Podaroni pro-

νπὲρ πάντας εἰς τὸν πόλεμον καὶ μαρτυρηθῆναι καὶ παρὰ τοῦ πατρικίου Εὐσταθίου καὶ δρονγαρίου τοῦ πλωτῶν ἐτερον τοιούτον μὴ εἴναι εἰς τὸ πλωτόν ἐπί τε ἀνδρίᾳ καὶ διεγέρσει καὶ ταῖς λουπαῖς ὀφεταῖς καὶ μάλιστα τῇ πρὸς τὸν βασιλέα εὐνοίᾳ καὶ δρθῆ πίστει, δέδωκεν αὐτῷ καὶ τὴν ἔξοντος τοῦ πρωτοσπαθαρίου τῆς φιάλης. διά τε τὸ εἶναι αὐτὸν ἀγράμματον, προστάξει τοῦ βασιλέως κατήρχετο κριτῆς ἀπὸ τοῦ Ἰπποδρόμου καὶ συνεκαθέζετο μετὰ αὐτοῦ ὃν τῇ φιάλῃ καὶ ἔκρινε τοὺς ἑλάτας. τὰ δὲ αὐγονοτικὰ ἀγράμματα, καθὼς προείρηται, ἀπεκράτει ὁ τῆς τραπέζης τῆς Αὐγούστης. μετὰ τοῦτο δὲ προεβάλετο ὁ βασιλεὺς τὸν τε Ποδάρωνα καὶ τὸν Λέοποτα τὸν Ἀρμένην τοποτηρητὰς τοῦ βασιλικοῦ πλωτοῦ πρωτοκαράβους δὲ τοῦ δρομωνίου αὐτοῦ προεβάλετο τὸν Μιχαὴλ ἐκεῖνον τὸν γέροντα, πρωτελάτην τῷ τότε καιρῷ δρομωνίου τυγχάνοντα, δευτεροελάτην δὲ γεγονότα τοῦ 15 ἀγραρίου Βασιλείου τοῦ φιλοχρίστου δεσπότου, καὶ τὸν ἐτερον Μιχαὴλ, οὗ τὸ ἐπίκλην Βαρκαλᾶς, δοτις ἡν πρότερον εἰς τὸ πλωτόν πρωτελάτης τοῦ δρονγαρίου Εὐσταθίου καὶ πατρικίου, ὃτι ἐπέβασε τοὺς Τούρκους καὶ κατεπολέμησε τὸν Συμεὼν τὸν ἄρχοντα Βουλγαρίας. οὗτος οὖν ὁ Συμεὼν ὁ 20 ἄρχων Βουλγαρίας μαθὼν τὴν τὸν πλωτόν πρὸς τὸν ποταμὸν ἄφειν, καὶ ὃτι μέλλει τὸ πλωτόν τοὺς Τούρκους κατ' αὐτοῦ περιῆσαι, ἐποίησε λέσας ἡτοι πλοκὰς ἵσχυρὰς κάνων καὶ στερεμάτιον, ὥστε μὴ δύνασθαι τοὺς Τούρκους ἀντιπεραν·

## 2 πολέμου Μ

pter rem praeclarissime gestam prae omnibus in bello, et quia Eu-stathius patricius reique navalis drungarius hoc illi testimonium perhibuerat, non esse alium in tota classe maiore fortitudine vigilantia et aliis virtutibus, maxime vero amore ac fide in imperatorem, potestatem protospatharii Phialae contulit. cumque illiteratus esset, iussu imperatoris ex Hippodromo iudex veniebat, qui cum eo in Phiala sedebat et remiges iudicabat. at Augustae agraria, ut dictum est, mensae Augustae domesticus curabat. postea autem imperator Podaronem et Leonem Armenium classis suea vicarios designavit; protocarabos vero dromonii sui fecit Michaëlem illum senem, qui tunc temporis protelates dromonii erat et ante in agrario Christi amantissimi imperatoris Basilii deuterölates, et Michaëlem alterum, Barcalan cognominatum, qui ante protelates in classe erat sub Eustathio patricio et drungario, cum contra Turcas proficeretur et Symeonem Bulgariae principem debellaret. qui Symeon Bulgariae princeps cognito in flumen deductam esse classem et Turcas contra se transmis- suram, funes facit sive catenas firmas ac duras admodum, quibus im-

- δι' ἣν ἐπίνοιαν καὶ ἀκολύθησαν οἱ Τοῦρκοι τὸ πρῶτον περᾶ-  
σαι. ὁ οὖν προρρηθεὶς Μιχαὴλ ὁ Βαρκαλᾶς μετὰ καὶ ἄλλων  
δύο πλωτῶν ἀναλαβόμενοι τὰ σκουτάφια καὶ σπαθία αὐτῶν,  
ἀνθρείψι καὶ ἔωμαλέρη ὅρμηματι ἐκπηδήσαντες τοῦ χελανδίου P 142  
5 κατέκοψαν τὰς λέσας ἥτοι τοὺς πλοκούς, καὶ ἤροιξαν τὸν πόλι-  
ρον Τούρκοις. τοῦτον οὖν τὸν Βαρκαλᾶν οἱ Τούρκοι ἰδόντες  
καὶ τὸ ἀγρελέον αὐτοῦ ἑπερθαυμάσαντες, ὅτι μόνος τούτῳ δύο  
πρεπορευόμενος πλωτῶν πρῶτος κατέκοψε τὸν πλεκόν, θαυ-  
μάσαντες εἶπον ὅτι τοῦτον ἐπρεπεν ὄνομάζεσθαι πατρίκιον  
10 καὶ εἶναι κεφαλὴν τοῦ πλωτοῦ. τὴν οὖν τοῦ Βαρκαλοῦ ἀν-  
δρειότητα ἀκούσας ὁ βασιλεὺς ἐκοίησεν αὐτὸν δευτεροελάτην  
εἰς τὸ δρομάνιον βασιλικόν. εἰδ' οὕτως τοῦ Ποδάρωνος καὶ  
τοῦ Λέοντος γεγομένων τοποτηρητῶν προεβλήθη ὁ Μιχαὴλ  
ὅ γέρων καὶ οὗτας ὁ Βαρκαλᾶς πρωτοχάραβοι τοῦ δρωμανίου.  
15 Ότι ὁ προρρηθεὶς Λέων ὁ Αρμένης, ὁ πατήρ τοῦ πρω-  
τοσπαθαρίου Ἀρσενίου καὶ μαγγλαβίτεν τοῦ τελευτήσαντος,  
τελευτὴ τοποτηρητῆς ὡν εἰς τὸ πλωτόν. ὁ δὲ πρωτοσπα-  
θάριος ὁ Ποδάρων μετά τινας χρόνους προεβλήθη στρατηγὸς  
ἐν τῷ Θέματι τῶν Κιβυρραιωτῶν.
- 20 Ότι τοῦ Ποδάρωνος γεγονότος τοποτηρητοῦ προεβλήθη  
πρωτοσπαθάριος τὴς φιάλης ὁ πρωτοσπαθάριος Θεοφύλακτος  
ὁ Βιμβιλῆς, ἀνεψιὸς τυγχάνων τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ἰωάν-  
νου, οὐ τὸ ἐπίκλητον Θαλάσσων, καὶ διηρκεσσεν ἐν ἑτερί τοις

12 τὸ δρ. τὸ β.?

pediret quo minus in ulteriore ripam Turcas excendere possent;  
atque ita primum Turcae exscenau cohibiti sunt, quod cum ita es-  
set, Michael, quem dixi, Barcalas, et cum eo duo alii nautae classiar-  
rii assumptis scutis et gladiis, viriliter plane ac fortiter chelando ex-  
silientes, funes sive catenas disciderunt et transitum Turcis aperue-  
runt. Turcae itaque ubi factum hoc egregium Barcalas vidissent,  
eum solum duobus nautis classiariis praecusatem primum catenas dis-  
cidisse, cum summa admiratione dixerunt haec dignum esse qui patri-  
cius fieret et rei navali praeficeretur; quamobrem etiam imperator,  
Barcalas fortitudine ad ipsius aures delata, dromonii sui deuterō-  
latem creavit: mox vero Podarone et Leone vicaris constitutis, Mi-  
chael ille senex et hic Barcalas protocarabi dromonii facti sunt.

Et praedictus quidem Leo Armenius, protospatharii et manca-  
bitae Arsenii defuncti pater, diem obiit cum rei navalis vicarius esset:  
Podaron vero protospatharius quodam elapsso tempore praetor creatus  
est thematic Cibyrrhaecatarum.

Qui cum vicarius factus esset, Phialae protospatharii creatus est  
protospatharius Theophylactus Bimbiliades, consobrinus protospatharii  
Iohannis Thalassonis cognominati, perseveravitque aliquot annis ineun-

τῆς προστατευτικής αὐθοκρατορίας Κωνσταντίνου τοῦ πορφυρογενῆτον καὶ φιλοχρότον δεσπότου. τούτου οὖν τελευτήσαντος, διὰ τὸ ὑπεργηρᾶσαι τὸν προρρηθέντα Μιχαὴλ τὸν γέροντα καὶ εἰς πολλῶν ἐπών περιόδους διατρίψαι ἐν τῇ τοῦ πρωτοκαράβου ὑπουργίᾳ ἐπιμήδη τῇ τοῦ πρωτοσπαθαρίου ἀξίᾳ καὶ 5 προσεβλήδη καὶ πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης. καὶ εἰσερχομένου τοῦ βασιλέως ἐν τῇ φιάλῃ ἐν τῷ δρομωνίῳ καὶ ἀπιόντος εἶτα ἐν προκόπῳ εἴτε ἀλλαχοῦ, Ιστατο ὁ καλὸς ἐκεῖνος γέρων καὶ ἀείμυντος κατὰ τὴν τῆς θαλάσσης ἐμπειρίαν μέσον τοῦ δρομωνίου, προθυμοποιῶν καὶ προτρεπόμενος ζὺς τοῦ δρομωνίου ἐλύτας γενναιότερον καὶ ἀνδρείότερον δλαύνειν τε καὶ κευπηλατεῖν, ἅμα δὲ καὶ τοῖς τότε πρωτοκαράβοις ὑποτιθέμενος κατὰ τὴν δυσκρασίαν καὶ πινεῦσιν τῶν ἀνέμων τὴν βασιλείου ναῦν πηδαλιουνχεῖν τε καὶ κυβερνᾶν. τούτου οὖν τελευτήσαντος, διὰ τὸ νήπιον τογχάνειν τὸν βασιλέα καὶ τὸ 15 ἀδιάκριτον τοῦ πατρικίου Κωνσταντίνου καὶ παρακοιμωμένου γέγονεν ὁ Θεόδοτος ἐκεῖνος πρωτοκάραβος, τῷ τότε καιρῷ πρωτελάτης ὡς, τιμηθεὶς κατὰ διαφόρους καιρούς καιδιδάτος, στράτωμ, σπαθάριος, σπαθαροκανθίδατος καὶ μετὰ ταῦτα πρωτοσπαθάριος καὶ πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης· ὃς ἦν γαμ-20 βρὸς τοῦ προρρηθέντος Μιχαὴλ τοῦ γέροντος. οὐδὲ γάρ ἀπὸ παλαιοῦ τύκον ποτὲ ὄγεγόντες ἡ ἐπιμήδη πρωτοκάραβος τοῦ βασιλέως πρωτοσπαθάριος, ἀλλ' οὐδὲ σπαθαροκανθίδατος, ἀλλ'

## 22 τύπου ποτὲ add B

tis imperii Christi amantissimi domini Constantini Porphyrogeniti. hoc igitur mortuo, quia iam aetate confectus esset Michaël ille se-  
nex quem dixi, et protocarabi munus plurimos annos sustinuisse, dignitate protospatharii ornatus est factusque Phialae protospatharius; et cum imperator dromonii Phialam ingredetur atque in processu sive alio iure egregius ille annex et ob rei navalium peritiam semper memorandus, stabat in medio dromonii, remiges exhortans uti alacrius remis incumberent, simul etiam protocarabos docens quomodo pro ratione ac vi ventorum navem imperatoris dirigerent. eo defuncto propter pueritiam imperatoris et fatuitatem Constantini patricii et accubitoris protocarabus factus est Michaēlis illius memoratus sensis gener, Theodosius, tunc temporiis protelates, diversis temporibus crea-  
tus candidatus, stratos, spatharius, spatharocandidatus, et postea pro-  
tospatharius atque Phialae protospatharius. neque enim ab antiqua consuetudine protocarabus imperatoris fiebat protospatharius aut spa-  
tharocandidatus, sed vel candidatus vel strator vel saepe etiam spa-  
tharius. sub Leone autem praeclaro illo ac sapientissimo imperatore

ἢ πανδιδᾶτος ἢ στράτῳ ἢ τὸ πολὺ σπαθάριος. δηπὶ δὲ Αἰγυπτος τοῦ ἀσιδίμου καὶ συφωτάτου βασιλέως οὗτος μόνος ὁ Μιχαὴλ ἐπιμῆθη σπαθάριος καὶ μετὰ ταῦτα σπαθαροκανδᾶτος. διὰ δὲ τὸ ἀδιάκριτον τοῦ πατρικού Κωνσταντίνου 5 παρακομεμένον γερόνασιν οἱ πρωτοκάριτοι σπαθαροκανδᾶτος καὶ οὗτος ὁ Μιχαὴλ πρωτοσπαθάριος. τοῦ δὲ βασιλέως τοῦ κυροῦ Ῥωμανοῦ ἀνελθόντες ἐν τῷ παλατῷ καὶ τῆς βα-<sup>P 143</sup> σιλείας οὐκ οἶδ' ὅπως εἰκεῖ δυκρατοῦς γεγομένου, τὸν μὲν Θεόδοσον διὰ τὴν πρὸς Κωνσταντίνον τὸν φιλόχριστον δεσπό-  
10 την καὶ βασιλέα εὔνοιαν οὐ μόνον διεδέξατο, ἀλλὰ καὶ τὴν διὰ δαρμοῦ καὶ κορδας ὑπεξῆλθε τεμαφίαν, καὶ ἐν διηνεκεῖ παρέπεμπεν ἔσοφία, ἐν ᾧ καὶ τῷ τέλει τοῦ βίου ἐχρήσατο, ἀσάς τὸν σὺν αὐτῷ πρωτοκάριτον Κωνσταντίνον ἐκεῖνον τὸν Λαζαρικάτον διὰ τὸ διὰ φόβου εὐνοϊκῶς διαι-  
15 κεῖσθαι πρὸς αὐτόν, καὶ δρκῷ ἰδιοχείρῳ ἐξαρνησάμενον τὴν πρὸς τὸν βασιλέα Κωνσταντίνον εὔνοιαν καὶ ἀγάπην. ὃν πρώτον μὲν σπαθαροκανδᾶτον ἐτίμησε, καὶ πρῶτον πρω-  
τοκάριθον ποτῆσας, καὶ πρωτοσπαθάριον τῆς φιάλης προβαλό-  
μενος μετὰ ὀλίγου καὶ πρωτοσπαθάριον ἐτίμησεν. οὗτος οὖν  
20 δε' ὑπομνήσεως τοῦ κληρικοῦ Ἰωάννου καὶ κατὰ συγχώρησιν θεοῦ ἔσαιτωρος γεγονότος ὑπέθετο τῷ μακαρίτῃ τῷ βασιλεῖ κυρῷ Ῥωμανῷ ὅτι ὁ πρωτοσπαθάριος Θεοφύλακτος καὶ τῆς τραπέζης τῆς Αὐγούστης, ἐπεὶ προφορὴ καὶ ἀντιληψίς τῆς

8 οὖδε πῶς Μ 11 διὰ add B

solutus hic Michael spatharius primo, mox item spatharocandidatus factus est, igitur, ut dixi, propter imperatoris pueritiam et Constantini patricii accebitorisque fatuitatem protocarabi spatharocandidati facti sunt et hic Michael protospatharius. cum autem in palatium venisset dominus Romanus imperator et imperio nescio quo pacto potitus esset, Theodotum propter benevolentiam erga dominum Constantimum Christi amantissimum imperatorem non solum in ordinem rededit, sed caesum tonsumque perpetuo exilio damnavit, in quo etiam mortuus est, relicto protocarabi munere Constantino illi Loricato, qui cum ipso erat, quia per metum bene erga ipsum affectus esset et Constantini imperatoris amicitiam eiurasset, syngrapha ad id data, quam sua manu subsignaverat; quem initio quidem spatharocandidatum creavit, mox autem principem protocarabum, deinde protospatharium Phiale, et paulo post protospatharii honore auxit. et hic quidem per Iannem clericum, qui deo permittente rector fuit, domino Romano imperatori defuncto suggestit, protospatharium Theophylactum et mensae Augustae domesticum, quanadquidam ad partes

Const. Porph.

καὶ τῶν τοιούτων δρομωνίων τοὺς ἀλάτας ὑπὸ τὴν ἐαυτοῦ ἔξουσιαν. ὁ οὖν προφρητεῖς πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης καθ' ἑκάστην ἡμέραν καὶ καθ' ἑκάστην δεῖλην ἀπὸ παλαιοῦ τύπου κατήρχετο καὶ ἐκαθέζετο ἐν τῇ φιάλῃ (διὰ τοῦτο γὰρ καὶ ἐλέγετο πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης) καὶ τὰς ἀναμεταξὺ δι-5 καὶ τῶν ἀλατῶν τῶν τε ἀγραρίων καὶ τῶν δρομωνίων τῶν παρ' αὐτοῦ ἔξουσιαζομένων ἔκρινε καὶ κατὰ τὸ δίκαιον ἐδί-κυζέ τε καὶ ἀδιοίκει· καὶ ἡνίκα παρὰ τὸ δέον εὑρισκεται τινα ἡ ἀργαζόμενον ἡ τινα ἀδικοῦντα ἡ εἰς τὴν ἴδιαν δουλείαν βιαγεύοντα, τοῦτον διὰ μαγκλαβίων σφοδρῶν ἐπεξήρχετο. καὶ 10 καθ' ὃν εἴρηται τρόπον, πάτερε οἱ τῶν δρομωνίων ἀλάτας καὶ οἱ τῶν τοῦ βασιλέως ἀγραρίων, τῶν ἕουσίων καὶ τῶν μαύ-ρων, ὅπὸ τὴν χεῖρα καὶ τὴν θεωρίαν ὑπῆρχον τοῦ πρωτο-σπαθάριον τῆς φιάλης. τὰ δὲ τῆς Αὐγούστης ἀγράρια τὰ τε ἕουσια καὶ μαῦρα ὑπὸ τὴν χεῖρα καὶ τὴν ἐφορείαν ὑπῆρ-15 χον τοῦ τραπέζης τῆς Αὐγούστης, δηλονότι τὸν λόγον τῶν ἀγραρίων τούτων ποιοῦντος τοῦ τῆς τραπέζης οὐχὶ πρὸς τὴν Αὐγούσταν ἀλλὰ πρὸς τὸν βασιλέα. ἐπὶ δὲ Λέοντος τοῦ ἀοιδίμου καὶ σοφωτάτου βασιλέως ἦν πρωτοσπαθάριος τῆς φιάλης ὁ Ἰωάννης, οὗ τὸ ἐπίκλην ὁ Θαλάσσων, καὶ μετ' αὐτὸν γέγονεν ὁ πρωτοσπαθάριος ὁ Ποδάρων, καὶ μετ' ἐκεῖνον ὁ πρωτοσπαθάριος Λέων ὁ Ἀρμένης ὁ τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ἀρσενίου καὶ μαγκλαβίου πατήρ. οὗτοι δέ, ὃ τε ὁ πρωτο-

7 ἑδίκαστον vulgo 10 ὑπεξήρχετο vulgo quanquam infra quoque  
p. 241, 11 ὑπεξῆλθε 22 ὁ Ἀρμένης — ὁ Λέων add B

eorum etiam remiges protospatharii Phialae arbitrio subiecti fuere; isque quotidie ex veteri consuetudine sub vesperam descendens considerbat in Phials, unde et protospatharii Phialae nomen accepit, ac inter agrariorum dromoniorumque remiges sibi subiectos lites iudeicabat atque ius dicebat administrabatque; et si quid praeter decorum commisisse aliquem comparerisset aut iniuriam cuiquam fecisse vel officium suum deseruisse, eum flagris acriter excipiebat et, ut dictum est, omnes remiges dromoniorum agrariorumque imperialium, tam russaeorum quam nigrorum, sub potestate erant ac cura protospatharii Phialae: sed Augustae agraria sive russaea sive nigra ad mensae ipsius domesticum pertinebant, ita tamen ut ille muneris sui rationem non Augustae redderet sed imperatori. sub Leone autem praeclaro illo ac sapientissimo imperatore Phialae protospatharius erat Ioannes cognomento Thalasson, post quem Podaron, cui successit Leo Armenianus, Arsenii protospatharii et manclabitas pater. hi vero, protospatharius Podaron et Leo Armenianus, protelatae fuerunt Nasar patricii et rei navalis drungarii; et sub Basilio Christi amantissimo

λογαρίου ἀνατίτρους διὰ τοῦ μαγίστρου Υωάννου τοῦ Ἐλαδῆ,  
τῷ τότε πατρικίου αὐτοῦ ὄντος.

Ἴστέον δὲ ποὺ πάλιν ἐπὶ Ῥωμανοῦ δεσπότου, βουληθέν-  
τος ταξιδεύσαι τοὺς Πελοποννήσους ἐν ιπογονθαρδίᾳ, τοῦ  
5 πρωτοσπαθαρίου Υωάννου τοῦ Πρωτεύοντος ἐν Πελοποννήσῳ  
τότε στρατηγοῦντος, γρετίσαντο οἱ αὐτοὶ Πελοποννήσοι μὴ  
ταξιδεύσαι ἀλλὰ δούρα iππάρια χίλια διστρωμένα καὶ χαλι-  
νωμένα καὶ λογάριον κεντηνάριον ἔν· ἀπερ μετὰ πολλῆς P144  
προδυνμίας παρέσχον.

10

Κεφάλαιον ν<sup>β</sup>.

ἡ γεγομένη ἀπαίτησι τῶν iππάριων ἐν τῷ θέματι Πελοποννήσου  
ἐπὶ Ῥωμανοῦ δεσπότου, καθὼς προείρηται.

Οἱ μητροπολίτης Κεφίνθεν iππάρια τέσσαρα, δὲ μητροπο-  
λίτης Πατρῶν iππάρια τέσσαρα, οἱ ἀπόσκοποι πάντες τοῦ  
15 θέματος ἀνὰ iππάρια δύο, οἱ πρωτοσπαθαρίοι ἀνὰ iππάρια  
τρία, οἱ σπαθαροκανδιδάται ἀνὰ iππάρια δύο, οἱ σπαθάροι,  
οἱ στρατιώται ἀνὰ iππαρίου ἑνός, τὰ βασιλικὰ καὶ πατριαρ-  
χικὰ μοναστήρια ἀνὰ iππάρια δύο, τὰ τῶν ἀρχιεπισκόπων  
μητροπόλεων καὶ ἀπόσκοπων μοναστήρια ἀνὰ iππάρια δύο,  
20 τὰ ἄκορα μοναστήρια σύνδυο iππάριοι ἔν. οἱ δὲ ἔχοντες βα-

5'

1 μαγίστρου — ὄντος] αἱ Λεοντος καὶ γεγονότος στρατηγοῦ τοῦ  
Τζιράνη ἐξ τῶν αἰδουμένων μὴ ταξιδεύειν Μ.

est ab occiduis thematibus per magistrum Ioannem Elada tunc tem-  
poris patricium.

Sub imperatore autem Romano rursus, cum Peloponnesios ad ex-  
peditionem bellicam in Longobardiam mittere vollet, praetore et pro-  
tenuente tunc temporis in Peloponneso Ioanne protospathario, maluer-  
runt Peloponnesii, ut immunes essent, equos mille dare cum stratis  
et frenis et summam centenarii unius; quod quidam libertissime pae-  
stiterunt.

52. exactio equorum, quae facta in themate Peloponnesi sub  
Romano Imperatore, uti dictum est.

Corinthi metropolitanus exhibebat equos quattuor, Patrarum me-  
tropolitanus equos totidem, episcopi singuli thematis equos duos,  
protospatharii equos tres, spatharocandidati duos, spatharii stratores-  
que equum unum, monasteria imperialia et patriarchalia equos duos;  
archiepiscoporum item monasteria, metropolitanorum et episcoporum  
equos duos; indigentiora monasteria quae essent, biua equum unum.

σιλικὴ ἀξιώματα, πλοϊμοι κογχυλενταὶ χωροποιοί, ἵππαρια οὐδὲ δεδώκασιν.

Ἴστον ὅτι καὶ πᾶς ὁ στρατὸς Πελοπονῆσου ἀπηγήθησαν ὑπὲρ τὸν ταξιδίον ἀνὰ νομίσματα εί, οἱ δὲ παντελῶς ἀποροῦσιν νομίσματα εί, δεῖ ὥν συγέστη καὶ τὸ πρόφ-5  
ρηθὲν διὰ χαράγματος κεντηνάριον ἐν.

### Κεφάλαιον γη.

Ιστορία περὶ τοῦ κατορθού Χερσοῦ.

Βασιλεύοντος Διοκλητιανοῦ ἐν Ῥώμῃ, ὃν δὲ τῇ Χερσο-  
νιτῶν στεφανηφοροῦντος καὶ πρωτεύοντος Θεμιστοῦ τοῦ Θε-10  
μιστοῦ, Σανδόματος ὁ ἐκ τῶν Βοσποριανῶν, Κρισκωνόρου δὲ  
παῖς γενόμενος, συναθροίσας Σαρμάτας τὴν Μαιάσιδα λίμνην  
οἰκοῦντας διστρατοπεδεύσατο κατὰ Ῥωμαίων, καὶ καταλαβὼν  
τὴν τῶν Λαζῶν χώραν καὶ πολεμήσας τοὺς ἐκεῖσε φθάζεις  
καὶ ἔως τοῦ Ἀλυος ποταμοῦ. μαθάν δὲ τοῦτο ὁ βασιλεὺς 15.  
Διοκλητιανός, πορθεῖσθαι τὴν τῶν Λαζῶν χώραν καὶ τὴν  
Ποντικήν, ἀπέστειλεν ἐκεῖσε στρατὸν ἀντιπαρατάξασθαι Σαρ-  
μάταις βουλόμενος. ἦν δὲ ἔξαρχος τοῦ στρατοῦ Κώνστας  
τριβοῦντος. καὶ καταλαβὼν τὸν Ἀλυν ὁ Κώνστας σὺν τῷ  
στρατῷ κατέστη ἐκεῖσε, κωλύων Σαρμάτας ἀντιπεράσαι τὸν 20  
Ἀλυν. καὶ μὴ δυναμένου αὐτοῦ ἀντιπαρατάξασθαι αὐτοῦ,

10 Θεμιστοῦ Σανδόματος, δὲ τῶν Βοσποριανῶν Κρίσκων, Ὅρου  
δὲ vulgo. possit et Κρισκορόνου 14 τὴν vulgo om̄ 20 κα-  
θέστη vulgo

Qui muneribus imperialibus fungebantur, nautae classiarii, conchy-  
liarii et chartarum confectores immunes erant.

Praeterea omnes Peloponnesi milites nomismata quinque pro im-  
munitate a militia solvebant: at qui pauperiores omnino, bini nomi-  
smata quinque pendebant. unde constituit illud, de quo dixi, monetae  
centenarium unum.

### 53. de castro Chersonis historia.

Imperante Romae Diocletiano, apud Chersonitas vero principe  
ac proteuonte Themisto Themisti filio, Sauromatus Bosphorianus, Cri-  
sconori filius, collecta Sarmatarum ad Maeoticam paludem habitan-  
tium manu adversus Romanos arma movit, cuiusque ad Lazorum ter-  
ram pervenisset, bello infestatis incolis ad Halyn usque flumen pro-  
gressus est. Diocletianus vero ubi rescivit Laziam Ponticamque va-  
stari, exercitum contra Sarmatas misit sub duce Constante tribuno,  
qui cum ad Halyn flumen pervenisset una cum exercitu, illuc substitit

διμονιλεύετο καθ' ἑαυτὸν δὲ Κώνστας μηδαμῶς ἄλλως δύνασθαι τοὺς Σαρμάτας δικιῶξαι, εἰ μή τι γε δι τῶν πλησιοχώρων τῆς Βοσποριανῶν καὶ τῆς Μαιώτιδος λίμνης τινᾶς κατ' αὐτῶν ἐκπεμφθῆναι εἰς πόλεμον καὶ τὰς τούτων φαμιλίας ἀπορθεῖσαι, διποστρέψαι τὸν πόλεμον· καὶ ταῦτα μηγένη τῷ βασιλεῖ, διφ' ὅτες ἀπέστειλε κατὰ τῶν Χερσωνιτῶν, καὶ τούτους διήγειρε κατὰ τῶν Σαρμάτων ὡς πλησιοχώρων αὐτῶν ὄντων, καὶ πολεμῆσαι τὰς αὐτές τῶν φαμιλίας πρὸς τὸ τὸν Σαυρομάταν ἀκούσαντα τὸ τάχος 10 ὑποστρέψαι ἐκ τοῦ πολέμου. διὸ δὲ βασιλεὺς Διοκλητιανὸς ταῦτα ἀκούσας ἀπέστειλεν εὐθέως κατὰ τῶν Χερσωνιτῶν, προτρέπομένος συμμαχῆσαι αὐτῷ καὶ ἀπολθόντας τὴν Βοσποριανῶν καὶ Σαρμάτων χώραν ἀπορθῆσαι καὶ τὰς τούτων φαμιλίας αἰχμαλωτίσαι. στεφανηφοροῦντος δὲ τότε καὶ πρωτεύοντος τῆς Χερσωνιτῶν χώρας Χρήστου τοῦ Παπίου, οἱ Χερσωνῖται τοῖς τοῦ βασιλέως ἀρχμασιν ἀσμένιοις ὑπακούσαντες ἔμηχαντο λοιπὸν ποίῳ τρόπῳ δυνηθεῖν τὴν τοῦ Σαυρομάτων πόλιν Βόσπορον καὶ τὰ τῆς Μαιώτιδος καστέλλαις παραλαβεῖν. καὶ συναθροίσαντες τοὺς τῶν πλησιοχώρων 20 καστελλίσιν ἄνδρας καὶ κατασκευάσαντες ἄρματα πολεμικὰ καὶ ἐνθάντες ἐν αὐτοῖς τὰς λεγομένας χειροβολίστρας παρεγένοντο κατὰ τὴν Βοσποριανῶν πόλιν, καὶ ποιήσαντες ἔγκρυμματα διὰ τῆς τυκτὸς ὀλίγιστος προσῆγαν τὸν πόλεμον τῇ πόλει,

6 ἤμηνυσε?      ἀποστεῖλαι? εἴ τοις διεγέρεις?      12 ἀπελθόντες vulgo      21 βολασίρας M

et Sarmatas traicere prohibuit. cum autem opponere se illis non posset Constans, excoxitavit alio quodam modo pellendos esse Sarmatas, nimirus Bosporianos ac Maeoticas paludis finitimos accolas aduersus ipsos concitandos, qui familias eorum everterent, ut his auditis Sauromatae domum reverti cogerentur. et haec quidem imperatori significat, ut mitteret ad Chersonitas eosque tanquam vicinos ad bellum contra Sarmatas capessendum incitaret, ut eversas ipsorum familias Sarmata audiens quam ocissime ab armis discederet. quod cum ad Diocletianum imperatorem delatum esset, confessim ad Chersonitas misit, ut auxiliarentur sibi petens, et Bosporianorum Sarmatarumque familias deterent ac subiugarent. Chersonitae vero, qui tunc temporis proteuontem habebant Chrestum Papiae filium, imperatoris petitione benigne audita de capienda Sauromatarum urbe Bosporo ac occupandis Maeotidis paludis oppidis consilium ceperunt, collectaque a finitimiis oppidis manu, fabricatis curribus bellicis impositisque chirobolestris, ad Bosporianorum urbem accesserant, pu-

καὶ τερχομαχήσαντες ἀπὸ ἄρδου ἔνας ἄρδας τρέψας ἐπεκμήρωντο τοῦ φυγαδὸν, μὴ προσδέξαντες τὰς ἐπ τοῖς ἄμμασι κατεπινασμένας χειροβολίστρας. καὶ δὴ ταῦτα ἐπ τῷ Βοσπόρῳ ναυπισάντων ὡς δι' ὀλιγότητα ἡττημένους φεύγειν τοὺς Χερσαίτας, καταθαριζόμεντες ἑαυτῶν ἔξῆσαν πρὸς δίωξιν αὐτῶν, οἱ δὲ Χερσαίται ηρέμα, φησί, φεύγοντες ταῖς χειροβολίστραις τοὺς διώκοντας ἀνήλισκον Βοσποριαγενεῖς. ἀναστάντες δὲ καὶ οἱ ἀφεδρεύοντες Χερσαίται, καὶ περικυκλώσαντες τοὺς Βοσποριανούς, πάντας αὐτοὺς κατέσφαξαν. καὶ ὑποστρέψαντες κατέλαβον τὴν Βόσπορον, ὅμοιώς δὲ καὶ τὰ 10 πρὸς τὴν Μαιώτιδα λίμνην κατέλλια καὶ πάσας τὰς φαρμαλίας τοῦ Σαυρόματοῦ, καὶ ἐκαθέζοντο ἐπ τῷ Βοσπόρῳ, μηδένα τοῦ λοιποῦ κατασφάζοντες πλὴν τῶν πολεμησάντων. καὶ ἔχομενοι τὴν Βόσπορον ἐφύλαττον αὐτήν. ἡμερῶν δὲ τινῶν διαγενομένων λέγει Χρῆστος ὃ τοῦ Παπίου ταῖς τῶν Σανκρα-15 ματῶν γυναιξὶν δὲ τις ἡμεῖς σὺν ἔχομεν χρείᾳν ὑμᾶς πολεμεῖν, ἀλλ' ἀπειδὴ ὁ Σαυρόματος ἀπῆλθε τὴν τῶν Ρωμαίων χώραν πορθῆσαι, τούτον χάριν προστραπέντες ἡμεῖς παρὰ τοῦ βασιλέως Ρωμαίων ὡς ἀπῆκον αὐτοῦ ἄντες ἐπολεμήσαμεν ὑμᾶς. έπειν οὖν θέλητε ξῆσαι ἐν τῇ πόλει νόμῳ, δεῦτε ἀποστέλλομεν 20 πρόσθετοις πρὸς τὸν κύριον ὅμοιον Σαυρόματον ἄφ' ὧτε αὐτὸν ποιῆσαι εἰρήνην μετά τῶν Ρωμαίων ἐπ' ὄψεις τῶν πρόσθετων ἡμῶν καὶ ἀναχωρῆσαι τῶν ἀκεῖσας, καὶ ἡμεῖς ἀφέμενοι ὑμᾶς

2 προσδιέξαντες? 9 αὐτοὺς add B

sitisque insidiis noctu pauci pugna inita et mox oppugnato a mane ad horam usque tertiam fugae signum dederunt, relictis in curribus chirobolistris. Bosporiani itaque rati propter paucitatem victos fugere Chersonitas, sidentiores facti ad persecundos egressi sunt. at Chersonitas pedetentim fugientes chirobolistris suis insequentes Bosporianos coulisebant; surgentesque illi qui in insidiis, easque circumdantes, ad unum omnes Bosporianos occiderunt, atque ita regressi Bosporum ceperunt, cunctaque quae ad Maeotida paludem oppidum, Sarmatarumque familias, et Bospori considerunt, nemine de reliquo intersecto, nisi qui in armis deprehensus fuisset. atque hoc quidem moda Bosporo potiti eam servarunt. diebus vero aliquot elapsis Chrestus Papiae filius Sarmatarum uxoribus dixit "nihil opus est nos bellum vobiscum gerere, sed Sauromato Romanorum terram vastante, iussum nobis fuit a Romanorum imperatore ut tanquam eius subditū arma contra vos sumeremus et vos debellaremus. si igitur in urbe vestra vivere velitis, agite ad dominum vestrum Sauromatum legatos mittamus, ut pacem cum Romanis faciat praesentibus nostris legalis, atque illinc discedat, vosque a nobis in

καὶ ἀπερχόμεθα δὲ τῇ πόλεις ἡμῶν, οὗτοι μάντει, προπέμπωστος Σαυρόματος ὑπαῦθα τοὺς πρέσβεις ἡμῶν, καὶ μετὰ τῶν ἰδίων ἐνθρόπων μηρύών ἡμῖν τὰ τῆς εἰρήνης, καὶ σῦτος αὐτών ὑμᾶς καὶ ἀποχωροῦμεν. εἰ δὲ καὶ δοκιμάσῃ Σαυρόματος δόλη  
 διτὸς ἔρχεσθαι ὡς νομίζουν ἡμῖς ὑγιαῦθα συγκλεῖσαι καὶ πο-  
 λεμῆσαι, καὶ γνῶμεν τοῦτο διὰ τῶν σκονιστάρων ἡμῶν, πάν-  
 τος ὅμας ἀπὸ μικροῦ ὅως μεγάλον καταστράξομεν, καὶ αὕτως  
 ἀναχωροῦμεν τῶν ἐντεῦθεν καὶ τὸ λοιπὸν Σαυρόματοφ ὄφε-  
 λος τῆς φαρμακίας αὐτοῦ πάσῃς καὶ τῆς πόλεως ἀπολλυμένης;  
 10 αἱ δὲ γυναικεῖς Σαυρόματον ταῦτα ἀποίσασαι σπουδαίας ταῦ- P 146  
 το γενέσθαι παρεσκεύασαν. καὶ δὴ ἀποστέλλονται οἱ Χερσο-  
 νῖται μετὰ Βοσποριανῶν καὶ ἰδίους πέντε πρέσβεις πρὸς Σαυ-  
 ρόματον, μητρόστες αὐτῷ τὰ γενόμενα καὶ λεχθότα. καὶ ἀρ-  
 τῶν πρέσβεων καταλεφθότων τὸν Σαυρόματον κατὰ τοὺς τοῦ.  
 15 Ἀλυνος ποτημοῦ τόπουν, ἀνήγγειλαν αὐτῷ πάντα τὰ γενόμενα  
 κατὰ τῶν Βοσποριανῶν παρὰ τοὺς Χερσονῖτῶν. ὃ δὲ δι-  
 πολλῆς στεκώσει γενόμενος, ὡς δῆθεν, φησὲ βουλάμενος τοὺς  
 τῶν Χερσονῖτῶν πρέσβεις διὰ τῆς ὁδοπορίας ἀναπαίσσου, λέ-  
 γει αὐτοῖς “Ἐπειδὴ κοπώμενοι ὑετοί, θέλετε ὑμᾶς ὀλόγιας ἡμέρας  
 20 ἀναπαίητε, καὶ εἰς ὡς πάντα τὰ ὑψηλά ὑμῶν λεχθότα  
 ποιήσω. ὑπενθετο ἀπέλθετο πρὸς τοὺς Ρώμης, παὶ μάθητε  
 παρ’ αὐτῶν, καὶ πειθεσθε διτὶ ἀληθεύειν ὑμῖν καὶ μὴ φεύδο-  
 μαι.” τῷ δὲ Χερσονῖτῶν ἀπελθόντεων πρὸς Καύκαστα

1 εὗται μένοις ὄφ. p. 256, 18      2 Σαυρόματον?      5 καὶ post  
 συγκλεῖσαι add B      16 παρὰ τῶν Χερσονῖτῶν add B

urbem nostram reddituris dimittamini. et Sauromato legatos nostros  
 remittente cum suis qui de pace significant, dimittimus vos ac disce-  
 demus. sed si voluerit Sauromatus dolo aliquo circumventos hic con-  
 cludere belloque infestare, nosque id per excubidores nostros cognou-  
 verimus, omnes vos a maximo ad minimum trucidabimus, atque ita  
 hinc abibimus; neque quidquam porro Sauromato id proderit, familia  
 omni et urbe amissa.<sup>2</sup> his auditis Sauromati uxores serio rem fesi-  
 curarunt, miseruntque Chersonitae cum Bosporianis legatos quoque o-  
 suis quinque, qui rem ei totam exponerent; cumque iuxta Halyn flu-  
 men ad Sauromatum venissent, quaecumque adversus Bosporianos ge-  
 sta essent a Chersonitie, annuntiarunt. ille vero animi anxius, veluti  
 reficere Chersonitarum legatos ab itinere fessos cupiens, dixit ipsa  
 “cum fatigati sitis, volo quiescere vos paucos dies, et deinde quae-  
 cumque dixistis effecta reddam. hinc autem diacedit ad Romanos, ab  
 illisque discite et persuadete vobis veracum me esse neque mentiri.”  
 Chersonitae vero ad Constantem profecti cum Sauromati legatis, de-

μετὰ καὶ πρόσβεων τοῦ Σαυρομάτου, ἐπύθωστο τὰ μετάξὺ αὐτῶν γενόμενα. ὀπῆγειλαν δὲ τῷ Κώνστα καὶ πάντα τὰ ὑπ' αὐτῶν κατὰ τὸν Βοσποριανὸν καὶ τὴν Μακότιδα λίμνην γενόμενα, καὶ τὸ πῶς τὰς φαμιλίας Σαυρομάτου παρέλαβον, καὶ ἵνα τῇ ἀνάγκῃ ταύτη εἰς εἰρήνην ἥλθεν ὁ Σαυρόματος. 5 ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Κώνστας πάντα ἐλυπήθη, καὶ λέγει τοῖς Χερσονίταις “καὶ τί μας τὸ ὄφελος λοιπὸν τῆς ὑμετέρας συμμαχίας, αἴρ' ἡς ἔγρα ἐποίησα πάκτα δοῦναι αὐτοῖς χρησίον τοσούτον;” λέγουσιν αὐτῷ οἱ Χερσονίταις “μὴ λυπηθῆς, δέσποτα, καὶ ἐάν θέλῃς, ὅμεις ἀγαλάχωμεν τὸ περὶ τῆς δόσεως 10 πάκτων.” λέγεις αὐτοῖς ὁ Κώνστας “καὶ πῶς δυνατόν;” λέγουσιν αὐτῷ οἱ Χερσονίταις “δήλωσον καὶ αὐτὸς τῷ Σαυρόματῃ διὰ τὰ μὲν ἥδη μεταξὺ ὑμῶν γενόμενα πάκτα κεκράτησται. ἐπεὶ οὖν τῇ αἰτίᾳ τῇ σῇ καγώ ἀνακώματα καὶ ζημίας πολλὰς ἐποίησα σὺν τῷ στρατῷ ἀπὸ Ρώμης ἔως ἦδε, 15 θός μοι καὶ σὺ ταῦτα, καγώ σοις ἀποδίδωμι τὰς φαμιλίας σου πάσας καὶ τὴν πάλευσόν σου.” περιχαρής δὲ γενόμενος ὁ Κώνστας ἐμήνυνας ταῦτα τῷ Σαυρομάτῳ. ὁ δὲ Σαυρόματος ἀκούσας καὶ λυπηθεὶς σφόδρα μηρύει τῷ Κώνστα λέγον διε τὸν Θέλω δοῦναι τέ ποτ'. οὐδὲ οὐδὲ λαβεῖν. ἀλλὰ μόνον ἀπό-20 στειλέν μοι τοὺς Χερσονίτας, ἵνα τῶν ἐγτεῦθεν ἀναχωρήσω. λέγουσιν οἱ Χερσονίταις τῷ Κώνστα “μὴ ἀπολύσῃς ἡμᾶς ἔως ἂν πάντας τοὺς ἀλχυστάτους ἀπολέψῃς.” τότε μηρύει δ

3 κατὰ τὴν τῶν? 7 ἡμετέρας Μ 8 αὐτοὺς Μ 20 οὗδε  
add. B

lis quae inter ipsos gesta sunt interrogantur, nuntiantque Constanti omnia quae cum Bosporianis et Maeotidis paludis accolis egissent, et quo pacto Sauromati familiari cepissent, isque hac necessitate compulsus ad pacem veniret. quibus auditis Constans admodum contristatus inquit Chersonitis “quid mihi prodest de reliquo auxilium vestrum, quandoquidem pepigi me ipsis tantum auri daturum?” respondent ei Chersonitae “noli contristari, domine: nam si vis, dissolvemus pactum de pendenda pecunia.” eoque interrogante qua id ratione fieri posset, dicunt ei Chersonitae, significaret Sauromato etiam inter se pacta extare, quandoquidem ipsius causa expensas fecisset damnaque multa passus esset, exercitu Roma eo usque perduco: itaque illa solveret, ipse vero familias cunctas urbemque suam recipere. laetus hac re Constans consilium secutus Sauromato haec denuntiat; quibus auditis Sauromatus animo contristatus respondit neque dare se quidquam neque accipere velle: mitteret tantum Chersonitas, ut ipse inde discederet. inquiunt Constanti Chersonitae “ne dimittas nos,

Κώνστας τῷ Σαυρομάτῳ λόγων ὅτι ἀπόστειλόν μοι πάντας οὓς ἀν ἔχεις αἰχμαλώτους, καὶ ἀπολύτῳ τοὺς Χερσωνίτας. ὁ δὲ Σαυρομάτος ταῦτα ἀκούσας ἤκαν καὶ μὴ βουλόμενος ἀπέλυσεν ἄπαντας οὓς ἀν εἶχεν αἰχμαλώτους ἕως ἑνὸς. ἀπολα-  
 5 βὼν οὖν ὁ Κώνστας ἄπαντας τοὺς πραιτευθέντας, δύο τῶν Χερσωνίτων πρέσβεις κατασχὼν παρ' ἑαυτῷ, τοὺς ἄλλους ἀπόστειλε πρὸς τὸν Σαυρόματον δοτικούς Σαυρόματος παραλιμνῶν αὐτοὺς προαπέστειλε ἐκ τῆς τῶν Λαζῶν γωρᾶς μετὰ καὶ τῶν  
 10 ιδίων ἀνθρώπων πρὸς τὸ παραδοῦναι αὐτοῖς τὴν τε Βόσπορον καὶ τὰς φαμιλίας αὐτῶν. αὐτὸς δὲ Σαυρόματος τὴν πάρεισα  
 μετὰ τοῦ ἔθνους αὐτοῦ ἐν καταστάσῃ ἀποιεῖτο πρὸς τὸ ἀθροί-  
 15 λους τοὺς Χερσωνίτας παραδοῦναι τὰς φαμιλίας καὶ ἀναχωρήσαι. οἱ δὲ Χερσωνίται τοὺς οἰκείους πρέσβεις ὑποδεξάμενοι δύ τη Βοσπόρῳ, καὶ μεμαθηκότες τὰ γενόμενα ἄπαντα  
 20 ὑπὸ Κώνσταντος καὶ τοῦ Σαυρομάτου, παρέδωκαν τοῦ Δαν-  
 ρομάτου ἀνθρώπῳ τὴν τε Βόσπορον καὶ τὰ τῆς Μαιωτίδος καστέλλαι καὶ τὰς φαμιλίας πάσας ἀβλαβεῖς, καὶ κατέλαβον  
 25 ἐν εἰρήνῃ τὴν Χερσωνίτων. ὁ δὲ Κώνστας ἀναχωρήσαντος τοῦ Σαυρομάτου ἐκ τῶν Ρωμαϊκῶν τόπων καὶ αὐτὸς ἀνέζευξεν  
 30 ἐπὶ τὴν Ῥώμην, καὶ ἀνήγγειλε πάντα τῷ βασιλεῖ τὰ ὑπὸ τῶν Χερσωνίτων γενόμενα, προσαγγαγών καὶ τοὺς δύο αὐτῶν πρέ-  
 σβεις, οὓς τινας Ἰδὼν ὁ βασιλεὺς καὶ φιλοφρόνως ἀποδεξάμενος καὶ τὰ μάγιστρα εὐχαριστήσας εἶπεν αὐτοῖς "τί θέλετε παράσχω  
 35 ὑμῖν τε καὶ τῇ πόλει ὑμῶν ὑπὲρ τῆς τοιαύτης εὐνοίας τε καὶ

## 15 παρέδωκαν τοῦ Σαυρομάτου ἀνθρώπῳ] ἀγάλπον Μ

*antequam captivos omnes acceperis.*" tum Constans Sauromato re-nuntiavit, sibi captivos omnes mitteret, tum se Chersonitas dimissum promittens; quae ubi audisset Sauromatus omnes captivos, quotquot essent, vel invitus dimisit. quo cum accepisset Constans, duobus Chersonitarum legatis apud se retentis ceteros ad Sauromatum misit; isque ad illorum adventum e Lazorum regione quosdam una cum suis destinavit, quibus Bosporus familiaeque traderentur; ipse vero cum exercitu iter ordinate instituebat, ut Chersonitas familias confertim traderent et postea recederent. Chersonitas vero legatis suis in urbe Bosporo receptis, intellectoque quid inter Constantem et Sauromatum actum esset, Bosporum et Maeotidio paludis oppida familiisque omnes illaesas tradiderunt viris a Sauromato missis. Con-stans autem, ubi ex Romani imperii locis discessisset Sauromatus, ipse quoque Romanam contendit, omniaque a Chersonitis acta imperatori indicavit, adductis item duobus legatis, quos cum vidiisset imperator, benignè exceptis gratias maximas egit, inquietus ipsis "quid vultis vo-

συμμαγίας;” οἱ δὲ εἰκὸν τῷ βασιλεῖ ὅτι ἡμεῖς, δάσκοται, οὐδὲν  
δέρον δέλκομεν, εἰ μὴ τί γε τοῦτο μόνον αἴτουμεν, ὅφε  
δεξιάς ἐλευθερίας καὶ ἀτελείας παρασχέθαται ἡμᾶν ὥπο τοῦ  
κράτους ὑμῶν. ὁ δὲ βασιλεὺς ἀσμένως ὑποκύπας τῇ αἰτή-  
σει αὐτῶν ἀρθόντως παρέσχειτ αὐτοῖς τὰς τοιωτάς τῆς ἐλευ-  
θερίας καὶ ἀτελείας δεξιάς, ἀποστείλας αὐτοὺς μετὰ καὶ δα-  
ρῶν πλεύστων κατὰ τὴν Χερσονήσων ἡών γηγενίους ὄντας εἰ-  
τοὺς ὑπηρόους τῆς Ῥωμαίων βασιλείας. ὃ δὲ Κώνστας με-  
γάλως καὶ αὐτὸς ὑποδεχθεὶς παρὰ τοῦ βασιλέως Διοκλητίαν,  
τοῦ ὡς ἀνδρείας παραταξάμενος κατὰ τὸν τῶν Σανδρομάτων 10  
πόλεμον καὶ περιφανῆς καὶ ἔνδιξος γενόμενος, μετ' ὀλίγον τινὰ  
χρόνον τῆς Ῥωμαίων ἀνεδέχθη βασιλείας, Διοκλητίαν δὲ  
τὴν Νικομήδειαν ἐπαναγαγόντος.

Κώνστας δὲ ταλεντήσατος ἐν Ῥάμη ἀβασίλευσε Κων-  
σταντίους ὃ οὐδὲ αἴτοι· καὶ ὀρχομένους αὔτους ἦν τὰ Βυ-  
ζάντιαν αντιτάσσως αὐτῷ ὑπὸ τεντοῦ ἀ τῇ Σκυθίᾳ γενομένης,  
ἀκεμνήσθη τὸ ὑπὸ τοῦ πατρὸς αἴτου Κώνστα λεχθὲν παρί-  
της τῶν Χερσονήσων εὐνοίᾳ τα καὶ συμμαχίας, καὶ ἀπέστειλε  
κατὰ τὴν τῶν Χερσονήσων πρέσβετες δέ τοις ἀλλεῖς κατὰ τὴν  
τῶν Σκυθῶν χαίρειν καὶ μαχήσασθαι τοῖς ἀνθεστρόψαι αὐτῷ.  
τῷ. στεφανηφοραῦτος δὲ τότε καὶ πρωτεύοντος τῆς Χερσο-  
νήσων Διογένους τοῦ Διογένους, οἱ Χερσονήσιαι τὴν κέλευσιν  
ἀδρέπεις πειθαρχήσαντες, πάσῃ σκουδῇ κατακευάσαντες τὰ τε  
πολεμικὰ ὅρματα καὶ τὰς χειροβολίστρας καταλαμβάνουσι

1 ἡμετέρῃ εὐδαιμονίᾳ 12 ἀμεδεῖχθη;

bis et civitati vestrae dem pro tali benevolentia et auxilio?“ illi vero  
imperatori responderunt “nihil aliud, domine, petimus nisi ut liberi  
ac immunes simus a tributo.” imperator autem quam libanter eorum  
petitioni obsecundans liberos ac immunes a tributo fecit, multisque  
praeterea munib[us] honestatos ad Chersonitas remisit, veluti versus  
ac fideles imperii Romanii subditos. at Constante magnifice ipse quo-  
que ab imperatore Diocletiano exceptus, veluti re contra Saucomatas  
praeclare gesta et illustris clarus factus, paulo post in imperium  
Romanum successit, Diocletiano Nicomediam secedente.

Constante autem mortuo imperator fuit filius eius Constantinus.  
qui cum Byzantium venisset Scytharumque nonnulli rebellarent, revo-  
catis in memoriam quae a patre Constante audivisset de benevolentia  
et auxilio Chersonitarum, legatos illis misit, postulans ut contra Sey-  
thas arma caperent ac rebellatores subiugarent. princeps autem ac  
proteuon Chersonitarum tunc temporis erat Diogenes Diogenis filius,  
et libenter mandato Chersonitae obedientes omni studio curribus hel-

τὸν Ἰστρον ποταμόν, καὶ τοῖς περιστατεῖς ἀντεπαραστάζοτοι  
 τοῖς ἀνθεστηκάσι καὶ ἐτρυπάσαντο αὐτούς. μαθὼν δὲ ὁ βα-  
 σιλεὺς τὴν ὑπ' αὐτῷ γενομένην τροπὴν διέλευσεν αὐτοὺς  
 κατὰ τὴν ἐνεγκαμένην ἀπίστανται· τοὺς δὲ τούτων πρωτεύον-  
 τας προσκαλεσάμενος κατὰ τοῦ Βυζαντίου καὶ εὐχαριστήσας  
 τὰ μέγιστα ἔφη αὐτοῖς “ἐπειδὴ καὶ τοῦ εὐθοϊκῶς ὅπερ ἡμέν  
 ἔκαμπτε καθὼς καὶ ἐπὶ τῶν εὐσεβῶν προφύνων τῆς ἡμετέρας  
 Θεότητος, ἵδον καὶ ἡμεῖς ἀπεικρουόντες τὰς ἥδη ἐπ' ἀλευθε-  
 ράρι τοῦτον τοῖς ἀπειλεῖται δοντάσσων ὑμῖν δι' Ῥωμαίων ἐκ τῆς ἡμετέ-  
 10 ρας βασιλείας δεξιάς, παρέχομεν ὑμῖν καὶ ἡμεῖς ἀνδρίσαντα  
 χρυσοῦν μετὰ καὶ χλαμύδος βασιλικῆς καὶ φιβλατούρων καὶ <sup>P 148</sup>  
 ατέφανων χρυσοῦν πρὸς εὐπρόσπειαν, τῆς ὑμετέρως πόλεως,  
 μετὰ καὶ ἔγγράφου ἡμῶν ἀλευθερίας καὶ ἀγελείας ὑμῶν το-  
 καὶ τοῦ πλοιᾶμεν ὑπότον· καὶ πρὸς τὴν γνησιότητα τῆς  
 15 ὑμῶν εἰνείας δίδομεν ὑμῖν καὶ διατυλίσυντα χρυσοῦς ἀκτυπώση-  
 τες τὰς ἡμετέρας εὐνεφεῖς αἰκόνας, δι' ὃν τὰς κατὰς καιρὸν  
 μελλούσας ἀποτέλεσθαι ἡμῖν παρ' ὑμῶν ἀναφοράς τε καὶ  
 δάκρυς οφραγγίσαντες ταύτας γνωρίμους ἡμῖν ἀποδείκνυτε  
 τοὺς ἀντιτῶν πρέσβεις· πρὸς δὲ τούτους δὲ παρέχομεν ὑμῖν  
 20 καθ' ἕκαστον ἕπος τελφόν τε καὶ κάναρον σίδηρον τε καὶ ἀλιστ  
 ὑπὲρ κατασκευῆς τῶν βαλιστρῶν ὑμῶν, καὶ δίδομεν ὑμῖν πρὸς  
 ἀποτροφὴν ὑμῶν χιλίας αἰκόνας ἐφ' ὃτε εἶται ὑπᾶς βαλι-  
 σταρίους, λεγόμενον ὡς τὰς τοιαύτας σιτήσιες τε καὶ συκη-

9 καὶ ἀγελείη add B

Ilicis cum chiroballistis instructis ad Istrum flumen profecti traiece-  
 rent, ac contra hostem tendentes eum superatum in fugam converteruntur.  
 quibus cognitis imperator domum eos redire iussit, proteuontibus autem  
 Byzantium vocatis gratias maximas egit, dixitque ipsis “quandoquidem  
 etiam nunc benigne pro nobis laborasti, quemadmodum et pro pīis ma-  
 ioribus divinitatis nostrae, ecce etiam nos datam vobis libertatem et a  
 tributo immunitateem per regiones Romani imperii confirmamus; praeterea  
 damus statuam auream cum chlamyde imperatoria, fibulatura et cor-  
 rona aurea, ad ornatum vestrae urbis; item syngrapham nostram su-  
 per libertate et immunitate tam vestra, quam nautarum vestrorum;  
 insuper propter benevolentiae vestrae sinceritatem annulos quoque  
 damus aureos, in quibus expressa maiestatis nostrae imago, ut illis  
 relationibus vestris supplicationibusque signatis, quas per occasionem  
 missuri estis, vestros nuntios dignoscere inde possimus. praeterea  
 damus singulis annis nervum et lignum tenuis, ferrum et oleum, ad  
 balistarum vestrarum confectionem; item in alimenta annonas mille,  
 ut sitis balistarii; quas annonas et celera consueta quotannis vobis

Θείας πάσας καθ' ἑκαστον ἔτος τῶν ἀπεῦθεν μᾶλλομεν ὑμῖν  
ἀποστέλλειν κατὰ τὴν Χερσωνετῶν.<sup>4</sup> οἵ δὲ Χερσωνέται τὰς  
τοιαύτας εἰληφότες ἀννόσας, εἰς ἐαυτούς τε καὶ τὰ τούτων  
τέκνα διαμερίσαντες τὸν ἀριθμὸν συνεστήσαντο· διὰ τὸ καὶ  
δῶς τοῦ νῦν τὰ τούτων τέκνα κατὰ τῶν γονέων τῆς στρατείας<sup>5</sup>  
συμπλήρωσιν ἐν τῷ ἀριθμῷ κατατάσσονται. ἔφοδοις δὲ καὶ  
δώροις πλείστοις τότε τιμηθέντων ὑπὸ τοῦ Θεοφιλοῦς βασι-  
λέως Κανοταντίου τοῦ τε Διογένους καὶ τῶν σὺν αὐτῷ,  
κατέλαβον τὴν Χερσωνετῶν ἀποκομιδαντες καὶ τὰς θείας φι-  
λοτιμίας.

10

Μετὰ δὲ χρόνους τινάς τοῦ ταῦτα γεγονέναι Σαυρόμα-  
τος ὁ ἔγγονος Σαυρομάτου τοῦ Κρισκορόγου τοῦ πολεμήσαν-  
τος τὴν Λαζικήν, συναθροίσας πόλεμον ἐκ τῆς Μαιώτεδος  
λίμνης ἐπανέστη τοῖς Χερσωνίταις, βουλόμενος, φησί, τὴν τῆς  
αἰχμαλωσίας ὑβριν τοῦ οἰκείου πάπκου ἐκδικῆσαι τὴν παρ'<sup>15</sup>  
αὐτῶν ἐπὶ Διοκλητιανοῦ τοῦ βασιλέως γενομένην. μαθόντες  
δὲ τοῦτο οἱ Χερσωνέται, στεφανηφοροῦντος τότε καὶ προ-  
τεύοντος τῆς Χερσωνος Βύσκου τοῦ Σουκολίχρου, ἀντιπαρα-  
ταξάμενοι καὶ αὐτοὶ ὑπήντησαν τῷ Σαυρομάτῳ ἔξι ἐν τοῖς  
τοῦ λεγομένου Καρφᾷ τόποις, καὶ πολεμήσαντες μετὰ αὐτοῦ,<sup>20</sup>  
τοῦ Θεοῦ τοῖς Χερσωνίταις βοήθαντος, ἐνίκησαν τὸν Σαυρό-  
ματον καὶ ἐδιωξαν, θήσαντες καὶ ὅροθεσίας ἐν τῷ αὐτῷ λε-  
γομένῳ Καρφῷ, ἐν ᾧ τόπῳ πολεμήσαντες τὸν Σαυρόματον

4 δί' αὐτὸ? 16 ἐπὶ Διοκλητιανοῦ τοῦ βασιλέως add B 23  
ἐν φ — ἐνίκησαν add B

mittimus in Chersonem.<sup>6</sup> Chersonitae vero annonis huiusmodi accep-  
tis, inter se liberosque suos divisione facta numerum constituerunt;  
propterea usque ad hodiernam diem ipsorum filii ad patrum suorum  
in exercitu complementum in numero militum recensentur. atque  
hoc pacto tum Diogenes, et qui cum ipso, commeatu ac muneribus  
a Constantino dei amantissimo imperatore instructi in terram suam  
reversi sunt, divinos honores secum ferentes.

Annis vero aliquot post Sauromati Criscoroni, qui La-  
zicam bello infestaverat, nepos, collecto ad Maeotidem paludem mi-  
liti contra Chersonitas movit, iniuriam, ut inquiebat, captivitatis avi  
sui, quae Diocletiano imperante accidit, ulturus. qua re intellecta  
Chersonitae, qui principem ac proteuontem tunc temporis habebant  
Byscum Supolichi filium, armis et ipsi sumptis obviam ei facti sunt in  
locis Capha nuncupatis; initioque praelio, deo opitulante, Cherso-  
nitae superiores facti Sauromatum in fugam converterunt, limitemque  
in eodem loco Capha nominato, ubi Victoria potiti sunt contra Sau-

δηνίκησαν· ἐν φὶ καὶ ὄρκους ἀπετέλεσεν ὁ αὐτὸς Σαυρόματος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ὑπολειφθέντες τοῦ μηκέτι αὐτοὺς χάριν πολέμου ὑπερβαίνει τὰς μεταξὺ αὐτῶν τεθείσας ὁροθεσίας, ἀλλ' ἔκαστον αὐτῶν τοὺς ἴδιους ἔχειν τόπους πρὸς τὰς τεθείσας 5 ὅροθεσίας. καὶ οὕτως ἀνεχώρησεν ἐπὶ τὴν Βόσπορον ὁ Σαυρόματος, καὶ οἱ Χερσωνῖται εἰς τὰ ἴδια.

Καὶ δὴ τούτων οὕτω γενομένων πάλιν μετὰ χρόνους 10 τινὰς ἔτερος Σαυρόματος ἀναστὰς καὶ σὺν αὐτῷ πλῆθος ἀρδρῶν ἐκ τῆς Μαιώτιδος λίμνης παρεστάξατο πόλεμον κατὰ τοῦ Καρφᾶ ὑπὲρ τοῦ πρώτου γενομένου Σαυρομάτου τοῦ μηδένα ποτὲ ἀπικειρήσαι τῶν Βοσποριανῶν πολέμου χάριν ταύτας ὑπερβῆναι, οὗτος ὁ Σαυρόματος ὑπερέβη ἃς οἴα βουλόμενος τὴν μετὰ βίας αὐτῷ ἀφαιρεθεῖσαν γῆν ἐκδι- 15 κῆσαι καὶ ἀπολαβεῖν, καὶ δὴ ὃν τοῖς τότε καιροῖς στεφανη-  
φοροῦντος καὶ πρωτεύοντος τῆς Χερσωνῖτῶν Φαρνάκου τοῦ Φαρνάκου ἀντιπαρεστάξατο καὶ οἱ Χερσωνῖται τῷ Σαυρομάτῳ, καὶ ἀπαντήσαντες ἀλλήλοις ἐν τοῖς τοῦ προσιρημένου Καρφᾶ τόποις ἔστησαν ἐκάτερα τὰ μέρη ὃν τοῖς ὄρεσιν. ὁ δὲ 20 Σαυρόματος ὥν μέγας τὴν ἡλικίαν ἐθάρρησεν ἔαντῷ καὶ ἐμεγαλαύχει κατὰ τῶν Χερσωνῖτῶν φρουρατόμενος, Θαρρῶν ἄμα καὶ ἐπὶ τῷ ἀπείρῳ πλῆθει τῷ μετ' αὐτοῦ ὄντι· ὁ δὲ Φάρνακος μικρὸς ἦν τῇ ἡλικίᾳ κατὰ τὸν Σαυρόματον, καὶ ἵδων τὸ πλῆθος τοῦ Σαυρομάτου ἐσκέψατο μετὰ τοῦ ἴδιου στρα-

romatum, posuerunt, in quo etiam Sauromatus, et qui cum ipso a praelio superstites erant, nunquam se eum cum armis transgressuros esse iurarunt, sed propria utrosque assignataque sibi secundum praestitutos terminos loca habitatuos esse. atque ita Bosporum Sauromatus, Chersonitae terram suam repetierunt.

Hisque ita gestis, rurus post aliquot annos alias Sauromatus cum militum manu ad Maeotidem paludem collecta surgens bellum contra Chersonitas incepit, limiteaque cum iureiurando in Capha a primo Sauromato positos, ut nemo belli contra Chersonitas gratia illos prætergrederetur, transgressus est tanquam ablatam sibi per vim terram vindicaturus recepturusque. habebant autem principem ac proteuontem tunc temporis Chersonitae Pharnacum Pharnaci filium. armis et ipsi contra Sauromatum sumptis, et obviam sibi mutuo facti in predictis Capha locis, iu montibus utriusque constitierunt. Sauromatus vero et corporis magnitudine et militum multitudine fretus insolenter Chersonitis insulatabat: at Pharnacus statura exiguis praes Sauromato, eiusque copias considerans, consilio cum suis inito statuit, ne infinita multitudo periret,

τοῦ ἐφ' ὃς μονομαχῆσαι αὐτὸν μετὰ τοῦ Σαυρομάτου καὶ μὴ ἀκειφον πλῆθος ἀπολέσθαι, καὶ μὴ οκέφρεος τοιωτίης γερμένης δῆλος ὁ Φάρνακος τῷ πλήθει Σαυρομάτου, λέγων δὲ τις χρεία ἔστι τοσούτου ὄχλους γενέσθαι ἀπόλειστον; οὐ γὰρ ὑμεῖς οἰκεία προσειρέσται πρὸς τὸν πόλεμον ἀτράπητε, ἀλλὰ<sup>5</sup> Σαυρόματος ὑμᾶς προστρέψατο. Θελήσατε οὖν τοῦτον παρακαλέσαι τοῦ μονομαχῆσαι μετ' ἐμοῦ· παὶ δὲν διὰ τοῦ θεοῦ δυνηθῶ αὐτόν, ὑμεῖς ἀναχωρεῖτε εἰς τὰ ἔδια ἀβλαβῶς, καὶ αὐτὸς καὶ ἡ πύλης αὐτοῦ ὑπάκειται μοι· εἰ δὲ καὶ δυνηθῇ με αὐτός, καὶ οὕτως ὑμεῖς ἀναχωρεῖτε εἰς τὰ ἔδια, καὶ εἰ<sup>10</sup> τὸς ἐπέβη ἐν τοῖς ἐμοῖς. ὁ δὲ ὄχλος τῶν Σαυρομάτων ἥδεος τοῦτο ἀποδεξάμενος προστρέψατο τὸν Σαυρόματον μονομαχῆσαι μετὰ τοῦ Φαρνάκου. ὁ οὖν Σαυρόματος μαθὼν μικρὸν πάνυ ὄντα τῇ ἡλικίᾳ τὸν Φαρνάκον, ἐαυτὸν δὲ ὑπερμεγέθη, ἔχαρῃ ἐπὶ τούτῳ, πεκοιθὼς τῇ οἰκατῷ δυνέμει καὶ εἰς ἐπει-<sup>15</sup> χρητοῦ ὄπλοις κατετεθωρακισμένος. καὶ τούτῳς οὗτος δοξάτων λέγει ὁ Φάρνακος τῷ ἴδιῳ στρατῷ ὅτι δταν κατέλθω διὰ τοῦ θεοῦ εἰς τὸ μονομαχῆσαι, καὶ ἴδητε ὅτι ὁ Σαυρόματος τὰ γωταὶ αὐτοῦ είχε πρὸς ὑμᾶς καὶ τὴν ὄψιν πρὸς τοὺς ἴδιους, ἐγὼ δὲ τὴν ὄψιν μου πρὸς ὑμᾶς καὶ τὰ γωτά μου πρὸς<sup>20</sup> τοὺς ἀνατίσσας, ἀπαντεῖς ὑμεῖς βαλλετε μίσην κραυγὴν, καὶ μόνον λέγοντες τὸ ἀ ἀ, καὶ μὴ δευτερώσητε ἐπὶ τῇ κραυγῇ. καὶ δὴ κατελθόντων αὐτῶν ἀμφοτέρων ὃν τῷ πεδίῳ πρὸς τὴν μονομαχίαν καὶ τραπεζούτων ἑαυτούς, καὶ τοῦ Φαρνάκου γε-<sup>25</sup> νομένου εἰς τὸ τοῦ Σαυρομάτου μέρος καὶ Σαυρομάτου εἰς

singulari certamine cum Sauromato pugnare. reque constituta mili-tibus Sanromati nuntiat Pharnacus non opus esse ut tanta multitudo pereat, neque sponte illos sua sed Sauromati impulsu ad bellum venisse: mallent itaque ipsi auctores esse ut ad singulare certamen de-scenderet, et si deo opitulante eum vicero, vos domum inacumes repetetis, ipse vero cum urbe sua mihi subiicietur, sin ipse me superaverit, vos etiam ita domum redibitis, ipse terram meam occu-pabit. haec res cum grata Sauromatis esset, Sauromato singulare cer-tamea insre cum Pharnaco suaserunt. Sauromatus itaque cognito exiguae statura Pharnacum esse, magnitudine sua viribusque et armis quibus utebatur fretus, conditionem laetus accepit. Pharnacus autem pugnaturus militibus suis dixit "ubi cum bono deo singulare cer-tamen ingressus fuero, Sauromatumque tergo vobis obversum, facie vero suis videbitis, ego autem faciem vobis, tergam hostibus obvertoro, uno ore omnes clamabitis A A, neque hunc clamorem iterabitis." cum itaque in campum ad singulare certamen uteque venissent, in-

τὸν τοῦ Φαρνάκου, ἔδωκεν δὲ τοῦ Φαρνάκου στρατὸς μίαν φοιτὴν τὸ ἀδέλφον τοῦ Σαυρόματος τῆς τοιαύτης φωνῆς αἰκούσας περιστρόφη ἵδεν ἐναγώνιος τίς ἡ γενομένη χρανγή· ἐν δὲ τῷ περιπτερόψαι τὸν Σαυρόματον τὴν ἑαυτοῦ ὄψιν εἰς τὸν διπίσιον διεγνοίχθη μικρὸν τὸ τοῦ κατοιδίου αὐτοῦ πέταλον, καὶ εὐθέως ἐπιδραμὸν ὁ Φάρνακος ἔδωκε τῷ κόντρῳ τὸν Σαυρόματον καὶ ἀνεῖλεν αὐτὸν, πεσόντος δὲ τοῦ Σαυρομάτου κατεῖδεν δὲ Φάρνακος τοῦ ἐπονού ἀκεκεφάλισεν αὐτὸν, καὶ γενόμενος ἄγνωστης τοῦ πολέμου τὸ μὲν πλῆθος τῆς Μαιετί<sup>το</sup> δος ἀπέλιτο, τοὺς δὲ τῆς Βοσπόρου πλημμαλίσας λαβὼν καὶ τὴν γῆν αὐτῶν ἀφελόμενος ἐν Καμβριακῷ ἄπει τῆς τῶν Χερσονιτῶν ὁροθεσίας ἀστησε, ἀχρι τεσσαράκοντα καὶ μόνον μίλισιν γῆν αὐτοῖς δέσας· αἵτινες ὁροθεσίαι μέχρι τοῦ νῦν δειπνέουσαν, αἱ δὲ εἰρημέναι πρώται ὁροθεσίαι ἐν Καφῇ εἰ.<sup>P 150</sup>

15 οὖν ἀποκείμεναι. διλίγους δέ τινας κατασχὼν παρ' ἑαυτῷ τῶν Βοσκορεατῶν ὁ Φάρνακος γεωργῶν ἔνεκα, τοὺς ἄλλους ἀπαντας οὕτον ἀξιώσας ἀπέλιτος κατὰ τῶν Βοσποριανῶν ἀπελθεῖν· οἵτινες ἀπολυθῆντες ὑπὸ τοῦ Φαρνάκου ὑπὲρ τῆς τοιαύτης εὐεργεσίας καὶ φιλανθρωπίας αὐτοῦ τῆς εἰς αὐτοὺς 20 γενομένης στήλην αὐτῷ ἡγειραν ἐν τῇ Βοσπόρῳ. ἕπτοτε οὐν λειπόν τὴν Σαυρομάτων ἐν τῇ Βοσπόρῳ βασιλείᾳ κατελύθη.

Τούτων δὲ οὕτω γενομένων, Λαμάχον στεφανηφοροῦντος καὶ πρωτεύοντος τῆς τῶν Χερσονιτῶν, Ἀσάνδρου δὲ τῆς Βο-

## 16 γεωργιῶν?

terque se depugnarent, Pharnacuseque Sauromatus et Sauromatus Pharnaci partibus obversus esset, uno ore Pharnaci miles exclamavit Α Α; quo clamore auditio Saromatus convertit se ut videret quisnam esset hic clamor ad certamen compositus qui in Pharnaci exercitu sublatis; dumque se convertit, diducta paullulum cassidis lamina, e vestigio conto eum Pharnacus percussit et occidit. cum autem Sauromatus cecidisset, equo descendens Pharnacus caput ei amputavit. victorque Maeotidis paludis populam dimisit, Bosporianos vero in vinculis detinens, capita eorum terra limites in Cybernico supra Chersonitas statuit, quadriginta tantum miliarium terram ipsius relinquens; manentesque isti limites in hodiernum usque diem, cum priores illi, quos dixi, in Capha sint, paucis vero Bosporianorum apud se retentis agriculturae causa, Pharnacus reliquias omnes misericordia ductus ad sua redire permisit; qui reversi pro beneficio tali benevolentiaque statuerunt ei in Bosporo posuerunt atque ex eo tempore in posterum Sauromatae Bospori imperium amiserunt.

His ita gestis, principatum apud Chersonitas tenente ac proueniente Lamacho, apud Bosporianos vero regnante Asandro, male

σποριανῶν βασιλεύοντος, κακίᾳ πολλῇ μεμεστωμένοι οἱ Βοσποριανοὶ κατὰ τῶν Χερσωνίτῶν καὶ μηδαμῶς δυνάμενοι τῇ πονηρίᾳ ἡρεμεῖν ἐπενδον ἀεὶ τρόπῳ τινὶ τὴν ἀγταμοβῆν τῶν αἰχμαλωτῶν τοῖς Χερσωνίταις ἀποδοῦναι· καὶ δὴ μεμαθηκότες ἔγειν θυγατέρα μονογενῆ τὴν Γυνίαν, ἔχοντος δὲ 5 καὶ τοῦ Ἀσάνδρου νίονς, ἐμηχανῶντο ἐπιγαμβρίαν ποιήσασθαι, ὅπος διὰ τούτου ἀδεῶς ἐπιβαίνοντες τῇ Χερσωνίτῶν ἀμύνασθαι. καὶ δὴ ἀποστέλλοντο πρέσβεις κατὰ τὴν Χερσωνίτῶν παρακαλοῦντες, ἕὰν οἴδαμεν ὅτι ἀγάπη ἀληθῆς μεταξὺ ἡμῶν ὁστὶν καὶ ἀδόλως πρὸς ἀλλήλους ἔχομεν, ἐπιγαμ-10 βρεύσομεν ἑαντοῖς· καὶ δότε ἡμῖν εἰς νύμφην τὴν θυγατέρα Λαμάχου τοῦ πρώτου ὑμῶν ἔνεκεν τοῦ νιοῦ Ἀσάνδρου τοῦ παρίου ἡμῶν, ἥ λάβετε αὐτὸν αὐτόθι εἰς γαμβρόν, καὶ οἴδαμεν ὅτι πιστὰ ἔχομεν εἰς ἀλλήλους, τοῦ νιοῦ τοῦ βασιλεύοντος μεθ' ὑμῶν. λέγονται αὐτοῖς οἱ Χερσωνίται ὅτι ἡμεῖς πρὸς 15 ὑμᾶς θυγατέρα ἡμῶν δοῦναι οὐκ ἀνεχόμεθα· εἰ δὲ ἐκ τῶν νιῶν Ἀσάνδρου τοῦ βασιλέως ὑμῶν θέλετε δοῦναι ἡμῖν εἰς γαμβρόν, δεχόμεθα, οὕτω μέντοι, μὴ δυναμένου ἔτι τοῦ νιοῦ Ἀσάνδρου, τοῦ ἀρχομένου πρὸς ἡμᾶς ἐπιγαμβρεύσασθαι, καὶρῷ ποτὲ ἥ χρόνῳ πειραθῆναι τοῦ ὑποστρέψαι κατὰ τὴν 20 τῶν Βοσποριανῶν χάριν ἐπισκέψεως ἥ προστηροίας τοῦ οὐκείου πατρός· εἰ δὲ τοῦτο βούλει, πάντως ὅτι τῇ ὥρᾳ ἀποθνήσκει, τῶν δὲ πρέσβεων ἀπολυθέντων καὶ καταλαβόντων τὴν Βοσποριανῶν καὶ ταῦτα ἀναγγελλόντων, ἀπέστειλε πάλιν

14 βασιλέως ὄντος?      22 βούλεται?

omnino adversus Chersonitas affecti Bosporiani cum quiescere nequam possent semperque aliquo modo captivitates suas ulcisci studerent, cum intellexissent filiam Lamacho unicam esse Gyciam filiosque haberet Asander, affinitatem contrahere meditati sunt, ut hoc nimirum pacto libere in Chersonitarum terram ingressi vindictam sumerent. mittunt itaque legatos ad Chersonitas suasuros, quandoquidem vera amicitia inter ipsos esset eamque sine dolo colerent, affinitatem secum contraherent, et vel Lamachi principis ipsorum filiam Asandri domini sui filio darent vel eum apud se acciperent: sic enim cognitum iri, fidem inter ipsos constitutam esse, herili filio suo apud eos commorante responderunt vero Chersonitae filiam se ipsis dare non posse: quodsi aliquem ex Asandri regis sui filii dare generum vellent, accepturos esse, illa quidem condicione ut qui venturus esset, redditum ad Bosporianos tentare nunquam posset invisendi compellantique patris sui causa: si id nihilominus tentaverit, ipsa hora moriatur. hoc pacto dimissi legati domumque reversi, cum quid actum

οὐ Ασανδρος πρόθυβεις, λέγων τοῖς Χερσωνίταις διτι ἐὰν ἀληθῶς λήγετε καὶ πιστοποιεῖτε με ὅτι Λάμαχος ἀνδρεῖται ζεῦξαι τὴν Θυγατέραν αὐτοῦ τῷ μειζοτέρῳ μου νιψὶ, ἀποστελῶ ὑμῖν αὐτὸν ἔκεινον αὐτόθι ἐπιγαμβρεύσασθαι. ἦν δὲ Λάμαχος ὁ τοῖς τότε καιροῖς, ὡς λόγος, πλούτῳ πολλῷ κομῶν ἐν τε χρυσίῳ καὶ ἀργυρίῳ παισί τε καὶ παιδίσκαις καὶ ἀλόγοις διαφόρεις καὶ κτῆμασι πολλοῖς, καὶ τέσσαροι δὲ ὄργεωσι τὸν οἰκον αὐτοῦ ἐπικρατεῖν ὃν πλάτει καὶ μήκει, ἔως κάτω τῶν λεγομένων Σονσῶν, ὃν οἶς καὶ ἴδιαν πύλην εἶχεν ὃν τῷ τείχει, καὶ 10 τέσσαρας πυλεῶν μεγάλους εἰς τὴν εἰσόδον καὶ τὴν ἐξόδον, σὺν ἑτέροις δὲ παραπολίοις σεμνοῖς ὥστε εἰσερχομένων τῶν ἀλόγων αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει ἐκάστην ἀγέλην ζώων, ἐππων τε καὶ φορβάδων, βοῶν καὶ δαμάλεων, προβάτων τε καὶ ὄνων, καὶ δι' ἴδιας πύλας εἰσιέναι καὶ εἰς ἴδιαν στάσιν ἀπιέναι. παρεκάλεσαν οὖν οἱ 15 Χερσωνῖται τὸν Λάμαχον ἐφ' ὃτε ἐπιγαμβρεύσασθαι αὐτὸν <sup>P 151</sup> τὸν τοῦ Ἀσάνδρου νιόν. τοῦ δὲ Λαμάχου ἐπινεύσαντος τῇ παρακλήσει αὐτῶν ἥλθεν ὁ τοῦ Ἀσάνδρου νιός ἐν τῇ Χερσῶνι καὶ ἔγημε τὴν γυναῖκα, καὶ διετοῦς μικροῦ χρόνου διαγενομένου ἐτελεύτησεν ὁ Λάμαχος· ἡ γὰρ μητήρ τῆς Γυκίας 20 προτελευτήσασα ἦν. ἡ οὖν Γυκία μετὰ τὴν τοῦ ἐνιαυτοῦ περιστάσιν τῆς τοῦ πατρὸς ταφῆς τῆς ἐνιαυσιαίας ἡμέρας ἐντάσσης, τὴν μνήμην θέλοντα φαιδρῶνται τοῦ ἴδιου πατρός, στεφανηφοροῦντος τότε καὶ πρωτεύοντος τῆς Χερσῶνος Ζῆ-

10 τέσσαρες πυλεῶσι Μ σὺν] καὶ Μ

easset significassent, iterum ad Chersonitas Asander misit inquiens, si verum dicerent atque bona fide agerent Lamachusque filio maiori suo filiam uxorem dare vellet, eum se illuc missurum esse. erat autem illis temporibus Lamachus, ut ferebatur, dives admodum auro et argento, famulis et ancillis, equis ac fundis quamplurimis, et in quatuor regionibus domum habebat in latitudine et longitudine usque infra Sussa quae dicebatur, ubi etiam in muro propriam ianuam habebat et quattuor portas magnas ad introitum et exitum cum aliis ostioliis splendidis, ita ut pecoribus eius in urbem venientibus, singuli armentorum greges, equorumque et equarum, boumque et bucularum, oviumque et asinorum, suas quique per portas introirent et ad proprium stabulum discedereut. adhortati igitur Lamachum sunt Chersonitae ut Asandri filium generum adscisceret; quibus cum ille annuisset, Asandri filius Chersonem venit Gyciamque duxit. et exiguobienii tempore elapsa Lamachus diem obiit, cum iam Gyciae mater antea mortua esset. Gycia autem finito anno a sepulto patre, anno die instanti, memoriamque patris sui celebrare cupiens, principatum

Θον τοῦ Ζήθονος, παρεκάλεσε τοῖς προύχονοι τῆς πόλεως ἐφ' ὃτε ἄγεν ὕβρεως ἀναγθῆναι αὐτοὺς τοῦ λαβεῖν παρ' αὐτῆς σὺν παντὶ τῷ δῆμῳ οἰνὸν τε καὶ ἄργον καὶ ἔλαιον κρέα τε καὶ ὄργεα καὶ δψα καὶ εἴ τι ἔτερον πρὸς τὴν τῆς εὑφρασίας χρείαν, πρὸς τὸ τὴν ὑμέραντῆς μνήμης τοῦ Λαμάχου ἀπαντας<sup>5</sup> τοὺς πολίτας σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις καὶ πάσῃ τῇ φαμιλίᾳ αὐτῶν εὐφρασιθῆναι καὶ ἀγάλλεσθαι ἐκαστον ἐν τῷ ἰδίῳ ὁρ-γεῖσι καὶ δημοσίᾳ χορεύειν καὶ ἔργον τινός τὸ σύνολον μὴ ἀψασθαι, συνταξαμένη τοῖς πολίταις ἐν ὅραιῳ δφ' φέτε ἀπαντα τὸν χρόνον τῆς ζωῆς αὐτῆς οὕτως τὰ τῆς εὐφρασίας καθ'<sup>10</sup> ἐκαστον χρόνον διδόναι αὐτοῖς ἐν τῇ αὐτῇ τοῦ Λαμάχου μνήμῃ. τούτων δὲ οὕτω γενομένων καὶ ἐν ὅραιῳ ὥπ' αὐτῆς παγιωθέντων, δ ταύτης ἀνὴρ δ τοῦ Λασάνδρου νίδιος ἔχων ἐν κρυπτῷ τὸν δόλον καὶ ἐπιζητῶν καιρὸν προδοσίας, ἀκεύσας ταῦτα τὰ παρὰ τῆς Γυκίας λεγθέντα καὶ ἐν ὅραιῳ παγιωθέντα,<sup>15</sup> ἐθαύμασσε καὶ ἐπήγειρε τὴν Γυκίαν ἐπὶ τῇ ἐνόραιῳ συντάξει ᾧς γνησίως περὶ τοὺς γοτεῖς ἔχοντας, συνθέμενος δὲ καὶ αὐτός, φησί, χαιρεῖν καὶ σπένδειν ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ συντάξει, καὶ μετὰ τοῦτο παρελθούσης τῆς μνήμης καὶ τῆς εὐφρασίας δη-λοῦ τοῖς δν Βοσπόρῳ δι' οἰκείου παιδός, λέγων αὐτοῖς ὅτι<sup>20</sup> εὑρον μέθοδον δι' ἡς ἀκόπως τὴν Χερσῶνα μέλλομεν παρα-λαβεῖν, ὑμεῖς οὖν ἐκ διαιτημάτων ἀποστέλλετε μοι δέκα η δώδεκα τεωτέρους χρησίμους ἔκτος τῶν τῷ καράβῃ ἐλατ-

2 συναγθῆναι? 12 καὶ vulgo om

tenente ac protegente tum in Chersono Zetho Zethonis filio, primo res urbis hortata est ne iniuriam suam putarent, si et ipsi et popu-lus universus ab ea acciperent vinum panes oleum carnes aves pisces, et si quae alia ad epulum necessaria, ut diem memoriae Lamachii sacrum cives universal cum uxoribus ac liberis omnique familia pu-blica laetitia celebrem agerent cum choreis in propria regione sin-guli, ac feriatum haberent; promisitque civibus cum iuramento quot-annis dum viveret, haec se omnia ad celebrandam diem in Lamachii memoriam iis suppeditaturam. haec cum ita iureiurando ab ipsa fir-mata essent, maritus eius Asandri filius dolum animo occultum ver-sans et prodictionis tempus quaerens, quae a Gycia dicta iuramentoque firmata essent audiens, admiratus laudavit eam, quod iuramento sta-bilivisset, veluti praecelare erga parentes affectam, adiiciens gaudere se quoque et libare itidem velle. cumque memoriae dies et epulum praeterierisset, Bosphorianis per famulū suum indicavit invenisse se quo pacto sine labore Chersonem capere possent: mitterent itaque per intervalla decem aut duodecim iuvenes praestantes præter cara-borum remiges, qui veluti xenia ipsi ferrent. "qui autem appellent

νότιων ὡς δῆθεν ξένια μοι πέμποντες, ὃν συμβόλῳ δὲ παραβαλλόντων τὸν δρχούμενον καράβων ὑμῶν καὶ ἐκεῖ μενόντων, ἐμοῦ δὲ πέμποντες καὶ δι' ἐππων ὑφέντεος τοὺς δρχούμενους νεωτέρους ἐν τῇ πόλει καὶ τὰ πεμπόμενα. καὶ δὴ τῷ τρόπῳ  
 5 τούτῳ δὲ διετῇ χρόνῳ ὃς τοῦ κατὰ μέρος ἐρχομένων τῶν Βοσποριανῶν μετὰ τῶν ξενίων, πρὸς τὸ μὴ γνωσθῆναι τῇ πόλει τὸν δόλον ἔφερε μὲν αὐτοὺς πεζικῶς ὃς τοῦ συμβόλου ὁ τοῦ Ἀσάνδρου νόös, καὶ μετὰ ημέρας τινάς πάλιν ἐπὶ πάντων πρὸς ἐσπέραν ἀπέλνεται οὐτενός, φησίν, ὅτι τὰ δέκα, ὡς δῆθεν  
 10 βραδέστερον διὰ τὴν ὥραν· εἰ δὲ ἔξερχόμενοι ὃς τῆς χώρας ἄχρι τριάντα μιλῶν σκοτιᾶς βαθείας γενομένης ὑπέστηρεφον καὶ ἤρχοντο ἐν τῷ λεγομένῳ λίμνῃ καὶ ἐκεῖθεν διὰ καράβου ἔφερεν αὐτοὺς ἐν ταῖς Σώσαις, καὶ διὰ τοῦ παραπονλίου, ὃ εἶχεν ἐν τῷ τείχει, εἰσέφερεν αὐτοὺς ἐν τῷ οἰκῳ αὐτοῦ μηδενὶ  
 15 τὸς εἰδότος, εἰ μή τι γε τρεῖς τῶν παίδων αὐτοῦ τῶν Βοσποριανῶν καὶ μόνην πιστῶν αὐτοῦ δύτων, ἐνὸς μὲν τοῦ δὲ συμβόλῳ ἀπερχομένου καὶ μηνύοντος ἀναχωρεῖν τοὺς καράβους, P 152  
 20 ἄλλου δὲ τοῦ ὑποστρέφοντος τὸν δόλον Βοσποριανῶν καὶ φέροντος ἐν λεμῶνι, ἐτέρον δὲ τοῦ ἐκ λιμῶνος μετὰ καράβου ἀποκομίζοντος ἐν ταῖς Σώσαις καὶ ἀποκαθιστῶντος ἐν τῷ τοῦ Λαμάχου οἴκῳ, καὶ δι' ὧν ἀπέτρεψεν αὐτοὺς ἐν ταῖς ἀποθήκαις αὐτοῦ, μῆτε τῆς Γυκίας εἰδούσης τὸν δόλον, προσδοκῶν, καθὰ εἰσηγεῖται, κατὰ τὴν ἐνιαυσιαν ημέραν τῆς τοῦ Λαμάχου μη-

4 πόλει καταπεμπόμενα M      12 paulo infra scribitur ἐν λιμῶνε.  
 Meursius

carabi in tali loco manebunt, ego vero equos mittam, quibus iuvenes ac munera missa in urbem vehantur." cumque per biennium hoc modo diversis temporibus in urbem Bosporiani cum xeniis venissent, ne fraus a civibus agnosceretur, adduceret eos Asandri filius pedestri itinere ex loco constituto, et rursus post aliquot dies coram omnibus eos sub vesperam dimittebat ad campestria, quasi iam tardius esset; qui egressi ad tria usque miliaria tenebris iam densis redibant et Limonem intrabant, unde carabo Susa devehebantur, ubi, per portam minorem, quam in muro habebat, in domum ab eo recipiebantur, nemine consciente praeter tres tantum famulos Bosporianos fidos, quorum unus ad locum statutum pergebat et recedere carabos numerabat, alter vero in Limonem Bosporianos reducebat, tertius denique Limone Susa carabo eos advehet et in Lamachi domum introducebat. utebatur praeterea his ad alimenta deferenda illis qui in locis abditis erant, ipsa quoque Gycia dolum ignorante. expectabat autem, ut diximus, anniversario die Lamachi memorias sacro, urbe tota epu-

μης, τῆς πόλεως πάσης εὐφρατιούμένης τε καὶ ἀποκοιμωμένης, αὐτὸν τὴν νύκτα ἐπαναστῆναι μετὰ τῶν Βοσποριανῶν τε καὶ οἰκείων καὶ ἐμπρῆσαι τὴν πόλιν καὶ πάντας κατασφάξαι. συναχθέντων δὲ ἐν τῷ διετεῖ χρόνῳ ἐν τῷ τῆς Γυκίας οἴκῳ ἄχρι διακοσίων Βοσποριανῶν, καὶ τῆς μηνῆς τοῦ Λαμάχου<sup>5</sup> ἥδη λοιπὸν ἔγγιζούσης, ἐγένετο παιδίσκην τῆς Γυκίας κουβον-  
κλαρέαν, πάνυ αὐτῇ οὖσαν προσφιλέστατον, πτωσασαν ἀπὸ  
δύψεως αὐτῆς γενέσθαι καὶ ἀποκλεισθῆναι αὐτήν. ὃν δὲ  
οἴκῳ ἀπεκλείσθη ἡ παιδίσκη, ὑποκατέωθεν αὐτοῦ ἤσαν οἱ Βο-  
σποριανοὶ ἀποτρεφόμενοι. τῆς δὲ παιδίσκης καθεξομένης καὶ<sup>10</sup>  
ηθούσης τὸ λίνον, δγένετο τὸ σφοντύλιν τῆς ἀτράκτου πεσεῖν  
καὶ κυλισθὲν εἰσελθεῖν εἰς βαθυτάτην ὅπῃν πρὸς τὸν τολχόν.  
ἡ δὲ ἀναστᾶσα πρὸς τὸ ἐπάραι αὐτὸν ὁρᾷ αὐτὸν ἐν βαθυτάτῃ  
ὅπῃ ὅν· καὶ μὴ δυναμένης αὐτῆς ἐκσπάσαι αὐτὸν διὰ το  
βάθος, ἡνυγκάσθη ἐκ τοῦ πάτου πρὸς τὸν τολχόν ἀνασπάσαι<sup>15</sup>  
ἔνα βῆσαλον πρὸς τὸ τοῦτο ἐπάραι· καὶ ὁρᾷ διὰ τῆς ὅπῃς  
κάτω ἐν τῷ ὑπογέῳ οἴκῳ τὸ πλῆθος τῶν ὄντων ἀνδρῶν. καὶ  
ἰδοῦσα εὐφυῶς πάλιν ἀπέδετο ἐν τῷ τόπῳ τὸ βῆσαλον πρὸς  
τὸ μὴ γνωσθῆναι τοῖς κάτω· καὶ λαθραίως ἀποστελλασσα  
μίαν τῶν παιδῶν προσεκαλεῖτο τὴν κυρίαν αὐτῆς τοῦ ἐλθεῖν<sup>20</sup>  
πρὸς αὐτήν, ὀφελούσάν τι ἀναγκαῖον ἀκούσας καὶ ἰδεῖν. ἡ  
δὲ Γυκία ὑπὸ τοῦ Θεοῦ κατανυγεῖσα ἀπῆλθε πρὸς τὴν παι-

1 τε καὶ ἀποκοιμωμένης add B      6 κουβικουλαρίαν?      7 αὐ-  
τῆς add B

lante ac somno sopita, ipse cum Bosporianis atque domesticis suis de nocte surgere urbemque incendere et omnes occidere. cumque biennii tempore in Gyciae domo congregati essent Bosporiani ducenti, instaretque iam celebranda Lamachi memoria, accidit ut puella Gyciae cubicularia, quae ei gratissima erat, propter offensam ab oculis eius removeretur secludereturque. locus vero in quo concludebatur, subter Bosporianos habebat, qui illuc alebantur. puella autem sedente et filum torquente, contigit ut fusi verticillus decidens in foramen profundum prope parietem devolveretur; cumque surgeret tollendi causa, in foramen delapsum videt, unde cum extrahere propter profunditatem non posset, unum e pavimento prope parietem laterem extrahere coacta fuit; eoque facto per foramen in inferiore aedium parte absconditam illuc hominum multitudinem videt. quos cum vidisset, laterem in locum suum solerter reposuit, ne ab iis qui infra erant deprehenderetur, misitque clanculum puellarum aliquam ad dominam suam, quam venire ad se hortabatur necessarium aliquid audituram visuramque. Gycia vero deo impellente, puellam adiit; solaque ad eam ingressa cum ianuam clausisset, ad pedes eius pro-

δίσκην· καὶ εἰσελθούσης αὐτῆς κατὰ μόνας ἐν τῷ οἰκήματι καὶ κλεισάσης τὴν θύραν, πεσοῦσα ἡ παιδίσκη πρὸς τοὺς πόδας αὐτῆς εἶπε “δέσποινα, δέσυσθαν ἔχεις τὴν ἀγορείαν σου δούλην· πλὴν βούλομαι τῇ κυριά μου ξένου τι καὶ παράδοξον πρᾶγμα δεῖξαι.” ἡ δὲ Γυκία εἶπεν αὐτῇ “ἀφόβως εἰπέ, δεῖξον· καὶ τί τὸ τοιοῦτον;” ἡ δὲ παιδίσκη ἀπαγαγοῦσα αὐτὴν πρὸς τὸν τοῦχον, καὶ εὑφυῶς ἐπάρασα τὸ βήσαλον, λέγει αὐτῇ “δρᾶς διὰ τῆς ὀπῆς, δέσποινα, τὸν κάτω κρυπτόμενον δῆλον τῶν Βοσποριανῶν.” ἡ δὲ Γυκία ἰδοῦσα καὶ ἐκπλαγεῖσα 10 ἐπὶ τῷ πρόσωπον ἔφη “οὐκ ἀργὸν τὸ σκέμμα τοῦτο.” καὶ λέγει τῇ παιδίσκῃ “πῶς εὑρες τὸ πρᾶγμα τοῦτο;” ἡ δὲ παιδίσκη λέγει “πάντως, δέσποινα, δτι ἐκ θελήματος Θεοῦ ἔπεισε τὸ σφροντύλιν ἐκ τῆς ἀτράκτου μου καὶ κυλισθὲν εἰσῆλθεν ἐν τῇ ὀπῇ ταύτῃ, καὶ μὴ δυναμένης μου ἐπῆραι αὐτὸν ἡναγκά- 15 σθην τὸ βήσαλον ἀνασπάσαι, καὶ τότε εἰδον αὐτούς.” ἡ δὲ ἐκέλευσε τῇ παιδίσκῃ ἀποθέσθαι τὸ βήσαλον εὑφυῶς ἐν τῷ τόπῳ αὐτοῦ, καὶ ἐπιλαβομένη αὐτῆς καὶ περιπλακέσσα κατε- φίλησε γνησίως, καὶ εἶπεν αὐτῇ. “μηδὲν πτοηθῆς, τέκνον. P 153 συγκεγώρηταί σου τὸ πταῖσμα· διὰρ θεὸς ἡθέλησέ σε πτα- 20 σαι, ἵνα τὸν δόλον ἡμεν φανερώσῃ. βλέπε οὖν ὅση δυνάμει φυλάξαι τὸ πρᾶγμα, καὶ μὴ τολμήσῃς τινὲς τὸ σύνολον τοῦτο θαρρῆσαι.” καὶ λοιπὸν εἶχεν αὐτὴν δι' ὅλου μεθ' ἁστῆς πλέον τοῦ πρώτου ὡς πιστὴν αὐτὴν οὖσαν. καὶ προσκαλεσα-

3 ἔχεις εἰς τὴν? 10 καὶ λέγει — τοῦτο add B 14 αὐτὸ] τότε M 23 αὐτῇ?

voluta puella “potes” inquit, “o domina, inutilem ancillam tractare pro arbitrio, attamen ostendam tibi rem novam et inopinataam.” quod cum secure facere eam Gycia iussisset; ad parietem adductae sublatoque solerter latere dixit: “ecce, o domina, per foramen hoc absconditam inferius Bosporianorum multitudinem vides.” Gycia cum eos vidisset, re tali consternata “non frustra” inquit “hoc consilium susceptum est,” sciscitataturque puellam quomodo id compresisset: cui, “omnino, domina,” respondit puella, “per dei voluntatem fuso excidens verticillus in hoc foramen devolutus est, quem cum extrahere inde nequirem, laterem avellere coacta fui, atque tunc eos vidi.” illa vero puellam solerter reponere laterem loco suo iussit; eamque amplexata benigne cum osculo “nihil” inquit “metuas, filia: condonatum tibi crimen est; siquidem voluit te peccare deus, ut dolum hunc nobis manifestum faceret. vide igitur, quantum potes, uti totam hanc rem clam alios habeas, neque cuiquam quidquam concrendas.” sumpsitque eam ex eo tempore secum, habuitque benignius quam un-

μένη ἡ Γυκία δύο τινάς τῶν συγγενῶν αὐτῆς, πιστοὺς αὐτῇ  
δοντας πάνυ, λέγει αὐτοῖς ἐν τοῖς ἴδιάζουσιν “ἀπελθόντες συν-  
άγετε καθ' ἑαυτοὺς ἐν μυστηρίῳ τοὺς πρωτεύοντας καὶ εὐγε-  
νεῖς τῆς πόλεως, καὶ ἐκλεξάτωσαν τρεῖς ἄνδρας πιστούς, δυ-  
ναμένους φυλάξαι μυστήριον καὶ πρᾶγμα ποιῆσαι, καὶ πι-  
στοποιήσουσιν αὐτοὺς οἱ πάντες ἀνόρκως πρὸς τὸ καὶ αὐτοὺς  
ἔμε πληροφορῆσαι ἐν αἷς μέλλω ἐπερωτᾶν αἰτανός, καὶ ἀπο-  
στειλάτωσαν αὐτοὺς πρός με ἐν μυστηρίῳ, καὶ δῶ τα αὐτοῖς  
ἀναγκαλύν τι καὶ ὠφέλιμον τῇ πόλει θαρρῆσαι. μόνον διὰ  
τάχους ποιήσατε δὲ λέγω ὑμῖν.” ἀπελθόντων δὲ τῷν αὐγγε-  
κῶν αὐτῆς καὶ ἐν μυστηρίῳ ταῦτα τοῖς πρωτεύοντοιν εἰρηκό-  
των, εὐθέως ὁδελέξαντο τρεῖς ἄνδρας, οὓς ἔδεσαν αὐτοὶ πι-  
στοὺς εἶναι, καὶ πιστοποιήσαντες αὐτοὺς πάντες ἐν ὅρκῳ ὅτι  
εἴ τι συνθῶνται τῇ Γυκίᾳ εἴτε ποιῆσαι εἴτε δοῦναι, μὴ ἀκυ-  
φῶσαι τοὺς λόγους αὐτῶν, ἀλλ' εἰς πέρας ἀγαγεῖν τὰ ὥπ' 15  
αὐτῶν συντακτόμενα αὐτῇ. τούτων δὲ πρὸς τὴν Γυκίαν ἐν  
μυστηρίῳ ἀπελθόντων, ὁδελέξαντο αὐτοὺς καὶ λέγει αὐτοῖς “δύ-  
ναθέ με ἐν ὅρκῳ πληροφορῆσαι περὶ ὧν μέλλω ἐπερωτᾶν  
θμᾶς, ὅτι ποιεῖτε ταῦτα;” οἱ δὲ εἰπον αὐτῇ “ναι, κυρία,  
ἕτοιμοι ἔχομεν περὶ ὧν μέλλεις ἡμῖν ἐπιχειρεῖν πληροφορῆ-  
σαί σε ὅτι εἰς πέρας ἀγωνται οἱ λόγοι σου.” τέτε λέγει αὐ-  
τοῖς ἡ Γυκία “πληροφορήσατέ με ὅτι ἡν ἀπεδάγω ἐν μέσῳ  
τῆς πόλεως με θάπτετε, καὶ λέγω ὑμῖν τὸ μυστήριόν μου.

## 11 ταῦτα add B

quam antea, quia fidelem experta esset. accitis autem Gycia duobus  
e consanguineis, quibus maxime fidebat, inquit eis seorsim “abite et  
congregate apud vos clanculum primores et nobiles urbis, illicet eli-  
gant viros tres fidios, arcum qui custodire et rem gerere possint,  
et quibus sacramento se omnes obstringent ut plenam mihi fidem  
faciant in iis de quibus ipsas rogatura sum. mittant vero illos ad  
me clanculum: habeo enim necessarium aliquid urbique huic utile,  
quod ipsis committam. tantum maturate id quod vobis dico.” dis-  
cedentibus igitur hoc pacto eius consanguineis, cum illi haec clam  
ad primates rettulissent, e vestigio tres viros elegerunt, quos fidios  
esse coguverant, fide ipsis cum iuramento data ratum se habituros  
effecturosque quidquid cum Gycia acturi essent. hi ubi clam ad Gy-  
ciam venissent, illa eos exceptit, interrogavitque ecquid promittere  
cum iuramento possent facturos se quidquid commisisset. illis vero  
affirmantibus se omnia pro voto eius facturos esse, respondet Gycia  
“fidem date in urbe me, si moriar, sepeliendam esse, et arcum meum  
narrabo vobis; neque grave est quod postulo.” quod cum audirent,

ἴδοιν βαρὺν ὑμῖν τί κοτε οὐκ ἀπίζητω.” εἰ δὲ ἄνθρες ἀκούσαντες τοῦτο μετὰ πάσης προθυμίας ἐπληροφόρησαν αὐτὴν ἐν ὅρχῳ, λέγοντες ὅτι ἡὰν τελευτήσῃς ἐν μέσῳ τῆς πόλεως σε θάνατον καὶ οὐκ ἔξαρσμένος σε ἔξω τῶν τειχῶν. η δὲ Γυκία παισθεῖσα τοῖς ὄρχοις αὐτῶν λέγει αὐτοῖς “ἔφ’ οἶς ἐπληροφορήσατέ με, κἀγὼ λοιπὸν ἐμφαίνω ὑμῖν τὸ μυστήριόν μου. ίδού εἰδέναι ὑμᾶς Θέλω ὅτι ὁ ἀγέρο μου τὸ ἐμφύτον κακὸν τῆς πόλεως αὐτεῦ ἔχω, τὸ τοῦ δόλου καὶ φθόνου καθ’ ἡμῶν, ἔχλον ἐκ τοῦ κατὰ μέρος Βοσποριανῶν ἐν κρυφῇ εἰσαγαγόντων 20 τῷ αἴφιμου ἄχρις διακοσίων ψυχῶν ἐνόπλων διατρέψει, ὅμοι μὴ εἰδεῖταις τὸ πρᾶγμα· ἀλλ’ ὁ θεός τὴν δεὰ προφύσσεις ἐφανέρωσέ μοι αὐτό. αὐτὸς οὖν ταύτην ἔχει τὴν σκέψιν ἐφ’ φτειραῖν, εἰς τὴν μνήμην τοῦ πατρός μου διδεύσῃς μου τὴν εὑρφασίαν τῇ πόλει καὶ εὐφρατιθέντων ὑμῶν ἀποκοιμισθέντων 15 αὐτὸν τὴν τύχαν ἀπεναστήναι μετὰ τῶν συνόντων αὐτῷ Βοσποριανῶν τε καὶ οἰκείων, καὶ βιαλεῖν ἐμπεριημάνων δὲ τοῖς οἰκοῖς ὑμῶν καὶ κατασφάγαι πάντας ὑμᾶς. ίδού λοιπὸν φάζει καὶ η μνήμη τοῦ πατρός μου, καὶ δέσιν μέν δεῦτε πρὸς τὸν ὄρκον μου δαῦκα. ὑμῖν κατὰ τὸ ἔθος μετ’ τὴν εὑρφασίας πάντα γὰρ ἔτοιμως ἔχω. Θελήσετε οὖν πάντες προσθραμβεῖν P 154 χωρούντες καὶ ζητήσας καὶ λαβεῖν πάντα προθυμως, πρὸς τὸ μάχων νοῆσαι αὐτὸν ὅτι ἔγνωμεν τὸ πρότυρα, καὶ ἄφειν ἐμφύλιος πόλεμος γένηται. Θελήσετε οὐκ καὶ δημοσίως κατὰ τὸ ἔθος εὐφρατίνεσθαι, συμμέτρως δέ, καὶ χορεύειν ἐν ταῖς πλα-

libenter cum iureitando promiserunt in urbe se eam, si moreretur, sepulturos neque extra moenia educturos. itaque percutasa sacramenta Gycia “nunc” inquit “arcatum vobis, quod habeo, aperiam. ecce, maritus meus ex ingenuo adversus urbem hanc odio atque invidia per dolum Bosporianos aliquot in domum meam introductos cum armis usque ad ducentos nutrit, me inscia: verum rem hanc nunc deus per occasionem mihi manifestam fecit. hoc autem ille consilium agitat, ut ubi in patria mei memoriam urbi ego epulum dedero vosque epulati dormitum iheritis, ipse de nocte cum Bosporianis atque domesticis surget, aedibus vestris ignem immittat vosque omnes contradicet. et ecce, iniatat nunc diga anniversarius memoriae patris mei, oportetque me vobis ex iuramento dare pro mose meo quae ad epulum necessaria, et omnia praestare parata sum. velitia itaque omnes laeti accurreto, postulareque et accipere omnia libenter, se illo ille pacto intelligat nos rem rescivisse, et subito intestinum aliquod bellum oriaras. igitur publice, uti mos est, epulum celebrate, sed cum modo, et choreas in plateis agite: unquamque vero in aedibus vestris appetet ligua

τείαις. ἐτοιμάσατε δὲ ἔκαστος ἐν τοῖς οἰκοῖς ὑμῶν ἔνδια τε καὶ φροτία καὶ δῆδας στεγνὰς πρὸς τὸ μισοποιούντων ὑμῶν τὰς εὐφρασίες καὶ τοὺς χοροὺς δόξασθαι πρὸς ἀγάπανσιν ὑμῶν ἀπιέναι. καὶ δμοῦ δὲ ταχέστερον μισοποιησάσῃς καὶ κελευούσης ἀσφαλισθῆναι τοὺς πυλεῶνάς μου, ὑμεῖς εὐθέως<sup>5</sup> ἐν ἡσυχίᾳ πολλῇ σὺν παισὶ καὶ παιδίσκαις ὑμῶν πανοικὶ παρενεγκόντες τὰ ἔνδια καὶ φροτία καὶ δῆδας παράθετε ταῦτα ἐν τοῖς πυλεῶσί μου καὶ παραπυλίοις καὶ κύκλῳ τῆς οἰκίας πάσης, ἐπιχέαντες καὶ ἐλαῖον τοῖς ἔνδοις πρὸς τὸ τάχιον ἀφθῆναι. καὶ ἡνίκα ἔξελθω ἄγω καὶ εἴπω ὑμῖν, εὐθέως λάβοτε<sup>10</sup> τὴν πυράν, καὶ ὑμεῖς δὲ ἐν ὅπλοις παρεστήκετε κύκλῳ τῆς οἰκίας, ἵνα ὅπου τινὰς θεωρήστε ἐκπηδῶντας ἐκ τοῦ οἰκου διὰ Θυρίδος τούτους κατασφάζετε. ἀπελθόντες οὖν τὸ μυστήριον τοῦτο λαλήσατε, καὶ ἐτοιμάσατε πάντα ἃ εἶπον ὑμῖν.<sup>15</sup> οἱ δὲ πολέται ταῦτα ἀκούσαντες ἀπὸ τῶν τριῶν ἀνδρῶν ἐποίησαν πάντα ἐν συντομίᾳ κατὰ τὸν λόγον τῆς Γυκίας. ἐνστάσης δὲ τῆς μημεούντος ἡμέρας, ὡς δῆθεν χαιρομένη ἡ Γυκία ματερέμψατο τοὺς τῆς πόλεως ἄνδρας, προτρέπομένη τοῦ λαβεῖν αὐτούς τὰ τῆς εὐφρασίες· συνέρεχε δὲ καὶ ὁ ἀνήρ αὐτῆς ἐπὶ τούτῳ, καὶ παρεκάλει πλεῖον οἰνον δοθῆναι αὐτούς<sup>20</sup> ἐπὶ τῇ εὐφρασίᾳ. οἱ δὲ πολέται ἀσμένως πάντα δεξαμενοὶ ηὐφραίνοντε καθὼς παρηγγέλθησαν, καὶ ἐχόρευον τὴν πᾶσαν ἡμέραν· φθασάντης δὲ τῆς ἐποέρας ἡρξαντο μισοποιεῖν οἱ

2 ἡμῶν vulgo

6 παισὶ Bandurius pro παιδεσ

sarcinas ac taedas solidas, ut me epulum ac choreas detrectante ad quietem vos abire existimet. me vero citius solito detrectante ac fores meas obserari iubente, vos confestim cum multo silentio pet famulos et ancillas vestros ex omnibus undecunque aedibus afferentes ligna sarcinas taedasque ad ianuas meas et vestibula apponite, immo circum totam domum, et oleum lignis infundite, quo citiusflammam concipient. cum autem ego egressa fuero vobisqne dixer, oculos ignem iniicie, ac cum armis circumstistile, ut quos per fenestram ex silentio videbitis interficiatis. abite igitur et arcanum hoc narrate, noncataque quae iussi appareat.” cives vero ubi rem intellexissent a tribus his viris, quam citissime omnia peragebant ex mandato Gyciae. cum itaque instaret dies memoriae sacer, et Gycia laeta ad cives urbis mitteret, hortareterque ut acciperent ad epulum quae pertinerent, accurrit etiam maritus eius et plus vini solito dari iussit. cives autem libenter omnia accipientes epulabantur uti iussi erant, et per totam diem choreas agitabant: sed ingruente vespera quasi epuli longioris pertaesit domum se suam quieturi receperunt. epulabantur au-

πολλεῖται καὶ ἀπιέται ἐν τοῖς οἴκοις αὐτῶν εἰς τὸ ἀναπαῦντα.  
 ηὐφρατίνοντο δὲ πανοικί. καὶ ἡ Γυκία ἐν τῷ οἴκῳ αὐτῆς  
 προτρέπομένη πάντας τοὺς αὐτῆς ἀδεῶς πήγειν πρὸς τὸ με-  
 θυοδέντας αὐτοὺς τάχιον κοιμηθῆναι, μόνον ταῖς κονθικου-  
 διαρραιαῖς αὐτῆς παρήγγειλε τοῦ νήφειν καὶ ἑαυτὴ τοῦ οἴκου  
 ἀφύλαττεν. εὑροῦσα γὰρ ποτήριον πορφυροῦ δέδωσε τῇ κον-  
 θικούλαρέᾳ αὐτῆς τῇ τὸ πρᾶγμα εἰδούσῃ, καὶ παρήγγειλεν  
 αὐτῇ ἐν αὐτῷ αὐτῇ πιρνᾶν σὺν ὑδατι. ὃ δὲ αὐτὴς  
 θεωρῶν τὸ πορφυροῦ ποτήριον οὐχ ὑπερόσι σὺν ὑδατι αὐ-  
 10 τὴν πίνειν. τῆς δὲ ἐσπέρας φθινόποιης καὶ τῶν πολιτῶν, ὡς  
 ἡδη εἶπον, μισοποιησάντων, λέγει τῷ αὐδοὶ αὐτῆς ἡ Γυκία  
 “εὐφρατίντας ἡμῶν δεῦρο λοιπὸν ἀναπαυθῶμεν καὶ ἡμεῖς.”  
 ὃ δὴ δ ἀνὴρ αὐτῆς ἀκούσας μᾶλλον δχάρη, καὶ ἔπειτα τοῦ  
 κοιμηθῆναι· οὐ γὰρ ἡδύνατο ἀφ' ἑαυτοῦ εἰπεῖν τοῦτο, μή-  
 15 πως ὕπόροιαν δῷ τῇ γυναικὶ περὶ οὐδὲ βθυνλεύετό δόλον. πε-  
 λεύει σὺν ἡ Γυκίᾳ ἀσφαλισθῆναι τοὺς πυλεῶνάς καὶ πάντα  
 τὰ παραθύρια καὶ διεγέρηνται αὐτῇ τὰς κλεῖς κατὰ τὸ ἔδος·  
 καὶ τούτον γενομένον λέγει ἐν τῷ λεληθότε τῇ πιστῇ αὐτῆς  
 κονθικούλαρέᾳ τῇ τὸν δέλον εἰδούσῃ ὅτι θέλησον σὺν ταῖς  
 20 λοιπαῖς κονθικούλαρέαις εὐφυῶς ὑπάραι πάτεται τὰ κόσμια ἥ 155  
 μον καὶ τὸ χρυσὸν καὶ εἴ τι χρήσιμον δύνασθε δικελπίσαι  
 σθαι, καὶ ἐτοιμάσατε ἑαυτὰς γνα ὅταν εἴπω ὑμῖν, ἀκολουθήσατε  
 με. αἱ δὲ ποιήσασαι κατὰ τὴν κέλευσιν αὐτῆς ἡσούνται

5 ἑαυτὴν? 21 ἐγκολπίσασθαι Meursius pro ἐγκαλλιπίσασθαι  
 22 ἀκολουθήσητε?

tem per omnes passim aedes, Gycia vero in suis, largiter potare do-  
 mesticos suos iubens, ut ebrii facti cito cubitum discederent, pueris  
 tantum cubiculariis sobrietate indicta; et ipsa quoque a vino absti-  
 nebat: nam poculo purpureo invento pueras cubiculariae, quae nō  
 gotiti conscientia erat, id dedit, iussitque in eo aquam sibi miscere; quod  
 cum maritus eius videret, aquam illam bibere non suspicabatur: ubi  
 autem iam vespera venisset, civesque, uti iam dictum est, epulandi sa-  
 tietas cepisset, Gycia ad maritum inquit “postquam epulati sumus;  
 age etiam nos cubitum eamus;” quem ille sermonem libens audivit,  
 et somno se dedit: neque enim iniicere ipse hoc poterat, ne uxori  
 de dolo suspicandi causam praebaret. mandat itaque Gycia ianuas  
 omnes ac ostiola obserari, et adferri sibi pro more claves; quod ubi  
 factum esset, fidiae cubiculariae dolii gnarse in aurem dixit “abi cum  
 reliquo cubiculariis, et solerter aufer omnia ornamenta mea surum-  
 que, et quidquid utile in sinu asportare potestis, ac vos parate ut,  
 cum iussero, me sequamini.” at illae quidem mandatis morem geren-

μαι. τοῦ δὲ αὐτῆς δῆδεν ἀγαλμάθέντος τοῦ δὲ συντόμου κοιμηθῆναι διὰ τύχαντος αὐτὸν πάλιν ἀναστῆναι πρὸς ἐπιβούλην τῆς πόλεως, ἡ δὲ Γυκία παρέσυρος τοῦ καθευδῆσαι ὅτι πᾶσα ἡ φαμιλία αὐτῶν ἀκομήθη· ὁ δὲ ἀγήρος αὐτῆς ἐπειδὴ πολλοῦ πότου ἀφύπνισεν. ἡ δὲ Γυκία ἰδοῦσα τοῦτο τοιμῆδέντα εἰλέσθη τῷ κλειδίῳ ἡσφαλίσασα, ἀποκλείσασα τὸν ἄνδρα, καὶ κατελθοῦσα ἐκ τοῦ οἴκου εἰν ταῖς κονδυλωπορέαις αὐτῆς, ἔσελθοῦσα τῷτον περιπολίων ἥσυχως καὶ κλείσασα, εὐθέως ὀπέτειμε τοῖς τῆς πόλεως διὰ τύχους ἀμβληθῆναι τὸ πῦρ κύκλῳ τοῦ οἴκου. βληθέντος δὲ τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ οἴκου ἀναρρέντος, εἴ πού τοις τοῦ ἔσωθεν δύτεν ὀκτηδῆσαι ὀδυνήσῃ ἡ ἀντὶ τῶν ἔψων, ὑπὸ τῶν πολεῶν πατεσφύγη· τοῦ δὲ οἴκου ποντὸς καὶ τοῦ δὲ αὐτῆς ἦσαν φους καταφράξθεντων δίεισθεν ὁ θεός· τὴν Χερσονήσαν δέλικ ἐκ τῶν ἐπιβούλεων Βοσποριανῶν. ἡ δὲ Γυκία βούλομέντων 15 τοῦ πολεῶν τὴν καταφράξθενταν αὐτῆς οἰνὸν ὀρύξας καὶ καθῆσαι τὰν τόπον πρὸς οἰνοδομήν οὐκ εἶπον, ὅλλα μᾶλλον ἐπέτρεψε πάσῃ πόλει φέρεσιν ἐγκαταστάντοις πατέον πατέοντεσσιν αὐτῷ τῷδε τὴν πάσαν αὐτῶν αὔγεσιν· διὸ καὶ ἐκάθηθη ὁ τόπος Λαμπέρου ἀκοληθεῖς τῆς αὔγμερος.

Τούτων εὖλοι ἀπάντας γενομένων, ἴδεντας οἱ Χερσονήσται τὴν τοιαντὴν ἀπειρον ὑπὸ τῆς Γυκίας εἰς αὐτοὺς μετὰ θεόν

tes paratae erant: maritus autem eius cum cubitum se dedisset, paupifer-dormitus, ut oīus πορτούσιον surgere rursum posset ad urbem ex insidiis opprimendam, Gycia dormire distulit quoad familiā tota somnum cepisset; cumque maritūm vino obrutum dormire videret, obserato tacite cubiculo eum inclusit, discendensque cum cubiculariis suis placide egressas feribus, cum eas clausisset, statim cives quam citozime undique domum incendere iussit. igne vero inieicto et domo incensa, sicuti quispiam eorum qui iatus erant posiliret, a civib⁹ decidebatur. atque ita domo, cum omnibus qui in ea inclusi erant, solo tenus exsata, Chersonitanum urbem ab insidiatoribus Bosporianis deus servavit. Gycia autem, cum domum, quae conflagraverat, restaurare cives vollebat, non permisit; quin potius sordes ac stercore omnes illuc congregare iussit, ut tota illis obrueretur, utpote in qua positae urbi insidias fuissent; unde et in hunc usque diem Lamachī spacula locus ille appellatur.

Hic igitur omnibus sic gestis, viidentes Chersonitas insultant Gycaē post deum in ipsa beneficentiam, quae omnibus rebus suis ga-

γενομένην εὐεργεσίαν, καὶ διὰ οὐδενὸς τῶν αὐτῆς τὸ σύνολον  
ἔφειστο ἀλλὰ τὴν αὐτηρίαν τὴν πόλεως προστιμήσατο, ὥπερ  
τῆς τοιαύτης μαστικεδοσίας δύο χαλκοῦς ἀνδριάντας πρὸς  
τεμὴν αὐτῆς ἐν τῇ πλατείᾳ τῆς πόλεως ἀνήγειραν, ιεράζουσαι  
διατήν τῇ ἡλικίᾳ δεικνύοντες, καθ' ὃν παιρὸν ἦν τότε συμβιώ-  
ντανσα, ἐν τούτοις δεικνύοντες καὶ τὴν αὐτῆς ἄφανον εὐεργε-  
σίαν καὶ στεργήν περὶ τοὺς πολίτας, διει καὶ ἐν ἡλικίᾳ τέσ-  
αντα οὗτοις ἀφρόνητος τὴν ἰδίαν πατρίδα μετὰ θεὸν περισσό-  
τες. ἐν μὲν γὰρ τῇ μῷ απέληγε σωφράνως αὐτὴν ιακαλλωπι-  
10 σμέτην στήσαντες, καὶ τὸ τῆς ἀπιβουλῆς τοῦ αἰκατον ἀνδρὸς  
τοῖς πολίταις ἀμφιένοντα, ἐν δὲ τῇ ἑτέρᾳ διαμάντιον αὐτὴν  
καὶ ἀπαμνημόνην κατὰ τοὺς τῆς πόλεως ἀπιβουλευν ἀποδει-  
κνύοντες· ἐν οὖς καὶ ἀπέγραψαν ἐν τῇ τοῦ ἀνδριάντος αὐτῆς  
βάσει ἀπαντὴν ἐπ' αὐτῆς μετὰ θεὸν γενομένην τοῖς πολί-  
15 ταις εὐεργεσίαν. εἶπορ μέλλει τις ἀλταί φιλέκαλος, τῆς αὐ-  
τῆς συνεχῶς κατὰ καφέν τὴν βάσιν ἀποσημήχει πρὸς ἡγή τῶν  
ἀν αὐτῇ γενομένων ἀράγονταν τε καὶ ὑπόμηντεν τοῦ ὅπ' αὐ-  
τῆς γενομένουν, ἔλεγχον δὲ τῷ ἀπιβουλευν Βοσποριανῶν.

Μετὰ δὲ χρίσμων τενάς στεφανηφορεῦντες καὶ πρωτεύ-  
20 οστος τῶν Χερσονιτῶν Δερπατοφέλου τοῦ Φιλομούσου, πάνι σε-  
φωτάτη οὖσα ἡ Γυκία καὶ θάλεως δεκιμάσι τοὺς Χερσο-  
νίτας καὶ γνῶνται εἰ ἄρα ἀληθῶς μέλλοντι τὴν τοῦ ὄρκου ὑπό- P 156  
σχεσιν ἀκπληροῦν καὶ θάπτειν αὐτὴν ἐν μέσῳ τῆς πόλεως,  
συλλογισαμένη μετὰ τῶν παιδίσκων αὐτῆς ἀποίησεν ἐαυτὴν

17 γεγραμμένων?

*Iutem urbis potiorem habuerat, grati animi ergo duas ex aere statuas  
in honorem eius in platea urbis posuerunt, iuvenculam aetate repre-  
sentantes cum haec acciderent, ostendentesque hac re ineffabilem eius  
beneficentiam amoremque erga cives, quae in iuvenili aetate consti-  
tuta ita prudens fuerit ut patriam suam post deum conservaverit. ac  
in una quidem compositam eam ornataisque effinxerunt et mariti insi-  
dias civibus patescentem; in altera vero certantio habitu insidiias-  
que adversus cives vindicantis eam repraesentarentur: in basi autem  
totam beneficium ab ea civibus post deum praestitum historiam inscripe-  
runt. et si quis honesti amantior haberit cupit, basin illam quando-  
que purgat, ut legi possit, ad renovandam rei gestae memoriam et  
ostendendas Bosporianorum insidiias.*

*Aliquot vere annis post, principatum Chersonitarum tenente ac  
proteuonto Stratophilo Philomusi filio, cum prudentissima omnino  
Gycia esset et experiri Chersonitas vellet, ac scire an quod cum in-  
rumento promiserant facturi ipsamque in medio urbis sepulti sunt  
essent, communicato cum pueris suis consilio, veluti tristitia ex rebus.*

τινα ἀγδιζομένην· καὶ ἀποθαυόσαν· καὶ κηδεύσασι αὐτὴν εἰς παιδίσκας δημήτυσαν τοὺς πολίτας, λέγουσαι ὅτι ἡ κυρία ήμῶν ἐτελέντησε, καὶ ἐν ποίῳ τόπῳ μᾶλλει θάπτεοθαῖ, ὑποδεῖξατε ἡμῖν. οἱ δὲ Χερσωνῖται ἀκούσαντες ὅτι τέθηκεν ἡ Γυνία, σκεψάμενοι καθ' ἑαυτοὺς οὐκέτι τὸ ἵκανον ταῦθεν δρκον 5 ἔσπενσαν ποιῆσαι ὅπος ἐν μέσῳ τῆς πόλεως αὐτὴν ταφῆναι, ἀλλὰ ἕραγτες αὐτὴν ἐξήγεγκαν ἐξ οὗ τῆς πόλεως αὐτὴν ταφῆναι. ἀποτεθέντος δὲ τοῦ κραβάτου πρὸς τὸ μνῆμα ἀνακαθίσαντας ἡ Γυνία, καὶ περιβλεψαμένη πάντας τοὺς πολίτας, λέγει “αὕτη ὁμῶν ὅτεν ἡ μετὰ δρκον ἐπόσχεσις; Θύτως δὲν 10 θεύτες περὶ πάντων; ἀβάλα λοιπὸν τῷ πιστεύοντι Χερσωνίτῃ πολίτῃ.” οἱ δὲ Χερσωνῖται ἰδόντες τὴν ὑπὸ αὐτῆς γενομένην αὐτῶν χλεύην, αἰσχυνθέντες μεγάλως ἐπὶ τῷ γεγονότει τῆς παραβάσεως πράγματι, παρεκάλουν αὐτὴν πολλὰ τοῦ ἡσυχάσαι καὶ παραχωρῆσαι αὐτοῖς τὸ πταύομα καὶ μὴ ἐπὶ πλεὸν ὄγκει 15 διζειν αὐτοῖς. λοιπὸν δευτέροις δρκοῖς αὐτὴν διπιστώσαντο ὥστε μηκέτι ἐξ οὗ τῆς πόλεως θάψαι αὐτήν, ἀλλ' ἐν μέσῳ τῆς πόλεως. ὃ δὴ καὶ ἀποιήσαν· καὶ γὰρ αὐτῆς ζωσῆς ὅτι ἐν φέτοι τόπῳ ἡρετίσατο τὴν σορὸν αὐτῆς ἐστήσαντο, καὶ ἀνδριάντα χαλκὸν καὶ ἑταρὸν ἥγειραν, καὶ τοῦτον χρυσώσαντες ἐστησαν 20 πρὸς τῇ ταφῇ αὐτῆς πρὸς περισσοτέραν πίστωσιν.

Ιστέον ὅτι ἐξ οὗ τοῦ κάστρου Ταμάταρχα πολλαὶ πηγαὶ ὑπάρχουσιν ἀφθατὰ ἀναδίδοῦσαι.

20 χαλκοῦ?

quibusdam concepta mortuam se simulavit, et curato eius funere pueras civibus indicant obiisse dominam suam, itaque locum sepulturæ assignarent. Chersonitas vero intellecta Gyciae morte, cum inter se deliberassent, neglecto iuramento quod in media urbe sepelendum promiserant, extra urbem eam extulerunt, ut illic sepelirent. cunque iam depositus esset ad monumentum lectulus, erigens se civesque omnes circumspiciens “haec sine” inquit “vestra cum iuramento data fides? ita in omnibus veraces estis? heu in posterum ei qui civi Chersonitas crediderit.” at Chersonitae deceptos se ab illa viventes, erubescentes supra modum quod fidem datam non observassent, rogarunt uti taceret et delicti huius veniam daret neque ultrius exprobret; atque iterato sacramento se obstrinxerunt in media urbe, non extra eam, sepulcrum datus; quod et fecerunt. nam adhuc viventi, quem ipsa locum tumulo elegisset, eum dederunt, statuamque ex aere alteram erexerunt, quam inauratam iuxta sepulcrum collocaverunt, ut pleniorē fidem faserent.

Sciendum vero est extra urbem Tamatarcha multos esse fontes, qui bibentibus ulcera in summo ore excident.

Ἴστέον δὲ ἐν Ζηγίᾳ πρὸς τὸν τόπον τῆς Πάγης τῆς οὐ-  
σῆς πρὸς τὸ μέρος τῆς Παπαγίας, ἐν ᾧ κατοικεῖσι Ζηχοί,  
ἐννέα πηγαὶ εἰσὶν ἄφθαν ἀναδιδοῦσαι· πλὴν οὐχ ὁμοχροοῦσι  
τῶν ἐννέα πηγῶν τὰ ἔλαια, ἀλλὰ τὰ μὲν ἐξ αὐτῶν εἰσὶν ἐρυ-  
θρὰ τὰ δὲ ἔνθα τὰ δὲ μελανώτερα.

Ἴστέον δὲ ἐν Ζηγίᾳ δινή τῷ τόπῳ τῷ καλουμένῳ Πάπαχι,  
ἐν ᾧ καὶ πλησίον ἔστι χωρίον ἐπανομαζόμενον Σαπαξί, ὃ  
έρμηνεύεται κονιορτός, ἔστιν ἔκεῖσε βρύσις ἄφθαν ἀναδιδοῦσα.

Ἴστέον δὲ καὶ ἑτέρα βρύσις ἔστιν ἔκεῖσε ἄφθαν ἀναδι-  
δοῦσα ἐν τῷ χωρίῳ τῷ καλουμένῳ Χαμούχῃ. τὸ δὲ Χαμούχ  
ἔστιν ὄνομα τοῦ συστησαμένου ἀρχαίον ἀνδρὸς τὸ χωρίον·  
τὸ οὖν χωρίον ἔκεῖνο διὰ τούτο ἐκλήθη Χαμούχη. ἀπάγουσι  
δὲ οἱ τοιοῦται τόποι ἀπὸ τῆς θυλάσσης ὅδὸν ἴδιοκαβάλλουν  
ἥμέρας μιᾶς.

15 Ἴστέον δὲ ἐν τῷ θέματι Λερζηνῆς, πλησίον τοῦ χωρίου  
τὰ Σαπικίου καὶ τοῦ χωρίου τοῦ ὄνομαζομένου Επισκοπίου,  
ἔστι πηγὴ ἄφθαν ἀναδιδοῦσα.

Ἴστέον δὲ ἐν τῷ θέματι τοῦ Τζιλιάπερτ ὑπὸ τὸ Σρε-  
χιαβαράς ἔστιν ἔκεῖσε πηγὴ ἄφθαν ἀναδιδοῦσα.

20 Ἴστέον δὲ εἰ ἀντάρωσί ποτε οἱ τοῦ κάστρου Χερσῶνος  
ἡ ἐναγτία τῶν βασιλικῶν κελεύσεων βούληθῶσι διαπράξα-  
σθαι, ὅφειλονται τημικαῦτα δαα ενρεθῶσιν ἐν τῇ πόλει Χερ-  
σωνιτικὰ καράβια μετὰ τοῦ γόμον αὐτῶν εἰσομένεσθαι· οἱ

7 Ζαπαξὶ M	Θ ἵστέον — ἀναδιδοῦσα ομ M	16 χωρίου
Tασσαπίου M	20 εἰ ἀντάρωσί — Χερσῶνος add B	

Sic quoque in Zichia ad locum qui Page dicitur, versus Papagiam, ubi Zichi habitant, novem fontes sunt, qui ulcera in summo ore faciant, sed non eundem colorem habet novem horum fontium oleum: nam hoc rubrum est, illud flavum, istud subnigrum.

In Zichia, in loco qui Papagi dicitur, cui vicinum est quod Sapaxi appellatur, id est pulvis, scaturigo est, quae ulcera in summo ore excitet.

Extatque altera etiam ibidem scaturigo eiusdem efficacias in agro nuncupato Chamuch, qui a Chamuch auctore suo nomen habet. distant vero loca haec a mari spatio quod uno quis die proprio equo confidere posset.

In Derzenes quoque themate, prope pagum Sapicis dictum et alterum episcopii nuncupatum, itidem fons est ulcus excitans.

Ut et in themate Tziliapert in loco qui est pagi Srechiabrax.

Sciendum vero, quod si aliquando Chersonitae rebellionem tentent aut imperatori se iussis opponant, omnia eorum carabia, quae cunque invenientur, cum oneribus in urbem introduci debent; nau-

δὲ νεῦται καὶ ὀπιζόται Χερσωνῆται ἵνα δεσμεύωνται καὶ  
 p 157 ἐναπέκλεισονται εἰς τὰ ἔργαλεῖα, ἀλλ᾽ οὐτος ὁ φειλουσιν ἀπο-  
 σταλῆται τρεῖς βασιλικοί, εἷς μὲν ἐν τῇ παραλίᾳ τοῦ Θάματος  
 τῶν Ἀρμενιακῶν, ἔτερος δὲ ἐν τῇ παραλίᾳ τοῦ Θάματος Πα-  
 φλαγονίας, καὶ ἄλλος ἐν τῇ παραλίᾳ τοῦ Θάματος τῶν Βου-5  
 κελλαρίων, ἵνα πάντα τὰ Χερσωνιτικὰ καράβια κρατῶσι, καὶ  
 τὸν μὲν γόμον καὶ τὰ καράβια εἰσκαμίζωσι, τοὺς δὲ αἰθρά-  
 πους δεσμεύωσι καὶ ἐπαποκλείσωσι εἰς δημοσίους φυλακάς, καὶ  
 ἀναγάγωσι περὶ τούτων καὶ ὡς ἀν δέξονται πρὸς τούτοις  
 ἵνα εἰ τοιδύτοις βασιλεοῖς κωλύσωσι καὶ τὰ Παφλαγονικὰ καὶ 10  
 Βουκελλαρικά πλοῖα καὶ πλαγετικά τοῦ Πότου τοῦ μὴ δια-  
 περάν ἐν Χερσῷν μετὰ σίτου ἢ οἶνου ἢ οἴας δήποτε χρείας  
 ἢ πράγματος. εἰδὼν οὖτος ὁ φειλος δέξασθαι καὶ διερατηγός  
 τοῦ κόψαι καὶ τὰς δέκα λίτρας τὰς διδομένας αἱρὲ τοῦ δημο-  
 σίου εἰς τὸ κύστρον Χερσώνος καὶ τὰς δύο τοῦ πάκτου, καὶ 15  
 τηρικάτα ἀναχωρήσαι αἱρὲ Χερσώνος τὸν στρατηγόν, καὶ  
 ἀπελθεῖν ἐν ἑτέρῳ κάστρῳ, καὶ καθεοδηγηται ἐπεισος.

“Οτις ἐὰν οὐ ταξιδεύσωσιν οἱ Χερσωνῆται εἰς Ρωμανίαν  
 καὶ πικράσκωσι τὰ βυρσάρια καὶ τὰ κηρά, ὑπερ ἀπὸ τῶν  
 Πατζινακιτῶν πραγματεύονται, οὐ δύνανται ζῆσαι.” 20

“Οτις ἐὰν μὴ ἀπὸ Ἀμινοῦ καὶ αἱρὲ Παφλαγονίας καὶ τῶν  
 Βουκελλαρίων καὶ αἱρὲ τῶν πλαγίων τῶν Ἀρμενιακῶν περύ-  
 σωσι γεννήματα, οὐ δύνανται ζῆσαι οἱ Χερσωνῆται.”

#### 9 δέξωνται B vulgo δέξωνται

tae vero vectoresque Chersonitae in carcerem et in vincula coniici,  
 atque inde tres Caesarii ablegari debent, unus versus oram mariti-  
 mam thematis Armeniacorum, alter versus Paphlagoniae, tertius ver-  
 sus Buccellariorum, qui Chersonitica carabia omnia comprehendant,  
 et ea quidem simul cum oneribus in urbem adducant, homines vero  
 vincitos in publicis carceribus concludant, ac de iis, et quomodo ce-  
 perint, referant. praeterea praedicti Caesariani prohibeant ne Pa-  
 phlagonicas Buccellaricas ac Ponticas naves in Chersonem traiciant  
 cum frumento vino aut aliis denique rebus necessariis. deinde rescin-  
 det quoque praetor decem libras quae e fisco Chersonitis penduntur,  
 et alias duas quas ex pacto dantur, et tunc Chersones discedens in  
 aliam se urbem conferet illicquè commorabitur.

Chersonitas enim, nisi in Romania praesidia agant coriaque ac  
 ceram vendant, quorum commercia cum Patzinacitis habent:

Item nisi ab Amino Paphlagonia Buccellariis, atque ab iis qui  
 Armeniacis obiacent, commeatum advehant, vitam tolerare nequeunt.